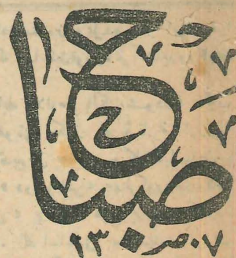


اشتراک شرطی

پسته اجرتی داخل اولدنی حایده
استانبول وولایتیه سنه ۱۸۵۰ آنی کینی ۸۰۰ لیرا ایل ۲۴ غروش
اجتنی ملکیتیه ۱۱۰۰ ۶۰۰ ۲۰۰

مدیر مشرف : اسماعیل آصف
تلفراف عنوانی : استانبول - پیام صباح
نسخه نوری ۱۰۰ یاره



زوالی صاحت
طلوع شمس ۷ ۱۲
اولک ۱۲ ۲۷
ایکندی ۳ ۰۶
آقشام ۵ ۲۴
یالسر ۶ ۰۶
امساک ۵ ۲۱

نوره مذا کراتی

آقره بویوک ملت مجلسینک د نورت
شاک قوناغنده اجتماع - آقره یه

مخارجه ومددا گره هنوز قلمی بر نتیجه به منبر
اولدنی جهته عزت پاشا تک تحت ریاستنده
لوندیه اعزلی مشرو هیئت صرخصه ملک ارکانی
هنوز صورت قطعیده تقرر اتمه مشور . مع مانیه
پارس دلکسی نالی بکه ضمیمه خارجه ناظری
صفا بککده لوندیه کیمسی احتمالی کسب
نورت ایلکده دور .

ژورنال دوربان بویاده شوعی اومان و بریور :
« لوندیه توفرانسنه عزت ایلده چک اولان
عنائی هیئت صرخصه سی ذوات آیهده صرک
بولنه قدر :

رئیس : عزت پاشا ، اعضا : آقره حکومتی
امور خارجه تومیسری مختار بک ، مالیه تومیسری
فرید بک ، صرخصه عسکری کاطم نره بکر پاشا ،
استانبول دارالفنون مدرسینده و آقره هیئت
اعضاینده خارجه فطال اندری .

قسطنظین ... قایینه اختلاقی

آته ۲۹ کانونی (پرو) - حکومت
مائلده وضعیتک آلدنی جریانی اوزونیه اظهار
اندیشه به باشلا مشورده .

مائل صیاسیهده دوران ایدن روایته کوره
قرال قسطنطین ایلرالیس آره سنده وقوع بولان
صوک ملاقاتیه صوکره قایینه ایل قرال آره سنده
پراختلاف محدث ایتشدر . مع مانیه رالیس
بورویان تکلیب ایدیور و غناط بر قایینه تشکیلنه
آیاده بولشینی سولیه دور .

استرکیادیس لوندیه یه کینه چکمی ؟
آته ۲۹ کانونی (ژ.د.د.) - مجلس نظار
دور لوندیه توفرانسنه تعیین اولنه جتی بولان
صرخصه لیستک انتخابیه مشغول اولشدر .

دور بعضی عائدنه بونان هیئت صرخصه سی
ریاستنه استرکیادیسک تعیین اولنه جتی سولیه -
نیوریدی . (رالیس) بوشخصهده وقوع بولان
بر استیباره شو جوانی بر مشورتن : « شبهه بوق که
استرکیادیس ملکیتی لوندیه توفرانسنده حقیقه
تمیل ایلده بیک چک بر شخصیتدر . لکن شرائط
حاضرده داخلنده از میرده تبعاع اتمی بک
مشکلدر . »

بزم روحمنز

بر جمعیتی این اداره ابدیه بیلک ایچون این
آ کلانش اولانی ؛ این آ کلان ایچونده روحنی
بیلک لازم کلیر : بزم روحمنز صانیورم که
شرعییه به قدر تحلیل ایلده سی . بویوک واسع
بر مساحه تبع دور . بوکنش ساحه به آیله چق
بر کوجکده دهلز اولانی اوزده بوقاله نی تسوید ایتدم .
شوراسی محنتدور که بزنی اصل چویا بوقومه
منسوز ، مثلا جرمنلر کی . اجدهاد قده مشرک
تروندلی صوری ایدی و اوتلاق آرائنی
جمهورتی ایلده عصر لرجه عروم مرکز قالدیر :
او برینه « بورده » و آغیر اثاث بیتنه مقامنه
سول النقل خود چلر و کچلرله اکتفا ایدر لری .

بوجهته سیکبارانی بزم بر عزمته کی ابراه ایتدیرله
حالاسنده تمیز نورک آوی دینه بیلرک بوق کی دره
اجداد صر بر مصاد چویانلر کی چوک ، و دانما
خلوق ، خیال پرور و سر آزاد ایدیلر ؛ و دانما
کنده بیزینه اطاعت ایدن بر سورونک باشنده
بولندتلی ایچون حاکمته آیشمشدیلر . مسلم
بر ترضیه اجتماعیه درکه اجدهادک مادتری اشادک
« فطرت » فی تشکیل ایدن عواملک الله همی دره
اجدهاد صرک حاکمته آیشیقینی بزده « میل
استبداد » ی بر طبیعت ایتدی . . . بگری ، بگری
بش سنه اول بک جوق کره ایشیتدیکم برسوزی
خاطر لایوم : « هر بر صرک روحنده بر عبدالحمد
یانار . » دیر لردی . و هر کوه کوروروزک
بزده ایش باشنه کینلر کنده بیزنی براز جوان
واصلی بر آرز قویون سوروسی کی تاق

ویلسونک توسطی

ملتر جمعیتنه بر بیاننامه
تایس غزه سنک نو بوق غامری طرفدن
و بریان معلومه کوره رئیس ویلسون ۱۸
کانونی تاقی تاریخیه ملتر جمعیتنه بر بیاننامه کو -
نوروش ردول مصلحه روس مجاوزاتنه مانم
اوله جقربنی رسماً و علناً تعهد ایتدیکه ارمه سنه
آصیقا حکومتک ایجاب ایدن تشبیهده بولنی
حقنده لوید جورج طرفدن سرد اولانک تانینانی
تبول ایلده یه جکی افهام ایلشدر . رئیس مشار ایلرک
فکر نهجه اگر دول مصلحه بویله بر تمهده بولنور لسه
بوخصوصی روس سوریه حکومتی زمامدار لریک
نه درجه به قدر حسن نیتنه مشبوح بولندتلی
دائر بر غیره تشکیل ایلده چکدر . روس سوریه
حکومتی بک ترضاندن توفرنشدنک طولانی
اوردنی ترخیص ایلده بور ایش .

رئیس ویلسون بر بیاننامه سنده قاقاسیاده منفرداً
تأسیس مسالته ساعی اولانی بیورده بر تشبیت
اولدنی ، ارمه سنک وضعیت ایلده سنک واسع
روس سنه سنک آجتنی بر جزئی تشکیل ایلدیکنی
ولکن دول مصلحه بک صده تشریک ساعیسی
ایل ارمه سنک اساسی ایلده استقلالک تأمین
ایله بیک جکی سرد ایدیور .

تایس غزه سنک استانبول غامری یازیور :
آنان معلومه کوره ارمه سنهده بولسه بویک
علیه دار لری ملی بولسه بویک حکومتنه قارشی
ایچون حرکتی بولسه بویک حرکتی
ذاتاً سفالت ایچنده چویانای کویلیرک جزئی
مقدارده ک ارزاتنده وضع یه ایتدنی ایلری
کلیدر . کویلیر کنده بولرینه ظالم ایلنره قارشی
قیام ایشلر ، فقط بولسه بویک یا کودکی کوندیلن
تیزیل قسطنطین یاردی ایلده عصبانی اودرجه
وحشیانه برسوزنه باصدمه شکرکه موسوفونک
نویخته بیه معروض قائلشدر .

پیام ایام

(مودیس برانس) که شطارت انکیز بر
فرانسز محرریدر ، متارک کی متعاباً استانبوله
کلشیدی ، ملکتمزه ، رجازه داتر خقیق اولدنی
صیهده لطیف یازیلر یازدی ، دانما شطیاتی
سیاسیاته تار بشیدریدی ، اخیراً بر جموعه توفتهده
مصنعی تانیش بحث ایدرکن (پروایلاس) ناسیته
عز - فواد پاشا ایچون شوسوزلی سولیه دی :
« مصطفی کمال طایانلر چوق کلدی ، فقط عزت فواد
پاشا کی عینی هر یله ساکن ایدی . هر کسک معروق ایدی
هیچ شبهه بوق ، تورک جنرال لریک اک پارسلیسیده علی
الخصرس بر فرانسیزجه ایلده مقدماتی قادر شطارت انکیز
اودا اثر یازمشدر ، فرانسه ک جنسور مصممی بر وستیدر . »
حقیقه پاشقا بر تورک بیلکه بزمه فرانسه نی
نسانیه ، تهنجی ایلده کالات محرمیه سبله ودرجه
تمیل ایلده بیلسین ، حتی ک کبار ، ک مترق
فرانسز لردن صرک جیتلرده ، مساهله لرده بیله
اوشوق آور مصاحبه لرله ، او بر برندن خوش
خاطر لره ، فکره پاشقا بر نشسته ، بر نشاط و بر
اصکیرک دینکاری کی ، اطائف الحلیله بویله
تیز ایلده بیلسین . بر انقم دیکرده اولسه بیدی
بوذکای فرابویله بهجور درستزدی ، تقدیرینه
پایان اولان بوقن والی ماسرتهده عزت پاشا
بر خارجه دره فقط بز بوخارته دنی استفاده ایتدنی
و ایدیوروز ، هیچ !

(پروایغاند) دینکاری تشریات و اتفاعیات
ایچون موسسه لرین اولادیدی ، خارجهده و داخلده
اونلرک باشنه کچرک بو تورک اوغل تورک
ملکتمه قایله ، قلمیله دنیلر قادر خدمت
ایلده بیلیدی . آرز چوق صمیمی بر مجلسده «
بالرض برضاننده عزت فواد پاشای او آسوده
اولدنی درجهده مؤثر ، جاذبه دار و متع بیانیله
دیکلرک علیه زده اک خشین فکرلر بیله بن بر
اجتیب ایلرزه بوموشاق ایچون کاندیز .

گورجستان حکومتی طانندی

پارس ۲۹ کانونی (ت.ه.د.) - کور .
حسنا خاریجه ناظری موسسو (کخجقو)

عائله ميثت صخره مي ذوات آيه ده صحرک
بولنه چقدر :
رئيس : عزت پاشا ، اعضا : آقره حکومتی
امور خارجه قوميسرى مختارک ، ماليه قوميسرى
فريدک ، صخره عسکرى کاظم تره بگر پاشا ،
استانبول دارالفنون مدرسلىنى و آقره ميثت
اعضائى خواجه فلان افندى

ويلسونک توسطى

ملنر جمعيتنه بر بياننامه

نايس غزه سنک نوپورق غابرى طرفدن
ويران معلومانه کوره رئيس ويلسون ۱۸
کاڤونى تارىخيه ملنر جمعيتنه بر بياننامه کو
ندرش ودول مظهه روس مجاوزاتنه مانم
اوله جترى رسماً علناً عهد ايمجه ازمه نمانده
آصرفا حکومتک ايجاب ايديق تشيئنه بولمى
حقتده لويد جورج طرفدن سرد اولناق تلفيقاتى
تبول ايده به جگنى افهام ايلشدر . رئيس مشار اليک
فکر نجه ا کردول مظهه بولمى بر تمهده بولنور لرسه
بو خصوصى روس سوويت حکومتى زمانه اولر بولمک
نه درجه به قدر حسن نيته مشبوع بولندلر نه
داثر بر نجه تشکيل ايده جکدر . روس سوويت
حکومتى بکى تعرضاتى قورقده بولمى طولايى
اردويى ترخيص ايده بولور ايش .

رئيس ويلسون بياننامه سنده ناقص ايده مقررماً
تأسيس مسالته صاعى اولاي بپورده بر تشيئت
اولدني ، ازمستاک وضعت ايمه سنک واضح
روس سنک ايتقى بر جزئى تشکيل ايلدني
يا لکنر دول مظهه بک صر دانه تشريک مساعيسى
ايله ازمستاک آصايش ايله استتلاک تا مين
ايده بيله جگنى سرد ايديور .

نايس غزه سنک استانبول غابرى يازيور :
آلناق معلومانه کوره ازمستاده بولشه ويک
عليه دارلى ملي بولشه ويک حکومتنه قارشى
ايتورور ، بر عصيان حرکتى حکومته
ذاتاً مسالمت ايجنده چيريداق کويلرک جزئى
مقدارده کى اوزاننده وضع يده ايمندن ايلرى
کاشدر . کويلر کند بلر نه ظالم ايديزله قارشى
قيام ايتشله فقط بولشه ويکلر با کودن کوندريلن
تيزيل نظامک ياردى ايله عصبانى اودرجه
وحشانه بر صورتده باصدمه ملرک موسفوقه
نويختنه بيله مروض قالمشدر .

کورجستان حکومتى طاندى

پارس ۲۹ کاڤونى تانى (ت.ه.د) — کور
جستان خارجه ناظرى موسيو (کخچقو)
متفقين قوميسرى کورجستانک تصديق ايلدى
طلب ايلدني جهنله قونفرانس ۲۶ کاڤونى تانى
تاريخى جمله سنده بوياده اخذ ايلدني ترارى
تأيد ايش و کورجستانى بالفعل تصديق قرار
برمشدر . (تان) غزه سى بوسيله ايله الوم
پارسده بولان کورجستان خارجه ناظرى طرفدن
مطبوعانه ويران تبليغ نشر اتمکده در .

عراقده وضعيت

بوسفور غزه سنده اوتونديزه کوره صوکل
زمانه ده عراقده وضعيت خيلدن خيل به ايلشمشدر .
عصيان ايدي قبيله لرک حاي ميسى انگلنز نظامنه
داخلت وکللى مقدارده اسلحه تسليم ايتشدر .
حاي بتون عراق قطعه سى سکون ايجنده در .

موسقوده

مليسنفورس ۲۸ کاڤونى تانى (ب.ه) —
خير آلدنيزه کورده موسقوده اهالى قوميسرلىرى
۳۰ جمله تورشونه ديزدمشدر . بو جمله
سوويت احسانه لر نه وبالخاصه غره وکل ممنوعيته
قارشى عصيان پرورانه حرکت ايلرک اشغال وساعى بي
اشکال ايله سنک افهام ايلمکده ايدلر .

اجدادىک بر مستاد چريانلر کى چوبک ،
خلوق ، خيال پرور وسر آزاده ايدلر ؛ وداقما
کند بلر نه اطاعت ايدين بر سورونک باشنده
بولندلر ايجون حاکميه آليشمشدر . مسلم
بر قضيه اجتنابه درک اجدادک عادتلى احتفادک
« فطرت » نى تشکيل ايدي عوامک ايمه مى در .
اجدادىک حاکميه آليشمشلى بزده « ميل
استداد » ي بر طيبت ايدي ... بگرى ، بگرى ، بگرى
بش سنه اول بله جوق کره ايشتمک بر سوزى
خاطر لايوم : « هر بر سنک روحنده بر عبد الجيد
ياناز . » دبر لردى . و هر کوه کورور بورزک
بزده ايش باشنده کچنلر کند بلر نى براز جوان
واهلان بر آرز قورون سوروسى کى تاق

پيام ايام

(موريس پرائس) که شطارت انگيز بر
فرانسز محروردر ، متارکفى متعاباً استانبوله
کاشدى ، ملکتمزه ، رجانزه داترخيف اولدني
صرتبه ده لطيف يازيلر يازدى ، داغما شطراتى
سياسياته تاريهد بريدى ، اخيراً بر مجرور شو قوتده
مه لاني کانه عت ايدرکن (بروالاس) مناصبتيه
عز فواد پاشا ايجون شوسوزلى سولمده ي :
« مصطفي کالى طائيلر چوق کلدى ، فقط عزت فراد
پاشا عيني هرولده ساکن ايدى . هرکس معرفت ايدى
هيچ شهبوق ، تورک جترالرينک اکه پارلسيدى ، على
الخصوص بر فالسجه ايله مفيدالديني قادر شطارت انگيز
اون اثر يازمشدر ، فرانسه ک جسور وسعسى بروستيدره
حقيقه باشقا بر تورک بيلمه بزک فرانسه ن
لسانيله ، نه بى ايله ، کالات عمر ميه سوله بودرجه
تشيل ايده بيلسين ، حتى اکه کبار ، اکه مترق
فرانسز لردن صحرک جمعيتلر ده ، مساهمه لوده بيله
اوشوق آور مصاحبه لرله ، او بر برندن خوش
خاطر لرله ، فکره باشقا بر نشسته ، بر نشاط برله ،
اسکيلرک ديدکلى کى ، اطائف ايليله بولم
تيز ايله بيلسين . بر اقليم ديدگرده اولسه يدي
بو ذکاي فرا بولم بهجور دوستمزدى . قدر يته
يايک اولمايى بوفن والى معاشرتده عزت پاشا
بر خارتهدره ، فقط بز بخارنده دنه استفاد ايلدک
وايديوز ، هيچ !

(بروياغاند) ديدکلى نشريات واقعايت
ايجون موسسه لر ييز اولدني ، خارجه وداخنده
اونلرک باشنه کچرک بو تورک ارغى تورک
ملکتمه قاليله ، قلميله دنياى قادر خدمت
ايده بيلردى . آرز چوق معيبرى بر مجلسده ،
بالفرض برضا يافته عزت فواد پاشاي او آسوده
اولدني درجده مؤثر ، جاذبه دار و مقنع بيانيه
ديکلمه ک عليه بزده اکه خشين فکر لر بسله بن بر
اجنبي لهزه بوه وشائق ايجور کافيز .

بز بو صاحب کلام دوستلردن اولق شريفه
مباح اولدني ايجون داها بر چوق خصوصى
صوتلر نه ده واقف ، مثلاً بوياشده ، بو وضعيته ده
حياتک مادی ومعنوي کونا کون ايجرلى ايجنده
او نماليت فکريه نه در ؟ حرب عموميتک بر
تورک ، فقط بو کيمده بر تورک نطقه نظرندن
بتون صفحه لر نى عادتاً کونى کونه حکابه ايدر
بر تاريخى يازمى ، اوله عخله بر اثر وجوده
کتيمک هانک تهران فکر و خانه ک لندن
کاپر . بو تائيف غرائک يالکنر وثيقه لرى ،
مأخذلر عادتاً بر خزينه درک ، فقط ديدکلى کى
بر درده کلامک بوزاد قنابه

بولم معنوي ، عالى سرمايه لره کيمسه ، بر تيمير
عائيه ايله ، متاک و برض . ار قوص توجه
نادره عرفانده آخر عمر نه حياک کونا کون
مشق لرينه کورکس گرامک ايجون چابالار
(موتسگيو) نک فولنجه فى الواتع بر ساعتک
مطالعه هر کدرى کيدرسده بولم اللى آتمش
بيل سورق مکتوبات علميه وفکريه بولتيجه به
منجر اولدندى صوکره ممرى به امتثالاً
قيامه ، ذر الاحياء ذميه
ويافى ، جدى اندرک هازل
دعبيته بوف اولسون .

ایدیورلر - تضییق و مجبوریت کورمکسزین بزنی آدام برینه توپوده اجرائتی ایضاح و تصوراتی اخبار ابدی ونه شکلده اولورسه اوسون آرای عامهیی سوروشدوران بر «حکومت» ی بن بزم ملکتمیزه هنوز کورمدم. یونقله نظر دن تحقیق ماده ایدیلجه نلاذقه ماضی بتوق ثنائی ایله چیزک کردنده کورورور.

کرک سرای و کرک دیوان افراد امتدن هیچ برکون فکر، کیاست، نوز و عرفان ایسته مدیلر ؟ اولرک مطلبی منحصراً ومستوراً « مطاع » اولقدی؛ زدن توجرمیز، بی نابه و علی المیاء انقیاد بکله دیلر... بو اطاعت نابه روحز ایچون یک فنا بر قاب اولقدی؛ اگ سر بسج حکم لر ضمه بر شکل رقیب حس اولور ؟ دماغ لر ض یک کنیش نفس آلاماز ؟ و فکر لر ض دبلر ده حریت مطوبه ایله منبسط اولماز .

یائینده باغارسه کز تاریخ اداره ض آلتی عصر استبداد دن . اهرام حکومت تا رأشدن قاعده صنه طوغرو بتوق برجهاز تضییق ابدی : یوکسیتلک مکلف اولدنی تورکسکی یام یاصی ابدی . اداره ک هر نفسی روح امده بر شانه در . زمانه داران امور ض قارشی حسیانز برکله ایله اجمال اوله بیلیر : بیلیتیکی !.. تیه تک بر آدی ده یلر زک « بندکاه » ابدی ؛ فی الحقیقه سوء اداره بزه بر از « بنده » روحی اماره ابدی : عدم اعتقاد و اضمار حقیقه مالوف ، و حکومندن ظاهراً متشکر و منصف متفردک . ونه نویلر ض حساب ناسک ترجانیدرلر : بر طایفه ویا آلتنده دوین بر عمار استکراه ...

بوعاول اصلیه اوزرینه روحزه بری برنی متماب اوج مدنیت آشیلائی: مدنیت صاجونیه، مدنیت اسلامییه و مدنیت یزانیسه . صاجوتیلر برچی عصر قدر اصدده بولدنلری ابرائیلرک مدنیتی آسبای غربیه کتیرملردی : حیات و صنعتلر زده بارز بر اجمه ایران واردی . تورکیه توغوشور ، فقط عجبجه یزارلردی . ایرانده اولدنی کی دیار صاجوتنده اسلامیت بر منظره تصوف آلمدی...

ارطغرول بک ایله میننده کی اجدادض یاطلیح بو ابرانی اصل مدنیت صاجونیه فی متأثر اولدیلر . سرکزی آسبای کتیر دکاری لسانی فقیر و خنیر بولورق مغایرات و صمیمیه و ادبانه استعماله شایق کورمدیلر و لهجه ضی لغات ابرانه یلاندی و بشرط آجیق برانقیلر . افکار و ادبیات ابران ایله برابر روحزه « خردوجوانی » نفوذ ابدی . آرتق بر جوان بر منظره طبیعیه بی اعطاله ایدر کی مسائل فکر و صنعتی حیثت عمومی ایله قاورابه بیوردق . ذهنن کرک کوزلگی و کرک طوغرونی اجزاء و تفاصیلده آویوردی . شاعر لر ض بر منظومه تک مسماری فکر استدن طاع نظرله او منظومه بی تشکیل ابدی ییلرد . و صرا لرده منتشر و مقتضت صفتلر کورستر دیلر . حسن معاری اینه صک حیات عمومی صنده ذکلتقوش داخلیه و انسام زینیه صنده کورولدی . موسیقیلرک کوزلکده بسته لرک روش آتکنکدن زیاد فله لر طافیلدی . رسمه دیله ابراندن مقتبس اقاچیم صنعت جای ابدی : مناظر بوق ، قاعده تریب بوق ، بلاغت افاده بوق ، و آجیق بک ایجه خطوط و توشیحات کوزلگی معتبری ... دیگر جهتن صمد و حکمه طریقلری ایلده مدنیت اسلامییه اجرائی نقرده باشلادی . لهجه ض دین حقوق خاطر چورده لغات عربیه آجیلدی و دماغن هر فان هر بک تحت تربیه صنده قالدی . استانبوله کوردکلر صوکرده بزرانس مدنیق ایله معالیه بولنق . بزرانسک ترکسی خیر و شرطن ص کیدی . منلا بر طرقلر طولو کتبخانه لری ، ایلرله مش صنایع نقیسه سی ، بوکسک متفکر لری و عالم مورخلری واردی ؛ دیگر جهتن عقائد

باطله سی ، رخاقتی ، مفقل ظواهر مدنیسی ، حکومت قرطاسیه سی ، شایان مؤرخه مسامحت اخلاقیسی ، و شوقی ، قانون ناسنه تعویقاتی ، تیل قرق یایمق بیانه صلیه توتیف مصالعی ، الحاصل اوزون بر سلسله تفکیک ایدیه بیه جک مساوی اداره و شوائب اجتماعیه سی واردی . بزغوفی مشکل بر اثر غفلت اولتی اوزره بزرانسک کتبخانه لرله انکاره وزه سی و ذبیکه و نلورانه سی تاجیردق . بزه اوسالچورده مدینتدن ایل و کوزل اولورق یالکز . بیدلرک اسلوب معاریسی قالدی ؛ فقط بوخیره مقابل نه قدر سیه لر ض بزرانسک صندق قازانبلش در !

نه ابران ، نه عرب و نه ده بزرانس مدنیق بزم فطر تیزه ملام دکادی . زیرا ذکا صنده نه ابرائیلر کی خرده فلسفه ، نه عربلر کی ایجه تخلیلا ، نه ده بزرانسلیلر کی ابتلائی بدییه بیوک بر حاضرانی کورولر . تورک بر صرق فسالدر : و مایلر و انکابلر کی اجمال و اجرائت صاده سنده اظهار قانیت ایدیه بیلردی . طامار لر ضده بیوک بر سرمایه حیات واردی ؛ بوق آشف اتمک و مسامحی مشربیه طایفتیق لازمی . ذراعت ، تجارت و صنایع طایفه لر ض دکز و قره اوسبتنده تورکک عیراقولر موقیتیلر موعود ابدی . علم و فن بالخاصه عرات فلیسی اعتباریلرک طلیح نظر ض اولالی ابدی ... اسکی زمانه دارانز ترقیق یاکلش آکلدیلر ؛ اولر توهم ایدیلرک صمادت عمومییه مالکانه دوانی توسیع ایله تأمین ایدیه جکلردی ؛ حیات امت نهایتن حر برده تیدر اولدی .

ذنیوی هر ترقیه ، هر انکشافه ، هر تکمله مساعد اولان کورل دیز بک فضله محافظه کار و نیالنه ایله موسوس اولرد عادات متحر و منجمد بر طایل اجتماعی اولدی . اصلاحیق طولوروران نفعه مدینتدن کالی دو جده متم اولامادق . بعض محظورات بر نسبت مفرطه ده تشدید بعض مباحات سوء استعمال ایدلی : منلا بر طرقلر قادیلر جهل و عی ایجنده حبس اولندی ، دیگر جهتن االی ، التمش اوطه قلی بعض یاشارک حرم دائره سی نای آلتنده حوسلو قادیلر زغانلری آجیلدی ؛ بری تشکرک ، ذبکری استقراشک سوء استعمالی ابدی .

طریق تاریخن اوسبتنده بر سورور اقتاض اقتراض طویلاق ؛ بولطری بر قطب وحده ربط ایتمق ابدک وصایه اسلامیته ایدیه بیلردک . یامادق ؛ و طماش لر ضک آردمی توه لاصقه دن خالی قالدی ؛ و بوخلوتکاه برینین وسوب اختلاف ایله طایفه صده تأخر اجمه دی ... تورکک استمداد فطر یسینه لام وظیفه لر غنا صرا صاده برانقدی و تورک قانیت صمیمیه ایله سرخوش ایدرک بزرانس رخاوتنه صالیوردک . متصاب و بیاتکار تورک کوشه دی و کوشه دی .

تورک اگر نظرته موافق بر تربیه تاریخیه آلتش اولسه دی انکابنر کی بر نمونه نیات و منات ، و انکابنر قدر عننه برور اولوردی . اجدادض بر منصدی عصر لرجه فنور سنز تقیب ایدرلردی . بزنی بوکون بر جزایق بر قراچ آی بر عرض کی تدر تیرور ، صوکره برنی باشقه بر جزایه ترک ایدرک افول ادوب کدیور . هر جزای بزه دیبیه بیلیم که « سن کال » ، اوغرا تمسزین اختیارلار و کدر کاهنده بر ذکا ایزی بر قراچ .

عننه ض بالخاصه انکار عننه در ، حال یجنده حالی بیله تمایله یا شامیور زک ماضی یا شایلم هر بر ض ایچون تاریخ کندی نوفاغزده باشلار و کندی تبرضه ختام بولور . زمان و کاه صر بو طرقلر کی بز . بالارک یایدیغنی اوغلر بیقور و هیچ کیمسه عرقره سککنای وجدان اوله حق بر سانی معنوی تأسیسین دوشونز مع مانیه هیز

عل آتقی ادما صنده بز و عمل دیبیکز اوله بقوا کاشانه لر دک صیاحیلر قورولانلر آتقارم روزگار یله بیقیلر .

ماضی ایله علاقه من یالکز شودرک ذنوب اجدادک عقوبتی چکرز . تجربه تاریخیه اوزرینه مؤسس بر تدبیرض بو قدر . حرکات صیاحیه صنده آره صره « دوشونلش » جهنلر کورولور ، فقط « یا شاعش » بر جهت هیچ بر زمان کوره . ض سکنز . اگ اساسیل مساندیفن قمرات اداره بیه ک براز آراشه بر صه کز اوکلرین بوشلنده معلق بولور سکنز . کویا اداره ایچون مقتضای حریت بو یله بوشلنده منبسط اولتی در .

خلاصه تورک روحی تاس ایدیک اقتاض اقتراض فطرته ض حم بر تربیه تاریخیه آلدی . المزه کین آثار مدینتدن بلا انتخاب مستفاد اولتی ایسته دک ؛ تورک روحی استمدادینه مخالف استفا . منظوره بحر بک اولدی . قیمتدار خصائل جبلیه ض تمیه ایدیه مدی . ملز و جلیلز بر مدینت کوشره . بیلدک ... اکر ضایح اصلیه موافق بر طریق تکامل تقیب اتمش اولسه دیق هدف اولدین صفت اجتماعیه بیه بزه برودس نیا اولور حیات عمومی ض کور بوز بر سلسله ترقی مابقی آیردی . چاقانده ک تورکک روحی تشکیل ابدی کوزل خیر بچرکسز لرله بوغورولش در !

جناب شهاب الدین

هامش : علی کمال بک اندی استفاده : « ابلک قیام » عنوانی مقاله کزده کی کتاب ملتفاتی تمایله بحق بولیم دیسم طوغرو سوطه مش اولایه بخره زیرا بنده کز دما بک یوق اول غننه ضله شمرا ایدیکم بر قالمده چاه نجات اولتی اوزره بر « فرقه نماز » elite تشکیل ایلرمام ادارتی ارکا نویدم بحث بنده م اقدم .

ج . ش

و حکومتن ظاهراً تشکر و عن صمیم متفردک
و نه فوسلرض حسیات ناسک ترجانیدرلر : بر
طایفه ریا آکنده دوبرن برعماول استکراه ...

و عوایل اصلیه او زوینه روضه بری برنی
معتاب اوج مدنیت آشیلائی: مدنیت صاجوتیه،
مدنیت اسلامی و مدنیت یزانیسه .
صاجوتیلر بریحی عصر قدر ناصده بولندقلری
ایرانلرک مدنیتی آسیای غربیه کثیر مشلردی :
حیات و صنعتلر نده بارز بر رواجی ایران واردی .
تورکیه ایله نوسور ، فقط عجبجه یازارلدی .
ایرانده اوله نی کی دیار صاجوتیه ده اسلامیت بر
منظره تصوف آلمدی ...

ارطغرول بیگ ایله معتقد کی اجدادص
بالطبع و ایرانی الاصل مدنیت صاجوتیه ده متأثر
اولدیله . صرکزی آسیادق کثیر دکاری لسانی
قنیر و حنیر بولدی غزرات رصمیمه و ادبیاتده
استعماله شایق کورمدیلر و لهجه صری لغات ایران
بلائیله و شرط اچتی برانقیلر . افکار و ادبیات
ایران ایله برابر روضه « خرد جوان » نورد
ایندی . آرتق بر جوان بر منظره طبیعییه
احاطه ایدر کی مسائل فکر و صنعتی حیثت
مجموعییه ایله قاروا بیلوردق . ذهنیز کرک
کوزلکی و کرک طوضرونی اجزاء و تفصیلده
آواروردی . شاعرلرض بر منظومه تک هماری
فکر یستدن طمع نظرله اون منظومه نی تشکیل ایدن
بیلرد و بصرا لرده منتشر و مشقت صنعتلر کورستر
دیلر . حسن معاری اینده صرک حیات مجموعیه سنده
دکل نقوش داخلیه و انسام تزینیه سنده کورلدی .
موسیقیزک کوزلکی ده بسته لرک روش آتمکندن
زیاده لقمه لر طاغیلدی . رسمه دیله ایراندن مقنیه
اقایم صنعت جای ایدی : مناظر بوق ، قاعده
تریب بوق ، بلاغت افاده بوق ، و آمجق بیگ
ایجه خطوط و توشیحات کوزلکی کمبردی ...
دیگر جهندن مسجد و حکمه طریقلری ایله ده
مدنیت اسلامیه اجرای نر فده باشلادی . لهجه ص
دین حقوق خاطر چچورده لغات عربیه آچیلدی
و دهباغز عرفان عربک تحت تربیه سنده قالدی .
استانبوله کوردکن صوکرده بزازس مدنیتی
ایله ممالده بولدی . یزانیسه ترکسی خیر
و شردن صرکیدی . مثلاً بر طرفه طولو کتیخانلری ،
ایلیهمش صنایع نقیسه می ، بوکسک متفکرلری
و عالم مورخلری واردی ؛ دیگر جهندن عقائد

حاکم : علی بیگ اندی استفاده
« ایکن قیام » عنوانی مقاله کورده کی کتاب
ملفناهی عامیله محق بولدم دیسه طوغرور
سویله مش اولایه بنجه زبزا بنده کورده بیگ چوق
اول غزیه ضربه نشر ایندیگم بر مقاله ده چاقه نجات
اولق اوزره بر « فرقه نماز » لایحه ، تشکیل
ایله زمام دارینی اوکا تودعه بیگت بنده اقدم .
ج ش

زمانه اوزن ترقی پاکش آکلدیله ؛ اوپه
توهم ایندیگرک صمدت عمومییه مالکانه دوانی
توسیع ایله تأمین ایدر جگرلدی ؛ حیات امت
نهایتسز حر بلده تیزیر اولدی .

دنیوی هرترقیه ، هر انکشافه ، هر تکلمه
مساعده اولان کورل دغز بیگ فضلده محافظه کار
و نباله ایله موسوس الرده عادتاً متحر و منجمد
برعایل اجتهای اولدی . اصلاحتی طوله وراق
نفعه مدنیتدن کافی دوچه ده متم اولاماق .
بعض محظورات بر نسبت مفرطه ده تشدید و بعض
مباحات سوء استعمال ایلدی : مثلاً بر طرفدن
قادیلر جهل و عی ایچنده . بیس اولدی ، دیگر
جهندن الهی ، التمس اوپه کل بعض باشلرک
حرم دائره سی نای آکنده صرسلو قادیلر زمانلری
آچیلدی ؛ بری تسترک ، دیگرکی استغراشک
سوء استعمالی ایدی .

طریق نارنجیز اوستنده بر صورو انقاض
انقاض طوبلاق ؛ بولنری بر قطب وحده
ربط اتمی ایدرک وسایه اسلامیتده ایدر بیلردک .
یا عداق ؛ و طداشر صرک آزده می نوه لاصقه دن
خالق قالدی ؛ و بوخلو تکا ، بریتین رصوب اختلاف
ایله طایفه نده تأخر اتمده می . . . تورکک استمداد
فطریسنه ، لام و ظغله لری عناصر صرک به برانقی
و تورکک فاقیت سیاسی ایله سرخوش ایدرک
بزازس رخا بنده صالو بورد . منصب و شایسته کار
تورک کوشده ی و کوشده ی .

تورک اگر فطرنه موافق بر تربیه فارنجیه
آلش اولسه ییدی انکاب کی بر نمونه نیات
و منافع ، و انکابن قدر عننه برور اولوردی .
اجدادص بر منصدی عصر لرجه فتوسمز نقیب
ایدرلدی . بزی بوکوف بر جریان بر قاج آه
بر عرض کی نترتور ، صوکره برنی باشه
بر جریان ترک ایدرک انول ادوب کیدیلور .
هر جریان بزده دیبه بیلیمک « سن کاب »
او غرامتسزین اختیارلار و کدر کانه ده بر ذکا
ایزی بر قاز .

عننه صرک بالخاصه انکاب عننه در . حال ایچنده
حالی بیله نمایله یا شامیورزک ماضی یا شایلم
هر برضا ایچون تاریخ کندی نوندا غمزه باشلار
و کندی نر صرک ختام بولور . زمان و کاه
صرک بولدکل کی نر . بالارک یا بدیق اوغلر بیلور
و هیچ کیمسه صرقره سکناهی وجدان اوله حق
برنای منوی تأسیسی دوشونمز مع مایه همیز

8 (پیام صباح) ک ترقیسی

قادیلر سایه سنده

نالی ؛ حسن بدالدین
— سن نه دیندیگی بیلمیورسک ا
— سن ده نه یا بدیقکی ...
— اوپله ی ظن ایدرسک ؟
— ای ... منتظم دوام ایدر بیله جک و سائلدن
هرورم بولندیک بر طاله داخل اولق ایسته مکه
دلایک دکلده ندر ؟
— دیکه آرتق بزده بر آز اکنده ده جائز
دکدر ، اوپله ی ؟ اخلاق مدرسی ائندی ...
— اکنده کی ؟ فائده ی ، جید اکلچلر
وارد ، اولنری تصویب ایدرم . فقط تهلکه .
لیلری ده وار ، اولنر بته فوعله مخالفت ایدرم .
اساساً یا کلپورسهم بوسئله ده کین کون اتفاق
ایتمه ک . فقط نه اولسون ا کوزل قادیلر بری
ظاهر ایدیمه بر نسنده بتون او کوزل نر اولدی
سوندردی ، کانه کاشانه کی بیددی ، بریشان
ایندی ایشته اصل بی تورقودای شو کورستر دیک
دونکلکدر . صرک اکل کوشک ، بیگ کوشک .
اک حزق حوصلریک ، قلوب اولیو بریورسک .
حال بوک حایده نر لورار ! بونکلچون نور دیورم
زق استنزا کارانه دیدی ک :
— سنی بوبله تورقوتوبه ، تلاشه و بر دیکندن
یکه تأویسم .
— کولپورسک ! آلی ایدیلورسک ! ...

صنعتی فسونکارلی اولان اولر بر قادیلرک جاده سی
قارشینسنده حقیق بر دوستانک نصیحتلر نده فوت ،
تأثیر قالدی ؟ . . . بن سنی طوغری بوله عودت
ایتمش صانیوردم ، فقط هیات ! آله انیوردم .
— اوپله دکل ، عزیزم و یقنور نفعده کافی
منان حس ایندیگم ایچون بجه همچول بر طالی
یقیندن کورمکه ایسته دم . . . او قدر .
— زوالی ! کندی کندیگه معذرت
آوارورسک . . . حال بوک معروض اولدیگ
تهلکعلری بیلیمورسک ، فرته واریمورسک ا
— ظن ایندیگک درجه ده صاهل کلم .
— کاشکی سوزک طوغری اولسه ا فقط
تورقارم که بوساصره به کیتیکله خاطر کیگه کتیرمد .
یککدن بیوک خاطر لریه معروض قالیورسک .
برانسک مقدراتی اکتر یا بر اشارته ، بر حرکته ،
برکله به باغیلدر ! ظن ایدیلورسک که قوادینک
اویته ، تیاتر و به کیدیلدی کی ساده چه کورسک ،
اکلنمه ک ، اوکر تک ایچون کیدیلورسک ، صابن
توقوتلرک حاضر لادقلری ، اطرافارنده اویته قلری
الم تومه یانک بالذات آقنورلری صرک سنه داخل
اولیه سک .
— اینه بکزه بن شو منظم اوپله ده او طوره
حیاطده موافق اوله بیله جک دکل با .
— احتمال « فر اوله » سکا بوچه دیشدر .
احتمال حیثت اجتنابیه تک اله حالی مقاملرینه
واصل اوله بیله ک ایچون اول او هیتمک ایچ
بوزنی کورمک لازم کلدیکن ده علاوه ایتمدر .
کندی پایه کتو بر لره دوام ایتمکده بر ضرورت
کوردیلورم .

اوروپا حرتی و بز

قادین « لرله دولو اولان، ترجه ادبیاتک هانکی کوزنده یار «سینه» ی، یار «ره نه» بی بوله بیلیر؟ الله رحمت ایله سون، بزه بو خصوصه ال کچوق خدمت ایدن و قیق پاشا ایله بردرجه قدر ضیا پاشا اولدی، یالکنز بواکی آتمدرکه فرانسز ادبیاتک آله حق طرفی سزوی و بز سزدردی. بو نقطه نظر دن « بقی » برشاه انردو. زور نکاح غرب اویاتی نامنه برلوزکک تور کیده دیکدیگی بکانه آیده دره.

احمد مدحت افندی نسلدن سوکره کان نسل آروپا حرتی و فرانسز ادبیاتی آکلاما قده دیکر نردن ده افرقی دکلمدی. « ادبیات جدیده » حرکتیه یاشلایان بوتون او امیل زولا، آفتونس دوده، غوثقور برادولر الخ، جریانلری، او « تاوور الیم » « ره آلیم » اوزده تیلاری، بزده اوی ذوق بوسوبون بریاد ایشدی. معلم ناجی و طرفدارلریک بو کتیلره هجوم ایشکده حقلری واردی. واقعا بونلرده بیلرک، آکلاهیوق هجوم ایتبورلردی، فقط هیچ دکلمه بوناورالیمت وزه آلیست غرب ادخالته فارشی کلک صورتیه طائی، خولایی و یوشاق و عین شرقی مدافعه به چالیبورلردی. مع التأسف، وفق اوله ما، بیلر، چونکه قیلرلنده حقیقت توریه برابر برطاقم ارجماع تحقیرلی طاشورولورلورده بلکه خورلورده اولیه رقی شرقک چورومش برقسمنی تثبیل ایدبورلردی.

نه یازیقدرکه انقلابی معاتب عبدالحمید خان ثانی سانسورینک تضییق آلتدن بو بوک بر سه و بیخ هایقریشمه سیله میدانه آتیلان سوک نصر یا تحقیرلرک ده غربدن استعاره ایشککری محصولات فکر به دانا غریک دورکتی و قیرتی لری اولدی. طبق احمد مدحت افندی دورکده اولدیگی کبی اسمعلری کندی مملکتلرلنده بیله هر تورولونفوذ و شهرتدن محروم عالم و ادیب مستحاله لری بزده غرب حرکتک اک بو بوک واک حقیق مملتلری کبی آل اوستنده دولاشدیرلیدی. مثلا کوستا و لوپون دورک اک بو بوک متبخری، مارسه ل پرودو زمانک اک کزیده ادبی اوله رقی طایتندیرلیدی. حال بوکه فرانسه ده کوستا و لوپون عالم آره سننده برکیت، مارسه ل پرودو و ادبیاتلنده بر کیفیت اوله رقی بیله صایلماز؛ هر ایکسی کندی شعبه. لرته علی العاده تکدها آشاغینسند، قالمش اوزنه حالی کیمسه لر دن. (بواکی اسمعی بر جوق مثال ایتندن سچبورز. بوقسه انقلابی معاتب لسانیزه نقل ایدیلش غربک ادبی و علمی شخصیلری میسانند، بونلردن ده ایتتمسزلی واردن.)

ایشته، غرب علمنک و غرب ادبیاتک بزم مملکتلرله شیمدی به قدر هب بو طرزده دخولی دوشوندیکجه، سان زده مو معاهده نامه سیله موضوع قیودی عادتاً لهره کبی تلق ایده حکم کایور. واقعا بوماده معاهده نامه تک دیکر بر جوق ماده لری کبی بزى هر تورلو مادی و معنوی انکسلف و تک. ملدن محروم ایتک غایه سننه معطر فدر. آوروپا مواد صنایعه و ادبیه سنی بزدن صاقیلور، بزدن قیصمقانیور، ایستهوره تورک مانی ده اجنبی بو بوندیریفه کیمش سائر اسلام ملتلری کبی هر نوع عرفان و مدنییت نوردن محروم، جهل ایتنده متروک بر دهر کبی کوفه نسون قالسون، فقط آوروپا اوتوتیورکه بز کندی خصوصی حر نردن دیکر اسکی قوملر کبی پک اوزانغه دوشه شاردن دکاز. دریزی هنوز مؤزه به کوندردک؛ هنوز یانی باشمزه، املک آلتنده دور بیور، اولنک ایتنده کندی یاغزله کندهرک اعلا قاوروله بیلیرز. الومرکه بزى راحت براسونلر. واقعا اوروپا تک بزه اولان بعض احتیاجارینه مقابل بزمده اولرهر بر جوق خصوصه احتیاجز اوله جقدره. مثلا اولردن بعض شیلرک معانی بزماسنی و بعض ایشلرک اصولی اوکره نه چکن فقط، بواجتساج داتما محدود بر دائره ایتنده حیاتیونک مادی تفرعانه محصور قاله جتی و روحز بدینی، ادبی کلهرلی آلتنده اولردن هیچ برنی دیله تیه چکدره هیچ تلاشه دوشمونه؛ اولنک مایی بزم قایه کوره دکلد؛ بردامه لی ایتیمه دوشر دوشمن زهر کسلیبور.

سان زده مو معاهده نامه سنک برده مالکیت صنایعه و ادبیه دائر بر فصلی وار. بو فصلده مقدرج مواده کوره بز، بعدله آوروپا علوم و فنونلندن وادنی بدینی آتاردن اسکیمی کبی قید و شرطلر سن استفاده ایتک حقه مالک اوله مایه جف. بر کتانی ترجه ایتک ایتیم مطلقاً صاحبک اذنی آلمه، اوزکله بازارلره کربیشکک و اوکا بوسق تألیف و برمه کجیور طوتیله جف؛ بر تیاور بیه سنی کندی صنه لر صده اونیاتی ایتیمده عین شرا اظه تابع اوله جف.

بچاره مناقبان افندی ایتی بویه بر معاهده نامه دون صوکره صنعتکارانی ایتک فلا کتبه مهر وض قانادی؛ فرانسه و ایتالیا ادبیاتک نه قدر بللی باشلی فاجعه لری وارسه دهنی کندی مالی کبی فرخ غخور اونیادی، واقعا بو فاجعه لر اولدیا ایتک صحرانندن معدود شیلر دی، فقط هر حاله قرق لالی سنه هم کندی؛ هم خاق بونلره بسلی دوردی.

احمد مدحت افندی محروم طرزنده کبی حرر لر. حمره آوروپا دولتریک بو قرارندن اول اولش اولکله بختیاردلر؛ بزده ترجه ادبیاتک هر قافی صاردینی دورلورده تورلو تورلو غرب آثار ادبیه سی تورکجه اوله رقی بوتون کتایچی جامکالری صنی دوله بر بیوردی. ماون لسقون طونکده و بقتور « هو غونک » سفایر « یه قدر ایریلی اوقالی بر جوق جلدلر بزم کیتیا نه لر صرک بکانه زینتی ایدیلر. بزم چوجوق لک فرانسلری هب بو ترجم کتابلردی. آکسلسندر دومایر، او زمانلر بورادم بلکه فرانسه دن زیاده مشهور و معتبردی. هله قساویه دومننه سن کبی کندی مالکیتنده بلکه هیچ طانیامه اش بر جوق رومانچیلرک اسمعلری ایتیم بزم آرا حمره شهرت دنیان سعاده و شان دنیان ایتیمه آریورلردی. « یوس اسراری » فی، « اکتکچی قادین » ی، « سیمون و ماری » فی، « چنکانه قیزی » فی الخ اوقومش کیمسه لر فرانسلرده نادر تصادف ایتیم، حالبوکه بزده - باخصر ص بوندن اولکی نسل آره سنده - بو کتایلری اوقوبوز ازرله هه ههش رومان صرا قیلری پارمله کوستر بیلیر.

نه یازیقدرکه فرصت المزده ایکن مملکتلرله غرب ادبیاتک اک فنا، اک چوروک و اک متعین قسنی نقل ایتک؛ بو ادبیاته دائر خلفه زه جنائی عادی تقرره رومانلردن و یا ایتیم صاجیق هرلی اثرلردن باشقه بر نهوه کوسترمه دک. احمد مدحت افندی تک نصریات علمنده آجدینی چیغریک بو نقطه نظر دن مملکتته ثابت مضرتی دوقوندیغنی ظن ایدیبورم؛ واقعا خلق اوقوبغه آلیشدرلردی. کندیته کتایچه قدر ماصال و افسانه طرزنده طایت عامیانه اثرلردن باشقه ادبی قرآنی اولایان خلفه ایلک دفعه اوله رقی عصری و اوروپالی آثارک چاشنیسی و برودی و بوسورتله تنظیمات حرکتک غریبه دوشری آجدینی بجزه لورک یانته ده ابر جوق مملکتلرله اوله ایتدی، فقط بومقدلری هر دورلو صنی و علمی ایتیمده دن محروم اوله رقی آجدینی ایتیم اورالردن ایتیم به کیرن هوالر اکثریا مضر و فنا ایدی. آوروپا دنیان اولک بیکاره برشی دکلدو. اورانکده باتا قلسلری صیتمه و بریچی غازلر نشر ایدن متعین کوشه و بواجیلری واردو. غربی هر طرفندن بزه نقل ایتک ایستیه یلر بونک فرقه و ارمادیلر، اورادن کان هر شیک، باصمه قوماشدن بدینی اثره قدر هر شیک بلا استیقا ایلیکنه حکم ایدیبورلردی. بوندن اونوز قرق سننه اولکی حرر لور صرک بو جهالی بونلردن درک بزده روحلرک حفظ الصحتی هیچ دوشونیه ایدی و بوروحلر اورویادن آلدق لری بتون اوصیده لری برر طور تو حانده نسلدن اسله میراث بر اقدی، بوکونکی کونده آوروپا حرتی دنیان یکی و عصری حرث بزم قافا صرده بر اورکبی دور بیور و قلیب زده برسرطان کبی ایشله بور، زبر، براز اول دینکیمز کبی بزته آلدقسه متعین اورویادن آلدق. فرانسز حرثیه اولقدر او کوندیکه حالده بوکون ایتیمده قاج کشی فرانسزک فلاسک ادبیاتی لازم کلدیک قدر طانیه بیلیر؛ بوتون او « سیمون ماری » لر، « اکتکچی

اشتراک شمرطری

سنه اجرنی داخل اولدنی حالده

۸۵۰ آلتی آلتی ۴۵۰ اوج آلتی ۲۴۰ غرض
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۶ ۴۷
اولکله	۱۱ ۵۸
ایکندی	۲ ۲۷
آققام	۴ ۵۵
پانسو	۶ ۲۹
اسناک	۵ ۱

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 20.623

ایتیلدک بیوک شاعری

غاریبه له دانونچیو

لداته قارش دانونچیو حد نعتت بیلز .
اولک اقتصادجه هرلنی طامش اولماق تام
برحیات کچرمش اولماز .

دانونچیوک مستقی برشدله آماده نورال
برجه صصیهسی وارده بوحت عصبیه اولک
خیانه نادر برتوت وکوز قاماشد بره جی بر
احتفام وبریور . نشیده لری مست لذت و آزاده
پروا برماشقی طبیعتک ترانه لیدر ؛ اوبوسه
و تواش داستا لرنده قالدین ، ارکاک ، هر
قهرمان کندی اشتیاق قلبی برمشله وضوح
ورونق ایله بتون انقاره کوستر . وشاعرک
رومانلرنده اشخاص وقه بتون بشره لری رهقه
اشواقی اچینده قانهرق دهلیز فاجعه دن کچرلر .
وطن اولنما سین که شاعر بوها لهری بوخونیل
وتالان یاخوق مستغرق و مترن منظوم لری کندی
قلبنده چیقاز بر . خابر ، اورطنت الهام ، یونی
اچون کوکسنه ویران شاعر لردن دکلدنر .

دیلمدی یا ، دانونچوک ادبیاتدن باشه بر
منبع الهای واردر : مناظر عالم . ایشته اله پارلاق
شعر لرنی واک مؤثر بدیه لرنی دانونچو مقابله
دها ننده کولن ، اغلا یان ، سون ، نقرت ایدن ،
الحاصل بر اضطراب سمیی ایله ویا برقه میه
وجدان ایله قیورانان اسانتیدن آلپور .
جره سامیسی حقه ششونه ناظر در . کندی
کنیده یازارکن کوزی اوکنده طابع حقیقت
قانار ومضحکات تاریخ رقص ایدر . دانونچو
اچون موضوع ادبیات آجمنی خیر وشری ،
حسن وقبحی ، خنده وگریه سی ایله حیات در
وحیات آجمنی کندی کوزلی اوکنده تاروب
وتعاقب ایله یاشایان الواح وقومعات در .

فقط بوموضوع منفرد اوزرنده بیوک شاعرک
زنکین دهاتی نه قدر محیرالمقول توهرل ایشله .
مشدر ا . . . دانونچو ۱۸۸۹ دن اعتباراً
« romanzi della rosa » کل حکایه لری
سلسله سنه باشلادی . بوسلسله ده نشر ایتدیکی
اوج حکایه باهیدن « تولومک مظفرنی »
هنوانلی و مان بتون سرامدان انتقادک اتفاقیه
بر شرا اثر اولنی اوزره تاق اولی .
کل حکایه لرنی شاعرک « زنتی حکایه لری »
هنوانلی آلتنده جمع ایتدیکی اوج رومان تعقیب
ایتدی که بونلر برام مهم ، رضی ، فتالی بر
ماهینده درلر . ونهایت « ما کاکر » نایله
بر ارجن سلسله حکایات دما آجیدی ، بوسلسله ده
نشر ایتدیکی « Il fuoco » یعنی آتش هنوانلی
رومان آثارینک اک کوزلی دکلمه بیله شیه یون که
اک شهوری در . اورویا لسانلرنک مان کافه سنه
ترجه ایدیلن بو حکایه ده شاعر ایک نام مستعار
آلتنده کندیسی ایله مشهور ایتالیا . آقترسی
له توهور اوزره آرتنده ک شفقه ماشقه ای آکلایور .
اومصائب خاطر اتده اوله طالی شعرلر ، اوله
ذی روح تصویرلر ویاخامه وندیکه منطلق اوقدر
زنده ، لذب و برآهنک لوحه واردر که انسان
حقیقه وجدانی وین مثال بر سرخوشلقن طوبختسزین
اوقیوب کچه سنر . . .

بش اول بیوک شخصیت واردر که الی سنه ده
بری اورویا جریان افکار بینه هر بری برصورتله
حاکم اولدیلر . روسیه ده تولستوی ودوستیه .
وسکی ، توروجیاده ایصن و بیورنصون ، آلتایده
شیرخاوردیچیه ، فرانسه ده رنه نان و نه ن ، انکارته ده
چارلس داروین وهربرت سبنسر بوجه دقدنر .
۱۸۶۴ سنه سنده یسقاراده دنیا به کلن غاریبه له
دانونچو سریع الانکشاف بر دکا ایله یونان قدیم
وروما ادبیاتی احاطه ایتدکن صوکره روح
عصر اوزرنده نفوذنی حسن ایتدیکی بیوک هرور
ومتفکر لری تتبع ایتش و فطط هیچ بریشک
تابع دهاتی قالمسزین هر برندن بیوک برحصه
انکار آلهرق مقتضاتی لاین وحی ایتالیا
استمدادی ایله وغور مشدر . دانونچوک آتارنده
بلکه هر بیوک مؤلفک براز تأثیر عارفی واردر ،
فقط شاعر اولی کندی دماغندن کچر برکن اوله
تعديل ایدر که آرق حسن وکشف اولنه ماز .
هر داعی کی غاریبه له دانونچو ده قابلیت
دماغه سی یکه ابرکن کوستردی . « ایلک نظم »
هنوانلی مجرعه اشعارنی نشر ایتدیکی زمان اولن بش
یاخنده وار بوقدی . او ایشاده بو تون اورویا ویاخامه
لاین عرق ویتور هوغو تک ثقت دهاسی آلتنده
سایوب و کردنده ایددی . ایتالیا ده زمانک ک بیوک
شاعری جوزوه قاردوچی ده فرانسیز شاعر
اعظنک موفق برقه لری ایدی . دانونچوک ایلک
مجرعه اشعارنده یواکی خیال پرور استادک
نفردی کوجلکله کیزله بیلپور .

غاریبه له دانونچو کندیسی اچون ایتکی
سمیح و لایقنا منبع الهام بولدی : بری ادبیات
جهان ، دیگرکی مناظر عالم . . . هر ملنک خزائن
ادبته ال اوزاندی وهر دورک اساتده سندن
تصفی ایتدی . نهایتس بر مسق مجسسه هر
کنانک ایلک محتویات بدیهه سی آراشد بردی .
فنائس قلمیه هر جهنتدن کورمک وهر دولو
اشکال صنعتله پیدای استیناس ایتک ایتدی .
« شیل » و « صوفول » دن « مورس باره س »
و « سارایه لادان » و وارنچیه قدر ادبیات ارشک
بتون نیاز سهارنی طایفی اشتها سنده ایدی .
لسانی بیلدیکی دهانک آثار مترجه سی اوقوفله
اکتفا ایدیبوردی : نه اسرقاقیس ، نه خیام ،
نه شیخ سعیدی وحی نه ده باقی اولک اچون
با کلک جهول قلا دیلر . اعصابی نوادر حسیات
ایله اویانمقدن و تأثیرات متضاده ایله نقره ککن
لذت آلپوردی .

بتون « مؤثرات دانونچوک خصیه : ماغیه سی
دیکه بر میوردی . بو حساسیتز آیدات ادبیه
آرتسندن شاعرک شخصیتی حروسنقل چقدی .
دانونچوک وصف دهاتی برکله ایله اجال
ایدیه بیلر : مصرک اک بیوک صنعتکار تلمی . . .
استمداد صنعتک اوردرجه سی باشقه هیچ برشاعر
زمانه ده کورولپور .

بیوک ایتالیا شاعرینک ایتکی خاصه دن نصبی
بانسبه محموددر : هبیجان قلبی واستکنه
دهانی . . . دانونچو یکه زور و یکه آز ترجم
ایدر . اثر لرنک هر حقیقه سنده خودکاملنی حسن
اولور . هر هانکی کتابنی اولوسه کز حکم
ایدسک کز که مدهش بر صیاد لذات الدن
چشمقدر . آتارندن خود ایتیشکی عادتاً
فیضان ایدر . کرک افراد بشره و کرک جمیت
بشریه قارش قلمده بر میل استخار واردر ؛
هیچ کیسه سی و هیچ بر مشعر انساننی بهیمیندن

یکه عقل اوله ق انسان ظن ایدر که بو قدر
شهو انویس برشاعر کندی مباله حسییه اچینده
قدرت اراده سی بوموشافق ، وجدتی هر سلالت
تشدن عاجز بر ایش در . خا . . .

ا کذا ایدووردی : نه اسرار القیس ، نه خیام ، نه شیخ سعدی و حتی نه ده باق اوزک ایچون با کله مجهول قلاذیلر . اصحابی نوادر حسابات ایله اویانمقدن و تأثیرات متضاده ایله تتره کنن لذت آیلوردی .

بنان : ژرانات دانوچینو کله خصیصه نماغه سنی دیکه دریموردی . بو ساسیز آیدات ادیبه آرهمندق شاعرک شخصیتی حرومستقل چیتدی . دانوچینو کله وصف دهاتی برکله ایله اجال ایدله بیلیر : « صرک ک بیوک ستمکار نلی . . . استمداد صنعتک اودرجه سی باشقه هیچ برشاعر زمانه ده کورولور .

بو بیوک ایثالیان شاعرینک ایلک خاصه دن نصیبی بانسبه هموددر : « هیجان قلبی واستکنانه دهاتی . . . دانوچینو کله زور و پک آز ترجم ایدر . اثر لری کله هر صیغه سنده خود کالنی حس اولنور . هر هانکی کتانی اوقوسه کز حکم ایدر سکز که مدحش بر صیاد لذات لندن چقمشدر . آثارندن خود اندیشکی عادتا فیضان ایدر . کرک افراد بشره و کرک جمیت بشریه قارش قلمده بر میل استخار وارده : هیچ کیمسه یی و هیچ برمشعر انسانی بییمیتدن متعرد کوروش .

دانوچینو اوزنده نصرایت بر فوذ اجرا ایدمه مشدر ، دینه بیلیر تربیه عیسویه دن اوزک یازیلرنده بر شمه طوبولاز . حتی آثارندن عقائده انتقال اتمک لازم کلیرسه حکم ایدله بیلر سکز که فلاطون و پندار کی مذهب ونی به سالکدر . اوقوانین بشریه واحکام دینه به دکل قواعد طبیعته موافق و منقاد باشاق ایستر . دفع هوی و ضبط اشتها دانوچینو کله آداب شرعنه داخل کلیر .

دانوچینو کله « علم حال » ی علی التقریب دیر که : — روحک تریه سوق ایدووردیسه اوزله کیت ؛ استمدادکی صولک حدینه قدر سوق ایت شاعرک بو قرارلرنده اکثر منتقدین المار متفکر شهرری « نیجه » نک تأثیرنی بولورلر . نیجه هرجه با اباد افراد بشره نفوق اتمکی توبه ایتشدی . بو توبه یی دانوچینو کویا دستر دماغ اغاذ ایتدی . دهاتنه اوزله بر حریت اتساع و بردی که گذرگاهنده مقدسات دینه ، قواعد اخلاقیه ، آداب موضوعه ، هیچ برین شایان حرمت کورمیرک هر ناصیه به ایستدیک کی غنطی ایدووردی . . . دانوچینو فوق العاده آدامرک علی العاده قانونرزه ، عاذلرزه و مواضع لره تبعیتنه کلف اولادقزیننه قاندر .

بر شاعر اثر اولنی اوزره تانی اولی . کل حکایه لری شاعرک « زینتی حکایه لری » عنوانی آتنده جمع ایتدیک اوج رومان نقیب ایتدی که بولر براز میهم ، رضی ، فتالی بر ماهینده دوزل . و نهایت « نا کاکار » ناسله بر اوجنی سلسله حکایات ده اجدی ؛ بوسلله ده نشر ایتدیک « il fuoco » یعنی آتش عنوانی و زمان آثارینک ک کوزلی دکله بیلر شیه بوق که ایشهری . . . اورویا لسانلری کله جان کافه سنه ترجم ایدیلن بو حکایه ده شاعر ایلک نام مستعار آتنده کندبسی ایله مشهور ایتالیان آقتریبسی له نونور اوزره آرهمندک سنیقه ماشقه یی آکلاتیور . اومصائب خاطر اتمده اوزله طالی شمرلر ، اوزله ذی روح تصویرلر و بالخاصه و ندیکه متعلق اولدر زنده ، لذت و برآهنک لوحه لر وارد که انسان حقیقه وجدانی و بی مثال بر سرخوشانی طومق سزین اولوقوب کیمه من . . .

پک حقل اوله ق انسان ظن ایدر که بو قدر شومر ایتویس برشاعر کندی مبالغه حسیه سی ایچنده قدرت اولده سنی بوموشاعش ، وحدتی مصلحت تشبیرد ماجز بر ایشدر . . . خا . . . اعلکس بولر تجلی دهاتنه ده مساهد بر شکل صنعت بولنی ایچون دانما هر تجده جان آتالی و هر یکی شکلده هنی حرارت عشق و هنی آتش کینی و هنی شوق بوسه یی و هنی تواض و ملاقات ، یعنی غلبه موق جانلاندیر برنی ذکاسنی دیدکله بر بیوک شاعر بالخاصه صولک سنه لره همت اجتامه ایچون حاضر لامش بر قهرمان عزم و قرار ایلدنی ده اثبات ایتدی .

نه سنه لر ، نه سفا هنر ، نه جیرانلر ، نه مفقره ، نه چیلغین مصانقلر ، نه روحندن طالع طالع آقیتدنی شمرلر ، نه هر سدری کیمه سی پیرانقه کافی و رون حکایه لره همت ایتدی .

دانوچینو کله سلکله اراده سی حتی العاد ایدمه مشدر . نه شمری آجیلاندی ، نه اثر لذتنده بر راحه تکیم حس اولونور ، نه ده منظره عزمه بر انحنای فتور وار . . .

وطنک ادبیاتی اوکنه نصل بر رهبر کامل و برمنجی مستثنی کی ایتدی ایله ایتالیان سانی اوکنه ده بر هادی دانی و بر مرشد سیم جلادنی ایله ایتدی . . . و ادبی عمره کی ساس موفقت ده میدانده در . ایشته ملی قهرمان بن اوکا دیرم .

جناب شهاب الدین

پیام ایام

اسکی شاعر لری بزم بعض مبالغه ل سوزلری وارد که کتکر ، حساء ، خیالاً عالمان صابیلیر ، مع مافیه بعضاً حقیقته نه درجه توافق ایلر : بوملکی ، بومنی بودرجه فلک زده کورده ل هانکی تورک وارد که بالفرض :

داد دنیسا دلی کرکیم کیم بران اولسه
نه جان اولسه ، نه جان اولسه ، نه جان اولسه
یت غوانکیزنی حالنه ، حسبیانه تمامیه مطابق بولاسین ؟ شو صید لره بر موسیقی ایشتنه کز ولو ک رقص انکیز بر هوا اولسون ، سزه بر ناله این کی کلپوری ؟ اودرجه خاطر یکزه دو قویوری ؟

ایدرسه لری وارد و داع طک وجود غنیه بر بولونومش عدم بیارنده

بو کیدیه علمدن باشقا بناهنر قالمسه کرکدر . هیچ شبهه بوق که درد لک الله قوقورنجی وطن در دیر ، چونکه باشقا درد لر بر شخص برعاطفه نهایت بر حزب قلیل ایچوند ، حال بو که وطن دردی بوق بر ملته شاملدر . بوق برملنی بولمیشخت ، بولم برهان کورمک قادر برملنه ارکان ایچون طالع سزک تصور اولوناماز .

بو حقیقتلری آجی آجی ادراک ایدر ک قانی بوملکی بر فر دینر نالان و نالان تورک بودرجه سنیجه : بولم کورمکن سنی محروم اولیم ، کاشکی ! کله ییم حاله معدوم اولیم ، کاشکی !

دیهه تظلم ایتزی ؟ ایشته بو قارا کورلری کورمه دن بو جهان قنایه وداع ایدن لریمزه مادتا قبطه ایله مل بزه بو المریزی ، بو آجیلریزی بر درجه داما آرتیران اودر که فرداضی داما سبیکوف کورویورز ، بو فنا دلری بیلر برمدنجهک صوگره آرایه جفتزی بیلورز ، هله نه نصیب سز لکدر که آز ، چوق دواضی کشف ایتدیکمن حاله بودرده بیجا ساز اولامورزه ارمنه قدیمه دن بری هر سنه ایام زوانسه کله صولک کلن افرادی کله طالع سزلی اولدیر ، فقط بزه اولم کلپورک بز بیچاره نورکلر قادر بو آجیلری چکن اولماشدر .

نه ایچون بو یارده ضی دوروب دوروزکن فورجالادق ؟ نه دن بولم خاموش حارشی ایکلمک ایشته دک ؟ چونکه محیط زده نه کورده که ، نه ایشته کسه بزه بوقون بو کوز یاشلری ، بو ایتلری الهام ایتدی . . .

بن غلام بنه تأثیر داستاندن

اشترک شرطری

ته اجرقت داخل اولدنی حالده

ک ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوچ آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

یر مسئول : اساعیل آصف

ب عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۱۹
ارکله	۱۲ ۰۹
ایکندی	۳ ۰۸
آفتام	۶ ۲۱
یاسو	۷ ۰۳
امساک	۵ ۴۰

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

شایعات مدینه دن

پول آدان

مشق، فرانسوزلرک وارلاندن بک شهره ایترکری تورک ادبیاتندن بخت اولدیوردی، پول آدان ترکیده اقسام جمله نسل ترتیب ایله بکنی صورتی فاعل مفعول، ذیل « دیم و ممکن صریحه مثالله ایضاح ایتم. پول آدان بصره ی کندی منعلق دماغیسنه بک موافق اولدی و بالاخره وقت ایتم که فرانسوز جمله سنی تورک جمله سنه یا تلاش بدمتی ایچون صرف مساعی ایدیوردی. فی الحقیقه پول آدانک یازیلری تنبع ایدنر قولاینبله فرقه واربرلرک نملری جمله نکه نه ایفته آغق و مفعولری فتلرک مابقنه برلشدیرمک ایچون صنعتکارده برجه بد مخصوص واردر. چوق کره پول آدان بره باره نکه خداخیزنده برفل بولوندورق ایچون سوزنی کسر و جله یی نا تمام کی بر اقیبر. پوساییده پول آدان غریب موزونیلرده استعمال ایدیوردی. بزه شرفیلرجه بونقطه لر بک شایان نظر دکلیدر ؟

پول آدان اسلوبنه برشمعه شرقیه بروردکن صوکره بوسطونه متاسب موضوعلر آراددی وارنلری بولاق ایچون بیژانس تاریخچی آجدی . واصل و صوفیه و باخوص « ابرهن و خادیره » عنوانی نقشه لر اولتمکک محمولدر . مع مانه عرورک عالم ادبیاتده موقع اقبالی تأمین ایدن « زمان و حیات » عنوان محمولی آلتنده ایلای ایتدیکی سلسله حکایات اولدی . پول آدان بو « زمان و حیات » کتابنه اوتوزیدی یاشنده باشلادی و آره صره باشنه وادیرله سوق مساعی ایتمک شرطله اول بش سنه او سلسله یی هدف افکار اتخاذا ایتدی . بالخاصه « قوت » ، « حیله » ، « اوسترلیج یاوروسی » ، « قوز کونشنده » عنوانی دت درومان عرورک صایع هاخری اولشدن . تاریخی غریب برجیات داستانی ایله یاشانان و جاهایر ناسی بتون فضائل و نهایه ایله کوزکوزک اکرکده اوبنانا بوشاه اثرلر قارشینده فرانسوز ادبسی متحدا اعتراف ایتدیلرک پول آدان بیوک عرورلردن بری در . بوندن صرکره پول آدان شایق و شرفنک موقع مستحکم ایچنده استقباله قارشی بی پروا و بر وفاه دامیدن این چایشه یلیدی . مقام اقبال بضیلری کوشه بر ؟ پول آدانه بالکس سق نظر ایکی قابل برشوق اقدام ووردی . . شیمدی هیچ عیله اتمکسزین اسکیندن دها پول اولدی و بریوردی . آرتق دماغی اتمکس مسائل اجتماعیه قارشی بر وضع مجوم آشدی ؛ هر اثری بدی ، اخلاق ، سیاسی ویا انصادی بر معمای افکار حقنده عرورک نظریاتی بیان ایدیوردی . اعتبار ایله شاعرک سوک کتله بدایی بارلاق برداستان اجنای در .

پول آدان آثار ادبیه نکه یلکز هیجان قلی وحسی تولید اتمس غیرکافی کوروردی . او ایستردی که ادبیات دماغزده بر « هجان فکر » ازیلدر سین . بوجهته هر محصول نلنده بر « مفهوم کلی » یاشانه چایشیوردی . اولک فکر نه بر عرور شمشه اصلویه یلکز جمادات حصیه وعضلیه فی دکل مسادات نظر بیده تنور ایدرک پیشکاه قارینه کتیردی در ؛ عشق و نفرت ، و کین و غیرت کی دائره نفوذی بالطبع محدود حیلردن باشه بر جیتی کونکندن صر صدمه

صوکره کونزده غرب صنعت حکایه سی بیوک بر استاد غائب ایتدی . « پول آدان » ک وفاتی فرانسه ایچون حقیقی بروسیله مام در . بوجهته بتون فرانسوز ادبسی آره لنده کی افکار و نظریات اختلافاتی اوتورق بوضیاه بکدل و یکزبان تزیینکار اولدیلر ؛ حتی امواج تأثر حوزه ادبیاتدن طاشورق بتون متفکر و وحله یلیدی . . ایچک ایمان بجه سنه دوشدیک کون پول آدان دینه ییلرکه اوج موفقیته آینی یاشمشدی . اوتوز بش سنه دوام ایدن الم بر سفر دماغینک صوکره صرله بی قطع ایدرکن بو بارلاق مشقه ذکا برنقه نا کظهور ایله صونووردی . بوحاده قارشینده فرانسوز عالم عرفانک ایلم حرکتی برجیوت ایله ایله اکیلک اولدی

ادبیات جهانده آجیلان بویوک صرار اوکنده فرانسه آرتق سکوت حرمله مام دماغیسنه دوام ایدرکن فرانسوز ادبیاتک بلکه کبویوک مدیونلری صفتله شرق ارباب قلی نوبت تزیینک کندیلرینه کلدیکتی حس ایدیورلر . بونلردن بری ده بر نام . پارسده تحصیلده ایکن ، ۱۸۹۰-۹۱ سنه لنده « پول آدان » ی « قان و اشنت » مداولری آره سنده شخصاً طایفدم : اوزمان قیصه بو یلو ، طیفناز ، سوسلو ، متواضع ، مع مانه حال . و ظرف نظریات ادبیه سله چاب دقت ، بگری بکله اوتوز آره سنده برکنجیدی . آغچی بش آتی سنه دیری جمادله قلبیه آیلشده . حنده فکر له نوزمفتی دکادی : بضیلریه کوره پول آدان بر حریص جاه ، بضیلریه نظراً بر صیاد ثروت ، وادبا بر نظره کوره « زولا » کی حقیقیندن ، و بر نظره کوره « تئلییر بورژ » کی مثالیندن ایدی . اولک بارلاق و یوکک بر منصب ادبیه فاضل اولدینه انانان عان هیچ بو کیدی . زیرا ایلم اثرلی شهید برضاق معیشت ایچنده بجه یازمق و چایق بشدیرمک مجبوریتی ایله عرور اعتنا قانش یازیلدی .

صانیروم که او تار بیلرده پول آدان حقیق صنعتکارلرک مظهر تمسینی اولقدن زیاده عامه قارشینک خوشنه کتیمک و یازدقنیزن ممکن صریحه چرق صانع احتیاجی اهل میل طبیعیتی ازییوردی . کوزی کتابچی جا کونزده ایدی ؛ بالذات چرق صانع ایچون چوق صاتیلان اثرلی مشق بولمک تزییه ایتدیکی مسلکری موقا مسلک اتخاذا ایدردی . علی التناوب طبیعیندن ، روچیندن ، خیالیندن اولیوردی ؛ ۱۸۸۵ سنه سنده نشر ایتدیکی ایلم رومان [۱] تأیله دستور حقیقونه توافقی ایتدیکی حالده ایکی سنه صوکره یازدی « کندیسی » عنوانی حکایه فکر اعتبارله بورژوی واسلوب نقطه نظر دن غولفور برادرلی خاطر لاندی .

حیات ادبیه سنک ایلم دورنده پول آدانک دماغی شیه بو ق که مقنا طبیعت منفته بجرکدی . ایدیه معاش ایله مضطرب روسی هر شکل افاده صوریوردی ؛ « ثروت سنده میفره » . ایلم کتاب لنده کنج ادبیه روح حقیقیندی آرامالی بز ، بولامیز .

آغچی (۱۸۹۰) دن صوکره پول آدان مفتاح شاد و مشرقه کندی دست استعداده اولدنی آکلادی و طاری قلده یی حقدی . « ارادات

فرانسه ایچور حقیق بروسیله مام دره . بوجهته بتون فرانسز ادبانی آوره زنده کنی انکار و نظریات اختلافی او توره قی بوضیاه بکدل و یکن زبان تزیینکار اولدیله ؛ حتی امواج تأثر حوزة ادبیاتده طاشه قی بتون منفکر و وحله یابیلدی . . . اجنگه نی امان بچیمسه دوشدیکه کون پول آدان دینه بیلیکه اوج موفقیته آتای باصمشدی . او تون بش سنه دوام ایدن الم بر سفر دماغینک صوکه صولدی . قی قطع ایدرکن بو پارلاق مشهله ذکا برضهله کله مظهر ایله سونبوردی . بوحاده قارشینده فرانسز عالم عرفانک ایلك حرکتی بر حیات ایله ایله اکیله اولدی . . .

ادبیات جهانده آجیلان بویوک صزار اوکنده فرانسه آرتق سکوت حرمتله مام دماغینسه دوام ایدرکن فرانسز ادبانتک بلکه کی بویوک مدیونلری صفتیه شرقی ارباب قلبی نوبت تعزیتک کندیلرینه کلدیکنی حس ادیبورلر . بونلردن بری ده بنام . پارسده تحصیلده ایکن ، ۱۸۹۰-۹۱ سنه لرنده « پول آدان » ی « قافه واشت » مداولری آرسینده شخصاً طایفمدم : اوزمان قیصه بو یلو ، لطیفانز ، سوسلو ، متواضع ، معمانیه جار و ظریف نظریات ادیبه سیله جالب دقت ، یکریمی بکله اورتوز آرسینده برکنجیدی . آتقیق بش آتی سنه دنیری مجادله قلمیه به آیلیمشدی . حننده فکر لره تون متقی کلدی : بعضیلرینه کوره پول آدان بر حیراص جاه ، بعضیلرینه نظراً بر صید ثروت ، رادیا بر نظره کوره « زولا » کی حقیق یوندن و بر نظره کوره « شلمیر بورژ » کی تالیوندن ایلی . اونک پارلاق و بویوک بر منصب ادیبیه ناصرد اولدینه ایتانان مان هیچ بوق کیدی . زیرا ایلك اثرلی شهید بر مضائق همیشه ایچنده بجه یازمق و چاپوق بنشد بر مک مجبورنی ایله عروم اعتنا قلمش یازیلدی .

صانوردم که او تون بزرده پول آدان حقیق صنعتکارک مظهر تحسینی اولقدن زیاده عامه قارئینک خوشنه کیتیمه و یازدقاری ممکن صرتیه چوق صانق احتیاجی ایلمیل طبیعتی آزیوردی . کوزی کتاچی چاکنلرنده ایلی ؛ بالذات چوق صانق ایچون چوق صاتیلان اثرلی مشق صانق : ناسک تزییه ایبتیکی مسلکلی موقافه سلیک انخذا ایردی . علی التواب طبیعتیوندن ، روحیوندن ، خیالیوندن اولوردی : ۱۸۸۵ سنه سنده نشر ایبتیکی ایلك رومان [۱] نمایله دستور حقیقونه نواقق ایبتیکی حالده ایکی سنه سوکره یازدنی « کندهیسی » عنوانی حکایه فکر اعتباریه بوزده قی واسلوب نقطه نظرده نغونفور برادرلی خاطر لاندی .

حیات ادیبه سنک ایلك دورنده پول آدانک دماغی شهبه بوق که مقناطیسیت منفعتله بحر کدی . اندیشه ماش ایله مضطرب وحی هر شکل افادهیه سوربوروردی : « ثروت سنده میدره » . ایلك کتا بلرنده کنج ادیبه روح حقیقینه آرا ماملای بز ، بولامبز .

آتقیق (۱۸۹۰) دن سوکره پول آدان مفتاح شان و شرفک کندی دست استمدادنده اولدنی آکلادی و طریقی تقلیدده چیقدی . « ارادات خارقه » عنوان عمومی آکنده انتشار ایدن اوج اثر ایلك دفنه اوله قی اونک بر نمره استمدادی اولدیله . بو اثرلرک اساسی وقایع تاریخیه اعازه ایلمش بر منظره شاعرانه ایلی . شاعر بونلرده مسائل عرفی و روانه ، متعلق نظریات شخصیه سی تصویر ایلیور ، بو کوئی انسانیت اوزرنده قرون قدیمه ک ایرات ایبتیکی آثار شیطنت کوستریوردی .

پول آدان اسلوب افاده سنده آهنگ حروفی اجال ایلیور و یالکز جله لرنده موجان وزنیه استحصانه چاپلیوردی « ورهاره ک نظمه یابیلدی پول آدان نثره تطبیق ایتمک ایسته مشدی . جله لری کاه بر او کسورک کی قیصه ، کسبک ، عصبی و کاه بر فضیاض و پرغافله ، و دماغی منور ، و بیان ایله زکین ، و منقرط بر نسیبته اویناق . . . بن او اولدیله بر از شرقی ثروت بیاتی وهند و ایران ششمه الواتی حس ایلدم . بخصوص که هیچ اونوعام بر کون « قافه واشت » ک « مکتبلر سواتقی » اوزرنده کی تراجه سنده او طور .

اقسام جله لک نسل ترتیب ایلمکلی صورتی « قافل مفعول ، ذیل » دیم و ممکن صرتیه مثالله اشاح ایتمدم . پول آدان بر صردی کندی متعلق دماغینسه بک موافق اولدی و یالآخره دقت ایتمدم که فرانسز جله سنی تورک جله سنه یالفاشدرمق ایچون صرف مساعی ایلیوردی . قی حقیقه پول آدانک یازیلری تبیع ایذیلر قولایقیله فرقنه و ایزر لرک فللری جله لک نهایتنه آتقی و مفعوللری فللرک ماقبلته برلشد بر مک ایچون صنعتکارده بر جبهه مخصوص وارد . چوق کرمه پول آدان بر هباره مک حد اکثرینده برنفل بولوندورنی ایچون سوزنی کسر و جله لری نا تمام کی بر ایزر . بوسایه ده پول آدان غریب موزونیلر ده استحصالی ایلیوردی . بز شرفلیرجه بونقطه لری شایان نظر دکلیدر ؟

*
پول آدان اسلوبنه بر ششمه شرقیه بروردکن صوکره بوسطوطه متناسب موضوعلر آزادی و اونلری بولنی ایچون بیژانس تاریخنی آچدی . « واسیل و صوفیا » و یا خصوص « ایزر و خادملر » عنوانی نفیسه لری او تیمانک محمولدر .
مع مانیه محرک عالم ادیبانه موقق اقبالی تأمین ایدن آتاری « زمان و حیات » عنوان عمومی آکنده ایبداع ایبتیکی سلسله حکایات اولدی . پول آدان بو « زمان و حیات » کلیاتنه اوتوزیدی یاشینده باشلادی و آره صره باشقه وادیلر سوق مساعی ایتمک شرطیه اولی بش سنه او سلسله یی هدف افکار انخذا ایبتی . بالخاصه « قوت » ، « حیل » ، « اوستریلیج یاوروسی » ، « قوز کونشده » عنوانی دوت « زمان و حیات » صبح ، غامزلی اولشدر . تاریخ غریب بر حیات داستانی ایله یاشانان و جاهل نامی بتون فضائل و نقایص ایله کوزک کوزک ارکنده اویناتان پوشاه اثرلر قارشینده فرانسز ادبانی متحداً اعتراف ایبتیلرک پول آدان بیوک محرر لردن بری در .

بوندن سوکره پول آدان شان و شرفنک موق مستحکم ایچنده استقباله قارش ی پروا ویر وفاه دائمین این چایشه ییلیدی . مقام اقبال بعضیلری کوشه تیر ؛ پول آدانه بالکس مسق نظر ایکی قابل بر شوق اقدام بریدی . . . شیمدی هیچ قیله اتمکسین اسکسینده دما بول نمره بریوردی . آرتق دماغی اکتهم مسائل اجتماعیه قارش بر وضع مجرم آلمش ؛ هر اثری بدنی ، اخلاقی ، سیاسی و یا انصادی بر مهمای افکار حننده محرک نظریاتی بیان ایلیوردی . اعتبار ایله شاعرک سوک کتله « بدای پارلاق بردستان اجتماعی در .

*
پول آدان آثار ادیبه ک یالکز هیجان قلبی وحسی تولید ایتمی غیر کافی کوروردی . او ایستردی که ادبیات دماغزده بر « هیجان فکر » ازیاید بر سین . بوجهته هر محصول قلمنده بر « مفهوم کلی » یاشانه چاپلیوردی . اونک فکر نجه بر محرر ششمه اسلوبه یالکز مجادلات عصبیه و عضلیه یی دکل مصادمات نظر یی ده تنویر ایدرک پیشکاه قارئنه کتیریلدر ؛ عشق و نفرت ، و کین و غیرت کی دائرة نفوذی بالطبع محدود حیلردن یاشته بر حقیق کونکندن صارسفقه و اعتدالی و یا انحطاطی تکاملی حاضر لانه مستعد حامللری ده برر وقته غیله ایچنده سحر منعتله کوز اوکنه کتیریمک ادبیات مترب بروطیه دره متفکر شهر « نوییه ک idées-forces نظریه سندن ملهم اوله قی پول آدان بیوک فکر لری برر شخص شغل حالنده آثارنده حرکت ایبتی بر مک ایسته دی . مسائل فکریه ادیبانک بتون قدرت تزیینیه سیله قوشاه قی اونک سابعسنده حکایه کیردی . . .

پول آدان بالخاصه ایله فکر لرا اشغال ایلیور . دی که جاهلر نامی تحریرک مستعددرلر . بوجهته بویوک محرک محور آتاری « مصادمه عوام و افکار » در ، دینه ییلیر .
پول آدان بالانزام تحلیل خصایق احوال ایبتی ؛ زیرا اوشخصدی ، فرددن ، ذرات اجتماعیه دن زیاده هیات مجرمله و کتله بشریه ایله اشتغال ایتمک ایسته مشدی . « عشق » ی بیله آتقی روابط اجتماعیه دن بری اولماسی اعتباریه موضوع بحث ایردی و آنک ماهیت شعریه سندن زیاده قیمت تناسلیه سی کوزی ارکنده طواریدی .
آثارنده باشلجه عالمی ، قوی ، یاری ،

وراثی ، حربی و غیره . متنوع - سائل اقتصادی و اجتماعی بی تحلیل آتش در . بالخاصه « نروست » و « بلده مجهوله » کمی صوگ اثر لری حقیقی بر داستان ماهیتده کورگور و اوپه یوکسک ، اوپه احاطه لی و او قدر بر طمطراق در .

* *

پول آدان اونوز بش سنده الشمس جلد اثر وجوده کنیدی . منتقدك قسم اعظمی یویوک محرک بالخاصه یوزط ولودیتی برقیصه کی تلقی ایدیور و یازیرنده جایجا خاطره استعمال کوستریورلر . بلکه پول آدان دهها آز ودها احتنا ایله یازسه کنیدیسه دهها بارلاق بر موقع

تا بن ایدردی . فقط محرک ايجابات حیاتیسه بوصه بره مجال بر قاشدی ؛ بر عالمه فلا کنی پول آدان یگری باشندن اعتباراً کنیدی معیشتی تأمینه مجبور ایتقدی . یویکسه سز کج آتجی اثر اوستنه اثر نشر ایتک ، کیجه کوندوز چایشه رق انظار دتی جبراً کنیدیسه چورمک سوزتله قلدنی طائنه بیلیدی . اولك حیات تحریری بالضروره بر مجاده شکلی آلدی : لاییدی هموی بی ازاله ایدره رک رغبت عامه بی فتح ایده چکدی . . . کوچک تقیصه لری یومجوربت الهیه باغشلاتجه پول آدان نامه صاف و بیزیک بر محرر قالدی . جناب شهاب الدین

جناب شهاب الدین بك افندی به

استاد مخلص افندی

ظن ایدر بسکزه : سزه عرض بیت آتش بولونان بر کجلك اچینده منکر عرفانکز اولتی کفراتی ارتکاب ایده جک بر دلیقانی . . . بولونسون ؟ خایر ، استاد خایر . . . حضور فضیلتکزدن اخذ فیض و قوت ایدن ادبیات جدیده تک اوز اولاد لری ؛ هیچ بر آن ناکوروشامدی ویشامزده . . . هتیه عرفانکزه دوعری آتلیق ایستنیان تنقیدلر ؛ بن اوپه ظن ایدیورمه : خزان عرفانکزدن بر یازجه دهها متمم اوانی اچون ، فقط براز کستانخانه پایامش عصری بر عرفان طلی اولسه کرک . . . بو آخر زمان شاعری : دوت قاشل بر دلیقانی بولونقلری اچون التفات لری کی ، استرحا ملری ده بر آز چایق اولوبور . . . وهنوز چوجوق اولدلتربنه نظراً البته براز صدیجه اوله بیلیر ! . . . ظلمتده قاشل بو یولیلر ؛ سزدن براز نور ، ودها بر یازجه ضیا اوموبور . . . چونکه ، بر ادبیات دلیقانیسی ظن ایشدیکنز بو سیاست طوروولری . . . سزک دهکل غالباً چراتلریکنزک طلبه سیدر . . .

حضور بلندکزدده بوورولملری او نیم ذکا یاورولرک ایستر شمار بقافیه ، ایستر فودولوغنه باغشلا یکنز ! . .

بن ، طیاره بی ایسان چایی ظفر نیایی سنه لرنده صیفدیمنز قوروشولردن اوکر تک ! . . آیدره وصوکره معبدلره چامور آتقی ایه : کصوگ ذوقز اولشدر . . .

بهار صمی تحفیر ، خواجه رضی نجیبیل ایتک ؛ او ، بزم نچرد نامه عصری سزبیلر صمی و کلیدر افندی ؟ . .

یکتک . . . دبه نزه به صالدره جتی شاشیران بو ، یکر منجی عصرک صوگ شاعر لری . . . بن ، اون نموز صصیت ملیه صمک فرداسی ، بشاسون حریت . . . نسر لری و بلر نده کی صالدره مار لری صوقانلره ییلاقل مشروطیت اغارینه بکزه دیورم . . . خقیق برقیصه عرفانکز فارشینه ای بر صهی کی که که مک ایستن بوچلنن چوجقلره سز البته براز صرح ایدر سکزده کلی استاد ؟ . . . دائماً قارا کاندلره یورین پوشاشیقن یولیلر نردهن کلدک لری اونوشلر . . . باری نزه به کیده چک لری اولسون بیلسه لری ؟ . .

زوالیلر ؛ اذرا کسز کتک کتیب قارا کاندلری اچینده حالا بوچالوب طورو بیورلر . . . وهم کنده بر بنه سولیمش ؛ باش ووراجقلری قاپو چلیکدن ممولدر . . .

فورقارک : قلعه دهها کزدن فیلاتیه جق اوفاق بر طاش اولنده دوشوب شهید اوله چقلر ! فقط ، آی « حج بولنده » مدعی ؟

سز عصرک بر صیح عرفان و تحریری بولوند یزکزی دوشونکز ، مبد دهها کز جوار نده اوکسورن بوکنکار چوجقلری ففو ایدیکز . . . آرتق اعتراف ایدمه لکه : ملکیت ادبیه صمی ، نهایت آثار شقی بر دوره کیده مشدر ایوا . . . اورنه ده ؛ عروض قرالیتی بییق و بری ؛ علی

ادبیات آرمه سبله - بر چه جمهوریتی تأسیسه چایشان بر یاری ، یاری دهکل ، بر قاضیون . . . ! اوکام قابل ده عروض سلطنتی محافظه و مدافعه به قرار و برش محافظه کار بر فرقه وار . . . و بولر ایچین ایچین چایشمعدن خالی قالیورلر ! . .

صوکره بوتون بوکوروولر لری اسکات اچون ؛ آرتق صوصکز . . . دبه باغیران بر مبدلر صصه سی چیتور که دون کیلر بوکون کیلر دن آری اوله رق ؛ نه توران ، نه ده ایران . . . ادبیات لری حقیقی و صاعلام بر روح ایله عصر یاشدرمک لزومی تقدیر ایله دیور که ؛ بوراسی استانیول ، او نسی آناطولیدر . . . ایران ده معلوم . . . فقط توران نرده

ونرده سیدر . . . ؟ بوعلکنده علم بارانی هنوز بر تیلما مشدر . . . او ، حالات موج ایدیور ، اگر لزومی وارسه : بر کور اوغلی ، بر ضیا کورک آب در سخا نسی آچلسون . . . فقط حامد و جناب مکتبئی بیققی ؛ ایسته ، بو برخلا دکره : اشتراک ایتدکن باشقه مانع اولتی وظیفه سیله مکلف . . .

بزلر ؛ ادبیات حقیقیه تک اوز اولاد لری ، باغیر برورز . . . ملی بر ادبیات مسلمانی قبول ایتد برمک اچون یاپلان پرو پاغانلردن ؛ آرتق بیققدق و نفرت ایدیورز ، ایسته بز . . .

خلفه ایتک ، بونه دیکه آکلایه سیورز . . . بزنی خلقه اینه چکز ، بوقسه خلقی بزه دوعری یوکسه لیک . . . ؟ او حالده دارالفنونن باشلاوب بوتون مکتب لری بیقالم ومله قهوه لری احیا ایدلم ! . .

اویقو و سرخوشاق کافی . . . بزنی قورناراجق و یاشاد اچق عصری بر ادبیات علمیه در و السلام . . . ذاتاً خلفه ایتک اچون ایچون ایدیلان صید یورن یا کلشدر . . . ! چونکه بو صید یورن آتجی چیتیلیر . . . صوصسون بوتوران خروولری آرتق صوصسون ! . . چونکه بلبل صملری ایشیدیلر

میور ! . . زوالی توران یولیلری ، اوج درت سنه در ؛ سزک ساز لری کزی دیکلر ده که کابری کزی اوقودق ، قسه دهک . . . و کوردک که ؛ بوتون او سازلر ده عادی بر سوز قدر هیجان قوق ، کتاب لری کز عاشق عربی درونی قدر اولسون بزنی علاقه دار ایدیه یور . . . !

سیاه یاقده افلاس ایدن فرقه جیانی ؛ شمدی ده ادبیات سوقدق . . . ! کوری کورینه صالدره یمنز مدعش بر جریده درت سنه طوبلره ، توفنکار له و سوز کور له اوغرا شدق ، قوجه بر سلطنتی با برق . . . ! نهایت الده صفر ، دبله قوری بر داستاق قالدی . . .

غالبا بونک ده باشنه صو قوق اچون شمدی نملر له ، کتابلره و غزله لره چالشیورز ، چالشیورز بوده ییند کدن صوکره صابانی آلوب - آق بوزله - دوعری نار لایه . . .

ایسته ضیا کورک آلپک ، او شهور توران پیقه بریتک صوگ ممیزه سی . . . ! هتیه استادانه لری اورنده نوبرات وجدانیه لیه تهکیلر و لری بکزدن او پر م سوکیل استاد .

۹ تقریر اول ۱۳۲۶ تلمیذ حقیر یکنز

کسریه لی : محمد صدیق

اشترک شرطری

نه اجرنی داخل اولینی حالده

۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۱۰
ارکله	۱ ۰۰
ایکندی	۴ ۱۳
آفتام	۶ ۴۷
یاتسو	۸ ۱۰
امساک	۵ ۳۱

سخنسی ♦ ♦ ♦ باره

قلاسیون اثرله دائر تیتبات

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 24.623

دون ژوان

بی تیبات ادیبی ترجیحه تشویق ایدن بر
تاج مکتوب آدم . ملتفت غارلرک اظهار
اینگلری آرزویه نیما باخاسه قلاسیون اثر
حقیقه برسدله مطالعات نشر ایده جکم ؟
بولرک ، ایلومات ادیبه صراقلیری ایچون بتون
بتون فائده سز اولمایه قلمی تخمین ایده بیوروم .
بو سلسله به « مولیر » ک « دون ژوان » ی
ایله باشلاخیم .

وتیله « دون ژوان » عنوانی ودون ژوان

لسانندن بر منظمه نشر ایشدم که شود :

ای بییم نهم فسادلرم
سردیکر هپ سوله در بی سز
یاغی ایسترد کورکوزده سرم
آتشدم کول اولدی آتکوزده .
دونه ک ماهی مکرکجه
نه زمان امک ایسته م سزی یاد
کتیر خاطر اکتز لیه
کولی بر نلت تراب برما . .
صافه اواره بر کوشدم بن
همو اوستنده اکتز ایتم
دیده یارلا دی خیالدم
کیسه دن شه آلام کتدم .
سوربام نفسه نه قیق وار
آویچدن کین خزینه لک
برآین ایده برش طران اوله ل
یچر کشلی اولدی سینه لک .
شم ، نطق ایچن ، ارزوه حسرت
ورده یجه بران الم قلیه
بانق بر اهرام ارور ایلت
هپ توش واکما غلبه !
بر قایشدن پنجه دیکر بنه
غل ایدرکه عشق بولشدم
امانوب بوسدن قاین برنه
مرض عشقه طاق اولشدم .
اولندی بر ملکجه بنده
ملک لسانله روح دودم
شمدی بن قیصرک سریتده
کیسه بولکن اغلا نقرم . . .

بولنده لک دکل عامه قارئین وحق ادبانه ک
اکثرینجه دم آکلاشلماش اولانندن آکلادم که
ادبیات جهانک « دون ژوان » دیکلری بیوک
سیاسی زده طوغر طانیان لک آرکیشی
وارمش . . . حال بوک دیکر یچ برجمیت تمده لک
فرقه منورده دو ژوانی طانیق لازم کلیر .
بولزی بجه تلاق ایچون ایلک تبسی اوکا
تخصص بتم

رحه پیش خیر برده م که دون ژوان
شخصیت ایلک کل تاریخ ادبیات منجه
شهر آبر صراط ایستدر ایلک دون ژوان
برجه دون ژوان برجمیت
عقبی ایلک دون ژوان اوله نیه بیکم
هتد شهرت برجه ایدی ؟ بتون حیاتی ذلوب
ایستوباشر الله لور . بوغاک آریمن
آرموس بلانده ایزین ، سورور ،
سج ازمه ساریه ، اسیرورو مورودی ، طاوس
فرغور ، سرجه دن زیاده باقی شرب و هیچ
انارسه قایل کی خنجورادی . . . یایس
نرسوبشقی یانکر حسابیت رحبو بتی اعتبارله
تنه بر تک ایچون یچر ایتدی صحه به ایشدی :
حیات قیقه ده محض شناعته سقوط ایدن
بیوک جانیولیه راهب تیرسونک دون ژواننه
دینه آویچو ارحیا وقیه فضیلت کوسترلر
بولونلک راده شقی صاف بر مثال اسارت در
وهتد کی ایلک موجودیت خارجیه سی

زندوستی یاری صحرایه کلیر کن ووصای تصرینک
بیات سفاقتی مص ایشدی . . . سوسده
تفصیله کیراشمه دن اول دون ژوان سلسله سی
اکال ایدلم .

مولیر ککندن بر صر قردور کوره « وزارت » ک
دون ژوانی ادبیاته کیردی . « سه ییل » دن حرکتله
پارسه اوغرایه رقی و یانه به اصل اولان بوشیدی محبت
دینه بیلر که آرتق کسب انسانیت ایشدی . تیرسونک
« نقل » ی ماهیت تمایلی سی دیکشه برمشدی ؟
بوتدن سوکره اونی تئایس و صر یانی ایله برانسان
آی تلی ایده بیلیردک . مع مانیه ایستر قصور ،
ایستر فضیلت دیکر ، بودون ژوانی ده قلی
سختی برشوق برسته طولو حس ایچیبوردی .
استعداد عشق کورکسی قاوروان بر آلودی .
هر شیشی مجنون برنه ایلک سورودی : حیاتی ،
سناهی ، سرودی ، قادی ، عشق و کندی
قلبی . . . موزارک دون ژوانی اون بشنچی
لوقیه پاک بکزه ر : هر کوزا ، وهر یاق شینه
بر پروانه بصیرت سز لکی ایله آتیلر ، اوجنده
یاغی تهلکسی محقق اولسه بیله . . . حیاده آفاق
لنلک مارا صنی آراز : یاقار ، یانار ، فقط
رادینی شرح حشمة غمرا ی بولاماز . بودون ژوان
اکشمولی معاصیله بر « ایشاش » در .

اون « دون ژوانی صرده « لورد بایرن » ک
دون ژوانی طانیدی . بو آشفته و سرکشته بر
عاشق دن زیاده صرک بتون صفحات میش و عشق
دودا قزله ایلک کورکلی ایله طایفه قرار و برمش
بر زمانه کنجی و کلوغروس بالند لورد بایرن دی .
بالخره ایلک ترده دن بته فرانسه به عودت
ایده رک بر یون الملل قهرمان سودا « آفرده دو
موسسه » ک الیه کچری و رتی و ظریف فرانسز
شاعرینک الله سوک بر طرافت و رقت فاذندی .
آرتق دون ژوانی قابانقن او بورلندن قورتو
لشدی ؟ بتون قادیلری و بتون وصللری دکلر
بلکه یانکر « قاین » ی و یانکر « وصلت » ی
ایستوردی . شیمدی بر طایفه قلی واردی : عالم
نسوانده بره لک مستثنات بولجق و اولی مبوده
روح انخاد ایده جکدی . . . جان هر کنج خیاله
ولو بر کورک جک اولسون اوغرایان بو طانی
خولیای شیب آرفه سنده موسسه لک دون
ژوانی انکساردن یاسه و الملق نوره در شه لک
قوشور و قوشور ، تار بره سقوط ایدنجه به
قور . . .

عصر سابقک نصف اخرنده دون ژوان
تظیر به صرده لک قور محبت
ایلی ذلک قور . . . سالک بونه ر
اولن بر نشیده ابداع بیدلر آرتی بشریت
منوره کندی کندیسنه سورده باشلا دی :
دون ژوانی حقیقه ده بر ملادی ، بوسه بر معلوم
ویا بر قربانی ایدی ؟ قانیلر آرمسته روحی
ایچون بر لک آرادینی حالده راست کلدی
تادیک یچون اوله اول تاج المکتبه ال
اورانوردی ؟ یجا عصر لر دیری تمیب و عجزی
ایشیق شکله هنوز تصادف ایده م شمی
ایدی ؟ . . . آرتق دون ژوان بر « متحسر
ایدی » تمالی کی تلی اولونوردی . ایسک
صادی شیمدی بر طایفه لک اولشدی . هیچ
برده اولک دودا قزله ک آشی سونوره .
بیوردی ؟ هر سینه اونی ایچی فردوس خیالده
آلوندی . صر قدر کورده بیوردی ؛ ایشاش

اندرینجه ده کلاشماش اولاندن کلامه که
ادبیات جهانم «در ژوان» دیکلری بیوک
سهامی بزه طوغر طانیان بک آزکیشی
وارمش ... حال بوک دیکر بر جمعیت تمدنه تک
فرقه متورسی دو ژوان طانیان لازم کلیر.
پولزی بجه تالی ایچون الملک تبیحی اوکا
نخصص بتم
فرجه پیش من خبر ویرمه که دون ژوان
شخصیت راسته کلیر. تاریخ ادبیات متعد
دی ژوان صراط مستقیم ایلمک دور ژوان
برجه مودنه بر ایتیمه قیام
عقبی ایلمک دور ژوان اولمه بییه بیکم که
مور شوب برجه ایلمک بتون حیاتی ذوب
الم ویاثر شوب الم المور. بوغاک آری
رآستوس بیلا ردها نرغین، سوروزور،
سج ارا، ساریلم، بصر برور، موروردی، طاموس
فرغور، سرچدن زیاده باقی شرب و هیچ
ارنارسه قبالن کی خنجواردی ... پاپاس
تیرسوشتی یا بکر حسادت رجوی بقی متبارله
تشیخ تمک ایچون بجه بستی صحبه آتمشدی:
حیات حقیقه، خصص شاعنه سقوط ایلمک
بیوک جانلویله راهب تیرسولک دور ژوانته
دیده آوجوی اثر حیا وبقیه فضیلت کوستر لر.
وویلمک رادهستی صاف بر مثال اسارت در
ره عقل کی ایلمکده موجودیت خارجیه سی
ارامالی ر. او ایچو قادینون قادینه ونلایند
تلاق چا پرتی بریدن یوارلانان سیاه قاییه
شبه اوله بیلیر. همافه مساعکار تیرسو اوکا
«مفل» سفتی ور کلر اکفا ایلیور ...
بو یلمک دور ژواندن فرق سنه سوکره عالم
تاشا «مولیر» ک دور ژوانی طانییدی. بوده
پرتارک دنیا اولقدن چونی اوزاقسه ده راهبک
«مفل» ی قدر قودوروش دکلدن. حیاته
چلیقن بر احتیاج عشق ایلمک حرکت ایلمک چوجقلر
نصل پهرس کلک فر اولارسه مولیر ک نهرمانی ده
او حرارت واشتیاق ایلمک ترس آردته ووشیور.
نلی دنه بیلیرک بیوک برادن فولکسیونیور ...
مولیرک دور ژواننده تاریخ اون دنجی لوئی
سرایلمک منظره شهنای کوردی کویا اسپانیول

بلکه یا لکن «قادین» ی ویاکنز «صلت» ی
الستیوردی. شیمدی رغایه قلی واردی: عالم
نسوانده برملکه مستفات بوله حق وافی معبوده
روح نخاذ ایده چکدی ... خان هرکنج خیاله
ولو برکر چک اولسون اوغرایان بو طانی
خولیای شباب آرقه سنده مرسه تک دون
ژوانی انکساردن یاسه المادن نوره درشه تک
قوشبور وقرشیور، ناریره سقوط ایلمکجه
قصد ...
عصر سابقک نصف آخرده دون ژوان
نظریه صحنه ایلمک صحنه
ایلمک نعل غر ... و شارل کورده
اودن بر نشیده ابداع بیلیر. اوتی بشریت
منوره کندی کندیسنه سوووه باشلادی:
دون ژوان آق حقیقه بر جلدی، یوسف بر ملطوم
ویا بر قیامی ایلمک؟ قانیلر آه سنده روحی
ایچون برملکه آرادنی حالده واست کلدی
تادیک نچون اول بول ماچ المکینه ال
ارانیوردی؟ عجا عصر لر دیری تهیب وغمی
اندیک شکار هنوز تصادف ایلمه، شمی
ایلمک؟ ... آرتق دون ژوان بر «متحسر
ایلمک» شمالی کی تالی اولونوردی. ایلمک
صدای شیمدی بر طاق ملکه اولمشدی. هیچ
بر یسه اولک دوداق لیکه آتشی مؤنوره.
«یوردی» هسینه اونی ایچو فردوس خیالک
آلتون نرسنه قدر کونوره بیلوردی؛ ناستاه لیک
آراکن کندی دیوار حسانتنه چا بیور ره رحله
طواندن پراچ جرته یاس ایلمک کیر کوردی؛
ابدیت عشق ایلمک ترکن فرادی عشق ایلمک کورده یور،
ویانق دوداق لیکه: «بر نوازش بو قیدرک
پنهایت، مؤید والنسی اولسون» «یوردی»
بر نایتمز، ایلمک وسای وواشی دون ژوان
آیچو بر استاد تصوف وهد ایلمک بیلیر ...
ایشه «بروسیه صعه» تک باوری صنعتنه
اتکا ایلمک او منور و منیر هشد عشق آرایه
دون ژوان بکر منجی عصره کیدی اور روح
مظلم بلکه جبهه اشتیاقی اوزون سجده لرده
وخشین سجاده لرده کله رگ نوره مشقه بوکلک چک
وآیدینلانه مقدی. مطلق و سمردی لذت ایچو
حیرتدن بکله بیلیر. اولمه ایلمک دور ژوان

پیام ایام

جلوس عبدالرحمن خان متعاقباً ایلمک، رشید
پاشا صحرانک همنیه «تنظیبات خیره» کلخانه
خط شریفله اولمه مظنن بر طر زده اعلان
اولودی، اولونور اولونمازده اور ویاده بر
دفعه در قویدی، دولت عثمانیه تجرد بیلیری،
ایده ضمیمی؟ زمانه موافق بر تعبیر ایلمک
عصره شاییری، عصره شه صمیمی؟ بو
دهوا اوزون مدت بولجه سوردی، اومنا بیله
علم مزده، له مزده یازلماق یازی، سولمه تک
سوز قالمادی، فقط حق الانصاف مجدد لر بک بوتون
او پارلاق تصویرلی، اکثریته قوه ده، کاغذ
اوزرنده قالدی، فله بجه مدی. بو اصلاحات
متصوره ایلمک به تبلیغ ایلمک ادرته والیسی:
«کاووره کاوور دینه بجه» دینه بک پارلاق بر
طر زده خلاصه اتمشدی، اولمه ارکان اداره ایلمک
اولمه قائله بولمه معظم برایشی نه درجه باشارا.
بیله چکمی «انطاق حق» قیلندن اولتی اوزره
کوسترشدی. (پارس) معاهده سنی متعاقباً
ایکینجی برخط جاپون ایلمک بومال لر رسماً تجدید
اولوندی، فقط سوزدن ایشه بجه اسکی جام،
اسکی طاس اولدی. نه طرز حکومت و حاکمیت
دیکشدی، نه ده اونقظه نظرده بز دیکشک ...
بو عرو بیتنیزک سیکلر نه ده چوق بجه دنی کورمه
باشلادق. ملک عروسه تک هر کوشه سندن
بر بر صبا نر، یا فینتار ظهور ایلمدی. اونلری
سوتدیرمهک چابالارکن موسوف ایلمک عیاره به
طوتوشدی. اوائلارده مدحت پاشا صحرانک

قانون اساسی ایلمک بیکدن اصلاحات اساسیه
قالتیشدی، یوسف اورویا اوتدیلر یز بر نظر
استخفاف ایلمک کوردی. دور حمید، قاج دهنه
برایجه اصلاحیه قلبه آلدنسه اورویا لیرک یا حدتی
ویا خنده لر بی جلب ایلمک ...
حقیقه «حکومت قرطاسیه» سوزی
دوغر بذر، کوچوک، بو بوک مأمور لر بز بر کره
قلی آلدیلری؟ طرز اداره ضعیف تپه دن آتاشی
دکیشد برور، هلالر نجه اصلاح ایلمک، ناچار لری،
قضالری، سنجاق لری، و لابن لری شکلن شکله
صوفا لر، حقیقته آیتق به کورک چکر لر،
چونکه بوتون اونظر به لرده قابلیت تطبیقه بو قدر،
بز نظر یلمک، قوانینک کل، تطبیقه تک، اجر آتک
مهمجوری بز. المزده کی قانون لر زومندن فضله ده،
حق لزومی اولدنی قادر تطبیق ایلمک بیلسه بیدی
بو عملک احیا اولونوردی، ایلمک دیکمن
مدبر لری، قائم قاملری، متصرف لری، و الیر لری،
دیگر مأمور لری بولسه ق، اونلره قارش ایلمک احراوانه،
غنائری آ کد برر توسیح مأذون بیله حرکت ایلم
بر حکومت صکر بجه هیچ بر لایحه، هیچ
برخط عایونه حاجت قالدن اصلاحات کل کلکمنه
موفق اولور، بوایشک او اعلا رنه دسترس
اولادن ایسه بیکلرجه لایملر، دیکلری کی
(پروژه) لر حاضر لاسه ق خزینه اورافزی
دولت بر مقدی باشنا برایش کورمش اولماز.
اورویا لیرک فطره مدقندر لر، محققدر لر، بو
دقائق، بو حقائق بیلدیکلری ایچون بز لاف ایلم
اصلاحات قالتیشجه: دینه ی؟ دینه ماد تاپیز لر.

دودانتری نقص مناجات ایچنده اولدنی آراسین؛ قای بر ایسای صفر اراق ایله فدیت هشقه صار ایسین. بلکه او زمان من الازل یانای دماخنده بر دینه بیسار ساتت حسن ایدر ... بو امید لرله پروسیه کندی دون ژوآتی بر صومعه به بولادی . صوگ دون ژوآن شیمدی اوراده ، اصنام و اونان آره سنده ، مول و دختنه بر سیای شاپادر ؛ اول و دختنه ، چونکه حالازوالی بشره سنی اومشوم اشواق دنوبه دن قورناره . مادی ...

* * * بو دون ژوآن بولوی ایچنده آتجی «مولیه» ک دون ژوآتی فلاسفی صحنه سنه اوتما ایده بیله شد . بر صوگه حقور دون ژوآتی شه به یوق که هلاک اولدی ؛ موزاریک اویشاش تنالی آتجی عالم موسیقیه باشابه جق . . . باری ، موسسه ، غریبه ، بولدر ، وصیه تک دون ژوآن نری قیتمار بر صقیه آددر . فقط قولیه جک وادیانده بر آیده جی دون ژوآن مولیه رککی در . کله جک مقاله مده اوندن بحث ایده جکم .

جناب شهاب الدین

داخلی خبرلر

مجلس وکلا

مجلس وکلا دون ساعت اوچدن صکره باب عالیله صدر اعظم داماد فرید پاشانک ریاستده اجتمع ایده رک کچ وقته قدر مسائل مهمه حاضره ایله شورای دولته بحول بض اوراق تصدیق ایتمش و شرک خیره تک صوگ ضم مسئله سی حفته اوزون مدت مذاکرا تده بولمشد .

رسم کرکک طرز طرخی

کرکک رسوم تک قیمت اوزرندن استیفای مسئله سی حفته ایوم مایله نظارنی ایله رسومات مفریت عمومی سی آره سنده شخبرات دوام ایچکده در .

سکنا بدلات اجاره سی

سکنا بدلات اجاره سنه بایلان ضمه ۴-۳ مثلی اولسنه دائر محافل حکومتده قوتلی بر جریان وارد . بولر بر صورت تسویه تک هم وجر و هم ده سنه جرری تطبیق ایده جکی طن ایچکده در . بوکو وجر و سنه جرل صرخصلری تجارت وزراعت نظارتنده ناظر هادی پاشانک تحت ریاستده اجتمع ایده رک ، سکنا و عمارلرک بدلات اجاره سنه ضم ایچکده جک مثله حفته مذاکرات جریان ایچکده و موزر لر طرفندن تدرج ایلسی . قرر اولان صوگ تکلیفات حفته مذاکرات جریان ایچکده .

قیاتلرک تزیلی ایچون

مملک اجنبی دن درسماده ورود ایچن شکر ، پرچ ، باغ و مغازه کی بعض موادک تدو قیاتی منتظر ایکن بالمکس کوندن کونه ترق ایچکده و بونلرک تدارک و مرابه سی خصوصنه بالخصه قرای اهالی تک بلک زیاده صیقلیه دوچار اولمده بولونلری ؛ احوال و شرائط اقتصادی تک سامده سی حکومت صیغه نظر دته آللر ق مواد مذکورده اوزرنده مترا بد بر صورتده و توج بولمده اولدنی آکلا شیلان احتی کارک منع و تحدید بولرک قیاتلرک حد اعتداله تزیلی اسبابی نامل و مذاکره ایچکده اوزره داخلیه نظارتنده تجارت وزراعت ناظری هادی پاشا و رسومات مدیر عمومی نظیف بک و تجار متبره دن بعض ذواندن صرک بر قومیسون تشکیل خصوص تک مجلس وکلا تحت قراده آلدنی کمال مؤننه استخبار قلمشدر .

اودون وگور مسئله سی

شهراماتی طرفندن قرای اهالی به موسم شتاده فروخت و توزیع ایچکده اوزره گور جمع و ادخاری باب عالی دن طلب ایچلشدی . باب عالیجه تدقیق ایچدن اشوبه اصحابت اشایل قبول کورولمش و ترکیه ملی باقه صله بر صورت حل بولنسی اشعار قلمش اولدیندن امانتله مذکور باقه آره سنده مذاکرا تده باشلان جقددر .

مذبحلر قومیسونی

دون داخلیه نظارتنده مستشار رفیق بکک ریاستی آلتنده شهر امینی سالم پاشا ایله تجارت وزراعت و مایله نظارتندن ایچکده مفصله حضور بولر مذبحلر قومیسونی اجتمع ایتمش و پارصده بر جوقی مذبحلر مالک بر شرک تک بوراده کی مذبحه سی استیجار خصوصنده کی تکلیفی تدقیق ایچلشد .

شورای دولته برقراری

اولکی کون اجتمع ایچدن شورای دولت هیئت عمومی سنجه تراموای عربی لرلی ادوات متحرک سندن رسم بلدی آلتاسنه قرار ویرلشد .

یاور اکرم عونی پاشانک معاشی

عهده سنه یاور اکرمک عنونی توجیه اولنان سر یاور حضرت شهر یاری عونی پاشا به ۲۹ ایول ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً اول ایچکده خورش معاش تخصیص قلمشدر .

اسارتدن دونر ژاندارمه ضابطلری

اسارتدن عودت ایچرک منحل عیالره تبیین قلمشدری حالده احوال حاضره سائقه صیله عمل ، آمودیتلرته کیتلرته امکان اولایان ژاندارمه ضابطانه آچیکده بولنشان ضابطان مملو ساش و تخصیصات فرق الماده اعطای حفته کی عموم ژاندارمه قوماندانلرک نقطه نظری شورای دولته مصلوب و موافق کورولرک اولرجه له ایجاب ایچنره تبلیغات اجرا قلمشدر .

اراضی متروکه مأمورین معاشاتی

معا هده صلیجه موجبیجه ترک اولنان عیال مأمورینک معاشاتله معاشات ذاتیه حفته اجرا اوله جی معامله به و ممیز افراد معاشاتنه جاز صیحه اداره سنک انویته و مقرفا تده دشر ۲۲ اگستوس ۱۳۳۶ تاریخل قرارنامه ایچکده مأمورین خارجیه به شمول بوقدر . اشبو قرارنامه ۱۳۳۶ سنه سی اغتدرسی ایچداسندن اعتباراً صرعی اوله جقددر .

مسققات و برکوسنه حفته

مسققات و برکوسنه ۱۳۲۵ سنه سنده اجرا ایچدن ضلردن ، تولد بعضی خصوصانک توضیحی مقصد بله مایله واردات مدیر تنجه بر لایحه قانونیه قلمه آتمش و برای تدقیق اصلاحات مایله قومیسوننه تودیح ایچلشد .

امراض زهرویه و برکوسی

امراض زهرویه مجادله سنک بر نتیجه مفیده به اهالی ایچون طرح ایچکده رسومه غائدا لایحه تنظیم ایچلشده بعض محافلجه شان قذوق و اعتراض قاطی بولندیندن تدقیقاته باشلانلشد . § امراض ساربه مجادله هیئتک تحری غریبه اصحاب لک تطبیقات و تدابیر امراضله اشکل ایچکده اولدیندن ایوب سلطان منطقه سنده کی مهاجر ازدهای نظر دته آللر ق بر دردنچی تحری غریبه تأسیس ایچلشد .

تجارت وزراعت هیئت تقشیه سی

تجارت تقشیه مدیرینک امور تحری بر به سی تدویر ایچکده اوزره آتی مأموره لزوم کورولشد . دیگر بر قادر و وجوده کتیرلسی ده موافق کورولدیکندن مدیریت عمومی سه نزدنده کی کابلردن ایچکده قادر و ...

اشتراک شرطی

اجرفی داخل اولدنی حالده

۸۵۰ آئی آئی ۴۵۰ اوج آئی ۲۴۰ فروش
۱۱۵۰ ۶۰۰

زوالی ساعت	
۷ ۳۱ طلوع شمس	
۱۲ ۵۲ اوک	
۳ ۳۹ آکند	

تشریح اول ۱۳۳۳-۱۹۷۰

استانبول و اولدین ایچون سنه کی
کلی عکسلی

بر سئول : اسماعیل آصف
منوانی : استانبول پیام
تاریخ : ۱۹۷۰
کلاس : اولدنی حالده

دون ژوان

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 28.623

دکلی ؟ آتی شیطانه پائیشه یلین بودر که غی
وضلا دهوشمش برسفیلدن آرتی برومض انسانیت
اومار بیسکر ؟ فقط مجله حکم ایتمیم . دینچی
بودر طرف ارتداد ایله دست سقالتله اوزانان مینا
شایان حیرت بروقار ایله رد ایتمجه دون ژوان
کویاشیمدی به قدر ملاحظه ایچوروش کی بردنبره
طور ولساتی دکیلد برورک :

— هایدی ، هایدی ، - دیور - بن سکا
اونی انسانیت عشقنه وریبورم ا

دیگر جهتن مولیه رکه دون ژواننده هر کوزه
چاربان ایکی عزیت اخلاقیه وار : اوجسور
ووقوردور. سوک پرده به قدر قلبی الی اوستنده
کزبور.

بشچی برده دون ژوان ناکاهاد برض
وجدانیدن مصاب اولور : بتون اوضاع واقعی
کیشور ؟ دونکی دهری کسناخ بردنبره بر
صوفی صرائی کسلیور ؛ واک غری شوک کذب
وریاسنی فیروا وی حیا اعتراف وایضاحدن
چکتیمور :

— بو ، دیور ، صرف منتضای سیاست
اولهرق ناصارلادیم بریت ، برقیه منفعت ،
کندیسنه محتاج اولدیم بریاباه خوش کورونمک
ایچون باضروره قبول ایض براشه یازدر .
ویونکله ایلیده باشمه کله یله جک یوز مناسبتیز
ماجراجی الساظره قارش ستر اتمش اوله جنم ا
دون ژوانی بوداده تاروف ایله اختلاط ایچور .

*
فقط دون ژوانک تاروف ایله برفرق وارکه
کندیسنه لهنه ، بوقسه علمینه میدر ، کدربوب
آتی قولای دکلد : تاروف ریاسنی بیوک
براعتنا ایله کیزلمک ایسته دیک حالده دون ژوان
بالمکس سفقن علی ملالاناس بیانی وتشهیردن
اوتاناز .

بضی منتقدین غریبه کوره مولیه رکه دون ژوانی
بتون بتون مستکره برسیا اولقدن قورودان
برفرق در . ازجمله مترق « ژول لومتره » تنابله
بوتاننده ایلی . بو استاد انتقاد کوره مولیه رکه
دون ژوانی بره قتال تجسس . « ژول لومتره
فکرچی بران سنهزی وبران منحقق برنجس
اولک محو حیات و سرکاری اولشدی . هاله دون
ژوانک علی الماده برصائی اولی احسانی ژول
لومتره یق قبول ایتمه یور وادعانه دلیل اوله رکه
تهرمانک شو بیاناتی خاطر لاتور :

— ی پروا هر ایستدیکمی پامه تک چاره
حقیقیسی بودر . باشه لرنک اعماله قارش وضع
تبییح آله جنم ؛ عالی سوء حکم آکندده لومتره یق
ویالکیز کندی حقمده حسن ظن بسیلدیکم . . .
برسی بکا نه قدر خفیف اولورسه اولسون بر
کره جک طوقوندی ، اونی اصلا حقو ایتمه جک
واوکا قارش زوال ناپذیر برکین محفظه ایله جک .
فالخریقه بوظنق بری کارک دکل ، بالمکس
سنهزی بر حاجی ریکه دورا فرینه پائشیر .
ژول لومتره نظراً مولیه رکه دون ژوانی
عشق خصوصنده بر « متجسس » دی .
تهرمانک اقوال آتیه یق منتقد بو خصوصده بر

ملاومدرکه آرسطونک وضع ابتدکی مشهور
« وحدت ثلثه » قانونندن فرانسه اولدنی
عصرده خبردار اولدی . فقط فرانسز حیات
تاشاشنده اوقانوک قواعد چاره صره سنه
کیرسی ایچون « بو اوله نیک « صنعت شاعرانه » سی
انتشار ابتدکن صوکره واقع اولمشدر ؛ فرانسز
صحنه لری دور جهانندن اولی بدیچی عصرده
چقیه بیلشدی . معنایه « صنعت شاعرانه » ده
متدرج قواعد قارش اوموز صیلک رکه استقلالنی
محافظه ایچون تاشا نویسر کورلکده ایلی .
مولیه ر بونلوق کندی ؛ برمناد وحدت ثلثه یه
حرمتکاردی . فقط « دون ژوان » فی یازارکن
قواعد شکنکده هر کدن ایلری کیندی . اوله
دون ژوانی بش برده ک بر نژدر : حال بوک
بش برده ک منور تیارور صحنه دن ده اول
طرد ایلشدی . بونک باشقه دون ژوانده
وحدت زمان بوق ، وحدت مکان بوق وحی
وحدت موضوع بوقدر . فضله اولهرق بیج
ومضجک امتزاجی و مختلف اصول برک صادمه سی
کورولور .

هر زمان قانون صنعت رعایت ایلدن داعی تاشا
یچون بو اثرنده خلاف ماده بر استقلال کوستردی ؛
چونکه مولیه ر ایچون بو اثرده تعقیب ایچون
مفصد ادبیات اولقدن زیاده تجارت دی . ایضاح
ایچون ؛ اوصرده زمانک وحنده کیزل کیزل
بر دون ژوانی باشا بودی ؛ پارک مختلف
صحنه لری دون ژوانه تعرض اولور و هر کوروندی
صحنه دن دون ژوانی بیوک بر غلیان ایله آتیشلا
نیوردی . او ائشاده هر فرانسز تاشا کرمی
کندی اطراننده مهم دون ژوانی کوروندی
ایچون برسودومولیکه قهرمانی آتلاقی صرائی
جان جان قسم ایتمشدی . مولیه رده بو رغبت
طابه ملوب اولدی ؛ حسن رقابتله اورته
بر دون ژوانی ده کندیس قویقی ورقب صحنه لرن
حضاری کندی تاشا خان صنه جلب ایتمک
ایستدی . قوانین صحنه یی موثلاً بر طرفه
آندی ، ایجابات صنعتی دکل ، ذوق ناسی رهبر
ایتحاذ ایله رکه بوددی . . . ایسته مولیه رکه
دون ژوانی بوقیودک محمولی در .

*
مولیه ر قهرمانی ترسیم ایچون زمانک محافل
عشق وسفاهنده تیار ایلمی مشق ایحاذ ایتمدیکنده
شبهه ایچیلور ، ق حقیقه اون رو دنجی لوق دورنک
زندوستری نفسلری عصرک وقانوک واخللاک
بو قنده کورن ، بتون اثنای نهنه بوکسکن بارز
براستخار ایله باقان ، سیکم ، خفیف وظریف ،
خشدکل و برجهوت ، سوسلو ، دانته ای و قورده لالی
شیلردی . هینی منکراله و هین فضائله یلر ؛
کوزل قادیلری بر اصیل قیصراتی کی تاقی
ایدرلردی .

مولیه رکه دون ژوانی ده بوقلیده بو نفاده
برکچدر . مثلا پائشندن بحث ایچون :
— هر کسک برصیدی اولالی ؛ اوغلاری
قدر یاشایان بالاری کورونجه حدندن چیلدیر برم ؛
دیجک قدر قانی بوره کیمک کوستریور .
اثرده تک شایان دقت بر نقطه شوهرک

براعتنا ايله كزلهك ايشته ديك حاله دون ژوان
بالمكس فسقى على ملائناش بيان وتهميردن
اوتانماز .

بعض منتقدن غربه كوره موليرك دون ژواننى
بتوق بتون مستكره برسما اولقدن قوزتاران
بفرق دز . ازجه متوق « ژول لومتر » نمايله
بوتاستنده ايدى . بواستادانقاده كوره موليرك
دون ژوانى بر « قتل نجس » . ژول لومتر و
فكرنججه براز مستزى و براز مستحقر برنجس
اولك محود حيات و سرگام اولمشدى . هله دوق
ژوانك على الاماده بر صفاى اولى احتياى ژول
لومتر هيچ قبول ايتمه يور و ادعا سنده دليل اوله ركه
قهرمانك شو بياناتى خاطر لاتيور :

— نى پروا هر ايشته بكمى باعنهك چاره
حقيقيسى بود . باشقه لرليك اعماله قارشى وضع
تضييع آله جنم ؛ هالى صود حكمت آلتنده طوته يق
وياكز كندى خدمده حسن ظن بسيله چك . . .
بريسى بكا نه قدر خفيف اولورسه اولسون بر
كردجهك طوقوندى ، اوق اصلا هوق ايتيه چك
واوكا قارشى ژول لومتر بر كين محافظه ايتيه چك .
فى الحقيقه بونطق بر ريكار كرك دكل ، بالمكس
مستزى بر حاجى ريكار كرك در دافريته بايشير .

ژول لومتره نظراً موليرك دون ژوانى
عشق خصوصتنده بر « نجس » دى .
قهرمانك اقوال آتيسنى منتقد بو خصوصده بر
اعتراف هدا ايتيور :

— بكي طوغان نمايلهك ناقابل ابضاح
جاذبه لرى وارد ؛ بو بون نأش بون لذت عشق
مشوقه لرك تبديلنده در . كنج بر كوزلك قلبى بوز
نشانه تقدير ايله فح ايتيك . و اولقبده كوندن
كونه الهه ايدين ترقيلرى كورمكده انسان صوك
درجهده طابليق طويار . . .

ژول لومتر دييورك : « دون ژوان برافعل
تجار بدر . اونك ايجوق عالم بر شكار اولدنى
قدرده بر صرصادور . او قاديلى اسفاطدن زياده
اولرك صورت سقوطنى كورمكده وار انكارى

ايجون تيرسودومونيك قهرمانى اكلنى صراف
جان جان نعم ايشدى . موليركده بورغب
عابه منلوب اولدى ؛ حس رقابله اورته
بر دون ژوان ده كندى قويمى و رقيب محمولدن
حضارى كندى تاماشاخانه جنب ايتيك
ايشته دى . قوانين معنفاى موقتا بر طرفه
آندى ، ايجابات صننى دكل ، ذوق ناسى رهبر
انقاد ايدرك بورودى . . . ايشته موليرك
دون ژوانى بوقودك محمولدر .

مولير قهرمانى ترسيم ايجون زمانك محافل
عشق وسفاقتنده نيز ايدنارى مشق انقاد ايتيك كنده
شبه ايديلور . فى الحقيقه اوق دردنجى لوئ دورمك
زندوستارى نفسلرني عصره وقاوتك و اخلاق
فوقده كورن ، بون ايشاي نهغه بوكسكدن بارز
براستخار ايله باقان ، متكيم ، خفيف وظريف ،
خشك دل و برجهوت وسوسله دانته الهى وقورده لال
شيقردى . هيسى منكراله و هين فضائلير ؛
كوزل قايلىرى بر اصيل قيصراق كى تاقى
ايدردى .

موليرك دون ژوانى ده بوقلبده بوقفاده
بركنج در . مثلا باباسندن بحث ايدركن :

— هر كسك بر صبره سى اولالى ؛ اوغللى
قدر ايشايان بابالى كورونجه خدمت چيلد بر برم !
ديبه چك قدر قانى پوره كليك كوستريور .

ايزده يك شايان دقت بر نقطه شورده
موليركده بوستخل ، ماجد واساء تكار دوق .
ژوانى چو وندليل دكل وحى موآخذه نقييله
حسن اولماز . اوله ظن اولوركه مؤلف قهرمانى
معذور كورور و معذور كوستريك ايشته يور .
چوق كره اوق چاقيقه ن بيك كره دها شنيع
حركتله سوق ايتكدن سوكره غريب عودتله
و ضرب اعراضله مجبور ايدر . مثلا دون ژوان
بر ژوانى ديلنجيه راست كلبور ؛ دما ايتك وهدى
ايله آدامز كنديسندن صدفه ايشته بجه دون ژوان
اوكا سب مبودى شرط قوشه رق بر آلون
وبريور . نه ايكرنج بر فسق و غور فخرى ،

پیام ایام

صبارق باشادم ، قلمكده ، غزته كده عصمت
مخالفت صبات ايديدلم . ابتدای شبا بدن برى
عمرى محرلكه حصر ايش ، حياتى دائما لك
زياده او بوزدن تا مين ايش ايكن بوتوق
او ملت مفيدنه ظرفنده محضا قناعت سياسيه
بوزماق ، وجدانى لكه لهك ايجون هيچ
بر غزته بر سطر يازى بيله يازمادم ، حرب عموى
كرديكزى آلفيتلاق شوبه دورسون ،
ساده چه آلمان طرفدارلقى ، ائتلاف معارضتن بيله
اجتهاده مخالف اولدنى ايجون تروخ ايتك
ايشته مادم ، بويه بايام ايتجه مادمى ومنوى
هر آجى به قاتلانهرق متاركه قدار صوصدم .
متاركه دن سوكره ينه فبر بر فكرك برمسلكه ،
براملك خادى اولدم . . .

نه بر اهل تقوايه ايتدم تميد
نه بر اهل دنيايه وار اتسام

(پیام) كده ، صاحبكده برچوق قصورلى
اولا بيلير و واردوده ، فقط
باقك نماه اوامدى ، سن اوى زمانه

كوجوك كندن اصلا آبرلامايان بويه بر محیط
بوقلمونده بوغرد ، بو ثبات برضيت دكلدر ؟
بن اولامد اول كروه پير
اومش بلى كنجورى به خسرو

صالحورده بر آئينك خنجه قلمدن بوعبا
چيقان بو حسبال صمبى بر بلك ، بر قفاخ
اثرى صابلماسين ؛
لاى دعواى امانت نه لايق طافه

اوى امان معارضله قارشى تا انقلاب اول
سويهدم ، ينه سويلرم ؛
بم عاسن عرم ا كره بك آذر
اينم اوله كه غالب كلير مساعيه

هيچبا اونلر حق الانصاف بويه بر ادعا
بولونه بيليرلى ؟

بوكون تاما ايدى سنه اولدى ، هفته لجه ،
ايلرجه دوشونكدن ، چاليشقندن سوكره فكرآ ،
وجدانا حرير قانداشله اتفاق ايدرك ، وارمى ،
بوعى قوياق « پیام » ناسيس ايله مدمى ،
پیام ليله وصلت ، پیام مسیح غرام
بوتون بوقه ما ؛ خوش صدا پیام پیام!

ديده دى ، اقدام دن آبره رق بوشكل ايشه
كويشمكدن مقصد مطبوخا زده مخالفتي باشتمدى ،
اوزمان بى هر نه دنسه نى و تقريب ايدمه مكارى
ايجون ياره ايله ، با ما مورثله قازانق ايشته ن
او مروف زور باريزه ، اولورده ، طلته ره ، جالره
عزمده دى ، اجتهاده ك صمبى ، فكرمده كى ،
فطر كدهك عشق حرى كوسترمكدى . . دها
ايلك نسته ده منفالرده ، هر بتارده ايكلن مخالف
آرقاداشلر بى دوشونه رك ؛

دكلى كلكه ديك اي غريب دادر ديار ؟
پیام ياره ، پیام و بان ، نصيب وصال
اوقورسه ككلا بچسده بر حقيقتد
بوتون اونشنى ايتايد ؛ پیام كال

شم معنيداره باش مقاله خاعه و بردمدى ،
ذاتآ كرك مجود شوكت باشانك قلى ، كرك كامل
باشانك وفاق مناسبتيله يازد قلمده قلمى بى پروا
وجدانه ترجان ايتمدى . طبيى اوزلى مستبدلر
بوصدانه ، جسورانه مخالفتي تقدیر ايله ك شوبه
دورسون چكده ديلر بيله ، بى نه درجه تضيق
ايتك قابل ايشه ايتديلر ، غزته يده بر قاج دغه
حسن نظم طبلره اوغرا ايتديلر نهايت تاريخ تاسيسندن
دوقوز آى سوكره بوسوتوق الفا ايله ديلر .

بو استبداد يلكز قلمى قيرمله قايوردى ،
قوت لاجومى ده المدن آيوردى ، لكن لهالجه ؛
تيدىل مسلك ايتدريم ايتلا بكا
سوكم ثبات عرمانك قهرمانيدر

بعض سنه دن زياده بر كوشه عزلنده ديشى

تحت محکمه طوفان... زیر اداره واستوزا...
صندہ بولندور، قندن تله دیور...

دیگر جهتیں « مرہیت سارسہ » حتی
اوردن بخت ایتر کن :

شایا حیرت پارچہ لہ طولو بر تصورلو
مضحکہ در .

دیور و براز اشافیہ علاوہ ایسیور:

جلسل آره لرنده هیچ بر رابطہ بولنفسزین
یکدیگری اوزرنہ دوشیور . اشخاص رقمہ
صندہ دی - حق باز فسازی قومائری کی بکر کن
برقی سوہ یوب غالب اولیور و بر دہا
کورویورلر . زبرا جریان وقصدہ ذمہ دخل
دکارلر .

وبتون افغانی علی الانفراد ہما کہ ایترکن
صوکرہ بوشہور منتقدہ مولہ رک دونژوآتی
بر آلیچی - قسط پارس آلیچیسی - اولدیفہ قرار
وبریور .

بو قرار ژول لوہرتک حکمنی تأیید ایترہ
قی الوانع بو ہرمان اوں دردیمی لوئی دورنہ
پاولیان بیوک ، سوہلو ، زپی ویتہم ، ذکی
ونکتہ برداز ، گار ، جری وسید نسوان بر
چاقین دہ - ح مافیہ صندہ کندیستی حضارہ
صوہرر و سوہرردیکی ایچون تقصیرانی
قولایفہ حق اولیور ؛ و اثرک ہرکسجہ تسام
ایڈیلن نفاضی اونوتہیران دون ژوآتک سوہلی
خطری وشوخ مبالانسز لفری در .

جناب شہاب الدین

ریغامتارکسی

ماتن دیور ؟

پارس ۱۲ تشرین اول (۱۰۱) - ماتن
غزتمسی ، غزلف روس - لہ مسائتہ حل ایڈلش
نظریہ پالیہ یہ جینی بیان ایڈیور . ریغامتارک
بولار . مذاکرات و اتحاد ایڈیلن مقررات آلیچی
مقدماندن عبارتدرک ، بوسائل مذاکرات متاخرہ
ایہ حل و فصل اولہ جقدر .
بولشہ و بکارک آمال خفہسی - حقدہ برتیک بولک
کوسترہ سنز ، موسقوہ آڈلرتہ پک اینانیہ ماز .
متارکہ خطی

لوندہ ۱۱ تشرین اول (۱۰۱) - روس -
لہ متارکہ خطی چیزاشدر . خط متارکہ رونودن
کیجور و (زبرویج) نهری و پارالوویچہ قدر
شمندوقر خطنی تمثیب ایڈیور .
مصالحہ نہ زمان ؟

لوندہ ۱۲ (۱۰۱) - نامتارکہ اصطلاحاتہ
کورہ لہ - روس صالحہسی تشرین اولک بیکر میسنده
امضالانہ جقدر .

ورائیکل ایہ مصالحہ

زوریخ ۱۲ تشرین اول (۱۰۱) -
موسقوہ دن کان بر تلنر سوہویت حکومتک
جنوب جیبہ منندہ برصاح عقدا تیک ایستہ دیکنی
تأیید ایڈیور . بو خصوصہ بلاعرق و تأخر
مذاکرانہ باشلانہ جقدر .

لہ جہہ منندہ وضعیت

پارس ۱۲ (۱۰۱) - پتی ژورنالہ جیبہ منندہ
مکونت حکم سوہرردیکی یازنہور . وارشووا .
دہ کی بخار عقد متارکہ خبرینک خانی طرفندق
بوہوک . قاریلانہ پتی بیلدیوریور .
شہردہ برعیش ریاب ایڈلش ، جاکر جائتہدر .
بولشہ و بیکر ، ایہل طرفندق سرد ایڈیلن تیراٹ
اساسیہ مسلحہ پتی قبول ایہ شلردہ .

ورائیکلک شمالی قافقاسیلرہ بیاننامہسی

سینواترپول ۱۱ تشرین اول (۱۰۱) -
باش فرماندان شمال قافقاس طاعلیرتہ قارشی
بربرانتہ اشہر ایڈہرک بولرہ سلسلہ روسیہ
اعمالہ لہ ایڈلش .

آلمانیادہ سیماد

وایماردہ آمیرال (شہر) ک عالمہ سنہ

آخیر مجروح - بریحیہ تقرینک جس

آلمانیادہ سوک زمانلرہ عادی جنایتلر کی
سیاسیلری دہ آلدی یورودی . ازچہ تلنر
تلفراڈلرک وایارہ سابق آلمان آلیچی فیلوسی
قوماندانی آمیرال (شہر) ک عالمہ سنہ قارشی
ارتکاب ایڈلرتیکی خبر بوردکاری جنایتدہ
بوقیبلدندر . آلمانیادہ بیوک بر دفعہ بہ سببیت
ویرن یوجنات حقدہ آصریقہا تلنر تلفرافتک
وبرداتی معلومات ہر وجہ آئیور :

آیرال (شہر) ک خانہ سنندہ زوجہسی ، خدمتچی
تیزی و بریحیہ نفری مقتول ، کریمہ سی دہ آخیر
صورتدہ مجروح اولارق بولنلردہ . آمیرال
(شہر) ک افادہ سنہ کورہ خانہ سنک ایکنچی
قائندہ بولونڈینی زمان ، سوک صلاح سستی
اشتمش و طبانیجہسی قاورایارق اشافی بہ
قوشدینی زمان قائلر فایدہ اولشلر ایڈی .
قائلرک ، بوجناتی اشاق ایچون (کیل)
لیانندہ کی طرفژہ مجربہ طرفندق کوندرلرک لری
ظن ایہلکندہ در . زبرا بو قرقہ مجربہ ہوانتہ
رہما سیاسی برقرہ ماہیتی حائر در . آمیرالک
خانہ سنندہ مقتول بولان مجربہ تقری دہ کیل
مجربہ سنہ منسوب و قائلر ایہ برلکندہ وایارہ
کوندرلش بولونیور ایڈی .

جنایتک اسباب اشافی - حقدہ ایکی نقطہ نظر

ضارک

کچن نسخہ لرنندہ برہندہ اسپرتیزمہ ، اینوتیزمہ
و پوکا بمائل فنونی مکتومہ دہ اختصاص
صاحی اولوب بر مدتدیزی مسافرہ شہر منندہ
بولان پروفیسور (رادوان) ک لک اوغندہ
(باقودی روما) مدیرینک کشیدہ ابتدیی بر
جای ضیافتندہ و موافقہ مالہ اشغال ایڈل برچوق
ذوات معتبرہ مواجہہ سنندہ اجر ابتدیی اسپرتیزمہ
تجر بولندق بحث اشمش ، بوشہور پروفیسورک
اینوتیزمہ و تقراتہ دائر پک صرائل ایضاحانی
حاری برہ قالہ سی دہ نقل ایہ شدک . بوکون دہ
(اولولرہ غاس و غارہ) ہشتہ ماہ دیگر بر
مقالہسی (ژورنالہ دوزیان) رفیقزدن اقتباس
ایڈیوروز . پروفیسورک بولندہ نقل و شرح ابتدیی
وقایع و حادثات انسانی جملہ حالاتہ دار ایڈہ جملہ
بیوک بر صافہ دوشورہ جک ماہیتدہ در .
موی الہ دیورکہ :

« ضارک اوتمدہ نقل اولدینی مسئلہسی
متفکرینی ، فیلسوفلری ہر زمان دوشورہ برمش ،
اوغراشد برمشدر . ضارک سیبہ ، مظلم دلیک
آرقہ سنندہ نقل وار ؟ بر نایوق کومدکاری طار
چقور ایچندہ بونون موجودیت ایڈی سوہوب
کیڈیوری ؟ بو ایڈی ممما زائل اولان ہدش
حریک فردا سنندہ خصوص بر اہمیت کسب
ایہلکندہ در . حرب میدانلرنہ اقریاسنی ،
سوکیلیرتی غایب ایڈلرک ہسی متوفادن بر
خبر آتی ، یاخود آخرتدہ موجودیتہ برامارہ بہ
دسترس اولانی سوک درجہ شدہ آرزو
ایتمکندہ در . حال بوک بولہ بر آرزوتک تطبیقی
ایچنی اسپرتیزمہ واسطہ سیلہ تمکندر ، چونکہ
بر (۱۰۰۰) ی نویسیط ایڈہرک روخلرہ
نامہ کلک قابلہ .

پارسدہ ، لوندہ دہ ، نوورقندہ وار ، متحرک
ماصلہ ، ہر زماندق زیادہ رواجندہ در . فن عالی
دخی برفوق الطبیعہ مسائلہ قارشی بیوک برصراق
و علائہ حسن ایتمکندہ در . بو صراق و علائہ تک
ک مقنع دلی بو مادہ بہ دائر تا ایفانک کوندن
کوہ دہا زیادہ آہ

ایتمک . بزم قبله برضه اول قیامند چپاره جنم
 و پاستی سیله جگیز برشی واردی: کندی فکر ضا .
 بونی اعمال اتمک . غلبه تجاربه ، فتوحات صنایعه ،
 مظفریات فکره ، هپسی تورکک غیری عناصره
 قالدی . بازارده و دستکاهده ، مکتبه و مطبعه ده
 حاکیت اونلر کدی . « افندیسی بزا » دیه بگنر اولک
 ایچنده برماهیت طفیلیه آلدق . عقل و فضیله دولت
 تأسیسه چالیشه حق برده قوتله اردو تفکیله
 قالدیشدق . مختلف شکلارده استبداد اساس موجو .
 دغزی کیردی . اووخ ، استبداد . ذیاده اولک
 قدر منافندن غفلت ایدن بر خلوقی یوقدر ،
 نه پاپارسه صانیرک کندیشنه قوت تأمین ایدیور
 حال بوک قوت دبه اختیار ایدیک هر حرکت
 برمانق قوت دره دینه بیلیرک هر مستبد اوطوردنی
 دالی کسر .

بری برشی تعقیب ایدن مستبد حکومتلر
 آکلما دیرک آفتق به قارشی کوره ک چکیله بیلیر ،
 فقط جریان تاریخی به قارشی کیدیک ضا . آکل .
 مادیرک ضیا آرتق سمر قند و بخارادن کلیور
 پایتخت مدیته غریبه در . آکلما دیرک چنکیز
 خانک طورونی و تیمورلنک بکنی اولدینغزی
 اورتقالی و باخصوص اونون برمالی بز .

حرب عمومیته بزم ایچون برک قائده سی
 اوله حق که حربیه نظارتنک مدخلنده کی : « الجنة
 تحت ظلال السیف » حدیث برینه « الصلح
 سید الاحکام » حکم منیف حاک ایدیه بیلر جکر .
 حرب آرتق بزم ایچون شبهه یوق که بر صنعت
 ماشی اولدی ؛ سوک اضمحللاز حیات مسلحه به
 بالضروره رکوع و داعمزدر . یونق سوکره
 انورکی چیلین سراسر لر رؤیالنده بل در منظرله
 دو گوشه بیلیرلر . آرتق مصائب عسکر به دن
 مصونز . اور یادن عمل مانده طوب و تقنک برینه
 برارده علوم و افکار آلام . فتوحات ارضیه دن
 واز یکجه ضیه اص فتوحات بتمش اولماز ؛
 فتوحات ارضیه دن ده اواسع و ده شانی فتوحات
 فکره به وارد . تاریخ بری قائله ، اونه کتور
 ایله یازیلیر . برشی اجداد سن یازدی ؛ احفاد ضنده
 اونه کنی یازسین ا

آرتق سلاحک ضعفی و فکرک قوتی تسلیم
 ایتلی بز . بافکر ، هر طرفه ایش باشنه متفکرلر
 کنیرلش : انکارنده بالفورده ، رومانیاده
 ناکه بونسقوبه وارنجه به قدر ا
 یکر منجه صرده بز : متفکرلری رأس اداره به
 چاغیرمایان ملنر انکار مدیته ایش اولورلر
 و . . . یا شاه بازلر ا
 جناب شهاب الدین

دماغک آتق اشره سنده قایلر ؛ بطن دماغه نفوذ
 ایدیه ض . . . هر چالیفقان ذکا عالم اولابیلیر ،
 فقط مدیته قازانش اولماز . مدیته براز میران
 اجداد در ؛ روحه مشیقه مادرده کبر . مدیته
 علم برنوع اعتیاد ، برنوع سوق طبیی حاله
 کلشدر . مدنی آدام هلنی کوسترمک ایسته ض ،
 فقط هر حرکتده هلنی کورورور . مثلا ایچیدن
 آکلایشده هر مدنی براز برزی در ؛ مدنی هر
 زمانه سزه شیمی جامد چیشش کی تیز کلیر ؛
 مدنی ایله کوروشدیکیز زمان ظل ایدرسکیز که
 اوسرک عقلی بر دوستکیز در ؛ مدیته معاشرنده
 بر ملایت ، بر خلوات ، آره کزده کی بعدی هیچ
 اونوتایان و فقط دائما اونوتوران بر صمیمیت
 واردر .

مدنی چیرکینک عمل ایدیه ض ، اخلاق نامنه
 دخی اولسه . . . بیه چکی پاسته ده ، کیه چکی
 رده بنفوتده ، اوطوره چنی صالونده ، هلو مده
 و اعمالده ، هینده خوش بر شکل ایستر .

فن دماغده قالدیجه مدیته دکلدز ؛ قانه ،
 عضلاته و حق کیکله نفوذ ایتلر که مدیته اولسون .
 دیار مدینه ده علم و فن عادات و اخلاقده ، و بتون
 معاملاتده کوزورور . حقانی نظریه برمدنی چیتنک
 ایلکنه ایلله مشدر .

بیوک با ایلرک علی ایله حامل اولان ذاته
 « انسان کامل » دیرلر ؛ بز بوگون انسان
 کامله مدنی دیوروز .

شده بک انکار ایتله بلرک بز الی آتقش
 سته دیری بر قاج بتمش بشده برک ایشه اوقدر . . .
 حال بوک بتمش باشه عدین باشقدر . فن هنوز
 بزم دماغزدنی قلبمه ایدنی ؛ حساب غزی اداره به
 باشلامادی . عالم مدیته ده اصاصز آیری ،
 اطوار ض آیری ، ادرا کز آیری در ؛ کله لردن اولنرک
 اکلاد قری معنای اکلایوروز . بز اولرله کرچه
 عینی زمانه باشایوروز ؛ فقط عینی آکار نمانک اولنر
 اوست قائنده ، بز زمین طبقه سنده بز . اولنرک
 حدود نظری زده یوق ؛ بز اولنرک بالحاصه
 آقایی سلسلری ایشید بیوروز و چوق کره عسکرلری
 تعلیم ایدرکن صانیوروز که کنج تیزلری رفص ایدیور .
 بر کره شو کوزل پایتختزه بافکر : تبل
 سو قاتلر دائما کربن قوللرک انخا واهواجنی
 خاطر لاتیر ؛ عصی بر تقلمن نمالینه طوس طوغرو
 افقه طایان برنک جاده ض یوقدر . بزم استانبوله
 - استانبول واسکداره - . براز بوکسکدن بافنجبه
 شهری طویر افکله اوزرینه بافمش و قوللری بر طرفدن
 هر صر صاحتنه و اونه دن ازمید استفاده اوز آتقش

پیام ایام

عصانده بر
 قطره ، بر فرد اولک فیاضده ، اودغده
 عظما ایچنده تورکانه ایچون نه ایش کورده بیلیر ؟
 بوملته نه خدمت ایدیه بیلیر ؟ ناله بره کیدر ، کلیر ،
 بیوده بورولور . فقط عین زمانه خزینت دولت
 ایچون آرزوق بر اسرافه بادی اولور . برغروش
 بیل برغروشدر . حین حاجنده بر احتیاجی دفع ایلر ؛
 هر بلر ؛

ان قناردی یود قنرا

دیرلر ، بز قطره قطره کول اولور ، دیرز .
 بوک کورولر ، صر فلدر که بالآخره بوک
 ایلورلر ؛ بالغ اولور . ذاتا اسرافک ابرسی ،
 اوقاش اولماز ، هر شکلی مدخولدر .

[۶ سطر طری ایدلهدر]

ایک بوک قصورلر بزدن بریده اسراندز .
 خصوصیاتده اولسون ، عمومیانده اولسون ،
 ینه اسرافدر . هله حکومتلر بز اموال خزینتی
 نصر فده اقتصاد نه در ؟ بیلزلر . دور فضا حنده ،
 حرب عمومی انساننده انخاد و ترقی سر کرد . لرینک
 واردات دولتی نه تورلوتاراج ایله دکاری معلومدر .
 یالکیز تخصصات مستوره صرفاتی بیلونلری
 تجاوز ایددی ،

[۸ سطر طری ایدلهدر]

حال بوک بوگون دولتیجه الم
 بر احتیاج ایچنده دکلی بز ؟ برغروشی بیله صرف
 ایدرکن بیلکه کره دوشونک اقتضا ایتمی ؟

[۲ سطر طری ایدلهدر]

تمدن ایده‌لم

اگر باشماق ایستورسه ق

اوت، اگر باشماق ایستورسا ق تمدن ایده‌لم . کوروپورز که هر طرفدن اوزرسه یو اولانان چیلر بزی آزیسور ، موجودیت اجتماعیه سزی ازاله ایچون وقوعده قوروقج براتفاق و باش دونورچی براسمجال وار . یووالی ششانی بعضیری اسلامیه ، بعضیری اورویانک حقمزده کی خصوصته و بعضیری ده دها فرعی اسبابه عطف ایدر . حال بوکه برک سبب انحطاطم وارد : کرک زمان و کرک مکان اعتبارله یو محطده باشماق ایچون محتاج اولدینز درجه ده متمدن دکاز . . . بزم مدنیت حاضره صله اوج یوز سنه اول یاشانه بیلیدی و یانلا افانسانک موقع جغرافیسنده بولنهدیق یاشایا بیلیردک ؛ فقط بکرمنچی عصر میلادده باشماق ایستورول اولاق بردولت ایچون بضاعه مدنیتیمز یک کفایتسردر .

یوقدمه قارشی بعضی وجدانلردن فوران ایدمک سؤالی ایشته اوزاندن ایشیدیبورکیم : « بز مدنی دکلی یز؟ » بوکا جواب و برمش اولاق ایچون سولیم که مدنیت برمه هم سولیم . . . کوجبه لکدن قوروتورق حیات حضرته کورمک مدنیت باشلامش اولور ؛ بز فاسلیره ، افغانلیره ، بخارالیره نسبتله مدنی یز ، ابرانیلر حبشیلیره و حبشیلر افریقا زنجیلرینه نظر آمدنی اولدقلری کی . . . مدنیق بز بالو ، دینیزک وسفاقت ظن ایتمکله آلداندق . مدنیت برعرقه من قبل الطبیعه بدنا ، فکرآ و اخلاقاً موعود اولان حد کماله دوعرو طی منازل در . حال بدواتدن چیقوبده بر قطعه ارضیه ده تمکن ایتدیکی کوندی اعتباراً بر قوم اگر ترقی ایدیبورسه طبیعتک کندیسنه عهد ایتدیکی صهتیه کماله طوغرو بدنا ، فکر آواخلاناً یوکسلیک ، و اگر تدنی ایدیبورسه اوصهت بدن بالکس اوز افلاشیر .

برجاعتک موقع مدنیتی تعیین ایچون اونی اوج نقطه نظر دن تبع اتملی یز : ترقیات صحیه ، ترقیات فکریه و ترقیات اخلاقیه .

ترقیات صحیه کماله مصداق عمر وسطی در . بر هبت حتمه نه قدر مدنی ایسه اوقدر اوزون بر عمر وسطی نه نائل اولور . بوکون عمر وسطینک حداصلتی انکتره و نوروچیا ده بولیورز . اوزالده عمر وسطی الی به قریب ایکن بزده بکری بشک دونده در .

ترقیات فکریه ک مباری ده امیرک قاتی در . بر ملنک درجه مدنیت ایله مکوساً متناسب اولورق امیلر آزالیر . بزده اوقومه یازمه بیلیتلرک مددی یوزده طقسان بشه بالغ اولدنی حاله نوروچیا ده صفره ارجاع ایشلش بولوبور . اونه بختیار مملکت که ایچریسنده هر کس اویور و هر کس یازیور !

ترقیات اخلاقیه ک محکمه جنجه و جنسایت ایستانتیق در . بر جمعیت کمال اخلاقیه طوغرو قطع مراحل ایتدیکی وقعات ضابطه سی تناقض ایدر . بزده جرائم مختلفه ایچون مضبوط بر وثیقه احصاییه کورمه مدیکم ایچون مقایسه ایدم . میحکم : فقط هر کون غزته لره کوردیکم وقعات ضابطه ستوتی خاطر لایه رق بر حکم تقریج و برمه بیلیز که بزم جنجه و جنسایت ایستانتیقمز هیچ ده لهزمه شهادت ایتز . بزرا دوشونکوز که نوروچیا ده بعضی سنه لر - سنه لر ، دیورم ، دقت بیورلسون ، کونلر ویا آیلردکل - هیچ بر جنسایت وقوع بولیور ! سوک سنه لرک آتیق اوجده ، درنده برنده برک جنسایت کورولمش !

شیمدی برکه تلیصا نوروچیا ک حال کوز اوکنه کنیرم : علی الوسط الی سنه یاشیورلر ؛ مملکتده اوقومه یازمه بیله من یوق ؛ اوج دورت سنه ده ایتیق بر حادته جنسایت کورولور ، دملک که جان هر کس فضیلتکار ، خلوق و عقیف و بنه علیه ملت مالک ، عرضک و جنسایتک محفوظیتدن امین . . . برکرده کندی حالزی در پیش ایدم : علی الوسط بکری بش سنه دن زیاده یاشایه یوزر ؛ یوزده طقسان بشم نعمت معارفدن محروم ، مجربین اردوسی حبسخانه لردن طاشیور ، و هیچ کیمسه نفسی مأموون تعرض حس ایچور . یوقایسه بزده رتبه مدنیتیمز حفته قطعی به قریب بر فکر برور .

بعضیلر ، ایشیدیبورم ، اراضی و نفوس غائب ایتدک رفاه و انکشاف اجتماعیه مانع اولا . مایه چی ذهابنده بولوبورلر . بو فکر بر نظره کوره طوغرو ، بر نظره کوره یا کلش در . بزرا بر طرفدن انکار اوله ماز که موجودیت مله تک اراضی قسم جغادیمی و نفوس قسم بشریسیدر ، نباتات و حیوانات قسم عضویمی اولدنی کی . . . دکل بر بقعه ارضیه و زمره بشریه ضیاعی ، حتی بر سور و حیوانک ویا بر بیتمن طاشک الدن چقماسی بیه سمادت اجتماعیه بی متاثر ایدر ؛ بنه علیه غائب ایتدیکم نفوس و اراضیدن طولانی ترقیات قومیه سزک سکته دار اولمیه چیق ظن ایتیم . . . مع مایه بر طرفدن ده کورویورز که نوروچیا کی نفوسجه حتی بزم بر حده مستخره ارجاع ایدین نفوس سزدن دها دون و اراضی اعتبارله بزدن دها یک چوق محروم بر موعده بولانلر بردولت صراحت مدنیتده فتح ایتدیکی قدمه تک ارفاقی صایه سنده نهمه سنه اعظمی رفاه و سمادتی ، اعظمی شرف و حریتی تأمین ایدور . یوقی خطر ایدمجه ضایعات ارضیه و نفوسیه سزی بجماح آتیدن امید کسدره جک بر مصیبت کی تلقی ایتیه بیلیورز .

* *

هر جمعیت کندی نفس جینتی کندی الی و کندی اعمالی ایله کندیسی یازار . بون عوامل سقوط طمزی کندی جمعیت قومیه سز ایچنده ، کندی افراد صر آردسنده آرایم . دیورلر که بز ی بدیخت ایدن انکتره تک خصوصتی اولدی ؛ بوکا قارشی صوارم : انکتره آلتش سنه اول محب و متفقز ایکن حقمزده حس و فکری بیچون دکیشدردی ؛ مخادنت موجوده تک انحالاندیق طولانی قیاحت بزده سی ، انکتره لره بیدر ؛ تسلیم ایتزی بز که بزده انکابزدوستلنی تقدیر ایتدک نه ده انکابزک نصایح دوستانه سنده کیمی آکلادق . . . یوناسیله شوقره تاریخچی خاطر لایق ایسترم : بر این قونفره سی نهایت بولمشدی ؛ هر خضر صر عودت ایتدک اوزره ایدیلر ؛ محمد علی باشا تورکیانک نلاح مستقبلنی تأمین ایدم بیه جک تدبیر حفته بیدمارقک رأیی سوردی و شوجوانی آلدی :

— بن تورکیا احوالی یک اینی بیلیم . ایتیق اوج تدبیر خاطر لایورم که مملکتک ایچون سوک درجه ده شایان اهمیت اولدقلردن امین : اولا هر نه بهاسنه اولورسه اولسون انکابز دوستلنی غائب ایتدیکم ؛ یا فکوز ، بن آلام ، ایسته روم که هر دولدن زیاده آلمانیا به دوست اولاسکوز ، مع مایه اعتراف ایدرم که سزک دولتک ایچون انکابز دوستلنی آلمان دوستلندن دها قائمه لیدر . ثانیاً نجه غیر مسلمه کزیمی بون ایتدک چاره لر ی آراییکم ، اوزلر غیر بون قالدجه سز نه یایسه کز اورویاچه اومدیکم درجه ده مقبول اولماز . اورویالیرک سز دن بکل دکاری تنظیمات و اصلاحات بالخاصه عناصر غیر مسلمه تک آسایش و رفاهتی ، این ایدمک سزله آجر آتدر . بو اجراتی نه قدر تأخیر ایدر که سز شرق مسأله سی ؛ فی اوقدر اوزاعش اولورسکوز ، و اوزادجه سزک ایچون اوسأله مهله اولور . ثانیاً لوندروه روم ملتندن سفیر کوندمه بیلیک ؛ و ارسین کاست سیاسی سی برازدون اولسون ، بالخاصه انکتره نزدیک کوندر چککوز سفیرک تورک اولاسنی ترجیح ایدک . . .

ایشته متوفی بیسارق بوبله دعشدی . حق الانصاف سولیم : یوتدبیر ایتدیه بی اولسون اتخاذ ایتدیکی ؛ احواله نصل وقعاتدن خیر و منفعت ، و اورویادق خلوص و موالات اومه . بیلیردک ؛ بکرمنچی عصرده نیمه سنی حیدودجه صویان ، و حقیجه تهجیر و بیبریتی حیوانلر کی ققتیل ایدن بر حکومتک عالم مدنیت بیچون نصل دوستی اولدجقدی ؛ دیار مدنیتده عدلیه قناری ایله محکوم اولقسزین هیچ کیمسه برندن قلداتیه ماز . . . بز قادن ، چوجوق ، اختیار بیتمن بیتمن جهات غیر مسلمه بی نفی و قتل ایچون هانکی حکمه اعلاننه استناد ایتدک ؟ بر جمعیت مدنیتدن بوبله فضاغ صادر اولماز .

بضاعة مدنیتم پک کفایتش زدر .
بوقدمه به قارشی بنض وجدانردن فوران
ایده چک سؤالی ایشته اوزاقدن ایشیدییورگی .
« ز مدنی دکلی بز ؟ .. » بوکا جواب وبرمش
اولی ایچون سویلیم که مدنیتم برمنه نوم نسی دو .
کوچه لکدن قورنوله رق حیات حضرتیه کیرمه که
مدنیتم باشلامش اولور؛ بزفاسلیله ، افغانلیله ،
بخارالیله . سنبله مدنیتم ، ایرانیلر حبشلیله
وحبشلیلر افریقانیمیلرینه نظر آمدنی اولدقلری کی . . .

مدنیتم بز بالو ، دیندیزک وسفاقت ظن ایتمکه
آلداندق . مدنیتم برعرقه من قبل الطیبه بدنأ ،
فکراً و اخلاقاً موعود اولان حد کاله دوغرو
طی منازل در . حال بد اوئدن چیقوبده بر قطفه
ارضیه ده نمکن ایتدیکی کوندی اعتباراً برقوم
اگر ترقی ایدیورسه طبیعتک کندیسته وهده
ایتدیکی صهته کاله طوغرو بدنأ ، فکراً و اخلاقاً
بؤکسلیر ، و اگر ترقی ایدیورسه اوصاف بدن
بالعکس اوزافلاشیر .

برجامتک موقع مدنیتمی تعین ایچون اونی
اوج نقطه نظر دن تبع ایتلی بز : ترقیات صحبه ،
ترقیات فکریه و ترقیات اخلاقیه .
ترقیات صحبه نیک مصداق عمر وسطی دور . بر
هیئت مجتمعه نه قدر مدنی ایشه اوقدر اوزون
برعمر وسطی به نائل اولور . بوکون عمر وسطینک
حد اعظمی انکلتزه و نوروجیاده بولیورز .
اورالده عمر وسطی الیه قریب ایکن بزده
یکری بشک دونددر .

ترقیات فکریه نیک معیاری ده امیرک قاتی دور .
بر مللک درجه مدنیتم ایله مکوساً متناسب
اولورق امیر آزالیر . بزده اوقومه یازمه
بیلیم نیک عددی بوزده طقسای بشه بالغ اولدنی
حاله نوروجیاده صفره ارجاع ایلش بولونیور .
اونه بختیار مملکت که ایچریسنده هرکس اوقیور
وهرکس یازیور !

ترقیات اخلاقیه نیک محکمه ججه و جنایات
ایستانتیق دور . برجمیت کمال اخلاقیه طوغرو
قطع صراحت ایتدیکی وقوعات ضابطه سی تناقض
ایدر . بزده جرائم مختلفه ایچون مضبوط بر
وثیقه احصائیه کوره مدنیتم ایچون مقایسه ایده .
میچکم : فقط هر کون غزه لده کوردیکم
وقوعات ضابطه ستونی خاطر لایه رق بر حکم تفریحی
بره بیلیرز که بزم جنجه و جنایات ایستانتیق
هیچ ده لهمزه شهادت ایتز . زیرا دوشونکیز که
نوروجیاده بعضی سنه لر - سنه لر ، دیورم ، دقت
بیورلسون ، کونلر ویا آیلر دکل - هیچ بر جنایات
وقوع بولیور ! سوک سنه لرک ایتیق اوجده ،
درنده برنده بر تک جنایات کورولمش !

شیمدی بر کره تلخیصاً نوروجیالک حالی کوز
اوکنه کتیریم : علی الوسط الی سنه یاشیورلر ؛
مملکتده اوقومه یازمه بیلیم بن یوق ؛ اوج درت
سنده ایتیق بر حادته جنائیه کورولیور ، دیلمک
حان هرکس فضیلتکار ، خلوق و عقیف ، و بنا علیه
ملت مالک ، عرضتک و جنایتک محفوظیتدن امین . . .
برکرده کندی حلایزی در پیش ایدهم :
علی الوسط یکری بش سنه دن زیاده یاشایه بیورز ؛
بوزده طقسان بشمز نعمت معارفدن محروم ،
مجرمین اردوسی حبسخانه لردن طاشیور ، و هیچ
کیسه نفسی مأمون تعرض حس ایتور .
بوقایسه بزده رتبه مدنیتمز حفته قطعی به
قریب بر فکر و برر .

* * *
بن دیورم که : ایشته بو طریق مقایسه ایله
هرتیه سی تخمین ایتدیکمز مدنیتم بزم عصر
حاضرده و موق حاضر مزده یاشایه بیلیم
ایچون غیر کاندیر .
اول یاول بر جلادت وجدانیه کوستره دک
خلوص نام ایله اعتراف ایتلی بز که مدنیتمجه
قورقدیشزدن زیاده کریده بز ، ناقابل مسامحه
تقاصمز وار .
بده قناعت کاله ایله اینانمالی بز که ترد
و منافه ایله وقت کچیرکسزین جبر نقصان
ایتمه چک اولورساق بزده انقراضدن باشقه
موهود و مقدر بر غایت بو قدر .

ارجاع ایدیلن نفوسزدن ده دوق و اراضی
اعتباریه بزدن ده پک جوق محروم بره موعده
بولان بر دولت صرفات مدنیتمه فتح ایتدیکی قدمه نیک
ارتفاعی صایه سنده نیمه سنه اعظمی رفاه و سعادت ،
اعظمی شرف و حرمتی تأمین ایدیور . یوق
تخطر ایتدیجه ضایعات ارضیه و نفوسیه صری بیاج
آیتدن امید کسدره چک بر مصیبت کی تاقی ایتیه بیلیرز .

* * *
هر جمیت کندی نفس جیبینی کندی الی
و کندی اعمالی ایله کندیسی یازار . بتون عوامل
سستو طلمزی کندی جمیت قومیض ایچنده ،
کندی افرادمز آرد سنده آرایم . دیورلر که
بزی بدیخت ایدن انکلتزه نیک خصوصی اولدی ؛
بوکا قارشی صورارم : انکلتزه آتیش سنه اول
سبب و هتفه مز ایکن حقه زده حس و فکری
ایچون دگیشدردی ؛ مخادمت موجوده نیک اغچالاندن
طولانی قیاحت بزده می ، انکلتزه لده بدر ؛ تسلیم
ایتزی بز که بزنه انکلتزه دوستلنی تقدیر ایتدک ، نه ده
انکلتزه نیک نصاب دوستانه سنده کویتم آکلادق . . .
بو ناسیبله شوقه تاریخی خاطر لایتم ایترم :
بر این قونفره سی نهایت بولمشدی ؛ صرخصلرض
عودت ایتدک اوزره ایدیلر ؛ محمد علی پاشا تورکیا نیک
تلاح مستقبلنی تأمین ایده بیله چک ندایر حفته
بیسار فک رأخی صوردی وشو جوانی آلدی :

— بن تورکیا احوالی پک ایتی بیلیم . ایتیق
اوج تدبیر خاطر لایورم که مملکتکیز ایچون سوک
درجه ده شایان اهمیت اولدقلردن اینم : اولاً
هرنه بهاسنه اولورسه اولسون انکلتزه دوستلنی
غائب ایتدیکیز ؛ باقکیز ، بن آلمان ، ایستهرم که
هر دولتی زیاده آلمانیه دوست اولاسکیز ،
مع مانیه اعتراف ایدرم که سزک دولتکیز ایچون
انکلتزه دوستلنی آلمان دوستلنندن ده فایده
ایدر . ثانیاً تبعه غیر مسلمه کزی ممنون ایتدک
جازه لر بی آرایکیز ، اولر غیر ممنون قالدقجه
سز نه یایسه کز اورویاچه اولمیشکیز درجه ده
مقبول اولاز . اورویا لیرک سزدن بکلدکری
تغایات و اصلاحات بالخاصه عناصر غیر مسلمه نیک
آسایش و رفاهی تأمین ایده چک سلسله ایچر آتد .
بواجرائی نه قدر تأخیر ایدرسکیز « شرق
مسأله سی » فی اوقدر اوزامش اولورسکیز ،
واوزادجه سزک ایچون اوسأله مهالک اولور .
ثانیاً لوندزه روم ملتندن سفیر کوندنمیشکیز ؛
و ارسین کیاست سیاسی سی بر ازدوق اوسون ،
بالخاصه انکلتزه نزدیک کوندن چکیز سفیرک
تورک اولماسی ترجیح ایدرک . . .

ایشته متوفی بیسار ق بولمه دیمشدی .
حق الانصاف سویلیم : بو تدابیر ابتدائی بی اولسون
انتخا ایتدیکی ؟ اوله انه نصل وقوعاندن خیر
و منفعت ، و آورو یادن خلوص و موالات اومه .
بیلیردک ؟ یکرمنجی عصرده نیمه سنه حیدودجه
صویان ، وحشیجه تهجیر و بیویجی حیوانلر کی
تقتل ایدن بر حکومتک عالم مدنیتم بچیر و نصل
دوستی اولدقندی ؟ دیار مدنیتمه عدله قراری
ایله محکوم اولقسزین هیچ کیسه برندن
قد ایتله ماز . . . بز قادین ، چوجوق ، اختیار
بینین بیغین جماعات غیر مسلمه بی نفی و قتل ایچون
هانکی محکمه اعلاننه استناد ایتدک ؟

برجمیت مدنیتمه بولمه فضاخ صادر اولازه
باقکیز ، اگر بتون مأمورینز سلجان نظیف
و فاتی عالی کی مدنی اولسه لردی بز کوسمزی
کره کره دول اتلافیه به قارشی مظلومیتدن بحث
ایده بیلیردک ، فقط اوابکی بیوک قارداشه امتثال
ایدن مأمورلرمز و احیفا که اکثریت بیله تشکیل
ایتورلر .
تصیریاتی بیلیمین اصلاح نفس ایده صر .
خطالررضی اعتراف ایدهم و حقیقه مدنی اولام ،
اگر مدنی یاشامق ایتورساق . . .
مدنی اولابیلیرم بز ، و مدنی اولوق ایچون
نهلر یاغالی بز ؟ سوؤلرک جوانی ده بر باشقه
مقاله ده بره چکم . جناب شهاب الدین

اشترک شرطری

سنه اجرتی داخل اولدنی حالده

کلی ۸۵۰ آلتی آلتی ۴۵۰ اوج آلتی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

دیر مسئول : اسماعیل آصف
ف منوائی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
۶ ۳۵ طلوع شمس	
۱۱ ۵۸ اوکلا	
۲ ۴۳ آبکندی	
۵ ۳ آقسام	
۶ ۳۶ یاتسو	
۴ ۵۴ امساک	

نسخه سی ۱ پارده

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

کلاسیق اثرلره دائر تہنات

پولیوکت

«پولیوکت» قورنیک انفس آتاری دو :
بونی برکون پورالو شفاہاً تسلیم ایتش . منتقد
شہیر «سنت پو» ده بو فکرده ایدی . اولی
پدیجی مصرک نبعائنه معلق اثرلرندہ کی عمق
واصابتله معروف «نیزار» ده بو خصوصده
اولی له منتقدی . اساتذہ انتقاددن «ژول لو، تر» ده
دیورک : «قورنیک آتاری گزہ سنده اسکیدجک
اک چوق فزانان پولیوکت در .»

قورنیک هائلرندہ برہنہ ادرش ووقعات
قاریبق ، ہاورہلر اولدجہ غیرمنسجم وخیالار
چرقی گزہ بری برینہ یان بانہ چق ماہیتدہ در .
«پولیوکت» ده شاعرک بوتصورلری حداصفرہ
ایتش کورونور . حسن ترتیب وحسن اداوہ چہ
پولیوکت ادر ہائلک آثار متبانیہ سنہ ترجیح
ایہلک لازم کایر . اسلوب نقطہ نظرندہ
پولیوکت مستقی بریقیتی جائزہ : ہریت اولہ
آہنن برصلاہہ تنظیم ارنشدرک الی الابدیشامق
استعدادنی حسن ایشہرر .

طابع وخصائل اشخاص امتیازیلہ «پولیوکت» ده
فوق العادہ بر تنوع پوروز ؟ انقلاب اصرائیک
ایہلک ایہی عصرندہ نیاز ایہن خصوصی ومنتقد
سپارک جان کانیسی او ہائلدہ منکسر در ،
اورادہ ، یاشارلر : قربان دین اورادہ ، تنال
معاصی اورادہ ، جریان عرف وانکاری بیطرفانہ
تغیب ایہن رجل دولت اورادہ ، تفاسیل وقایہ
طایوب قالان وھنصل حرکت ایدرسہ ایشون
چرخ صالح اچہرہ رداثت واسائتہ دوشمکن
قورونلی احتیال اولایان کوچکہ شہرہ آموری
اورادہ ، اسکی کبار تربیہ سی آلمش اولدنی
ایچون بکی نظریات فضیلتی بردلو قبول ایہہ .
اصل قادیان اورادہ ، قلبری مستغرق شجرت
وافرادنی مبتلا شفت ہائلر اورادہ ، سابل
ضلال بر حکومت اورادہ ، الحاصل بتون آمادہ
فوران عنصر جہال اورادہ در .

مکرم بیایرک بزم پینہر اندھن «مکرم
اخلاق انام» الہ مرکول اولدنی بیان بیور
شردی . حال بوکہ اناجیل دوجودہ دی بری
حضرت عیساہ : «بن صاجی دکل محارہی
کتیرمک ایچون کلم . دین برتور . ایہنہ
پولیوکت صحہہ بوجہی تفسیر ایدرکی کورون
برمتنی حسی ویرور .
دیگر جہنق بنہ ہولمدرک اولدنیجی «صر
ادبیاتک ہوری بیوک برہ جلادت قلبیہ ایدی .
کریک قورنیک وکرک «مہلرینک ہائلرندہ کی
شایان دقت شخصل ہب برور «فہرمان حسیات»
ایدلر . بواعبار الہ پولیوکت اون پدیجی مصرک
مرض فایلتیدر ؛ عصر اورادہ اشہای جاسیاتی
تسکینہ کفایت ایہہ بیہ جگہ قدر مناظر فداکاری
بولشدی . . .

نابنہ اورنہ لنی قیروپ کچیرک ایہہ بن ، وانسایدن
تصبی محدود ، خشین القلب ، وعبت آہیہ دن
زیادہ لذتزد فردوس یلہ آخری طولو ، وبشریتہ
قارش لافید ووحس اولان بو قہرمان قایا ،
صوژق وستی براز شایان نفرت کورونمندی .
حال بوکہ اون طنوزنجی عصرده دین آرتق
نظریات پدیجیہی تبدیل ایہہ بیہ جگہ بر عامل
ماہیتدہ دکلدی . بولک ایچون پولیوکت اول
طنوزنجی عصرده بر فعال دینی نہہ بر جدت فلسفیہ
ایہہ تانی اولنادی . آرتق او قہرمانی بر دیندار متورہ
ولیکہ بر مست تعصب عد اولتوریدی ؟ اوکا
حضار کیندجکہ آرتجق بر روح وراثتہ باقہہ
باشلا شلردی . ژول لو، تر دیورہ :

— پارسدہ ، بپراخانہ لک برندہ تصادف
ایہہ بکمز صاراہین ، صولفون ، کوزلری پارلاق ،
چہہ سی شقاقلرند صفاش روس نیہلیستری
واردرکہ اولدی . آرتق «پولیوکت» ہائلرندہ
یترہ ہرزغہہ بر جہن ل باخردیس بر محرمیسی
قتل ایتش وچارہ قارش نیہ ایہین صووک
تعرشدہہ دخل وارمش . ایہنہ بڑہ پولیوکت
ایہہ اونہر بیستلر ہیجی تجسسی تقیق ایدرلر .
پولیوکت بڑہ ہیجی زماندہ سن بولی ، ژان ہوسی ،
قالوہی وپرنس قروبتکیٹی خاطر لاتیر .

*
معمانیہ فرانسرلر پولیوکت ہائلہ سی اثرک
متعصب ہرماندن زیادہ اولک زجہ سی «پولین»
خاطری ایچون سورلر . برفی نرائسک سارسہی
«پولین» دن بحث ایدرکن فرانسر قادیترینہ
توجیہ خطاب ایہہ درکہ :

— احتمال ظن ایدرسکیزکہ او قدر قہرمان
واوقدو وقور اولان وسزہ قادیترک تقدیر
مشترکندن بسبتون اوزاق کورونن پولین سزکہ
هیج ہلالہ دار اولایان برخلوق در . . . آہ ، اون
نہ قدر یکلش آکلاورسکیزا چرنکہ پولین بالذات
سزسکیز ، سزک قیز کزدر ، سزک عہہ کزدر :
اولک افادہ ایدرکی سز یا حس ایدرکی بڑہ باخود
برکون حس ایہہ جکسکیز . . .

سارسہ یک بسوزلری ایضای ایچون خاطر لاتیم کہ
پولین قلبی ہائی ایہہ زوجی آرسندہ حکوم اضطراب
کورن بر فضیلتکار قادیتر . پولیوکتکہ زوجہ سی
ہنوز یک تازہ بر قیز کن «سہ وور» اسمندہ برکنجی
طایبیس ، سوش : فقط بالاخرہ نظرندنی غائب ایتش
ایدی . پولیوکت ایہہ ازدواج ایتدکن صوکرہ
تصادف اون وقتیلہ سو دیکی کچ ایہہ قارش قارش بہ
کتیر بیور . پولین عشق ایہہ وظیہ ، عشق ایہہ عینی
آرسندہ آزیلیور ، آزیلیورہ فقط امداد عصمتی ایہہ
وآنجق سقرطدن قورنیک آرتجق کوزوسیلہ جبر تلہ
ایہہ ایہہ ، فوجہ سی صومکہ باشلاور و سو بیور
وجادلہ دن مظہراً چیشورہ . عاشق «سہ وور» ده
مشرنہ سنک بو حرکتی تقدیر ایہہ جگہ اون
باک وفضیلت شمار کورمکدہ کنت ہلوہیہ
آکلاہی قدر بوکسک بر سیاہ نجابت در ؟
فضلہ اولہ رقی جسورہ ، زندوست ، ذک وکباردرہ
پولیوکتہ ہیج بکزدہن . پولیوکت دھا آرت
نازک ، فقط دھا زیادہ حرارتی بر روح در .

زوجہ سی درین و عرق بر عشق ایہہ سو بیور ؟
مع مانہ ہیج زماندہ قلبی خلیجان دین ایہہ
چینہ چہ تازہ یور . پولین زوجی قلبی ایہہ
دکلمہ بیہ دماغی وعلی ایہہ سومک ایچون بتون
وسی ایہہ چالیشدی ؛ روحندن طاشان خزان
عینی فوجہ سنک قلبی اشغال ایچون صرف ایتک
استہدی . فقط بولک ایچون دین زوجہ سنہ

*
معمانیہ پولیوکت اون پدیجی واون سکزنجی
عصرلرند زیادہ اون طنوزنجی عصرده سولدی
و صرغوب اولدی . بولک سینی ژول لو، تر یک
کوزل ایضای ایدہ یور .
«پولیوکت» کتہ بتون لذتی طمانی ایچون
برطرفن عصبت نصرانیہ دن تازہ ایتک ، دیگر
جہنق لاری بر فکر قلبی ایہہ تامل ایتک لازمدر .
بالخاصہ «پولیوکت» ک شخصیت - کہ ہائلک
اک بڑک مدین قہرماندر - اولدنیجی مصرک
عالم نصرانیہ چہ حرارت کانیہ ایہہ بول ایہہ صردی ؛
قورنیک معاصرلری اون یارم براسنتقال ایہہ
قارشلا بقدہ معذودیلر . او دورده ہر ہائلہ

اخلاق انعامه الله عزوجل اولدولرني بيانه بيور.
شاردی . حال بونکه اناجيل موجوده دني بري
حضرت هيسايه : « بن صاجي دكل محاربي
کتيرمک ايجون کلام . » ديديرنيور . ايشته
پوليوتک صحه دهه بوجلهي تفسير ايدرکي کورونن
برمتني حسي ويرر .
ديگر جهتندي بنه معلومدرکه اولدنجي عصر
ادبياتک عهري بيوتک بر جلاوت قلبيه ايدى .
کرک قورنه يک وکرک مەبلرنيک هاتله لرنده کي
شايلان دقت شخصلر هب برر «نهرمان حسيان»
ايديلر . بوايتار ايله پوليوتک اون يدنجي عصرک
معرض تايلانيدر ؛ عصر اوواده اشتهاي حاسياتي
تسکينه کفائيت ايديه بيله چکه قدر مناظر فدا کاري
بريشدي ...

مع مانبه پوليوتک اون يدنجي واون سکونجي
عصر لردن زياده اون طوزنجي عصرده سولدي
و صرغوب اولدي . بونک سيني زول لوئر بک
کرزل ايشاح ايدنيور .
« پوليوتک » که بتون لدني طاعت ايجون
بر طرفدن عصبيت نصرانيه دن نزه ايتک ، ديگر
جهتندي ناري بر فکري نال . في ايله تال ايتک لازمدر .
بالغسه « پوليوتک » ک شخصيتي - که هاتله تک
اک بونک مدنن قهرمانيدر - اون يدنجي عصرک
عالم نصرانيه چي حرارت کافيه ايله قبول ايديله صردي ؛
قورنه يک ماصرلري اون يارم براسنتقال ايله
تارشيلان مقدمه معذورديلر . او دورده هر هاتله
قهرمانني بر بونک « عاشق » اولني قائده مطرده
ايدى ؛ بونک ايسه بوقاعده تک بر شادي کي
کوروننيوردي . بوندي باشقه دني صحنه دهه ،
و آباي کينسانک هنف ردي اولش مخلوق تک
لسان مناشه سنده کورمک عصرک قولايقله مض
ايديه بيجي بر منظره ايدى . اوزماتک تلقينته کوره
اسرار دين بر رمليه ادبيه درجه سنه ايشه بر بيه صردي .
پوليوتک ايسه مقدسات هيسويه ايله وجدان
حضاري تحريکه چاليشيوردى .
بوسيدردن طولاني اون يدنجي عصرده تقدير
ايدله بن پوليوتک اوليله ظن اولور که هلي لحوص
افکار فلسفه به التفات ايدن اون سکونجي عصرده
سولمه لازم کليودي . فقط او عصرده دين

پوليوتک احاده ايتديگني سز يا حسن ايتديگني يا خود
برکون حسن ايديه چکسکوز ...
سارسه يک بوسوز لرني ايشاح ايجون خاطر لازم که
پولين قلبني ماشني ايله زوجي آره سنده محکوم اضطراب
کورون بر فضيلتکار قادن دين در . پوليوتک تک زوجيه سي
هنوز بک تازه بر فکري کن « سه وره » اسمنده بر کننجي
طائيفه ، سوش : فقط بالاخره نظر ندني غائب ايتش
ايدى . پوليوتک ايله ازدواج ايتکدن سوکره
تصادف اولني وقتيله سو ديکي کنج ايله قارشى قارشى به
کتير بيور . پولين عشق ايله وظيفه ، هفتي ايله حري
آره سنده آزييلور ، آزييلور . فقط امداد عصمتي ايله
و آيجني سقوطدن قورنيلقن آرزوسيله جبر قلب
ايديه ايديه قوجه سني سومک باشلايور و سو بيور
و مجادله دن مظراً چيغور . و عاتق « سه وره » ده
مشرته سنک بو حرکتني تقدير ايديه چک و اون
باک و فضيلت شمار کورمکده ک لذت علويه يي
آکلا بيجي قدر بوکساک بر سي اي نجابت در ؛
فضله اوله زني جمور ، زندوست ، ذک و کباردر .
پوليوتک هچ بکزه مض . پوليوتک دهها آز
نازک ، فقط دهها زياده حرارتي بر روح در .
زوجيه سني درين و محرق بر عشق ايله سو بيور ؛
مع مانبه عين زمانه قلب خلیجان دين ايله ده
چيلنجيه نزه بور . پولين زوجني قلب ايله
دکله بيله دماغني و عقل ايله سولمک ايجون بتون
وسى ايله چاليشدي ؛ روحندن طاشان خزائن
عجتي قوجه سنک قلبني اشغال ايجون صرف ايتک
ايشته دي . فقط پوليوتک ايجون دين زوجيه سني
و عشقني اون دورده بيله چک بر ملکه روح اولمشدي .
پولين زوجنک بوضه مدنن متعير و متار اوليور ؛
باخصوص که بو ائشاده قولايقری « سه وره » ک
لطيف و سامعه نواز نشانه عشقيله علودر . شيدمي
نه يا ايپن ؟ قوجه سي کندي سندن زياده خريستيانلني
سو ديکي ايجون پولين اوندن تنفرله عاشقنه يي
آيتي مالي ايدى ؟ پولين بلکه بو صوت حلي
خاطر ندن کچره چکدي . فقط بو ائشاده پوليوتک
صرق عصيبله اسنام و نيزني قيردني ايجون اهدامه
محکوم اولني اوزره در ، بنا عليه اول بارل اون
قورتارني لازم کليوردي . عشق و عاشق
دوشونه تک صيريه سي دکله دي ... قوجه سني
قولومدن قورتارمه چاليشيرکن پوليوتک

پیام ایام

دوڭ آرقا ائشلامدن بري صورتده غريب ،
حقيقتده بک طبعي اولني اوزره شويله بر مطالعه ده
بولوندي ؛
ابتدای مشروطيتدن بري نه ايجون داخل
و خارجاً ائشلامدن ائشلامه اوغرادق ، دوردي ،
بيلورميسکوز ؟ چونکه حربه بودجه سني ناون
يدي ميليونه قادار چيقاردق ، مهارفز ککني ايسه
بر قاچ بوز بيسکه ايشه بر دك ، مکتبلر نيزي ،
چاملر نيزي ، مدرسه لر نيزي اکثر بته قيشله لره
قلب ايشدک ، اهدادي طلبه سنه ، اون بش
اون آتني باشنده کيلره وازنجيه قادار بوتون
کينچلر نيزي سلاح آلتنه آلدق ، داها سوکره
چيله لره سوق ايله دک ، بو درجه بوسله يي
شاشيران ، علمي ، عرفاني ، تهذي بوسه نيته
اهمال ايدن بر ملت ماقبت منزه اولمازده اولور ؟
قانت بالفضل لاجسم انسان
ديرلر ، صرف حرب و ضرب ايله باشانق ايشه بتلر
انسانني نه در ؟ ادراک ايتيه بتلر در .
بو آجي ، لکن دوعري سوزلر ني دوشو .
نديردي ، هچ خاطر مدنن چي قماز ؛ حرب عموي
ائشاندنه ، قيشين برکون بو بونک آله آلت اوست
اولدي ؛ قائم مقام ، مال مديري ، بلده رئيسي
هپ سياه سياه ره ديتنوتلره سواقيله فيرلاديلر ؛
نه اوليور ؟ ديه صواق ايدرله اوکر نندک .. مکر
لوازم رئيسي ، زمانه تک تيمورلکي کليورمش ، حين

حاجده نظريات هسکريه ده خدمت ايتک ايجون
اوراده شاهانه بر اسکا ايله باق باسنده بر بنا ايديرني
ايشه بوش ، بونک کني استقباله کيدن لره ديدم که
آله تک محتاج اولدني نه اوليله نظريات هسکريه
اسکله سيدر ، نه ده اوکا کوزه بر بنادر ، فقط
ابتدائي و تالی قسم لرني استيعاب ايديه بيلير مکمل
بر مکتبلر . بو خريف ايشله مک ايشه بوشورسه
باد هوا بولايي بوتون اولوازم انشايه يي ، او
عمله يي بوش بره دکزه دوکه چکته بواصره نرفته
حصر ايتسين .
هييات ، او قالين قفاره بواجيه سوزلر کيرري ؟
حوصله به صيفماز امکلر ، مالزمه صرف اولوندي ،
دکتر دوليديرلدي ، آله ايله نسبت قبول ايتز
قوص قوجه بر اسکا انشا ايدلدي ، هله او اسکا بيه
منظره يي قايه برق ذوق سلبي بر ياد ايتمکدن باشقا
بر ايشه يارامايان مهيب بر بناده علاوه قينندي ،
فقط عيني بو بونک آله بو کون جان جان تک بيسزدر .
روملرک ، فرنگلرک مکتي وار ، تورکلرک بو قدر
مکتب ديه قيريق دوکوک بعضي اولر معارفه
خارق العاده بدالره کوالاندي ، لکن طبعي ايشه
يارامادي .
نه زمان او کوزل طوبرافه آيات آتسم
کوزومه او قورقونج اسکا چارنجيه خاطر دهه
اوپريشان مکتب کليور .
ايشته قوني فکره خادم ايدمه نجه انسان بويه
قاش يا يام ديرکن کوز چيقار بر .

کوستردیکی منانت فادینک فلنی هدایت حسبه ارجاع ایدیور : پولین پولوکتی آکلایور وبتون فلنی ایله ایدیا اوکا مفتوح اولیور . پولینک زوجی یعنی وقتینی امدامدن قورتارمق صورتیه مستثنی بریوکله کوسترن وعلو حیاتی عشقندن وقلبدن یوکسک طانیای «سه وره» حرکتک لذت منزه ویه سی بیک وصلدن دها ذائقه نواز پولیور وپولینک منقن محبتنه صرحج کورویور .

اولی طفورنجی مصر فرانسیزلی هائلنک بو اوچ بیوک تهرمانی ده آکلانش وسومش در ؛ بالخاصه پولین فرانسز قلبنده درین برحس براندی .

بولوکت هائله سنده مناقشه ایلک زیاده ساحه آجان شخصیت پولینک پدری «فلیکس» در . وقتیه قیزی پولنی مشوقی سه وره ایله ازدواجندن منع ایدن اولاشدی ، زیرا سه وهری مسندسز و تروتمز پولیوردی ؛ موقع اجتماعسی دها یوکسک وکیه سی دها شیکرین اولدنی ایچون پولیوکتی ترجیح ایتش و قیزی نیکمیل قلیبسی خلافتنه اوله رق اولی داماد آلمشدی . بالاخره سه وهر سی و ذکاسی سایه سنده نائل اقبال وبالخاصه حکمدار نردنده حائز نفوذ اولنجی ؛ فلیکس بر زمانلر استعمار ایدیک کنجیک شیمدی هدف انتقای اولقدن قورویوردی . فلیکس بروالی ایدی ، بتون مفارقتی مقام مأموریندن جد ایدیوردی . اوندن محرومیتی بر درلو کوزینه کسدره میوردی . هر نه بامنه اولورسه اولسون سه وهرک قلبنده کنده سنه قارشى موجود اولتی لازم کلن کینی او بوشدورمق وارنک توجبی دکلمه ییله رحمتورمق استحصال ایتک ایستدی . زیرا حکمدارک امنیتنه مظهر اولان سه وهرک منفوری اولدنجی موقعی محافظه ایدمه بیجی آشکاردی ... ایشته بوملاحظه بناه فلیکس قیزی پولینک سه وهر اولورده ک نفوذنی استعمال ایتکی دوشونور وپولنی عاشقنک قولاری آره سنه طوغر سوته چابالایور .

شبهه یوقی که بزم نظریات اخلاقیه منه نظراً بویله محافظه مقام آرزوسیه قیزی فدای حصنه تشویق ایدن بریا باشغ مخلوقات در . فقط بافکره ، اورویا لیرک چوغی بزم کی دوشونور . از آن جمله سارسی : « فلیکس سفلی بر فلاش دکلدن » دیور و براز آشافیده ابضاح ایدیور : — فلیکس معیشت متعاده سنده اینی بر آدم وحی تربیله بردات در . قیزی سور ، دامادنی سور . مأمورینک اهمیت اداک ایتش در ووظیفه سی شوق و ذکا ایله ایضا ایدر یکنانه قصوری ، یکنانه صیبه سی بر منصب صاحب اولتی و مقام مأمورینتی حیاتی کی عن برطوتی در : « برم کیدیور ، حیام کیدیور ! »

دیه حایقیردیور . . . فلیکس بر قهرمان دکلدن ؛ بر پولیتقه چی در . وحی ماهر بر پولیتقه چی هلو ی بر فضیلتک تلفیق ایدمه بیله چی استحقاق منافع تهورتی ، یکی بر عقیده نیک قلبه نفخ ایدمه چی استعداد و غلباتی حساب ایدمه بزجه فلیکسک برنک معذرت وارد : شوکه دامادی پولوکت عصیت نظریه سنک سوتیه اصنام و تئییی پارچه لادی ، حال بوکه فلیکس نظر نده بو قیریلان بتل بر میودور . معبودلرینه قصد ایدن دامادندن خوشنود اولمامه صایورم که بزجه حق واردی . بو یوزدن مأموریتی برقات دها لندن قاجق تکلمه سنه دوشدی . اوزمانی عشق جاه و مستی سیاست کنده سنه غلبه ایدیور ، اوقدر که بر آره لقی دامادی امدام ایدلکدن صوکره قیزی پولینک سه وهر ایله ازدواجی ممکن اوله جفتی بو صورت حلق هیچ ده فنا بر شیشه اولایه جفتی دوشونورک قلیاً پولیوکتک هوق حکم ایدن محروم قالاسنی تمی ایدر کی اولور . اینم که بر شرق وجدانی بونی ایگره نمکسزین حتی تحیل ایدمه ، قوجه سارسی مقصود ، صیبه بتون صراحتیه برهائله یاشاغق اولدنی ایلری سورورک ، اوکا بیله خفیف بر معذرت تدارک ایدیور مدتیته بویله بزم آکلایه مایه جفتی یوکسک مساعه لری وارد . جناب شهاب الدین

دیوان حرب عرفیده

یکی هیئت وظیفه یه باشلادی - اسکی قرارلر - هیئت تمیزیه - فراریلر

حقنده - توقیف مذکره سی اولمایانلر - سیدلریمه اسی قابل تمیزدر

تدقیق نتیجه سنده اسباب توقیفلری معلوم اولمایانلر ویا غیرتوقیف توقیف اولونانر تحلیله اولونه جقدر .

دیوان حرب عرفی هیئت جدیده سی بیلدیز ینمائی سنک سندن طولانی هیئت سابقه طرفندن ویریلن قرارلرک قابل تمیز اولدینه قرار بر شدور . حسن ، غاب ، حسن رضا ، شوکت طوغرغود یاشارلر بوماده دن محکوم بولنان ذوات سائره - قلمزنده کی قرارلر مجازات تره بیبه دن اولدنی ایچون رأساً قابل تمیز اوله بیله جقدر .

صکز قوماندان معافی قائم مقام مصطفی یک رفائنده قوماندانانی مشاور عدلیسی رضوان یک اولدنی حاله دون توقیفخانه عسکریه عزیمت ایلش ، حفرلنده توقیف مذکره سی اسمدار اولوغه دن توقیف ایدلش اولان اون بش موقوف حقنده نه کی بر معافه ایضا اولونه جفتی بارابور دیوان حرب عرفی ریاستنه عرض ایلشدر .

توقیفخانه عسکریده موقوف بولنان حربیه نظارتی سابق مقام یاورلوندن بوزبائی خاص ائندی ایله ملازم محمد ولی ائندی دون حربیه نظارتنه برر استدعا تقدیم ایدرک موقفیتلرینک عدم نمایندگی استرحام ایلشدر .

فریق خورشید یاشانک ریاضتی آئنده متشکل بر نوصولی دیوان حرب عرفی هیئت جدیدیسه دون ایشه باشلامشدر . هیئت ، هیئت سابقه دن مدور اوراق تدقیق ایتکده اولدیندن یکی محاکمات بر مدت ایچون تاخر ایدمه جقدر .

هیئت سابقه طرفندن ویریلن قرارلردن رأساً قابل تمیز اولانلرک اوراق تدقیق ایلش و هدایه عسکریه دائره سنه مربوط و میرلوا عثمان یاشانک ریاضتی آئنده متشکل هیئت تمیزیه دردمت تقدیم بولونمشدر . اسکی قرارلرک تمیز ایلمسی ایچون شیمدی به قدر دیوان حرب عرفی ریاستنه بر استعدا تقدیم اولونامشدر . استدعایارک دوغریدن دوغریه حربیه نظارتنه تقدیم ایدلش اولسی محتملدر .

هیئت سابقه طرفندن قرار ایدنلر حقنده غیباً ویریلن حکم لری شیمدیک تدقیق اولونجه جتی و محکوملر آله یکدلکاری زمان یکیدن محاکمه اولونه چقدردر .

دیوان حرب عرفی هیئت سابقه سی طرفندن واقع و یواسز تانی ایدیلن حرکتلرک حربیه نظارتنه بیلدیراسی دیوان حربیه تقرر ایتشدر . دیوان حرب سابق هیئت طرفندن امضا اولدرب هیئت تمیزیه طرفندن تض ایدله جک قرارلر دیوان حربیه یکیدن تدقیق اولونه جقدر .

رادیارد کیپلینگ

برای آتی سنه دوام ابتدای صوکره منقطع اولدنی بونون تکراراً ابتدا ایند شرتل روسی، دیگری اون برسنده شکل ایند انگلیز روسی، بو شاییت اونک وجداننده داتاماس ایدیه چکادی و بونی کندهسی «کم» آدی کوچک قهرمانه ترم ابتدایردیکی شوقانطوده اعتراف ایدیبور : «لوشمس آلتنده کی ادایده ، خیر وحقی «چوق دوشونورم ؛ فقط هر معبودنی زیاد، «ایبی دوشونورم که نم باشمک ایکی طرفی آگری «آری پامش در...»

«بن کوملکنک وقتونوره دن ، دوستدن «واکنکنک و توفوندن واز کجه بیایرم ، فقط «ولو برکون ایچون اولسون باشمک ایکی طرف «آرسنده کی اختلافدن واز کجه...»

دیور «باشنک ایکی طرف» شبهه برقی که روحنی تشکیل ایدن هندستان و انگلاره تأثیر لری در معنایه حیاده دستور حرکتی منحصرأ انگلاره دن کنیمش اولدنی هرقل و هرانی اشیا ایدر . منور انگلزلرک هان گانهسی کی کیپلینگ «فکر وظیفه» بی بر «وکن دین» صرته سنده بوکسک و شایان حرمت کوروپور . کیپلینگ «لاهور» شهرنده غزیه چقله ایشه باشلادی . اوراده برچرده و برساله واسطه سیله نشر ایدیک کوچک حکایه و ماسالر دفته کوز قلمشدره چی درجه پارلاقدی . قوه ایدامیه سی ، نفوذ نظری ، ایچز افاده سی ، قدرت تصویریه سی ، اداره تضادده کی مهارتی و یا خصوص اسرار عروقی و ارواحه درجه و قرف هر کجه ، محیر العقول کورولدی .

دیگری درت باشنده شاعر تربیه فکر به سی اکل ایچون دور عالم سیاحتنه چیغور و بلخاسه انگلزلرله مسکون اواشی بی زیارت ایدیبور : پنانخ ، سینتاپور ، هولنگ فونگ ، ژاپونیا ، آمریکا ، لوندره ، آفریقای جنوبی ، زه لاند جدید ، آسترالیا ، قانادا ، ودها بیلیم تره لری کردکن و کوردکن صوکره هوندنه انگلزلر قانطوسی بی یازمق احتیاجنی حسن ایدنی و بوحدنک بوکسک معناسیله «شاعرلی» طوغدی .

اشی سیاحتنده نشر ایدیک مکتوبلر کچ ، شن ، شوخ ، ظریف و بر ذکا بر نمونه ادبیات دره فقط شاعرک ای بوکسک ، سیاحتی بو کوزل مکتوبلر ، کلمسی ، انگلزلر هاکلزلرک محتم بر فکرلی آلمشدی که اصل قیمت سیاحتیه سی بوادی . طرلاشدنی قلمه اده «ام خمسه» دیدیک انگلاره ترانسوال ، اوقیانوسیا ، یکی زمالندا و قانادا سکته سندن ، مشکل برعظیم انگلزلر جینی کشف ایدنی ؛ «ایجار سیه» په حاکم کوردیکی سطوت ملیه ترمه قورولدی . هر نصیه سنده اوزمانه قدر هیچ ایشیدل مش بر صیحه قناخر واردی . انگلزلر کوبه غروری ایشه کیپلینگ دهامی ایله ادبیاتده اوج اهلابه واصل اولیوردی .

اوشاده ترالسوال مسأله ربحار به سی آچیلدی ؛ هر یک مدت دوامتجه ، البته هنوز خاطر لردن چیقماشدر ، باد موفقت انگلزلردن زیاده دشمنلری جهته وزن اولیوردی ؛ فقط هاتله نهیه لاهر انگلزلرک قلمه سیله قایدی . معنایه حادثه انگلزلرک فوق حقیقه کی ایمان جهانی صارصقدن خالی قلمشدری ؛ باخصوص که تجارتن ساحه سنده کنده سنه مظفرانه اعلان مساقبت ایدن آمریکا و آلمانیلر دهها زنده ایکی منبع فوت کی کورد و نیوردی . شبهه بوقدی که بر جدید ده اوجومال جیناریبوردی و آلمانیلر کیت محصولاتی ایله برنجیلکی احراز اتمک اوزره ایدی .

ایشته بوتردد و تزلزل سامت زنده رادیارد کیپلینگ موسیقی تشبی انگلزلر قولاق زنده اهتزاز ایدرک امنیت ملیه بی اعاده ایدنی . کیپلینگک الحان ذکاسی اوزون بر دانستان مفاخر در . هر یقنی انگلزلر غرور احداتی ایله منبسط ، آهنگ وزنی گاه منور فیرطه لر کی عاصی و برصیحه و گاه نامتاهی چولرک خواب و خولباسنی خاطر لره چی قدر ملول نشیده لر شیدمی بیوک دکزلرک مای اطرا دندن و بلاری لایتقطع طالع لرک کورکولر قیراچلرله اشکنجه ایدیلن فنار لردن و طالع لر آلتدن کیری ؛ سینسی افکار بشر طاشیان متیق فالورلدن و دستنکاه

جهان مشمول شهرت و رغماً رادیارد کیپلینی بزده طابان یک آز کیتی واردر . بو بوک ادبیکه انگلزه ده کی موقی «غاریبه دانوچیو» تک ایتایاده واصل اولدنی مقامه قیاس اولنه بیلیر . آفاق مدنیته بو قدر معروف بر ساجی آرتق بزده هیچ اولمازه اله بارز اوصاف دهائی ایله طابانلر .

یاشی هنیز ایی بشی کجه بن کیپلینگک حیات نلیسه برنت صهره باغ اولمشدر . کیپلینگ (۱۸۶۵) سنه سنده بو بایده ، هندستان جویری ، خرما و موز آغاچلرله ییبل یایازده . لرله عمان هندیکه نیا بشیز ماویلیکی آره سنده طوغدی ؛ بو انگلزلر چوچوغنی ایچون مسقط رأس پر ضیا و بر حرارت برلیو نطقدی ؛ روح نوزادی با باغلرک شافراق سلسری و شرفک بلهوس الوانی ایچنده انکشاف ایدنی . دیگر جهندن هر کس بیلیر که هندستان بر بوک مشهور ایدر ؛ هر که نظرته باسه کز مالک صائم هرودل کوروپور سکز ؛ هر سه و قنده بر باشنه مذهب و هر جمله آگری بر دین وجدانلری سوق و اداره ایدر . براما ، سفونیا ، زودشت ، دیسی و محمد (هینما السلام) ، هر برینک غاز و ایدسنده بیلونلرله امتی واردر ؛ بو جهله هر خطوده قارشیکزه برچا طاق صیادت چیغور و هر هندلیله غایت طبیی بر وضع تمید حس اولور . کیپلینگ بو محیط برستادن ایکی مهم حصه آلدی : بر طرفدن ایدیلن آره سنده غایه اعتبارله بر روح و حوت کوروپور دی ، دیگر طرفدن هندک اوج یوز میلیون سکته ساجده سی باشنده یا لکز وضع قیامده کوردیکی انگلزلر قدرت و عظمتنه بر اغان کامل ایله ایتاندی ؛ تاسم قلمنده طویدی که انگلزلر بسواحه بی نیا باده آسردی . . . کندهسی ده بر انگلزلر یوروسی دکلی ایدی ، اوله ایسه یارن بواج یوز میلیون نوبجی خلق کندهی اوکنده الهی پوره کلمی اوسته طابانلر : «صلام ، صاحب» دیکه کوردی .

مینی بی کیپلینگک هندلی بردامی و اودی ؛ اوکا هند ماسالری سوبله ردی . «شیر خان» او ماسالرک قهرمان محبوبی ایدی که هر قوه حاکم ، دائماً موفق و غالب ، هر برده نفوذ مطوق جاری ایدی . کیپلینگ ظریفه «شیر خان» انگلزلرک ختالی اولمشدی .

هندستانده کیپلینگک روحنی بو عراران بر مالده شوایدی که تزلری سکز طفر و اوغلانلری طغوز ایدن باشنده بلوغه ایرن او اتم غلبانده چ جوغر بوتور . اسرار حیاتی یک جاق اوکره نیرلر . کیپلینگ «کم» عنوانی و ماننده هندلیلر آره سنده بو بو برچو غوغ انگار و حسنیاتی تحلیل ایدرکن اوروباده و با صرص انگلزه ده کنچرله بیله مکتوم طولنی ایسته یلن اسرار حیالک هندستانده قدر ایرکن اوکره تله کیکی آکلایبور . کیپلینگده بر هندو چوچوغنی کی بتون خفایای تناسله یک کوچک ایکن آگاه اولمشدی . اذدواج اونک نظریه اوزری اورتولکه ذکر بر حادته دکلی ...

آق باشنده برای تحصیل انگلزه به کلیرکن کیپلینگ روحنده بتون بو عوالمک نفوذنی برابر کنیریبوردی و بو تون آتارنده او نفوذ حس اولنه چی در .

بو ایدن آرتلدن صوکره ایلک بش سنه تربیه سی کیپلینگ «پورتسموت» ده کچردی . اوراسی شاعرک مسقط رأسنه هرچ بکنه بن سیسلی ، یا غمورلو ، بنوم بر بردی ؛ فضل و لهرق زنده بولوندی هاتله ده خشین ، متعصب ، نظرفروش امضادن هر کیدی . کوچک کیپلینگ بو عبطده «یک جوق و رات» فقط یک آزار شفت» کوردیکندر با لآخره شکایت ایدنی . . . اون بر باشنده بر مکتب لیلی کیردی . شاعر بو مکتبه درین و مسعود بر نفوذنی حسن ایدنی ؛ هر می اولد قجه حیات تحصیلک بو دوره سی لذذ بر خاطره حد ایده جکدر . «مکتب قانطوسی» عنوان بر نشیده سنده دیور که :

«اوگملر - ینی خواچلر» - نه یه یار ایه چیفی «صوکه مکسزین بزده ایشیزی ، هر کونکی ایشیزی کوستر ، و هیچ بر مذرک ایشیزی

«سلام، صاحب! دینچه جگر دی...»
 مینی بی کیلینک هندلی بردادی و زدی،
 اوکا هند ماصالری سوبله دی. «شیر خان»
 او ماصالری قهرمان هموبیسی ایدی که هر قوته
 حاکم، دائماً موفق و غالب، هر مرد، نفرذسقوط
 جاری ایدی. کیلیخ نظریه «شیر خان»
 انکاره بیخ عمالی اولمشدی.

هند-تانه کیلینک روحی بو دوران مایل ده
 شویدی که تیزی سکرتظفر اوغلا نری طغوز
 این یاشنده بلوغه ایرن اولام غلبانده چر جوقلز
 پوتو. اسرار حیاتی یک چاق اوکره نیرلر.
 کیلیخ «کم» هنرانی ومانده هندلیلر آره سنده
 بو بوس برچو-وغلا انکار و حسساتی تحلیل
 ایدرکن اوروپاده و با-صوص انکاره ده کنجره
 بیله مکتوم طولنی ایسته-یلن اسرار حیاتی
 هندستانده قدر ایرکن اوکره-تله بیکی آکلتیور-
 کیلینک ده برهنه و چو جوغی کی بتون خفای
 تناسله یک کوچله ایکن آگاه اولمشدی. از دواج
 اوک نظر تیده اوزری اورونلکه ذکر بر حاده
 دکدی ...

آن یاشنده برای تحصیل انکاره به کلرکن
 کیلیخ روحنده بتون بو-والک نفوذنی برابر
 کنتر بیوردی و پوتون آفانده او نفوذ حس
 اولنه جی در.

 بو مایدن آبرلدنن صوکره ایلک بش سنه
 تربیه سی کیلیخ «پورتسموت» ده کچیردی.
 اوراسی شاعرک مسقط رأسنه هیچ بکنزه-من
 سیسی، یا غمورلو، مقوم بر بردی؛ فضل و لهرق
 نژده بولوندی ماله ده خشین، متعصب،
 نظا غروش امضادن صرکیدی. کوچله کیلینک
 بو عیطه «یک چوق توران» فقط یک آزار
 شفت «کوردیکندر بالاخره شکایت ایدی...»
 اون بریاشنده بر مکتب لیلی کیردی. شاعر
 بو مکتبه درین و مسعود بر نفوذنی حس ایدی؛
 عمری اولدنی حیات تحصیلک بو دوره سی لند
 بر خاطر عه ایدر جکدر. «مکتب قاطوسی»
 هنوانی بر نشیده سنده دیبورکه:
 «اوکملر - یعنی خواجیله - نه یارایه جفی
 «سویله مکسین بزه ایلمیزی، هر کونکی
 «ایلمیزی کوستر، و هیچ برهنه ایلمیزی
 «بیترکه مانع اولامایه جفی بیله بر بردی.
 «بزه اثبات ایدر لردی که اک ای، اک امین،
 «اک بسط و اک مناسب حرکت انسان ایچون
 «آلبتی امری نامی تامنه ایفا ایتمکدر.
 «بز استاد لر ضلک، او مشهور آملرک تمام
 «ایتدکاری و اصیانی ایض ایتمکسین او کره دکلی
 «شیلری، بالاخره سنه لر کچرکجه، مزوی
 «سنه لر ایچنده ده ای آکلدی ...»
 او مکتبه هرقی جان بتون انکار مکتب لری
 کی معنی اجناسیله بر آدم یتمشدر سکدی.
 کیلینک «ستولکی و شرکانی» اصل رومانده
 او «وستوردهو» مکتبه اک حوالدنن اوزون
 اوزادی به بحث ایدبور، و آکلا شیلیورکه
 شاعرک شکل معنویسنده بوداوالدوریک بیوک
 بر تأثیری اولمشدر.
 شاعر اون بدی یاشنده ایدی که «وستوردهو»
 مکتبده اکال تحصیل ایتمش بولونوردی.
 شیمدی بر انکار دارالفنوننه کیره بیلیدی.
 فقط بومباه عودت ایدرک مجادله همیشه
 آتیلنی ترجیح ایدی. هندستانه کیدن ایلک
 واپوره تمالک کیردی و بر اقسام اتق شرقه
 بر بشیل قورده لایحانه مسقط رأسی طلوع
 ایدنجه شاعر چو جوقلفنده کوردیک بر طانی
 وؤ پایه قاروشور که سویشدی.

 اون بر سنه سورن فاصله سز بر افتادن
 صوکره ایته بشیکنه کنارنه عودت ایدی.
 شیمدی نسنده ایکی هوبت کشف ایدر بردی:

«... و نورده...»
 یازمق احتیاجنی حس ایدی و بو حسدنن کورک
 متناسیه «شاعرمل» طوغدی.
 انشای سیاحتنده نشر ایتدی مکتوبلر کنج،
 شن، شوخ، ظریف و بر دکا بر نمونه ادبیات دره
 فقط شاعرک اک بووک ؤ سیاحتی بو کوزل
 مکتوبلر دکلس، انکار مکتب لری حشتم بر
 فکرملی آلمدی که اصل غنیمت سیاحتی سی بودی.
 طولاشدنی قطمانده «ام حنه» دیدیکی انکاره
 ترانسوال، اوقیانوسیا، بیکی زولاندا و قانادا
 سکینه سندن تشکیل بر عظیم انکار جینی کشف
 ایدی؛ «اجمار سیبه» به حاکم کوردیکی
 سطوت ملیتی ترنه قورلیدی. هر نصیبه سنده
 اوزمانه قدر هیچ ایشیدله مش بر صمیمه قفاخر
 واردی. انکار کویکه غروری ایسته کیلینک
 دهامی ایله ادبیانده ده اوج اعلایه واصل
 اولیوردی.

اوئشاده ترالسوال مسأله و محاربه سی آچیلدی؛
 حربک مدت دوامنجه «ایته» هنوز خاطر لردن
 چقمشدر، باد موفقت انکار لردن زیاده
 دشمن لری جهت وزان اولیوردی؛ فقط هاتله
 نه به لامر انکار لری فله سیله قاپندی. مع ساقیه
 حادثه انکار تک فوق حنده کی ایماز-سانی
 صاصمقن خالی قالمشدر؛ با خصوص که تجارت
 ساحسنده کندیسنه مظفرانه اعلان مسابقت این
 آمرقا و آلمانیا ده زنده ایکی منبع قوت کی
 کورونبورلردی. شپه بو قدی که بر جدید ده
 اوجوز مال چینا بیوردی و آلمانیا کیت محصولاتی
 ایله برنجیلی احرار ایتله اوزره ایدی...
 ایته بو تردد و تزلزل ساعترنه رادیارد
 کیلینک موسیقی تشبیری انکار قولاق لردنه
 اهتراز ایدرک امنیت ملیتی نماده ایدی.

کیلینک الحان ذکامی اوزون بر داستان
 مفاخر در. هر یق انکار غرور احداتی ایله
 منبسط، آهنگ زنی کاه مشهور فیرانه لر که
 خاص و بر صمیمه و گاه نامتاهی چولارک خواب
 و خویاسنی خاطر لانه جق قدر ملول نشیده لر
 شیمدی بیوک دکز لک ماوی اطرادنن و بلبری
 لایتقطع طائفه لری کوپوکلر قیر پاچلری اشکنجه
 ایدیلن فارلردن و طایله لر آندن کیز؛ سینسی
 افکار بشر طاشیان مین قابلردن و دستنگاه
 همراه اوزرنده شانی انکار باراض طوقویان
 یکنلی و بخاری کیکار دن کیلینک «اجراسیبه» سی
 ابداع ایدنجه صانکه انکاره دکز لر اوزرنده
 صلاحیتی یکیدن حس ایدی. شاعر طایله لر
 ایزرنده یق قطه لر و ناشیده سسلر بونی ایدی
 ایله رژیالری تعقیب ایدرکن آچلقدن، صوسز لردن
 و یا سوز قدن هلاک اولهرقی قدر دریاده شیمدی
 سازلر آره سنده قدیدلری بوسونلان و پیشلنه
 انکار اجدادی خاطر لره دعوت ایدبور و اوزنرک
 کیکار دن متشکل ایزلر اوستنده یوریه ریک
 انکاره تک سر پرده سلطنی کشفه موفق اوله جفی
 خبر و بر بیوردی. شاعرک لسانیه انکاره بتون
 اولادینه مثلا شونلری دیبوردی:

— قولم هیچ ضیفلامادی، قوم ذره قدر
 اکسیله دی. اوغلام، بن چوق اوغلام طا.
 شیدم، لکن معلم هنوز قوروماشدر. باقکر،
 قاپوری آردینه قدر آچدم و هر برکزه بر
 کوستردم... سزی دیزلی اوستنده طونان
 قیرچیل والده کزه هر شیشی سویله بیلیرسکر:
 یوز یوزه، فرداش قداشه، سعادت قومیه
 و مفاخر عرقه دن بحث ایدکر، اوزمان بر سزه
 برشی و هدایه بیلیرم: قانزطامار لرحده بولنده
 اوض نام قایلر و هیچ بر برک بقلماز ...
 بو شاعر، لای آرق برکله ایله اجال ایدم:
 دنیا تک قوی دولتی انکاره اولدی کی اک
 بیوک شاعر قوت و شاعر سطوقی ده رادیارد
 کیلینک در.

جناب شهاب الدین

اشترک شرطری

ته اجرتی داخل اولدنی حاده

۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مستول : اسماعیل آصف

هنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۰۷
اوکله	۱۲ ۰۳
ایکندی	۲ ۲۷
آفتام	۴ ۴۱
یاتسو	۶ ۱۹
امساک	۵ ۲۱

نسخه سی ♦ ♦ ♦ پاره

TÜV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

کتابلرمک آره سننده

مصاحبه

- علی کمال بک افندی -

و آهنکی قالمادی وقتت و سزاتی ، ایوا ا
یتدی *

کوجککن اک طانی اکتجهم رسمل کتابلرمک
یا قلمی چورمکدی : هر مصور صحیفه بی
دقیقه لرجه من ایددی . دییه بیلیم که حیات
تصاویری اوزمان بن حیات حقیقتدن داشایان
اشغال بولوردم . بر آفاج دسی بجه بر چناردن
ویا بر سر ویدن زیاده کورولسکه شایندی . اوکده
آجیق بر کتاب اولدنی صاهترده بن توفه ماصال
شهرزاده لردن دهامسوددم : قارشیمده کی بویار
کولککلر وچیز کیلر بی صبیق صبیق آلیز ، عالم
حفايکک اونه سننده تازنین و معلوم افقره
یوکسلتیدی ! ...

او قومه باشلادقدن سوکره کتابه علائم
ایکی قات اولدی : شیمدی صحیفه لر اوزونده
آقشاملره قدر طلوب قالم ایچورن بر اثرک مصور
اولاسی مشروط کلدی . ایچنده بن اوقوبه
بیله حکم بر قاج سطر بولدی ، او کتابه ماشفانه
بر تناسکله آتیلیردم : زوالی چوچتی ، سرگذشت
عل بک ، بیله بر کیجه حکایه لر ، طوطی نامه ،
کرم ابله اصلی و طاهر ابله زهره دن باشلایه رقی
مدحت افندی صحرورمک مترجم و ژولف رومانلرینه
قدر بوز لرجه و بوز لرجه جلدی ده اون یاشمه
باصه دن اوقومش و طوبلاشدم ا

کتابلرمک هیچ اولمازسه مطالعه سی قدرده
منظره لر خوشمه کیدردی . غروردن بالکلیه
آزاده اولدنی : کتابلرمک ! دییه مندم
آره صره مطالعه دن باشی قالدیر بجه کوزلرمک
اوکده بتون بر « جمیت خیال » یاشاردی ؟
بر آن اول اوقودیفنی شیمدی قارشیدم صانک
جانلاغش بولوردم . ایکی دور مطالعه مک آره سی
بر نوع « فزت خولیا » طوبله ووردی . واک
هنر بوز خولیا و نکین بر کتیخانه به مطوفدی .

بعضاً بر کله بی دوشونوردی ، و گاه بر
جله بی بک اراق بولور ، از برلمک ایستردم .
بالخاصه مناسی بیلدیریم لفتلر بک بک یوسک
ویک معنی دار برر پیرایه دماغ کی کلیردی .
و بولفتله اوقا ایچون قلیاً اعتراف ایدردم .
زنکین بر کتیخانه به محتاج ایدم . بوزنکین
کتبخانه به مالک اولمازسه ، قورقوردم که ،
بن اوله کوزل لفتلرک مناسی هیچ بر زمان
اوکره نمیه حکم .

دها سوکره کندیده کتاب یاغنه باشلایه
آکلادم که ، مشهور « نوزوب » ک دیل خننده
سویله تکلیفی کتابلرده تطبیق ایدیه بیلیریم :
فی المنزله دیاده اک ای واک فنا شی بوق که
کتابدر ؟ اونکلر حقیقت اهلان ایدیلیر و حقیقت
اونکلر تحریف اولور !

و آجیق بی آکلاقدن سوکره « اغخاب »
باشلادم . و کتیجه ، مستغنی و مکتبستان اولوردم .
بر کون کلدی که « باصمه » کتابلره قارش کیلر
براستغفار طوبدم . آرتیق ایستوردم که آله جنم
کتابلر « ال یازمه سی » اولسون ، حق یازسی
کوزل اولسون و حق کوزل جلدی اولسون ...
سوک سنلرده یازسی و یا جلدلرک کوزلک
...

بنده کز ، هیب دکل آ ، کتاب صرافلیسی ؟
علی ایبری افندی استادضله بیرض خالص افندی
سوکره ایکنجی صنی تشکیل ایدی کتاب
دوشکونلری آره سننده طن ایدیلورم که بکاده بر
کوجک قام اراشمی بک فاحش بر اثر الناس اولماز .
هیب دکل آ ، دیپورم ، زیرا هر « صرافلی »
کی کتاب صرافلی کرده آرزوئی هدف استنزا
اوله کلشدر . حال بوکه بک قالسه هیچ بر
« صرافلی » به طوق نامالی بز . زیرا بر مستاد
صرافلیلر هیچ کیمسه به طوق نامازل .
صرافلیلر عاشقانه تشبیه اولنه بیلیر : اونلر
هم غیبه صره ، هم صحتنزه لایق درلر . آره
صره قولامه چالینیر ؟ بر کتاب صرافلیسندن
بخت ایدرکن :

— بوقدر فداکارنی ادوب آلیور ، باری
آلدینی اوقوسه ...

دیرلر زوالی بیکنه لر بیلدیر که حقیق کتاب
صرافلیسی ایچون مطالعه ، قرائت و تتبع بره مسأله
تالیه در . صرافلیک اقصای آمالی بر کتابک
مندرجانه و قوف دکل ، کتابه « تملک » در ؟
دیده ما ، طریق بر عاشق کی ... و مالک اولنجه قدر
بینه بر عاشق کی حسرت چکر ! اووخ ،
اوزله بیک کتابی اله کچیر بجه اونی نصل مست
و مسرور اوزور ، چوریز ، جلدی نه قدر مشفق
بر نوازشله اوقشارونیکم عامدن قورقاسه اونی
آغوشنه باسدیرمق ، و بر مشوقه کی بتون
غلیان ابتلاسی ابله قولری آره سننده صیفیق
ایستهر . بیک عمارلره بر قطعه ارض فتی
بیلیم بوقدر لذت و پروری ؟

کتاب صرافلیسی بکی اله کچیردیک بر نسخه تک
یا قلمی عنون و متبسم چوررکن تا صمیم
قالبدن برسی اوک دیرک : « بختیار فاح ،
ایشته آرتیق بوکتابده سنک ! ... نهایت بوکاده
مالک اولدک .. باری ، نه سمادت ! »

بعضاً بتون مساعیسنه زغماً کتاب صرافلیسی
بر آری اله ایده من و بر کون عزت نفسی
آزدرک اونی دیکر بر صرافلیدن استماره به مجبور
اولور . طن ایدر میسکیز که بو طریق ابله فتنه
انتقالدن ولو بک آن اولسون خشنود اوله خنقدر ؟
خایر ، بالمکس ... چونکه اولا بر کتاب
صرافلیسی ایچون آخردن کتاب استماره سی
...

ایسین کتاب حقیقه کوزل و مندرجانی قی لوانع
دیدم و قیمتدار ایسه کتاب صرافلیسی یاری رقیب
کوکسنده کورن سودا زده کی اسف و حسرتک
تحلیسوز بر حرارت و صهارت آلدینی طوبیار ...
کیچن کورن دستانده سر محرری کوردم :
یازم دوزین قدر جینی طباق و کاسه طوبلاشدی .
فاحنه برادا ابله : « برنجی صرتانی ... »
دیپوردی و او ایندن کویا جواب تصدیق آلتی
ایچون کنارلری نیاز کارانه نیکه لیرک چیلانیر
وتکرار ایدیلوردی : « برنجی صرتانی ! ... »
بو بتون بر « صرافلی » لوحه سی ایدی . شبهه
بوقکه علی کمال بک اونیزی ایچریسنده چوربا
ایچمک و کباب تک ایچون ساتون آلامدی و این
اولکیز که بالآخره صارتوب کار ایچنده ، بلکه

بعضاً بشوق مساعبتنه رهنماً كتاب صرافيليسى بر اثرى الله ايده من و بركون عزت نفسى ازهره اونی ديگر برصافيلدين استعاره به مجبور اولور. ظن ايدر ميگوز كه بو طرفي ايله متن تره انتالدين ولو كه آن اولسون خشنود اوله جقدره؟ خار، بالعكس ... چونكه اولا بر كتاب صرافيليسى ايچون آخردن كتاب استعاره سي ...

ايدين كتاب حقيقه كوزل و مندرجاتي لوانع بديع وقتيدار ايسه كتاب صرافيليسى يازيني رقب كو كسند كورن سودا زده كه اسف و حسرتك نعلسوز بر حرارت و صارت آلدني طويار ...

چن كورن بدستنده سرعري كوردم : يازم دوزينه قدر چيني طباق و كاسه طويلاشدي .

فاخرانه براد ايله : « برنجي صفتاني ... »

ديوردي و اوايدن كوي جواب تصديق آتني ايچون كنارلرن ياز كارانه نيسكه ليرنه چينلايور و تكرار ايديوردي : « برنجي صفتاني ! ... »

بو بشون بر « صراق » لوحه سي ايدي . شبهه بوق كه عمل جاك اونري ايجريستنده چوربا اچيدنه و كتاب ملك ايچون ساتون آلامدي و امين اولونكزه بالآخره صاوتوب كار ايتكده ، بلكه دبلنه اوغرا ، فقط كو كندن كچمن . او اونره آتني مالك اولني ايچون آليوردی . كتاب صرافيليسى ده بويله در : الله بولدهورمق ايچون ايدنيبر . بو جهنه كتاب صرافيليسى كه زياده سبزلرينه طوقوان آملر كندلرندن كتاب استعاره سنه تثبث ايدلردر .

نه طويلاسه طويلاسين انسان جمنه موفق اولدني ايشانك طاقيلاسنه و يا طاقيلاسنه قولاييله راضي اولاز . هيمز چو جوقن دكن كنارلرنيك زنگارنك چانلر و يا متنوع الاشكال قابونر طويلاشوزدر ؟ شيمدي تصور ايدكز ، آرزو بر خيالازدر لوكسبونكزه ساط ولوب ده طويلاذقركزي قانجه ديايم ، ايله طاره طاغين ايدنيجيه نصل آتش بوسكوروردكز ، دكلي ؟ الكزدن كلسه متجاوز كلخني شبهه بوق كه پارلاق ايتردكز . ايشته كتاب استعاره ايتك ايشته بنده كتاب صرافيليسى بوكا ياقين بر هدم عزويت حسي و بر صرافي به اوله كلير كه كتبخانه دن برويا بر قاچ جله چيقوبده ايقار الله كچنجه منظومه كتبك وزن و قافيه سي بوزولدي ، نسق

جله يي بك بارلاق بولور ، از برله مك ايتردم . بالاسه مناسي بيلمديكم ايتلر بكا بك بو كسك ويك منبدار برر پرايه دماغ كي كليري . و بو لنتره ارتقا ايچون قلباً اعتراف ايدردم كه زنگين بر كتبخانه به محتاج ايدم . بوزنگين كتبخانه به مالك اولامازسم ، قورقيوردم كه ، بن اوله كوزل لنترك مناسي هيچ بر زمان اوكره نه ميه جكم .

دعا سوكره كنديم ده كتاب ياقينه باشلانجه آكلادم كه مشهور « نوزب » كه ديل خفته سويله دكربني كتابلرده تطبيق ايدم بيلير . شيز : في الحزينه دنباذه الله ابي واك فنا شي شبه بوق كه كتاب در ، اونكله حقيقت اعلان ايديلير و حقيقت اونكله تحريف اولنور .

و آتني « في آكلادقندن سوكره » انتخاب « باشلام . و كيندي ، مستفي و مشكسند اوليوردم . بركون كلدي كه « باصه » كتابله قارشى كيزلي براستحفا طويدم . آرتق ايتيوردم كه آله جنم كتابلر « اله يازمه سي » اولسون ، حق يازسي كوزل اولسون و حق كوزل جله يي اولسون ... صوك سندنلرده يازسي و يا جله بنده كوزلكي خاطر ايچون آلوب صانلاديم كتابلر وارد . كتاب صرافيليسى يازي صراق و جله صراق طويلاشدي . بوق « جله » خفته كي (اوزنه مويون) كه مطالعه سني لك ابي آكلوردم . بو عجز و قتيبه فرانسوا قويه به هديه ايتديكي بر اثريني شاعر كه كتابخانه سنده غايت نفيس برجه ايجنده عنرظ كورونجه ديمدركه :

— بن اثرلرله ابقاي نام ايده بيله جكمي او عجزوم ، زير باشقه لرنيكه اوله اثرلري واركه ... فقط شونكله متسلم : احتمال بوز سته سوكره كوزل بيلدي سويله بر كتاب صرافيليسى كتبخانه دن كتبخانه به طويلاشورق فائس آوار آرازكن بركون الله كچره چكي شو اثرى جلدنيك حسن و آني حرمتنه آچه جق ، اوندي بر قاچ صحيفه اوقويه جق ، و بو مطالعه دن بلكه براز لنت آله جق و بويله جه اسم كله جك عصرده اسانلرك دوداقلري اوزرينه مودت ايش اوله جق ...

مع مانبه باصه ده اولسه ، جلد يي كوزل اولسه ده كتاب كتاب در ، و كتاب اولدني

پيام ايام

اوبون اوبنامق ممكن ايسه اوبنامشدر ، مثلا آنته ده ، پيره ده ايتلري تلمانه اتبانه « زينو و نيزه لوس » ديه باغيره رفتن انتخاب صانديقارينه دوعري كومه كومه بورمشدر ، فقط رايبرني هب (و نيزه لوس) كه هلبنده و برمشدر ، (و نيزه لوس) كه بوضج كاذي اققندن ماشا ايتكجه غشي اوليور ، كاشانه ظفر خيزلري يا غر بريورمش . بته عين ممارضلر سواقانلرده (و نيزه لوس) طرفدارلرينه مخصوص بولونان « كي دميري » اشارتي ياقانلنده طاشيبورلر ، عناقلري بويله آوتورلر مش . حاصل ، مخالفتك بو مظهرني اساساً تشكيلات ، ترتيبات اثرى ايش .

مع مانبه نه اولورسه اولسون ، بو بون بو وقوعاندين بر حقيقت مستيق اولوروكه بونانلير اصل بونانلير (قوسطانتن) ه فدا كارانه صر بو طدرلر . الله علفي دشمنلري بيله بوقرال ايچون « محدود ، مبد ، فقط مابه لك عيون » ديوردر . عجباً بو محبت بعض جهنجه ظن ايدلديكي كه اودرجه كور كورينه ميدي ؟ او امتدالكارانه سياستنده باشقا بر حيكمت ، بونانسان ايچون عبق و داعي بر فائده بو قيدي ؟ بو حكي زمان و برير ، زمان كه امهال ايلر ، فقط امهال ايجز ، دوعري ني ، اكر يني انصاف سزجه سنده مينده قويار ، بر حاكم في اماندر .

شدمي وارلاذي يا ، دوشنك دوست اولوري ؟ (و نيزه لوس) كه آرقانندن طاش آتارلرك حدي ، حسابي بوق . بر برده آثار اضمحلال كور . نديمي ، احبا شيوه يفاذه اهداي ، بهوت ايلر بر قاعدده بر جادنه

حقيقته بونان باش و كيل سابق شهرتجه ، سياستجه ، عظمتجه استحقاقتن فضله شيشيرلشدي . نهايت بويله سونيو برنجيه ، حال طبيعيسنه رجعت ايدنيجه هر كسه بك قوف ، قوري كورونكجه باشلادي .

بونانسانده جريان ايدن احوال كوستريوروك (و نيزه لوس) كه طرفدارلري بر نقطه نظر دن بزه كي مخالفتري آكد بريورلر مش ، مثلا تشكيلات نه در ؟ بيلمه مشدر ، انخابان صل باب الله كليني كوزل بر ايقور مشدر ، صانيو برلر مش كه او بو بوك آملرنيك ديلرده دولاشان داستان شان و شوكتيه هر ايش اولور ، بيزر ، هر منتخب راي ايرقانه احراره و برير .

حال بوكه (قوسطانتن) كه ياردا جباري تا حرب عموميدن بري آلمانلار ايتلري بر ترتيبه امتتالا بر كنه كي متحد احركت ايديورلر ، بر صكزدن اصللري آلوروه « تشكيلات » ه بو بوك اهميت و بريورلر مش ، بو سايله ممارضلرينه نه قادر

تایمسک

ملنر جمعیتنده ارمنستان مسئله

تایمس غزته سی ۲۴ تشرین ثانی نارینلی
نسخه سنده ملنر جمعیتی مجلس عمومیستک ایلیک
اجتماعی مناسبیتله یازمش اولدینی غایت مهم
بر مقاله ده دیپورک :

ملنر جمعیتی مجلسستک ایلیک اجتماعده طرز
تشکیلی حسیله تسویه غیر مساعده بولندینی بر طاقم
مسئله لر ایله قارشی قارشی به کلمی منافع عالیله بشریه
نقطه نظرندیک یکه زیاده شایان تأسف بر کیفیت
هد اولمغه سزادر . کچن بازار ابرتسی کونی
مجلس ، قارشینده ارمنستان مسئله سی بولدی .
بوگون ده ویلنا غایر برض میر آلی چاردینی هیئتستک
لهستان و لیتوانیا مسئله لرنده مشکلات عظیمه به
کرفتار اولدینی یاز بیور . بالفور مجلسده ایراد
ایتدیک نطقده جمعیتک بو مشکلاتی ازاله به مقتدر
اولدینی کمال صراحتله بیان ایلشدر .

موی ایلیک افاده سی وجه ایله ملنر جمعیتستک
طرز تشکیلی ایوم ارمنستانده جریان ایلدین احوالک
تسویه سنه مساعده دکلدرد . بزده هلاک درزک
لهستان و لیتوانیا احوالیله ملنر مجلسنده فصل
ایدیلدی . ملنر جمعیتی نظامنامه سی انجیق بعض
حدودلر داخلنده وانکار عمومی خارجیه تک
تضییقاتنه قارشی حساس اهالی ایلمسکون مدنی
ملکیتلر حقنده تطبیق ایلدیک اوزده ترتیب
اولوشدر . حالبوکه اومیلری قتل ایلدین سرسریلر
بو افکار عمومی خارجیه به نه اجمت بر برلر ؟
بو حیدرلر یارنده ، لوندرده ، واشینتوندده
حقارنده نه دوشوندکلرینه صورت قطعیله به بیکانه
بولونیورلر . حتی جنوروتک اوورده تخیل
اولنان فرق ایکی ملتک تقبیحاته هیچ اهمیت
ورضلر . اساطیری سیفولر کی کتدی بلرینه محض
نظاملری وارددر . دنیه بیلرکه ملنر جمعیتی تفاوت
غیر قابل بر سلاح اقتصادی ایله مجهزدر . حالبوکه
اقتصادی انجیق فصب ویشادن عبارت اولانلر
بوکی سلاحلردن هیچ بروجه ایله قورقازلر .
بالتور نهایت شسو نتیجه کلپورک ملنر جمعیتی
بر مانداتر بولدیجه ارمنستانه یاردم ایلک ممکن

دکلدرد . یالکز دوشونیورک دیگر حکومتلر
مانداتر اوله جق حکومته یاره ، عسکر و مهمات
تأمینده موافقت ایلدیجه بو مانداترک مسئله سی
حل اولنه ماز . بالتور تلف ایلیور و دیپورک
ارمنستان فلاکت دکزنده غرق اولتی اوزره ایکن
دیگر ملنر ساحله طور مشرک ، قضاذه کیستنده
متین طور مسنی برصوت بلند ایله توصیه ایلیورلر .
هر حالده کورپوروز .

داخلی

مجلس وکلا
مجلس وکلا دون آشام باب عالیله اجتماع
ایدرک کچ وقت قدر وضعیت داخلیه و خارجیه
ایله مسائل مهمه حاضره حقنده مذاکرانده
بولولشدر .

داخلیه نظارسده
دون بحریه ناظری صالح پاشا ، نای بک ،
خواجه فطین اندی داخلیه ناظری عزت پاشای
زیارت ایدرک اوزون مدت ملاقات ایشلردر .
دون داخلیه نظارتنده عزت پاشا ایله خارجیه
ناظری صفا وآنه سفیر سابق غالب کالی بکرا اجتماع
ایدرک اوزون مدت مذاکرانده بولولشدر .

خارجیه تشکیلاتی
اراده سینه ایقتران ایتدی

ایچون نیجه عزیزدر . کتابسز بر او بکار بچول
کپی پوش و جبالق کایر . حیسانده یالکز
کتابلری آبه ، بیلدیزلره و کولشه بکزه تیرم :
اشیای سائره نیجه آجیق بولولطره تشبیه
اولدیلدر . کتبخانه کیردعی ، اوراده شو
واف بر شکوفه زار افکار ، شوجره برمشجره
خیالات وشودولاب بر حقیقه حقایق در . ویتون
بو طر حارده نه بر باغچولک امتانی ونه بر نکه بالک
اص ونبی حس ایلز . او باغچولرک چیچکلری
وکوزلکاری قارشینده ذهنک بر کلک کپی
ونکلنیر قانادلانیر ، وایستر ایستض ای وکوزل
دوشولک احتیاجنه مطلوب اولورسکوز .

کتابلرم آره سنده مسعود ایکن «خارج» ی
دائما شایان هتو کورورم . زیرا کتابلرم آره
سندگی بخیره دن برامی مدالیله کپی یالکز سما
کورونورا اووخ کتبخانه یازین سرین ، فیشین
ایلیق در ، و طوائی کویک بوزینه بیله ترجیح
ایدرم . زیرا ، هیچ بر زمان بولولطالماز
وصور نماز .

کتبخانه سده آمایش هر زمان بر کالدر : لوشه
جورج ایله ابراطور ویلیم یان یانه ، وماره شال
فوش ایله هیندنبورغ قارشی قارشی اولدیلری
حالده . . و امین اولکوز ، کتبخانه سده کی آمایش ،
تاریخده کی آمایش کپی آرقه سی انقاض واجساد
طولو بر یارارنا دکلدرد . اووخ ، اوورده کی
قالایان عزتی اخلال ایتز ، اوورده کی نشیده لر ،
ترانه لر وموهظلر سکوتکوز اوستنه بر نقش
سکوت ایشلردر . . اوورده نه بعد زمان
ونه سانه مکان بر مانع تشکیل ایدیه ض : بر لظه ده
بر قاج عصری طی ایدر و بر بجه فده سبیلدی عقد
تریا به کچرسکوز .

اووخ ، بن اوورده عجزی ، ضعیفی ، هچنی
اونونورم و صانیریم بر « ایبره فان » م ،
چونکه هب سلاطین عرفان اطرافنده در !

جناب شهاب الدین

خارجی خبرلر

اسعد طویطایینک قتل عا کده سی

پارس ۳۰ تشرین ثانی (ت.ه.ر) — اسعد
پاشا قانلیک محاکمه سی رویت ایلن جنایت
محکمه سی ایلیک جلسه سی شاهدلرک استماعنه محصر
ایشلدر . تبران خارجیه ناظری ، اسعد پاشاک
وفاتی بوتون اوزورده لقمه بر فکر خلاص تولید
ایتدیکنی بیان ایشلدر . دیگر شاهدلر دخی
موی ایلیک بیاناتی تأیید ایشلردر .
بیکبائی مورثیه اردونک ائتلافدن زیاده اسعد
پاشایه صادق بولندینی بیان ایشلدر .

نهایت موسیو (قراتی یوتو) اسعد پاشا
حقنده یکه خیر خواهانه اولایق بر مقاله تک
مندرجانندنی حجت ایشلدر . متناً موسیو
(قاتن) مدعی نانه سوز آیشلدر . بونک
اوزرینه اسعد پاشاک حریمی مداخله ایش و تانک
محکمه به سوقته و نقل قیلاک اهانت وطنیه شکلده
تلق ایلدسنه اعتراض ایشلدر . بده مدعی و کالی
مشهور اسکندر یکه عا طه سنه منسوب اسعد
پاشادن برلساق ستایشه حجت ایش و فرانسه به
قارشی برورده ایلیدی و صر بلرک انای رجعتنده
وقوعبولان خدمتی در خاطر ایتدیرمشدر .

کوکسپاهون مسئله سی

برلین ۱ کانون اول (ت.ه.ر) — (کوکسپا .
وهن) حادثه سی اوزرینه متفقین قومیسینی آلمان
حکومتندن بروجه آتی ترضیه تی طلب ایشلدر .
۱ — حکومت طرفندن ترضیه و برلمی .
۲ — موقع قوماندانک طرفی وشده
تجزیه سی و یو یابده کی قرارک ترضیه معروض قالات

اشترک شرطری

ته اجرقی داخل اولدی حالده

۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف
هنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
۷	۴ طلوع شمس
۱	۱ اوزک
۴	۱۲ ایکندی
۶	۴۱ آفتام
۸	۱۴ یاتسو
۵	۲۳ امساک

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 28.623

پاریشکلر

کچن یازار کونی ولی ائندی چارنده یاریشکلر - آت ، آوابه و طولومسایجی یاریشکلری - اجرا ایله چکی غزه نرده اعلان ایله قلدی . بویه شیلر آتجق شادت انتصابده دورلنده خاطر کله چک اموردن اولدیلری ایچون حیازک تشریفات حاضر . سنده یاریشکلر برضیه مظهر اولمالاری طیبی ایدی . مع یاقیه یاریشکلری شویله براز اوزاقده تاشا ایتک اوزره قوشو بری جوارینه کتدم : اراده تخمین وانتظارمک هیچ اولمازسه اولی نخل بر قلاباتی واردی . نطق بوجم غفیرده اوزویا یاریشکلر جمعیتلرک کوستردیکی هیجاندن اثر کور یوردیکز . هانی اوحرارت ، نرده او ولوله ، اولاملار ، اولغیای ، او شوق جوشا خوش نرده ؟ بوواده جان جان صامت وساکن دییه ییله حکم برتاق بیله کیشی مقصدسز ، نمانه ماللقن طولاملش کی لایق کورونورلردی ، کویا آهسته آهسته آسن قیله روز کارنی کنیش بر قیله ساحه سنده تنفس ایتک ایچون اورابه کاشلردی . برتداعی اشداد اثری اولدی بو منظره فنور بکا ایسومده بر (در) کونی و بویک یاریشکلر کونی (لوتشان) ی خاطر لاندی : نهانسز قوشو میداننده برسیلوتدن زیاده قادن وارکک باشلری ایتکله سن برحرکتله قارجه لایق ؛ قادنلر ایچون رنگلی کونولتلیله برر بوکت وارککلر ختیف - بوز ، لاجورد یاخود کول رنگی ویا قورشون - سیور قوستوملرله بر جنتلمن در ؛ بتون بوسه اوزخانی طور نماز برحیات کزه ، طولاشیر وحق نوشار ، وست و سیرور هرکس کول ، سولهر ، شاقلاشیر ؛ اورالده شطارت و ظرافت کی عشق و شهابده حقلری اولونازلر ؛ آتله بربرینی قووالارکن اولناشلر بربرینی کوزنلر ، اولنر ایچون یاریشکلر کندی قیلرینک حرارت احتیاجی اولکنده بریار اولاندر . فقط همومیق علاقه دار ابدن بالخاصه « مباحثه متقابله » سانه سیدر ؛ بومامله ده میلیونلر دوتلر - بن یارنده تحصیلده ایکن قرال متوفی میلانک بر بویک یاریشکلر کونی ایکی میلیون قرانی قازانمش اولدیلری خاطر لایبورم .

« مباحثه » نکه بو قیضین سبق آلامی اورویاده یاریشکلری علی انصافه برکنجه مایه تندن چقارلدر . بویک بویک یاریشکلر شایان تاشا مناظرلرکی بریده قوشو میدانلری هد اولونور . بومانیه خاطر مکن برقره فی استطراد قیلندن اولدی سکا ایدم :

ایران شای ناصرالدین صرحوم یازی زیارته کاشدی ؛ برمتاد فرانسز تشریفات نظری برهفته تی برتوج پروغرای حاضر لادی و شادک نظر تصویبه عرض ائیدی . شاه پروغرای آیر ، اوقور ، آتی کون ایچون تشریفات ناظرینک تکلیفلی قبول ایدر ، یالکز آت یاریشکلرینه تخصیص اییلن کوله متعرض اولور : - بویک کیشی برکزا دیر .

تشریفات نظری بتون ایچنی حکمدارلرک اکل زیاده علاقه دار کورونکلری یاریشکلر ایلدی و شاه حضرتلرینک ده بوماشادن عنون اوله چقلری ایلری سورورک اصرا ایتله ایسته بجه ناصرالدین دیرک :

« بیلیم ، اندم ، بیایم . فقط بی علاقه دار ایچم زبراختت آمدنیری معلوم درک آتله مختلف سرهتله قوشارلر ، بنا علیه برینک دیکرینی کجسی غایت طیبی برنجه در . قالدی که

وایکنجی چارلس قوشولری و خارا صاحب لری بک چوق تشویق ایتدیلر ؛ حتی قروموه لوبیله آت مسابقه لری هیجان ایله تمیت ایدردی . ابتدای آهده نیومارفت و ایسوم میدانلری یالکز خالص ایدم ایتکلر آت لریه تخصیص ایله قلدی ؛ یانجی جنسلری قاریشکلر یازلردی . بالآخره شرقک یاریشکلر مسابله لری تجربه ایتک ایستدیلر ؛ فقط حسن اداره ایله قلدی ؛ نتیجه ماملوک خلاقی ظهور ایتدی . بویه صوکره تصادفاً عرب آتی و متدار فضائلی طایندی . بالکز ناسل : انکترده اون سکرنجی عصرک مباد . یسنده (چاری) نامنده بر خارا صاحب واردی که برادری بر مأموریت رسمیه ایله حلبده بولونوردی . برکون بوذات حلب جواننده جیلان اولارکن بر عرب آتک اوله بر سرعت و متانتنه شاهد اولدی که در حال آتی ساتون آدی و میدتر دارلیک خراسانه کوندری ؛ اوراده آتیه وظیفه سیه استخدام ایتدیلر . بونک ایلک طایق « المصوره » اولدی که انکترده قوشو تاریخنده اونون یاز برنام بر اقصدر . . . دیکر جهندن بر عرب آتده تونس امیری طرفندن اون بشنجی لوقیه کونولمده ، فقط غالباً فرانسه ده قیمتی تقدیر ایدله مش اوله چق که برکون سو قانده بر بویک آرابه سنه قوشولر کورولدی . حیوانک اصالتی اسکلای برانکیز غایت دون برقیثایله - شوک اوج بش لیرایه ساتون آدی و انکترده مشهور خراسان صاحب لری لورد غولدوفنیه کوندری ؛ آه اوراده « غولدوفن » آرابه ی « نامی و بریدیلر » انکترده هر بیستاندن کیدن ایکنجی آتیه ده بولدی . . . بونک انکترده جنس فرسی نهدر اصلاح و تقویه ایتیش اولدیلری اسکلای ایچون شون نخطل ایتلرک ۱۷۶۹ - ۷۰ سنه سنده بتون اشترک ایتدی قوشولرده برنجی کن « ایتلایس » نامنده کن آت بایسی طرفندن برنجی عرب آتیه لریک ذری ایدی . . .

شبه بویک یاریشکلر جنس فرسک اصلاحه آتجق طولایسده خادم اولشدر . فقط شیددی یاریشکلرده مقصد اصل کی کوسترک ایتیلورده حال بویک مقصد اصلی قاردر و قارک برابر کتیردیک « هیجان » در .

بزدده برتاق سنه اول یاریشکلر اجا ایدلک ایستدیلرکی زک بته « جنس فرسک اصلاسی » سوزی اورتایه آتیلدی . بلکه بوسوزده بر حصه صمیمیتده واردی . فقط هر اصلاحز کی اصلاح جنس فرسه ده بز ایش ایشدن کچدکن صوکره باشلا بقدق . فی الحقیقه بویک بز جنس فرسی قرض ایدلم که اصلاح ایتدک ؛ بوسلادن نه استفاده ایدمک . زیر عالم بر دور مدینه و واسیل اولدی که پک آت برمدت شوکره جمیت بشریه ایتک خدمت و معاونتدن مستغنی اولدی . . . ده شیددی آت برینه ایشته کورویورز تراموا ایلرده الکتریک ، زوات ماکنه لرده بخار ، و آرایه لرده بزین قائم اولدی ؛ اسکیدن کنتیلر سواریلرک عوس ایدرلردی ؛ بویکون بشفله بتمکی اوکره نیورلر . . .

اورویا آتک مامله تقاعدیه تی اجرا ایتله اوزره ایکن بز جنس فرسی اصلاحه تشب ایتک : ایشته جمیات متدیه ایله آره ضده کی مسابله تخمینه کوزل برقیاس ده . . . اونلر اوتوبیل دوزنده ط مسافات ایدرکن بز جنس آتله کورودوق ایچنی ایشکلر کینکه جالیبشورده

«باحثه» نام بوغیزین سلیق آلماسی اورویاده یاریشاری علی العاده براکنجه مایندنی چقار، شد...

ایراق شاهی ناصرالدین صحووم پاری زیارته کلشیدی؛ برستاد فرانسز تشریفات ناظری برهفته ای برتفرج پروغرای حاضر لادی و شاهک نظر تصویبه عرض ابتدی...

تشریفات ناظری بتون اجنبی حکمدارلرک اگ زیاده علاقه دار کورون دکاری یاریشار اولدی...

بیلیم، اندم، بیایم، فاطمی علاقه دار ایچمه زراخلت آمدنبری معلوم درک آتار مختلف سرته قوشارلر...

معمایه غریک آت یاریشارته شرقه طولانیسه بیوک برغودی اولشدره اولاشوراسی محقق درک غربدن اول شرقده آت یاریشاری اجرا...

یاریشارده مقصد اصلی کی گوسترمک استیورلر حال بوکه مقصد اصلی قاردر وقارک برابر کتیردیکی «هیجان» در...

آت استمالین ساقط اولسه ده یاریش صاقلیری اکیک اولایه چی در، سانیم، زیرا همین آت یاریش سرته کورمه ایچون دکل الخاصه...

پیام ایام

اصل دل بربری یلمهک الصاق کل بزده بربریزی اخلاق، افکار، اطوار، مشرب اعتبارله رهن طائیرز...

کیمدر؟ اوکانه مرد سعید قهرالوزرا سعید باشا دیمشیدی، حتی مداحفده بر بکریک و برمش اولتی ایچون اسکی شاعرلرک غلو درجه صنه واراق...

عشمدنه مدعیل سرلرد مدوح کلمه منحه اجرا منکنده سخنسراقی اما نای ایچون کی یوک شرفدر طرز معقولی اختیار ایلمشیدی...

اجرا آتمه بولنه چیفندن بحث ایلمدی، حتی بوروله حاضر لادینی بر لایحه بی بیله اوقومنه قانیقشیدی...

باش مقاله ده عرض ایتمدیکنز رجه ایلمدی بکری بش سنه طرفنده لورد (قروص) مصری تبه ده طیرناغه اصلاح ابتدی...

سوز واسطه رابطه طلباندر سوز اولایه نیجه سز، قوف، شوش سوزلردکل ا...

ایچیزده برحس لاینتقطع نتره ویر مد وچدر
 عصبی روجزی متدیاً نتره تیر. یاریش اثناستنده
 متناوباً بر مسق ضجرت ویر وجد اضطرابی
 طویارز. عروق بشره من آجیلر و قاپانیر ؛
 باقارسکز ، یانکزده بر سرجی سولبور ، چی
 بکزی کول کسلیبور ، وارنه ک بالکس حرا .
 ونه نیور ، قزار نیور ، ویر اوچنچیس شیمدی
 صار نیور ، شیمدی آلی آل ، موری مور
 اولبور .. سیرجیلرک جوغنده غیر اختیاری
 حرکتلر کورولور . برسی ، ایشیدیرسکز ،
 آنلرک برلکده سولبور ، ایشلاور ، وبلکه
 آتدرن زیاده یورولور ؛ دیگرکی ، باقارسکز ،
 آن اوستنده کی ژوک ایله برابر سالانیور ،
 ایکی آیی اوستنده دوت نهل کیدیبور ..
 بو غلبانل سیرجیلرک قوشو دینه لرده موازته
 ادرا کیه لرده منزلدر . یانلرده ایبدن
 لاقهردی قولانیله کیرمن ؛ دیشی آخیریور
 ایدی ایسه المی اونونور ؛ بتون سلکات عقلیه سی
 قوشو حلقه سی اوزرنده دوتن آن کومه سنه
 صابلی در .. آنلر منزله یانلاشیمه هرمد برسی
 کندی اومدنی آنک آدی حایقیرر ؛ شاهیق ،
 جیلان ، طوسوق ، درویش ، ..
 اومولان آنک برنجی کلسی بک چوق هیجان
 ویرمن ؛ اونک ایچون سیرجیلرک قلینده آنک
 اومولایان آنه کزلی برنجی موفیت واردور .
 یاریش اصطلاحنده « آتسایدر » دیکلری آن
 نوقت اهل خبرنک امید وانتقاری خلافه
 اولورق بولداشیلرکی کچه جک اولسه حضارده
 عمومی وطنان برطرفان سرور قویار .
 غالباً یازار کونی ولی اشدی قوشو میداننده
 بولبه برحاضه مسابقه ظهور ایندی . زیرا بتون
 یاریش شایان حیرت برسکوت و آسایش ایچنده
 جریان ایلیبور .
 چلی بولبه اولور بزدهده یاریش دیدیکک !

جناب شهاب الدین

افکار عمومی

مادام که سوری به اعلان استفا ایده یلین بر
 خلق منزوی دکاز، قالیانک دالماروغی اولایه
 محکوم . صاحه و قایده آندینز نک بر اقم
 بودرک باجغه « بیجا نه برلر ؟ » سؤالنک
 ادات استهای حلقه تبهید اولوب برانکرک کی
 صارلایین . بوحقق : ازدهانک خوشنه کیتهک
 آوزوسی ، انسانده حفظ حیات املنه بیله حاکم .
 نه قادر چوق آدم برارکه مدافعه منفعت و یازاله
 تیلکه ایچین دکل ، خار هیچ دکل ، منحصرأ
 ستایش ازدهانک نائل اولق مطالعه سیله تولشدور .
 قهرمانلری افکار عمومی یاریش و افکار عمومی نک
 نک برکله شناسی ایچین درک تهرمانلر جان ویرمن .
 قالیانلندن آریلر قی رمانرته اختیار ایتم
 ادهانده بولونالریله ، ترجیح ایتمکلی طریق
 تهناتک سوکنده ، ایدین درلرک ، کنده بلری
 آقیشلاق اوزده بکلرین بر ازدحام بشروار !
 یابدلری نک ودوشونمکلی نک اشارت استحصاتی
 باشقه قناردق بکلر بیلر و کندی حرکتلری
 یاکنر کندی باشلری نک تصدیق ایتمکله اکضا
 ایدلر بک آزدور . بالخاصه متوسط فطرتیلر ،
 دائماً کثکثات ازدحام ایچنده ودانما هر حرکتلری
 قالیانلنک راضی اولوروقی کورومک شرطیه باشامه
 مجبوردرلر ؛ ذات الحرحه انسانلر نادرور ، انسانلر
 برمناد باشقه لرلی طرفندن حرکتلر اولور ؛ نه محتاج
 ومنتظر یشار ؛ آیفالردن دماغلریته قادر ،
 وجودلری نک هر شمنی سوق واداره ایدن قطباً
 کندیلری دکلدر ؛ وپولر ، (کندیلری
 اولمایه) اصلاً جسارت ایدهضار ؛ برون
 یغیرلری نک رنگنه و زوجلری نک شکنه قادر ،
 حیاتلری نک هر وقته سی افکار عمومی اصی و اشارت
 ایده حاکم .. خله قالیانده فطرتلر کندی

کاغذک ناظره و میعونه ، ادبیته و بتون صنایع
 نفسیه ، تجارت و بروسه هر صیاح اصی ایدر .
 سوکره اونو فلاکتدرک غزته چیقارمق آنک
 قولای شیدر : آنک کبری آدم ، ثروتی نک امارافنه ،
 ایستدی قادر عملیه قلمیه طویار و ایستدی
 رنگده غزته چیقارور . پس بر آدمک جورابنه
 بر قانله نماز نک بیریگوب یازی یازمنی محبت
 کوزمیورسه کن او حالده بیلوروسکزک بشریت
 کچن دصرلرده اسیر ایدهسه دصر حاضردهده
 ایچیدور . بالخاصه فضله ذکی بلده لوده محکملر ،
 ناجر منفلسر و عدلیه عکولری بویوک بویوک
 غزته لر چیقارمشار واک متکبر قلملری اشترا
 ویا اصیجار ایتملر . صدار مستورک قارمنز
 قالاچنی ظن ایدلر طوبور ؛ غزته چوق
 اوقونور ، آلبروک ازدهانک منفق تطیب ایستین
 بر سطران بر شهاب افتراک سطح لذتینه سدنک
 قانله لرلی شکله بیکلرجه نکا قاره مسابقه
 تیاچله بیریگیر . سز نه دیوروسکز ، صبتک
 موزیک ، محرک ولی منق بالخاصه سلط سطرار
 و صدار ستورنورده هر صیاح ازدحام نامه واعظ
 بروذتیه نصیحت ایدن و ایچاننده بوزی قزار ایله
 بر غزته لایله ایچنده برده بندهلمی وارمه - حاصل
 الینه بریلر جک ایکن یا کشنده بکا کتیریلش
 خصوصی بر مکتوبدر ، ایلدن قیلازیر آثارم .
 غزته دیدیکلرشی بکا شروتیکرک اسرا و ادخانی ،
 احوال خصوصیه کزی ، قیافت ظریفه کزله
 اورتدیکنز محرم بر لکه کزی ، خلاصه برهیب
 خصوصی و خبر برمل . بر حقیقه طریقه بوشر اطاله
 قابل تحصیل و جالب تبع در ؛ بالخاصه آنچاق بوتورلو
 کاددر افکار عمومی یی هم احداث هم اداره
 ایدن قوتدر . فقط سز دیدیکسکزک خان
 منحرف و مستقیم نیز ایذر و قانماز . باقیکز ، بن
 اوقاعنده دکلم : انسانلری تکر تکر آلهانق
 ممکن دکلدر ، فقط طوین اغفال قابل وحق
 قولاید بیله .. آبری آبری آلهانده دیدیکز
 انسانلری بر آرایه طویلاسیک ، ازدحام ناس نه درجه
 ممکن الاغفال ایمن کورده چکسکز . آنک فیج
 بالاک بر قالیانق مواجهه شنده محتاج اولورغی
 شی بعضاً ظریف برکله بعضاً برارچه آهنگدر .
 ادبیاتدن بر آرز جلا و موسیقیدن بر آرز کورولور
 آلارق آنک جسم بر کائنات کندی برولوله بول
 شمشه آنک ایچینه بر اشد بروب قالیانک ذوقه انطاری
 فوقته قیلازیکز اوزمان انکار عمومی به ک کور
 سسکزله حایقیره بیلرسکز :
 « ایسه انسانیک آتی بیکه شندر بکلدیکی
 شمس حقیقت .. »
 افکار عمومی صی در ، بر قبضه جاوردی ،
 بویایق شرطیه ، فاکهت فضیلت ذیه قبول
 ایتمدره چککزدن امین اولک . چونکه انکار
 عمومی نک سزدن بکلدیکی قاص آتی بر جوض
 ماده دکلدر .. اوسزدن آنچاق اعراض لطیفه
 ایستر ؛ رنگ و آهنگه .. مدحت جمال

بروکسل قونفرانسی

فرانسز سیاستک ظفری
 یارس • تشرین اول (ت . ه . د) - مجلس
 نظارصالی صیاحی موسیو میرانک ریاسی آله
 الیه سراننده اجتمع ایتمدر . مجلس ریسی و خارجه
 نظاری وضعیت خارجه حقیقه ایضاحات ویرمشدر .
 یارس • (ت . ه . د) - موسیو (شامه مین)
 (ژورنال) غزته سننه نشر اولدنی بر
 مقاله دیبورک : بروکسل مایله قونفرانسی
 شیندی تقیب ایدلر فرانسیه بین الملل مذکور
 اجتمعده شمدی به قدر منقلر آره سنده وقوع
 بولان اجتمعلرده ک موققتندن دهام مهم
 بر موقع ویرلش اولدنی کوریکه منسوی بک
 بویوک بر قوت حسن ایده چکلدر .

اشترک شرطری

سنه اجرتی داخل اولدنی حالده

لکی ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ، ۶۰۰ ، ۳۰۰

مدیر مسئول : اسماعیل آصف

اف منوای : استانیول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۱۱
اوکله	۱۲ ۵
ایکندی	۲ ۲۷
آفتام	۴ ۴۱
یاتسو	۶ ۱۹
امساک	۵ ۲۵

نسخه سی ۱۰۰ پاره

مدیر شکر ایضالی تذکره صاحبسنه

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 28.623

آچتیق جواب

دیورسکزه اقدام ؟ « جاریه کزی مزه چی طابا تازسکزه . جاریه کزده ذات استادانه کزی آچتیق آثار کزله طابنیرم ، آثار کزله که [بوراده بر سلسله مداحی ، صرسی ! دیوب طی ایدیورم] ... حیانه کیرمه اوزره حاضر لافش برکنج قیزم . یارین اوموزلر مده صیرمه تلر ووز مده دورانه داخل اوله جنم عالم ازدواجده مسعود اولتی ایستوروم . قلم ، دناغم ، روح همی برکنده بکا : « کنج قیز ، صمدت سنک حقه دره . دیورلر . بوسوز بلکه طوغرودر . فقط بو حقی فصل ایستبه جنم . فصل فور تاره جنم و فصل محافظه ایده جنم ؟ کوروروم که حیات قولای قولای هرکسه حق صمدتی ویرمیور . اونی اولدن هیچ اولماسه یارم جیر ایله آتی لازم . بوکله ایچون سزک [بوراده بر سلسله مداحی که ، توجیه کزک منتهادری ! دیوب حذف ایدیورم .] ... صراجت ایدیورم . مسعود اولتی ایچون کیمکه ازدواج اچتیق ؟ حیات زوجیتده فصل حرکت اچتیق ؟ الحاصل سعادت نائل اولتی ایچون نه ویانه یاریم ؟ لطفاً بوشکلاری حل ایدک . بولطفکنز یالکز جاریه کزی دکل ، جاریه کزله برکنده بیکرجه کنج ایزی منتهاد ایده جکدر . زیرا اینک اولکزه که همی بو حیاتی ممالک قارشیمسنده عاجز و متحیر طورورولر . آرتق جله منی تنور لطفی درینج بیورماه جشکر امید ایله عرض تشکرات و احترامات ایلم محترم استاد منم . »

ثروت عینه کلتیبه : درلر که مسعود اولتی ایچون یاره لارم دکلدن . بوقولی بکنسی تاقی ایدک . صمدت آلتونق تقدی اینک بر حیوان دکله ده ساده صوبه چوریا ایله ده هیچ بیلنمز ! ازدواج ، تأسیس طالع دیکلدن . شبه بوق که طالع ایچون ثروت بک ای برتمل تشکیل ایدر . بناء علیه کرک قادن کرک ارکک ایچون تأهل ایدرکن مسأله معینی دوشونمک بر « یاره حرصی » دکل ، بر اثر بصیرت دن . بر ابرکنکنه قرار ورنلر اول بول ، « فصل کچینه جنم ؟ » دبعی . بانکز ، « بن یاره سز بر قیزم ، کقوم یاره سز بر ارکک اولتی لازم کلیر ، او یه بر کنج ایله اولنه لیم ! » دیمکه کلز . اینک جیلاق آچتیق حامده یانیشیر ، مثالی خاطر . لایکنز . . . چوق کره اینک کنج بوره ک حرارت عشق ایله مسوت و شیدا بری برینه آتیلیرکن احتیاجات فردای حساب قانازلر . فقط مشکلات ماده باش کوسترنجه طائل رؤیالرن اولیاغنه مجبور اولورلر . احتیاط سز ازدواج لری زوج و زوجده هر بری دیکرینه استاد اتمک ایستر و بو استاد کورولولو منازه لری مبدی اولقده تأخر اتمز ... شبه بوق که ثروتی استغفار کوزله و عالجه ایانه بر حرکت در ، بو حرکتی صرف کندی حسابکنزه اختیار ایده بیلیرسکنز ؟ فقط یارین حیانه کلرینه وسیله اوله جکدر مصوم و اورولره بو حرکت کزله آغیر بر سفالت بوکله . جک کزی دوشونمک ایستوروم . لنده بیه جک ویدر بره جک اکتی اولایان ارکک سعادت طالع دن واز کچه جک قدر فداکار اولالیدر . و یاره سز بر دلشاییله واران بر فقیر قیز اظهار غفلت اتمش اولور .

دیمک ایستوروم که ازدواج ایدرکن یالکز قلیکزی دکل قلیکنزه برابر مفکرنی ده استجاب ایدرکن . دوشونمک سز نه قدر مستحق منافع ، نه قدر جوانمرد اولسه کز « یاره » تک حکم و نفوذنی تقلیل ایده سکنز . سزک انکار کزله ثروتک نفع و خیری دیکشمز . بناء علیه شایان نمی درک تشکیل ایده جک طالع ایله کنش اولسون ونه اولاسین . معنایه دقت بیورکنز : « یاره ای اوصاف سائره به ترجیح ایدرکن » دیمورم . « اوصاف سائره ایله برکنده یاره ای ده آرایکنز . باخوس ضایات بدینه سزه اصم معینی اولونور ما-ین . » دیمورم .

مدیر شکر ایضالی تذکره صاحبسنه

مدیر شکر ایضالی تذکره صاحبسنه
جواب ویر بیلدک ایچون بر « مقاله » دن دما کنش بر چارچه لازمی . معنایه سزی چواب سز براتی ایستوروم . ایراد ایستیکن سألاری ولویک مجمل بر طرزده اولسون منافعه به چایشه جنم .
اوزون تجریرلر بکا شو قناعی ویرمشدرک مسائل حیانه ده آنارک سوزی بیوک بر قیتی حائزدر . اجداد من صمدت نکاحی زوج و زوجنه ک « کفو » اولاستده کورولردی . بن - بک چوق کهنه فکر لری ، - بو کهنه فکریده اشترک ایدیورم و سزه دیورم که : « مسعود اولتی ایستوروم که انتخاب ایده جک کز زوج کفر کز اولسون . » فقط بو « کفو » تمبیری ظن اولدنی قدر واضح دکلدن ؛ بونی محتاج تفسیر کوروروم .
بزده بر ممتاد کفیات اینک نقطه نظر دن آرائیر : باش و موقع اجتماعی ... حال بو که موازنه طالع تأمین ایله ایچون بوقدری کافی دکلدن ، کفیات هر چه ایله موجود اولالی : کفیات ذکانه ، کفیات علمیه ، کفیات اخلاقیه ، الی آخره هبیتی آز چوق آرمالی بز .
هر کنج قیز شبه بوق که کندیمنه اش اولتی اوزره خیالنده اکت کوزله ، اکت قوی ، اکت ذکی ، اکت معلوماتی ، اکت تربیلی ، اکت خلاق و حتی اکت رنگین دلیقانی بیسیله . و کفیات موضوع بحث اولنجه خویاستنده کی زوجدن بالطبع برخلی « ضایات » طرح و ترکنه مجبوریت حس ایده جکدر ، زیرا هر کنج قیز اوله بردلیقانی به کفو اولتی ایچون ایجاب ایدن شرائطی جامع اولاماز . کفیات اوله بر شرطدر که چوق کره

نصل ایستبه چکم، نصل فورناره بنم ونصل محافظه
ایده چکم ؟ کورور پورم که حیات قولای قولای
هر کسه حق سعادتی و برمیور. اولی اوندن هیچ
اولانسه یارم جبر ایله آلتی لازم. یونک ایچون
سزک [بورادهده برسلمه مباحه، توجهنک سزک
منتداریم! دیوب حذف ایدیورم . . .]
صراحت ایدیورم، مسعود اولی ایچون کیسکه
ازدواج ایتمه لیم؟ حیات زوجیتده نصل حرکت
ایتمه لیم؟ الحاصل سعادت نائل اولی ایچون نه
ویانه لر یا علمیم؟ لطفاً بوشکالری حل ایذکر .
بولطفکنز یالکنز جاریه کزی ذکل ، جاریه کزله
برلکده بیکلرجه کنج ایزی منتداریم ایده چکدر .
زیرا امین اولکنز که همی بوجیانی معمارک
قارشیسنده عاجز و متعیر طرورورلر . آرتق
چله ضعی تنور لطفی دریغ بیورماید چکنز
ایندی ایله عرض تشکرات و احترامات ایلم
محترم استاضه انقدم .

* * *
مدیحه خام ، سؤالکرزه بر نسبت کانیده
جواب و بره بیلیم ایچون بر « مقاله » دن دها
کنیش بر چارچوه لازمدی . مع مانیه سزی
جوایسز براتی ایسته میورم . ایراد ایتمه چکنز
سؤال لری ولوک مجمل برطرزده اولسون منافقه به
چاپشه چم .
ازورن تجربه لر بکا شو قناعی و برمشدرکه
مسائل حیاتیده آتارک سوزی بیوک بر قیعی
حائزدر . اجدهاض سعادت نکاحیه یی زوج
وزوجه لک « کفو » اولاننده کورورلردی .
بن - بک چوق کینه فکر لری ، - بو کینه
فکرده اشتراک ایدیورم وسزه دیورم که :
« مسعود اولی ایستبورسه کز انتخاب ایده چکنز
زوج کفوزک اولسون . » فقط بو « کفو »
تعییری ظن اولندی قدر واضح دکدر ؛ بونی
عناج تفسیر کورورورم .

بزده برمتاد کفیات ایکی نقطه نظر دن
آرانیبر : یاش موقع اجتماعی . . . حال بو که موازنه
عالمه تأمین ایتمه ایچون بوقدری کافی دکدر ،
کفیات هروجه ایله موجود اولالی : کفیات
ذکائییه ، کفیات علمییه ، کفیات اخلاقییه ، الی آخره
همی آرزو اولمالی بزم .

هر کنج قیز شهبه یوق که کندیسنه اش اولی
اوزره خیالده اک کوزل، اک قوی، اک ذک،
اک معلوماتی، اک تربیلی، اک خلق و حق اک
نکین دلیقانی بیسلیور . و کفیات موضوع
بحث اولنجه خولیاستندکی زوجدن بالطبع
برخیلی « ضایات » طرح ترکنه مجبوریت حس
ایده چکدر ، زیرا هر کنج قیز ایله بردلیقانی به
کفو اولی ایچون ایجاب ایمن شرائطی جامع
اولانماز . کفیات ایله برشرطدرکه چوق کره
آجی فدا کار لری خولیا رضه تکلیف ایدر .

فرض ایدیورم که فلان خام ایستدیکی کالانه
مالک بر کج بولی واونکه ازدواج ایندی .
ظن ایدیورمیسکه مسعود اوله جق در؟ بن، اوت
درم، اگر زوجنده کی اوصاف جمله کندیسنده
موجود ایسه، وکسی تقدیرده بلاتردد، خایرا
درم. سعادت اهله نیک میدتی عنونیت در، بوده
آنجق مقابل اولی شرطیله درام ایدر .

اطراف کزی دفته دیکلر بیکز : برخانی ایشیده .
چکسکرکه : « آه، زوج دها آرز علی، دها
آزمولمانی اولسه بیدی نه قدر بخیار اوله جق ا
در . و بر دیکرینک : « کاشکه بر فقیر کنجه
وارمش اولسه میم . . . سعادت غری قوجه مک ثرونی
زهره لیدی . » دیدیکنی طویار سکر .

دیله ایستبورم که کفیات تمیننده اصابت
ایتمه ایچون کندیمزی ان طایمانی بزم ، فضائل
و تقاضیمزی حقیله اولچلی بزم؛ آینه بزی نه ماده
وندهده منی آلهامامانی . بواسه ظن و تخمین زدن
زیاده کوچدر ؛ هیچ کیسه آینه سنک قوه
اغفالیه سنه تمایله مقاومت ایدهض . بوجهته
کفیات مسأله سی آرز چوق یکطرف و نسبی
برماهت آلیور .
دیگر جهت دن هر اعتبار ایله کفونی بولی اوقدر
آز محنتدر که محالدر ، دینه بیلور . بناء علیه هیچ
اولانسه یاش، تربیه و ذکا اعتبار ایله ممکن صرتبه
کندیکزه یا نالانانی ترجیح ایتمه لیسکر .

یاشنده برار ککک کفوی اونوزاییک یاشنده بر
قادرین ویکری یاشنده بر قادیته کفوی یگری
آلتی یاشنده برار ککدر .

* * *
ثروت مجتبه کلنجه : درلر که مسعود اولی
ایچون یاره لارم دکدر . بوقولی بک نسبی تانی ایذکر .
سعادت آلتونه قدری ایمن بر جیوانی دکسه ده
ساده صوبه چوریا ایله ده هیچ بسیلنما
ازدواج ، تأسیس عالمه دیکدر . شهبه یوق که
عالمه ایچون ثروت بک انی برغل تشکیل ایدر
بناء علیه کرک قادین و کرک ارکک ایچون تاهل
ایذکرن مسأله معیشتی دوشونک بر « یاره
حرصی » ذکل ، بر اثر بصیرت در . برار بکننده
قرار و برنلر اول بول، « نصل کچنه چکنز ؟ »
دیعلی . بانکنز ، « بن یاره سز بر قیزم ، کفوم
یاره سز بر ارکک اولی لازم کلیر ، اویله بر
کنج ایله اولنله لیم ! » دیکه کلز . ایکی
چبلاق آنجق جامده یانیشیر ، مثلن خاطر .
لایبکنز . . . چوق کره ایکی کنج بوره لک
حرارت عشق ایله مست و شیدا بری برینه آتیلیرکن
احتیاجات فردی حساب قانازلر . فقط مشکلات
مادیه یاش کوسترنجه طائی رؤیالردن اویانغه
مجبور اولورلر . احتیاطسز ازده اجرایی زوج
وزوجه لک هر بری دیکرینه اسناد ایتمک ایست
و بواسناد کورولتولی منازعه لک میدتی اولفده
تأخر ایتم . . . شهبه یوق که ثرونی استغنا کوزله
و عالیجنابانه بر حرکت در ؛ بو حرکتی صرف
کندی حسابکنزه اختیار ایده بیلر سکر ؛ فقط
یارین حیاه کلرینه وسیله اوله چکنز مصوم
یاورورلر بو حرکت کزله آخیر بر سفات بولک .
چکنکزی دوشونقه لیسکر . لنده بیه چک
ویدر بره چک اکدی اولمالی ارکک سعادت عالمه دن
وازی که چک قدر فدا کار اولالیدر . و یاره سز
بر دلیقانی به وادان بر فقیر قیز اظهار غفلت
ایتمش اولور .

دیله ایستبورم که ازدواج ایذکرن یالکنز
قلبکزی ذکل فلکنزله برابر عقلکزی ده استجواب
ایذکر . دوشونک کز سز نه قدر مستحق منافع ،
نه قدر جوانمرد اولسه کز « یاره » نیک حکم
و نفوذنی تقلیل ایدهض سکر . سزک انکار کزله
ثروتک نفع و خیری دیکشمز . بناء علیه شایان
تمی در که تشکیل ایده چکنز عالمه نیک الی کنیش
اولسون ونهی اولاسین .

مع مانیه دقت بیورکنز : « یاره یی اوصاف
سائره به ترجیح ایذکرنا » دیورم : « اوصاف
سائره ایله برلکده یاره یی ده آراییکز : باخص
ضایات بدنییه سزه اصم معیشتی اونوتدور ما .ین . »
دیورم .

* * *
مثلاً بنجه سعادت عالمه ایچون صحت بدنییه لک
بیوک بر قیعی وارد . نمکنسه اویله بر زوج
انتخاب ایذکر که هیچ خسته اولاسین . بیلیم
هانک فالجی قاری : « قوجه مک خسته اولدیفنه
یایم ، اخلاق ده کیشیرا » دبرمش . مسلک
زوجیتده اصیباب ترقینک بری ده هیچ شهبه
ایتمه کز که عاقبت در ا غزاتدن اولماق شرطیله
معاویته بیوک بر صغر یوت اهلیه وعد ایله ضه
قادینلردن چوق کره ایشتمش : « ارککده
حسن آرانمازا » دبر . بودعایی غایت نسبی تلق
ایدرم . زیرا محقق در که قادینلر ترجیحاً حیات
قلبییه یی آزارلر . بیلیم ، شاعره صحومه نکار
خانی طانی دیکریمیدی؟ هیچ اونو عام، برکونی
بر حسب جائز انشاندی دیمدی که :

— ایسته دیکم حیات قلبی پولش اولسه م
بلکه هیچ حیات دماغیه آوامازدم ؛ شهر بنم
ایچون بر نسلدر . بر قادین ، امین اولکنز ،
آنجق کولانی آوونقی ایچون دماغی ایله مشغول
اولور . . . بز زوالی قادینلر ، ارککلر کپی
ذکاز ؛ مشغوم بر ازدواج بزم ایچون ایدی بر
مصیبتدر . زیرا شهر بنم کیرلر کسزین ازدواج
خارجنده صومه بزم .
بنجه بر کنج قیز زوجده ، اولا اوصاف
اخلاقیه ، صوکره اوصاف فکریه و نهایت اوصاف
بدنییه و مالیه آوامالی .
غایه یی تمجید ایدهلم ، مدیحه خام ؛ اویله بر

ايشته قلبك اك طبيى واك لذذ وضى بودر .
 بوره ككزك هر تقاضى برضبه برستش اولمالى
 وهرضبهسى : « سوويوم ، سوويوم ا »
 ديهلى . . . اووخ ، ازدواجده دودافلر كزله
 سومه بيكز ؛ اورطاني پالاك اولورا قليلر كزى
 برى برينه اوپله يانلاشدر كزكه آره لر بنه خار جدن
 نه بر سوز ، نه بر سس ، نه بر حس ، نه بر نظر
 كيرده سين . نكاسى همان جيايده بر كوزل جزيره
 كې تاقى ايدكز : اورايه آياقى باسد بيكزى ،
 اوپله بيليكز كه بتون كوبر ولسك ايجون بيقلمشدر .
 « عشقم ا » : بوسوزسك بتون حياتكز اولسون .
 قلبكزك بتون قاتى عشقكزكه نقل ايدكز .
 حياتكز سزدن زياده سزك عشقكزى
 ايصتسين . دماغكزده وروكزده بر نك
 شراب و بر نك سرخوشلى طولانمالى . نككز
 عشق اوله نجه امين اولايير سزك كه جيايده بر
 سلطانسكز . سزك ايجون بر شعر اولسونده
 وارصين حياتكزى هر كس معناى بوسون .
 اكر حقيقه " سويشمكي بيليرسكز هر كون سزه
 بر عرفه ازدواج كې كليز ؛ كنديكزى ايدى
 بر جفت نشانلى صانير سزك ؛ صامت مست سزك
 ايجون هيچ ، هيچ كچم ، ناملير كز حياتكزك
 صوكنده بر صدوقى بارماق : « طور . . . »
 ده بجه قدر جناب شهاب الدين

زوج اغخاب ايدكزكه حيات مشتركه كزده
 اضطراب ميشندن قورانمايه سكر و برى بر يكزده
 اوزون و صاف بر عينه صر بوط قاليه سكر .
 آلكساندر دومانيس حكايه ايدر : بر كوف
 فرانسه انجين دانشنده بر تاج محترم اعضا
 « سعادت نهدر ؟ » سؤالى حله چاپشوروردى .
 آره لر نده مورخر ، فيلسوفز ، شاعرلر ، مدرسلا ،
 رياضيون و طبييون واردى . . . هر كس بر فكر
 مخصوص درميان ايدركن ايجارندن بخش يدى
 باشنده بر ذات ديمش كه : « سعادت نهدر ، بيلمكى
 ايستيورسكز ، اقتديلر ؟ » بكمى بش باشنده
 اولوق و بر كوزل آمله سويشمك ا »

اكان ماشقه : ايشته ازدواجده هر
 شيدن اول بوى آرييكز . زنكين دكليسكز ؟
 محبت سزه ايكي الارى طولو كليز . كناهكار .
 ميكز ؟ سزه چشمه عفو محبت آچه جق در .
 بيليكز كه آيجق عشق ايجنده بوسه بر شعر
 ووازش بر شعر ديگر اولور . برى برى صميمى
 آرايان دودافلر ايجون بيوست حيات بو قدر .
 ياركز سزى ميني زمانده هم تضيف وهم تضيف
 ايندين : برابر كن اوپله ظن اقبليسكز كه يالكز
 كندى وارلنكز ايجنده مئزويسكز و يالكز كن
 اوپله حس اقبليسكز كه عزتلكز اونك خياليه
 ضد جدم . . . بر سوگ ايجنده كنديسنى اونوقت :

استانبول روملر ينيك دونكى متينغلىرى

روم كليسالرنده ويطريق سخانه ده بر اجماع - آراى عموميه به مراسم قسطنطينيك
 عودتى پروتستو - روم مدافعه هيئتلك و نهزه لوسه ناهه تشكرى

روملر ك پروتستوسى

معلوم اولدنى وجهه كاكون اولك دونكى
 بشنى يازار كوفى ، بو تون يونانستانده قسطنطينيك
 يونانق نخته تكرار قمودى ايجون آراى عموميه به
 صراحت اولونه چن يونانق حكومت ده آرانك
 و بره چكى نتايج ، استناداً قسطنطين يونانستانه
 هودنه و نخته تكرار قاعد اولنه دعوت ايدده چاك
 ايدى .
 استانبول روملر كرك بو انتخابى و كرك
 قسطنطينيك محتمل عودتى پروتستو مقصدله
 استانبولده كي بو تون روم كليسالرنده آيين و حامين
 صور كرده شدنلر بر پروتستو ده بولونملا و قسطنطينيك
 يونانستانه هودنه مانع اولنه چاشمق ايجون
 اولجه شهر نده تشكىل خبر و برمش اوله نيمز
 روم مدافعه مليه هيئت طرفندن قلمه آلسان
 آييده كي قرار صورتى اوقونه رق قبول و يونان
 حكومته در حال تا فرافله اشمار ايدمشدر .

قرار صورتى

« بو تون غير مستخلص و خار جده كي رومانى
 واستانبولده مقم يونان تيمه سنى تمثيل ايدن و فرقه
 و شخصيت مجادلانق قوننده طور ره رق يالكز منافع
 عاليه مانع و مشترك مجاهدات و مفكورده لر ايله
 باشايان منلك وحدت و تسامحنى نظر دق او كنده
 بولونديران بو و و خيم دقيقه لر تاريخ و ملت
 حضرونده فكر و نقطه نظرى درميان وظفقه
 و حقنى حائر بولنان استانبول روم اهالييس ،
 قسطنطينيك يونانق تحق اوزرنده كي موجودى ملي
 فلاكتله باعث اوله حقنى نظر دقته آله رق ،
 بوكوف (دونق) يونانستانده بايلان آراى عموميه
 پروتستو ايدر . »
 روم مدافعه مليه هيئت ده آبريمه يونانق باش
 و كيل موسيو واليسه آييده كي پروتستو تامه
 كوندرمشدر :

« بو تون غير مستخلص و خار جده كي نه نيزى
 تمثيل ايدن و يالكز منافع عاليه مانع و قسطنطينيك
 هودنى ناقابل تمير مل فلاكتله سبب و بره چكى
 نظر اعتباره آلاله استانبول روملر ، قسطنطينيك

اوزون بر قرار نامه قلمه آلمش و برى تصديق
 و تمهير شهر نده موجود بونون روم جمعيات عرض
 ايله مشدر ، ۴۰ صحيفه لك اعضا و مبرلر حاورى بولنان
 بوقرارى ، بروجيه بر ترجمه و اقتباس ايدى بوز :
 « خار جده كي غير مستخلص و حر نه نيزيك
 بمنى اولان استانبول و ملتنى يونانق عرفتك
 بو تون ملي مفكورده لر كورمش و مجسم ايدن
 و يونان شكوه و عظمتك موجدى اولان ،
 اعمالك كورديكى و آرز ديشدار اولانك ده
 طابيدنى يونان مجرمه سنى ابداع ايله ين سكا ،
 ساده يونان تاريخنده ذكل بين الملل تاريخنده
 بوقدر نورى صحيفه لر علاوه ايدن ، غير مستخلص
 روملر ك خلاصكارى و هصر ديه يونان فكر ينيك
 نورى حواريسى اولان ، بش عصر مدت ملي
 عات و ظلمتك حكم سورديكى حواليه رونقدار
 اقلبرى كنيدن ، بك و خيم بر دورده يونانستانك
 ملي شرف و حيثتى بوكسانق و فوق البشر همت
 و غير تارك ايله نه نيزيك لازمال حقوقى جهان
 طابيدن بران داعى بر حكومت آدمى و يونان مقدراتك
 زماندارى اولان سكا بوكوف روسى دين صداقت ،
 شكرانه حرمت و تقديرى اودده وور . »

خارجده كي بو تون روملر بومنتوى اضطراب
 دقيقه لر كده سنك مينك و ظهير كدرلر . بز غير
 مستخلص روملر ، بزم ايله برابر ام و اضطراب
 چكديكك جهته صارصلماز بر صداقت و ايمان
 ايله سنك ياننده اخذ موقع ايدى بوز .

بز بو يابده كي قرار متدصرى بو بوك ياننده
 اعلان و بزى دعوت ايدده چيكك هر بر مجاهده
 و قدا كارلنه آماده بولنده نيمزى بيان ايدى بوز .
 ملي رؤ يالريكه نورى حاتمى تشكيل ايدى
 استانبول شهرى حيات سياسيه لك بو صارتلى
 كونلرنده كرهلى سلامنى سكا كوندر بوز . حر
 يونانستانك دماغى اولان آتته شهرى جيلد بر مشه
 استانبول اك بيوك و ظنر و ره و ملي حقيقته
 تاثيرته قارشى برورده ايدى چكى حسيات صداقت
 و محبت ايله صارصليور ، رهشدار اوليور .

نه نيزيك قلبكاي ، استنباله هر نوع حركت
 مليه سنى بيوك ضرباتك آهنگنه كوره تنظيم

اشترک شرطری

نه اجرتی داخل اولدنی حاله

۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوچ آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

صنوائی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۱۶
اوکاز	۱۲ ۵۹
ایکندی	۴ ۰
آقشام	۶ ۲۶
یانسو	۷ ۵۷
امساک	۵ ۳۶

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TÜVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.623

قیافت مسالہ سی

- عزت فواد پاشا حضرت برتیه -

ایلیسوروم، لیلیق قیافت خصوصنده بزدهن زیاده مساعه کار و منای برجمیت وارمیدر؟ البسه سنک نه شکله، نه ونکنه وحق نهده نوزینه اهمیت و بربرز. کروفرلی بر اندی بی بالخاصه قیشک یاغورلو کونزنده چوق کره پاچه سنده دونکو چامورله سوفاغه چیمش کوروسکر. ودها وخی شوه بمضیرنک بلکنده ویاقراوانده آقشام دینی طوبانس سالاطه سنک رنگین خاطره سی ایشلدار... بوچون بوله اولور؟ تورک فطره بیسی در؟ خابر، بالکس تورک فطره میزدو، و تورکک نظافت فطریه سی کویله زده و کویله زده پک بارز کورونور. بزم آتاولی سکنه سی میزک خصوصنده روسیه تک مشهور موثر قریه مقایسه بیه ابد جک دکلم؛ فقط امین اولکزه باغت بکلرینک براز ترده له صوفوندری کویله زده. له، انگلیز و حق فرانسز کویله زده مسابقه نظافت اعلان ایدیه بیله لر. بحال بری طایف اجانبک تحت تصدیقنده در.

بزم نیز اولمادینز ایچون دکلم، فقط البسه سنک اقسام وجودندن اولدینز. قناعت کافیه ایله آکلامادینز ایچون اوستنزه باشمزه بالانز، صانیوروم. فالخقیقه تاج کیشی طایر سکر که جلدن اوستنده ک کوملکک ایکنجی بر طبقه جلدن ویاکنز لهما کتیزک عادتاً بشیره خارجه سن اولدینز آلامش و بیلش اولسون. چوغز باشمزی بیتمق ایچون حمله لوم حس ایدر، ولکن فسمزی سوپورمه احتیاجی طوبانز. سرپوشم زده صاحبز کی برجه موجودن اولدینن غافل بولورز.

حال بوکه انتظار عامه بزم کردنن اول یاقه نمنزه و یاغزده اول فوندر اوضه تلقی ایدر. وجودن نه قدر اعتنا ایله تطهیر ایدلش اولورسه اولسون اگر یاقه سن یاغل، بانطالونز لیکلی و آقایی قاپیز کیرک ایسه بزه «نیز بر آدم» دینز. طالع عامی بزم بشیره عضو سنده زیاده قیافت زده لر. قیافتنه حرمت اینه سن ششمه جمیت عیطله حرمت نصل ایتسین که او شخص قیافتنی اهل ایتکله جمیت عیطله بی شایق حرمت کوریدیکنی اعلان ایتکده در.

بو ملاحظات دوره تراما ایدیه اولدجه سفلی منظر بر مشهور سنک بیلیجی ایله بر معناد متازعه ایدرکن:

سن بزم قیافتنه یاقه، بزم اومده سنک کی بر قاج اوشاق وار...

دیمی اوزونیه خاطر مدق کیدی. بو آدینز تمایله خسزدی؛ همیز حکم لر ضعی ظواهر اوستنه بنا ایتکه مجبورز. تراموای بیلتیمی اواکمه ال آلتندن اجرای تحقیقات ایدورک هده خدمه سی اوکر تکله مکلف دکلمدی. بر قاج اوشاقی اولاق ذات، اگر اوشاق قیافتنده کزله خطا سنده بولنورسه عالم اولق اوشاق تاق ایتکده خلیدر.

تکرار ایدیورم که قیافتن شخص سنک برجه صرئسی اولدیننه نظراً اوکا حرمق شخصنزه حرمت عه ایتلی بز. لصرالین خواجه تک کورک حکایه سی هرکس بیلیه. آجهق خواجه صرحوم: «حرمت بکا دکلم، بزم کورک له ایدیک زماق ک کورک بکا دکلم...»

اوستنه ترمیز سموکینی کیش؛ قارشینده رفیق سی باشی اعتنا ایل طارالی، خفیف قورسائی یارم ده قولنه، الری کیزلیجه سطر و طیر قارلی بزه بلور کی جلا؛ هر ایکسی ده قاشقیرنک اوجی ایله آزار آزار آلدقاری چوربان هیچ بر طرفه دوکمه مک وهیچ بر سس چیقارمانق شرطیه ایچمک ایچون صرف اعتنا ایدیه ورلر... دیکر زده بوروشوق، صولفون و فرسوده ایش چا کتی صیرتنده و زینفوسلی بانطالونی باجاغنده برارکک ایله آرتقه سنده کیهلک انشایسی، آباغنده طوبوقسن ترک، صاحبز طاراطغان، ایزنده بولاشیق خاطره سی توتن برقادین... شیمدی رجا ایدرم سوپه بیکنز؛ غوغا احتیانی هانکی سفره به حرمت مقابل ایله ترصین امتزاج احتیانی هانکی سفره به موعود کوروسکر؟... تحقیق ایدلش که هانک مناسفه لرینک اله آت کوروله یکن بر انگلزه در، وانکیزلر قیافت خارجه سنه اله زیاده اعتنا ایدن قوم در. و قورقارم که بونک ضدینه مثالده بزم مملکتیز اولمایلن...

چوغز قیافتنه اعتنای بر نوع قید اسارت هد ایدیورز. حال همیز اوضه کلیرکیز بقهلی بو بوغزده چیقاربر، آناوزه اوصانکه کردن زده بتون کوه نقلتی آرتیران بر لاهدر. شام خره سی نظر زده عادتاً خلعت استتلال تشکیل ایدر. هر شیکلنزه عیطله حق مداخله سی مشروع کورورز؛ بالکنز قیافتن مستنادر... اوستنزه، باشمزه متعلق خصوصاره حقوقنک قدسیننه ایمان ایتنیز. اونک ایچون بزه حریت منحصراً قیافتن زده تجلی ایدر؛ حریت قیافت بزم بکانه بر زده. قادیان رازکک، کنج و اختیاره ایسته دیکمز کی کینیز. هیچ کیمسه قارشماز و قارشماز... اوله اما دیواج بولی و کوربو اوستنده. بر فرنگک دیندی کی - قارناوالی خاطر لانیور. بوندن باشقه بو قیافتن بزم برآزده منظره مسکنت اعازه ایدیور. آرو و یاده «اسک» قوستوملره فیرجه واورو امانه سیله «بک» حال و برورل؛ بزه بالکس، دقت ایدکن؛ ایلک کیدیکمز بانطالون و چاکت بر باشقه سنک اوزرندن آلتش کی کورونور، هر بری بر قاج طرفندن پوت دوشر؛ هیچ قوللایلماش قراوغزده - بیلیم نصل عارض اولور. - برار «مستعمل» و ایجه سی واردور.

بونلره قارشق مقام اعتنادره بو کونک شرایط اقتصادی کی بعضی الحات فوق الماده ی ابراده ده بیلیم مآذومی بز؟ بو دیارک بولق و اوجوزلق دورلنده ده بولک چکی دوزده کورسته بیلیم ایله... دیکر جهتن بکنزی، بقه ضعی دورله بوب طاراطغان، فسمزی سوپورمه و باجاضی فیرجه لاق اختیار مصارفه متوقف دکلمر. قری تعیب ایتک بلک آجهق سفنزلرک هقلندن کچر. آنارض؛ یاما عیدکل بیوتنی ولکه عیددر، دیرلردی. ظن ایتکیز که بنده، بتوه سوکیل همسر لرل ایکی درهم بر چکر دک اولسونر، دبیورم؛ شیقلی حق برانز قلیاً استخفاف بیه ایدرم. بن دبیورم که: «هر بز دیندا شلمر. قیافتک سحر نفوذنی اهل وانکار ایتیم. باقکنز، مملکتیزک سکنه غیر مسلمه سی

بو ملاحظات دوره تراما ایدیه اولدجه سفلی منظر بر مشهور سنک بیلیجی ایله بر معناد متازعه ایدرکن:

سن بزم قیافتنه یاقه، بزم اومده سنک کی بر قاج اوشاق وار...

دیمی اوزونیه خاطر مدق کیدی. بو آدینز تمایله خسزدی؛ همیز حکم لر ضعی ظواهر اوستنه بنا ایتکه مجبورز. تراموای بیلتیمی اواکمه ال آلتندن اجرای تحقیقات ایدورک هده خدمه سی اوکر تکله مکلف دکلمدی. بر قاج اوشاقی اولاق ذات، اگر اوشاق قیافتنده کزله خطا سنده بولنورسه عالم اولق اوشاق تاق ایتکده خلیدر.

تکرار ایدیورم که قیافتن شخص سنک برجه صرئسی اولدیننه نظراً اوکا حرمق شخصنزه حرمت عه ایتلی بز. لصرالین خواجه تک کورک حکایه سی هرکس بیلیه. آجهق خواجه صرحوم: «حرمت بکا دکلم، بزم کورک له ایدیک زماق ک کورک بکا دکلم...»

وخیی شوک بمضربانک بلکنده و یا قراواتده
آقسام یدیکی طومانس سالاطه سنک رتکین
خاطره سی اینلدار ... بوچون بوچه اولیور ؟
تورک فطره پیسی در ؟ خار ، بالمکس تورک
فطره تمیزدر ، تورکک لطافت فطره سی کویله
و کویله درده یک بارز کورنور . بزم آناطولی
سکنه سی تیزک خصوصنده روسیه نکه مشهور
موثر یله مقایسه یله ایده چک دکم ؛ فقط امین
اولکزرک باخت بکلرینک براز ترده له صوقولدرلی
کویله در . له ، انگلیز حقی فرانسیز کویله در
مسابقه نظافت اعلان ایده بیلرلر . بحال بری
طانیاه اجانبه تحت تصدیقنده در .

بز تیز اولادینمز ایچون دکله فقط البسه سنک
اقسام وجودینمز اولدینمز قناعت کاتبه ایله
آکلامادینمز ایچون اوستمه باشمزه باقارز ،
صانیورم . فالنقیه قاج کیشی طانیورسکز که
جله سن اوستنده کوملکک ایکنچی بر طبعه
جله سن ویکنمز له کتیزک عادتاً بشره خارجه سن
اولدینمز آلامش و بیلش اولسون . چوغمز
باشمز یقیماق ایچون حانه لزوم حس ایدر ،
ولکن فیزیکی سوپورمه احتیاجی طومایز .
سرپوشمنز کده صاحب مز کبی بر جزه موجودینمز
اولدینمز غائل بولنورز .

حال بوکه انتظار عامه بزم کردینمز اول
یاقه لیمزه و آغیزین اول فوندوراضه تعلق ایدر .
وجودینز نقدرا اعتنا ایله تطهیر ایملش اولورسه
اولسون اگر یاقه سن یاغل ، بانظالونز ایکنک
و آقایی قاپیز کیول ایسه بزم « تیز بر آدم »
دیغز . مالک تامی بزم بشره عضوینمز
زیاده قیافتله در . قیافتنه حرمت ایتمه بن شخصه
جمیت محطه حرمت نصل ایتمه بن که او شخص
قیافتی احوال ایتمک جمیت محطه بی شایان حرمت
کورمیدیکنی اعلان ایتمکده در .

بو ملاحظات دوق تراموایده اولدقیه سنلی
منظر برهمشهر سنک بیلنجی ایله بر ممتاز مناظره
ایدرکن :

سن نم قیلمنه باقه ، نم اومه سنک
کبی بر قاج اوشاق وار ...
دیمی اوزورینه خاطرمدن کیدی . بو آدینمز
تامیله حسزدهی : هیمز حکمرانی ظواهر
اوستنه بنا ایتمک مجبورز . تراموای بیلنجیسی
اودمک ال آلتیندن اجرای تحقیقات ایده وک
عدد خدمه سی اوکرتمک مکلف دکلدی . بر قاج
اوشاق اولان ذات اگر اوشاق قیافتنده
کزیلک خطاننده بولنورسه عالم اونی اوشاق
تانی ایتمکده حقیدر .

تکرار ایدیورم که قیلمنز شخصنک بر جزه
مرئوسی اولدینمه نظراً اوکا حرمتی شخصنزه
حرمت حد اتیلی بز . نصرالدین خواجه نکه کورک
حکایه سی هرکس بیلر . آنجیق خواجه مرحوم :
« حرمت بکا دکل ، بزم کورکه ا » دیدیکی زمان
کورکک ایچریننده کنده سی بولندیندن ظریفانه
تغافل ایدیور . خواجه سن اگر بر آرز ده دقت
ایتمش اولسه ابدی فرقه واده قیدی که کورکنه
یا لکزر اطرافنده کیلر دکل اطرافنده کیلر که بولکه
اولنورن زیاد کنده سی ده اعتبار ایدیورده .
بیورکه و کورچکده ، چوجوقده و اختیارده ، هر
کسده دقت اولمشدر که کوزل قیافت انسانک نفسنه

حرمتی آرتور . فالوانغ ، بر معناد پڑصده
قیافتله کزن بر آدمی بر کرده مثلا بر پارام کونی
یکی و تیز بر نوسوم ایچنده کوروکز : تسلیم
ایده چکسکز که بورویسی ، باقیسی ، بشون
ماملانی بر طبعه اعتنا ایله جلالانش در ؛ و شمعی
کرک نفسنه و کرک اطرافنده کبلره دهها زیاده
حرمت ایدیور ؛ بورورکن اوتک کنه بریکنه
چارچاپور ، آقایی باصدینی نقطه یه اولجه باندینی
ایچون کیمسه نکه آقینه باصابور ، شونکله و شونکله
منازعه و مضاربه فرستلندن چکیلیور ، الحاصل
قیافتی کبی تیز حرکت ایدیور . دیبه چکسکز کبرسه
« مرالد » یا پیردینی بوتین اونی انسانیت
آپارتاننده بر قاج قات بوکسلیش ! ..

ایکی ملک ماسه سنده بر رجفت زوج و زوج
تخیل ایکنز : برنده ارتکک بیقاعش ، تراش
اولش ، صاحبی طارامش ، قارکی کوملک

شرطیه ایچیک ایچون صرف اعتنا ایدیورلر ...
دیگرینده بوروشوق ، صولفون و فرسوده ایش
چا کتی صیرتنده و زینوسل بانظالونی باجاغنده
برازکک ایله آرقه سنده کیمه کک انسانسی ،
آیغنده طوپوقسز ترک ، صاحبی طارطافان ،
الزیده بولاشیق خاطره سی توتن بر قادین ...
شیمی و جا ایدرم سوپله یکنز ؛ غوغا احتیالی
هانکی سفره و حرمت متقابل ایله ترصین امتزاج
احتیالی هانکی سفره و موعود کورورسکز ...
تحقیق ایملش که ما له منافسه لرینا الله آرز کورولدیکی
بر انکله در ، وانکله زل قیافت خارجه سنه الله
زیاده اعتنا ایکن قوم در . و قورقارم که بونک
ضدیننه مثاله بزم مملکتینز اولاسین ...

چوغمز قیافته اعتنای بر نوع قید اسارت
حد ایدیورز . حال هیمز اوضه کلرنگز بقهانی
بو بونمز دن چیقاربر ، آناوز ؛ اوصانکه کردینمز
بشون کونی نقلی آرتیوار بر لاه در ، شام خر قه سی
نظرینده عادتاً خلعت استلال تشکیل ایدر .

هر شیشمه محطک حق مداخله سی مشروع
کورورز ؛ یا لکزر قیلمنز مستنادر . اوستمه ،
باشمزه متعلق خصوصارده حقوقنک قدسیته
ایمان ایتمش . اولک ایچون بزمه حریت
منحصراً قیافتینمزده تعجب ایدر ؛ حریت قیافت
بزم بکانه حریمز در . قادین رازکک ، کنج واختیاره
ایسته دیکنز کبی کیینیز . هیمز کیمسه قاریشاز
و قاریشه ماز ... اولک اما دیوار بولی و کورپرو
اوستده . بر فرنگک دیدیکی کبی - قارناوالی
خاطر لایحه بوندن باشقه بوقوسلزی بزم بر آزده
منظره مسکنت اطاره ایدیور . آروزیاده « اسکی »
قوستوملره فیرجه و اوتو اطانه سیله « بکی » حال
و برلر ؛ بزمه بالمکس ، دقت ایکنز ؛ ایلک
کیدیکمز بانظالون و جا کت بر باشقه سنک اوزورن
آتمش کبی کورونور ، هر بری بر قاج طرفند
پوت دوشر ؛ هیمز قوللانماش قراوانمزده
بیلیم نصل عارض اولور . بر باز « مستعمل »
رایحه سی وارد .

بونلره قارشی مقام اعتنارده بوکونکی شرائط
اقتصادیه کبی بعضی الحالت فوق الماده بر ابراده ده
بیلیم مأذونی بز ؟ بو دیارک بولتی و اوجوزلی
دورلرنده ده بیورک چکی دوزن کوستره بیلیمی
ایکن ؟ .. دیگر جهندن یکیزی ، بقه سی
درله یوب طارمانق ، فیزیکی سوپورمه و باجاسی
فیرجه لاتی اختیار مصارفه متوقف دکلر . قری
تعصب ایتمک بلکه آنجیق فلسفیزلرک هقلندن کچر .
آنا رسی : یا ما عیب دکل بیترتی ولکه عیب دور
دیورلری . ظن ایتمه یکنز که بنده ، بشون سوکیلی
همشهرلم ایکی درم بر چکر دک اولسونلر ،
دیورم ؛ شیقنی حق بر از قلیاً استخفاف یله
ایدرم . بن دیورم که : « عزیز دینداشلم ،
قیافتک سحر نفوذنی احوال وانکار ایتملم .
با فکیز ، مملکتینزک سکنه غیر مسلمه سی
بزمه نسبتله ملیس اولدینمز ایچون وهله
اولاده بزدن بوکسک بر صتبه مذهبه کورور .
نیورل . بن بیلک کوزل ییچلمش ده دینفوق
و قصورسز پلوی ایله باب هالیده صدارت موقننه
سمید حلیسی کورده کجه هل الا کتر آلداندر ، صدارتقم
صاندرم ! ... »

غالباً « بازاق » در ، « قراواتک باقم ،
کیم اولدینک سوپورم ا » در . واقعا اولنده
سیسی رتکنده برالوی طاقفه کندینسنک انکلیز .
لشدیکنه آنجیق بدلالر ایبانیر . فقط هرکس
حال موقننه کورده « کینمش » اولبیلر .
اساساً « کوزل کینمه » بر صنه سی در ؛ سزی
الباس ایدن نوسوم بر دیگرش آنجیق ، باقارسکز ؛
صتر ایده بیلش . اولدیری وارد که بوتون
استانبولک « بوتر لری ، و « میره فونر » لری
کییند بره سن ؛ اولنر ایچون لساغنده « اوستند
اواب دوشیور ا » درلر .

ضیا پاشاده ، معلومدریا ، ترکیب بندنده ؛
بداصله نجابتی برر هیچ اونینورما !
در . فالنقیه طبعاً ظریف اولمایق شیقلر
هر کویله باراملرخی کیش ظن اولنور . ارتکده
اولسون قادینده اولسون سوس چرکین و صوفی

دوشمه مك ايچون بئوق صنابع نغسه نك جا به سنه
مخاندور .
هر كس بيلير كه تاريخك انك بيوك « شيق » ي
« سه رجون بران برومل » دي . دردمي جوز چدن
سوكره انكتره نك انك نامدان آدای اودر .
ديرمنش كه : « اي كينهش آدم اودر كه قياتي
هيچ نظر دقي جاب ائمز ا »
زده قياتلر ، مع الاسف كوردوروز ، سوسرله
دكل بزده لكار به دقت نظري جاب ايديدورلر
وحواله بزي حقيقتنه بولنديمنز طيقه نك دونده
كوستريور . ايسته كوكل ايسنور كه براز همت
و براز اعتنا ايله بوكا مانع اولامل . اينم كه
قيانتمزه دقت بزده چوق ايقادتلر قازاندير .
چق در . باقكر ، شپور « بوفون » اسلوبو
قصورسز اولسون ، ديه يازيخانه سنه او طور وركن
انك سوسو ايسه نك كيريش ...

جناب شهاب الدين

هامش — خليل نهاد بك افندي به
ذات عاليكزي بك تشهد مقداري طانيم ،
فقط يازيليركن غايت عزيز دوستم در « امين

اوانكز كه بني فبزدبران ، بعض چوجو فلرك بكا
« بيز سرما ديده » ديمى دكلور . بنعل الاطلاق
مناسبتنكلكه قارشى تيريا كيم . مثلا بوكون
بكارم ، وسياه بارده سوسو كيورم : ايسته ايكن
حال كه نه موجب عار ، نه ده موجب افتخار در ،
دكلو ؟ مع مانيفه برشمندور قونوقولوي ، يا خود
بر ترامواي بيلنجيس بكا : « افندي سزمتاهل
دكلسكن ، و آرقه كزده كي يارده سوسو سباهدر »
ديمش اولسه نيتزله نيم ، زيرا طوغري
اولمله برابر اولنك آغز كزده بو سوزلر
مناسبتنيزدور . ادبيات مباحنه سنه ياش استعظرا .
دخنده بويه بوليورم . بوشه بكا اختيار دكلر ،
مخضر وحق متوفى بيله ديسلر ذره قدر اهميت
وبرعم ، زيرا بيليرم كه بويه لاقيدولر نيه بيشككن
بولنديمن نقطه به قدر قطع اينديكم مسافه بي ،
نه ده بولنديمن نقطه ايله مترام و عودم آره سنه كي
بدي بر ميليمترو بيله تعديل ايدمض . ديدم
وتكرار ايدم : نيم شاعرانه يازديمن آره صره
واقم اولور ، لكن داماد او ناما هكيمجه دوشونورم .
باقى حترتم افندي .
ج . ش

يونان اردوسى ترخيص ايديله جكمى؟

آته غزته لرى ترخيصك جديتله مذاكره ايدلديكى تأييد ايديدورلر -

دولتلكه حرركات عسكريه نك دوامنه لزوم كورمزلر ايسه يونان

اردوسى ترخيص اولنه جق

آقره به طوغري هر نوع حرركات عسكريه اجراسى
موضوع بحث دكلور .
آسيائ يونانينك مصلطى كال كروهه تارشى
مدافعه سى ايسه ، انك ايق اسنادن بك آزينك
صلاح آلتنه ايقامى ، مقصدى بالئا ماباغ تا مينه
كافى عد اولتونور .
نقط هر حاله ممكنه سموى بر ترخيص
اجراسى قرارلاشد بر جق اولورسه ، انك موثوق
معلومات اول اصره ۱۹۱۵ و ۱۹۱۶ و بهده
۱۹۱۷-۱۹۱۸ افرادى ترخيص اولنه جق در .
۱۹۱۵ - سى افرادينك ترخيصى تأخير
اولونديمنه دائر اولان خبرلر طوغري دكلور .
افراد صومه ۲۳ نشرين اولده صالحو بر جكلردور .
نيم رسمى پاتريس غزته سى ده شو معلوماتى
وبريورد ترخيص عمليه سى امور مسائل دولت
مساعده اينديكى تقدر برده بيقنده اجرا ايديله جكي
جهته ، حكومتجه كال جديتله دروش ايدللكه
بولونديمنى بر متبع موثوقدن او كر نيوروز .
ترخيصك تقديرى بر صورتده اجراسى و ۱۹۱۵
الى ۱۹۱۸ سنلورى افرادينك - ۱۹۱۸ سنه
نككيارده داخل - ترخيصندان ايشه باشلامسى
فكرى حكيم سوريور . بوخوسه سده بو هفته
ظرفنده برقرار ائماذ اولنه جقدر .

مستقبل يونان اردوسى

بروودوس يازيورد : يونان قرارگاه عموميستنده
بكي يونان اردوسى قاديورس پروژه سى تنظيم
اولونقنده در . بروورده كوره هر سنده قرعه
افرادى ۶۰ بيك يونانستانك قوه حضريه سى
۱۶۰ بيك نفره بالغ اولنه جقدر . يونانستانك حرب
زمانده ايسه بر ميليون عسكر چقاز ويه جكلور .

صوك كلن آته مبلوعاننده منظور ص اولدينى
وجهله يونان حكومتى ، اردونك ترخيصى عمليه سى
كال جديتله دروش و تدقيق ايديدور . مع مانه
بوخوسه سده هنوز قى برقرار ائماذ ايدللمشدر .
اكر نيم رسمى (نه لته روس تپوس) غزته
سنگ زبرده مقبلس قيصه بريننده كوروله جكي
وجه اوزره ، دولتلر اناطولىده يونان حرركات
عسكريه سنگ دوامنه لزوم كورمزلر ايسه ،
يونان اردوسى قسم قسم و تدريجي بر صورتده
ترخيص اولنه جقدر . بو مسئله حفته آته غزته لرنده
منظور من اولان تفصيلاتى بر وجه زير اقباس
ايديدورز :
نه نسوس غزته سى ديوروكه ، حكومت برهنه
ظرفنده ، احتياجات دولتك اردونك ترخيصه
مساعده اولوب اولنديمنه دائر برقرار و بر ملك
وضعيته بولنه جقدر . بو تقدر برده ترخيص واسع
بر ميا صله قيصه بروعه داخانه تدريجي بر صورتده
اجرا اولنه جقدر .

نه نسوس تپوس غزته سى ده فردامى كون
نه نسوس غزته سنگ و برديكى يلا ده كي خير حفته
معلومات آتيا بي وبريورد : هلاقه دارده دولتلر آره سنه
كالى اردونك صورت تقصيه ده ازلسى و طاقيلسى
حفته بر ائتلاف حاصل اولز ايسه بر قاج كون
ظرفنده ترخيصه قرار و بر به جكلور .
حقيقتنه نه ايديدورلر عسكرى صلاح آلتنده
بولندير سى اكر ترك مسئله سنگ قلى ونهائى
بر صورتده حل و فصلى موضوع بحث اولز سه
هيچ بر مقصد عام ركاندن . زيرا سفر برلكه
دوام مصروفى بك آغردور و ايش ايلرله دكله

داخلى خبرلر

مجلس وكلا

صدر اعظم داماد فريد پاشا دون خارجه
قوناقنده مشغول اولدقن سوكره باب عالى به
كلش و در حال مجلس وكلاي اجتماعه دعوت ايدورك
كچ وقت قدر قاينه نك وضيق حفته مداوله
افكارده بولونلدر .

لجستان سفارتنده

تبليغ رسمى

طوبعات مديريتندن :
ذات سائى صدارتقاي احوال صحيه سنديق
طولاى خدمت صدارتق عفوئى رجا ائمش
وجانب سنى الجواب حضرت يادشاهيدن همت
جديتله نك شكته قدر كرك كنديلر نيك و كرك
وكلاي نغامك وظيفة مودعه لرينه دوام ائتملى
اراده وفرمانى بيورلشدر .

سه اجرت داخل اولدنی حاده

کی ۸۵۰ آلتی آلتی ۴۵۰ اوج آلتی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۶ ۳۲
اوکله	۱۱ ۵۸
ایکندی	۲ ۴۶
آفتام	۵ ۶
یاتسو	۶ ۳۹
اسناک	۴ ۵۱

نسخه سی ۱۰۰ پاره

مصاحبه

اسمسز لر

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 22.623

اسمسز لر کیم لر اولسه کرک ، استهفایله ذهنگری اتاب اجه بیگز : اسمسز لر بز لر ز ، بز تورکر ... واقعا بز ده آدرمز وار ، فقط علم صرفه « اسم خاص شترک » دینکاری نومدنر : فاتیق ، رشید ، یاخود بهیجه ، لمان ... واقعا عرب لر : الاسماء تنزل من السماء ، در لر ؛ فقط بویه آدر دکل کرک بوزدن عرش اعلادن بیله ایش اولسه لر مسالری بیک مسم صورتده افاده ایدر لر . مثلا بردوستکره علی الفور : « دون فاتیق بیک راست کلام ، دیش اولسه کر بوزده طفسان بش کره آله جکر جواب : « هانکی فاتیق بیک ؟ » استیضاحی اوله جتی در . مبعوث تنک هونتی تمین ایچوفا ماورینی ، محل اقامتی وحی بعضاً قیسه جه ترجمانی ذکره مجبور اولورسکر : « جانم ، هانیا شورای دولت معاو نرندق ایکن ایلک تمیقناده قادرو خارجنه چیقار . لشدی ؛ امیرکانه اقامت ایدر ... مکتب ملکیه ده بزق ایکی صنف آساعیده ایدی ، از بری فاتیق ، در لر دی ، او توتکی ؟ ... » بزانی آکدقن صوره چوق کره ایرادینه مجبوریت حسن ایتدیکنر ایضاحات متممه اثبات ایدر که بز اسملر مز وظیفه لرینه کفایت ایتور لر ، و مسالری تمریف ایدر بور لر . هان کانه سی « اردود صاری چیزه لی محمد افه » آدر سندن دهامه در ، زیرا بو آدر سده هیچ اولازسه « صاری چیزه لی » و سنی وار که بردرجه بقدر مدار تشخیص و تمیز اولایلیر . بز آدر مز اولو اورت : « اردود صاری محمد افه » و حتی ساده جه : « محمد افه » در . بویه مساحی اعلام ایدر مین اسملر ایسه معدوم حکمنده تلق ایدر بیلیر لر : بوند ناشیدر که اسمسز لر بز لر ، دیم .

فرانسه ، انکاره و آلمانی کی بیوک واسکی دیار مدنیته بر طرفه برافتم که اورالده نفوس وهویت مسألر دی صر لر دیری تمایله حل ایدلشدر وادنی عالم قیود نفوسیه یاردیمی ایله بالسموله سکر اولن بطن اجنادینی کشف ایدر بیلیر ... فقط بز سوپه مدنیسه بز کندن چوق فرقی اولایان مثلا صربستان و بولنارستانی دوشونم : اورالده هر فردک پنه ، آککساندر یاخود ماریا ، صوفیا کی بر اسم خاص مشترک برده قیلیف ، تاکف ، جورجوچ ، دانیلوچ کی اسم خاص معنی واردر ؛ بوسایه اسملر مسالری تمینه کفایت ایدر وهویت افراد بهیتمدن قور تولور .

دهامی وار : حال بر مز ده یا شایان هنا صر دق جان کانه سنده هر کسک اسم ذاتیسی عالم کنبه سی ایله تخصیص ایدلشدر ؛ یورکی اورامیدیس ، میاق چورویچان ، اورام طارانتو ، الو آخره ... هیا بز ی مال و عناصر سائره کی « تنکی » ایله اسملر مز کافی درجه ده قیمت اهلامیه و بر مکدن منع ایدن اسلامیتیدر ؟ حاشا ! ... بالکس بتون کبار اسلام کنبه لر به طانیلیر لر : عمر بن خطاب ، سعد بن ابی قاص ، امام سیوطی ، خضر الدین رازی ، فلان و فلان ... کذله لر بی بضایی چدر لر دین ، بعضیلری مسقط رأسلر دین ، بر طاقی مثلا ابوحنیه کی چوچولر دین و بر طاقی ده کندی منوالر دین و یالقرلر دین آملشدر . و بونی برمساله مدیته بیله ظن اجه مل بز : زیرا عرب با یه بی بیله کنبه سبز بولایه چیقسنکر . هر چول دیویسنکه اسمنده فلان بن فلان بن فلان صورتده جد ایلدی مضبوطر . بزه کنبه : مع الاسف اعتراف اچلی بز که هان همیزک سلسله نامسی دردغی و نهایت بنجی بطنده « عبدالله » منیر اولور . بو مناصبده خاطر مه کلن بر

انندی حضرتلری ایله قارشیلشدم . غالباً او سرلرده استانبول مبعوث ایدی : هاه ، دیدی ، تصادف بیک این اولدی . بز ایچون صرف ایدر بیله جیک یارم ساعتک بوش وقتله واری ؟ — یارم ساعت ، و ایسترسه کر بتون هفته زبتون سنه ... دیم .

— باب شینجه قدر کیده جکر ، اوراد بز خواجه تصوح انندی زاده مصطفی حاصم اولدینمه شهادت ایدر جکسک ، دیدی .

و غالباً بنی هاکم شرعیه اسول وادینه آرزوق وائق ظن ایش اولالی که دهها زیاده ایضاحات و تعلیمات و بر مکی لزومسز حس ایدی ... بر چای بیک ساعت صوره استانبول قاضیسنک حضورینه داخل اولدق . قاضی اندینک : « بو انندی بی طانیر میسکر ؟ » سؤاله در حال جواب تصدیق و بر دم . اسنی صوردی ، تر دسبز سوپلدم . « پدیری طانیر میسکر ؟ » دیدی . « اوت ۱ » دیم . صرحو کده اسنی صوردی ، اون ده سوپلدم . صانیوردم که استنطاق ختام بولی و شهادت ایفا ایدلی . فقط قاضی انندی : « نصوحی انندی صرحو کده پدیری ده طانیر . میسکر ؟ » ده نیجه طرغریسی سوپلدم آیفلاشدم ، زیرا قاضی اندینک تخمین ایتسی لازم کایدی که نصوح انندی صرحو کده پدیری طانیق بز ایچون بیک بعید بر احوالیدی . بوجه نه هان هان : « ظایر ! » دیکله او زره ایدم که حیرتکفر قنه وار ان حضاردق بری یاوشجه قولانخر فیصله ایدی : « اوت ۱ ده میسکر ... » بونک اوزرینه بر پایغان کی : « اوت ۱ » دیم . لکن حاکم انندی : « آدی نه در ؟ » سؤالی ایراد ایدنجه بوزولدم . برکت و برسون که مجهول « صوفلور » م بته امدادینه بنشدی : « عبدالله ۱ » دیدی و بن بو اسنی حقیقه حاصم انندی استادمک جدی ایله علاقه دار ظن ایدر که تکرار ایتدم . فقط حکمه بونکده قناعت ایتوبده : « اونک پدیری ده طانیر . میسکر ؟ » دیه صورو نجه قلباً : « عجیبا ، الله عدم جدیتی وار ؟ » دیدیکمی انکار ایدم . بوزلده « صوفلور » مک : « اوت ، اونک آدی ده عبدالله در ! » دیم سی ساهسنده جوام تدارک ایدلش اولدی ... بده اونکده بیری و پدیریک پدیری و جدینک پدیری صورو لدی ، بن آرق نه جواب و بره چکی بیلوردم ، بلا نرد : « طانیریم آدی عبدالله در ... طانیریم آدی عبدالله در ... » دیوردم ... و شهادتم مقبول اولدی !

حکمه دن چیقنجه حاصم انندی حضرتلردق استفسار ایتدم . دیدی که : « بونر قبائل عربدق منتقل عادلردر . عربان برمتاد یکدیگر بیری بیری کوبیک قدر طانیلیر . زیرا بری بری حسن بن حسین بن زید بن فلان بن فلان بن فلان دیه ذکر و یاد ایدر لر ... او کون شوفده او کرغش اولدم که هر تورکک شجره سی نه ایسنز بر « عبدالله » سلسله سنه طانیلور ...

عجبا بز فرنگلرک « ده مقرات » دینکاری امتیاز گریز و مستحق نقره آدم لر یز که شمده بی قدر بر کنبه ایله تمین شخصیت ایتکده بوند قیفوس طانیر ایتیم ؟ بز ظنجه خار ، بز بالکس فطره « آریستوقرات » بر قوه ، نسوزنه رتبه ، نشان و عنوان اصالت کی اسباب تیره قارشنی ضمه بز ناقابل انکار در ... خطا طر مرق برینک جانکلی او کنده بر قاچ دقیقه تاماشا کار اولیکر . نخوت طنفلانک انواع مجایبی کورده جکسکر : شو قارت دووزرینه بانیکر ، کر چو جک

اسمسزلر

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 29.623

اسمسزلر کیمل اولسه کرک ، استفہایله ذھنکزی اتھاب ایتھیکیز : اسمسزلر بزرز ، یز تورکلر... واقفا بزدم آدرضوار، فقط علم صرفده « اسم خاص شترک » دیدکاری نومدنر : فائق، رشید، یاخود پیچیده، لمان... واقفا عربلر : الاسماء تنزل من السماء ، درلر؛ فقط بولہ آدر دکل کرک یوزدن عرش املادن بیله اغمش اولسه لر مسالری بیله بیهم صورتده افاده ایدرلر.. مثلا بردوستکزه علی الفور : « دون فائق بکه راست کلام. » دعش اولسه کز یوزده طفسان بش کره آله جتکز جواب : « هانکی فائق بک ؟ » استیضای اوله جتی در . میجوت شترک هویتی تعیین ایچون ماوردتی، عمل اقامتی حتی بعضاً قیسه جه ترجمه ثانی ذکره مجبور اولورسکنر : « جام ، هانیا شورای دولت معاوئرلندی ایکن ایلک تفسیقاده قادرو خارجه چیقار . لشدی ، امیرکانه اقامت ایدر... مکتب ملکیه ده بزده ایکی صنف آساشیده ایدی ، از بری فائق ، درلردی ، اونوتدکی ؟ ... » بزذاتی آکدقدن صوکره چوق کره ایرادینه مجبوریتم حس ایندیگمز ایضاحات متممه اثبات ایدرک بزوم اسملرض وظیفه لرینه کفایت ایچورلر، ومسالری تعریف ایدیه بورلر . همان کانهسی « اردوده صاری چیزمه لی محمد افا » آدرسندن دهامیمدر، زیرا بوآدرسده هیچ اولمازسه « صاری چیزمه لی » سنی وازکه بردرجه به قدر مدار تشخیص و تمیز اولاییلر. بزوم آدرضوارلو اورته : « اردوده محمد افا » حتی ساده جه : « محمد افا » در . بولہ مسامحی اعلام ایدیه من اسملر ایسه مفهوم حکمنده تلقی ایدیلر بیلرلر : یوزدن ناشیدرکه اسمسزلر بزرز ، دیدم .

فرانسه ، انکاره و آلمانیا کی بیوک واسکی دیار مدنی بی بر طرفه برافتم که اورالرده نفوس وهویت مسالهری هر صردنبری تمایله حل ایلمشدر وادنی عالم قیود نفوسیه یازدی ایله بالسوله سکنر اون یطن اجدادی کشف ایدیه بیلر... فقط بز سوپه مدنیسی بزنگندن چوق فرقی اولایان مثلا صربستان و بولنارستانی دوشونه لم؛ اورالرده هر فردک پندر ، آکساندر یاخود مازیا ، صوفیا کی بر اسم خاص مشترک برده فیلیوف ، تا کف ، جورجویچ ، دانیلویچ کی اسم خاص معنی وازدر ؛ بوسایده اسملر مسالری تمینه کفایت ایدر وهویت افراد بهمیتدن قوروتولور .

دهامی واز : حالابر برضده یا شایان عناصردق حاکم کانه سنده هرکسک اسم ذاتیسی عالم کنبه سی ایله تخصیص ایلمشدر : یورک اورامیدیس ، دیاقی چوبو بیاز، اورام طاراتو، الی آخره... عجبا بزى مل و عناصر سائره کبی «تکنی» ایله اسملرمنه کافی درجه ده قیمت اعلامیه ویریمکدن منع ایدن اسلامیتیدر ؟ حاشا !... بالکس بتون کبار اسلام کنیه لرله طانیلرلر : عمر بن خطاب، سعد بن ابی قاص، امام بیوطی، ضحرا الدین رازی ، فلان وفلان... کنه لرلی بعضیلری جدرلندن، بعضیلری مسقط رأحلرندن، بر طاقی مثلا ابوحنیفه کبی چوجونلرندن و بر طاقی ده کندی منوالرلندن ویاقلرلرندن آلمشدر. بونی برمساله مدنیته بیله ظن ایتملی بز : زیرا عرب بازیه بیله کنبه سز بولما به چیسکنر . هر چول بدوستکله اسمنده فلان بن فلان بن فلان صورتده جدایدی مضبوطر . بز کنبه : مع الاصف اعتراف ایتملی بز که جان هیمزک سلسله نامه سی دردنیجی و نهایت بشنجی بطنده « عبدالله » منجر اولور . بو مناسبتله خاطر مه کلن بر وقه بی حکایه اتمده کچه میه چکم : اون سنه قدر اولور، برکون دیره کلر آره سندن کچرکن استاد کالاتیاض فاضل بی مدانی مصطفی عاصم

افندی حضرتلری ایله قارشلاشدم . غالباً او سرلرده استنبول میوئی ایدی : — هاه ، دیدی، تصادف بک این اولدی. بن ایچون صرف ایدیه بیله جک یارم ساعته بک بوش وقتله واری ؟ — یارم ساعت ، وایسترسه کز بتون هفته وبتون سنه... دیدم . — باب مشیخته قدر کیده جکزه ، اوراده بنم خواجه نصوح افندی زاده مصطفی عاصم اولدینه شهادت ایدیه چکسک ، دیدی . وغالباً بنی حاکم شریعه اسول وادینه آرچوق وائف ظن ایش اولال که دهها زیاده ایضاحات و تعلیقات و برمی لوزمسز حس ایندی... بر چایک ساعت صوکره استنبول قاضیستک حضورینه داخل اولدی . وقاضی افندیستک : « بو افندی بی طانیر میسکز ؟ » سؤالنه درحال جواب تصدیق وبرد . اسنی صوردی ، تردسز صولهدم . « پدری طانیر میسکز ؟ » دیدی . « اوت ا » دیدم . صوحو کده اسنی صوردی، اونی ده صولهدم. صانبوردم که اسنطاق ختام بولدی وشهادت ایفا ایدلدی . فقط قاضی افندی : « نصوحی افندی صوحولک پدری ده طانیر میسکز ؟ » ده بنی طرخرسنی صولهدم آلیقلاشدم، زیرا قاضی افندیستک تخمین ایتسی لازم کلیردی که نصوح افندی صوحولک پدری طانیق بن ایچون بک بید بر احوالی . بوجه تله جان جان : « خابرا » دیدم اوزره ایدم که حیرتک نرفته واران حضاردق بری یاواشجه قولاغ، فیصله ایدی : « اوت ا ده میسکز... » بونک اوزرینه بر پایغان کبی : « اوت ا » دیدم. لکن حاکم افندی : « آدی ندر ؟ » سؤالی ایراد ایدنجیه بوزولدم. برکت ویرسون که مجهول « صولور » م بینه امدایه بتشدی : « عبدالله ا » دیدی وبن بو اسنی حقیقه عاصم افندی استادکله جدی ایله ملانه دار ظن ایدیه رک تکرار ایتدم . فقط بکجه بونکلده قناعت ایچوبده : « اونک پدری ده طانیر . میسکز ؟ » دیه صورو بجه قلیا : « مجامله ده هدم جدیتی وار ؟ » دیدیکی انکار ایدم . بوسؤالده « صولور » مک : « اوت ، اونک آدی ده عبدالله در ا » دعیه سی سایسنده جوام تدارک ایلمش اولدی... بده اونکده سزی ویدرینک پدری و جدینک پدری صورو لدی ، بن اوتقی نه جواب ویره چکی بیلیوردم ، بلا ترد : « طانیرم آدی عبدالله در... طانیرم آدی عبدالله در... دیوردم... وشهادت مقبول اولدی ا

حکمه دن چیقنجه عاصم افندی حضرتلرندن استفسار ایتدم. دیدی که : « بونلر قائل عربدن منتقل عادتلدو. عربان برمتاد یکدیگر بی بدی کوبکه قدر طانیلرلر . زیرا بری بری حسن بن حسین بن زید بن فلان بن فلان بن فلان دیه ذکر و یاد ایدرلر... اوکون شوقی ده اوکرتمش اولدم که هر تورکک شیره سی نهایتسز بر « عبدالله » سلسله سنه طانیلور... مجبیا بز فرنگلرک « ده مورقات » دیکلری امتیاز گریز و مسخر تقرد آدملری بزکله شدی به قدر برکنیه ایله تمین شخصیت ایشکده بوقدر قیوسز طناور ایشیز ؟ بنم ظنجه خاطر ، بز بالکس فطره « آریستوقرات » برفو . بنسویزه وتیه ، نشان و عنوان اصالت کبی اسباب تمیزه قارش ضعیف ناقابل انکاردر... خطاطلر صدق برینک جاگانی اوکنده بر قاج دقیقه تماشا کار اولیکز . نخوت طفلانه تک انواع مجبایی کوره . چکسکز : شوقارت دوویزیه بائیکز ، کوچولک خرده بی بر اسم قوص قوجه برصنعت سوروبت : ملقا جمعیت رسومیه اعضا سندن یاخود کربدالی معاوی اسبق... درحال حکم ایدر سکز که بوذاتلر

کلمه و فتنه بچلی و الفتنک انکاره صغری ورد
« مارتنه » گونددیکی مشهور آل قارق
قولانه جقرکه ، بیلر سکز ، بزم یاغین قوله سی
بونده امش !
بتون بوملاحظات و مشهودات بکا شوقناهی
و پرپرورک کنده بزم بر عاتله اسمی و پرورک
کعب خصو صیت ایتک فرصتی بزم بخش ایدلسه
مع المنونیه استفاده ایده جکره .

شبهه یوقی که انقاد صاحی متعاقب حکومتک
اجرایه مجبوریت حس ایده چکی اموردی بری ده
بکریدن تحریر نفوس اوله جق دور . زیرا حرب عالم
هرشی کبی بزم نفوس مسأله سی ده اوله براتی
چور باسی حاله کتیردی که اوزون اوزادی به
قیلجنتی آیقلامه مجبوروز . عجباً حکومت یقی یاد بره .
جنی نفرس تذکره لرته برده « کتیه » علاوه ایدرک
بزم بر عاتله اسمی آلامه صی تشو بقی اینه بک
قالده لی برایش کورمش اولمازی ؟ . بکن ، هر طرفه
ایقید بیورم : « بوندن صو کره هر ذکا کارنی اختیار
ایده درک مدنی اولونه قرار و بر دیک . « بیوروز »
بر عاتله اسمی ابله شخصیتی تعین ایتمه مش بر « مدنی »
بو قدر . بو کونکی « احمدوشدی » یا خود « علی
قانی » کبی اسملر تام برر اسم حد ایدله ص ؟
بونلری برر « کتیه » ایله نامالامالی بز . بو کون
اولنگر نه مثلا « خالد ضیا » اسمنی و پرور بیلر سکز .
فقط ادیب استاد خالد ضیا بکله اونی تغلیط
ایتیز ؛ چونکه « عثمانی زاده » کتیه سی بر بکنی
تمیز ایدر .

بوصورتله شخصیتلرک تبارزنده کرک خصوصی
و کرک رسمی معاملات بک جوق سهولت بولور ؟
اسم تاریختانی بوزندن بمتحد خطا لر دن هدلیه
وضابطه قور تولور . الحاصل بو اثر محمد دیک هیچ
بر ضرری کورولمز و بک جرق منافی میدانده در .
واکله بیوک فائده سی شودر که اصل مرضه بر منظره
مدنیت و برور . بزم مدنیلر : « عاتله اسم کتیز ؟ »
دییه صور دقلری زمانی تیزاروب بوزار ما بز
« بیورور لکه » : بو مجده سی قبوله قرار و برق
حکومت عاتله اسم لر نی افراده کندیسی توزیع
ایتلی . زیرا حکومت بزی کتیه انتخابنده سر بیست
برافه جتی اولورسه هیمز اک آغنی سلطان زاده
عنوانی آتی ایتیز . اصالت کتیز لکه بیتر .
بن هیچ بوقکره طرفدار دکلم . او کانا کیم
اجدادنده بر « سلطان » بو نام دینی حاله کندیسی
« سلطان زاده » دییه جاک آدم بر قوجه « حق » در ؟
بر قالی بز . ده اوصورتله بر کره ده ا اظهار
حافظ ایتین . حماقت اوله بر بلیه در که ناستانی
چیرکینلکار له تجلیدن اونی هیچ کیمسه منع
ایدص . فقط حکومت بزم جبراً عاتله اسمی
توزیمه قالمیشدی ، حماقتلرک اک تاریختیسی اجرا
ایش اولور و نتیجه ده هیچ کیمسه ممنون قالماز .
طنز اید بیورور که جدی بر حکومت ایچون
بو « کتینی » مسأله سنک نظر دفته آلمته لیاقت
وارددر . هر حاله حکومت مشغول اولماسه ده
بن کتیه حساب ایلک وثیقه نفوسه مده بر
کتیه بولدر و مغه چالیشه جنم و اکثریت بولم
حرکت ایدر سه حکومت ده بومسأله ایله مشغول اولنی
احتیاجنی ارکچ حس ایدر . و بدبخت جمعیت زده
هیچ اولماسه اتم بوقصوفلندن قور تولور .

جناب شهاب الدین

تعمیرات مسئله سی

انکاتره ۱۸ نجی ماده

۲۷ تشرین اول تاریخلی نای غزته سنندن :
بوصیاح انتشار ایدن تا میس غزته سی انکاتیز
تجارت اولطه سی غزته سننک صو ک نسخه سننده
نشر ایدیلن ونالی بر اهیق حائر حوادث میاننده
نظر دقتی جناب ایتیه جک بر حاله درج ایشلش
اولان مهم بر خبر قید و تذکار اید بیور .
بوخبر ، انکاتره تک و در سای معاهده صلحیه .
سنک سکزنجی قسمنده ایکنجی لاحقده ده تدو ج
۱۸ نجی ماده تک کندیسه بخش ایش اولدنی

فایده سیاده ارمنستان اهل ملیجیلر ارسنده و قوق
بولان عیاره ارمنیلر لهنه دونمشدر . اردنی
اردوسنه یگری بیکدن زاده کوکالی التحاق
ایتشددر . ارمنیلرک قوتلی بر صورتده مدافعه
ایتدکاری و لیجان بوغانزنده بولشه و بکل اوق
بر نمایش اجرا ایشلر ایدسه قولایجه طرد
اولنفلردر .

ملیجیلرک قارصه طوغری ایلری حرکتی توقف
ایتشددر ، ارمنیلر ۱۲ تشرین اولده مقابل تعرضه
باشلامشرددر . استحصال اولنان بملوانه کوره
ایند برده کی تورک قوه عسکره سی اک زیاده غیر
منتظم عسکرلردن یعنی چترلردن عیار شد و بو تورک
ایشی حرب ایتکدن زیاده ایضا بیجمله طالع قدر .
ایند برک شرقی و جنوبنده ارمنی نطقانی کرو سیدن
اجرا زینه منتهی بول اوزورنده کیکد لری طویشلردر .
بوصورتله اگر قره باغه کی بولشه و بکلر ملیجیلره
التحاق ایتک ایستسه لر بیله آراس و ایدسنندن
اوزون بزیول قطع ایتک مجبوریتنده درلر . کروس
نخجوانک شمال شرقیسنده الی بش میل مسافه ده در .

ارمنی مقابل تعرضی
(تا میس) غزته سننک استانبول مخابرنک
۲۳ تشرین اول تاریخله و بر دیک خبرله کوره
ارمنیلر بتون حرب جبهه سننده همی بر مقابل
تعرضه باشلامشرددر ، الیوم ارمنی اوردوسی ملیجی
قوتی مقدارینه مساویدر . احوال هواشیه ملیجیلرک
تعرضلرینه مانع اولمشدر .

بوندن بشفه طر بزونده تحت سلاحه آلتش
اولان غیر منتظم عسکرلر ده ایشی تعرضانده
شد ایلد هواشیه به تاب آور مقاومت اوله میوب
بر چوق دمه لری فراو ایشلردر .

مصطفی کمالک مقاصدی
تا میس غزته سننک استانبول مخابری مصطفی
کمالک آماطولیده کی حرکتلندن بحث ایتدیکی
صره ده دیبورک : اگر مصطفی کمالک مقاصدینه
داشر وارد اولان کصو ک خبرلر طوغری ایسه
کندی ایله عونته سننک ارمنستان استیلا و قاص
ایل اردهانی اشغال ایتک ایستملری عضا ائتلاف
حکومتلری ایله آسریقا اوزورینه اجرای تشییق
غایه سننه مملوقدر . بوندن بشفه مصطفی
کمال و شریک لری بو ناستانک از میبری اشغال
ایتسنه و فرانسزلرک ده کلر کباده قانزینه مخالفت
ایتکده دوام ایده جکلدر . ملیجی رؤسای
بو تشیقلرنده تعند ایدرلر ایسه ، استانبولک ده
الدن کیده جگنه داشر سرد اولنان بیاناته جواباً
دیبورورک : « ماداکه بو نایلیر چنابلیه قدر
کلشردر . استانبولک ترکلر ده قالمسنده بیوک
بر اهمیت بوقدر . زیرا هر حاله بوسنه و کله جک
سنه بنه استانبول الدن کیده جکلدر . ترکلرک
منافع حقیقیه سی آماطولیده در و بو سیدن طو لایق

جنرال ورائلک

جنوبی روسیه حکومتی رئیس نه دییه
ایتک ایسته یور - مقصد

ماتن غزته سننک صو استو بولده کی مختار مخصوصی
صو ک زماندرده بولشه بیکار و غرضی اجرا ز ایتدیکی
موقیتلر ایله خارجه اسمی صیق صیق ذکر
ایتکله باشلان جنرال ورائلک ایله بر ملاقات
با میس ، سیاست داخلیه و خارجه سی حقنده بک
شایان دقت بعض تفصیلات آلمشدر . بوملاقات
اک مهم اسمانی بروجه زیر اقتباس اید بیوروز .
جنرال ورائلک دیبورک :

جنوبی روس اوردوسی قوماندانلقی در عده ده
ایتکده دعوت ایدلر بکم زمان وضعیتک نصر کرده
اولدنی بیلوروسکسکز ، بو نقطه ده فضله اصرار
ایتیه جکم .
فقط عسکرلر ضعه ، بزم بمقدار اراضی تأمین
ایتدکاری کبی ایلک ایشمز بد اداره ضعه
بولنان ساحه اراضی بی تملیق و اصلاح ایتک
اولدی . حقیقه بزم صلاحند زیاده نظام و انتظام
ایل بولشه و بک آمارشیدنه بجمله ایتک ایستیز .
کویلر بولشه و بیکرک نظام و غایبندن آج و بیلاج

مجلس کینلر

کچن کون این اوکنده « ایلری » غزینه سنک کنج ، فعال و بیاضه لی برعری دیدی که :
— سزه قارش بیض کینلرده اوله برغیظ وارکه ... سینی آکلیبورم .

محیط ادبی بزم حمزده ساکت ولایت اولماسینده ، باس یوق ، غیجیردایان دیشلر و صیفلمش یوصولر بزی ما یوس اغز ، بالخاصه بن ادبیاتده طریق تکاملی دایم عنز سلسله اشکله ساحة افعلی اوزرنده آچمشدر : یکری بین سته اول عندلیلرک ، فانی رشادلرک ، مستجابی زاده لرک نایجا جویلری نیم ایچون برر سردیون قدمه سی اولمشدی ؛ شیمیدی ده برقاچ کینک معامیز خصوصتی عینی طرزده تاق ایلیبورم . بن آتجی قارشیمه بیوک بر سرمایه فائسله چقیقه یله چک ایدادن قورقارم . اوله لری ده له اجد شیمیدی به قدر هپ کندی به یار و طرقدار کوردم .

دور ، شرویطنه قدر سلفتی تمجیل و مؤاخذه آتجی عرائل مأمورینده جاری برقاعده ایدی : هر کیم ، مأمور کندی سندن اول اوقای اشغال ایدی نخطک و تقبیح ایله نفسی عادتا تکلف عد ایددی . سکن اون سنه دیری نوریسیده شعر اشک بر تسمی اوزننه بی عالم ادبیاتنه نقل و تمثیل ایتدی . نسل مقدمه حرمتیزلک اوله صابونلرک کندی بیلده صنعت و لیاقت توهم ایتدیرم . حال بوکه کتخلتی هر برده و هر زمان ضعف و عجزک دلیلی در : چو چوغلر ، سقظلر ، قوجه قایلر حد ناشناس اولور ... بزه قارش یارماغیله یوروتی قاریدیرم کی یازان کینلره اول باول شو قانون ترقی خاطر لاتی ایستارم : فنا برماضیه استناد ایند نجد ای اولاماز ! اگر کال وحامد کوزله و شایان تقدیر اثرلر بتقدیرمه مدبرسه و اگر نیم معاصرلم ادبیاتز ایچون مقبول بر طبقه تارشیه تشکیل ایدمه مدبرسه بوکولک کنج یازجیلری این اولسونلرک کیندیلرینک وجوده کتیره یله چکری ده بدایع و نفائس اوله چق در . تاریخ ادبیات تاریخ افکارک بر شعبه سی در : اوراده قانون تکامل حکم سوره و ترقی و تدنی علی التدریج تحقق ایدر . اسلافز چائل طائی ایدیسلر بز ممکن دکل جواهر اولاماز . بزی رجم اتمک ایستین برقاچ کنج کیندیلرله آرمه زده ک مسافده دماغه بی نخطل ایتسار اتمقلری طاشلرک کیندیلرینه ده یارالایه . چغنی کلازلر و یوندر احتیاطسز طاورا غازلردی . دور مشرویطتین اول بین الادبا سلسله صراسته عادتا صبرکری دیبه یله چکم بر حرمت واردی : بز نایق کمال ، اکرمی ، حامدی و سزاقی برر سردارم کی تاق ایدر و قارشیلرینه برر نر کی تتره دک . شان و شرف اعتبارله هر برینک بر میلوت اولدینی بک اعلی بیلدیکمز حالده اونلره ایکی یاره تاق ده شرف قازاندیرم . بیلکی کیندن ایچون اک شانلی وظیفه طانیردق ، اونلرک آبده شهرتدن کیره رگ اشتیاراتک هیچ بریزک خیاله هیچ بر آن اوغراماشدر . بیلدیکه بوکولک ایچون بیتمق لازم دکلدی و انقاض اوزرنده بک صاعلام بر مقام تأسیس ایدله مردی .

رجائی زاده نک قارشینده فکرکی ، یاخود سلیمان نظکی حامدک حضورینده و حتی خاله ضیالک یانده محمد رؤفی و یا حسین جاهدی کورسه بیدیکز ...

دوتکی سادات ادهزه کورسردیکمز بوحرمت صمیمیه بر شکل شفقت و مودته قلب ایدره دک شمه بوکله کنج مسلکد انلر شمه نقل ایدمه چکدک . فقط اونلرک برتسمندن اوله ا کشی و ناسزا بر راصمه تشییح کور و یوروزکه حسن یتم صارمیلور .

* * *
قولاغمه چاندیفته کوره بهضی کینلری خصم نجد ظن ایدیرورلرمش : اگر فی الحقیقه موجود ایسه بوکر زهم باطل در .
یا لکن ادبیاتده دکل ، هیچ بر خصوصده

مادام که تقدیر بنی کنج تولدومه دی ، البته هیچ آلیشقی اولمادیم بک چوق احواله شامد اولاجقدم ؛ یاشامه راضی اولان اطرافنده انقطاعسز تبدیلاته منتظر اولالی ..

ادبیات ، حیاتک تجلیات متنوعه سندن بری در ؛ بر شکل ثابت ایچنده محبوس قالاماز ؛ حیات ایله بر لکده حیات کی ده کیشیه نصل که بزلفلر منک نظریات بدیهیه سی کندی زمانک ذوقه توفیق ایتدک ، بز دن صوکره کیلرده بزم دستور لر صی کندی دورلرینک احتیاجنه کوره تقدیر ایدمه چکردی . بونده شهبهم بوقدی . بجه بوتغیرات - منفور اولتی شویله طورسون ، - طبیعی و ضروری اولدینی نسبتده شایان نمی درده . زبر ادوشورم : نظم و نثر هیچ دکیشمه ش اولس لردی زوالی دماغ یشرا ایچون نه مشتمر ایکی مصیبت اولورلردی !

بیلیم که کنج کوزلرده رؤیای ماضیدن باشنه منظره لر لازمدر ؛ و حتی ایستهرم که کینلر کنج

حیات و کنج ادبیات ایستسینلر . هر انسانک یازیسی ایله قلی آرزوق همعصر اولالی و هر کس دمته کندی بتشدیک موسمک چچیکلرندن یامالی . باقکز ، طبیعت بیله هر ساعت بر باشقه رنک تخصص ایدیلور : فجرک پنهانکی غروبک پنهانکی دکل در ... بیوک ملنلرده هر نسل ادب بر حکمدار توجه کی کندی صنعتی کندی طغراسی ایله یکیدن ضرب ایدر . البته ایستهرم که بزده بویه یایلم . وشیمیدی بعض کینلرک طاشه طومقی ایسته دکلری « ادبیات جدیده » آرزوق بو مقصد استهداف ایتشدی . « جزئی » ایله « رب » شکسته « وه زمزمه » ایله « عشق محرم » آره سنده کی مسافه افاده دیبه سیلیرم که بک شایان دقت در . مع مافیله ادبیاتک بزله برابر باشلامادینی بیلدیکمز قدرده بزله برابر بیتیمه چکی بیلیرز . نهادی اشرا ، نه خاتم الادبا اولتی دعواسنده دکاز . بیلیرک ایدی یا لکن بر شعر واردی : طبیعت ! ویا لکن بر شاعر الی الابد یاشایه چق در : بدیع طبیعت ! ... بزیم یازدق لری بیلیرک کیندن کی اختیار لایه چق و غوله چکدر ؛ و کوز منک ارکنده بر رب عصر دن زیاده یاشامش اولمالری شایان شکران اولیورز . بر رب عصر بر مسلک ادبی ایچون ایناتکزه اوزونجه بر عمر در . « ادبیات جدیده » آرقی تویسه ده غم یز ، باخصوص که « بیله » نک دیدیک کی تاریخ ادبیاتده بیث بعد المونک برقاعده جاری اولدیننه تانیم . بوجهله « بی » مفهومی هیچ قوشولاندیرماز ، چوق شکر ، نه خیالاته تونه نه ، نه حقایق ! کورده بیلدیلرکی دهاوری بزه واصل اولامش میلوتلرجه شعرلر وارد . نصل که یارن کچه ساده برقاچ بکی بیلدیز کورونه چکندن امین ، اولک کی فردالرکده بزه تازه نشیده لر کیره . چکنده شهبهم یوق . مع مافیله کوزلک منحصراً « بی » اثرلرده آرامام ، حتی او اعتقادوم که اسکی اثرلرده کوزلکده دها صیق تصادف اولور . شکسپیری ، راسینی ، ندیمی ، غوته ی نخطل بیورکز ... اسکی ویکی هراث نیم مقبولدر . با آن شرطه قازونوی ایله یازلش اولماسین ! مثلاً نضولینک غزللری ایله فاضل احمدک یازلری ، فاروق نافذک تشیده لری ایله نایق کالک مقاله لری ، حامدک منظومه لری ایله خالد ضیالک رومانلری ، احمد راسمک مطالباتی ایله رفیق خاله منراحتلری ، نیم ایچون علی التساری برر منبع لانددر . فقط ادواق ادبیه مده حساب قلبیه مه مغلوب اولام ، دیم ، مثلاً شخص دنیا ده هر کدن زیاده شایان محبت کوردیکم ایچون سلیمان نظکیک آثار بی تون ادبیاته ترجیح ایدرم ؛ بوکا هیچ کیمسه نک حق مدانه سی بو قدر ، و بوندن طولانی بکایتین حق بیتدر . بوکا مقابل مثلاً « تورکیک » دینکار یجریان ایله « پارماق حسانی » دینکار ی شیشی ده هیچ سوم : بوندن بر حصه شخصیت چقاره رقی مفر اولتی ده آتجی سویلیهم غلیظ برجات در . باخصوص که نیم اولری سومه یشم بک سرونله قابل ایضاح بعض اسباب بدیهیه مستنددر . اکر بو مقالهم کافی درجه ده اوزامش اولماسه بیدی

ولاسی بنده ، پاس بوق ، غنچه دیوان دیشلر
وصیقلمش بوجوئلر بزی ماپوس ایتز . بالخاصه
بن ادبیاتده طریق تکاملی داتماغیز مسلکده اشرف
ساحه انفعالی اوزرنده آچمیشدر : یکری بش
سته اول عندلیبلرک ، فانی رشادلرک ، مستجابی
زاده لرک ناجیا جویلری نیم ایچون بر صردیون
قدمه سی اولمشدی ؛ شیمیدی ده برقاچ کنجک
مماضی خصوصتی عینی طرزده ترقی ایلییورم .
بن آنجیق قارشیمه بیوک بر سرمایه نقائسه
چینه بیله جاک ایدان قورقارم . اولیله نینده
له الحمد شیمیدی به قدر هپ کندیمه یار و طرفدار
کوردم .

دور مشروطیته قدر سلفی تعجیل و مواخذه
آجیق محافل ماپورینده جاری برقاچه ایدی :
هرکان ، امور کنیستدن اول اوققای اشغال
ایدی نخطک و تقبیح ایله نفسی عادتا مکلف عد
ایردی . سکنز اون سته دیری نورسیده
شهرانک بر تسی اوزمنه بنی عالم ادبیاتده نقل
و تشمیل ایتدی . نسل مقدمه حرمسزلک اولیله
صایرورلرک کندیله نده صنعت و یاقت توهم ایتدیبر .
حال بوکه کستخلقی هر برده و هر زمان ضمه و عجزک
دیلی در : جوجوئلر ، سقطلر ، قوجه قایلر
حدناشناس اولور ... بزه قارشی پارماغیله
بورونی قارشدیررکی یازان کنجیله اول بول
شو قانون ترقی خاطر لاتی ایستارم : فنا
برماضی به استناد این تجدید ائی اولماز ! اکر
کمال و حامد کوزله و شایان تقدیر اثرلر یئشدره .
مدیلسه و اکر نیم معاصر لر ادبیاتز ایچون
مقبول بر طریقه تاریخیه تشکیل ایله مدیلسه بوکونک
کنج یازنجیلری این اولسونلرک کندیله نینک
وجوده کتیره بیله جکلری ده بدایع و نقائس
اولیله جتی در . تاریخ ادبیات تاریخ افکارک بر
شعبه سی در : اوراده قانون تکامل حکم سورور
وترقی و ترقی علی التدریج تحقق ایدر . اسلافز
چال طائی ایلیسلر بز ممکن دکل جواهر
اولماز . بزی رجم ایتک ایستیم برقاچ کنج
کندیله آرمه مدکی مسانده دماغه بنی نخط
ایسلر آتقلری طاشلرک کندیله نینده یارالایه .
جفی اکلازوروندر احتیاطسز طاوواغازلردی .
دور مشروطیتدن اول بین ادبیا سلسله
حرابه عادتا مسکری دییه بیله جکم بر حرمت
واردی : بز نامق کالی ، اکری ، حامدی
و سزاقی بر سردار قلم کی تقی ایدرو قارشیلرنده
بر نر کی تتره درک . شان و شرف اعتباریله
هر برینک بر میلیون اولدیفنی بک اعلی بیله یکمز
حاله اولره ایکی یاره نای دها شرف قازاندیره .
بیلمکی کندیمز ایچون اک شانل وظیفه طایر دق .
اونلرک آبدی شهرتدن کیره رتک اشتهار ایتک هیچ
بریمزک خیاله هیچ بر آن اوغراما شددر .
بیایدرکده بوکسلمک ایچون بیقیق لازم دکلدی
و نقاض اوزرنده بک صاغلام بر مقام تأسیس
ایدیله ضردی .

رحانی زاده نیک قارشیمنده فکرفی ، یاخود
سلیمان نظیفی حامدک حضورنده و حتی خاله
ضیانک یاننده محمد روفی و یا حسین جاهدی
کورسه بدیکز ...

دونکی سادات ادبیه کورسردیکمز بوحرمت
صمیمیه بنی بر شکل شفقت و مودته قلب ایدرک
شبه بوکده کنج مسلکده اشرفه نقل ایله جکدک .
فقط اونلرک بر قسندن اولیله ا کشی و ناسزا بر
راسمه تشبیح کوروروزک حسن یتمز صاوصایور .
* *

قولانجه چانلرینه کوره بعضی کنجیلرین خضم
تجدد ظن ایدیورلرشمش : اکر فی الحقیقه موجود
ایسه بور زعم باطل در .

یالکنز ادبیاتده دکل ، هیچ بر خصوصده
«یکیلرک» بنی صیقلماز ، بالکس داتما کلندیر بر .
بن آره صره قلم ایشریله مشغول اولورم اما
دماغم نظم و نثر سیرکسی ایچنده ترشی اولمش
دکل در : هر مسألینی بر آز حکمجه دوشونورم .

بر شکل ثابت ایچون جوس قالا ماز ؛ حیاتیله
بر لکنده حیات کی ده کیشدر . نصل که بر صله لر صرک
نظریات بدیهیه سی کندی زمانک ذوقه توفیق
ایندک ، بزقن سوکره کیلرده بزقن دستور لر ضرعی
کندی دور لرینک احتیاجنه کوره تفریاده جکلردی .
بونده شبهم بوقدی . بنجه بوتغیرات - منفور
اولق شوولطه طور سون ، - طبیی و ضروری
اولدینی نسبتده شایان تی درده . زبرادوشونورم :
نظام و نثر هیچ دکیشمه مش اولسه لردی ، زوالی
دماغ بشر ایچون نه مشترک ایکی مصیبت اولورلردی !
بیایم که کنج کوزلرده رؤیای ماضیدن باشمه
منظره لر لازمدر ؛ حتی ایستهرم که کنجیلر کنج
حیات و کنج ادبیات ایسته سینلر . هر انسا ملک
یازسی ایله قلی آرزوق همصرا اولمالی و هر کس
دمتی کندی یتشدیک موسمک چیچکلرندن
یاغالی ، یاکنز ، طبیعت بیله هر ساعته بر باشمه
رنک تخصیص ایدیور : فیکرک پنه لکی غرویک
پنه لکی دکل در ... بیوک ملنرده هر نسل ادب
بر حکمدار نوجاه کی کندی صنعتی کندی
طفرای ایله یکیدن ضرب ایدر . البته ایسته روم که
بزده بوبله یالیم . و شیمیدی بعض کنجیلرک طاشه
طونق ایسته دکلری « ادبیات جدیده » آرزوق
بومقصده استمداف ایتشدی . « جزئی » ایله « رب
شکسته » و « مضمومه » ایله « عشق منوع » آره سنده کی
مسافه افاده دییه بیلیم که بک شایان دقت دره . معافیله
ادبیاتک بزله برابر باشلامادیقی بیلدیکمز قدرده
بزله برابر یتیمه جکی بیلر . نه بادی اشرا ،
نه خاتم الادبا اولق دعوا سنده دکان . بیلرک
ایدی یالکنز بر شعر واردی ؛ طبیعت ! و یالکنز
بر شاعر الی الا بدی یا شاه جتی دره ؛ مدیح طبیعت ! ...
بزقن یازدق لر ضرعی بیلرکده کندیمز کی اختیار لایه جتی
و ثوله جکلدر ؛ و کوز صرک ایدکنده بر ربع عصر دن
زیاده یا شامش اوللرین شایان شکران بولیوروز .
بر ربع عصر بر مسلک ادبی ایچون ایستاکر که
اوزونجه بر عمر در . « ادبیات جدیده » آرتق
تولسده غم ، بز ، باخصوص که « مدیله » نیک
دیدیک کی تاریخ ادبیاتده بیست بعد مالونک برقاچه
جاری اولدیفنه قانمز . بوجهله « یکی » مهنوی بی هیچ
قوشولاندیرماز . چوق شکر ، نه خیالات توله نیرنه
حقایق ! کورکده بیلدیزرکی ده اونور بز و اصل
اولماش میلیونلرجه شعرلر وارددر . نصل کبارین
کیچه سیاده برقاچ یکی بیلدیز کورونه جکندن امیم ،
اونک کی فردالرکده بز تازه نشیده لر کتیره .
جکندمه شبهم بوق . معافیله کوزلک منحصراً
« یکی » اثرلرده آرامام ، و حتی او اعتقادده مک
اسکی اثرلرده کوزلکده دهاصیق تصادف اولور .
شکسپیری ، راسینی ، ندیمی ، غوته بنی نخط
بیورکز ... اسکی ویکی هر اثر نیم مقبولدر . بان
شرطه کاتونق ایله یازلش اولما سین ! ، مثلاً فیضولیک
غزلاری ایله فاضل احمدک یازیلری ، فاروق
نافذک نشیده لر ایله نامق کمالک مقاله لری ،
حامدک منظوم لر ایله خالد ضیانک رومانلری ،
احمدراسمک مطایاتی ایله رفیق خاله من احنامه لری ،
نیم ایچون علی التساری بر منبع لانددره . فقط
اذواق ادبیه مده حسابت قلییه مه مغلوب اولام ،
دیم ، مثلاً شخصتی دنیاده هر کس دن زیاده شایان محبت
کور دیکم ایچون سلیمان نظیفک آثار بنی بتون ادبیات
ترجیح ایدرم ؛ بوکا هیچ کیمسه نیک حق
مداخله سی بو قدر ، و بوندن طولانی بکانیز متی هیت در .
بوکا مقابل مثلاً « تورکچیک » دیدکلری جریان
ایله « پارماق حسانی » دیدکلری شیتی ده هیچ
سوم : بوندن بر حصه شخصیت جبقاره روق
مغیر اولق ده آجیق سولیم غلیظ برجات در .
باخصوص که نیم اونورلی سومه یشم بک سهرلته
قابل ایضاح بعض اسباب بدیهیه مستنددر .
اگر بو مقاله کافی درجه ده اوزامش اولماسه بدی
اواسباب بدیهیه بنی ده شورا جقه قید ایدرم .
فقط انشاء فرصت بولورمده بر کون اونلره دائره
کوروشوروز .

جناب شهاب الدین

اشترک شرطری

پوسته اجرقي داخل اولهني حاله
 وولاپتوره سنه لک ۸۵۰ آني آني ۴۵۰ اوج آني ۲۴۰ فروش
 لکتره ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰
 مدير مشول : اسماعيل آصف
 تلفراف هتواني : استانبول - پيام صباح
 نسخهمي ۱۰۰ پاره

زوالی ساعت
تلوغ شمس ۷ ۴۵
ارکله ۱۲ ۲۳
ایکندی ۲ ۴۸
آقشام ۵ ۲
یاقسو ۶ ۳۸
امساک ۵ ۴۰

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No 2E-623

زوالی تربیه من

مصاحبه

ادبی، افکار و طبیعی؟ نه تشدیرمک ایستوروز
 مأموری، مفکری، شاعر و صنعتکاری، پوسته
 تهرمان جیتی، و یا خود حکومتدن یاردم بکله
 مکسزین مجادله حیات کوریه بیه جاک آداماری؟
 سیاحت تدوینیه بو نقطه لره تمینی ایله باشلاره
 مکتب، قابوسی اوکنده بزنی بکلین اصو
 معشقه بر صیغه نثر بهی اولالی: اجازنامه لری
 آلان کتبلر مجادله حیاته کوریه لری آتده
 اوله حسن اتلیدر لره کویا بر یکی مدرسه به
 داخل اولملر اوله اوکر فکری نظریاتی شمعی
 اوراده عملیات ایله تویج ایلدیکلر .
 بوگون بزده درس خاقلره معرکه اجتماعی
 آره سنده باش دوندیرچی بر اوجوروم وارده
 حیاته چیتان یار اولدم، صانیور .
 بانکن، بوگون بوجده من ظالم بر صرحاله
 اردوی وضابطاری استغناه باشلادی . مالیه
 دون: «تهرمانی!» دیکلرینه شمیدی: «افندیلر
 آرتیق باشکرتک چاره سنه بانکرا!» دیور . اگر
 سیاحت تعلیمیه من بو زوالی وطن داشلر من
 بوگون باشلرینک چاره لرینه باتیله جک صورتده
 حاضر لاش اولسه ایدی قجاعت بک سطحی
 قایدی . فقط مکتبلر اولره حیاطده ایشلرینه
 یارایه بیه جک خان حیدر برشی اوکر ندی: لاش
 اوله برق اولره توریکه، عجبچه وهر چوق باشته
 فرانسوزجه، آلمانه، روسجه و ده یایلم
 نهجه تدوینیه قانیدیق؟ و بالضروره هیچ
 برشی وحق کندی دیلرینی بیه اوکر نه مدیله
 بلکه ریاضیات مالیه او تودیلر، فقط شمیدی
 سهولت کافیه وسرعت لازمه ایله مثلا براز
 قانیدیق بر فاض بسط یا خود استونلو حساب
 یایمازلر... دینه بیلرکه اون بش سنه تحصیلدن
 صوکره سوء تدوینیه من نتیجه سی اوله برق هیچ
 بر یازده ایدر سرمایه عرفاناری یوتدر .
 نقصان تدوینیه لکن تربیه فکر به من منحصرد
 ظن ایتیه بیکن. تربیه بدنیه و اخلاقیه من بیه دور
 ذاتا تربیه لک اوج بیروک شمعی اولدینی بیه
 صوکره سنه لره اوکر ندک .
 بالخاصه تربیه بدنیه بشر و طبیعی اول مکتبلر لره
 جان بالکلیه احوال ایدیلیدی، رضا توفیق و سلیم
 سری بکل کی کندی کندی لرینه تربیه بدنیه
 چایشانداری عیظ براز هوپسا تلق ایدیدی .
 اوله ظن اولوردی که مکتبلر منحصراً تربیه
 فکریه ایله موظف دور و شاکر دایک تربیه
 اخلاقیه سی ایتدی مکتب داخنده نظام وانتظامی
 اخلال ایتدیکلر ایچون آوزانر .
 بوگون ده تربیه اخلاقیه ختنده مکتبلرک
 قید سزانی دییه بیلریم که هیچ دیکشمه من دور .
 طبله لک سالم افکار اخلاقیه به مالک اوللاری
 ایچون جدی تدبیر لره توسل ایلدیکلر کور بیوروم
 وایشتیم یوروم، مستقی بر قاج مدیر - اولورد احو
 بالمرور ونهی عن المنکر قیلدیکلر - اخلاق عملیه
 ایله اشتغال ایدیلورلر . حسن ونیج ختنده تقوی
 فکر لره صاحب مکتبلر لره اگر موجود ایسه ،
 امین اولکرتکه بر قاج اولدره منحصرد .
 تربیه بدنیه به کلجه : بوده اکثر مکتبده
 چابازلق استقامتی آلمش، چوچوقلر صانکله
 «سیرک نوسومی» اولنه چایشیلورلر . . .
 بعضی مکتبلر دهده واقعا تربیه بدنیه ایل آکلا
 شلمش، فقط طبله ایچوش جان جان یکنه هدف
 بر طرفه بر اهرق نوانه ، ترکستانه ایتیلوردی .

چوچوقلر منک تازه و معصوم و وحلری
 آوزورلرینه آلان اوللری ایسته دیک کی بوغر
 بر اوق اوزورلنده دین و بعضاً ناقابل ازاله اولر
 بر افاق مکتبلر من نه حاله ؟
 واقعا تربیه آنا توجاقلده وعائله ایچنده
 باشلار، بر چوچوق مکتبه ایدر دیک زمان روحنده
 براز غننه، براز اواصر دینی و بر خلی مواضعات
 مشربده دن مرکب بر لوه تربیه واردر . فقط
 انکار اوله ماز که فکر من، وجدان و تقوی
 هر بری کندی شکل تطبیقی درس خاقلره
 وهیثیات تعلیمیه لک زیر نفوذده آیلر .
 بزوم روحلر من صرحله «مدرسه تربیه سی»
 ایله بر غور لیدی . هیچ اولازسه دوت بش
 عصرانی پرورشاعز فلسفه یونانیه و افکار عربیه
 ایله اجماله اوله بیلر . «مدرسه تربیه سی»
 آقیر نظریات و صعب التحیل متون آلتنده
 دماغاری بک چوق یوران مبالغه ل بر لابنج
 اصول دور . مع مائه بو مدرسه تربیه سنک بک
 چوق مجازرینه مقابل ناقابل انکار بر فضیلتی
 واردی : نه استهداف ایتدیکلر و نه تشدیرمک
 ایچون ضروری اولدینی بیلیدی . مدرسه
 تربیه سی مدیته دینه به خاندی و متصدی
 علمای اسلام تشدیرمکدی . مثلاً نازار ،
 ابوالسودره ابن کالر ، کاتب چلبیلر ، کتبلر یورلر،
 فلافلر میناقده ایکن مدرسه تربیه سنک متصدیه
 موفق اولامادیقده اده اوله ماز .
 یازم عصر دیری ترک ایتدیکلر مدرسه
 تربیه سی برینه نه توفیق؟ بوگون اسک
 مدرسه لره مقابل ایتیلان مکتبلر منده نه کورور
 یوروز؟ . . . بن کندی حسابه دائره معارف لره
 جدی بر دستور تدوینیه یولدننه غایبه قانع
 دکلم . اگر ب تخمین خاقلنه اوله برق بزده
 بر سیاحت معارف موجود ایسه اون شو ایتدی
 سوزله اجمال ایدیه بیلر سنک: «هر شیدن برازا» . . .
 پرورشاعز لره هر بری شو فکر تشکیل ایدر :
 «بوده لازم!» تصور یورولر لره بعضی مکتبلرک
 بعضی طبلر لره درس لره کت توعیه سی او توزه
 یاتین در . «لوزم» بهانه سیله بر زوالی تودیمده
 دماغه تحیل ایدلک ایسته نیلن احرام کتانی ،
 جبال ارقای و حجر لره افکار و خیالاتی بر ذن
 سالم بر سهله مکسزین تصور ایدمن . مثلاً
 دارالممالک بعضی صنف لره لک زیاده حسن نیت
 صاحبی بر شاکر کونی کوننه دوسلرینی تعقیبن
 عاجزدر ؛ زیرا بونک ایچون لاقل اذن ، اون
 ایتدی ساعت همت عقلیه صرفنه محتاج در .
 بوچونه تلم و تربیه منک شرایط حاضر سنده
 لک چایشان و لک دکشا کرد بشون اجر منعی
 اوله برق ایتدی بر «انجان تهرمانی» اوله بیلور .
 بز هنوز «آز وانی اوکر ندک» قاعد سنده کی
 اصحابی آکلانمش کورون یوروز . مکتبلر من
 حیاطده هیچ ایشمه یارایما جتی نظریات ایل
 ذغتلر منی آرسکده اصرا ایدیلور . وچا ایدر من:
 بر کچ یزده کمپای عضویت لک ، یا خود عام
 مستعنا لک نه لوی واردر . . . پرورشاعز لره
 مناصب سز آغیر لری نایمی هیچ حیاتی آز
 چوق کتاب سطر لری آره سندن کور یوروز .
 *

پیام ایلم

رضا نور نه ایسه ، شوبله بوچه بر طبیب
 اسکسیدور ، مکتب طبله دور یالایر پاکیش
 رشیا ننامه یی حائر در ، فقط حمداله صبیحی

ایله اجمال اولمه بیلیر . « مدرسه تربیه سی »
 آخیر نظریات و مصعب التحلیل متون آلتنده
 دماغاری بک چوق بوران مباله لی بر « لاینج »
 اصولی در . مع مافیله بو مدرسه تربیه سنک بک
 چوق مجذبه سنه مقابل ناقابل انکار بر فضیلتی
 واریدی : نه به استبداد اشد بکنی و نه بشد بمرک
 ایچون مصروف اولدنی بیلیدی . مدرسه
 تربیه سی مدیت دینه به خاندنی و متصدی
 علمای اسلام تشدد برکندی . مثلاً فابریک ،
 اوله سولدره این کالر ، کاتب چلبیلر ، کاتب اولر ،
 فلافلر دینانده ایکن مدرسه تربیه سنک متصدیه
 موفق اولمادی نه اده اولمه ماز .
 باوم عصر دینری ترک ابتدایک مدرسه
 تربیه سی برینه نه توفیق ؟ بو کوئی اسک
 مدرسه لره مقابل آچیلان مکتبلر ضده نه کورور .
 بور ؟ . بن کندی حسابه دائره معارفک
 جدی بردستور تنوری بولدیفته غایله قانع
 دکلم . اگر بن تخمین خانلره اوله لوق بزده
 برصیاحت معارف موجود ایسه اون شو ایچ
 سوله اجمال ایده بیلر سنک : « هر شیخ بر ازا » . . .
 پروغراملرک محوری شو فکر تشکیل ایدر :
 « بود لازم له تصور بولورسونک که بعضی مکتبلرک
 بعضی منفردله درس لرک کیمت نوعیه سی اولوزه
 یابن در . « لزوم » بهانه سیه بر زوالی اولدیسه
 دماغه تحمیل ایلمک ایستین اهرام کلانی ،
 چبال ارفای و جره له افکار و خیالات بر ذهن
 سالم سرسمله سکسزن تصور ایده من . مثلاً
 دا اولماملرک بعضی منفردله انک زیاده حسن نیت
 صاحبی برشا کرد کونی کونته درس لرین تمثیلدن
 عاجزدر ؟ زیرا بونک ایچون لائق اولر ، اون
 ایکن ساعت همت عقلیه صرفه محتاج در .
 بو جهته تعلیم و تربیه سنک شرائط حاضره صنفه
 انک چایشقان وانک ذکی شا کرد بتون اجر متاعی
 اوله لوق آتیجی بر « امتحان نهمانی » اوله بیلور .
 بز هنوز « آز وانی اوکرنک » قاعده سنده کی
 اصحابی آکلماش کورونوروز . مکتبلر من
 حیانه هیچ ایشمه زه یارامایه جتی نظریات ایله
 ذهن لر منی آزمکنده اصرا اولدیورور . رجایدرم :
 بر کچ نیزه کیمیا ی عضویتک ، یا خود علم
 مستعناک نه لزومی واردر ؟ . . . پروغراملرک
 مناصب سنز آغیر لندنی ناشی هیز حیاتی آز
 چرقی کتاب سطر لری آره سندن کوروز .

*
 سیاست معارفک تودمی شودر : متصد
 ذریعات نه اوله جتی ؟ نه اوکره تمکین ، فنی ،

بانکنز ، بوکون بودجه من ظالم برصرا حله
 اولدونی وضابطلری استغنا به باشلادی . مالیه
 دون : « نهمانی » دیکلرینه شمیدی : « افندیلر
 آرتق باشکنزک چاره سنه بانکنز ! » دیورور اگر
 سیاست تعلیمیه من بو زوالی وطن داشلر منی
 برکون باشلر بک چاره لرینه بانه بیلرک صورته
 حاضر لاش اولسه ایچدی فجاجت بک سطح
 قایردی . فقط مکتبلر اولره حیاتده ایشلرینه
 یارایه بیلرکک خان هیچ برشی اوکرندی : لاش
 اوله لوق اولره تورکیه ، عجمه و هر چه دق باشته
 فرانسیزجه ، آلمانه ، روسیه و ده بیلیم
 نهجه تدبیرنه قائلده ق و بالضروره هیچ
 برنی وحقی کندی دیکلرین بیله اوکره نه مدبلرک
 بلکه ریاضیات عالیه اولدولر ، فقط شیمدی
 سهولت کانه وسرعت لازمه ایله مثلا بران
 قلوبشقی بر فائض بیسط یا خود استغنا و حساب
 یا یامازلر . . . دینه بیلرکک اون بش سنه تحصیلدن
 صورکه سوء تدبیر سنز نتیجه سی اوله لوق هیچ
 بر یاره ایدر سرمایه عرفانری بو قدر .
 نقصان تدبیری بانکنز تربیه فکریه من منحصرد
 ظان ایتمه بیکنر . تربیه بدنیه و اخلاقیه ضده بو طه دور
 ذاتا تربیه انک اوج بیوک شعبه سی اولدیشی بیلر
 صوک سنه لرده اوکرندک .
 بالخاصه تربیه بدنیه مشروطیتده اول مکتبلر ده
 خان بالکله احال ایبیلیدی . رضا توفیق و سلیم
 سرری بکلر کبی کندی کدبلرینه تربیه بدنیه
 چایشانری عیظ برانز هوپیا تلی ایوردی .
 اوله ظان اولوردی که مکتبلر منحصراً تربیه
 فکریه ایله موظفسور و شا کرد انک تربیه
 اخلاقیه سی آتیجی مکتب داخنده نظام وانتظامی
 اشلال ایتمک ایچون آزارین .
 بوکون ده تربیه اخلاقیه عقیده مکتبلرک
 تدبیرلری دیبه بیلریم که هیچ دیکشمه مش در .
 طلبه بک سالم افکار اخلاقیه مالک اولار
 ایچون جدی تدبیرله توسل ایلمک کونی کورورور
 و ایشیتیمورور . مستثنی بر قاج مشر . اولدرده اص
 بالمرور و منی عن المنکر قیلندنی . اخلاق عملیه
 ایله اشتغال ایبیلورلر . حسن و تبیح خنده تقای
 فکدرله صاحب مکتبلرله اگر موجود ایسه «
 امین اولکنز که بر قاج اولدره منحصردر .
 تربیه بدنیه به کلجه : بوده اکثر مکتبلر ده
 جابازلی استقامتی آلمش ، چو جو فلر سانکه
 « صیرک نوصیوی » اولمه چایشیورورلر . . .
 بعضی مکتبلر ده ده واقعا تربیه بدنیه ای آکل
 شامش ، فقط طلبه ایچون خان جان بکانه هدف

پیام ایام

رضا نور نه ایسه ، شوبله بولله بر طیب
 اسکندریه ، مکتب طیبه ده یالایم یا کایش
 بر شانه سنه یی خائدر ، فقط جهاله صبحی
 معارف نظری اولش ! نه کولنج بر توجیه .
 جدی بر علمدن ، معرفتدن تصدی اولادین
 اشدای شرویتدن بری هر حاله ، هر حرکتیه
 کویستردی ، انقلاب ایلمک آیلرنده (دا اولر) دن
 بر مجموعه نشر ایله کدن معادا مطبوعه بر معرفت
 ابراز ایده من بر زوالی خلوق هر طاشه باشی
 ووردندنی صورکه نهایت (کویک آب) کناکنته
 صاوردی ، بر توراندر طوبیوردی ، توران صنعت ،
 توران مدنی کبی هیچ بر عرفانه صیفایان خطیبان
 صاورودی ، خطابی ایسه آوازی چیقیدنی قادر
 یا فرمتدن عبارت عد ایله دی . مثلاً بر کون بی
 نه قادر کولدر بر شدی : « اصلامه صنعت »
 دیبه تورک اولغانده بر مصاحبه یوروتیوردی .
 انک متدل بر مساله سولده منی اقتضا ایکن انک
 ساده سوزلری طبق بر (ژورس) کک بالفرض
 بر فیسحت آادده بیکلرجه کشی به خطابا اجرا
 ایله دینی سیاسی و مهیج بر نطق کی مهیب
 اولدنی قادر کراه بر صوت ایله سولیتوردی ،
 زوالی سامعین بو یا فر لردن عادتاً سرسم
 اولیورلر ، دولی به طوتولش بر شانام تار لاسنه
 دوتیوروردی .

ذاتاً او جوشقون خطبده بولله حاقیر دجه
 موضوعندن چیتبور ، صنعت ده ، اسلامی ده
 بر طرفه برانه لوق تورانه ، ترکستانه آیلدیوردی .
 آرتق او توران او وارده ، اصل بوق ، صداری
 بوق یا ، آتی دیکلر کبی اوبنا تیوردی ،
 (قونفور) لر ی بیله اجدادین عد ایلیور ،
 بانکنز اوقادار دکل ، مدیت مالک پیشوالری
 صیره سنه صوتیوردی .
 حرب عمری انا سنده توران ، صنعت ،
 مدیت دیبه دار الفنون ده ، قانه ده صیفایان بونوی
 شخصنه منحصر شارالان بر لینی بویلادی ،
 اوراده بوهر فلرینه دائر لکن - تورکجه - دولر
 و بردی ، آلمانی عقلجه مستفیض قیلدی ،
 حقیقته بو وسیله ایله تخصیصات مستوردن
 و تشکیلات مخصوصه دن بول بول پارلری جیه
 آدی ، متار کدن صورکه استانبولده عودت ایلمجه :
 حالا او زمانه طالع بن
 دوندورمه عمری اوله قیتر
 دیبه اودور ایضا و فضاحت حسرت چکندی ،
 نهایت آنا طولی به کیه رکه قسماً صا دینه اوردی ،
 دنیایه ده ، قونیه یی ده اوکر نش اولدی ، دنیا بک
 لندی طاندی ، فقط الله ورده قونیه باشی طاشه
 حتی اذغایله سودیک سلچوق چیلرینه وورماسه .

آناطولی خبرلری

میلیچر اون صنفی چاغیرمشر

آته ۸ کانون نانی (پرو) — آناط
معلومات موثوقه به کوره آقره بوبوک ملت مجلسی،
اون صنف عسکرک سلاح آلتیه چاغیرلسنه
قرار وبرمشدر .

ازمیر قومندسرخنی دیکشدر بریورلری ؟
آته ۸ کانون نانی (پرو) — (پاریس)
غزته سنه وبردیکی معلوماته کوره (پوزیکس)
ازمیر موصلت ایدرک یونان فوق الساده
قومیسری استرکیادیس ایله بلاقات ایشدر .
موی الیه استرکیادیس استخلاف ایدرچی
سویله تور . فقط بو خبر ، هنوز تأییدیه یور .

پاپولاس شمال جبهه سنده

آته ۸ کانون نانی (پرو) — ازمیردن
اشعار اولوندیفنه کوره - نزال پاپولاس ارکان
حریبه سی ایله برلکده آناطولی جبهه سنه شمال
منطقه سنن تقشش ایچوق ازمیردن حرکت ایله شدور .

قرال نه زمان جبهه یه کیده چک ؟

لوندردن ۲ کانون نانی تاریخیه ثولوغوص
غزته سنه اشعار اولوندیور : یورا یونانی سفارقه ،
آته دن آلدینی آیدرکی تبلیغی نشر ایشدر :
یونان حکومتلک ترالک آناطولی جبهه سنن
زیارت ایشنه قرار وبردیکی اشعار اولوندیور .
بوساحتک یورطیلردن سوکره اجرا اولونجی
مأمولدر .

قرالک حرکتدن مقدم حرکات مسکریه
ایلله علاقه دار برچوق مسائل حل اولنه چقدور .
بوصورته حرکات عسکریه به ، متفکرک برحرکت
مشترکسی ماهیتی وبرله چکدر .

روم مهاجرلری سلاحه چاغیره چق
آته دن ۳ کانون نانی تاریخیه ثولوغوص
غزته سنه بیله بریلور : حکومت ، رأس کاره
چقدینی زمان اتخاذ ایدرکی برفراری صورت
تطمیه ده موقع تطبیقه وضع ایدرک یونان
تابیاتی اکتساب ایش اولان روم مهاجرلری
سلاح آلتیه چاغیره چق و بوصورته اختیارات
اثناسنده و نیزه لیستره رأی وبرمش اولرندن
طولای انتقام آله چقدور .

نافعه وکیلک اصمطالی

صوک بوسته ایله کان آناطولی غزته لرده
منظورسن اولدینی وجهله ، معارف و عدلیه
وکیللردن بقیه نافعه وکیل اسماعیل فاضل
(پاشا) ده عزل ایدلشدور .
آلدیفن معلوماته کوره آقره بوبوک ملت
مجلسنده جبل برکت معیونی احسان نافعه وکیل
اسماعیل فاضل (پاشا) تک فعالیت علیبنده
برتقربرومش و مجلسنده بوخصصده براصتضاح
وتوق بولشدور .

نافعه وکیل اسماعیل فاضل (پاشا) کنندینی
مدافعه ایشک و تقریری جرح ایشک چاشمش
واک نهایت آراهه صراحت اولمشدر . تصنیف
آرا نتیجه سنده اسماعیل فاضل (پاشا) به ۶۹
رأی ایلله عدم اعتاد بیاض اولمش واستفاسنی
وبرمشدر . بونک اوزرینه آقره مجلسنده کانون
اولک یگری بدیسنده یکی براجتماع عقد ایدلش
ویایلاق انتخابات نتیجه سنده آماصیه معیونی
میرالای عمر لطفی نافعه وکالتله انتخاب اولمشدر .

وسائط نقلیه و اشیای تجاریه

آناطولی غزته لرده اوقونقیدنه کوره وسائط
نقلیه تک بوزده ترقی اشیای تجاریه تک نقل وسوقته
تخصیص اولومشدور .

تخصیص حکمی آلمش . . . مشروطیتدن اول
تربیه فکریه ناصل هب و دیکرلری هیچ عد
اولوندیورده ایشه شیمیدی غنی مبالغه تک تربیه
بدینه ده مجلسی کورو بوز .

نه یاغالی ؟ . . . سیاست معارفزده اولاشو
اساسی قبول ایلدی بزرگه مکتب حقیقی آتیچی
حیات دور . درسناه لرده انسان یالکوز
« اوکر تک » ی اوکره نیر . تحصیل جدی مهارت
اجتماعیه ده ، مکتبلردن چقدقدن سوکره کی
دور حیاتده باشلار . بوجهله بروغرا ایلر دماغلره
بول بول معلومات بولمکی دکل ، فقط دماغلرک
ایلریده بولکنمکه مجبور اوله جنلری معلومات طاشیه .
ییله چکاری قونی وبرمکی کوز اوکوندطوقالی .
متصد بک زنگین برصورتده تفریش افکار دکل ،
آتیچی تقویه افکاردر . برکچ صوک مکتبدن
اجازتنامه سنن آلدینی کوق حیاتده ایشنه یاریه .
ییله چک نهل بیلورسه ایشته نمره مساعیسی
اولردور . . . دماغی قوتلندیرمکه ایچوق شرط اول
یورماقی در . بونک ایچوق مثلا سوسو ایستلرک
طلب ایدرکلری « اوج سکر » پروغرائی قبول
ایده بیایرلر : سکر ساعت اوقو ، سکر ساعت
سی ، سکر ساعت نفس و تفریح . سی ساعتلری
اولا ایکی به آیرمالی : درت ساعت مساعی دماغیه
ودرت ساعت مساعی عقلیه ، دها سوکره
مساعی دماغیه به تخصیص ایدیان درت ساعت
تخصیص ایدرک ایکی ساعت قدرسه و دیکر
ایکینینی تفکر و ایدانه تخصیص ایلدی :
معادلات ریاضیه ، تجارت کیمیویه ، وظائف
ادبیه ، الی آخره . . . دیکر جهندن تربیه بدنی به
تخصیص ایدرک درت ساعت ده ایکی به تفریح
ایله بز : ایکی ساعت کزنه ، توشمه ، صجرامه ،
پوزمه ، کورک چکمه ، استریم ، رقص ، فلاج
کی شیره . صرف ایدللی و دیکر ایکی ساعتده
مساعی زوایه و صنایعه آره سنده تقسیم اولمالی .
اعتراف ایدرکوز که بز فایز ، زراعت و صنایعه
شدتله محتاج بر ملز ، او حالده ایچوق تربیه
بدنیضده بر حصه زراعت و بر حصه صناعت
اولاسیق . هیچ اولازسه هر « سلطان » به
ماتق برکوکج بوستان و مناسب برچاق « آهله » به
تشکیل ایدلسه . قازمق ، اکرک ، صولامق و یچیک :
نه کوزل حرکات بدنیضده . دیکر جهندن تربیه
صنایعه حرکات انتظام و اواده قوت وبردیکی
معتق در . وقتله شیزاد لر مکر برصنعت تحصیل
ایلدلری آداب خاندانق ایش ؛ شیمیدی ده آداب
اوساطدن اولالی . صنعت اجدادمز « آلتون
ییله زیک » دیردی ؛ بوکونکی شرائط حیاتیه ضه
نظر آ « الماس بیله زیک » دییه بیلیرز .

چوقونلرک تربیه ذوقیه سنه کتبه : بونک
ایچونک ای طریق تتبع طبیعت در . بوکون
کوزلک آکلایق ایچون بول بول منظومه آزرله
تیورل : تهذیب ذوق ایچون ، یاری ، نسیم
و نه قدر آزدکی بر اصول . . . هانکی نشیده ده
برلوحه غزویک شعری کورولور ؟ بر غنجه تک
صفحات انکشافندن دها بدیع بر منظومه تصور
اولنه بیایرلی ؟ ایته مهتابک ایچله لکنی طوعنی
اک ایچ برنقدیه ادبیه ای کلایقندن دها بیوک
برموقیبت صنعتدر . . .

الحاصل سیاست معارفزده « نه قول دروش »
اصول تربیه سنن اساس اتخاذ ایلدی بز ؛ بوته تک
کوچدر ، نه ده بزم ایچوق مالایطاق فدا کارلرله
توقف ایدر . جدی برعزم اداری صباپسنده
بومقصده دسترس اوله بیلیرز . آه ، او جدی
عزم اداره . . . بیلمم اوله وقت کوره چکر !

جناب شهاب الدین

استامبولینسکی بکرشده
آته ۷ کانون نانی [ژ. د.] — (پراغ) دن
بیله برلیدیکنه کوره اوکرده کی جمه کونی
(استامبولینسکی) تک بکرشه مواصلته انتظار
ایدلکده در . لهستان خارجییه نظری پرنس
(صاپه ها) دخی (استامبولینسکی) تک مفارقتی
متعاقب بکرشه کیده چکدر .

صرعه اجتماعیه

حربه بجه اونک آدی در صرعه اجتماعیه...
 بولکه بتون چرکنلکنی کورمه ایچون شو کوزل
 نوبار صاحبزاده آسوده کوبلر صرعه صاحبزاده
 شه نوس نودوزلری تصور ایدکن. اشته بورو
 صلیبی نلبلرته حسابات اشته ایچی چافیش :
 اونل آرتق انسان بکه حاضر لایعش برو وحشی در...
 بو آتی دریل بیامک بر تانیه ایچون ظلمت روحنه
 کیرلم ؛ ایچی قاطولولایکن قانه صوصامش نای
 اوستنده بر تانیه ایچون الزاملا سین ؛ بوغور کنج
 فولدورمه سودا سیله جلد بر بور ؛ هیچ طایفادی
 کنده سنده هیچ رفتانی کورمه دیک ، کنده سی کی
 آناه بابا ، زوجیه و عیال صاحبی بر دیگر کنجی
 فولدورمه خولیا سیله اشته کوزلری آوندن اوغرا .
 مش .. اونی فولدورمه جه ، اونک کوی آله جتی ،
 تار لاسنی صوبه جتی ، جمعیله صنی کیرلنه جه .. بو
 نیانی ، بو صورتی ، بو مجرم حسابات اضا به
 هیچ لزوم کورمور ؛ اصلا اوناعتمسزین هر کسه
 خاقیر سور و ماذله موفق اولورسه نلی ایله ،
 سرتق ایله ، شانه ایله افتخار ایدجه جه ..
 بو بونلک پالیناریسی ده بیدر ؛ خابر ! فقط
 بر بولوط ایچنده بور لالان بیلدیرمدن همیا
 شعور سزدر ؛ کور ، باطل ، کهنه بر فکرک
 اوکنه دوشمش ، ایصیره قی ، کسه وک ،
 یوچ لایه قی ، یانه قی ، انسان و جواد هدیسی
 تخریب ایدرک کیدیمور ؛ ووداه لکله کوزی
 شمشک جا ، رقی نلی طومور کوی خود رانه قی :
 « حبت ... » در ... و روحنه بو بیمنیه
 حربه کیرکن عضلاتی قایلان دیشلی کی قالی
 اشتیاسیه ضعیف دار ، کورکنک ایچنده بر
 وحشی کویک صولور ؛ نفس ابدی کی هوا
 چلدیرمش در ؛ ایق با صدهنی طوبراق سرخوش در ؛
 روحنه حصه انسانیتی حادنا آیرلش در .
 اشته بو آرقینه کارشی آناطولیکه عنبر
 اولادی ناوسی مضافه ایبیرور .

جوجوق کی اغلازده... جوار کزده آتش ، ده میر
 وطاش قاصیرغیسی نزل و چانیردو مانیرله تیوروانیر ،
 هاولان ، اولور ، کورولدر ؛ کوز کوزی کوروش ؛
 تولانر طیفانیر ؛ کورکنز دو مانده بوغولور
 وشانلر کز کورونمز بر حرا راندن یانر ، ونولر .
 کزه آدر صرعه حس ایدرکنز ک برال صاریلیور
 و براتیور . اغا جله آره سنده ، طوبراق بیفتلری
 ایچنده ، اوت دنتلری آلتنده ، اکه ارمه ایدکنز
 برلرله صلاحلر چقار ؛ صافکنزده بر سونکو
 صابلا نیر ، اوکنزده برکنج بیقبیلر ، اونه ده
 بر کوله بتون بر مانفانی بر آووج نوزکی
 سوپورور . نورونق ایچون کان دانه کی کورمه
 چالیسرکنز ؛ هپات ، نه کورمه ، نه بیلکه ،
 نه آکلیق ، هیچ برشی ممکن دکدر . خذیت ،
 دهشت ، غیظ و کین ، غضب و احتراض ، خلیاق
 و خفقان ، بتون بونلرک کاه مناویه تصدیق
 و گاه شرکت فلقی ایله روحکنز شاشیرهش ،
 آلیفلاشمش در . . . استمداد ایچون حایقیرمه
 ایسته ؛ بیکز ؛ صیحه کز هبایه ای عناصر
 ایچنده ادر ، کورجه بر سکوت اولور و انجی
 کنده قولاهکنزده مجزودن باسه انکاس ایدرک
 درین و نانی ایکلدر . . . مع مانی بر آنکس ایدرک
 آرتق تفکرده چنقاق آلور او بجه انسان
 حیاتی آراغدن اوسانیر ؛ باروت دریانی قان
 توقار . طابیر یارایلرک ایلکنیسی اوستنده ، مقور
 و مظفر سکوت ایدر . فستع اطراف کزلی کزلی
 هبیه قیراق بر صحت مایه ایله علو کی در . . .
 اوزمان باقارکنز ، شوزاده بر شهیدک ارمه
 زنده کی قاپوط طونوشمش ، تیورور اونه کم
 بیایر هانتکی اخلاق بر قاج جسمی برلکده
 یوغورمش ، بر اقس ؛ غریبک حواسی یاتیق ات
 قوتوسی ایله طولو . . . آلاجه قارانیله کاه بر
 مجروحه با صبورکنز ، کاه بر سکرات اوزریده
 یورویورکنز . وحشت بشیره کله دیکلر دیک
 بر طوبراق بیورلی اوزرلی آره سنده یورار .
 لایق ایچون ظلمته طونونق ایسته یورکنز .
 آیفکنزک آلتنده کاه بر کورکس ایدر ، و گاه
 صوبله احتلاج ایله بر قول صاریلیور ، و گاه
 - اووخ ، اکه جچی بودر ، - بر آچیق بلنکه
 حرارتی قایر . . .

بتون بولم و تولوم بقیله آره سنده سکت
 آغلا یاق بر اضطراب اشیا حس ایدرکنز .
 یاری ، درکنز ، بوجنوق السایت دها نقد
 سوره جه ؟

یونان کی کورک ملنلرک جنون استیلاسی
 طوبتی بیلدز . بتون بجوم ، لمده ک کتیردیک
 یورغونلق صیتمه سی آلتنده یا بکنی مصادره ک
 خالی خودمورداد . اوزرینه اوزقورلی سردکاری
 کول بیفتلری ایچنده بنه یانین و چابول خولیا سی
 کورمور . . . یانلرنده نورک دیکجی ایله یاری
 بلنه تدویرالجه صونولان و اشته توقه باشلا یان صلاح
 آرفاداشی بیه اونی قانل ماجرا لردن سو قانزه کنده
 جلدی ایچنده حیاتی هر کله قورقودن صجرا رکن ،
 و کورکنده نلی قولمده قاجتی ایسته رکن بنه
 نورکله اندن بر آووج طوبراق ، بر افه ا کله
 یا خود بر اسکی حرته قائمه چالی شیر :

و دردی : « وظفه تولک دکل ،
 یا شامی در . . . فقط فکرلری تلفنات آلتنده

بن هیچ تجربه حربه کیمدم . فقط ایله
 تخمین ایدیمور که آتش حاکمی دها با غلامه قی
 اول خیالکن تترین برانتظار ایله ایلری به
 طوغری اوزانیر وسوار : « نه اوله جتی ؟ .. »
 ایلریده برجهول و بر قارانی ایچنده یالکزمجانی
 بر توبید وارد ؛ بران سوکره مترا یوزلردن ،
 تفکرده ، طویلردن ، او برلردن ، شرابلردن
 چیتدایه قی ، بر زلایه قی ، کوله به رله ، کوروله . . .
 یولک ، نهایت بتون بو کورولورده نامل
 تریف بر خلیطه ولوه یاپه قی کله جه تیدید . . .
 اوزمان فکر برینه قفا کزک ایچنده بر کرة
 فخرت یورالانیر .
 نهایت جهول و قارانیق بیوتیلور ؛ آکلا
 یورکنزک قاصیرغه باشلادی و بولک جهوله
 و نهاسن قارانه آیلدیکز . آرتق قولمکه
 سو ق طیرناری اکه کزدر ، لایق بل
 کیکار کزه بو آقینیر . . . حیانتکزی قوللایق
 بر صیرتلاک فنانو قوسیه کویا یورونکز طولاد . . .
 ناکا - بیلیم نصل اولور - کزلی برتوت
 سزی یاغلاز ؛ ایلری به ، اوچورومه ، تولومه
 آتار . اعصابکنز ایچکنزده تور کولمش ، صانکه
 بر قیریا ج اولمش در ؛ نلیکنز وشچا عتکز اوزریده
 تهورله شانلار ؛ چکلرکنز غیر اختیاری بر زله
 ایله بری برنی چانیردایرکن برا ناریک و حقیقتک
 خارجه چیتمش بولورکنز ؛ آرتق محبطکنز
 بر صحنه خراخه و روحکنز بورورده داستاندز .
 باقارکنزک ، اطرافکنزده کیلر قوشبور
 یورولانیر ، آیلور ، قانایور ، کورورورور ،
 چاریشور ، اولورور ، کورور ، توله ورورور ،
 قولورور . . . یانکزه کیلر قارشیکزده کیلر ، سنده لور
 وسیلزلره صانیرکنزک کوتوک ، قایه ، طوبراق ،
 هر شی آرتق انسان قانل در . قول و تیایچ ،
 سونکو ونظر ، بوجوق و کوله برلشمش کی
 اولور ؛ کویا اصلده چالانیر ، سونکولر بر
 چلیک بیلان کسلیور ، قوروشونلر صانکه کنده
 آتش کوزلرله کورکلی آوار و بولورلر .

بوشلا آتش و بولوناه امن آلتنده دماغکنز
 بوشلیور ، ادر اکنز قالمز ؛ نلیکنز جگر کزک

صبری نذرینه حیات اشتهایی چاغرمش :
او نتر آتی انسان که حاضر لافش بروحش دور...
پواق دویلی با مایه بر نایه ایچون ظلمت روحنه
کیرلم ؛ ایچی قاق طولو ایکن قاقه صوصامش نای
اوستنده بر نایه ایچون الزی با سلاسنین : بو عقور کونج
قولورده صوصاصله چیلد بر پیور ؛ هیچ طایفایندی
کننده هیچ بر نانی کورده بیکی ، کنده سی کی
آنا ، بابا ، زوجه و عیال صاحبی بر دیگر کچی
قولورده خولیا سیله ایشته کوزلی اوزدن اوغرا .
مش .. اونی قولورده جاک ، اولک کوی آله جتی ،
قارلاسی صوبه جتی ، هممیره سنی کیرلنه جک .. بو
نیاتی ، بو تصوراتی ، بو مجرم حسابی اضااره
هیچ لزوم کورده یور ؛ اصلا اونا غمسنین هر کسه
خاقیر سیور و مذاقده موفقی اولورسه نئی ایله ،
سرتقی ایله ، شنانق ایله افتخار ایده جاک ..
بو یونان یالیناریسی ده لیمور ؟ خار ا فقط
بر بولوط ایچنده یور اولانان بیلد بر مدق دوما
شعور سزدر ؛ کور ، باطل ، کهنه بر فکرک
اوکنه دوشمش ، ایصیریق ، کسه و کسه
یارج لاهرق ، یانهرق ، انسان و جاد هیدی
تخریب ایده و ک کیشیور ؛ ووداد لکلیه کوزی
شمشک چانهرق و نلی طوموز کی خومورده اهرق :
« حیت ا... » در ... و روحنه بو بهیمینه
حربه کیرکن عضلاتی قایلن دیشلی کی قاق
اشتهاسیله غمیدار ، کونکنک ایچنده بر
وحشی کویک صرور ؛ نفس اشدکی هوا
چیلد برمش در ؛ آیق با صدنی طوبراق سرخوش در ،
و روحنه حصه انسانی حادنا آبرمش در .
ایشته بو آرزونه کارشی آنا طولینک عزیز
اولادی نایوسی مدافعه ایسیور .

*
بن هیچ تجربه حریف کچه دم . فقط اوله
تضمین ایسیورم که آتش مائه سی دما باشلامه دن
اول خیالکنز تدرین برانشار ایله ایلری به
طوغری اوزانیر و سوار : « نه اوله جتی ؟ .. »
ایلریده برجه هول و برقارانق ایچنده یالکنز مائی
برتهید و وارد : براز صکره مترا یوزلردن ،
فنکار دن ، طویلردن ، او بولردن ، شراب لردن
چیتد اهرق ، برز لاهرق ، کوله بهرک ، کورده .
یهرک ، و نهایت بتون بو کورولنلردن نایابل
تصرف بر خلیطه ولوله یاهرکی کله جک تهید ..
اوزمان فکر برینه قفا کزک ایچنده بر کره
تجرت یور اولانیر .

نهایت مجهول و قارانق ییرتیلور ؛ آکلا
یورسکنز که قاصیرنه باشلادی و بیوله مجهوله
و نهایشز قارانله آتیلدینکز . آرتق اولومک
سووق طیرانلری اکه کزدر ، لایتمطع بل
کیکلر کزه یوز آتیلیر .. حیانتکنزی قوتلایان
بر صیرتلاک فنانو قوصیله کویا یورونکن طولاد ..
ناکانه - بیلیم نصل اولور ، - کیزل برتوت
سزی یا فالار ؛ ایلری به ، اوچورومه ، تولومه
آناره اعصابکنز ایچکزده تور کولمش ، صانکه
برغیر باج اولمش در ؛ نلیکن وشجاعتکنز اوزرنده
توره شانلار ؛ چکه لکنز غیر اختیار ی برزله
ایله بری برنی چانیرداتیرکن برانزارینک و حقیقتک
خارجنه چیغمش بولورسکنز ؛ آرتق محیطکنز
بر صحنه خرافه و روحکن برورنه داستاندور .
یا قارسکنز که ، اطرافکنزده کیرل قوشیور ؛
یور اولانور ؛ آتیلور ؛ قاسا یور ؛ کور یورور ،
چاویشیور ؛ اولورور ؛ کورور ؛ اولور یورور ..
قولورور .. یا نکزده کیرل و قارشیکزده کیرل ، صنه له
وسیلزله صانیرسکنز که کونوک ، قایا ، طوبراق ،
هر شی آرتق انسان قانلدر . قول و نیایج ،
صونکو ونظر ، بو صوق و کوله برلشمش کی
اولور ؛ کویا اصله جابلانیر ، صونکولر بر
چلیله بیلاق کسلیر ، و توروشونلر صانکه کنده
آتش کوزلریه کوسلری آوار و بولورلر .

بوشلاه آتش و بولوناه آهن آتنده دما فکز
بوشالیر ، ادرا ککنز قالاز ؛ نلیکنز جکر لکنز
آره سنه صیرلش ، قولاق نوزیکزه چیغمش در ،
اوراد غممه سیله لایتمطع و جده انکزی طوقانلار ..
شوراده بر آرقاداشکنز باغیر صانلری چاوره
دوکولور ؛ اوده بر دیگر ایله کونکنده کی سیاه
و غیرضی بر دلیکی طیفامش ، تیورانیر ؛ بر دیگر
بیله منی چون فقط ایچکزه ؛ بر دیگر کی شاشیرمش ،

و شافانلر کز کوروز بر حرارتدن قانار ، و قولور .
کزه آره صره حس ایدرسکنز که برال صاریلیور
و براتیور .. اغاچلر آره سنه ، طوبراق بیفتلری
ایچنده ، اوت دنتلری آتنده ، اکه ارما ایدکنز
برلردن صلاحلر چقار ؛ صافکنزده بر صونکو
صابلانیر ، او کزده بر کونج بیلیلیر ، اونه ده
بر کوله بتون بر منافعی بر آروچ نوز کی
سو یورور .. فورونق ایچون کان دانه کی کورمه
چالیشرسکنز : هبات ، نه کورمه ، نه بیلک ،
نه آکلاسی ، هیچ برشی ممکن دکله . خشیت ،
دهشت ، غلط و کین ، غضب و احتراض ، خلیع
و خفتاق ، بتون بولرک کاه مناوبه تضیق
و کاه شرکت نلی ایله روحکنز شاشیرهش ،
آیقلاشمش در .. استمداد ایچون حاقیردیق
ایسته یکنز : صیحه کز حسابای عناصر
ایچنده ادر ، کوجک بر سکوت اولور و انجق
کنده قولافکنزده عجزدن باسه انکس ایدرک
درین و ناتناهی ایکلر .. مع مایه بران کارکی
آرتق فنکار دن چینه ای آله ایچتی انسان
حیاتی آراغدن اوصانیر ؛ اورت درانی قان
توقار . طریلر یار لیلرک ایکنیسی اوستنده مغرور
و مظفر سکوت ایدر . فسحت اطراف کیزل کیزل
هیچتیرا بر صیحت مایه ایله ملو کی در ..
اوزمان یا قارسکنز ، شوراده بر شهیدک اومو .
زنده ک قاپوط طونوشمش ، تونور ؛ اونه ده کم
بیلیر سانکی اتلاق بر قاج جسمی بر لکنده
یوقورمش ، بر اقس ؛ غروبک هواسی یاتی آت
قوتوسی ایله طولو .. آلاجه قارانلنده کاه بر
مجرده باسیورسکنز ، کاه بر صکرات اوزرنده
یور یورسکنز . وحشت بشرینه کله دیکه دیک
برطو اهرافک بیولری و اوزلری آره سنه یورار .
لایمان ایچون ظلمته طونونق ایسته یورسکنز .
آیا فکنز آتنده کاه بر کوس ایکلر ، و کاه
صوبه احتلاج ایله بر قول صاریلیر ، و کاه
- اووخ ، اکه غیبی بودر ، - بر آجق بطلک
حرارتی قایار ..

بتون بولم و قولوم بقهری آره سنه مساکت
آغلاقی بر اضطراب اشیا حس ایدرسکنز .
یاری ، در سکنز ، بوجنونک السایت دما نندر
سورده جاک ؟

*
یونان کی کوجک ملنرک جنون استیلاسی
طوبقی بیلیمز . بتون بروم مله ناک کتیردیک
یورغونق صیتماسی آتنده یا بکنک مصادمه ناک
خیالی خوموردار . اوزرنه اوقولر نی سردکاری
کول بیفتلری ایچنده بنه یانین و چا بول خولیا سی
کوره ولور .. یا نلرنده تورک دیکجی ایله یاری
بلنه تدریا یینه سو قولاق و ایشته توقه باشلایان سلاح
آرقاداشی بیله اونی قانی ماجر ادر سو قاناز . کنده
جهدی ایچنده حیاتی هر کت فورونده صچرا کز ،
و کونکنده نای قولومق قاجتی ایسته رکن بنه
نورکله ائدن بر آروچ طوبراق ، برافه ا کله
یا خود بر اسکی حرته قاینه چالیشیر :

حرب ! ایشته انسانیتک آتی بیک سنه لک
خطای ، حال اولک ایچنده بزم جبهه لرمن کابوس
تری ایله وطوبتی ، و یونانی نایسی کنده عیب
وحش ایله تمالی ، جانی چکیشیوروز .
بن حرفده جهل و جهلک خاص اوغلانردن
بری کی کورویورم : قفا سنه طوغرو
دوشونه بیلن برجه دماغ اولمه یدی یا بولاس
اونلره : « ایلری .. » دیکدی زمانه : « تورک
فوروشولری سزک کوزلر کزی ایدیا صونورولر که
بن بر آلام ، شاه آلام .. » دیکه ایسته دیکتی
و « وطن » ده بحث ایتدیجه غفلتد

و درلردی : « وظیفه اولک دکل ،
یا شاق در .. » فقط فکرلری تلفیق آتنده
سرسه لهش و کوزلری بلاجه خولیا سیله
بولامش : آرتق حقیقی کورده نلر و تا تورک
بوصورنی آتنده کیرنجیه ندر دودانلرده صرعه
اجتماعیه کله بنه صالیسی کور یورده جاک !

جناب شهاب الدین

دق ولق!

اولری ایلک بهارک کوزلکندن بحث ایدردک: شیمدی، ایشیدیبوم، سوؤنلندن شکایت ایدیبورل. بز دیکشدهک، اوندن شیه بوق؛ فقط تمجیه کوروروم که موسلرده اسک حالربنی حافظه ایدمدیلر. کونش طوغبور، ایستقسنزین، تیش کونشی کپی... کیچه و کوندوز مساوی اولدیلر، لکن حرارت محیطده اعتدال کورور. لیور، زمین وسما، غالباً دیسی برابر بر آز اختیارلاندیلر.

بزم چوجونغمزده نوروژک شرفنه بچیرلر آجیلیروصباحک کاسه ضیاسی ایچنده آب حیات کپی هوا اچیلیردی. شیمدی قایلک اوطده صویا یانیروز... تقویله حساب ریاضیسی و سرجه لردک اصراد شطارتی اولمسه نسانک حالونه ممکن دکل ایناهه ماچیم. بینه و بیاض چیچکلن آفاچلرک ادهالربنه رغماً بن ایچده درین بر حسرت تور و صمیمی بر حسرت حرارت حس ایدیبوروم. نوروژک کپی، لکن بهاری حالاً بکلرور.

و کاسه ده نه کنیره چکله؟ کچن بهار ایدته صیرتده آغیر بقاعترله هجرت ایتشده؟ اورمام که هیچ بریزک اینده طابلی بر یادکار بر افش اولسورده مشیه استنابلدن بر از ناز ایل طرخان بوکیم موسم یانلم نه حس ایله تشبیه اولنه جق... تاریخ دیبور که بهار ساله لرلنده قانور وراثت جاری دره قی الحقیقه بهار لری تقویم دکل کچن موسملر طوغبورور.

هر بهار طریق ازیلندن کلیرکن اسک بهار لردک خلاصه اعمالی برابرنده کتیرور. ۳۳۷ توهاری بیلوروز که بدی سنه دیزری علکتیزک ایچنده وطیقنده قازیلار سیرلردن آتلاهرق کلیرور؛ اولنک وقتارنده بیوک بر صومالی و بیورک بر جاذبه بکلهمیزه طبیی دره اوشیمدی اید و شیمدی اندیشه ایله طویلا بچق در.

بهار غریبنی، شرفندی کلیر، مع الحجاب اعتراف ایدم که بیلیبوروم. فقط صولک سن بهار نوردن کیمش اولورسه اولسور ایستکه بزم کوزل استانبولزدن دما قایوسوز، دما شوخ و دما مسرت بر پر کورمه دی. اوزم دیاره کلیرکن ایچندن: «زوالی تورکلری یاغیلرلنده و حوضقلری چکلربنه طابلی، مقوم، دوشورورور، بولجیم» نبعشدر. نعیلسین زوالی موسم که استانبولک ناله دوری لاله دورنن بک قرنی اولماز... آلیق بهار اهرشی دیکشیر، یزانس دیکشیم؛ بورایه اوغرا بجه اطرافنده بیله بیل اولنکی مسعود و ترم حلقه انسانق بولجسنک. آدی نه قدر تبدیل ایدسه بورایه یچ نظیر بر طرخان دره هر صیاح ایتیمز. کان کونش بزم بردت «کلنجه» ایل کلیر. کچن بهارده ایچبور و کلنوروق؛ در داغمزده قح و قوللا. غمزده ساز واردی. بوسنه سرورض برخطوره آندی: «انجه، معطر، بلاری بوزلی، آلتوق کپی کوزل روس ناز لری نهرس لذاتمز طومبولایی علاوه ایتیلر. کوندوز نبلکنکن او بونلایان دماغمزه غروبون صوکره قاز کلیرانه بر فعالیت و بر بیور. طولوقد حلو طولو جزدانلر و قاشکلرانه بر سرعته بوشالیرکن کوزلر مزده ختیقه شایان افتخار برلمان ذکا وارد!

بن علکتیکه انی کور هر حالنی مباحث مباحات افتخار ایدلردن دکلم. مع مایه بئوق انظار دینیه یاغیلرلنه بر خصوصده مباح او قومقدهن چکتمه. چکم: استانبول قدر «تومبولاخانه» سی مبدول بر شهر دما، ایشته دما ایدیبوروم که کره ارض اوزرنده موجود دکل در. عکسنی اثبات ایدنه من ضیحدر جنرال یا بولاسک «ظفرنامه» سی بدلی صورتده مجله اولورق تقدم ایدم!... یانکیز، کچن کون حریبه دن کلن فاتح ترابوانی صووق چشمه اوکنده ایکن بر فرنگ ایننده کته حوردی:

— کیده چکمز بر دما اوزاقی؟
— و اینده کنش؟
— دما بکری ایکی تومبولاخانه وار!

جوانی آلماسی اوزرننه ظن ایدم که کیده. چکلری بر دما جوق اوزاندره. حال بوک بئش دقتده بکری ایکی تومبولاخانه بی صایدیلر و بزمزده ایدیلر.

منائر اولان بلکه آتجی بر قاج بدخت در... «بیاسه جوق طورغون!» دیبورلمش؛ کیچه نه؟ تومبولان تومبول روس برنستسرای ایلده بوریا؟ هر شیه مجاوتده بر سکنته استیلاک وار، یانکیز کتولیات مجارنی مستقی! بلکه آزیبوروز، جوق اسک کیبوروز؛ فقط اولی بول ایچبوروز، واریله حسابینز قار اوینا بوروز که... مع مایه کبایچه اکننه بی بیلیم بن تم کپی سرسملرده بوق دکلم. اولنکی کون بوللردن بری «بجراه اقتصاد» حقیقه اخذوا عطا حالانک ایجه امرارینه وانف بر ذاتق استبضاح ایتشده. آلدینی جوابی بیلیم شوواجهده تلبخص ایدمه بیله چکیم؟

— افندم، دیمی، بیاسه ده آجی بوق. مع مایه ظن ایتیه بیکیز که مال چوردر. خار، کرک زراعی و کرک صنایع محصولان استانبولک موجودنی صویله احتیاجله، هیچ شیه ایتیه بیکیز که دوندن بولجسکیز. بجراه کتیبی استیلاک جهتنده آرمالی بز.

... حرب انصافده مستکلر من بالنسبه جوق قازانیرور بول صرف ایدیبوردی؛ برده ایچیزده: «یازن هرشی دما بهالی اوله جق!» تورقوی و اردی، اولنک ایچون ارباب استیلاک اقرینه کچن یازنی یازده دو کوروردی.

«ایلریده هیچ بولماچق ا!» تهیددی جوق کره مدمش به ایلقه بیله کوز بومدوردی. عرضده جوق زیاده طلب واردی. بوجال تادور متارک دکل حالوله قدر دوام ایددی... عاربه کت اقطاعی متاناب عالم مجاوت بر عکس العمله شاهد اولدی؛ مستکلر شیمدی: «هرشی اوجوز لایه جق؛ برشی آلاهل!»

دیلیر. «فی الحقیقه مستکلر آلاهل؛ هرشی اوجوز لادی؛ و هر شیهک بالنسبه اوجوز لاقده اوله بقی کورق مستکلر: «دها، دما اوجوز لایه جق؛ آلاهل!» دیلیر. بوسفرده عرض طلبین جوق اولدی. فیأتلر ایتیکه ایددی. جریاق مجاری بطائنه اوغرا دی. بوجارنه، طبیی دره، بر اکنده جیلری اوتور متار ایتدی ایدسه طوبیجیلری بیددی... ناچر لر من ک خطاسی «ارتقاع اصمار» ی الی التباه دوام ایدهلک ظن ایتیکده اولشدر. دوشوغنی ایدیلر که فیأتلر ایتیکه جیوردر، مستکلرک آلفه جیور اولدیلر قی زیاده... ایشته کوروروز که

ملکتیزدهک مستکلر عرومترکن اوانسه قاتلانورق اوجوز لاک عودتی بکلورور. ناچراسه اولنک بر لیکده بکلهمض عالم مجارن دوشو. نه دی که مستکلرک سوبه اشتراکیسی آتجی بر حده قدر بوکسلیر؛ صنیته اصمار اوقطه به وامل اولنجه، مستکلک طورور و ایجاب ایدرسه چکلیر. ایسته بوکوز استانبول یازانده بروض محدث ایتشدر... مستکلرک استطاعت اشتراکیه صیله اصمار اشیا بر موازنه بولجیه قدر بجراه حاضر دوام ایدر... عجبا قیاحت کیده؟ بوق کسه اوزرننه آتی ایسته مورور. بر اکنده جیلر طوبیجیلره دیبورلر که: «قتیه هم بهالی، هم جوق آله بکیز. بزده بهالی طاقتدیکیز. او فیأتلر بز مشتری بولماقدق. بجران چرقدی. مستول سزسکلر! طوبیجیلر بر اکنده جیلره: «یالکس، دیبورل، بئوق قیاحت سزده. جوق قازانق ایسته دیکیز ایچون، مشتراری قاجور سکلر. آزله قناعت ایتسه کیز جریاق مجارنی بوکونکی بطاقت کلر دی!... شیمدی عانیت بجران نه اوله جق؟ شوواسی عتق که حرب صومیدن اولنکی فیأتلر عودت احتیال بوق در: ذیرا مواد ایدشیه، اجرت اعمالی، مصارف نقلیه، اجازات، دیسی فاحش برنستیده آوندی، زراعی و صنایع اتمتلهک فیأتی ایسه بولنده نا بومدر، بنانه علیه بکلنیلن اوجوز لاق تحق ایدمه، مع مایه استحصالات هر ساحهده جوفالهی ایچورق عرض و طلب قانونی حکمنی انشادهن خالی قاناز، اصماده نسی بر اعتدال کورورور. بوانه ایل اکر اوباب استیلاک استطاعت اشتراکیه سی ایله متاناب اولورسه بجران ایتیه بولور؛ بوروق متاناب اولازده حره استیلاک دوام ایدرسه بجران شدتله نید. فقط ظن ایتیه بیکیز نه نیشتر لردک

... جوق قازانق ایسته دیکیز ایچون، مشتراری قاجور سکلر. آزله قناعت ایتسه کیز جریاق مجارنی بوکونکی بطاقت کلر دی!... شیمدی عانیت بجران نه اوله جق؟ شوواسی عتق که حرب صومیدن اولنکی فیأتلر عودت احتیال بوق در: ذیرا مواد ایدشیه، اجرت اعمالی، مصارف نقلیه، اجازات، دیسی فاحش برنستیده آوندی، زراعی و صنایع اتمتلهک فیأتی ایسه بولنده نا بومدر، بنانه علیه بکلنیلن اوجوز لاق تحق ایدمه، مع مایه استحصالات هر ساحهده جوفالهی ایچورق عرض و طلب قانونی حکمنی انشادهن خالی قاناز، اصماده نسی بر اعتدال کورورور. بوانه ایل اکر اوباب استیلاک استطاعت اشتراکیه سی ایله متاناب اولورسه بجران ایتیه بولور؛ بوروق متاناب اولازده حره استیلاک دوام ایدرسه بجران شدتله نید. فقط ظن ایتیه بیکیز نه نیشتر لردک

هیچ باده بهاد سلاله نروده قانون وراثت جاری دره
فی الحقیقه بهار لری تقویم دکل چکن موسملر طوغور و رو
هسوار طریق آزیتهن کلیر کن اسکی بهار لری
خلاصه اسمانی برارنده کتیر .

۳۳۷ نوپاری بیروز که بدی سنه دنی
علکتیزک اینجه و طیشنه قازیلایه سبرلردن
آتلایهرق کلیر و اولکه رفتارنده بیوک بریوصالی
ویوک بر جاذبه بکله بیز . طبیی دره اوشیمدی
ایده وشیمدی اندیشه ایله طویالایه جتی در .

بهار غریبندی ، شرفندی کلیر ، مع الحجاب
اعتراف ایده که بیلمیورم . فقط صوفه کن
بهار برلردن کیمش اولورسه اولسون اینم که
بزم کوزل استانبولردن دما قایوسوز ، دما
شوخ و دما سرمست بر بر کورمه دی . اوزم
دیله کلیر کن اینجندن : « زوالی تورکاری
پایشلرنده بویونلری چکلرینه طایلی ، مقوم ،
دوشونورور ، بوله جنم ، دیشدر . نه بیلسین زوالی
هوسم که استانبولک ناله دوری لاله دورندن بک
قرنلی اولماز . . . آلتی بهار ا هشی دیکشیر ،
پیزانس دیکشیمز ؟ بویاره اوغرا نیجه اطرافنده
بیله بیل اولسکی مسعود و مترن حلقه انسانیتی
بوله جنسکله . آدی نه قدر تبدیل ایلمسه یوراسی
چین نظیر برطرخاننده دره هر صبح اقمز کن کنوش
بزه بردت « اککنجه » ایله کلیر . چکن بهارده
ایچبور واکتیور دق ، در داغمزده فتح و قولا .
غمزده ساز واردی . بوسنه سرورض برخطوه
آندی : . اینجه ، معطر ، بلاری بوزلی ، آلتون
کچی کوزلروس نازه لری فهرس لداغمزده طویولای
علاوه ایدیلر . کونوز نبلکلکن او یونلایان
دماغزده غروبون صوکره قار کبارانه بر فعالیت
و بر بورد . طولوندن طویولو جزدانلر قایتکارانه
بر سرعته بوشالیر کن کوزلر زده حقیقه شایان
افتخار برلماق ذکا واردی !

بن علکتیزک ای کوی هر حالنی مایه مباحات
انقاد ایدلردن دکل . مع مایه بشون انظار منیه
پایشلرینه بر خصوصه میداه اوقومدهن چکنمیه .
چکم : استانبول قدر « نومبولاخانه » سی میدول
برشهر دما ، ایشته ادما ایدیلورم که کره ارض
اوزرنده موجود دکل در . عکسنی اثبات ایده
من غیر حده جنرال باولاسک « ظفر نامه » سی
بدی سورنده مجله اولهرق تقدم ایدم ا . . .
بانکنز ، چکن کوی حربه ده کن فاع تراوانی
صوتوق چشمه اوکنده ایکن بر فرنگ یاشنده کنه
صوردی :

— کیده چکمز بر دما اوزاقی ؟

ویاننده کننق :

— دما بگری ایکی نومبولاخانه وارا

جوانی آمانی اوزرنه ظن ایتمدی کیده .
چکلری بر دما چوق اوزاننده در . حال بوک
بش دنیقه ده بگری ایکی نومبولاخانه فی صایدیلر
ویا بزنده ایدیلر .

اورویا بک چوق خصوصانده بزه اعلاق
تفرق ایده بیلیر . فقط ، انصاف بیورلسون ،
نومبولاخانه چه بوقدر زنگین بر اورویا بلدی سی
بوقدر ، بوقطه نظرده یارس ولوندره کاغذخانه
کوی کی قالیر ؟

واکر بو ظریف ، بدی و خیال نواز مؤسسه لری
برکت ثروت و سامانزله وجوده کتیرسه ایله
حق غرورض بک بیوک اولمازدی ، فقط بز
اونلری بوزده اونوز بش فائضله یاره ندرله
ایده وک یاشانیروز : ایشته بوقطه بی دوشونجه
قولونولری قایارمقدق منع ایده بورم ؛ زوالی
قولونولرم . . . دنیاده مانک جمیت بش سنه
صورق بی نال منجه نیک عنوز دور متارک سنده
بوقدر کولمش ، بوقدر خوارداتی
کوسترمش در ؟

چکن کوی غزته لره اوقوق ، بر چینی بیلیون
لیرا آچینه دیلمز یان تجارتخانه سنک افلاسی . . .
اینانکیز که بوحادنی غزته لره ایکی سطرانی نری
ایله اعلا ده کوز عه ایدیلر بر اکثریت عظیمه
تشکیل ایدیلر . شدت بحرانی حایقیرای بوخبردن

اقرینه چکن یاری یازده دو ایورلدی .
« ایلریده هرچ بولماه جتی ا . . . نه بدی چوق کره
مدمشن بوالیفره بیه کوز بومدوردی . عرضده
چوق زیاده طلب واردی . بوحال تادور متارک نیک
حلوله ندر دوام ایتمدی . . . عاربه نیک انقطاعی مناتب
عالم تجارت بر عکس الصله شاهد اولدی . مستهلک
شیمدی : هرشی اوجوز لایه جتی ؛ برشی آلام ا . . .
دیدیلر . وفی الحقیقه مستهلک آلامده هشی
اوجوز لادی ؛ هرشی نیک پالمنسه اوجوز لاقده
اولدنی کورن مستهلک : « دما ، دما اوجوز .
لایه جتی ؛ آلام ا . . . دیدیلر . بوسفرده عرض
طلبیق چوق اولدی . فیائلر ایتمک ، ایتمدی .
جریاق تجاری بطائنه اوغرا دی . بوعارضه ،
طبیی دره ، برا کنده جیلری اوقدر متاثر اتمدی
ایسه ده طویله جیلری بقری . . . ناجر لرحض
خطاسی « ارتفاع اصهار » ی الی التیاه دوام
ایده چک ظن ایتمکده اولمشدر . دوشونعلی
ایدیله که فیائلر ایتمکده بوردور ، مستهلک آله
بجور اولدنلرنده زیاده . . . ایشته کورور بورک
مملکتیزده که مستهلک هر و میترک اوعانسه
قائلا بوق اوجوز لاک عودتی بکلورور . ناجر ایسه
اونکله برلکده بکله بیز . عالم تجارتز دوشو .
نیمدی که مستهلکده سوبه اشتراکی سی آتیجی
بر حده ندر بوکسلیر ؛ صوبه اصهار اوقطه به
واصل اولنجه ، مستهلک طورور و ایجاب ایدرسه
چکلیر . ایشته بوکوی استانبول یازنده
بوضع ندرت ایتمش در . . . مستهلکده استطاعت
اشتراتییه سیه اصهار اشبا بر موازنه بولویه قدر
بجراق حاضر دوام ایدر . . . عجبا قیاحت کیده ؟
بوق کیمسه اوزرنه آلتی ایسته مور . برا کنده .
جیلر طویله جیلره دیورور که : « وقتیه هم بهالی ،
هم چوق آلیکیز . بزده ، بهالی طاقتد بکیز .
اوقائلره بز مشتری بولماقدق . بجراق چقمدی .
مشول سزکنزه ، طویله جیلر برا کنده جیلره :
« بالکس ، دیورور ، بشوق قیاحت سزده .
چوق قازاننی ایسته دی بکیز ایچون . مشتری لری
فاجیر رسکنز . آزله قناعت ایتمسه کز جریاق
تجاری به بوکونکی بطائت کلزدی ا . . . شیمدی
عانت بجران نه اهل جتی ؟ شوراسی عتق که حرب
عمومیهن اولکی فیائلره عودت احتمالی بوقدر :
زیرا مواد ایتمشه ، اجرت احمالی ، مصارف
نقلیه ، اجازات ، دیسی فاش بر نسیبنده آرتدی ،
زواعی و صنایع امتعه نیک فیائی ایسه بونلره نابیم در ،
بناه علیه بکلرین اوجوز لاتی تحقیق ایده سن ، مع مایه
استحصالات هر ساحه ده جوغاله جتی ایچون
عرض و طلب قانونی حکمنی انقادن خالی قانناز ،
اسمارده نسی بر اعتدال کورولور . بوعتدال
اگر ارباب استیلاکک استطاعت اشتراکیه سی
ایله متناسب اولورسه بجران نهایت بولور ؛ بوق
متناسب اولمازده حجه استیلاکک دوام ایدرسه
بجران شده نیر . فقط ظن ایتمکیز که فیائلر
ذنیسی ده الی التیاه دوام ایدر . بز نقطه دن
صوکره فیائلر مستهلکده حسابنه او اعازه
اشیای موجوده ایچون هجرت بولی آچیلیر ؛
ارباب تجارت امتعه سنه بائمه دیارده باشنه
مشتری آرارلر ؛ ادخال ایدیان مالل اخراج
اولنجه باشلار . بونک نتیجه سی ده مستهلک
ایچون قورق بجران بر حادته اقتصادی در ، بی
یکیدن مدمش بر بهالباق ا . . . زیرا مستهلک
دور برهیز و عروبتی ده الی التیاه دوام
ایده سن ، برکوی کلیر که ایسته و ایسته من صاحبیلره
صاحبت ایدیلر ، اوکوی هجرت معلومه ده
ناشی تجارتخانه لره امتعه نادر کیمش بولور ،
طلب و قوع بولنجه عرض آلتی و قیأت بوکسلیر ،
یک بر فردان اصهار غلور ایدر . و آرتق عالم
تجارت چوق مال کتور بوبد . یکیدنه مشکلاک
معروض قانناق ایچون احتیاطکار طاورانه جتی
جهته مستهلکده ضرورینه اولهرق بجران دواولی
اولور . . .

بیلم بوحکایه اقتصادیه بیز وفدا کار نومبولا
بارلرحضی دوشوندروری ؟ فقط سزی تأمین
ایدرم که بی . جدا دوشوندرور بیزور .

چناب شهاب الدین

ازمیر مکتوبی

ازمیرده کی ملیجیر - وه نیزه لوسه جیلرک بوشه کیدن مصرفلری - احوال عملیه
نه مصرفلری - آناطولی ایله ائتلاف - مکتب سلطانیز الدن کیلدیور

ازمیر خطاب مخصوصه زده ۱۶ تشریح نای ۱۹۲۰
اولکی کون عموم غزته لرده بونان اردوسی
قوماندانی پاراسکه و پولوسک امضاسی آلتنده
ازمیر داخنده طوبلاغش اولان ملیجیرلرک برآی
ظرفنده عملکتلرینه هودتلری لزوی حقدنه براص
بوی نشر ایلدی .

طرفندن وه نیزه لوسه اهدا ایدیلان بوجه ده کی
بیوک صیفیه زیارت ایلدیلر . اشترا ایله جاک
اولان بوکوشک ایچون تجارندن آرام هابار .
سومیان افندیلرک ده ایکی بیگ بشیوزدر اخی هدیه
ایتدیکی خبر آلتیلر .

فقط تخریب ایدیلان آیدین ونازلی شهرلری
ایله حوالی مذکورده مالک اهلایسندن اولان مهاجرلر
اشبو اصردن مستقنادره اصمه اطاعت ایتمیلر
حقدنه اداره عریبه نظامنامه سنک ماده خصوصه سی
تطبیق اولنه جقدر . سولندیکنه کوره بونان
اداره سی براص بوی بی اهلان مجبور ایدن اصباب
میاننده ازمیر شهرینک حیات اقتصادیه سنده اولدن
موجود مشکلک کیندیجه چوغالسی ، ایذه فدانلی
و طولایسیله مسکن بحرانی و سخت عمومیه تک
وقایه سی کی مسائل کوسرتیلور . برآیدن بریزه لری
اقامت ایدن مهاجرینک تر لدره اقامت ایله کمری ثبت
دفتر ایملش اولدیلندن برآی ختامنده محلیرینه
هودت ایتمیلر حقدنه هودتلری تامین ایله جاک
معامله تطبیق اولنه جقدر .

☆ نینسا وحوالیه سنده حیوانلرده خسته لانی
کوروولش و تلقانی موجب اولدنی خبر و برلش
اولدیلندن اندفاعی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ
ایلدیلر .

☆ اولکی کون لیمازده (۲۱۲) نوصولی
برآصیقان طور پیدویجری کلدیلر .

☆ وقوعه اولان صراحت اوززیمه عموم
مأمورلرک تشریح اول معاشاتک تسویه سی قرار کیر
اولش و دوندن اعتباراً توزیعاته باشلاشلر .

☆ قوای ملیه ایله حکومت صرکزیه تک
آکلاشمسی حقدنکی خبرلر برورده ده کال اهمیتیه
تعقیب اولنیور . بعض استدلالاته مستنداً
سولیه بیایم که کالجیلر ایله حکومت صرکزیه
آرسته سنده تأمین صلح و وفای امکانی بوقدر .
چونکه اولنرک مطالباتی حکومت صرکزیه قبول
و تطبیق ایله جاک قدرته مالک دکلدلر . استانبول
ایله اعادة مناصبات مسئله سنک ایجه برزمان ده
حال کشمکشده دوام ایله جکی تخمین اولنیور .
بونان حرکان هسکرک سنده کرمی نام کورولمکده
وايشکینه ترضه وارد بریلجی ظن ایلدیلرکده ده .

اخیراً قوتیه اختلافه دائر آتلاف خبرلر اصاف
آوردلر . خوشخوارچرکس ادهمک ظلم و تعدیه سیله
قوای ملیه تک غلبه سی شکلنده کوسرتیلان
اختلال نتیجه سنده چای عبدالحم افندی عزل
وبرینه عادل چای تعین اولمش و بیکری قدر
مصصوم چرکس ادهم دیوان حرری قرار یله
علاءالدین تپه سنده و حکومت قوتانی اوکنده
صلباً اعدام اولشلردلر . لوئید جورچک هوام
قاره سنده ۲۵ تشریح اول جلسه سنده وقوعه اولان
بیاناتی صره سنده [آتقره حکومت ملیه سی
جنوبی ، صرکزی و شرقی آناطولی به حاکمیت
ادعا سنده بولنیور . فقط بو حکومتک مالک اولدنی
حاکمیت ظلم و تعدیه سی ایله اله ایدیلان بر
حاکمیتلر .] دیور .

☆ مکتب سلطانی مسئله سنک حسن نتیجه به
اقتران ایتد بریلرکده بیکر هفتقه به قدر تخلیه اولشمی
یکیدن اص و برلرک سولنیور . نتیجه حقدنه
آله جق معلوماتی تفصیلاتیه یازارم . ذاتاً نهاری
اهدایستی معارف مدیری انو ایتشدی . بو
پوردهده بویله جه ناروماز اولورسه توجه ازمیرده
مسلمانلرک منتظم بر دارال تحصیل بولنیه جقدر .

☆ فوق العاده قومیسرک اداره سی تراموا یلرده
ختران اسلامیه ایچون بر تقریقی قومیا نه لره
اص ایتشدلر . ☆☆☆

☆ بازار کونی ازمیر انتخابات ایله مشغول
ایدی . اولجه تعین ایملش اولان بش انتخاب
موقنده انتخاب یایلدی . قشله تک اتصالنده
بولان صرری نلوی ده انتخاب موقی اتخ
ایلدیلدی . بوزلرجه هسکرک و علاقه دار اولانلرک
آقسامه قدر انتخاب ایچون صره بکلر تکری
کوردیلوردی . طاق طاق هسکرکی دوریلر
چقارلش اولدیلندن آسایشک بر قاندها محافظه سنه
دقت اولنیوردی . حالکیس بونان واپوری
جمعه ایرتسی کونی آتته انتخاباتنده حاضر بولنه جق
ذوانی حامله لیمازندن حرکت ایتدی . واپور
ائشای راهده مختلف آطلرله اوغرایهرق رأی
بره جاک بولجیلری آله جقدر . واپورک ازمیردن
حرکتی اثناسننده اهمیتیل برصورتده نمایشلر
یاملشدر . لیمانده بونان بالموم واپورلر کلپسالر
حین حرکتده دودوکلرینی ، چاکلرک چالنیور
بوسورتله واپوری تشییح ایچون سلاسلریدی .
پیکرجه خلق قوردونده (زیتو وه نیزه لوس)
آوازلری ایله اللرنده شایقه لری ایله انتخاب
جیلری سالدیلورلری . انتخابات ایچون یاییلان
مصرفلر بی نهایه در . منتخبلره واپور ، اول
جانا ، صباح اولکلین آقسام طهاملری و بومیه اوچ
لیرا مصارف ذاتیه اوچ لیراده خانه مصرف
وبریلور . بوکارلی قزانغ علاقه دارانک روحنده
وه نیزه لوسه قارشو لایزال هیتلر یشادیور .
والاصل بازار کونی ازمیر انتخابی برسکون ایچنده
اکمال اولندی .

☆ برهفته دن بری ازمیرده بونان یونانستان
اماشه ناظری سیموس فوق العاده قومیسر
استرادی ایله بوجه به بالزیمه ازمیر اهالیسی

شیدمک عجز لرزی حس ایدرلر : زبر، اودانما
 اوچانی اوستنه دیشلرخی کیدرلر و آلامی
 سکونه صارار .
 انسانه ، بیلیرسکز که ، فیلسوفر چوقدنبری
 بر « جواظ اعتیاد » دیدیلر . آناطولی ده بولمدر .
 دوشوندیکنی سولممه یه سولممه یه دوشوندیکنی
 آ کلایماز اوشدر . شیهه یوق که هیمزوه کس
 کی آناطولینکده « فکیرلر » ی واردر ؛ فقط
 بو فکیرلر ده کل آخزک دماغی ، حق کنندی
 دماغی ایچون بیله آکلاشلمنه کفایت ایده جک
 وضوح بولماز . بوکون بدبخت آناطولیزی
 یاقه سنندن طوب : « دردک نه درونه ایستورسک؟ »
 دیسه کز ، امین : « یاقه می براق که دوشونم ؟ »
 جوازی آلیرسکز . مصائب همنیه مان کاللا
 اونک لاضر اوموزلرینه تحمل اولنه جق در :
 بونی بیلیر . فقط سماعت همنیه دن اونکده
 حصه سی وارمیدر ؟ بونی بیلیم و بو حصه تک
 وارلنی سولممه من اولسه کز اینانق ایسته من .
 اونق روعا اویله آیشدیره شدر که ارض اوزرنده
 هر حق بونی صابیر ، حق خریطه ده جدی
 برحق حیاتی بیله . . . ایلك طالب جبار و زوالی
 آناطولی یازده سنی ، لفسه سنی ، خرقة سنی ، قانی
 وچانی ، هپسینی و برمه کجور ، دکلی ؛ و مصرلر
 دنبری بولم دکلی ایدی ؟ و بونک ایچون آناطولی
 « حکومت » مفهومی من قورقار ، فقط اصلا
 حرمت حس ایتمکسزین ؛ سیل و حرقتدن ،
 و قحط و غلادق قورقار کی . . . او مظالم او
 مظالم آناطولی ایچون « فکر حکومت » براز
 « فکر ظلم » ک مترادف در .
 بانکز ، برکون آناطولی بی برشایه باشند
 باشه برشمشک سرعتیه قطع ایتدی : دیدیلر که
 و برکون قالدی یوندر سوکره نه هشر و بریلر جک ،

آسادک آناطولی ایچون قیبال برقدر .
 شیدمک آناطولی عزنی سندن شیشبر بیور
 کی کورونیور : بز ایستدی که زقدر . بجات ،
 رفاه وهد ایده لم ؛ اوکندی فکیرخی ، بالکنز
 اون و جداننده بیه بوره مستدلری ، مخالفی ،
 موافقلری ، فرقه لری ، حزبلری ، بیلیم نه لری هپ
 سماده کی بولوط سورولرخی صبر ایدر کی ایچنی
 طولو قورقوسی ایله تعقیب ایدییور .
 هر شیک صوکر واردر ، آناطولی صبر
 و سکونتک بیله . برکون کله جک ، بن امین ،
 آناطولینک هر اضطرابی بر غیظ اوله جق و کند سنی
 یارالایلره هر جرحه سنی بر فرمان سیاست
 طایفته جق . اوکون هیمز قارشمزده یاوز سلیم
 کی بر یاوز آناطولی کوره جکر .
 زوالی آناطولی شیدمی به قدر احتیاجات
 یومیلک ابرامندن قور تولوب ده فردالری دوشونمکه
 وقت بولامادی . ظلمت ایچنده هر کون بکری
 درت ساعتک اسباب حیاتی ایله آجق مشغول
 اولاییلوردی . « قوانین استقبال » ی خاطر .
 لامنه فرصت بولامادی که تصور واحضار ایتسین .
 مع مافیله برکون حاکم آناطولینک سکونی
 اولم بر انضلاق بلاغت کوستره جک که بتون
 ایشیدنلر : « یاری ، نه قدر شدید ونه قدر
 صمیمی سولممه بورا » دیسه جکر ، چونکه اوکون
 آناطولی شدید و صمیمی دوشونمده . . .
 مصر لردن و مصر لردنبری موصاف او فاجمه اولم
 بر شدت بیانی ایچنده ایکنلر که بز طوبه بیله لم
 و آکلا بیله لم . . . والا ظن ایتمکده دوام
 ایده جکر که آناطولی کور ، صاغیر و دبلسزدر ا
 جناب شهاب الدین

پیام ایام

« آناطولیل برقرار کیز » امضاسیه دور
 اوزون بر مکتوب آلدق ، مدلول ومؤدا اعتبارله
 اودرجه معنی دن بر مکتوب که زمین وزمان مساهد
 اولسه بی ، بوستونلره عینا نقل اولونغه دکر دی ،
 صاحب مکتوب خانمده هاشم طرزنده شو
 صطری علاوه ایلور :
 « شو بریشان فکیرلری دها ای برصورتیه یازمه ،
 تبیضه و قلم مساعد دل ، بو ترا کسزلی عفو بیور کیز . . .
 فقط او یازیلرک بکانه قیمتی ده بو بریشانلنیدر ،
 چونکه اولم اولماییدی ، تبیض و تصحیح دیه
 عمر بلکه اوصاف ، ساده فکیرلرک چوقنی
 سلامت و حقیقته مناق بولور ، دکیشد بر بردی .
 اوت ، باخصوص بزم ایچون شو صبر لدره
 حقیقت نه صرتیه چیرکین ایسه خولیا اودرجه
 کوزل ، سلامت نه قادار کوچ ایسه فلاکت او
 نسبتده قولاید .

کوردک : بر طرفدن بولمک و ملت خراب و تراب
 اولورکن دیگر طرفدن کیسه لرخی ، جیلرخی
 صیوانا دولد برمه صاواشان جلدن تیاره لره جوق
 تصادف اولوندی .
 نه اولورسه اولسون ، بر فرد ایچون وقوعات
 بر درس انتباه تشکیل ایتز ، سنه لردن بری
 کوردکلر بیزک ، کپر دکلر بیزک سانی حقیقتلری
 ادراک اولونماز ، خلاصه قارادن آق ، ظلمندن
 نور تمیز ایلنرزه سیاستدن ، دولندن ، ملتدن
 بحثده صلاحیت قائلز . هر حالده اولم لرله
 آراضده بر اوچوروم وار که هیچ بر زمان قوری
 قوری به دولد بلاماز . هله بولم خصوصی
 مختار لر ، امضاسز مکتوبلر بیوده کلفتدر . . .
 ایسته ارقان و در اول حکایت
 باقیسی کندی بی نهایت

فرقه خن

بر قاچ کونه قدر

محترم قارئه و قارئلر عزه غایت کوزل ،
 غایت صرافتی ، حسی و جنابی
 امثالسز بر سودا رومانی
 تقدیم ایده جکر
 ورومانیزی هر کس او قومق ایستیه جکر

بو عذاب ناگهنا هوریا صمیمی بر انساندر ، فقط
 حقائق جهاندن ، هله سیاستدن ، اور یادن ،
 حق قونیه دن ، دنیادن بی خبردر ، بولم اولونجه
 البته یازدق لر عزی آکلایماز و آکلاماقده ممدورد .
 یا خود بولم دکلدردنه بر حین اوغلی حیندر ،
 صورت حقدن کورونه رک صامان آلتندن سوینی
 بورومک ایستر . مسلدر که بولم بر اقدده اون
 اون ایکی سنه در او طاشقین وطن بولمک ،
 ملتپرستلک ادعایر بهضاً یک حسیه له دکلدی .
 چوق حلیلرک چیتدی حاجی زرنده
 بالخاصه حرب عمری اناسنده رنکارلک تجلیلری

اشترک شطری

مدیر مسئول : اسماعیل آصف
مدیر : استانبول بیام - صباح
نسخه سی ۱۰۰ پاره

Table with 2 columns: Item, Price. Items include طلوع شمس, اوکله, ایکندی, آقشام, یاتسو, امساک.

TÜRKİYE
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

«مدیحه» لرك روحي

محرری : جناب شهاب الدین

برخی متعاقب قوبینه آلدینی ارککارک آدی هپ
بردر : زنیاره ! وهبسندن برکدار اوله رق
پالکیز برشی صافلار : یاره... یاره وزنیاره :
بومقی چفت «مدیحه» ایچون موجودیت
صمیمه نك کندی و منتهاسی در . یاره فی آلیر
ورعشی بی بربر؛ اونك دوداغنده بوسه برمتاع
وقرچاغنده نوازش برنجارت در .
یاقیندن باقارسه کن «مدیحه» نك کوزلکده
اگر بریلان دکسه ایگرنج بربدیه در؛ یوزنده
بال مونی خاطر لاتان برصوفتلق حس اولنور
ویرونی ایله چکسی آره سنده بریاره کبی یوزلی
طوران دوداقلری بیک بر ارککک فان وصالیا
بقیه لرندن بوغورولشدر ؛ اونك حسن و آتی
هرشیدن زیاده کفته وتولوه بکزور . معافیله
بو بضاعه ایله «مدیحه» نك آجدینی بازارده
عرض وطلب نهایت بولماز ؛ «مدیحه» قوه
سینات ایله دنما سلطنت سوردر ؛ اوحضورنده
حافقی هر زمان رکوخ وسجده ده کورن برصم در .
موقیبت «مدیحه» بی ارکچ شیارتیر ؛
قفس کذب ایچنده شاقرایان بوطوطی کندیسنده
کوزلاکندن، کنجلیکندن فضله صبرتور کورور ؛
ذکا ، ظرافت ، عمازیت، وحق رحم وشفقت...
زیرا بیکده بر اثر ادراک کوسرتسه آفیشلانیر
ودانما آلان الی قرق بیله بر بونی شاشیرسه
«مدیحه» بر ولیه حسنات شهرتی آلیر .
«مدیحه» لرك اگ ایچمه لی باشقه آغز لردن
قایدق لری صانارلر . اولردن بری هر فرستنده
تکرار ایدرمش :
— آنزم بکا : « اون درت یاشنده عتلاک
باشنه کلدی .» دیردی . حال بوکه اون درت
باشنده عظم یاشمدن کیدی و حالا عودت
ایتمدی !
اوزون وقیوراق برقه نه ایله نقطه لانه جنفی
تخمین ایتمیکم بوسوزلر هیچ شیهم بوک چاله
ایدی ، معافیله محافل زنده سستانده بر شهیدانه
ظرافت اولقی اوزره قاتک سنک آدی ایله برابر
قولافدن قولاغه نقل اولوردی .
«مدیحه» اطرافنده سس ، کودر لئو وبر
حالتیه جمعیت ایستور . کندی کندیته قالدندن
تورکر ، زیرا پالکیز قانجه دوشوشوکه مجبور
اولور ، حال بوکه هر دوشوشو ماضیسی نخطته
وتقیبج ، استعجابلی تمهید ایله کندی علیه
چیقار . حال عزانده روحی عظیم برجان صیغنیسی
ایله علودر . ده بختنده تریله کتیردجکی بیلسه ده
بولدش آراد ؛ سرخوشک قوبندن چیقار ، قارباژک
یا ناغنه کورمک ایچون . «مدیحه» ایچون جسامت
بر مجبوریت در ؛ حیاتی بری برتی تقیبت ایدن
مخاطره لردن ترک ایدر ؛ وادانما مخاطره ایچنده
باشماقی اونی استخبار مخاطره ایله آلیشدرور .
برکیجه لک مسافر لریک جبارنده الی اکتر سلاح
پارلیسی کورور و اجماله اوسلاحده بوسویه
یا نان آتیلردن بری اونك شیمیدی آینه قوشیدنده
پک بکته نك باقدینی کوسنی بر اصرور که یاقه جق
ویکیجه بی صحرینک صرک کیجه سی ایده جک در .
فقط «مدیحه» نك روحی بوسوسه لره قاری
قایلشمش در ؛ هیچ طامچادینی ارککک یانه
اوزانیرکن قابی شوق وعشی کی یایفور پرواردن ده
خالی بولور . را کد ، امین ، خلیجاسنر حیاتی
حق سوسن . کوزلر نده براز اسرار تیکه حس
حس ایتمدی زنده سوت اوکا اونک سریم
بیلیلردن ده جاذبه لی کلیر ؛ دوداقلر نده بر

بکا اوله کلپورکه فکر آدوتکون برصنف
خلفتمزی علاقه دار ایتمک کنی معالاف کوردیکنر
«مدیحه» - جدی بک « دعواسی لزومندن جوق
زیاده سوردی . متقوله نك قیمت اجتماعیه سی
برختمک نك کندیسی ایله بو قدر اشتغالنه دکن .
آنجق جان صبارتندن قالمش ، صاندرون جینتیلر درکه
«مدیحه» لره مساوات حقوق بخش ایتمک لازمه
عدالت صانیرلر .
«مدیحه» لری براز طاعون اجتماعی کبی
نقی ایتمک ایجاب بصیرت در . اولنر بولشه و بیک
روخی بولشه و بیک نلسنقه سی ایله یاشارلر ؛
الفرق ن کسه بتون قانولری بیرتار ، بتون فضائلی
اورده دن قالدیرر ، مکتبلرله برابر بتون دواثر
حکومتی بیقرار ، هیات بشریاتی قالدیرم کبی
دوم دوز ایدر و چیکنه لر دی . «مدیحه»
ایستار که بر یوزنده انسان فلیسز ، ذکاسز
وضرتسز بر هوس یاهدین عبارت قالدین وبر
هوس بر یولار شکنده کندی الله تسلیم ایلدین .
هر «مدیحه» فلینده بتون ارککاره قاریشی
کیزی برغیظ سیاهر . ارککارک کیسه لرینه دشمن ،
صحرلینه دشمن ، شان وشرف لرینه دشمن در ؛
اونلرک یاره سی ایله بزلکده قالدیری وموقع
اجتماعی لری سومورمکه چایشیر . زیرا اعتقادنج
کندیسی دوشورن ارککاردر ؛ کندیسی ده
ارککارک سسقوطی حاضر لامقده نفسی بحق
کورور . اونك ارککله مناسبتی انقطاعسز ،
فقط مکتوم برخاصه ور . تاین غلبه ایچون
راق ، اثر ، قوتاین ، امرار ، بوسه ، فرنکی ،
هرزه می وهنجم فسادی قولانیر ؛ بلخاسه
کنجلیکی و کوزلکی بر بوسو ، بر طویزاق ، بر سب
وبرسلاح در ؛ بر نرسونکوسنی ناصل یاغلا رسه
«مدیحه» ده صاچلری اوله طارار و یوزنی
اوله دوز کولدر . اونك عاشق لری نك کیزی
جبار لندک پروونیلردن ده قاتل بر آت حربی
واردر ؛ کندی وجودی !
کندی وجودی ، دینم ؛ فقط وجودی
«مدیحه» نك سینه کندی مانی در ؛ ای
دوشونولورسه ، خاطر ! جا کاتی طولدوران
اشیا بر صایحی به نسبتله نه ایسه بر «مدیحه» نك
کندی کوزلری ، کندی دوداقلری ، کندی
سینه سی ده کندیسی ایچون اودر . «مدیحه» به
کنجلیکنک و کوزلکنک مالکسی دکل ،
تاجرده وموجرده سی ، دمیالی تر . «مدیحه» هر
ارککده بر مشتری رعنه کورور و بکنده بکنه
مجوم ایدر . اونك آغوشی هر ارکک ایچون بر
کریوه اضمحلال در ؛ اورادن آنجق رحمت
فته ره ایله جقبلیر . بدبخت او آدم لردر که
بر «مدیحه» ایله قوجانلاشه لر نه بتون صفحات
عشق یاشارلر ؛ نیاز ، بوسه ، نك ، افتراق ،
مجران ... زیر «مدیحه» بر کاذبه محبت وبر
منکره قلب در ؛ عشقک هدیه ایده جکی «مدیحه»
صانار ، وصانار کن دیغلی غرضله غیچر دار . هر یک
ارککده مقابله سنده «مدیحه» نك حس ایده جکی آنجق
بر انبیا نقرت و نازه بر اشتهای انتقام در . هر صباح
بودرا قوطیسی ، لاریط شیشه سی ، صاچ
ماشه سی ایله آینه قاریسنده او کونکو نوبت
استکراهه حاضر لایر ؛ روحنده کی آجی طور طوی
یوزنیه و وران اشه یزلی اورتمک ایچون دوداقلرینه
قالب بر نیام یاپیشدرور و ایچندن : « هایدی
مدیحه ...» دیر . قوت روحی روحی لنددن
و تأیبات غلبه ی قیلنده کی بوشاندن آلیر . بری

چاپین نقرات مراد باهراق اونی قارشیلارکن ایچندن برسس : « آدم سن ده، نه اولایلیر؟ » دیر ... بولاقیدی ایچنده «مدیحه» نك برسرت انتقالی واردو: برنظرده قارشینده کنگ روحنه نفوذ ایدر ، مافی الضمیرنی آکلار واونی بره وورمنی ایچون ناصل طاوراتی وهانکی سلاخی قوللانیق مناسب اوله جننی کسدیرر . وپردها قالمق اوزره دوشنجه قدر بوبله کرو فر ایله یورور ودوشنجه قدر دوشورور، دوشورور، دوشورور .

* *

«مدیحه» لری «وشیقه» لرله بر طوتیق بریکیلر حقنده بر ظلم اولور . وشیقه لر شایان استکراه و ... شایان صرحت در : قایغان بر چامور اوستنده چمتیک دامن استخفارینه صارلیش ، حیان عاری ، قاردن محروم ، امید نجاتدن مهجور ، اسپر غیب و محکوم لوت، هرآن پراز دها این، این، این اوسفیله لردن انسان آتیق آجیهرق ایگره نیر. اونک هر تازه لکهنه برطامله کوز یائی قاریشیر. او آجلفه طوغرو یورورکن وجودی برسورو بومه نك غذای باهنی حاضر لامله مکلف در . برقادینک یوزینه آتیه بیله چک صوک کله تذلایل اونک وصف مسلکی اولمش در . اونی شیمیدی دراغوش ایدن یازین یوزینه نوکورمک ایچون دوداقلرینه ، آذونیت ویره بیایر . حایه اولمیشی بردن اونی تیه ایله طیشاری آتارلر. اونه طرفه باتسه کندینسه شفقت وعدایدن برنظر بوله ماز وشاید برآزوی صرافیه ایله کندنی زواللی موجودیتی قارشینسه چاغیره حق اولسه منظره نك چیرکینلکندن یوزینی چور، که مجبور اولور : لنجی کندیسندن نیز ، دینجی کندیسندن

آز مستخفر ، خرسزی وقائی کندیسندن آز مرود کورور . هر مقاسه اونک عزت نفسی آزن بر بوصوق در . اونی بو بوصوق آلتندن هیچ بر قوت قورتارماز . احتمال عزدق اولیاین بو قارانیق و باقانی بول آتیق هزار ایله طیفانیر ؛ «وشیقه» به حق بجانی یلکیز قولوم وعد ایده بیایر . مع مافیته تهنه شیر اوستنده بیقاندقن صوکره تابونی آرقه سنده بترن جماعت اولهرق نقرت عابینی بوله جتی در ...

* *

اووخ ، خایر ، زنگیلری چیلدیرن ان «مدیحه» اودکل در. شیمیدی مجالس سفاهتده واسم بر میرانی بوسه لرله یونان برس ... دن ، برحرب زنگیلنی درینسه قدر صولان برن ... دن ، لوقوم وغیبه دن قازانلمش بر، بونی سروری دیشلرله کیرن برص ... دن بحث اولونیور : ایشته «مدیحه» لر !

یونلری «وشیقه» لردن یوکسک کورمک اجتمایی برغلط نظر در . آره لرنده شو فرق واردر که «وشیقه» کندنی ذلت وضعی بیایر ، «مدیحه» ایسه نفسنه بر منصب ظفر اعاره ایده رک بتون جمعیت فضائله یوکسکدن باقار ؛ برینک یوزونده اوج لیراتی بر یوجوق تسبیح ، اوت کنگ کردنده بیامم قاج بیک لیرا قمتده برصره برلانطه صالانیر ؛ بری تراموا به بترکن دیکرینک اوتوموبیلندن صجرا یان زینوسله چاورلانیر ؛ مع مانیه «مدیحه» نك اشیکلده ، یا خود مادام ایویه نیاده دیکامش فستای دها نیز دکا در . اونک هر قنده رنده برذالت صافلایان کیرلی چامشیر لیری قانون ممکن صرتبه چابوق بیقاملی ایدی ؛ آنکلرینک لاوانطه لی خیشرتی صوصش برسنیای عب وکناه بوبله آکریه مواجهه جمیته آتیق نفع اتمه لی .

اوتوز آیلق امارت

فرانسز اسرایی مارسیلیاده - اسرانیکی تی پارزیه ن مخابریه افاداتی

تورکار بزی طوبلادیلر وجوارده برسته . خانه به نقل ایده رک آلرندن کلدیکی قدر تدای به چالشیدیلر . برکت و برسنی که اوراده نرم کبی اسپر دوشمش اولان بیکباشی (ممنیل) ک رفیقه سی بزه اوقدر فداکارانه وشفته بانه اوسدی که اضطر ایتری اونوتدی . شقایب اولدندن صوکراده قوای ملیه بزی اسرا غارینو نظریته کوندردی ، بربرخی متعاقب سکرز قرارگاهده آرام دن صوکران نهایت نیکده وقصری قرارگاه لرنده قالدق . جنرال غورو ایله مصطفی کمال پاشا آراسنده ائتلاف حاصل اولدندن صوکران بزی قصری غارینو نندن سربرست برآقیدیلر . اسرا قرارگاهه هنده کی حیاتز طبیی نشئه آلود دکلدی ، پک آبی بسله نه یوردقی ، فرانسه دن جان هیچ خیر آله ما یوردی . مع مانیه بزه قطعاً فنا معامله ایده دی . شه ... ایشته نهایت بوکالوس ده کچدی . اولدنجی ضررسز برشکده دونه بیلدیگمز ایچون یختیارز . یوتون اسرا ارایه لرله کونوریلدی ، متاد اولان دوشلرینی پایدقن صوکران هسی چچکلرله دونامش اولان (سن شارل) قشله سته نقل ایده دیلر . اوراده کندیلرینه برضافت کشیده اولوندی . بوزوالیرک هسی ۲۴ ساعته قادار ۳۰ آیدر حسرتی چکدکاری عملکترینه کوندیرله چک !

« ویرت » ک بیاناتی نه زمان ؟

براین ۲۲ تشرین اول (ت . ه . ر) — رایشتاغ مجلسی اغلب احتمال یازار ابرتسی کونی اجتماع ایده چکدر . باش وکل ویرت یوقاری سیلزیامنه سیه سی حقنده اوزون بیاناتده بوله چقدر . حال حاضرده موی الیه پک زیاده تضدقی ایده ایگده در . آلمانیا کندیسینه مقاومت ابرازی لوصیه سنده بولانازی دیکلیرک اولان یوندن اوکی وضعه دوشمک ویا متفکرک فکر ومطالعه سنی قبول ایده رک اقتصاد قویسرلری تبیین ولهستایان

قوای ملیه نك فرانسه حکومتیله امضاییدیلن ائتلاف موجبنجه فرانسز اسرایی برمدت اول سربرست برآقیدیلر و اسرایی مذکورنه نك (وهن لون) واپورله مارسیلیایه عودت ایتدکاری معلوم در . تی پارزیه ن غرضه نك مختار خصوصی اسرانیکی مارسیلیایه صورت ورودینی شوصورتله حکایه ایدیور : تورک قوای ملیه نك سربرست برآقیدنی ایلک اسرایی حریبه قانله سی بو صیباچ (وهن لون) حکومت کبسیله مواصت ایتدی . کیمی نك ساعت سکرزده ورودینه انتظار ایده یوردی ، فقط آجیلرده کثیف برسس حکمران اولدینی ایچون کینک سیری دوچار تأخیر اولمش (وهن لون) آتیق ساعت او نه دوشرو لمانده ک ریخته پاناشا بیلیمدی . شورایه بورایه آسامش اوقاق باراقلرله عینی زمانده ۴۱ نجی آلاک موزیکه سی و صوکره جنرل ریپار ، بحریه بیکباشی میشله ، متجد ضابطان و برجوق ارباب صرافک بریکمش اولسی ریخته برابرام کوننک منظره سنی ویرمیشدی . سنه غالی افراددن صرک برقطه سقر برقیانتده انتظای تأمینه چابا یوردی . نهایت وطنلرینه قاوروشان بو آرقده اشرف قره به آیق باصمسی ایچون تفتیشات متعاده صیه اجرا ایده یارکن گمنی ایشو بله برطرفنده آتاره موصل کوچوک برقانی کوزیه ایلیشیدی ؛ عسکر لرسزی اورادن کورمک قابل اولیوردی . تام ۵۶ کشی ایدیله ، بری باش چاوش ، آلتیسی چاوش ، ۴۹ کیشی نفر ایدی . ۱۲۰ ده سنه غالی واردی . هیچ بره وعیت یوقدی . کیمی به چقدم ، آره لرینه قاریدم . باش چاوش برنارد فرانسز طوبراهنه برآن اول آیق باصق خصوصده دویدینی شدید ارزو به رغماً بکا معلومات آتیینی ویرمک نزاکتده بولوندی : هرمن ۱۹۱۹ مارتنده کی بوزانطی حادثه سنده اسیردوشلک بوزانطی دن ۵۰ کیلو تره مسافه به قدر بر خروج حرکتی پایمش ایدی . اوراده قوای ملیه نك مجمنه اوغرادق . مفرزه مجرو .

اشترک شطری

پوسته اجرت داخل اوله بی حاله
۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مسئول: اسماعیل آصف

تألیف عنوانی: استانبول - پیام صباح

نسخه سی ۱۰۰ پاره

زوالی ساعت
طلوع شمس ۶ ۵۸
ارکله ۱۲ ۲۸
اکشدی ۳ ۲۱
آفتام ۵ ۴۳
یاتسو ۷ ۱۱
امساک ۵ ۱۷

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 29.623

الوداع، یال دیزلر ومهمیزلر!

اولین ۱۵ شباطدر: بو تاریخ بزم حیات ملیحه صرده قائل برکتابه اوله جتی. زیرا یارین اردونک یق قاندروسی بیامن قاج بیله ضابطی اردودن چنقاریبور. دونکی نهرمانرض ایشته وتوقانک توتلی بیخسندنه قان وکوز یانی طولو برسونکر که صیقلیلر. حریبه نظارتی ایچون بو برصفتنه تفصیحدر... آکلاشلیدی که صاحب بر بیاض کفن در؟ و سوسلو اونفورمالرض اوستنه بوز کی چه جله! اک آغیرفدیة منالویت، ایوان، نهرمانلر بوکندی. دها کین کون هرصمسکر بزم نلبه ایچون برصمدی؛ زوالی اردو، کندی سرری اوستنه اتخار ایچون او قدر عشق ایله نلیج صالامش...

فقط نیشلهر قایانیرکن، دفت ایدم که، کتاب شرفک بیوک صیقله لری بیرتیلور؛ ویلمبورز، برلینه توبه جنم بیاض کاغذلره نلریلز جتی... قارشینه زده بالکر «ظامت و مجهول» که مهیب کوزلری وار! هیچ اولمازسه شوخیج دتیقه ده بوتور توغ استیبالدن توره جتی ندر جلادت ذکا کویستلم... اردو، اردو، کلدی قائل وتولولو اولده ایشته بالکر برالم براته ورق تپاه اویور. برزمان مسلح باندول کورله بن برلرده آرتق کیچه بلکه غافاسی خونین بریاغوش بر آج کدی کی ماولایه جتی وکوندوز بلکه سیاه برقارغه بر لاشه مغضت بولتی ایچون بیوده طولاشه جتی و بیوده حاجیه جتی.

اووخ، وطن بولنده ومات عشقنه خراب اولان حیانتلر، سز بر بونیه ایچی کی فلاحه تاریخه دیزلر بیکز و سزی کوسمزه که الم نیشله صندق هیچ برتوت چنقاره ماز!

معنایه بلیکیز که بو نائب ذبیعی بران کدی بیکز حاضر لادیکز. بادشاهه خیری بیله اولن سزین حریبه نظارته کین انور فاتحه اجر آتی اولتی اوزره تلایج قدر داخل کزده بیله بوز دانه مصوری صرف سیاسی بر فیظ ایله اردودن آتدنی زمان سنازده اخراج حسی سزی اعتراضه سوق اتمدی. اوچر کین هانله قدرک قارشینه سزک سکوت وتبولکیزی کوردک. اگر اوزمانک تلکیزده اخوت عسکره عصیان اتمش اولسه بی اوزک چا کنه اوت طبقاش اوله جدی. اوچیلین اوغلاک آتدنی طریق جنونک اوجنده، بیلیم بیکز که، اوچوروم وارد، وبرکون سزی ده بوتیلیر...

و آرتق اوز سزی برصائر فی المام کی صوق ایتدی. هیچ برکون صومادیکز: «نرهبه وچو کدی بوروز.؟» نهرمانلی جهل وجهه

پیام ایام

لاحنه بارانلری برمدتبر آتوره تک کالات کونا کونیه قولانریزی دولدر دیردی، تورک کلمه فضیلت، صیبت، شپامت، حق صیامت، رجاله نامنه نه وارجه هب اوراده، اوزک دارالاصلاحده طویلاندی. استانبولده دوکوتیلر قاشدی. بولله اوله بی ایچون ده اولده غرا قاشله کوز آوا سنده برصموره به دونمندی، حادنا بودایته بی آکدر بیوردی، فقط بوتون بوخراق وجوده کتیرن قفا، دها کیدی، بیلمیر بیکز؟ اسماعیل فاضل پاشا آشناس، آشنای قدیمز.

اطاعة" تولاک دکل، جهل وجهه: «حار ۱» دیکدی. سز کذب ومعنی ایچنده منظور سراب و منظور حیرت بورومکی و بورومکی ترجیح ایتدیکز. اطراف کزده هرشی معنای آکلاشیلما یان برسهای بوالهول آلدی. جبهه - مرکز ی صانکه دماغن تخلیه ایتلاردی. سز بر میلیو دیکز، سزی اولمیلو ک آتشی اوکته آتدیلر. کوز کزک اوکنده کی بداحت اضمه حلال بیله تصدیق ایدمجه قوت باشکزده بوتدی. حقیقت سزی کوسمزه بی انا لاش کری به و کری به یرکن سزه دیورلردی که: «سن نظرساک ویاضاصیل اردوا» سزه قیاضا بونه چرکین ونه ذیل منظریت! دیه دیکز. قولوم صیرتلاف کی اطرا. فکیزده طولاشیور وکولسه کز کی سز دن هیچ آرتیلوردی: اطراف کزده کی مسرک هرچترقی، هرچتر قیلرک ایکنی، وایکنیلرک سکوت اوله بی ایشیدیلوردیکز. اعنایه دکلمه ده باسه غلبه ایتدیکز. بودغولقدن خردخاش اولمش کینکلر کز دن اوره برنخت شرف نوروله جدی. سز وچو چو نلر کز بوز بیله یاره ایله قانارکن انور کندی سراننده کی حرم اغاری اوکنده هندی وطارس کی توروغنی قایارنه جدی..... قولر کزده کی قوت وتیلر کزده که ناموس واطمینان قدرده قفا طاسلر کزده بضاعة انتقاد اولسه بیده، آه، نه اولوردی...

را که حقیقی کوز کوره تور تولو رو پایه فدا ایتدیکز. حقیقت کی غلطکده وطنی بوتدر. جرت نامنه اوله خطایی اوتکاب ایتدیلر یز.

*
آرویا اردولرنده هرکس نیلیجی آئنده، فقط ذکاسنی استعمال ایدیلوردی. بزل خولیا ایتشدک وتلقه بدامتی انکار ایدیلوردی. حدودک بریسنده شاق وارن سنده شین اولان مفاخر مسلحه بی قرون وسطاده ترک ایتل ایدک. بشری صوندر برن موقیتلر تنقده دیکج کلرنده نقلص اتمش برصونلردن چقمیور. بو صرک جتی صرعه سیوف ایله اثبات اولماز. فرته وارمادق که روزنه مواخذه بی بزی تعقیب ایدن بر نظر تاریخ واردی... حریبه وصلعه ده دائماً نلاوزلنی جهل وظلمندن بکه بوروز واطلیح هر صاپدینمن بولک باشنده قارشینه چنقاق میز واضمه حلال اولیور. بر خطره آتادق و آتاوروز که بزی تله کدی اوزا فاشدر بر جتی بر ماهیتده اولسون. وایشته جزای احمالز اولدق آلاهی سانجانرض بیرتیلور.

فکر، حرک فونته در. حرب هیچ بر زمان فکره غالب کلدی، و بالکس فکر اوج

او خود حق می بیند... فقط تیشه لر قایان برکن، دقت ابد لم که، کتاب شرف کز بیوک صحیفه لر بی تیارور؛ و بیلمه روز، بر لرینه توبه جزم بیاض کاغذ لر نهار با جق... قارشینه ده یالکن «ظلمت و جهول» که مهیب کوز لر می واز! هیچ اولازسه شوخیج دتیه ده بو توروخ استقالدن توره جق تدو جلادت ذکا کوصترم... اودو، اودو، اودو، کدیجی قانی و قولومو بوله ایفته یالکن برام برافه رقی تباہ اولیور. بر زمان مساح بانولر کورله بن برلره آرتق کیمه بلکه غافاسی خونین بر باغوش بر آج کدی کی ما اولابه جق و کوندوز بلکه سیاه بر قارغه بر لاشه مغزرت یوقی ایچون بیهوده طولاشه جق و بیهوده حاقیره جق. اووخ، وطن بولنده و ملت عشقنه خراب اولان حیوانلر، سز بر بونده ایچی کی قلاده تاریخه دیزلر بکن سزی کومسزده ک الم قیشه. صدق هیچ بر توت چناره ما!

* * *
هم مافیہ بیلکنز که بو عاقبت بغمه بی برانز کندیکنز حاضر لادیکز. یادشاده خبری بیله اولان سزین حریبه نظارته کچن اور فاتحه اجر آتی اولتی اوزره تیایج فردا شلر کزدن بیک یوز دانه مصومی صرف سیاسی بر قیظ ایل اودوق آذینی زمان سنافته اخرا حلی سزی اعتراضه سوق ایتمدی. اوچو کین ماهه غدرک قارشینه سزله سکوت و تبولکنزی کوردک. اگر اوزمان قلیکنزده اخوت عسکره عصبانیتش اوله بیدی اورک چا کنه اوت طبقه اش اوله بیدی. اوچیلین اولاشلاک آذینی طریق جنونک اوچنده، بیلیله بکنز که، اوچوروم وارد، و برکون سزی ده بو تیبیلر... و آرتق اور سزی بر و سائر فی المام کی سوق ایتمدی. هیچ برکون صور مادیکنز: «نوبه و نجون کیدیوروز.؟» قهرمانلق جهل و حتمه

فکزدده طولاشیور و کولکه نزل می سزده هیچ آبروردی: اطراف کزده کی مسلرک هیچ رتی، و هیچ بر قیظ ایلکن، و ایکلیرک سکوت اوله بیلی ایشیدید یوردیکز. اعدایه دکلسه ده یأسه غلبه ایشیدیکز. بورغونقلده خردخاش اولمش کیکلر کزدن اوره بر نقت شرف قوروله جقدی. سز وچوچونلر کز یوز بیک یاره ایل فانارکن اور کندی سر ایتمه ک حرم اغاری اوکنده هندی و طراس کی قوروشی قاپارته جقدی... قور کزده ک قوت و قلیلر کزده ک ناموس و اطمنان قهرده قفا طاسلر کزده بضاعة انتقاد اوله بیدی، آه، نه اولوردی...
را که حقیقی کوز کوره قور تولو رژیایه فدا ایشیدیکز. حقیقت کی غلطکده وطنی بو تهر. جهت نامته ده اوله خطایی ارتکاب ایتمه یز.

* * *
آوردی اردو لر تده هرکس قیلیجی آئنده، فقط ذکاسنی استعمال اید یوردی. بزل خولیا ایشیدک و تلمه بیدانق انکار اید یوردی. حدودک بریسنده شاق و اوتنه سنده شین اولان مفخر مسلحه بی قورق و مسطاده ترک اقل ایدک. بشرتی سویندیرق موقیتلر فنکله دیجیکلر نه نقلش ایشی بوضو قلدن چقمیور. بو عسکر جق صرعه سیوف ایل اثبات اولماز. فرقه و ارمادق که روزنه مؤخذه ده یزی تقیب ایدق بر نظر تاریخ واردی... هر بده و مسلحه ده دائما تلاووزنی جهل و ظلمتدن بکله یوروز و بالطبع هر صاید ایتمک بولک باشنده قارشینه چقمان بجز واضع حال اولیور. بر خطره آتقادق و آتقا یورز که یزی تهاکمه اوز اولاشده بر جق بر ماهیتده اولسون. و ایشته جزای اعمالز اولرق آلی سانچا فلر سز یرتیلیور.
فکر، حرکت فوئنده در. حرب هیچ بر زمان فکره غالب کدی، و بالکس فکر ارجح

پیام ایام

لاحه یار انلری برمدتدر آقره تک کالات کونا کونیه قولانلر یزی دوله بردلردی، نور کلمکه فضیلت، صفت، شامت، حق سیاست، رجال نامنه نه وارسه لب اوراده، اویک دارالاصلاصه طوبلاشمی. استانبولده دو کونیلر قالمشده. یوله اوله بیلی ایچورده اولده غرا قاشله کوز آراسنده بر معوره به دوغندی، عادتا بودا یتمه بی آکد بر یوردی، فقط بوتون بو خارق وجوده کتیرن قفا، دها کیدی، بیایر میسکن؟ اسماعیل فاضل پاشا آشناش، آشنای قدیمز.
خدا قادر ایلر سنک خارادن کهر پیدا دیک، بو مسالری دیکله ده، فقط هر حاله آتشدنی اولدن دها خراب، هله آقره لیلر ده دها بر پاشان کوره حکمزه امین ایدک... بوضو اود برمه جانقا حکومتلک لوندیه کوندر دیک صرخصلرک، مشاورلرک چدرلی کورونجه جیرنله دوشدک، آکسی، انانستانه و سائر بر طرفه دورسور، بخارا خانق بیله جهاف مدینه قارشی یوله بر کوره لافلحون ایل تمیل ایشلیک البته آوز و ایلحی، حق نسل و نسلی بیله آراشده بر بلنجه نورک اولما دتلی میدهانه چیغاف بو سر سربلر ده نه علم واز! نه ده باشقا برضبت واز! فقط یونس نادلر ده، ذکایلر ده، نجانیلر ده، سر بلر ده اولدنی کی ارتکاب و احتکار ایل، تهجر و قتل ایل آلوده اولتی فضاحت و جنایتلر بول بولنه موجود!
اوت، دور حیددی قلما قدامی و جالک بر جوق تقصیر لر کویوروز، خدمت لر نه استغنا کومسز یوروز، فقط نجیا اولرک الله ماجز لر می، الله بیچاره لر یوسخره لر آلاینه بیله کره صرچج دکلیور؟
ملا عزت پاشا هیئتک یاتینده موقیتله عودت ایده کین ادا ایتک، مصطفی کاله نوره دینک

خلافت و سلطنته قارشی رفع ایشیدکی لوی عصیانه رغماً حالا دولت ملته محبت و صدقتند محبت ایل ملک کی شانلار بلندن بر نولو واز کچ، مین چاقی یا لایچیلر شمدی: «زادق الطنبور نفه» اخی و قیلندق اولتی اوزره بیک بر او طوند بر دبلر، کویا یوانق هیئت صرخصه خارجه بر لسه جکر مش ده (لوندیه) ده اوله اثبات وجود ایل جکر مش، بر بوقق پاشان، یا رشید پاشان، بوتون ماضیسه، حیات سیاسی و سائر. صیله کوز اوکنه کتیر بکن، برده اور قاق سر سربلر نظر بریدن کتیر بکن، فکر، اخلاص و سیاسی و عرفاناً بودوجه بر برینه ضد انسانلری ناسل بر آزاده طوبلاجه بیلر بکن؟ حل الحصوص اولر نه صورتله بو طرز مدانه بی مشترکاً قبول ایشیدر بیلر بکن، فی الواقع جهاتده اولماز اولماز ده اولماز، فرنگلرک ده کتیری کی تبریح دائره بیله تکندیر. یوله (ناپولئون) قانوسدن (حال) کله سنی قالد بر شمدی. فقط بز اواعتمادده بز که قوتی پاشا طاش جانلاسه یونس نادلر، نجانیلر، سر بلر حاصل اولمقللر بر طرفه دورسور، حق بکر سیاسی ککه به سنی، یا جای ظریفان، یقنه طاقه روق (لوتید جورج) لردن، لورد (کور زوق) لردن، (بریان) لردن و سائر دن صرک بر مجلسک حضور یته چیقماز، حتی او حریفلرک آغز آچاره جق قلدن امین اولسه بنه چیقماز، دولت و ملت ایچون هر قدا کارلی اختیاره دائما حاضر اولسه ده بنه چیقماز، چونکه چناره سه یالکن حیثیت ذاتیه سنه ذکل، فقط تمیل ایل بکن خلافت و سلطنته ده تقصیر ابرام ایده جکینی بیلور. بز سوچه دیکه اینتاغی ایستهمه بن حسن نیت صاحبزای وار. فقط ایشته (آقره) سر سربلری نه مال اوله لری کتیر بکن میدهانه قویوروز. بو ملکه نه بووک فنانی ایشکر یزی ده و اسفا عن قریب بنه بودوجه آجینی بر طرزده اثبات ایدر.

فلسطین

لایحه‌ی احکام مهمه‌سی

- تایس غزنی‌سی یازبور : انکاره حکومتی فلسطین مانداسی حقه‌ده کی لایحه‌ی تنظیم ایشدر و ملئر جمعیتی مجلسه کله‌جه دفته جنوره‌ده عقد ایدیه‌ی اجتماعه‌ده تحقیق و تصویب ایلمله اوزوره‌بلدیغ ایلمه‌چکدر. ماندا لایحه‌سنک زبده متنی بوجه آیدر :
- ۱- انکاره حکومتی اشبورمانده شرتلی داخلنده بردولت حاکمک بالجه صلاحیتاری ماندا تر صفتیه تطبیق مآذون بوله‌چقدر .
 - ۲- ماندا تر ملکیتی موسوی ملی ارجانه‌ده تأسیسی ایله مختاریت ادره‌ی حاکم مؤسسه‌انکشافی و تنویق فلسطین احوالیسنک حقوق، انکساره و مدعیه‌سنک صلاحتی تأمین ایدیه بیله‌چک بر وضعیت سیاسی و اداریه و اقتصادیه افرغ ایلجه و وظیفه‌سنک تکلف بوله‌چقدر .
 - ۳- شرایط عملیه‌یه وفاق بر مختاریت ادره‌نک تأسیسی غایت واسع مقیاسده تشجیع ایله‌چکدر .
 - ۴- موسوی ملی ارجانه‌ک تأسیسه فلسطین احوالیسنک منافعی متضمن اقتصادیه اجتماعی صلاحتیه لره و ده‌ماتر خصوصاً ده فلسطین ادره‌سی ایله مشاوره و تشریک مساعی مقصدی ایله حیثت عمومیه تکلیفده مناسب بر موسوی حاکمک تشکیل تصویب اوله‌چقدر . مذکور حیثت فلسطین ادره‌سنک قوتورلی آلتیه بوله‌چقدر. سیرویت تشکیلاتی ماندا ترک افکاریه موافق بوله‌ی مدعیه بویه بر حیثت اولی اوزره قبول اوله‌چقدر. مذکور حیثت انکاره حکومتک آمالی داخلنده تشبیه بوله‌چقدر .
 - ۵- ماندا تر فلسطین اراضیسنک دیگر بردولته ترک اولنده و یا خود آلم صوابیه‌سی آلتیه فونیمه مساعیه ایلجه‌چکدر .
 - ۶- فلسطین ادره‌سی دیگر اقسام احوالیسنک حرقی مختل اولماقی شرطیه موسویله فلسطینه مهاجرتی موافق شرایط داخلنده تسهیل و موسویله مناسب بر لره برشمه‌سی موسوی هریتی ایله برلکده تشویق ایله‌چکدر .
 - ۷- فلسطین ادره‌سی بر تأیید قانونی تنظیم ایدیه‌چک و یوقا قانونی موجبیه صورت تطبیقه‌ده فلسطینه برلشن موسویله فلسطین تالیستی احراز ایله‌چکدر .
 - ۸- اجنبیلرک امتیازی صورت تطبیقه‌ده لغو اولمهدور .
 - ۹- مساعیه‌یه اقامت ایدیه اجنبیلرک حقوقی تأمین اولنه‌چق و یوسیددی طولای الیوم فلسطینه جاری اولماق احکام قانونیه تمهیل ایدیه‌چکدر . ماندا تر اوقات ایشاریک تومین شرعیه داخلنده ادره‌سنه موافقت ایله .
 - ۱۰- فلسطین ایچون خصوصی اعاده عیروین مقارله‌ناملری عقد ایلمه‌یه قدر الیوم ماندا تر ایله دیگر دولتل آرسنده معمول به اولان مقاوله‌ناملر دخی جاری اوله‌چقدر .
 - ۱۱- فلسطین ادره‌سی ملکته‌نک انکشافی ایله برلکده منافع احوالیسنک تأمین ایچون ايجاب ایدیه بالجه قیابره توسل ایله‌چک و عملکت داخلنده تضامات نایقه ایله منافع طبیعیسنک انکشافی تسهیل ایچون موسوی حیثت ایله تشریک مساعیه ایدیه‌چکدر .
 - ۱۲- ماندا تر ، فلسطینک مناسبات خارجیه‌سی قوتورل و اجنبی قوتسوسلرینه برات و برک حقی حاکم بوله‌چق ، عمالک اجنبی‌ده کی فلسطین تیره‌سی ده حمایه ایله‌چکدر .
 - ۱۳- فلسطینده کی تضامات قدسه ایله میانی و مواضع روحانییه متعلق بالجه حقرتک محافظه‌سی خصوصتیه کی مستولیتی ماندا تر درعه‌ده ایشدر . یوسولریلر ایله محض مانلر جمعته قازیشدر .

حربه غلبه ایدر . یالکز بزم اردو ضده حری فکره فوننده طوطی، وارده ایدیه خدمتکار اولدی که آلتیایله خدمتکاری ایدیه . شجاریت سیه سالار سنک عذاب جنابی بوکون معصوم ضایع‌لر سنک اوموزلرینه چوکیور . وارنده ضمناً دیوروزکه :

بزم ایچون سوکیل یاورورلرکزی فدا و عزیز حیاطرکزی استحقار ایدیه‌چکدر . سته‌لرجه بر آلتنده منی باشا ایدیه‌چکدر ، صولو جانلر و کوسدیکلر کی ... چوللر سزی یاندی و بوزلو طاهرلر تیره‌ده ی ... آقا داندیلرکزی چری خسته لاندیلر و یاراندیلر و اولدیله و صراسر قالدیلر . آلتین بر آلو یا خود آلتین بر نورشون سزی ده تاوب اولدیله یا نه آلتی بیلدی . اوزمان تور اولدیکنر ، فقط ده هلمک بر بر یار نا یی خرابه‌ی حیاطرکزی قوجا ایدیه و بر بوزور ، و بر سزه قانی نانکور و عهده بر بوزور کله : « مایه - حیاه ! » دیوروز ؟ تیشه‌لرک بلشار یسنده کفایتی و سعی کوستر بوزور شبهه یوق که تراجیح برلک یوق و لم یسنه در . ذوالی نهرمان خرابلری ا ایدر آرق بزمک الیرکزی براندی و آرق خیال سزه لیرکزه اوژاناز ؛ کم بیلر (مان ، اوسبرلرک که ، عجزکزی دما نه آیلرله تور بوله‌چکده ... بزم سزی ده خرب عمومی ایلرکده تاریخه آتدی . مأوریت عسکرک کزله و داعلا شوب‌ده یارین سواقه چقیقه کوره بکسکدر که شمرک مد و جدر شطارتنده هیچ بر سکتیه برقی ؟ یوتولردن هر کونکی تهنه لرض لایله ایدور ، چیروز . لایله عمومی سزه دیبه‌چکده : « مانکزی یالکز کندی و و حکمک طاشیسنی ، قیلچکدر کی ! » یا یعنی طردوران کله متحرکک صابور بیکرک سزه بر حمتیه کزور ، دکلی ؟ فقط یالکز ، اوسری او تمشدر بیه ! ... اووخ ، ایشه نهرمانجه اولمده یه یاشامی در ا

جناب شهاب‌الدین

قرالمی ؟ معاهده‌سی ؟

غوناریسه کوره یونانلیلر فلسطین یله معاهده‌سندن برنجی ترجیح‌ده قارشیسنده قایل لریسه قرالی ترجیح ایدیه‌چکدر آتیه ۱۰ شباط (ثر) - (دالین) - غوناریس) آرسنده تحت ایدیه‌کد و ایس قایتیه‌سنک استفسار سنه بیعت و برمش اولای اختلافه امراری فاشن بیلکه باسلامتدر . یونان حیثت صرحه‌سنک لوزدره قولور ارسنده تعقیب ایدیه‌چک خط حرکتی مذاکره ایچون سرای قرالیده قدم ایلمن ایچنک اشناسنده یونان هر خصلمتیه ترال سطاطین سته‌سی مذاکره‌ده توق ایلملری تکلیف ایدیه‌چکدر . آکر بوکالکان حاصل اولماز و یونان هر خصلمتیه قرال تسطاطین ایله سوزور معاهده‌سنک تمهیل شقرلندن برنجی ترجیح ایدیه‌چک غوناریس قارشیسنده یونانلریسه موسوی غوناریس ، هر خصلمتیه آری عمومییه صراحت صورتیه مسئله‌ک یونان ماتی طرفین حل و فصل ایلمس طلبنده بوللری تکلیفی برده ایتمش و یونان ماتی ترال تسطاطین ایله سوزور معاهده‌سنک کندیسنه محش ایتمش اولدی تا ایدین برنجی ترجیح ایدیه قارشیسنده یونانلریسه قرال تسطاطینی ترجیح ایدیه‌چکدن اصلاحه و سیه‌سی بولمادیقی علاوه ایشدر . موافقات ، بوغدی بر قاج آق اول غوناریسنک روماده غالب کالی بکه اجرا ایدیه‌چک سوبله‌نیلن بیانات نظر اعتیازه آلتیه ایسه حقیقه غیر طابق اوروغه‌بور .

ترا کیده اداره عمریه

آتیه‌ده وارد اولان بر تفرافنامه‌یه کوره یونان حکمرتی مجاش بیروملک تده بی‌ایله ترا کیده اداره عرقی اعلان ایشدر .

بروجه پیشین خیر و برمدلی که « عرفان »
نامی آکنده علم، فن، فلسفه، بدایع، حسی
مجمع طوتیوم .

هائیک هفتاد، اولورسه اولسون دیش
اولسه کزک : « اداره تملکتک موکول الی
اویاب عرفان اولمالدر . » سزی کال تملکتک
تصدیق ایدرلر . مع مانیه اکثریت عظیمه عرفان
ایله سیاست آردسند ضحیت دکله بیلر برعدم
توافق کورور . رأس اداره به دعوت ایدیلن
ذاتلر عام وصنت طائفه برعوت صاحب دکاسه لر
تصلبری هدف اعتراض اولماز ؛ و بالکس
اگر فن ، فلسفه و یابدییات ایله مناصبتلری
شایع ایسه اص وای تصویب ایدن یکه آژ
کیشریه تصادف ایدرسکیز . مان هر کور
ایشتیتمکجه لرندر : « فلاق برنیلسوفدر ،
سیاست ، تفکریشور ؟ » « فلاق شاعردر ، ناصل
بیموت اولور ؟ » « فلاق ریاضیه ، مایدر ،
پولیتیکه نه آکلار ؟ » « دیرلر . طلعتک صدارت
تعیین نذیب ایتملرک چوشی : « تفراییدن
صدراعظم . . . اوله جق شیمی ؟ » « دیرلر ؛
بلکه تفرایشی دخی اولماش اولسه ییدی اویاب
اعتراض دها آژ اوله جقدی !

بوملاحظق اجمال ایله « یته بیریکه : افکار عامه به
کوره عملکتک زمام اداره صنی اله آلا نلرک علمی ،
فنی ، فلسفی و یابدی بر صلاحیتی اولمالدر .
و یوقیفه قاطله یا کز سوفا نلرده و نه و متا نلرده
دکل مجالس رسمیه و مناطق طایفه ده جایگیر
و حکمران دره . اگر یوقفر : « علم برصنعت آدملری
عاطا اولدیلر . مشکلات اجتماعی ده آژ اولورق
مسکله ندره برعامل تور و ترق اولمالی دورلر .
دیکله اوله ییدی اوکا عن صمم بتوف اویاب اذفایک
اشترک ایدر چکارکنده شبه یوندی . فقط اویله
دکلر چوق کیشی سیاستی برز تو نلرک ، برز
دالایر بره یلک ، برز فلاشاق و برز زده دو نلرک .
لفق صمک برز کیم نانی ایدر ؛ ایته اوقفر
سقیمه منشی بو نلرک نظر در .

بر نظریه باطله بی قبول ایدر فکر لرینه جت
اولورق بیوک اویاب عرفانده مجادله سیاسی ده ،
منلوب اولانلری کورورلر ، مثلا برنلرک خارجیه
نظارتی کیم . . . و یوقیفه نلر چوق منفعل در ،
زیرا کندی کندی کزک : « توجیه برنلر
« حال صلحه فرانسه خارجیه نظارتی اداره
« ایدر حزمه ایضاتی لازم کلیرک فن و صنعت
« متخصصانیه یوقیفه سیاستیه بو عود کل در . . .
فی الحقیقه علم و صنعت ساحه لرینک منظره عصمت
وصفونه آیشمش برکوز شبه یوق که پولیتیکه
طو زانلرکی و سیاست خنده لرکی ایجه و تو نلرک
بر دالایر بری قدر احاطه ایدر ص و چوق کره
نزامت و حسن نیتک عوضی ، ذلویت اداره
اولور . تاریخ بره کورورک یکه درین عالم ،
یکه بیوک شاعرلر و یکه یوکسک صنعتکارلر عالم
سیاستده نادرا موثق اولمالدر . برنلو کیم
لامارنیزده مجادله سیاسی ده مزیمه اوغرادیم .
فقط بوخیزیلرک سینی علمه ، شعره و یابدییاته
اسناد ایچمه لر . اوله لرکی پولیتیکه موثق
اولمالدیلر ، چونکه حسیلری کندی لرکی عامه
سیاسی و نه ایبرر . بر دیلرمانده ک سووق
قائلیاتی بر بیوک موسیقی شناس یا خود بیوک
بر عالم کورسترض ، دماغلری حسن و حقیقت
ایچنده تنفس ایدن بر آدلر سیاستک ایجابات
احتیالیسه توسلده بالبلرک عاجز درلر اولرک
ایچون پولیتیکه ساحه سنده چوق کره خانب و خاسر
قایلرلر ، عالم ایچون علمی و صنعتکار ایچون تریبه
بیدییه سنی ایسته دیکی آده و وحده بتوف بتوف
چینارور آتئی تمکن اولماز ؛ عالم آژ چوق
علمی دوشونمکده و صنعتکار آژ چوق بیدی
حسن ایچکده مضطردر ، ولو مجادله سیاسی ده
اولسون . حال بوک عالم سیاستده چوق کره
دورن بر اصمیت وجدانیه لازم کلیر : صردسده
کوره ضررینی طوماز و کونشی کوررض کورورنه
چکسکیز که موثق اولاسکیز . بو اوصافی بر حقیق
طایفه یا خود بر بیوک صنعتکارده یکه ، بل بره
مع مانیه اوزاعافی کورترک ستنکی داهیلر کورولر .
منش دکل در : مثلا قوت یکه بیوک بر شاعر و یکه
شایه دت بر تفکر اولدینی حالمه اعتدال دم اعتباری

ایله ایجه دیلرماندر کرمی فالمازی ، بو جوتده
ادبیاتده اولدینی کیم امورا دارده ده ده ده اعلی افکار
اهلیت ایشدی ؛ غوتنهک ناظر صنی ایله نارینه ک
موتی تاریخ ادبیاتده ک بوکسک مقامنهک یکه
دوق دکلدر . یته اولرک کیم اولر بوقولسندده
بیوک بر صاحب نام دی ، برضیات ادبییه شهرت
سیاسیه سنی تأمینه مانع اولمادی .

سیاست و شوع بحث اولنجه علم و صنعت
بر فوج محذور کیم کورمه دلدر . آتقی دو خاطر
ایتمک لازم کلیرک منطقی علمیه ک تسلسل
و برائیتی منطقی اداریده بولاماز . عوامل اجتماعی
چوق کرک ، چوق منلر ، چوق شوش دور ؛
هر خطورده بتوف شرائط محیطی کوزا کونده
طوغالی ک اساق منطقی سیاسی نه فرزد ایدر بیلسین
شبه یوق که برماده جیره حل ایدرکی تواعت
ثابتیه مستنداً مضللت سیاسی حل ایدر برز ؛
هر حرکت اداریده تارشیمزه یا بر جیتیک و یا
بر فردک احتیال نفع و ضرری چیقه جق در .
بر « ضرر » تریبی یا خود بر « بوقوتاز »
اعلان الیه بر منظومه یازنده یا خود بر تابلو نقاش
ایچک بکزه ص . مثلا بولشه برزم یکه رومانترکی
بر حادله اجتماعی اولرک برابر هیچ کیمسه دییه صرک
بر « رومانتریزم » در ،

امور عرفانیه برز بشریتک فونده و بشریتی
تحریک ایدن عوامل حسبیه ده متجز دردر . فقط
بو یوق اولرک قایل عرفان کورسترض دماغلری
امور عامه ایله باقمیل اشتغالین سائط عد ایچیم .
زیرا عکسکی تقدیرده دیش اولورک : « انسانک
السانی علم ایله بوکسک لیکه امور انسانیه ایله حق
اشغالی آژ ایلمر . و البته یا کاش بر دوش بر نه جدر .
قابل انکار دکلدر که انسان اوقوام عرفانی نیتده
اوزاق کورور ، حسن اداره نلرک بیوک طلسمی
ایسه اوزاق کورمکدر . فعالیت اجتماعی ده اویاب
عرفانی اوزاق طوتیق آتقی چهل ایچنده فلسف
بدیعت جمیترده کورولور ، و اولر اداره لرکی
ضای عرفانده قیصا نلرک سعادت سیاسی ده
مجبور قایلرلر .

عالم اداره نلرک هر ساحه سنی مساج و یا غیر
مساج بر ساحه مجادله در ، دیرلرک طرغروردر .
فقط او تو نلرک که هر مجادله کله مبدعه و منبانه
بر دور رفاتی و مصالحه کورولور . اهل عرفان
ایام مجادله مستقی طورسه لرک صلح و صلاح
زمانلرده ایض یاخته دعوت ایدیلر در . سببات
اداریه ده نجات بولان او عملکتلر در که امور
اجتماعیه سنی صلاح عرفان ایله مجهز بر زصیره
منجیه به تودیع ایشلدر .

یا خاصه صرائیه و تنظیمات موتمنلرده هیچ
کیمسه اویاب عرفان ندر قیمتتار اولماز . بو
جهتله برم ایچون یکه شایان نمی ایدی که
هیچ اولماز سه هیئات تفتیشیه و هیئات
اصلاحیه اویاب عرفانده تشکیل اولور ، مجالس
تشریحیه ده اکثریتی اویاب عرفان تشکیل ایشیده
حال بوک و خصوصده برزم کرک حکومتیز و کرک
انکار عمومی صنی شایان حیوت بر تهار کورستر .
دکلر باشقه برز اثر خصوصت بیله ارا نه ایدرلر
سکرمیت اصلسه یا کیلر بده برنم بکی اعیانه
سوق ایچنده دقت ایدیرورم محیطلرده بوحاده
ممنونیتین زیاده موآخذه قولیه ایدیرور . یارب
دکلا شیخیز و شیخ مبلو هات محمود صادق یکه
افندی تضاء المنفق اعیان اعضالنه نصب ایدرک
اولسه تووتیورم که تم کیم حقیقه بیوک برعید
وجدانی حسن ایدرک یکه آژ کیشی بولنه جق در .
اکثریت غالبه دییه بکار درک : « محمود صادق
یکه غزته چیقدر ، اعیانده ایشی نه ؟ » بونی در میان
ایدلر دوشونمکرک محمود صادق یکه ترقی سنه در
یازیرور ، اوقورور ، جریان شتونی تفتیق ایدیرور ؛
و هیچ اولماز سه یارب دصرک شاهه تاریخدر
واعیانده وجودی قائدهن باشقه برشی قولیدر ایتر .
بن بواعقاد درم که برز اورویاده کسب عرفان
ایض بر زصیره عتازه بنشد برروب اداری کمال
حسن نیتله اولرک تودیع ایچک و سعالت سیاسی ده
تور بولاماز . سیاستمزده هلیک بر حمرت عرفان
حسن ایدیرور ، جناب شهاب الدین

اشترک شطری

ته اجری داخل اولینی حاله

۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوچ آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

م عنوان : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۴
اوکله	۱ ۱
ایکندی	۳ ۱۲
آققام	۶ ۴۰
یانسو	۸ ۱۷
امساک	۵ ۲۴

نسخه سی ۱۰۰ پاره

شایله اخلاقی تک نظر دقته

بر آرز حیا، افندیلر! - افندیلر، بر آرز حیا!

هر کون بر پارچه سی دها پان ویتیلان شو
مطلوم ملکته بدخت اولادن اولوبده اول
کئول و عینون شراب اولایانلر ساعت بشدن
صوکره سرکچی جواندن پوره کلنده ائم بر
نرت هرچیزی دروکلنده محلسوز برغشیا
عصیان حس ایتمکسین کچه منلر ...

قاریج جهانده یلمیورم که هیچ برملت مغلوبه
کندی افراتیک بودرجه شذیح و ملمون بر
منظر شاستزاسی قارشیشنده بولنمسی در؟ بیژانس
تاریخیک اک صوگ واک ایگره چی صحیفه سی شیه
یوق که بومضیح لوحه سقوط کوستمدی :
یاختیزی میانی اردولرینک تحت محاصره سنده
ایکن پله تولوغ وقفوسز نیمه سی واقعا کیزی
ماشق لردن و ادبی ملاحظه لردن تحذیر نفس
ایده بیرلردی ؟ فقط او مشغوم کولرلنده
هیبدووموسی بر میخانه حاله قوتایدیلر ،
و فریزوکه راس ساحلرلنده بوکونکی کپی نغمه
موسیقی منادی نضاحت اولادی .

پانین برلنده بردرلکرک کمرسنی ، یوزوق
سوقاقلرلنده برقادر برعینک طوقاق کورولتوسنی ،
هیچ بر طرفنده بر اهتزاز عمران حس ایتمیوروز
هانک بویک جاده منده کیمه کز یالکز خقیف
وسر باز قاندرله اویتایان کار الملری و تشویق
موسیقی ایله چانفان سرخوش و بکلری : ایسه
بتون حرکت ... بولنت مدبره تک آتی یوز
سنده کورومدی مام اکبری بر ولیمه اجتماعیه
ظن ایتمیوروز . بر آرز حیا ، افندیلر !

بزی ایچریمسندن قوغقی ایستین منقل
سوقاقلری بن هیچ بر زمان بودرجه طاشقین
بر سعادت و بویله کورولتولر بر سرور ایچنده
کورومدم . و ایتمک لاله دورنده بیله بو شیه یوقدر
کستاخ و پرواسترجه سرخوش دکدی .

افندیلر ، بر آرز حیا ! الکرده کی قد چارقالان
دوداغ کزده کورومه دن اول پرتایه دوشونک
ایچون اولکرده کی ماسه به قویبکیز . طوپراق
آلتنه کچ شیه لرمنک خاک چا کنلر ، هنوز
چوروی . قاتل و رذیل بر حکومتنک دون
سرحدرده دوتور دین . نازه تورک مانری
شایانایی اوله چی ؟ یاندیز هرکنیش و بر آرز
ایلمک سوقاق سرخوش ککرتیلرله اسرتو
عفوئندن طولس ؟ شوراده بر زور نالک نزله
آهنجی لوش بر لوقته تک منده قوقوسنه قاریشیور ؟
اوتده بر میخانه دن بر بدستک نره سیله برابر
بیلیم هانکی که بز هواسی یا باقالر بر مننه طاشیور ...
بر آرز حیا ، افندیلر !

ملکتمیزی کورون ظن ایدرکه بوراده شانلی
برقلنج آلاچی باخرد بویک برهید تنوج واد .
بیژانس ایسته آتی یوز یوقدر سنه دبری قایلی
طوران بچره سنه اوزرجه آجیدی ، و بر امید
وخلیجان صورویور : « یوقارانی ندر ، و بو
کورولتو ندر ؟ »

افندیلر ، تاریخیک حی و اندیشه دقیقه سنده بز .
دوداقلر سنه ایچون استغفار ایچون قلداسین
ولیمزده یالکر آرزوی نداشت طولیم . شجمدی
باشقه هر حرکت بر الحاد جمیت در ... متک
تحمیل ایله سبک اویتایان بیولف اجداد منک طریق
فضیلده کوروسترکلی فوت و متانی باجانلر منده
بولامیوروز ؟ آکلادق ، بز کوچکیز ، هیچ
اولمازسه کوچکلری خاطر لایلم . زوالی یاورولر من

قاعادق ا بوکون سمود غایبلر منک کوزلری اوکنده
وقور و مغوم بر بیه مغلوب سوروسی دکل مولج
وطنان بر چرک دره سی حالنده سوقاقلردن آتوروزده
پوقایا و ایگره چی هزیت پشاییرینی نظر وطن
نه زمانه قدر صبر ایله تاشا ایده چک ؟ قلبه زده
هیچ قایانمق والی لایله قانمق لازم کنلر جرعه
وطنی نه چایوق اوتوقدی ... طامارلر منده بر
قطره اولسون نیز غرور قالدایی ؟

بر کره چک ، نه اولور خاطر لاسق ، نه یارلاق
خیالردن نه آبی حقیقته دوشدک . وطنز هرکه
جنت یزده زندان اولدی . بوکون هراقده بر
سونکولو نوبچی حس ایتمیورم ؛ بکا ؛ طوره ؛
تورک ا ؛ دیور . زوالی یزله ایچون هر قای
قایل ، هر طرف انقاض و هر کون بر ساعی الم ...
مع مافیه سز چایور ، چینی بیور ، ایچور
و کولویوسکوز ؟

اقعه باقکیز ، نه کوره چکسکوز ؟ بر دومان ،
برته دید ، هر دقیقه یانلاشان برانهام ، سینسی
سینسی صوقولان بر سلسله هانک ... اوقومیور .
سه کزده ایشیم یور میسکوز ؟ نما ، جنوب ، غرب
و شرق بزه ؛ « اوتاد و او یانی » دیور . سز حالا
مست ، حالا مترنم ، حالا صاغیر و بیجاسکوز .

« سه زره » مهادنه تک دها صرک قورومادی ؛
دون هینز اوکا « اعلام اهدام » دیمشک . یارین
چوق قورقارم که سزالکرده چانه آغز کزده ترانه ،
غزله سرور کزله اورتهانی چینلر برکن بز کی
بر مهادنه نامه قارشیشنده بولنوبده دون اعلام
اهدام دینیمزده فتوای نجات دیک بد مختلفه
دوشیملم .

هپ دوشونه من ایله کناریه کلابیکمز اوچو .
رومک کنارتنده اولسون ادرسی یوز منده قایالم
ودوشولم . افندیلر ، جمیت قومیه من تروم
قارشیشنده در . بوانمک حیاته خدمت ایلمدی ،
هیچ اولمازسه سکرانته حرمت اولسون . بد
بخت وطنک بلکه یاریدن صوکره هیچ کورمه چک
کوزلری بوکون کوزلر منده یاش کورمه یور ،
باری . بیچده کورمسی . ا قجه بر ده لک
سکوت احتضارینه قارش قای آیدلر منک اوجنه
باصهرق یورومک بر واجبه حیا ایکن رقص
ایتمیوروز ...

قادیلر من باری بر آرز دها مستور وقار
اولسه لردی . چوقق اوله صانیورسکوز که بر
صحنه منظومه ظفر انشادینه کیدی بیور ؟ اوله
شن و اوله میاهی ... بوش و کوه زده مینیلر
اوقدر مسارسته آتیانلر خانلرک بکلیوردم که
عصی ، ما بوس و متقاض بوسه قوری ایچنده
چارشافلر بر آرز یوروشسون ! خار ، حرم
وسلامتی شوق استانبول هست لذت ایچک یور .
واک بخی شوک محافل شناهک چوغده برده
صلوقی ترک یارانی صالاند بر بیورلر اضیحلالک
پارچه لادینی طالمسر سانچاغیز قادی بر قمری
بز اولسه ییدی بیله اورارده آصیله چی قادی رذیل
ایله مل ایلمیور ... اووخ ، هیچ بر ملتک وجدانی
هیچ بر برده ، و هیچ بر زمان یوقدر کفر
ناموس کوستردی .

استقباله حایقده جم کلبورک : « یو اولان ای
چیخ ، ایسته کذره کاهکده کوله کوله صغلا نیورده ؟
یو اولان و بزم کی - یاسفک سوزی خلفانه
اولوق - دوشونه من سازلی نقلت قوتیکه

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 23.623

سوقاقری بن هیچ بر زمان بودرجه طاشقین
برسمادت وویله کورولترو برسرور ایچنده
کوزدمم. وایمک لاله دورنده بیه بوشور بودقر
کستاخ وپرواسزجه سرخوش مکدی .
اقتدیله، براز حیا! الکرده کی قدجارتلقدن
دوداغکیزه کونورمدن اول برنایه دوشونمک
ایچون ارککیزه کی ماسه به قوتیکیز . طوپراق
آلتنه کایچ شپرتیزمک خاک جا کتلی، هنوز
چورومدی . قائل ورذیل برحکومتک دون
سرحدردن شوروردی، نزه تورک مالری
شاپاتیای اوله بی؟ باقلز، هرکیش ویراز
ایمک سوراق سرخوش ککرتیلرله اسپرتو
عقوتندن طولش ؟ شوراده برزورنایک نزه
آهنج لوش برلوتنه تک سزه قوقوسنه قاریشور؟
اوتده برینخانه دن بر بدستک نهره سبیه برابر
بیلیم هانکی که بزهراس یاغاله برمنه طاشبور...
براز حیا، اقتدیله!

ملکتمیزی کورن ظن ایدرکه بوراده شانلی
برقلنج آلابی باخرد بویک برهید توج وار .
بیزانس ایشته آلی یوز بودقر سنده بری قاپلی
طوران بجزه سنی اوزورمه آجیدی ، وپرامید
وخلیقان صورویور : « بوقارالی نهدر ، وپو
کورولتو نهدر ؟ »
اقتدیله ، تاریخیمکی واندیشه دقیقه سنده یز .
دوداقرض ایچق استغفار ایچون قلداسین
وقلبیزده بالکر آرزوی ندامت طویلم . شیمدی
باشقه هر حکم برالحاد حیت در... منکب
محمی ایله ساین اوینامان بیوک اجدادیمک طریق
فضیلده کورستدکلی اوت ومنتای باجانر سزده
بولامیوزوز ؟ آکلادق ، بز کوچکن ، هیچ
اولازسه کوچکلی خاطر لایلم . زوالی باوروررض
دون قایلرده وچولارده تورورکن یازارینک
تزیل مادالیه سندن باشقه مکانات کورمدیلر ؛ هیچ
اولازسه آرقه لرند باقان کوزلریمک حزنی اونرک
بیم نفس کوسلرینه نشان تسل اولسون! پیدرین
هپ برر تورک قبرستانی اولندن صوکره المزدن
چقان و شیمدی اوزاندن مالول و منبر بزه باقان
ماغلرک بوکسکی اولسون، بز دوشونورمالی
وصوصورمالی ، دکلی اقتدیله ؟
یابی ، دوداقرض نه قدر تهنه عب اعش :
اون سنه در خرابات فضاخته ایچدک وایچدک

ادام قیدیمز قنواک حیات دیمک بد حیات
دوشیمیم .
هپ دوشونمض ایچک کنارینه کابیکمز اوچور .
روملک کنارنده اولسون الررضی یوزمه قاپایلم
دوشونملم . اقتدیله ، جمیت قومیه من تولوم
قارشیمنده در . بومک حیاته خدمت ابدلی ،
هیچ اولازسه سکرانته حرمت اولسون . بد
عزت وطنک بلکه یاربندن صوکره هیچ کورمه هیچ
کوزلری بوکون کوزمزلرده یاش کورمبور ،
بادی . بیچده کورمسیلر ا قوجه بر ده لیک
سکوت احتضارینه قارشی آیاتلریمک ایچنه
باصورق یورومک بر واجبیه حیا ایکن رقص
ایدیوز...

قایدیلرمن باری براز دهها مستور وقار
اولسه لردي . چوقی اوله صانیورسکیزه بر
صحنه ده منظومه ظفر انشادینه کیدیبور ؟ اوله
شن واوله میاهی ... بوش وکوه زه مینیلر
اوقدر مسارعته آتیلاق خاطرک بکلیدردم که
عصی ، ما یوس ومنتاص یوصوقلری ایچنده
چارشافلر براز یوروشسون ! خار ، حرم
وسلامتی بتوق استانبول مست لدت ایچکوزور .
والک غیبی شوکه محافل شاهانک چوغنده برده
صولوقی ترک یابراغی سالاندیریبورلر! اضحلالک
پارچه لادینی طالعسر سانچاغز غادی برقرسی
بز اولسه ییدی بیه اوراره آصیله جق قدر رذیل
ابدلیمل ایدی... اووخ ، هیچ برانک وجدانی
هیچ بربرده ، و هیچ بر زمان بودقر کفر
ناموس کورستردی .

استقباله حاضر دیم کلبورک : « بوزاولادی
چیغ، ایشته کدرکاهکده کوله کوله صفتلایوز ؟
بوزاولان ویزم کی - باسقالک سوزی خلافتنه
اوله رقی - دوشونم من سازلی نقت قوتیکه
آز... ایشته برکلین آلابی قارشیلار کی ی
وقی ایله سنی بکلیدوز . »

جنتاب شهاب الدین
هامش [۱] — کچن کونکی پیام صباحه
استاد ادیب قوادلی زاده از میرلی شکیب بک
اقتدیله دیوان ندیم کی شوخ و طبع و آهنکندار
بر مقاله تالطیه لرلی اوقوم . بو نشانه تقدیر
یم ناصبه میاهام ایچون هرشیدن وحی بتوق
برمنک اخیرا منجیسته وبردینی آلتون تاجدی

پیام ایام

« وقت » رقیتمزک برمدن استراض داخل
فلاکن ایچون یازدقاری حکومتجه نظر امانه
آلتنه لایقدر . بز دیکلری کی بوصیتتمیزی ده
ابتداده کشف ایلدک ، فقط حرب عمومی
اثناسنده متصل نوالی ایدن او آفتلره قارشی :
فریاده دخی غیری سسم برق
دیه برکوشه عزلنده نغویانه نجات اوقومقله
مشغول اولدیمز ایچون بو دردیمیزی ده کیمسه به
آکلاتامادق ، طلیبی اوسالغین ایچون ده برغروش
بیه ویرمه دک ، لکن :
فلسوفی دقیقه چاکه
عقلی بر حکمت التیبر
دیه اطرا ابتدیمز احرار مخالفین بیه بو
طوزافه طوتولدیله ، حیت وسائره ساقه سبیه
بو فقیر خلق خوش آیده تلقینلرله ، نصیحتلرله
او اغشاه آماج قیلدیله ، مطبوعاتده باجاری
صیواپورق شن ، شاطر بوآنتکه اوبدی، نهایت
اک بیوايه مأمورلریزه ، بتملریزه ، دولریزه
وارنجه یه قادر بووزدن صوبولادق کیمسه قالمادی .
اویلیا ، کافد اکلیور ، آلتوق یچیلوردی ،
بوقرصت بر داما اله کیرمیدی ؟
اویله ایام هک بویه اولور نورودی
بواغفالر ، بوسویلر ایچون او برنوع طوجیلره ،

غزته جیلره بول کیمسه دن بخش ایدیلن « مبالغ
عظما » بوچوروک ایچک ماهیتی میدانه قوتی
ایچون کافی ایدی ، لکن کوزلر بویاشدی ،
کیمسه ده اوحقیقی کورمکه طانت قالمادی .
بوماضی ، بودرد برطرفه دورسون ، حاله
قداوی به کلمه ، مشارکدن بری کلن حکومتلر ،
بالخاصه مالیه ناظرلری اوظیفه ییده اعال ایلدیله
یوقسه بوضیاح عظام بللی - چونکه استراض داخل
حامللری بر اکثریت عظما ایله تورکلردن ، حتی ینه
بو بولک بر اکثریتله تورکلر ده کتفقیرلری ، کت طاجز
لریدر - تحدید ایلدک ممکن ایدی ، بز کرک
نظارتده وکرک مطبوعاتده بو ذمت حاکمینی ادا
ایندبرمک ، استراض داخل تحویلبری بوسبو .
قون دوشورمه ملک ایچون اولسای امورده نه
سویله مکلازمه سویله دک ، حتی دیکر رقیلری
کی بوخصوسه بسوی ، اثر تدبیرلرله بیه ،
داما آن آلابی اسکنداری کیمه دن ، خارجدی
برمداخله واقع اولادن ، بحث ایلدک :
لکن کیمه آکلایریمک ، ابرا .
سوزلریز هوايه کیتدی ، معاهده صلحیه تک
اثنای قبولنده اولسون بوجهتجه برایش کورور
له ییلردی ، حالا بیه اولهدور .

بولشه ويك - له شه

ويغا قونفرانسك مذاكراتي - (يوفه)

بولشه ويك ريلكنلري صويه ايندري بيور

۲۶ ابول تاريخي نان غزسته رينا غاير خصوصي تلفرافه اشعار ايديور : ۲۴ ابولده هغه اولنان اجتماعده طريق صلح ومسالنه طوغري مهم برخطوه آلمشدر . روزنامه مذاكرات موجيجه سوز له مقابل شرانطين درميان ايجون موسيو دايستكي ورلسي لازم كلكر كن موسقوه سوويت هيئت صراحيه سي طرفندن اخذ ايليش اولاي قوراني تايغ ايدن يوفه ، اوزون بريانامه او قومش دره يوفه بويانامه سنده بره نسيلر ندين هيچ برنجي رد ايتاسكله برابر سوويت حكومتي برقيش سفيرندن اجتناب ايلسني وصلهك اضدا . لامسني تقي ايديور و بيانامه ده دينلور كه : **دايشنه بوسيدن طولايدركه ، هم فدا كارلاره ، (و مينسقي) مذاكراتي ايتاسنده درميان ايليش بعض شرانطيني تخفيقه حاضر و آماده بولنوروز . ترك تسليمات ، رولتوسكي - قراهورو خطلك قونترول آلتنده بولندبرلسي طابندن فراغت ايديوروز و لهستانه مجلس عالي طرفندن تكليف ايلدين خط حدودك دها شرتنده كاشن برخط حدود بخش ايله جكز . ه يوفه بيانامه سنك ايكنجي قسمنده دييور كه :**

ملتلك بالذات مقدار اتلرني تمين ايلك خصو . سنده كي بره نسيك درحال تطبيق مسئله سنده كي مشكلاتن و برفايهك حيز فله ايصالي ايجون اوزون برزمان كي سي لازم كلكر ندين دولاي روسيه برمتاركه ايله برمقدمات صلحه معااهده . سنك درحال شرائط آتبه تحته هغدني تكليف ايدر :

- ۱ - بولشه ويك ر ، مينسقي قونفرانسي ايتاسنده درميان ايتلكلري بتون مطالب و تكليفاتن فراغت ايتك حاضره و آماده بولنوروز .
- ۲ - له - روس حدودي ، لورد كوروزونك تكليف ايتلكي خطلك دها شرتندن شرقي غاليجاني لهستانه ترك ايله جك سورته كچمليدر . بو تكليفات ، ينش تشرن اوله قدر ين اون كون مدله ميمر اوله بقدر . روسيه لهستانك بو مدت طرفنده جواب و برسني تكليف ايدر . يوفهك بياناني ختام بولويجه ، له صراحي دايتكي ، رقتايله استقاره ايلهك اوزره جلسهك تعطيلاني تكليف ايتكدر .

داخلي

حضور هاوند
صدر اعظم داماد فريد پاشا واعيان رئيسي توفيق پاشا اولكي كون سراي هاوونه عزيمته حضور پاشايي به قبول بولنوروز .

مجلس وكلا
مجلس وكلا دون باب هايله صدر اعظم داماد فريد پاشانك و استنده اجاع ايدر كچ وقته قدر مذاكراته بولمشدر .

باب عاليه انجمن وكلا
دون باب عاليه بحريه ، اوقاف ، تجارت وزراعت و حريمه ناظرلري پاشالر ايله برنجي فرينق بوري پاشادق صك برانجن وكلا اجاع ايدر ك بعض مسائل مهمه حقنده مذاكراته بولنوروز .

حريمه ده انجمن وكلا
تجارت ناظري فرينق هادي ، اوقاف ناظري فرينق حليمي ، مشير نوري ، بحريه ناظري فرينق حمدي ، حريمه ناظري ميرلوا حسين حسني ، نافه ناظري ميرلوا ذكي پاشالردن متشكل انجمن وكلا دون حريمه ظارنده ارگان حريمه عموميه دائره سنده هغه اجاع ايتش و حريمه و بحريمه نظارتلرنيك اشكال آتبي سي ايله بحريمه نظارتنك مديريت عموميه قلي مسئله سي تذكر ايلمشدر .

ميرالاي انور بك

دها قيمتداردره زيرا شكيب بك افندي يالباقي ايله اتيجق تواضي سابقه ايله بين مجيب و فاضل برشاعر ممتاز اوليق اوزره طائيرم ، تشكرات صديه لطفلا قبول بيوروز صله مفرتم تضامنت ايدر .

هامش [۲] - آوجيلر دائر سر ايتلكم مقاله نامه بيه بدري ضيا بك (البري) ده مندرج برعتاب و انماق واروش . هنوز كوروب اوقوبه مادم . مع ماينه بدري ضيا بك شويجه بكري ينش اوتوز سنهك بر آشناي ادب اوله ايجون عتاي عن الغياب قبول ايديورم . انفاشته ده ، مقاله سي اوقود قون صوركه جواب و بريرم . شهيدن شرقدرد ديه كه هر مقاله كي اوجيلق مقاله سي ده آز بولماني و قيه دوشو مجله كي بر شاعر ك بعضي حساسندن تركيدي ؛ اولري يازار كن نفس الاصحه ، طابقتلري خاطر مدن كچم بيله . اوزلك بر قاج صطر نر اولندن باشقه ادعاري بوقدر كه .

مراقبه ماليه هيئتي

در سعادتده فعاليتنه باشلادي
صلح معاهدسي موجيجه ، امور ماليه صري مراقبه آلتنده بولوندره جق اولان ماليه قونترول هيئتي تشكيل ايتش و ماليه نظارتنده ايفاي وظيفه باشلادشدر . مراقبه هيئتي انگليز دايتر و كيلي سير آدام بلوق ، فرانسر دايتر و كيلي موسيو سالاندروز ايله ايتاليا دايتر و كيلدن متراك بولنوروز . بوهيت اسيله ديون عموميه مقتش عموميسي موسيو (موري) لك رياستق آلتنده ديون عموميه معاملات تقديه مديري موسيو (دورفاي) و مجلس اداره كانب عموميسي موسيو غراسه دن صركب نالي بر موسيو ماليه نظارتنه عزام ايتمشدر . بوقالي قوميبيور ، امور ماليه من اوزرته وضي معااهده اسكانندن بولنان مراقبه اساساتي احضار ايله مشغول اوله جقدر .

مراقبه ماليه لك معااهده صلح صرك هنوز علاوه دار دولتر بولنوروز طرفندن تصديق ومون صرحيته وضع ايلنردن اول ايفاي وظيفه باشلادسي ، صدراعظم پاشانك صراحي اوزرته واقع اولمشدر . بناء عليه ديون عمريه دايتر و كيلاري ، استقباليه تشكيل ايله جك اولان مراقبه ماليه قوميبيورنه وكاله ايفاي وظيفه ايله جكدر .

§ دونده ديون عموميه منتقلردن عربيان افندينك تحت رياسته آني ذاندن صرك بر قونترول هيئتي رسومات مديريت عموميه سنه كودرلشدر . هيئت ، بوكوندن اعتبارا ايفاي وظيفه باشلايه جقدر .

الكه مستعجلنه باقلم

بوسفوروك مهم بر مقاله سي
دون بوسفور ، غزته سي عدليه ده ، حا كده اجراسي متصرف اولان اصلاحاته دائر وق بولان بعض بيانندن باحت اولورق يازديني باشمله ده هر حاله توركيهك بتون شعبات اداره ده هر درلو قطعي اصلاحاته محتاج بولنديني طوغري ايله ده شهديك لك مستعجل شيتك بلاكي قوننارمق اولديني اثبات ايديور . دييور كه :

اول اصده دوانك هانكي وجوده تطبيق ايله جكني بيلك لازمدر . تركيه ترهده در ؟ استانبولده سي ؟ آقرده سي ؟ ايني پارچه به كسيلش بر حالده سي قاله جقدر ؟ حدودك تره لري اوله جني حراسه بيلننر سه مسئله مليه يي فور . جالامق نه به ياور ؟ بر معااهده بولنديني مجولم دكلدر . اوت ، (سور) ده مستقبل متالي حكومتك اراضي سي محمد ايلمشدر . لكن بو تحديق معاملسي قطعي دكلدر . بر شرط اصلي ايله مشروطدر . صركزي حكومت بتون تبعه شاهانه به اتفاد حكم ايتك كافي بر نفوذ و صلاحيت اوره و اثبات ايتلدر . كالجني حركتي ازالهي ايله جك ، بوقسه توركيه يني تجاوزلري معروض قاله جقدر ؟

متفكر له اتحاديه بيورفاله جني تدبيرك دائره شمولى تره قدر واره بيلير ؟ بوتدا بوردن بمضلري موقوف معلومات آلان عافنده ، پس صدا ايله شهيدن خير و بيورلور كه بك ده ممنونيت خفا شيلر دكلدر . آقجه سويلهلم . اعراض ايديور . سكر ، عزيز استنبولي دوستلرم ! اوزوياني شهيدن حقتلري آتاه ايله وسكر ؟

اشترک شرطری

پوسته اجرک داخل اولدنی حاله

استانبول وولایتی ایچون سنه لکی ۸۵۰ آتی آکلی ۴۵۰ اوج آکلی ۲۴۰ فروش
اجنی ملکتری ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مسئول : اسماعیل آصف

تلفراف عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۴۷
اوکلا	۱۲۰
ایگندی	۵۱۷
آققام	۸۳۵
یانسو	۱۰۲۰
امساک	۲۳۸

نسخه سی ۱۰۰ باره

TÜV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ۲۴۰۶۲۳

عید ملی

« باتولوم ، باحریت ، یانگی سنه و دیلرده ،
« یا حریت ، باتولوم ، ترانه سی ایله یانگی سنه
« قهرمان ، زده سز ، بیجه ، تک تسمیرنه برز
- uebermensch مخلوق فوق البشر آراوکن
مست احتیاض و مجنون اقبال برز بالطبعی
طاسلاخی ویلوردیکیز ، و ایچکزدن دیپوردیکیز ؟
« حریت ؟ ظن اینم ... فقط مولوم ؟ ایفته
اوتلرکه یکه ملحوظدره : انسانی میتندن هانکیسی
ایله کوروشه کزاقانتهله آیریلر دیکر که یورفرقه ؟
ایجادکل برفرقه انا اوله جتی دره ، و یونلر ملنکه مسف
نمانده اخذ مقام اتمک لازم کلرکن شاید برگون
هراب اداره به کچر لسه امکان سلامت برافازلر .
فی الواقع ایکی اوج آیده - هنوز هنان حکومت
الارنده اولدنی حاله - باب طالع به برقاچ بیوک بوط
قیردردیله کزده طولوزیه اولوردی ؟
« قهرمان ، لره و هله اولاده اوتکاب
ایتدکلی خطارله یوسنه هر سکه الی کیتدی
بولفارستان احلاق استغلال ایتدی ، و داخل
ملکتهده جایجا شفاء و شفاق آناری یابیدی .
چوق کچه مدن کوردک که انقلاب قهرمانلری
هربری لاشه استبداددن متذبح برارچه بالامش :
« ایفته بونم ، دیپوردی ، و آکلادک تحت
جیدی بی اژسن اوقله افتخار ایدنلری اولسنه
ایریده دها بیوک روسیه مباحات بکلور ؟
بتون بخت عثمانی آزدریمک !

« علقنی عقالندیرمق لازمدی ، اولر ؟
« فوتلدر برلم ! « دیدیلر ، عقلسن قوت برمشیه
مصائب اولاجنی دوشونه مدیلر .
قیشلری ضمتلکتب یاقنی و خدمت مسکریه
خدمت تحصیله شکنه فوقی لازمدی ، اولر
بالعکس مکتبلری قیقله حاله کیتدیله ، درس
ساعتلرنده نایمش و ایزجیلک بهانه لره طلبه
سوقاقلرده ویا طاغارده طولاشدیردیله .
قناعت کاله ایله حرمت ایتمس لازم کلن
اولر یا مدینتی استحقاق ایتدیله ، اولر یا موخت
و مظاهرتک ، قیمتی آکلایامادیلر ، اوللریکری
سنه بتون تشیبات مسلخه دن توفی ایله متصرف
شور و غمته چالیشمق لازمکن آنجی سرخوشلره
و دلایله یانگی سنه برجه ایله ملق حریدن حربه
سوق ایتدیله . آکلایامادیلر که ظالمیتن قدریده
بیله بزم ایچون نمره مطقن بزدن استفاده ، امول
تکلدی ، زبرا اولر ویا دولتلریک قطنی برقراری
وارد : « برکره ترکله الندن چیقان طوبراق بردها
ترک اعاده اولماز . نه دیری انصافانه اولورسه اولسون
بوقرار موجود اولدجه حرب بزم ایچون آنجق
بر نجره لره التزام ماهیتنده ایدی . بو حقیق دوز
چیدیده ، یونانه فارسی قازاندیمز مطفریت یکه
بارز کوسترمشدی ، اولهالده حرب خیال بسله کله
مویه خانت ، دکا ده نماندی ؟

هر دولتک بالضروره بر « اون آلتیجی لوقی »
دوری وارد ، اولول ایدیمه دولت اختیار .
لادینی و ملت چوقولندن چیدینی آکلر .
عهد جمیدی بزم اون آلتیجی لوقی دورمدی .
صوک سنه لرده پادشاه کوشه مش ، موازته
استبداد بوزولمشدی ، اراده حربه هرکون
برازدها زیاده تزه پوردی . جروج اجنایمه
جسم اداره تک هر طرفنده قانا پوردی : اناس ،
رشوت ، ظلم ، سمایت ، اختلاس ، و یولره
بکوز سبتلک اگ چرکینلری بزه کورولدی .
سرای بریطانقلدی ، باب طالع برضیه ا...
نرهبه بافسه کز غیبان واستکرمله باشکزی
چوریمکه مجبور دیکیز . ما کنته حکومت
هر جزئی چورومش برینا حالده مشرف خراب
حس اولورنیوردی ، هیچ بررنده اثر اتمک
یوقدی ، گاه چایسنده ، گاه قلنده جالب اندیشه
چانبردیله طوبوروردی . « هر حال دیپوردی ک :
« بو اوج بقیقله جتی ؟ »

برمانی ایدی برطل صراحت ظن ایدن حکومت
- ولوملنک آدی تورک اولسون ، - آله انیر .
هر قوم برکون رشیدی حس ایدر و آز چوق
کورولتو ایله حقوق رشیدی ایتدی . طائل و ذک
حکومتل اولردر که ملنک یارین طلب ایدمک
یک جانی کندیسنه بوکون بخش ایدرلر . اداره
جدمیه بو اثر فطانتی کوسترمه دی . بکر منجی عصر
مدینته دوه بکلکی یاشاقق اداسنده اصراع
ایتدی . حال یوکه چورولک بر ملکتهده اگر
بوقرارین اصلاحات باشلازسه آشاغیدن افسادات
کندیسن کوسترمکده کیکیمز .
ایشته اولن ایکی سنه اول رسنه طاهرلنده ،
دره خور یونیده و ییاش قوله اطرافنده کور .
له بن حاده بو قاریک صرانه دروغ ایتدیکی
اصلاحه قارشی آشاغینک یکه طبیی بر اثر غیبان
ایدی . انقلاب استبداد چایولجیلری مسکتی
اولق اوزده بتون ملت بر مزده نجات کیم تاق
ایتدی .

قضا شخصیت بیج انکتک دارد
چو خواهد از کسی کامی برآورد
دور چشمش نهد دوریز درگوش
بیق بر لب نهد گوید که خاموش !
آرتق همیز آکلای ایچون میرسنزلایوردی :
بو یوکی وقعه خیرنه ک عمله مشکوره سی کیملردی ؟
اوله ظن اولونیسوردی که یونلر وطنی وطنی
کندی نسلرندن زیاده سلامت عمومیبه
اوغرنده استحقاق حیات ایدن بر فرقه اصقیا
اولق لازم کلیدی . خلیله عوام اولرکله لهنده
برسله اساطیر نقرنده تأخر ایتدی . بتون
برداستان انقلاب دیلدن دیله کچدی که تازه انصاف لره
سوسله نیوردی . نظر مامده شایان تقدیر بر
آنته ...

ایله مشدر . معونه سفائن نقلیه دن آیریلر
ساحله یاناشنجه ، تورک لک بر ساحل طوبی آتفه
باشلامشدر . فقط یوساحل طوبی هدغه اصابت ایده . بن
درت بش کوله انداخت آنجکه موقی اولسنیز سفائن
حریه طوبی لک شدتلی آتفه له اسکات ایدلشدر .
بوسره دهمونه ساحله یاناشمش ، میر آلامی قوندیلیس
در حال آتله یوق ، قارننه قدر سولر ایدنده
قالمش ، افزارده حینی حرکتده بولومشدر .
ایفته معونه بی ، ایکنجیسی و او پنجیسی تعقیب
ایله مشدر . قرده بر مصادمه باشلامش و یونک
تیجه سنده خامسکله مقابلی کسرا ایدلشدر . محام
برقاچ فتنک و بومبا آتقدن سوکره ساحل طوبی
آتفرق و بر چوق میترالوز بر افرق فرا اوله مشدر .
میدان مصادمه ده تورکلردن اون بش مقبول
بولومشدر . بومصادمات ، تکفور طاغتنک دوت
کیلو متر شرفنده چیران ایلمش و یوقی متعاقب
اخراج حرکتی انتظامه دوام ایدشدر .
قرال تکفور طاغنه جیدیر

شولرغوصدن : وقت ظهره طوغری یولان
قطعی شوره کیرنجه در حال یاقالانان بعض
شریرلر یوزدن بر لطله اخلا ایلش اولان
دن و سکون اعاده اولومشدر . یاقالانر اوج
آرمنی ایله ایکی رومدر ، یونلر ، تورک قوتلک
فرزندن سوکره یازار دکابلری یاغریه قویولمشدر .
شهر خانی ، یونان اردوسنی مسریله قارشلامشدر .
تورکلر ، حس اطاعت و نظا ، بروردیلری بیان
ایله مشلاردر . برمدت سوکره خصوصی برومش
انکیز و یونان سفائن حریه سنه رسم سلام
طوبی آتفه سنده قرال ملکسنادری ساحله
چقار بیور و قراله یوتون قلم مسکریسی
هیئت رفاعت ایدیبور ایدی . زنجیتلک طرفینده
دیزبان بر یوکل مسکر ، رسم سلای اضا ایلمش ،
قرال و ایشده میرالای قوندیلیس بولونش حاله
آلامی ارکان حریه سی ، هیأت رهبان و جماعت
ارکان طرفندن استقبال ایدلشدر . زنجیتدن ،
کلباسیه لردو بر آلامی ترتیب ایلش ، اطرافدن
چچکلر آتیلور ایدی . کلباسه بر آیین روحانی
اجرا اولومشدر .
سایق و سیدلریک اشغال

شولرغوصک محارم خصوصی قلیش زرهلیسندن
الی کونی زوالی ساعت اوچده غرته سنه آیدمک
ایلیک برکوز :
مسکرلک تکفور طاغنه اخراجنه و داخله
طوغری سولرینه دوام اولتمشدر . صراندی ،
جزئی بر مقاومتدن سوکره اشغال اولمشدر .
ارکایدن ساحل یونجه ایلر یون دیکر بر نطله
مسکره سیلوروی اشغال ایدلشدر .
آنته ۲۰ ترموز (شولرغوص) - شرق
ترا کباده قره جهته ایلری حرکت اوزون
کوبری جوارندن بر یونان قطعه مسکره سنک
بریحی صوریله باشلامشدر . مسکرلر سن تصادف
ایتکلری شدتلی مقابلی عماره تیجه سنده
...

ارکانی طرفین استقبال ابدلشد . و غنیمتین ، کایسه قدر بر آرای ترتیب ابدلش ، اطرافدن چچکر آتیپور ایدی . کلباده بر آیین روحانی اجرا اولمشد .
مدانی وسیلوریک اشغال
شولوغوصک عتار مخصوصی قلیش زرهلیسندن الی کونی زوالی ساعت اوچده غنیمتینه آیدمک
ایستادین چچکور :
صکرلرک تکفور طافنه اخراجنه . وداخله طوغری سولقرینه دوام اولمشد . در . صرادی ، جزئی برقاومتدن سورکه اشغال اولمشد .
ارکایدن ساحل پوینجه ایلرین دیکر برقلطه عسکره سیلوریی اشغال ایلشد .
اوزون کوری اطرافنده

آنته ۲۰ نوز (شولوغوص) — شرق تراکیاده قره جهته ایلری حرکت اوزون کوری جوازندن بر یونان قلطه عسکره سنک صرایی صروریه باشلاشد . صکرلرک تصادف ایتکاری شدلی مقارعتی عماره نتیجه سنده قیرمقدردن .
آنته سردو
آنته ۲۱ (شولوغوص) — بوصیاح غره لرک نشر ایتکاری علاوه ایلر ایلر برین شرق تراکیاک اشغاله باشلاسنندن طولانی آنتهده حسن ایدین سرور و غنیمت ، غیر قابل تصویر . یونان عسکرلرک بو ایلری حرکتی موضوع بحث اولمده ، وهیزه لوسه و حکومته تبریک تفرافنامه لری کشیده ایلدیکده .

وهیزه لوسه نه زمان دونه چک
آنته ۲۰ نوز (زا) — وهیزه لوسه آنته به زمان عودق خنده هنوز قلی بر خیر آلمامشدر . مرمایه وهیزه لوسه بقنده عودت ایدمک چک بک عتهدور . بوتد برده ایکی هفته سورکه تعمیرات مسئله منی مذاکره و برقراره ربط ایچون جنورهده انقصاد ایدمک اولاق قوتلر آسنده وهیزه لوسه برینه میخالی اولورولوس و یا خود پولیتیک حاضر بولونسی عتهدور .

یونان قرالی آکساندرک بائدرمه کیده رک
پیتدنی ایلش ایدی . بو خصوصده قوس دیپورک : قرالی آکساندرک آوروف زرهلیسه بائدرمه کیده رک ، کویا قره به چقدنی و ییلان آیین روحانی ایلر خنک و صکرلرک تظاهرات مختلفه سنده حاضر بولندنی یازلمدی .
حالیوه بو ، دوغری دکلدن . یانکز موثق اولان برشی واریسه اوده آوروف زرهلیسه بائدرمه اوکنه مواصلت ایتدی و پاش فوماندان جنرال پاراشک و ولوس زرهلی اوزونده قبول ایستیکدر .

له چیه سنده وضعیت عسکریه
وارشوا ۲۱ نوز (۲۰۱) — روسی برتیلنده دینلورک : جنوب چیه سنده لهر ، مقابل ترضده بولتی صوریله مقاومت ایدیلورلر و برقاچ مواضع استقرار و بعض غنایم الله ایتلدر .
وولنیا ووده یا چیه سنده وضعیت کوندن کونه ایلشور . شمال چیه سنده بولش و بکل جدی بر مقاومت تصادف ایدرک ایلر بولور .

سابق ایبراطوریچه حالت تزعهده
ویانه ۲۱ نوز (تاخیدروس) — سابق آلمان ایبراطوریچه سی اوکوست ویشورویاک حالت تزعهده بولندنی بیلر بریلور .

دره خود بوینده و بیاض قوله اطرافنده اولور . له من حادته بو قارینک صرانه دروغ ایتدیکی اصلاحاته قارشی آشاغبنک بک طبیی بر اولغیانی ایدی . انقلابی استبداد چایلرلی مستلکی اولنی اوزره بنونی ملت بر مؤده نجات کی تلقی ایتدی .

قضا شخصیت پنج انگشت دارد جو خواهد از کسی کای بر آرد دور چشمش نهد دویز درکوش بی بر لب نهد کویده که خاموشا
آرتق همیز آکلاتی ایچون صبر سزلا نیوردقه : بو بیک وقت خیر نیک عمله مشکوره سی کیلری ؟ اولی ظن اولونیوردی که بولر وطنی وطنی کندی نفسارندن زیاده سون و سلامت عمومی اوغرنده استحقار حیات ایدی بر فرقه اصفا اولی لازم کلیدی . خلیه عوام اولرک لهنده برسلسله اساطیر نمرنده تأخر ایتدی . بون بر داستان انقلاب دلدن دیکدیکه تازه انصافه لره سوسله نیوردی . نظر عامهده شایان تقدیس بر آونک اصنام ماهیتی آیدیلر . فقط بر ایکشر روم ایلدن کان « قهرمان » لره کوروشنلر بیوک بر انکسار خیال حسن ایدرلری : هر برنی بردای کیانت و بر خزینه علم و حکمت اومدنیز آدملردن اوله خام خیالر ، اوقدر چیک فکرلر ، صحرص ، موقمز و وساطتیزله او درجه اولونیز تصورلر ایشیردیکیز که مسم قلبکزه بر سن : « اواه ! » دردی . بولر ملتی باشی یوزوق خویالریله آقینجیلیک دورینه اوجاع ایتک ایشورلردی . اولرک پروغرایله دور حاضر مدینتنده برملت آقینی ورطه اضحلاله کیده بیلردی . فلسفه ده :

خدمت تحصیلیه شکنه قویق لازمدی ، اولر بالکس مکتب لری قیدله حاله کتیردیلر ، درس ساعتزنده ناپیش و ایزجیکه بهانه لره طلبیه سواقلرده ویا طاعارده طولاشدردیلر .
قناعت کماله ایلر حرمت ایتهمز لازم کان اورویا مدینتی استحقار ایتدیلر ؛ اورویا مودت و مظاهر تنک ، قیمتی آکلاما مادیلر . لائل یگری سنه بتون تمیضات مسلحتدن توق ایلر شخصراً شور و عتده چالیشمق لازمکن آتقی سرخوشلره ودلیله یانیشه جتی بر عجله ایلر ملتی حربدن حرب سوق ایتدیلر . آکلامه مادیلرک غالبتمز تقدیرنده بیکه بزم ایچون مؤره مظفر بزدن استفاده اوملر دکلدی ؛ زیرا اورویا دولترنیک قلی برقراری وارد . هر کره ترک انندن چقان طوبرانی بردها ترکه اعاده اولماز . نه ذری انصافانه اولورسه اولسون بوقرار موجود اولدیه حرب بزم ایچون آتقی بر تهریه انیزام ماهیتنده ایدی . بو حقیق دور جدیدیه یوانه فارشی قازانیمز مظفریت بک یارز کوسترمشدی . اولحاله حرب خیالی بسایه مک بولمته خیانت دکلدن نه ایدی ؟

طرابلس حربی مدهش بر جانتندی ، زیرا ایتالیا بزم ضمیمی هیچ ایسته مین برودندی عماره یی دفع ایچون عزمت قسندن بیوک کارلرلر ایدره ک الله ساعده شرایط ایتلی تکلیف ایتدی . بزی اوین ایتهمک ایچون ایتالیا ک اختیار ایتدیکی احواله بزخصمک اسباب ضعی نظریله باقدن . شوقرده یی دیکلیمیز : طرابلس غرب عماره سی انشاسنده برکون جیولتی قایل باستونی ائده روماده پیچیه طوغرو کتیروردی ، مسولردن (سانتو لیکیدو) به راست کلدی . جیولتی متفکر ، طائفین دی . میوت صوردی :

پیام ایام

چونکه ، هیچ شبهه بوقه ، خراج ، عتد سالیاش اولسه ایدی ، عقلا ده ، نفاذده محافظه سیله مکنت اولدیمیز بوقائس ملیه من الزدن چقان ، اغیاره بگردی . ذاتاً صرلردن بری بولر نه خزینلر ضایع ایلدک ، جامه لر بزدن ، مدرسه لر بزدن ، تکیه لر بزدن ، بون مبنای خیره مندن بهاسنه یایل اولمایان بدایع قدیمه یادالر واسطه سیله آشیردی . دیوار اقباری بویلا دی ، آرتق کوز بزی آچیل دکلیز ؟

اوقاف موزه سی تأسیس ایتمک ، شبهه بوقه ، بو بیک بر اثر خیر اولدی ، فقط حکومتجه دکله خلفیه ده بز طبقه ملیه منی ایضا ایدرسه ک او معرض بدایع ثروت واجتداعه شدی کوردیکم صرتبه تک برقاچ درجه فرقه رف اولونایلور . پای تختیزک کوشه سنده ، بوچاغنده ، اوتده بریده اوله آثار جلیله اسلامی وارکه امین لره تودیع اولونامادنی ایچوقه شیاوه ، حق سرقته حکومدر .
قدراشنا بر هت معرفتیه بو دینه لر کشف اولونسه ، طویلاسه ، اوقاف موزه سنه نقل ایدسه . لیمتیزه حقیق خدمت ایلش اولور . متارکدن بری کوردک ، شهر بزه کنن فضلی اجانب مبنای اسلامی زیارت ایتکاری صرده بو دارالهدیه ده تاخا ایدمجه اساساً آشنای نفاست اولقلری ایچون باشقه بر ذوق دیپور ، بزه داما اولم ، مونس بر نظرله باقورلر ، چونکه نوزک بر ماضیسی ، بره نیتی اولدینن ملامت باهره سیله کوردیلورلر ، بو فائده لرنی کوز اوکنه کتیردیلر بک ، شمعی به قازاز بولر بر قاچ تشهرکاه نقاش وجوده کتیردیلر :
قانت الفضل لایلم انسان

معلوماتکه اؤر طرنا بوزی بر آرائی بمد خراب البصره صوری بر عتده پرورک ، ساخته بر دینداران هوسه خوشمندی ، مثلا حربیه نظارتی نامه ک مشهور خطاط قدیر بزرگ اک نفیس قرآن کریمین صابین آلیر ، عرفانک ، عربستانک ، طرابلسک شیخزیننه هدیه اولورق کونوردی ، اساساً بو خط حرکت صنعت و نفاست نقطه نظرندن بوزک ایچون صر ایدی ، چونکه موزه لر بزهده ساتلاشله مکنت اولدیمیز بو بدیه لری بولر کاییشی کوزل داقتیق ، اسراف ایتک بر قدرناشاسنی ایدی . اوشاخ کرام ایچون طبیی کیف ماضی بر قرآن کریم ایلر شیخ حمد الهلک ، یادرویش عینک ، یا حافظ عتاک ، یا یی قلیلیک ، بون ار استاد لرک اوجهان ذکر حصول قام بدایع زرقلی آراسنده فرق اولامادی ، فقط بزه بولر دکلدی . فنون نفیسه جه شمعی غریبلر بیلر بر خط بدیمده طوق برسدده ، بر لوحه ده اولدنی کی و کوزلک ، بر قیمت کورمکه باشلا دیلر ، جلدلر ، تذهبلر ایسه دایما نور معرفتدن معدود ایدی .

ایشته حرب عمومی انشاسنده حربیه نظارتک شویط ایتدیکم مقصدله بدستاندن وسائر دن طویلا دینی یازما کلام قدیلردن بضیلری اولطف جلدلریله ، اوخارقی ماده تذهبلریله اخیراً مالیه صائیش قومیسیونجه اشیای ساتره کی موقع صر ایدیه بوضع اولور ، فقط ابتدای امرده قیمت مادیلری تقدیر اولورق اوزره (مدرسه الخطاطین) کونردیلر . اوقاف موزه سنک مدیر ضالی ک قدر شناس اولدنی قادر وظیفه منی بیلر بر ذات اعین ، بولسخته شرالری کورور کوروض دادقا مصادره ایلر ، موزه مال ایدر :
خلق لوح و قلم سین متکدر ایتدین

نه دوشنبه نورسنگ، سنبه و جوبلیتی؟
جوبلیتی بلا ترد شو جوبلی و بریدی :
خسته آدی ضعیف دوشنبه نورسنگ

بیغمی !

تفریق بکا بالذات سائنو لیکید و حکما به ایشده .
لینا لیک بزه فارشی او قدر حسن نیتی واردی .
زیرا تورکیا سفنک باقان حربی ایشی ایشی
طیبی و باقان حربیله دها بیوک انفلازله سبب
اولا به چنی غیرمولودی . ایتالیا شرف جیبائی
ده شمشک ایسته میوردی .

باقان حادثه سی ظهور ابتدیی زمان کامل باشا
صحوم : « ما کدوتیا غنارتی قبول ایدم ، حاضر
غنارت برما کدوتیا باقان دولتری آره سده ایدی
وسیله » محاصره اولور . یونان ، بلغار ، صرب ،
هر بری کندی منقته پرویغاندا یاغی ایچون
اونه کیره فارشی مجاده ایدم جکدر . اولورک
بو جاده سی ائسانده بز اولورزی اصلاح و ترفیه
ایچون وقت و فرصت بولش اولورزه ، دیشدی که
بو محض حکمتدی . بوکا فارشی قایبه ذائلند که
« بحب اتحاد » اعضا یله خارجه کی اتحاد چته لری
« حرب ایستوزا » یاغرسنه باشادیلر . بو
یاغرم اتحاد و ترقی صومعه ایستده حاضر لامشدی
و شو ملاحظه نلمو یه ایستاد ایدمیوردی :

نتیجه حرب یاغله ویا مغلوبیت اولور .
غلبه اولورسه درز که بز حرب ایستده مش اولسه یدی
کامل باشا ما کدوتیا به غنارت و بریدر جکندی ،
بووک ، اگر مغلوبیت اولورسه درز که شایلی
اردومن مغلوب اولورزی ، فقط کامل باشا
آرقاداشلری حسن اداره ایدم دیلر . هر ایکی
تقدیردهده قایبه کی لیکلر و موقع اقتداری
استرداد ایدرز !

عفت و حیت حسرتدن نصیبی اولما یانرا ایچون
بو یک ایدی قورولش « چفته دولاب » دی ؛
و خاطر ضده دره که قورولشک تخمین وجهه موفقی
اولدی ؛ اتحاد جیلر بر عایدود چته سی کی قان
دو که درک ، جان یا تفرق باب عالی به کردیلر .
حرب عمومی ظهور ایدم به رؤسا اتحاد شویله
دوشونیدیلر :

بوحریک نتیجه سی هانکی ز صومعه ساعد
اولورسه بز اولورک لقمه سی اوله جفزه بیطرفی
موت محقق در . او حاله بر صومعه داخل اولم ؛
ائشای حریده هر صوندن استفاده ایدم که اتحاد
و ترقی صندیتی قوتلدرم . ملکیت کیدرسه باری
بزم اولادمن و اتحاد من قورولسون ... شاید
داخل اولدیمن ز صومعه غلبه ایدرسه الی الاید
موقع اقتداری فتح ایش اولورزه ، عکس تقدیرده
پر طرفدن : « مملکت ذاتا شکمودی ا دیرز ،
دیگر طرفدن هیچ اولما ز صومعه ملکیتک اتحادی
عناصرنی قورقارمش اولورزه .

ایشته ، زوالی بدبخت و معصوم قارلرم ،
خلاصه جرم بودر .

* *
بو ملکیت مع التأسف بر از جوبلیتی روحی دور .
خولای سوز ، و خولیا سینه نیت ایدر . بز
تحقیق و تجلیه ایشیق دکلز : هر ایلان دو که ی
فندق آلونی صانیرز . ایلان او کزه چقان
تلاش بز ایستدیکی کی اویا نه بیلیر . اتحاد
چیلردن بر قازک یوزنی فزارتی چق حانتلر
صادر اولدنی حانه ایوم اولورده ذکا توهم
ایدن کورویورم ! ... زیرا اتحاد جیلر منته
حقایق آردنه برسد اسکندر چکشلردی ؛
خزافه و وظیفه علمون ایفا ایدمیوردی . اولورک
زمان اداره سنده آینه به باقدیمن زمان کندیزی
هر کس دن ذک ، هر کس دن قوی ، هر کس دن زنگین
کورویور و حاقیر یوردی : یا شایین فضائل ا
حرب عمومی ائسانده اتحاد جیلر ایکریخ بر ضر
بشیریت کوستدیلر ؛ ایلان طوب سسی اوزر .
لرندم کی نقاب و یکی قادریدی ؛ بتون سپای وحشت
و شاعر طریقه کورویورم . مع مایه به همیز کورمه ملک
بر انکلیز ایدی دیشدی که : « آصریقا حرب
ایچون ، انکلهز منقمت ایچون ، فرانسه شایق
و معروف ایچون یاشار . » بزایسه سوک
اون ایکی سنه ده بدلاجه و کوری کورینه
« اتحاد و ترقی » ایچون یا صادق و اتحاد
و ترقی اوغرنده هلاک اولدق . حیت ، حیت ،
غیرت و طیبه ، حیت ملیه دها بیلم هانکی
گوزل کلهز و مقفل ترکیب آلندنه حقیقت
تلاش کیدرسه ، ملکیتک معصومیت

صراحت منک لایحه جوابیه سی

خ . (حجاز)

حکومت سنیه مجازه متعلق اولان ۹۹،۹۸
۱۰۰۰ نجی ماده لرا حکامنی قبول ایدر . مع مایه
بو احکام ذات حضرت پادشاهییک حائر اولدقاری
سفت خلافت ایله توأم اولوب بتون عالم اسلام
طرفندن عسر لردن بری تصدیق ایدلش اولان
مکه و مدینه ده کی مقامات مبارکه اوزرنده کی صلح
حیات و امتیاز ائشدن فراغ و صلاحات و امتیازات
مذکوره تحدداتی استنزام ائتمکدن دولت
علیه ۹۹ نجی ماده تک وجه آتی اوزره تصدیق
طلب ایدر .

« کانه مالکده ممکن مسلمانر نظرده مکه
و مدینه بلده مطهره لریله مقامات مبارکه تک حائر
اولدنی صفت قدسیته بناء حجاز قرانی حضرت لری
ایضای حج ویا سایر باجله مقاصد دینه ایل
جانب مجازه کده جک اولان باجله مسلمانیه
سربست و بلا مشکلات دخولی تأمین ذات حضرت
پادشاهییک بلدین ایل مقامات مبارکه اوزرنده خلیفه
اسلام مغتبله حائر اولدقاری صلاحات و امتیازات
و برینج شرح شریف تأسیس اولش ویا اوله جتی
اوقافه رعایت ایشی تمهید ایلر .

« بناء علیه (خادم الحرمین الشریفین) عنواتی
حائر اولان ذات شو کتبات حضرت پادشاهی
اشبو صفتله بری کتبه معظمه ده دیگر کی حرم
شریف جناب نویده ایکی مثل بولدر بر جقدر .
« بولدن ماعدا عسر دیده عتقانه یوقفا ذات
حضرت پادشاهی طرفندن هر سنه بر مکتوبه
برابر سلاطین سابقه تک و بازاب حسنا تک مقامات
مبارکه به واقع اولان و صایسی اقتضاسندن اولان
هدایادن عبارت صره ارسال اوله جتی و فغانلو
حجاز قرانی حضرت لری صدمه عودتده تقدیم
جواب ایدم جکدر . »

ط (اقلیتلرک حمایتی)

ترکیا ، دولترک مالکی داخنده بولان اقلیتلرک
حمایه سی کندیلری ایچون عمومی و متقابل بر
وظیفه اولدنی تصدیق ایدر . ترکیا بوکا کمال
خلوصه متایته حاضر در .

حکومت سنیه ۱۴۷ نجی ماده احکامکنک ،
سن ژرمن و توبلی معاهده نام لری مندرجاته بمادل
بر صورتده تبدیل و هیئت : تأمینات مالک عثمانیه
خارجنده کی ترک اقلیتلرک ته تأمین اولندینده
۱۴۱ - ۱۴۵ - ۱۴۷ ماده لری احکامنی قواعد
اساسیه اوله لرق قبوله آمادودر .

مواد بریه ، بحریه و جویه

۱ - حکومت سنیه باجله ملترکک حمونینه
تحدید تسلیماتنه مقدمه اولتی اوزره قوه
مسلمه سنک تفریق قبول ایدر .

۲ - مع هذا بو تعهدات امنیت و آسایش
مقتضیاتی نظر اعتباره آلتقی صورتیه اجرا
اولدیلر . اگر بو خصوصده تحت انضباطده
بولدیریلر چق حدود لره سوا حاکم و سستی و عثمائی
مالکنک اقسام مختلفه سی بیننده کی صعوبت
مواصلات نظر اعتباره آلیرسه کرک ژاندارمه
و کرکسه قوه احتیاطیه و انضباطیه اولسون تقدیر
اولان مسکر مقدارینک تا کافی اولدنی تسلیم
اولور .

۳ - حکومت سنیه مواد عسکره تک
تطبیقی تفتیش ایشی ایچون حکومت سنیه بین
المتفقین مسکری بر صراجه قومیسونی ایلر ژاندارمه
مسکری قوه احتیاطیه و انضباطیه تک تشکیل
ایچون کذلک بین المتفقین بر عسکری قومیسون
تشکیل اساسنی قبول ایدر .

۴ - ملکیتک بعض مناطق بریه به تقصیری
ایله بو منطقه لره حکومت سنیه خدمته و بریلر جک
اجنبی ضابطانک عین تأمینده اولان لری تک جمع
و استعدادی مناطق نفوذ تأسیس ایشی تسریع
ایدم جکدر .

بولدن بقعه بحال امنیت و آسایشک محافظه سی
وظیفه سنیه ده اخلال ایدم جکدر . بناء علیه
حکومت سنیه بونی قبول ایدم .
مع مایه شو اوج شجبه تک تشکیل قبوله
میاورد . ۱ - ژاندارمه ، ۲ - قوای احتیاطیه ، ۳ - قوای

۲۰۰ کیلومتر لوق بر ساحل ایچون دولترک
بلغارستانک ۴ طوپیدو و ۶ ذات لرا کدندلار
بولدر بر سنیه مساعدت ایشی لزومی تصدیق ایدم .
بناء علیه حکومت سنیه ده کندی سوا حاکم
وسستی ایله متناسب وجهه بر بقدار ساحل
محافظ کیلری بولدر بر بیلمنی طلب ایدر . بولدن
بشده معاهده پروژده سنیه تکلیف اولدنی کی
امور بحریه و هواییه جقدره بر بین المتفقین عسکری
تفتیش قومیسونی تشکیل اساسنی قبول ایدر .

مواد مالییه

حکومت سنیه معاهده موجبیجه کندیسنه
توجه ایدن تمهیداتک بحق اجرائی تأمین ایچون
عثمانی امور مالییه سی صراجه ایشی وظیفه سیله
مکتف بر قومیسون تأسیس قبول ایدر .

بر عثمانی اعضا دخی بولدر بر ایچون اولان بو
قومیسونک صلاحتی قوه اجرائیه و تشریحیه تک
حقوق مشوره سی اخلال ایتمک شرطله
قومیسون مذکورک تشکیل ایشی ایچون
غایبی تأمین ایدم جکدر جده واسع اوله جقدر .
اگر مذکور قومیسون ایله حکومت سنیه
بیننده بر اختلاف ظهور ایدرسه صراجه حل جمعیت
اقوام اوله جقدر . حکومت سنیه مالییه قومیسونی
ایلر با اختلاف منابع دولتی تزید ایدم جک اولان
شرایطی مذاکره به ذاتا حاضر در . فقط تبیه
دولت ایله اجانب آراء سده غیر بحق بر مساوا .
تسزاقی تأسیس و خزینه دولتی کسک صلاح
ایتمسه و خیم بر مانع تشکیل ایشی اولان
اقتصادی قاپتولاسیونلرک یکدن تأسیس قبول
ایدم .

عهد و عقیقه عدلیه

حکومت سنیه امور عدلیه ده ایوم جاری
اولان عهد عتیقه مقامته قائم اوله جتی اصلاحات
عدلیه لایحه سی تنظیم ایشی و کندیسی دخی اعضا
بولدیرمق اوزره بر قومیسون تشکیل قبول
ایدر . اشبو قومیسون ایله حکومت سنیه بیننده
اتفاق حاصل اوله میان ناطق حقدنه مجلس اقوامک
قراری مطاع اوله جقدر .

حاکمه

اشبو جوابده در میان اولان ملاحظات تک
اصالی مسائله منحصر در . ملاحظات مذکور
مغلوب دخی اولسه هیچ بر ملت حقدنه رد
وانکار ایدم به جک اولان حق و عدل دساتیری
دائما کمال دقتله تعقیب ایشی ایدم به سنندن مله در .
بو حسبانه استناداً حکومت سنیه دول متفقانه تک
ملاحظات آتقیه حسن قبول ایدم جک بر بولرک
تعدیل ایدلش اولان بر معاهده پروژده سنک
احکام سائر سنک مذاکره سی پاک زیاده تسهیل
ایدم جکدن تماماً امید واردر .

مزک

ملفوقات
نومرو ۱ - جنای قلمه بوغازی - جنای
قلمه خریطه سی .
۲ - شرقی ترکیا - طوبوغرافیا خریطه سی
(۸ پارچه) - ۱۹۱۴ سنه سی رسمی احصائیات
- اهالی تک متشکل اولدنی عناصر مختلفه تک
حدودی - اوزرنه شهرینک بلاتی - تراکیانو مینته سی
طرفندن نشر اولان (اوزرنه لاتی) نام رساله .
۳ - ازمیر - اهالی تک متشکل اولدنی
عناصر مختلفه تک جدولی - عناصر مختلفه مقدر لری
ناطق اوج غرافتی - ازمیرک یونان عسکری
طرفندن اشغالی حقدنه درت رسمی راور -
ازمیر مدافعه حقوق عثمانیه جیتی طرفندن نشر
اولان ترک ازمیر نامنده که رساله - بته جمعیت
مذکوره طرفندن نشر اولش اولان عدالت
برخطاب عنوانی رساله .
۴ - ارمنستان - اهالی تک متشکل اولدنی
عناصر مختلفه تک مشعر جدول عناصر مختلفه تک
نسبتی کوستر اوج عدد غرافتی .
۵ - ضروریه و الجزیره - عزقلمه متعلق
۳ خریطه - اهالی تک متشکل اولدنی عناصر
مختلفه تک مشعر جدول .
دولت علیه حقدنه دول متفقانه تنظیم اولنوب

موقع اقتداري فتح ايش اولوروز، عكس قدرده
پر طرفدن : « مملكت ذاتا محكومى ا » ديز،
ديكر طرفدن هيچ اولمازسه مملكتك اتحادى
عنصرى قورتارميش اولوروز .

ايشته ، زوالى بديت وممصوم قارلرم ،
خلاصه چرام بودر .

بوملكت مع التأسف براز چوجوق روحلى ده .
خولايى سور ، وخولياصنه تبعت ايدر . بز
تحقيق و تخليه آليشى دكلز : هر پارلايان دوكله
فندق آتوقى صانيرز . ايلك اوكره چيسان
قلاش بزى ايسنديكي كي اوينا نه بيلير . اتحاد
چيلردن بر قازك يوزى قيزارته چى حمايتل
صادر اوله ينى حانه اليوم اولورده ذكا توهم
ايدنر كورويوروم ... زيرا اتحاد چيلر ملتله
حفايتي آردسنه برسد اسكندر چكيشلردى ؛
خرافه لر وظيفه علورنن ايفا ايسيوردي . اولرلك
زمان اداورده سنده ايشته ياندينمز زمان كندى
هر كس دن ذكي ، هر كس دن قوي ، هر كس دن زنگين
كورويور و حايقير يوردي : يا شاسين فضايلز ا
حرب عموى ائناسنده اتحاد چيلر ايكيرنج برتر
بشيرت كوسترديلر ؛ ايلك طوب سسى اوزر .
لرنده كي نقار بياي قالدردى ؛ بتون سهاى وحشت
وشنا عتبرله كورونديلر . مع مانه يته هيچ كورمه دك
برانكيز ادي ديشدى كه : « آصريقا حریت
ايچون ، انكلتره منفعت ايچون ، فرانسه شاق
وشرف ايچون ياشار . » بزايسه صوك
اون ايكي سنه ده بدلاجه و كورى كورينه
« اتحاد وترقى » ايچون يا شادق و اتحاد
وترقى اوغرنده هلاك اولدق . حيت ،
غربت وطنيه ، حيت مليه ودها بيلم هانكي
گوزل كهلر ومفعل تركيلر آلتنده حقيقت
وتاريخ كومولى ؛ ملكك صفوت وممصومى
اوزورده ماسال ويالان پرواسزجه وحياسزجه
وزع اولدى . ملت كندى سنى آرن ديزلر حرمته
ايدورلدى . اوله اولماسه يدي بو « عيديل »
كوني وملك آل باراغنى سياه كوروميه جكدك .
پيرمه لرده شاخلان كوزل سانچاقلر من آلتنده
كوزكن ناز ايديه جكدك كه بر مبدخر يت ايجنده بز
نظرلر من دها كوندوزدن بولولر نه نشان آلان
برر هوئي فشنگي اوله جدى ... قنط جناب
حق سمادنى آتقلايان و اولياسنى طاشلايان
ديار غنلته ومد بيورمه مشدر .

جناب شهاب الدين

انكليز - زاپون اتفاقى

لوندرو ۲۱ تموز (۱۰.۷) — علاقه دار
حكومتلر طرفندن جمعيت اقوامه توديع ايلش
اولان انكليز - زاپون معاهده اتفاقيه سلك من
ابتداسنده مهم تعديلات اجرا ايلش اولدينى
بيلد برلكده ده .
آلمان تيلكسى زوال بولدينى جهته مذكور
اتفاقامه جين تاميت ملكيه سنك و حكومت مذكور
ايله مناسبت تجاريله نك ادا مه و محافظه سنى استمداف
ايديه جكدر ، عموميله هدفى اقصى شرفه صالح
ومسانلك محافظه سيدر .

فرانسه يه و برلين آلمان سفافى

شربورخ ۲۱ تموز (ت.ه.ر) — فرانسه يه
تسليم ايدن آلمانايك (ستوتنار) ، (فونفسبرخ) ،
(سترازبورخ) قرووازورلرله اوج طور پيدو
غزى بويابه واصل اولمشدر .

اسپانيا قرال وفرانسه يه لوندرو ده

لوندرو ۲۱ تموز (ت.ه.ر) — اسپانيا
قراي و زوجه سى بكون يازسه متوجه لوندرو دن
مفارتله اقسام اوزرى مواصلت ايديه جكدرد .

خارجنده ق ترك ايتيارنده تا مامل اولدق
۱۴۱ - ۱۴۰ و ۱۴۷ ماده لرلى احكامنى قواهد
اساسيه اوله ق قبوله آمادهدر .

مواد بريده ، بحريه و جويه

۱ — حكومت سنييه بالجمله ملترك جمهوريته
تحديد تسليحاته مقدمه اولق اوزره قوه
مسلحه سنك تنبىنى قبول ايدر .

۲ — مع هذا بومعدديت امنيت و آسايش
مقتضياتى نظر اعتباره آتوقى صورتيله اجرا
اولمشدر . اكر بوخصوصه تحت انضباطه
بولنبرله چق حدود لرله سواحك وسعتي و عثماني
مالككك اقسام مختلفه سى بيننده ك صعوبت
مواصلت نظر اعتباره آليرسه ترك زاندارمه
و كركسه قوه احتياطيه وانضباطيه اولسون قدير
اولنان عسكر مقدارينك ناكافي اولدينى تسليم
اولنور .

۳ — حكومت سنييه مواد عسكريه نك
تطبيقى تقميش ايتك ايچون حكومت سنييه بين .
المتفقين عسكرى برصراقه قوميسوقى ايله زاندارمه
عسكرى وقوه احتياطيه وانضباطيه نك تشكيل
ايچون كذاك بين المتفقين بر عسكرى قوميسون
تشكيل اساسى قبول ايدر .

۴ — مملكتك بعض مناطق بريده تقسيمى
ايله بومنتطقه لرده حكومت سنييه خدمته و بريله چك
اجنبى ضابطانك عين تايينده اولانلر نك جمع
واستخدای مناطق نفوذ تأسيس ايتنى تسريع
ايديه جكدرد .

بوند بيقه بحال امنيت واسايشك محافظه سى
وظيفه سنى ده اخلاص ايديه جكدرد . بناء عليه
حكومت سنييه بون قبول ايديه حصر .

مع مانه شو اوج شجعه نك تشكيلنى قبوله
مهياذره . اى زاندارمه ، قواى احتياطيه ، قواى
انضباطيه . بو اوج شبهه دن هر بريك تسبق
حكومت سنييه امرنده وجمله سى عين تايينده
بولنان ضابطانلن صرك برر هيئته حواله
اولنه جقدرد .

۵ — حكومت سنييه كوكلى اصولنك دولت
عليه متابنك تاميننه مقتدر اوله يه چى مصارفى
موجب اوله چى بيان ايدر .

۶ — جهت بحريه كنجيه بوياديه كي احكام
سواحك حيايه وضابطه سنه و ۶۰۰۰ كيلومترين
متجاوز بر عمليه خدمات صيديه بى تامينه صالح
اولمشدر . جزير متجاوره اهاليسنك قاجقيايى
وبرده مؤخرأ قره دكزده وقومه كلن دكز
خرسزلى حيايه مذكورده خصوصنده كي مشكلاتى
تزييد ايتكده ده .

مطلوب دنى اولسه هيچ بر ملت حفته رد
وانكلز ايديه ميه چك اولان حق و عدل دسانيدرى
دائما كال قنله تقيب ايلك انديشه سندن مله دور .
بو حسبانه استناداً حكومت سنييه دول منفته نك
ملاحظات آتقنى حسن قبول ايديه جكلر بيه بولوك
تعديل ايلش اولان بر معاهده پروژه سنك
احكام ساتر سنك مذاكره سنى يك زياده تسهيل
ايديه جكدنن تاماً اميد واردر .

ملفوقات

۱ — چناق قلعه بوغازى - چناق
قلعه خريطه سى .

۲ — شرق تراكي - طوبوغرافيا خريطه سى
(۸ پارچه) - ۱۹۱۴ سنه سى رسمى احصائيات
- اهالينك متشكل اولدينى عناصر مختلفه نك
حدردى - ادرنه شمير نك بلانى - تراكي قوميه سى
طرفندن نشر اولنان (ادرنه ولايت) نام رساله .

۳ — ازمير - اهالينك متشكل اولدينى
عناصر مختلفه نك جدول - عناصر مختلفه مقدارى
ناطق اوج غرافيق - ازميرك يونان عسكرى
طرفندن اشغال حفته درت رسمى راپور -
ازمير مدافعه حقوق عثمانيه جمعق طرفندن نشر
اولنان ترك ازدير نامنده كه رساله - بيه جمعيت
مذكورده طرفندن نشر اولنش اولان عدالته
برخطاب عنوانى رساله .

۴ — ارمنستان - اهالينك متشكل اولدينى
عناصر مختلفه نك شمر جدول - عناصر مختلفه نك
تسببى كوسترد اوج عدد غرافيق .

۵ — صوريه و الجزيره - عرقله متعلق
۳ خريطه - اهالينك متشكل اولدينى عناصر
مختلفه نك شمر جدول .

دولت عليه حفته دول منفته جه تنظيم اولوب
هيئت مرخصه عثمانيه توديع اولنان صلح
معاهده نامه سى لايحه سنه هيئت مشاوره لايحه
ويرين جواب جزير نك بكمى بشنجي جمه كونى
اقسام مساحت بشده قرانسه حكومتك هيئت
صخصه زردننده ك ارتباط ضابطى قولونل هاترى به
توديعاً صالح قونفرانسى رئيسى و فرانسه باش
وكالى موسيو ميرانه ارسال قلنمشدر .

بالاده ك جواب احكام اساسيه به تعلق ايدوب
معاهده نك اجنوا ايلديكى مواد تاليه حفته ده ك
ملاحظات دنى ايرجه قنله آتقنى ذات صالح
صدارتناهيك يارسدن مفارقت ايلدكلرى تموزك
سكزنجي بيشنه كونى اقسامى ساعت سكزده
قولونل هاترى واسطه سيله صالح قونفرانسى
وياسنه كوندولمشدر .

فرانسى سياستى

موسيو ميرانك بيانى - شرق مسله سى - ودرساى معاهده سى - تميرات وكور

برنارنده متفقين قونترول قوميسونلرى عقد ايدن
اشتلافنامه ده مندرج شرانكك تاماً ايفا ايلدكلى
مشاهده ايلدكلرى تقديرده منقولر آلمان اواييسندن
تكرار برقسنى اشغال ايديه جكلر بونون شرانك
ايفا ايلدكدن صوكره بونى تخليه ايديه جكلردر .
مشاراليه تميرات وتضيقات اوله ق فرانسه نك
بوزده ۵۲ ، انكلتره نك بوزده ۲۲ آلاچقنى
خايلر لامشدر .

آلمانبا ۱۵ تشرين تائينده برمليون بشيوز
بيك طوبوتلوسى فرانسه به عائد اولق اوزره ماهيه
اعطا ايديه چكى كور حفته ده كه تمهداتى ايفا ايتديكى
تقديرده آلمان اواييسندن برقسى ودرحال اشغال
ايديه جكدرد .

موسيو يادوب و موسيو لوستورك مداخله سندن
صوكره مجلس ۱۵۴ رأى مخالفه قارشى ۴۲۰
رأى ايله ايتادوروز نامه سنى قبول وتصديق ايتشدر .

پارس ۲۱ تموز (ت.ه.ر) — صالح كونى
بعد الزوال موسيو ميران مجلس مهياذره سياست
خارجيه حفته بيانانده بولمشدر :
توركي معاهده سى ، بعض خصوصلرده توركيالك
اعتراضاتى اسماف ايلدكلر برابر ايفا ايلدشدر .
انكلتره ، فرانسه يه سوريه ده (ماتدا) امورجى
ايفا ايتسى ايچون تاماً سرسبت براقه جقدرد .
مشار اليه مذكور معاهده نك تطبيقندن جهته
ديمشدر كه ؛ فرانسه ، حقوق مشروعه سنك تصديق
متصدين بولنان و المانيا طرفندن امضا ايلش اولان
بر معاهده نك تطبيقى طلب ايتكده ده . بونك استحصال
صحتى ايچون متفقلى ايله برابر ايجابه توسل
ايديه چك ايسه ده المانياك سياست داخليه سنه مداخله
تصورنده دكدر . فرانسه المانيا حكومتى تصديق
ايتشدر . بونى داغمتغه چالشميه جقدرد .
۱۹۲۱ سنه سى بركاون تاييسندن اول هر هانكى

جناب شهاب الدين بكك جواني

جناب شهاب الدين بكك تائيدى جواني آلدق. بومنا تشهده
اعلان ايته بكمز بى طرفلغ مزه مېنى بونى ده درج ايدييوروز.

۱. — سهيل عزت بگم : اصواب فاده.

كزده كى نظافت و نزاهت حسن تربيه كزه
دليل اولد بى اچون مگتو بگكزك ابكى نقطه سى
اوزونه نظر عدل و نصفتكزى جلب ايده بكم.
اولا : « حالا بوراده از يلاسى لازم كان
ققالر وار . تشهير ايدي بگزده جزالرنى كزر.
سونلر . « جله لرنى بكا اصناد ايدييوروز كزه .
بيام بوملوماني سزه كم وردى . بى دكل
صوك زمانرده كى نشر ايته بكم مقالانده وحق
مدت عمر مده يازديم بتون . آثار آره سنهده
بوپه ابكى جله كوستره بيليرسه كز بن كند بى
دنيا ناك اك بيوك شىرى اولق اوزره تشهير
ايديم . « نسا آزمك » فكري بى قلمدن
چينا ماز ، چونكه دماغه كيرمه مش در . بن
هر مناسيه مدنى اولق ادعا سنهده . ثانياً
سزى جامورلره بولاد بيمده قطبياً خلاف
واقع در . زيرا موجب نزاع اولان مقاله مده كى :
« قيشله لر قايانيركن ، دقت ايده لم ، كتاب
شرفزك بيوك صحفه لرى بى ريتيلور . « جله سى
مدعا نك دليل در . . . هر ابكى نقطه حفته دهده
تصحیح ذهاب بيورمه كزى رجا ايده رم .

۲. — نه قوب قمرى بگم : غالباً سزك

ملكه حافظه كزده سخافت وار . « جناب
شهاب الدين بكك بيلام نهدن مطلقا بو مگتو بولر
نشرى ايسته بور » ديور . كز ، اولان بى
نشرى ايسته ديكم بگتو بولر قلم و قيلج مقاله كزك
نشر دن صوكره آلد بگكز تهر بى ، نشر
تسكرك بولر بگكز . سز نه جايق او نو تد بگكز
قلم . قيلج مقاله كزك مشترك Collectif بر مقاله
اولد بى وزرا اونى مختلف زنبه لى قدر
ضابطدن آلد بگكز مگتو بولر اوزونه يازدي بگكزى
سوله بورد بگكز ، علاوه ايدييوروز كزه بونلر
نشر ايده بگك اولورسه استانبول هوا سى
بكا بگك بوغبى كله جگمش . . . ايسته بى
نشرى ايسته ديكم بو مگتو بولر دره زبر ابر طرفدن
بونلر وجودينه ايتا بيورم ، شاد وارسه
واونلر ك متوجان ديد بگكز كى ذم و قدسى
ناطق ايده على الاصول عمامه عليه به صها جمته
مقتدرم علمنه اقا دهوى ايتله ايسته بورم .
زيرا بن احبانه كزلى قالماسى آرزو ايده بكم
هيچ بر نقطه موجود اولما د بندن امينم ، هيچ
بر شيوه دن قور قام . شمدى بونك بو تصورك
و وفراوك خيانت تره سنهده . . . طلب وانم
كرك انى و كرك كوتو اولسون هيچ بر كزلى
قصده ، قرون دكل در . خاتلردر كه هر كسده
خيانت توهم ايديرلر . بناء عليه ايته بگكز
هيچ بر قصد خاتنه موجود اولما د بندن ده
آريجه كوستره ك سزى بردها تكذيب ايتش
اولق اچون بو قارنده نوعى تخصيص و تعيين
ايته بكم مگتو بولر ك نشرى متضاهف بر اصرار
الله تباراً طلب ايديم . علاوه ايده بكم
اكر او مگتو بولرده بندن باشقه سنه متعلق
سطر لر وارسه اونلر نشر ايتيه بيلير سگكز ،
فقط بكا عاقدو بالخاصه ذم و قدسى ناطق سطر لرك
هيناً نشرى جسارت منديه كزدي بگكز . . .
تكرار ايده بكم ك سزى « قلم قيلج » مقاله كزى
تحرير و نشره سونق ايدين و هله مده آغبر
اتهامانى حاوى اولان مگتو بولر ك نشرى
ايسته بورم ، باشقه لرنى دكل .

جناب شهاب الدين

اوج غونہ امتثال

فستانی چقاردی، دارالفنون آجدی وادی سکن
سنه سورن ماتم ملی به نهایت ویرلی .
بن یاسک خلافت کوی و شطارتک طرفنداری .
زیرا یاس فنج ادارہ منجدر، شطارت ایسه
قوت قلب ویرر . فقط شطارت روح ایله عید
خراباتی تفلیط ایتیم . بو کونلرده سرکه جی
چواری کبی بعض برلردن انسان وجداننده بر
هیچترتی طوعتمیزین کچه میور : بزاسلیلر بیله
بو اکرخ سقات اخلاقی کوسستم دیلر ! او
نمره عی ایله جوشان سرخوشلر فدلخری
ملنک آبی کوز باشلریله طولوردقلری حس
ایمیورلی ؟ امیم که زهره غالبه تبه می او
سازنده و خواننده بیخانه لک او کندن کچرکن
بولانن پوره کاردن : « براز حیا ، افتدیلر ،
براز حیا ... » دیورلر .

حال بوکه حق حیات و حق سرورضدن
هیچ برزده غائب ایتکسزین فلاکت تاریخیه .
ضربه متناسب برمنظره وقار ایچنده باشامه ضریک
ممکن در بوخصوصه فلاذیلری . که علی روایه
اخوان عرفین شلر ، - اورنک اتخاذ ایتلی . *

بزم ایچون اعتمادیه اک ای غونہ اداره
متوفی میقادونک ژاپون انقلاب عظیمنده اتخاذ
ابتدیی تدبیردر : مونسو هیتو اول باول ملککنده
کندیسه زمام اداره تسلیم ایله بیله جک بر فرقه
همازه « تشکیله توسل ایتدی . بو مقصدله
دفینه سکن یوز ذکی ژاپون کنجی اورویا به
کوندرلی : یوزن هیتات مجرعه سبله بر طرفدن
چالی بر « محیط معارف » تشکیل ایده بیکر ،
دیگر جهندن فعالیت متممندی و طائر تاسیس
ایله بیکردی . اوله حساب اولتقدی که کوندرین
سکن یوز کشیدن دوت یوزی یادکاسی ، یا
سیمی و اعزیم واراده می اعتبارله چوروک چیقه .
چقدی ، فقط کیری به فالان دوت یوزی ژاپونیه
بر فرقه همازه تشکیله کافی ایدی . عتاق حکومتی
اولنره تودیع ایتدکن سوکره ژاپونیا تک اص
تدبینه صورت جدیده تفتیش ایدلش اوله چقدی .
بوخمینده مونسو هیتو آلداعمادی : قی الواقع
اورویا به تحصیل کوندرینلرک علی التفریب یاریسی
چبلی چقدی . فقط مملکت هر شعبه اداره
هرشبه فعالیتده حائز علم و اختصاص بر فرقه
منوره قازاندی . بدایه اورویان جلب ایدیلن
متخصصله بوژاپون کنجیلری معاون و برکمک
ایسه باشلاندی : پیدرپی قونطوراؤ مدتی انضا
ایدن اورویالی متخصص برینه برلی معاونلر
ترقیماً نصب اولونوردی . برقاچ سنه طرفنده
ماکنه اداره دماغلری اورویا توری ایله مشبوع
ژاپونلر انه کیدی و بتون جهانی حیران ایدن
ژاپون انبیاه مدتی تحق ایتدی .
کوکلم آرزو ایسیورکه بوکوزل و متحریر به به
بزده توسل ایدلم . ظن اولتماسین که بو به
برتشیت بزم استطاعت مایه مریک فونده در .
یاکنز طب فاکولته مریک سنوی - هیتامیا -
ایکی یوز بیکلر بولایه مال اولدینی دوشونیلورسه

بزمده مونسو هیتونک تدبیری تطبیق ایله بیله جکیز
تسلیم اولور .
شیمدی به قدر بزده حکومت اصحاب ناموس
انه کیدی ، اویاب شقاوت انه کیدی ، زمام
اداره قی داهیار انده کوردک ، حق و جهالانده
کوردک . فقط هنوز فرقه همازه انده کوردک
مملکتک صنف همنازبه منسوب دینه بیله جک
برایکی کیشی نادراً هیأت اداره به داخل اولوردی .
بوتک سبی شوردک مملکتکده تعابله تشکیک
بر « فرقه همازه » هنوز موجود دکلدن و بو
اولادقیه تفتیش عمده به باضروه مقیم قالیر .
ایلیک ایشمز « فرقه همازه » بی تشکیل ایتک
وایک : جی ایشمز افرقه به امر اداره قی حواله
ایلیک اولایلدن . *

بو به یارارسه ق ، نه مملکت مریک بی انصافانه
کوجولش اولماسی نه ده نفوس مریک حد اصفره
سازه یورده نده ، شه در معدلی ، خطبه تعابله
سازنده یورده نده ، شه در معدلی ، خطبه تعابله

زوالی بدبخت مملکتیز بر ملنک حیات
تاریخیه سنه نسبتله لجه البصر دینه بیله جک قدر
قصه بر زمانده اوقدر آزدلی ، وهر اعتبار
ایله اوقدر کوجولدی که بوکون هر بریز براز
قیم وطن ، دینه بیلیر .
کندی وطنک بتی قالان بو امت مظلومه
بوکون و یاریش نصل حرکت ایتلی ؟ ایشته حریت
قومه ضری چلبای غربه کرن او مهلک صماج
معاهده نامه می امضالایرکن یونی دوشونوروم .
تورکیانک شیمدی اک بلیغ واک غنج خیالی
- یونی کیمسه انکار ایده ضی - یا یختک اطرافنده ک
قیرینی و بییق دیواردر ؛ اطرافکره بانکر ،
هر شئی استانبولک سوری کبی جاچما مجروح
ومنکسر بوله جفکسر . سو قاندره فسلی باشلر
هب متفکر و مولد ، حق براز محجوب اوکارتیه
بافیور ؛ کویا هر بری عینی طریق یاس اوزونده
حیاتک بقیه ایلی طوبالور . اوله سانوروم که
آرتق آیاغز صوبه ابردی ، طوغون و متعفن
وزهر ناک بر صوبه ... وماضیک خطالری تکرار
ایتمکه قاروردک ، فقط نه یاجن ، بیابوری بز ؟
ایشته یاریشک اجرا آغزی دوشونورک بو سطرلی
قارالایورم .

اولا ایستبورم که یاریندن سوکره حکومت
هیچ بر « حریت » دن قورقاسین ؛ حریت لسان ،
حریت قلم ، حریت افکار ، بونلرک هیسی
ترویج ایتسین ؛ آرتق طوغرو سوبیلن طغوز
کوبدن دکل ، برچیماز سواندن بیله قوغولاسین ؛
قورقوسز دوشونلم ، دوشوندیکنزی سوبیللم
ویله بکنزی یازلم . شمدی به قدر هر حکومت
ویالخاصه چولوخ چوجوخی : باشاسین حریت !
دیو باغیرتان اتحاد حکومتی - نزللی آداملرک
جریان هودن قورقدلرندن زیاده - جریان
سرستیدن بیلدیر ؛ نزمان بر طرفدن قوش
کوزی قدر برقیه حریت آچیلسه زمامداران
ادارنک ایلیک ایشی اورانی بر اعلام عرفی ایله
قالانلاق اولیوردی ؛ کویا دستور دولت شو
مصراهدی :

بر حقیقت اولماسین عالمه اللهم حیان !
حکومت شوندن امین اولمالی که هر کسه :
« صوص ! دین بک آرتقی خبر آلیز ؛ حریت
مطبوعات سایه سنده حکومت برضردامی ایدنیر ،
آمال عمومی و احتیاجات ملیه به واقف اولور ؛
ارادقا جامیه خلافت حرکت تهاکمه سنه دوشمز ؛
اوندن طولایدرکه « حریت مطبوعات » ه « امنیت
صوبانی » دیمشدرده . بانکر ، اگر بدی سنه
اول مملکت زنده حریت مطبوعات اولسه بدی
مملکتک فرقه همناز می بیطرفله انکیز فرانسز
طرفدارلی کره سنده اعلان انکار ایده بیکردی ؛
واورک جنایت وطنیه می یاضمیر ایتینده قاله جی
ویا هیچ اولمازه برصیته ملیه شکلی آلیه چقدی ؛
عانت هائده زهره غالبه اعتراف ایده جکدی که ؛
« تورکیاده برحزب مصوم و منورده واردر ! » *

تایا ایستبورم که یاریندن اعتباراً اوج غونہ
امتلاز اولسون ؛ فلانده یاه ژاپونیا ، نورویا .
فلانده یاه حیا امتثال ایدلم ، ژاپونیا به اداره
امتثال ایدلم ، نورویا به فکر و اخلاقاً امتثال
ایدلم . و علاوه ایده هم که بو معنی مالایطاق بر
تکلیف دکل ، حتی صمصام الحق برامل بیله دکلدن .
دیورم که فلانده یالیر بزم کبی مملکتلری
ایچنده بیوه حقوق قانجه نه یایدیلرسه بزده
اونی یایلم . معلومدرکه (۱۸۰۹ - ۱۸۰۸)
ده ک روس - اسوج حربی نتیجه سنده فلانده یاه
برضردامه قی اولنی اوزره روسیه به الحاق ایدلش ،
قطط جار بش دولتک کفالت مشترک می آلتنده
تأیین ایتشدی که مملکتک قوانینی ، عاداتی ،
امتیازاتی ، لسانی ، هسی محفوظ قاله جدی .
بوعهدی طلسان سنه سوکره جار ایتکنجی نیولا
نقض ایتسی اوزرینه فلانده یانک بتون قادیلری
سازه یورده نده ، شه در معدلی ، خطبه تعابله

جانتك شقة ايايى طولايور . اوليه صانيوروم كه
آرتق آياغز صويه ايردى ، طورغون ومتمن
وزهرناك برصويه ... وماضيك خطارنى تكرار
ايتنه كه قراروردك ، فقط بهايه جنز ، بياورى بز؟
ايشته يارتيكى اجرا آغزى دوشونورك بو سطرلى
قارالايورم .

اولا ايستبورم كه ياريدنن سوكره حكومت
هيچ بر «حریت» دن قورقاسين ؛ حریت لسان ،
حریت قلم ، حریت افكار ، بونلك هيستى
تروج ايتسين ؛ آرتق طوغرو سويلين طغوز
كويدن دكل ، برچيماز سواقندن بيله قوغولاسين ؛
قورقوسز دوشونلم ، دوشونيكزى سويليلم
وييلديكزى يازلم . شمدى به قدر هر حكومت
وبالحاصه چولوغى چوجوغى : ياشاسين حریت !
ده باغترتان اتحاد حكومتى - زلهلى آداملك
جريان هودن قورقدارندن زياده - جريان
سربستين بيلديلم ؛ نه زمان بر طرفدن قوش
كوزى قدر برتبه حریت آجيسه زمامداران
ادارنك ايلك ايشى اورانى براعلام عرفى ايله
قالانلاق اوليوردي ؛ كويا دستور دولت شو
مصراهدى :

بر حقيقت اولاسين علامه اللهم عيان !
حكومت شوندن امين اوللك كه هر كسه :
«صوص» دين يك آرتق خبر آلير ؛ حریت
مطبوعات صاهينده حكومت بر خبرداغى ايدنيبر ،
آمال عموميه واحتياجات مليه وانف اولور ؛
اراداجتماعيه خلافته حركت تيكه سنه دوشمز ؛
اوندن طولايديرك «حریت» مطبوعات «امنيت
صوباي» ديملر در . . . بانكز ، اكر يدى سنه
اول ملكته زده حریت مطبوعات اولسه يدي
ملكته فرقه نمازده سى بيتر فله انكيز فرانسز
طرفدارنى آره صنده اعلان افكار ايدجيكردى ؛
وانورك جنابت وطنيه سى ياضير لثينده قاله جق
وياهيچ اولمازه برسيتمليه شكلى آليه جقدى ؛
عانت هالهده زمره قابليه اعتراف ايدجيكردى كه :
«قوركياده بر حزب معصوم ومنورده وارد !»

*
ثانيا ايستبورم كه ياريدنن اعتباراً اوج نمونه
امثالز اولسون : فنلانديا ، ژاپونيا ، نوروگيا .
فنلانديايه حيا امتثال ايدلم ، ژاپونيه اداره
امثال ايدلم ، نوروگيايه فكراً واحلاقاً امتثال
ايدلم . وعلاوه ايدم كه بوتمى مالاطاق بر
تكليف دكل ، حتى صمصم التحق برامل بيله دكلدر .
ديورم كه فنلانديايلر بزم كى ملكتلى
ايچنده بيوة حقوق قانجه نه ياديلر سه زده
اوفى ياللم . معلومدر كه (۱۸۰۹ - ۱۸۰۸)
ده كه روس - اسوج حربي نتيجه سنده فنلانديا
برغراذوقه لى اولوق اوزرمر وسيله الحاق ايدلش ،
قطط چار بش دولتلك كفالت مشترك سى آلتنده
تأين ايتشدى كه ملكته قوانين ، عادى ،
امتيازاتى ، لسانى ، هيستى محفوظ قاله جقدى .
بو عهدى طقس سنه سوكره چار ايكنچى نيغولا
نقض اتمسى اوزونه فنلانديايك بتون قاديلىرى
سياهه بوروندى ، بتون مبدلىر جطيله نغزيتله
ايكردى ؛ تاقوت ديكلرى حصاد بايراي بيله
ترك اولوندى . چير تاملر ، حايقير ماملر ، هر تولىر
نمايدن بوق ايدرك كيار ، ساكت وصمبى
برمام ايچنده چايشديلر وچايشديلر ، بتون
حقوق مدنيتيه مستحق برعاطله بشريه اولدقلىرى
هر كسه تصديق ايتدبرنجيه قدر جانسبارانه
چاشديلر . كندى طوقودقلىرى قاشلرله كينديلر ؛
محتاج اولدقلىرى آلان وادوانى ، اثاث وادوانى
كندبرى اعمال ايتديلر ؛ طاله كوسترديلر كه
فنلانديايلر كندى كنديه كفالت ايديه بيله چك
برقوم در . . . روسيه مضحل اولجه جهان
مدنيتيك ايلك خاطرته كلن جمعيت مندوره
فنلانديايلر اولدى ؛ اونلك اهاده حوتوقى اقدم
وظائف بيلديلر ؛ هلسينغفورسده قاديلىر صياه

هيچ بر ذره غائب ايتكسزىن فلاكت تاريخيه .
مزله متناسب بر منظره وقار ايچنده باشامه صرك
مكن در بو خصوصده فنلانديايلرى كه على روايه
اخوان عرفقز شلى ، - اورنك اخناذ ايتلىز .
*

بزم ايچون اعتقادجه انك ابي نمونه اداره
متوقى بمقادونك ژاپون اخلاب عظيمنده اخناذ
ايتديكى تدبيردر : موسوهيتو اول بارل ملكتنده
كنديه زمام اداره تسليم ايديله بيله چك بره فرقه
نمازه « تشكليه توسل ايتشدى . بو مقصدله
دفته « سكر بوز ذك ژاپون كنچى اورويابه
كوندرلدى : بونلر هياتت مجمرعه سله بر طرفدن
جانلى بر « محيط معارف » تشكيل ايدجيكلم ،
ديگر جهتنن فعاليت متمدنه و طيلر تاسيس
ايله چكاردى . اوليه حساب اولمشدى كه كوندران
سكر بوز كشيدين دوت بوزى ياذكاسى ، يا
سهى وياغزم و اراده سى اعتباريله چوروك چيقه .
چقدى ، فقط كيرى ، قالان دوت بوزى ژاپونياده
بر « فرقه نمازه » تشكليه كافى ايدى . ععان حكومتى
اونلره توديع ايتدكدر سوكره ژاپونيك امس
عدبنته صورت جدهده تثبت ايدلش اوله جقدى .
بو تخمينده موسوهيتو آلامعادى : قى الواقع
اورويابه تحصيله كوند . بيلرك على العزيز ياريسى
جياق چيقدى . فقط ملكت هر شعبه اداره
وهر شعبه قمايئده حائر علم اختصاص بر فرقه
منوره قازاندى . بديله اورويادن جلب ايديلن
متخصصله بو ژاپون كنچلرني معاون وبرمكلا
ايشه باشلاندى . بيدرى قونطوراوى مدق اعضا
ايدن اورويالى متخصصلر برينه برلى معاونلر
ترقيماً نصب اولونوردى . برقاچ سنه طرفنده
ماكنه اداره دماغلرى اورويابه مشبوع
ژاپونلر ائنه كندى وبتون جهانى حيران ايدن
ژاپون انتباه مدنيتى تحق ايتدى .

كوكلم آرزوايدسيورم كه بو كوزل ومشر تجر به
بزده توسل ايدلم . ظن اولناسين كه بويله
برتقيت بزم استطاعت ماليه صرك فوئده در .
يانكز طب فاكولته صرك سنوى - هئامبا -
ايكى بو بيلك لرايه مال اولدنى دوشونيلورسه
بزمده موسوهيتونك تدبيرنى تطبيق ايديه بيلىك
تسليم اولنور .
شمدى به قدر بزده حكومت اصحاب ناموس
ائنه كچدى ، ارباب شقاوت ائنه كچدى ؛ زمام
اداره دى داهيلر ائنه كوردك ، حقا جهلاننده
كوردك . فقط هنوز فرقه نمازه ائنه كورمدر .
ملكته صنف نمازينه منسوب ديه بيلىك
برايكى كيشى نادر ا هيات اداره به داخل اولوردى .
بونلك سببى شتودر كه ملكته نمايله تشكيل
بر « فرقه نمازه » هنوز موجود دكلدر و بو
اولادجه تشينات تمدنيه با ضروره هقم قانير .
ايلك ايشمز « فرقه نمازه » قى تشكيل ايتك
وايكجى ايشمز اوفرقيه اصرا داره قى حواله
ايلك اولاليدر .

*
بويله ييار سه قى ، نه ملكتمزك قى انصافانه
كوجولش اولمايى نهده نفوسمزك حد اصغره
دوشمش بوتلماسى دوام حيات واعاده رفاهمه
مانع اولماز . ملكتمزك ذكى ومنور الره
مودوع اولدنى كوردكدر واورويابه بزده
تحق حال عداليدن حسن اداره قى تأين ايتدكدر
سوكره - آنجق اوندن سوكره - تشينات تمدنيه
كيريشه بيليرز . بوتشبنده نمونه امتنازده نور
وجيا اولاليدر . البته بيلير سكرز ، نوروگياز تكين
برارض دكلدر ، نفوس ملت ده آنجق اوروياليك بيوك
ياغز ايدن برينك سكه نه سى قدردر . اوليه اولدنى
حاله بوكون نوروگيايلر ايلك سبب مدنيتيه موقع
آلملردر . بو موقعنى نصل تأين ايتديلر ، بزده
هينى طريقده اونلره بيرو اوله بيليرز ؛ بو سؤا .
للك جواجى ده بر باشقه مقاله به رايبورم .

جناب شهاب الدين

اشترک شرطری

پوسته اجرتی داخل اوله بی حاله

ول وولایتله سنه لکی ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
ملکتله ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مشور: اسماعیل آصف

تلفراف عنوانی: استانبول - بیام صباح

نسخه سی ۱۰۰ پاره

زوالی ساعت
طلوع شمس ۷ ۲۶
اوتکله ۱۲ ۲۰
ایکندی ۲ ۴۲
آفام ۴ ۵۵
یاغور ۶ ۳۲
امساک ۵ ۴۰

TÜRK İSAMI
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

محاذیر اداریه من

حجیجالی سیاهی

بر حقیقه مطبوعه به برطانیله نور حقیقت قویق ایسته دیکری، اوقمیزک بش اون برندن یازا - صالک صیحه اعتراضی ایشیدیرسکنز. اونلر ایسته یورلورک بله قوطنده ظلمت هر تجره من طیفاسین و هیچ برکوز آیدینلاماسین. اطرافلر نه کی سکونی اونلر آجی ختی سرسملنک ایچون قلدانیرلر: اونلرک بوش قیلری و اویوق دماغلری منحصراً حقایق بوغنی قصدی ایله کورله بن ایکی میتینگ طاوولی دور. ایکی لاریله یا قلا مشلر، وقوعانه: « یالان سوپله » و سزه: « اینان! » دیورلر. اونلرک ایقاع ایتکله ایسته دیکری حریق مصائبکله آتشی ایله یا نه جتی و یا هیچ اولازسه کولاری ایچنده بوغوله جکسکزه خوشلرینه کیده بیله سکنز. اونلرک ایچ یوزلرینی کوره جکله و فظلرینه با صباه جتی قدر بصیرت و اذعان صاحی ایسه کز نظر لر نه بر خاش، بر جانی، شایان اعدام بر جانور سکنز. یالانچی جتیلرله کوزل بنای دولتی بی قیدیلر؛ اتقاض آلتنده آزلنلر شیمدی حاقیودجی ساخته و طنبرورلر سزله نیورلر. بولوم غالباً ملق اومد. قری قدر اورا قلامادی؛ اخوانی قومکزه حیات و انباه نوسیه سنده بولنا کزی حلاجیر کین و شایان تلن کورورولر. اکلا شیلورک دها طوعا مشلر: اونلر دها کتیلر سزک قانی، آتارک کوز یاشی و هر کسک خراج اضطراری لازم... مع مایه افک حماقت و خیانت ایسته برینده ایسته اوقه سنده قودورسون، بن حقیقت ظن ایتدیگی بی پروا سوپله به جکم. هر کس بکنده بی طرز تلافیه مختار دور، کچلم.

شورای امتک میل مناجی آرانیر و طولایسیله حق و مستولیت منقسم اولور. فقط مجلس مبعوثانک دور تعطیلنده سیاست عمومیته استقامتی منحصراً سرای تمیلن ایدر. سرای و اوصا مهمده موفق اولوق ایچوق ایکی شرط لازم در: برنجیسی نمایه و من صمم القاب بی طرف اولوق، ایکنجیسی ملکتله ارباب اهلیتی طایبق... بن سرایک بو شرائطی جمع ایدیه بیله جکته و حتی ایتدیکنه اینانیم، فقط « فرقه » اربابی ممکن دکل بو خصوصده اتفاهه موفق اولامام. زیرا قایده تشکیلنه مأمور بیوریلان ذاتی کندیسنه مخالف فرقه لر بای حال اهلیتیز بولاجقلر و انتخاب واتی کندی فرقه لرینه قارش برما لیه استعمال کی تقی ایدیه جکلر دور... بترن ملت تصدیق ایدرک جنتکان سلطان محمد خاس یا کدل، ملک خصلت و شایان اجمال بر حکمدار ایدی، فقط برکون کم بیلیر هانکی نفورده نلوب اولورق: « اک بیوک اتحادی بنام! » دیمش اولدینکله صحائف مطبوعانده کورولسی فرقی مخالفه منسور بولینک درین برانکسارینی موجب اولدیدی، بک ای خاطر لارام.

دیگر جهندن اون اوج سنه دینری ملکتله ارباب اهلیتندن بک آزینی موقع اقتدارده کوردک. شهبه یوقی که بو حال سرایک ارباب اهلیق استخارندن نشأت ایتدور، فقط ارباب اهلیتدن آجی بک آزینک سرایجه معلوم اولما سنده ایبری کلیور. ملکتیزده اورو پالیبلرجه بیله یاتی، مسلم ذنلر وارکله هیچ برقایته رئیسک دموسته مظهر اولمادیلر: ازان چه موزه مدیری خلیل بک یاخود رشاد فراد بک کی... اوله مدف برقا ایله درست دوشون بیروک و طنداشلر ملک حصه خدمتندن دائماً محروم قالدی، اونلر مجلس و کلاده دکل مجلس ایمانده بیله بر بولامادیلر. بک زیاد شایان غنی درک سرای اوزاقدن و یا یابیندن فرقه لر، حزبری و طولایسیله احتراصات سیاسیته علاقه دار ایدیه بیله جک امورک نمایه فوننده، محبوب و معطاح برقبه انام اولسون؛ قایده تشکیلنده سرای بر استقامت سیاسیته تعقیب ایتکله عزنی کوسترین. بوده آجی پارلمنتو قاپالی ایکن هیچ اولازسه مجلس امیالک استمزاجی ایله ممکن اولور.

پارلمنتونک حق فسختی سرایک اک و اسح نسینده استعمال ایتسنده هیچ بر مختور اداری کورمیورم و ناصف ایدرم که سرای شیمدی به قدر بوختی بک یورولر بر امساک ایله استعمال ایتدی. زیرا بزه: « انفدیلر، حسن انتخابه موفق اولامادیلر، بکیده اجرای انتخاب ایدیکلر » دیمکده اولاحقل ایدی، نایب ملکتله اداره حقیقه سنه نوائی کوستریش اولوردی. وشبه یوقی که سرایک اعتراضات مکرره سی ایله شمدی به قدر بودرجه نایبده انتخاب اصولنک مختورولری هر کسجه اکلا شیلر جتی و دیار مدیته جریانی ایدن سالم اصول انتخابات قبول ایدلش اوله جقی. شرائط حاضرده بزم میوت انتخابن قیجیع بر قوملیدر. بو « منتخب ثانی » اصولی دوام ایتدی. کیملر انتخاب ایدیلور، بک سوپله کیملری انتخاب ایدیه جکلر، سکا خیر و پرورم شیمدی به قدر بزه کی هیات تشریحه ملت و کیلرندن دکل، فرقه و کیلرندن تشکیلدی. « منتخب ثانی » اولمادین برما لیه بن وسن

ارون اوج سنه دینری ایشیدیلور که سرایک سیاسته اشتغالی قلامادی، دیورلر. بولیک یالان دکل، فقط شهبه سز یا کاش در. زیرا سرایک قانوناً طمانینه من اوج حق وارکله هر بری بک احاطلی برمداخله سیاسیته استزام ایدر: برنجیسی قایده رئیس ایله شیخ الاسلامک حق نصی، ایکنجیسی مجلس مبعوثانک حق الفاسی، اوجنجیسی مقررات محاکمک حق تعدیل و تیبوری. یوزلرک هر بری معینده اوزون برسلسله حقوق سورولر: مثلاً قایده رئیسک نصی بتون استقامت سیاسیته تعینتی تضمن ایدر. هر قایده رئیسک بر ایزنده باب عالی به کتیره جکی ذوات ایله پروگرام معلوم اولدینته کوره فلان ذاتی تشکیل و کلا به مأمور ایتکله بتون نظاری انتخاب، فلان فرقه سیاسیته مظاهرته و فلان سیاسی پروگرامی ترجیح، مصادلر... بته مثلاً پارلمنتونک حق فسختی آزای عمومی به قاری حق صحابه و حق اعتراضی متضمن دور؛ زیرا فسخت ایتکله: « سزک انتخاب و اعزام ایتدیگی کز و کیلری بن بکنده دم، بکیدن انتخاب ایدیکلر. دیمک اولور... بته مثلاً فلان حکومی عقوایتنک، و یا فلان ذات حقیقه کی حکم جزایی تهوین ایتکله حق سرایه فوق القانون بر موقع ویرد.

هیچ بر حقیق وظیفه سز و هیچ بر وظیفه بک مسئولیت سز کسب ایدیه میله جکته نظراً او اوج بیوک و شمولی حقیقته منظم بر جمله مسئولیت ترتیب ایدیه جکی محتاج تأمل دور. بناء علیه « سرایک سیاسته اشتغالی قلامدی. سوزی کی « سرای غیر مسئول دور. قضیه سنده بک نصی بر حقیقت و دها طوغوروسی بر اوصا موهم کی تاقی ایتلی بزه.

پارلمنتو حال فعالیتده بولندینی مدتیجه سرایک حصه مسئولیتی خفته شیور: زیرا قایده تشکیلنده

یالانچی جریله کوزل بنای دولتمیزی بیقدیلر؛
انقاض آلتنده آرنبلر شیمدی حاقیردی ساخته
وطنپرورلر سزله تورلر. تولوم غالباً ملتی اومد.
قلری قدر اوراقلامادی؛ اخوانی قومکزه حیات
وانباه توصیه سنده بولما کزی حالا چیرکین
وشایلی تلمین کورورولر. اکلاشیلورکه دها
طوباماشلر؛ اولره دها کنجلمز قانی، آنارک
کوز یانی وهرکسک خراج اضطرانی لازم...
مع مابیه افک حماقت وخیانت ایسته
برینسنده ایسته اوتانسنده قودورسون، بن
حقیقت ظن ابتدییکی بی پروا سوبله به حکم .
هرکس بکندیکی طرز ناییده مختاردر، کیم.

* *

ارن اوج سنهدنیری ایشیدیبوروز که سرایک
سیاسنه اشتغالی قالمادی، دیبورلر. بولکه یالان
ذکر، فقط شبهه سز یا کلس در. زیرا سرایک
قانوناً طابندیمز اوج حق وارکه هربری یک
احاطلی برمداخله سیاسییه اصنام ایدر؛
برنجیسی قاپنه رئیس ابله شیخ الاسلامک حق
نصی، ایکنجیسی مجلس مبعوثانک حق القانی،
اوجنجیسی مقررات مها کله حق تعدیل و تفسیری.
بولرک هربری معینده اوزون برسلسله
حقوق سورورکه: مثلا قاپنه رئیسک نصی
بتون استقامت سیاسییه ضمیمه تویتنی تضمین ایدر.
هر قاپنه رئیسک برابرده باب عالی به کتیره چکی
ذوات ابله پروگرام معلوم اولدیفنه کوره فلان
ذاتی تشکیل وکلیه مأمور ایتک بتون نظاری
انتخاب، فلان فرقه سیاسییه مطاهره و فلان
سیاسی پروغرای ترجیح، معادلدر... یته
مثلاً یارلنتونک حق فسخی آرای محرمیه به قارشی
حق صراقیه وحق اعتراضی متضمن در؛ زیرا
فسخ ایتک: «سزک انتخاب واعزام ایتدیکنز
وکلیری بن کتیمدم، یکیدن انتخاب ایتدیکنز»
دیملک اولور... یته مثلاً فلان محکومی هفوا ایتک،
ویا فلان ذات حقیقده حکم جزایی تهبون ایتک
حق سرایه فوق القانونی برموقع ویرر.
هیچ برحقه وظیفه سز و هیچ بروظیفه ایتک
مسئولیت سز ایتدییه چکنه نظراً اواج
بیوک وشمولی حقیقته عظیم برحوله مسئولیت ترتیب
ایده چکی محتاج تأملدر. بناء علیه «سرایک
سیاسنه اشتغالی قالمادی. سوزی کبی «سرای
غیر مسئولدر» قضیه سنی ده یک نصی برحقیت
ودها طوغروسی براص موهوم کبی تاتی
ایتمه یز.

یارلنتو حال فعالیده بولندینی مدتیجه سرایک
حصه مسئولیتی خفیفله شور؛ زیرا قاپنه تشکیلنده

حاصلت و سایرین اجمال بر حاکم اولدی،
فقط برکون کم بیلیر هانکی نژوده منلوب اولورق؛
«ک بیوک اتحادی بنام!» دعش اولدیفنک
صحائف مطبوعه کوروله سی فرق مخالفه
منسوبلرینک درین برانکساری موجب اولمشدی،
یک ای خاطرلارم .
دیگر جهندن اون اوج سنهدنیری عسکرتک
ارباب اهلیتندن یک آرنی موقع افتاده کوردک.
شبهه یوقی که بوحال سرایک ارباب اهلیتی
استحازندن نشأت ایتدیور، فقط ارباب اهلیتدن
آنجی یک آرنشک سرایجه معلوم اولماسندن
ایلی کلیور. مملکتنزه اورویالیر جهیله لاتی
مسلم ذنلر وارکه هیچ برقاپنه رئیسک دعوتنه
مظهن اولمادیلر؛ ازآن جه موزه مدبری خلیل
یک یاخود رشاد فرآد یک کبی... اوله مدتی
برقا ابله درست دوشون بیوک وطنداشلرک
حصه خدمتندن دائماً محروم قالدن، اونلر مجلس
وکلاده دکل مجلس امیانه بیله بر بولامادیلر.
یکه زیاده شایان غنی درک سرای اوزانندن
ویا یابیندن فرقلری، حزبری و طولا یسیله
احتراضات سیاسییه هلاکته دار ایتدییه چک
امورک تمایله فوئنده، محبوب و مطاع برقیله
انام اولسون؛ قاپنه تشکیلنده سرای بر استقامت
سیاسییه تقیب ایتک غرضی کویترسین. بوده
آنجی یارلنتو قاپلی ایکن هیچ اولمازه مجلس
اهلیتک استمزاجی ابله ممکن اولور .

* *

یارلنتونک حق فسخی سرایک اک واسع
نسبتنده استعمال ایتیمسنده هیچ برمخورداری
کورمیورم و تأسف ایدرم که سرای شیمدی به
قدر بوحقی یک بیوک بر امساک ابله استعمال
ایتمدی - زیرا بزه: «افندیلر، حسن انتخاب
موقی اولامادیکنز، یکیدن اجرای انتخاب ایتدیکنز»
دیملک اولمادیکنز، ثاباً مملکتک اهارة
حقیقیه سنه توافقی کویترسین اولوردی. وشبهه
یوقی که سرایک اعتراضات مکرره سی ابله شیمدی به
قدر بودرجه ناییده انتخاب اصولک محذوری
هرکسجه اکلاشیلر حق و دیارمیدنده جریله ایدن
سالم اصول انتخابات قبول ایدلش اوله حقیقی .
شرائط حاضرده بزم مبعوث انتخابن فبیج
برقومه یادور. بو «منتخب ثانی» اصول دوام
ایتدی، کیملر انتخاب ایدیلور، بکا سوبله
کیملری انتخاب ایتدیچکر، سکا خبر برهم ۱
شیمدی به قدر بزده کی هیئات تشریحیه ملت
وکیللرندن ذکر، فرقه وکیللرینک متفکدی .
«منتخب ثانی» اولدیفنر برابه میل بن وسز

پیام ایام

اطرافزده متصل بوشی بوشنه دار آغاجی کورمکله
ایکیده، برده آسمندن قوری قوری به بحث
ایتمکله اتهامه قانیشیرسه نه درسکیز، فی الحقیقه
بوکزیده مخلوقه کوره دور فضا حده صمیمدی
حسن فهمندن اعتباراً سواق اورنارنده بر
قورشونله خشنه اولدی بریلورین بچاره لر آنا بابا
اولادی دکلدیلر، هله دناماد صالح پاشایه وارنجیه
قادار دار آغاجنه اوله کلبشی کوزل چکلنلر
انساندن زیاده یاطلیجان اولسور کر کدی. شمدی
آنا طولیده بر بر، کوی کوی، محضایه برمه
ذکر ایچون، قوای مابیه کمدی، ووردقزی
ایسه وطن خائلی اولدقزی ایچون قاله آلتیه، دکزلر
برکبچ که هرته اندیشه یه منی اولورسه اولسون،
حق خلوص فکر ابله اولسه ده، عرفانا، وجدانا
بودرکله دوشر، خیری شردن، نوری ظلمتدن
بوصته تمیز ایتز اولور، هل الحضور ظالمه
ظلمه بویچی، بویلابی کویترر، مظلومه ایسه
صرحت ایتک شوپله دورسون هیچ هلاکته دار
اولماز، اوله برکبچک آرنی بیله آغزه آلا
وجودندن بومکله خیر اوعا، فقط حاکمه
استقبالنده آبی .

کنجلاکک اک برنجی شانی ظلمه قارشی
طیباتی، ظالمه خصومتدر. برکنج بو خجسته
هیجانی، غلیانی دیوازه یوف اولسون اوکا.
کیمسه دییه سز که اتحاد و ترقی اوجانی ظالمک
نیالی، ظلمتک مندی دکلدی، چونکه سترجه
بولنه ها ا روا کورمه دک اتمانی برقادی،
حقیقت بولیه ایکن برچوق کنجیلر اوقوت
صردوده قارشی کله شوپله دورسون، عاذا
طابندیلر، یارداغلیق ایتدیله ایچون وسبله،
فرصت آزادیلر. صرادیک کبی برمقدور امتدادک
اوعمانی رخنله اولسون، یاده جسارت ایتدی، دیلر،
حاصلی، صرکز جموعیدن بر اشارت اولمادیه
وجدانلریخده، عرفانلریخده برتعبیر عانیانه ابله،
آلرافاده برافندیلر .

بزکه چوقدن کنج دکاز، حق سن کالی
آشددق، فقط لله الحمد کنجکلمزده اومزنی
کویترکله قالمادق، صکرده ده ظالم ابله، ظالملرله
چارینشدق، مقدورله قارشی اصلا غدارک
دالقاوونجی اولمادق . مع مابیه یوقایدن بری
ماهیلرینی آکلانده یز کبجاردن بری یزی

آناطولی خبرلری

قرمزی هلال تشکیلاتی

(بکی کون) آناطولیده قورولسی لازیم کن مؤسسندن بری هلال احمر اولدینی واستانولده ک هلال احمر برینه آناطولیده بر قورمزی هلال تشکیلاتی موجود کنبرلسی الزم بولوندینی یازیبور.

آذربایجان شورالرینگ هدیه سی

آذربایجان اجنای شورالر جهوریتی طرفندن مصطفی کاله اهدا اولناق بر قوطی کوش طاقناک صقومه ارسال ایدلک اوزره (بهوشادختی) طرفندن شرق جبهه سی قوماندانی کاظم قره بکره تودیم ایدلکیکی اولنه یازمش ایدلک. آناطولی غزنه لرته کوره بهوشادختی کوش طاقناک بر لکله کاظم قره بکره آتیسه کی مکتوبی ده کوندره شدر :

« آذربایجان شورای جهوریتی طرفندن مصطفی کال (پاشا) به کتیردیکم بر قوطی کوش سرویسی بالذات تقدیم ایتلک بنده کز اججوقی ممکن اولمه دینه نظرآ سزده تودیم ایدلیوروم . اون (پاشا) به کوندرمکزی رجا ایدرم »

جبهه ده حاضر لقلر

میلیجیلر و یونانلیلر عسکر طو پلایورلر

انته ؛ کاتون اول (برو) — ازیردن آلمان سولمانه کوره مصطفی کال، یونان اردوسنک بر حرکت تعرضکارانه سندن قورقوننی جهته آتی صنف احتیاطی سلاح آلتنه دعوت ایلدشدر. دعوت ایدیلنلرک آجتی یوزده بکره بیسی اجابت ایتلدر.

§ پروتودوس یازیبور : آنته ده وارد اولان تاغرافنامه لره کوره یک یقینده بش صنف افراد سلاح آلتنه دعوت اوله جقلرد .

پاپولاس یته تفتیشده

ازیردن یونانی حربیه نظارتنه چکیکن تاغرافقا. مه لره کوره آناطولی یونانی اردوسی قوماندانی جنرال پاپولاس تکرار جبهه به کیده رک مختلف منطقه لری تفتیش ایش و یونان اردویه سلاخی تبلیغ ایلدشدر . یونانی محافلندن ترشح ایدن خبرلره کوره ، قرالک یقین بر زمانه جبهه به عنایت ایدلک خبری ، یونانی عسکرلری آره سنده بو بوک بر شوق و مسرتنه باعث اولمش ایش .

عشاقنک شماننده محاربات

بوسفور یازیبور : تورک مینتندن آلتان معلوماته کوره میلیجیلر عشاق نیالنده شدتل محاربه به کیریشمشلر وبدایتده (تیزلر طاخ) ه قدر ایلر . بشلر ایدله بالاخره رجته مجبور قالمق . هم غنائم براتیلر ایش .

رومن حدودنده تدابیر احتیاطیه

پارس ؛ کاتون ثانی (ت. ه. ر) — قان غزنه سنک نشر ایلدیکی برتلیفه نظرآ برطاقم غزنه لریک واقع اولان نشریاتی خلافت اولاراق رومانلک بوشه و بکر طرفندن بر ترش تهریدی آلتنده احتیاط سفلرندن برقمسی تحت سلاحه دعوت ایلدیکی خبری موافق حقیقت دکلدر . اجتی رومانیا حکومتی حقوقی حکمداری سینه استناداً وارکان حربیه سنک لزوم مذاقعه به بناء ترویج ایلدیکی وجهله حدودلری داخلنده اججاب ایدل قوتلری تهبته ایتلدر . سوک وقایع حسیدیه شمندورلرک اداره عسکریه به تودیم ایلدیکی دخی تکذیب ایلدکده در .

حق انتخابزدن محروم قالیورز ؛ فرقه آدملری منتخباتی اولیور وفرقه آدملری بیعت انتخاب ایدلیور . هم و سزک فکر ص ، مسلکمن ، اراده من خلافت اوله رقی زید و کلمز اولیور . اومستره لری ناولیور زمانده کی (سیهس) مشروطیتی خاطر لایبر : اولاً تضارده اهالی اوده برنده متخیلر چیقار بردی ، ثانیاً قضا متخیلری برلشورک کنده آره لرند اوده بر نسبتده ولایت متخیلری چیقار بردی ، نهایت ولایت متخیلری طولانه رقی به اوده برنده کنده آره لرند بیعت انتخاب ایدلردی . یوکا : ایلک صونیک صونیه ده ، صونیکده تهریدی ! دیرلر ؛ فقط شوراسنی اونونایلم که تهرید داتا ناپولیونک ذائقه سینه موافق کلردی !

انتخابات ایچون بر تک قالیور طانیوم : اراده همویه ! . اورادن کچه من ذات بیعت ملت دکلدر .

اصول انتخابزدن کی سقامتک اک بارز دلی شودر که حیات مشروطیته جمیتن ایلرله کجه یارلنتورلر کیده ی . هیچ شبهه یوق که ایلک مجلس میمونانز بتون اخلافت اهلان ریجیان ایدیه بیجک بر حرزیت و صلاحیتنه وظیفه سنی ایفا ایتلدی .

دیورلر که مدحت پاشا محروم بوکوتواصول انتخابی آجتی عناصر اسلامک محافظه قورق ایچون اختیار ایش . فقط اصولک نتایج تطبیقه سی بزه اراده ایدلی که عناصر اسلام هیچ ده کاری چیقماور . بناء علیه حقیقه اداره مشروطه به طرفدار ایلک هیچ وقت کیرمکسزین اصول انتخابی دکشدر برملی و ممالک مدینه ده جریان ایدن انتخابات همویه ی قبول ایتلی بز . (میلتون) ک مشهور سوزنی عقلمزه کتیرم : « حقوقده مساوات اولمادجه جمیت بر قرار اولماز . » هر هانتکی بر منتخب ثانی قدر نهمه حق انتظام وار ، یونانی محروم ایدل شکل اداره به بر مشروطیت جده دیبیم .

یارلنتونک اهلیان قسمنه کلنجه : اونکده حسن تشکله قانع دکلم . کورویورم که هر قایینه ویسی منسوب اولدینی فرقه دن اورایه بر قالیانق برلشدر مکه چایشور ، ناکه آماننه ، لام بر اکثریت تأمین ایدیه یسین . کابل پاشا و عبدالرحمن پاشا محروملر کی رجان ایلک کیره مدیکی مجلسه من « مجلس اهلیان » دیکده . تهردم ... مدحت پاشانک قانون اساسی سینه باقبلیسه بزه اسکی رومالیلرده کی بر مجلس اهلیان وجوده کتیرمک ایسته من : روماده ، معلومدرک ، وکلاء ، سفراء و سزای عسکریه و رجال عدلیه مجلس اهلیان تشکیل ایدلردی . من بزه فرقه غیرتنک نهمه مشوم بر عامل اولدینی کورویورم ایچون بو فکره اشتراک ایتیه حکم . اعتقادیمه بزم مجلس اهلیان بر نیت حکمایه دائره سنده هر صنفک ارکان نماز سندن بر قاجنی چاق اولالی : اوراده مملکتک زراعت ، نجارت ، صنایع ، علم و عرفانی ، ادبیات و دبیبانی ، هسی تنزل ایلش بولمالی . . .

اص انتخاب تربیه مشروطیتک ایلک خطوه . سیدر . بزه نور اولی آه مادیق ؛ اون اوج سنده بر بزه صایبورز ؛ او اولمادجه ده هیچ برشی اولماز .

ایشته محاذیر اداره سزک ایلک طبقه سنی طننجه بونلر تشکیل ایدلیور . اوت کیلری ده صره سی کلنجه مناقشه ایدلجکز .

جناب شهاب الدین

(بوشوس آیرهس) ده یکی زلزله

۶۰۰۰ مجروح و تلف وار لودره ؛ کاتون ثانی (ت. ا) — دویل قرونقل غزنه سی (بوشوس آیرهس) ده آتیسه کی تاغرافنامه ی ایتلدر : آرزانتینه یکی زلزله وقوع بولشدر . مجروح و مقتول آتی بیک ضایعات وارد . خسارات ماده مده شدر .

— ابی اماء روبرسز یاشامق نیچون قابل دکلدر . . . آریافنه هر دلو محنتی ، هر دلو بلانی ترجیح ایدرم .
— تکلیفی ردی ایدلیورسکز ؟ . . ابی

(بیم صباح) ک تفرقه سی ۲۰
اون میلیون

حربی ایستہین

« حربی ملت ایستہدی ا » : دینلر ،
 اعتراف اتمہلدیرلرکہ حقیقتک ترجمانی اولیورلر .
 حرب عمومی باشلادینی زمان ملتسک کوکلی
 طرابلس وروم ایلیده طامارلرلندن آقیدینی قانک
 خاطرہسیله حالا بولانیوردی . مذبحہ کیدن
 قویونلرک حرکتی اگر آرزولریک بر شکل
 تجلیسی ایسه سفر برلکک اعلانی اوزرینہ سانجاق
 آلتہ طویلانلرک شتارده برحومجولوق کبی
 تاقی اولونہ بیلر . طاوول طنطنہ سی حال حضری یه
 وداعمری اخبار ایدرکن ملت ایکی آجی تجربہ
 کچیرمش بولونیوردی؛ خستہ وپورغوندی؛ هنوز
 یارالری صارغہ وقت بولاماشدی . جبر اقبال
 وقصاب دکانرینہ چکدیریلن باراقلر آلتندہ ناسک
 دوداقلری سکوت ایله کایدلہ نیور وقلوب عامہ کیزی
 کیزی هیچقریسوردی . زیرا ملنک فطرہ
 استحقاقی کندیسنه خبر ویرمشدی کہ بودقمہ
 سلاحہ صاراق بر حرکت منحوسہ وبلکہ رمبده
 اتجار اولہ جقدی .

ملت بو حربی اوقدر ایستہدی کہ اونی
 اعلان ایدن سعید حلم پاشا قاینہ سی بیلہ
 اکثریت عظیمہ سی اعتباریلہ صلح جوایدی .
 بزم حسابزہ محاربه عمومیہ بہ مداخلہ مزی
 ایستہین بیلیرمیسکز کیم اولدی ؟ آلمانیا ! ...
 تاریخده ایلک دفعہ اولہرق بر ملت پروسیا
 قرالتک مای توکلری ایچون آتہ آتیلدی .
 آلمانیا ایمراطوری ۱۹۱۳ سنہ سنندہ سیاست
 صاحبپورانہ سنی ترک اتمش بولونیوردی ؛
 آلمان اردوسی صراحتہ حرججو ایدی ، بر
 صرب دلیقانایسک بخش اشدیکی ایلک فرصتدن
 انتہاز ایدی :

اطرافندہ بیدری ائتلاف طرفندن ثورولن
 زنجیر قونک آرکیچ کندیسنی آزه چکنی آلمانیا
 آکلاماشدی . تأجیل وتردد برخطا اولہ جقدی .
 بو جہتلہ اعلان حرب قراری بتون آلمانلر
 جہنموتیلہ تعلق اولدی . لیمان پاشانک او قراری
 طرابرددی توقانلیان اولتندہ شامپانیا ائتلافیلہ
 آلتشلا دیفی اوزمان براز تقدیر و براز استغراب
 ایله تماشا ایشدم .

آلمان ہیئت عسکرہ سنجہ اعلان حرب
 تہمین مظفریت دیمکدی ؛ سیاست حریہلریک
 نتیجہ سندن او قدر امین ایدیلر : موسقوف
 سیانی آوستریا اردوسییلہ توقیف ایدہ جکلر
 بو مدت طرفندہ بتون قوتلریلہ یوکنہرک
 فرانسہنی آزه چکلردی ، و صوکر انکلیز اردوسہ
 فرصت شکل برافہدن شمرقہ دونوب روسیہنی
 تہیلہ چکلردی .

فقط مرکزک بو حسابی سرحدلرہ اومادی ؛
 نہ آوستریا اردوسی چارلنک طغیان سلخنہ سد
 کافی اولہ بیلدی ، نہدہ فرانسزلر ازیلدی .
 آلمان اردوسی مسارعة و دفعہ صرف
 اشدیکی بتون قوہ اتساعیسیلہ مظفرتی تأمین
 ایدہ میجہ آلمانیا تک امکان غلبہ سی آرتق یالکیز
 آلمان ضابطلریک قلمبده باشموردی .
 بزده اعلان حربک آزیجی مسئولیتی اوموز
 لرینہ آنانلر نصل اولدی دہ بو وضعیتی اولدینی
 کبی کورہ مدیلر ، و آلمانیا تک مغلوب اولہ یجہنی
 قناعتی محور مقررات اتخا اشدیلر ؟

دیل ، وعدہ مداہنہ ، الحاصل هیچ بر واسطہنی
 دریغ اتمزدی . نصلکہ کندیسنی آتہ سہ
 ایکن قورقوبہ کان ایمراطورنی نظرافت و ذکلیلہ
 تسخیر ایدہرک ترقیسنی تأمین ایشدی ؛ عین
 وساطتہ بزده آلمان اوموز داشلغنی مملکتیز
 ایچون مشمع بر سلسلہ تبشیرات خالدہ
 کوستردی : ایستہ کوز باغچیلیق دیدیکمز بودر .
 آلمان سفیرینک بول کیسہدن آتوب طومسنہ
 مقابل سیر مالت ، بومبار ، دوکیہرس ، احتیاط
 و بصیرت توصیه سیلہ اکتفا ایدور و دولت
 متبوعہ لری تمامیت ملیکہ مزی تأمین ایله اکتفا
 ایدہرک امتیازات اجنبہ تک الفاسی خصوصندہ
 جالب شہہ بر شیوہ تردد کوسر بودی .

دیگر جہتدن آلمان اردولریسک مغلوب
 ایدیلہ میجہکی اعتقادی ہیئت اصلاحیہ ارکانندن
 تزلزل نا پذیر بر ایمان صلاحی آلماشدی . قوی
 عقیدہ لرک بر خاصہ سمراتی واردن ؛ امین کہ آلمان
 ہیئت اصلاحیہ سی دہ امنیت قویہ سنی بزم رجال
 عسکرہ مزدن بر تسمنہ آشیلا دی . آلمانلرک
 احتمال غلبہ سی کوزا وکنده اریوب طور بررکن
 طفر نہائیک قیصر اردوسہ موعود اولدیفنہ
 ایستاقدہ امرای حربیہ مزدن چونی اصرار
 ایدیلوردی ...

بو اثنادہ آلمان سیاست ائتلافہ آرمہ می
 بوزمق و بزوی حربہ سوروکک ایچون آلمانلرک
 یایدی . ایستہ بر بارز مثال : کہ بن و برمسلاو
 زرهیلر نی بزم حکومتز صاتون آلدیفنی ادعا ایدرکن
 آلمانیا خارجیہ ناظری فون یاغووونی تکذیب
 ایدیلور و امر سیمک غیر واقع اولدیفنی یونا تانک
 برلین سفیرینہ تأمین ایدہرک ائتلاف دولترنی
 بزہ اعلان حربہ جبر اتمش اولیوردی .

مع مافیہ ائتلاف دولترنی شایان حیرت بر اثر
 صبر و متانت کوسترہرک آلمانیا تک قوردیفنی
 طوزاغہ طوملادی ، فقط بزین بصیرتی کوسترہمدک ،
 انکترہ تک تأمینانہ و ائتلاف زمرہ سنک مواعید
 مکتوبہ سنہ رغماً اعلان حرب ایتدک . او اثنادہ
 آلمانلر بیتمز توکنمز و عدلرلندن هیچ برینہ
 بر شکل رسمی و خطی و برہ مشلردی . اتفاقک
 بزہ تأمین ایدہجکی ، نافعہ دائر المزدہ هیچ بر
 سندسیاسی یوقدی ؛ حتی امتیازات قدیمہ تک تصدیق
 والفاسی ایچون بیلہ لیت لعل ایله تمام ایکی سنہ
 وقت کچیردیلر . ۱۸۱۷ دہ خلیل بک امرالغایی
 اعلان ایدنجہ یونی بر لطف عال العال کبی تعلق
 ایدن زوالیلر بیلہ اولدی .

شوراسی قطعاً محققدرکہ بولمک حربہ ایستہرک
 کیرمدی . آلمان طوزاقلریلہ سوروککندی . زیرا
 آلمانیا ایچون یالکیز آوستریا تک معاونتیلہ امکان
 مظفریت قلاماشدی . باقیکیز یونی ۹ تشرین
 اول ۱۹۱۸ تاریخلی هامبورگ ناخر یختن غزینہ
 سندکی بر مقالہ ضمنی اولہرق اعتراف ایدیلور ؛
 آلمانیا مظفریتدن امین اولدیفنی برصرہدہ ترکیہ
 اتفاقہ قوشدی ؛ اگر ترکیہ بو اتفاقہ قوشسہ ایدی
 بلغارستان ، یونانستان ، رومانیایسہ ائتلافہ
 برلکدہ آلمانیا بہ هجوم ایدہ جکلردی ، دیپور و اتفاقہ
 شتا بلرلندن اولانی ترکیہ بہ والحاصہ بو اتفاقی تأمین
 ایدن ذانہ تشکر ایدیلور .
 بزم حربہ ایستہرک کیرمدیکمزہ آناتولی

سلاحه صارفاتي بر حركت منحوسه و بلهه بر مبدئه
تجار اوله جقدى .

ملت بو حربى اوقدر ايستتهدى كه اونى
اعلان ايدن سعيده حليم پاشا قاينهسى بيله
اكثريت عظيمهسى اعتباريله صالح جوابدى .
بزم حسابوزه محاربه عموميه به مداخله مزي
ايسته بن بيليميسكنز كيم اولدى ؟ آلمانيا ! ...
تاريخده املك دفعه اوله رق بر ملت پروسيا
قرانك ماوى كوزلى ايجون آتسه آتيلدى .
آلمانيا امپراطورى ۱۹۱۳ سنه سنده سياست
صاحبه پروانهسى ترك ايتمش بولونوردى ؛
آلمان اردوسى صراحه حرجو ايدى ، بر
صرب دليقا ناپسنگ بخش ايتديكى املك فرصتدن
انتهاز ايتدى :

اطرافده بيدرنى ائتلاف طرفندن نورولن
زنجير قوتك اركج كنديسنى ازه جكنى آلمانيا
آكلامشدى . تاجيل و تردد بر خطا اوله جقدى .
بو جهته اعلان حرب فرارى بتون آمانلر -
جه ممنونيله تلقى اولدى . ليمان پاشانك اوقرارى
طرايه ده كي توقا تليان اولنده شامپانيا انفلاقيله
القتشلا ديفنى اوزمان براز قدير و براز استغراب
ايله تماشا ايتشدم .

آلمان هيئت عسكريه سنجه اعلان حرب
تامين مظفريت ديمكى ؛ سياست حربيه لر ينك
نتيجه سندن او قدر امين ايديلر : موسقوف
سيلي آوستريا اردوسيله توقيف ايدجكار
و بو مدت طرفنده بتون قوتيله يوكانهرك
فرانسه ي ازه جكاردى ، و صوكر انكلېزاردوسنه
فرصت تشكل براقه دن شرقة دونوب روسيه ي
تپليه جكاردى .

فقط مركزك بو حسابى سرحدلره او يمادى ؛
نه آوستريا اردوسى چارلنك طغيان سله سنه سد
كافى اوله بيلدى ، نه ده فرانسرلر ازي بيلدى .
آلمان اردوسى مسارعته و دفعه صرف
ايتديكى بتون قوه اتساعيه سيله مظفريتى تامين
ايدمه نيجه آلمانيا نك امكان غلبهسى اراتق يالكوز
آلمان ضابطلرينك قلمبنده ياشيوردي .
بزده اعلان حربك ازيجى مسئوليتنى اوموز -
لر سه آلانلر نصل اولدى ده بو وضعيتى اولدينى
كفى كورمهديلر ، و آلمانيا نك مغلوب اولمه ي جنى
قتاعتنى محور مقررات اتخا ايتديلر ؟

بونى اولو وانكنهايمك كوز باغچيلغنده ،
تانياً ، لىكن بزده كي آلمان هيئت اصلاحيه سنك
نتيجه مصادمه حقدنه كي اعتقادنده آراملى يز .
وانكنهايم يك اينجه و دور بين بر ديپلومات
اولماق له برابر غايت سويلى ، ظريف ، صوقو -
لغان و يك زياده خوش صحبت بر آدم ايدى ؛
مقصود يته و صول ايجون كولر بوز ، طانلى

عقيدلر ك بر خاصه سرايى واردده اميمه كه آلمان
هيئت اصلاحيهسى ده امنيت قويه سنى بزم رجال
عسكريه مزدن بر تسمنه آشيلايدى . آلمانلر ك
احتمال غلبه سى كوز او كنده اربوب طور يرر كن
طفر نهائينك قيصر اردوسنه موعود اولديغنه
ايتاغنده امر اى حربيه مزدن چونى اصرار
ايديلوردى ...

بو ائشاده آلمان سياستى ائتلافه آره مرى
بوزمق و بزى حربه سوروكاهمك ايجون لندن كلدى
يايدى . ايسته بر بارز مثال : كه بن و بره سلاو
زره ايلر ينى بزم حكومت مز صانون اولديغنى ادعا يدر كن
آلمانيا خارجيه نظرى فون ياغرو بونى تكدذب
ايديلور و اصر بيمك غير واقع اولديغنى يونان تانك
برلين سفيرينه تامين ايدرك ائتلاف دولتلىرى
بزه اعلان حربه جبر ايتش اوليوردى .

مع مافيه ائتلاف دولتلىرى شايان حيرت بر اثر
صبر و متانت كوستره رك آلمانيا نك قوردني
طوزاغه طومئادى ، فقط زعين بصركى كوستره مدك ،
انكتره نك تاميناتنه و ائتلاف زمره سنك مواعيد
مكتوبه سنه رغماً اعلان حرب ايتدك . او ائشاده
آمانلر ييتمز توكنمز و عدلر دن هيچ برينه
بر شكل رسمى و خطى و برمه مشلردى . اتفاقك
بزه تامين ايدمچيكي ، نافع دئر المزده هيچ بر
سندسياسى يوقدى ؛ حتى امتيازات قديمه نك تصديق
والغاسى ايجون بيله ليت لعل ايله تمام ايكن سنه
وقت كچير ديلر . ۱۸۱۷ ده خليل بك امرالغاي
اعلان ايدنجه بونى بر لطف عال العال كى تلقى
ايدن زواليلر بيله اولدى .

شوراسى قطعاً محققدر كه بوملت حربه ايستهر ك
كيرمدى . آلمان طوزا قزلبه سوروكلندي . زيرا
آلمانيا ايجون يالكوز آوستريا نك معاوتيله امكان
مظفريت قلماشدى . باقكوز بونى ۹ تشرين
اول ۱۹۱۸ تاريخي هامبوركو ناخر محقق غزته .
سنددى بر مقاله ضعى اوله رق اعتراف ايديلور ؛
آلمانيا مظفريتندين امين اولديغنى بر صر ده تركه
اتفاقنه قوشدى ؛ اكر تركه بو اتفاقه قوشمسه ايدى
بلغارستان ، يونانستان ، رومانيا همسى ائتلافه
برلكده آلمانيا به هجوم ايدجكاردى ، ديور و اتفاقه
شتابلر دن اولايى تركيه به وبالخاصه بو اتفاقى تامين
ايدن ذاته تشكر ايديلور .

بزم حربه ايستهر ك كيرمديكمزه آناطولى
طاغلىرى الم بر شاهدر . شجاعى ، وطنپرور -
لىكى ، فداكارانى ، بتون جهانك مسلمى اولان
اردومزك تاريخنده « سلاحه فاسزلق » هيچ
بر زمان بو مخوف نسبتبه واصل اولماشدى .
ايستهر ك كيرديكى حربده تركلر بوله سى حركت
ايدر ؟ ..

جواب شهاب الله بن

اشترک شرتلی

پوسته اجرئی داخل اولدی حالده

دل و ولایتله سنه لکی ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
ملکظنه ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مسئول : اسماعیل آف

تلفراف عنوانی : استانبول - بیام صباح

لسخسی ۱۰۰ باره

زوالی ساعت	
طلوع شمس ۶ ۵۴	
اوج ۱۲ ۲۸	
ایکندی ۴ ۲۴	
آفتاب ۵ ۴۵	
یاغور ۷ ۱۵	
امسک ۵ ۱۲	

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 20.623

فلسفه نظافت

مباحثه

نظافت نهدر؟ بوسؤاله جواب ندادک ایچون
بک اشک بر دستور حکمتی خاطر لایلم : اشیا
اضدای ایل معلوم اولور .

برچو بونی کورویوسکنر ، پارمانتری مور ،
ماوی ، ایوضنی ، سیاه صابونر ، بولاقش ، و در حال
حکم اییدویوسکنر : « بوجو چو شک الری
کیرلی . . . بوناقیه کورده نظافت برمسأله باصره
اولش اولور .

طلب نظر نده سرداتی ایل مضراتی برله شیرت
منظره سی نه قدر لطیف و رایحه سی نه قدر خوش
اولورسه اولسون برصالحه اگر مواسنده ورم
میقرو بلرک منقشرسه تمیز دکلمر . و بالهکس
مضر میقرو بلرک خالی بر اوپه ایچریسنده ک
اشیا تک عدم انتظامنه ، دیوار لرنشک ییقی
در کولکننه رغماً بر همکم نظر نده نظافتندن
محروم کورونمز .

دیگر جهته یی بر باشقه چو چو شک الری
ترتیب کورویوشنی حالده واده سی مثلا بکدن
صوکره فونلا یور واکر براز یاغ ، ات و یا باشقه
برما کولانت قوتوسی حس ایدوسه : « یاوروم ،
سنک الری کیرلی . . . هایدی صابونله ییقا ! »
هیور . بوناقیه کورده نظافت برمسأله شاهه دره .
بولردن باشقه حسب الظاهر هیچ برلکسی
و هیچ بر رایحه سی اولیان بزلی بانیور ک
هکیمیلر پس عد اییدویورلر : « بوسانرا غیر
نه تودن کجه مش ؛ تمیز دکلمر ، قوللا یا کیزا »
دیورورلر . بونظره کورده نظافت دیمک اولور ک
بر « بقر و بسزنی » سألسی دره .

*
ظن ایذر بولور ک بونظیفان سابه سنده
تمیز ایل بیسی صوت تطبیقه ده تمیز ایتمک ممکن
اوله حق دره . خابره تصبیح ذهاب ایلم . هر
مسأله حسبیه کی نظافت و عدم نظافت مجتهدده
هرکس داتما اتقانی ایتمز . مثلا ایشته سزه ایکی
حیوان کدی ایل آت . . . هانکیسی دها تمیز
بولورسکنر . بعضیلری : « آه ، شو کدی ، دیرلر ،
نه قدر تمیز حیوان دره . بانکر ، هیچ بر برنده
بر ایزجه کیر بر افناز . بونقوش بوش زماقی
توواننه صرف ایبر ! » بعضیلری ده :
« آما ، دیرلر ، شو کدیلر نه قدر پس دره . هر شیشی
دیلی ایل یالار . اوزونیه اک صدایشی سور .
ونسو ، دیلی هیچ تردسز اوزایه آیلیر .
پوستیک اوزونده داتما نورومش بر طبقه توکولر
وارد دره . بر کدی با کر نکسزین نصل آل سورورلر ،
بیلم ! فی الحقیقه کدی اوزونده هیچ پسک
باشماز ؛ تمیز لیکه ، سانک کولکی مسترخ دکلمر ؛
بناه علیه تمیز بر حیوان اولدانه حکم ایتمه
لازم کیر . فقط صو و صواب برینه مسأله سی
ولف و کیهه مقامنده دانی قوللا ییقی خطر
ایتمه : « اودا » دیر . . . یوکا مقابل بر کرده
آق دوشونکر : واقعا اوستنه بولاقش بیس
شیرله اصلا مشغول اولماز ، فقط دینی مردار
بر شیشه سور دیک ده هیچ بر زمان واقف دکلمر .
کدی نظر نده تمیز ک بوسنه کیر فوندر ماق
و ات نظر نده تمیز ک آغز نه بیس شی طوقند .
ورماق . . . هانکیسی حقیق و حقیقنده ایجاب
نظافت هانکیسی در ؟

اک طوغوسی شوک نظافتده بر حصه باصره ،
بر حصه شامه برده حصه صحت واز . بوحالده
« کال نظافت » شوبله اولنی لازم کیرور :
کوزضه تمیز کورویورلی ، بوزونزه فنا قوتو
کتیرمه یل و مضر صحت میقرو بلردن آزاده اولمانی .
باصره ضایعون نظافتک شرط اولی وحدت
منظره . در ؛ برشی نماییه کوزضه . یکبار
کورویوروسه « تمیز ! » دیورورلر . لکه ، بویا
وصولتونی کی وحدت لونی کی اخلاص اییدو شیر
خلاف نظافت عد اولورور . حتی یاما ویریتی
بیله - شبهه یوقی که وحدت منظره یی محل اولدنی
ایچون - بتون بتون موافق نظافت کورویورلر . کوز
ایچون کال نظافت بیاضنی اوچکنده تمیز ایبر .
مثلا دیوار لری تازه بادنه ایملش کورویورجه :
« دیوار لری تمیز اولدی ! » دیرز ؛ بته مثلا یازین
بوقاریدن آشانی به بیاض کینمش بردانی :
« سانیز کی ! » شیبسی ایل توصیف ایبرده
آغزه آله بیله جه کدر تمیز اولدانه تمیزیج ایبرده
رنکی قاشلر هیچ بر زمان نظر « کال نظافت »
حسباتی و برضار ، لکمی و کیری بیاض قاشلر
کی عتف ایل آچینه وورمادنی ایچون . . .
بونده باشقه اعتنا و انتظام ده کوز ایچون شرائط
نظافت در : مثلا بر قوتوسوم نه قدر لکه بز ،
یاماز ، سو کومز ویرتیتمز اولسه اگر
قوتولر مش و بوزوشوق ایسه نماییه تمیز کورویورجه
برصالورده اگر ایچریسنده ک اثاث دقت لازمه
ایلر برلشد برلشد و بر زمان بر حالده بر افتمش
ایسه شرائط نظافتندن محروم کورویورور . « فلاک
اوی ، نه قدر تمیز ! » دینلیدی ، یالکون تویسنزنی
ولکسز لک دکل ، ترتیب و آتک و سلامت ذوق
اعتبار لری ده اوراسی مدح و ثنا ایملش اولورده
شامه ضایعون محل نظافت اولای « ناخوشانی » دره .
بوزونزه لطیف کلن قوتوی سورونک هیچ
بر زمان بیلک عد اولماز . عینی رایحه درجه سنه
کورده نظافتنه موافق و یا مخالف کورویورور .
ارککلر وارد ک قاندهک و قادیبلر وارد ک
ارککلک طبیی قوتوسی اک ایجه لاوانظله
ترجیح ایبرلر ، فقط بر حصه نه قدر . . . اوصیتیدی
آشدنی صوکره قوتو آغز لاشیر ، وحدت عملی
تجاوز ایچمه : « قوف ، لهش ! » دیرز . . .

نظافت خصوسنده کی بو اختلاف آرای حیوانلره
منحصر ظن ایتمک . انسانلر آره سنده ده تمیز
ایتمک بکن درجه ده اتقانی بولایه جفز . مثلا
حاجی یاغنی طیب کی استعمال ایذلر واز ک
اورایجه یی ناخوش بولان نظر نده تمیز عد اولمازلر .
بته مثلا بوضی قیائل عرب و عجم - بونی کندی
کوزلره کوردم ، - الری یاغنی بیکار بکدن
صوکره صاقالری صیو ایورویوریلر . بوزورورلر
شبهه یوقی که بوجر کتله نده مخالف نظافت برجهت
کورویورور . بته مثلا - واک همدی بودر ، -
شرقه بزم « طهارت » دینلیمز . اوروپالیلر
اییدویورور ک « بیلک » دیورورلر . بونی ایشته کدی
صوکره آرتنی تووانت مقامنده وجود لری صدار
و متفنن یاغز طلا ایق آفریقا و اوسترالیا
و شیلیزنی استرابسنز سیر ایبره بیلنه بز .
طوغوسی شوک نظافت مسأله سنده تربیه
و اعتیاد ک بیوک بر حصه سی واز ، و بونق طولای
فکر نظافت شعوع اییدویور . تم چو چو نظر نده
طایفه نظر نده بر بیه خام واردی ، اوکا

« تيزك دایسی » دیرلری ، چونکه تیش یاز هر کون غاجیر غاجیر نجه سیرلری ، اوی دانئا ایصلاندی . نجه بوخام برمجونه ایدی و هیچ ده تیز دکدی ، زیرا نظر مده نخته لره شرط نطافنی ایصلانن دکل تورولتی دور . بعض احوال وارنکه اولره قارشى حان حیمز بیله خام کی آلدانوروز . فی الحقیقه بیس بیه اولیان بیض موادی ایگره نچ بولیوروز . مثلا سوموکلو بوجک ، صولجان کی . بوکا مقابل فنأ صردارنی ثابت اولمش شیلره دوداق سوریکده عذور کورمه یز : مثلا ... دوداقی کی ا

بره کیمیه صورکز سزه دیه جاکه : « اعضای بشره اک پیسی آغزدر » حال بوکه هیچ کیمسه سودکارتیک آغزدرنی ایگره نچ .

*

بو اختلاف تلقیاته نظراً حکم اولنا بیلیره حسن نظافت انسانلرده وهوبه ، دکل مکسوب دور . فی الحقیقه چوچوتلرده فکر نظافت کورولن . صهیولی طرفده بیسلکنده تقیر ایلمه ن چوچوتلرده حسن نظافت حاصل اولمازه . چوچوته تیزی اوکر نکه ایچون کیلینده ایگره نچ لارم کایر . تیز بولدیکنر ذواتک حیاتی تبع ایکنز : چوچونلنی کوزل امشال نمونه لری آوه صنده کیمه ش اولدنی اوکره نه کیمکسز . بعض صنوف اجتنابه نظافت نامده بالضروره محرم یاشارلر : مثلا ما کنیسئر ، مثلا ، جیلر ، وئلا اثر عمله ... بولرک وظیفه لری کنه یلری بیسلکه آز چرق آلیشه برر . اورویاده جمله یه مخصوص آبارنارنک برده بانو قایتیمی بولمقی ایجابات قانونیه دور ؛ جمله یه نظافته سوق آتیک ایچون بوجاریه توسل ایلمشده . حال بوکه بالاخره اجرائی تفتیشات ایتمیه بانو قایتیم لرینه چوشنده جمله تک تاوروق بیله دکاری کورولدی ! یگری سنه اول استانبول تیزی اصناف فوجیه وارنی بر بدختلنی عد ایدرلری . شیه بوقه بونک سببی اصناف فوجیه لردکی تربیه فکر به قصاصی دکدی . زیرا او زمانک تیزلرده بیرونک بر بضاعة علمیه بوندی . اصناف فوجیه لری بیاسه سنک دوشکونکی ظن ایدیورم که باشلیجه بر نظافت مسته سی ایدی . بقال ده تیلیمی ، یاسدیرمه قوقوسی وتروبیجی ده تیلیمی طیرنا . نلرینک سیادنی خاطره کایردی .

عمله کی کوبولورده . جاسه زلفدن بک زیاده مضطرب اولمازلر . تر قوقوسی و کوبره عفتی اولرک شامه سنه فنا کلز . عمرته هیچ حمام کورمه مش و بر کره جاک اولسون بیقاعمش کوبولر بولدننی صورتور .

تذک ایله بیسلک آوه صنده بر علانه موجود اولدنی ادعا اولنه بیلیر . بیسلرک چوخی : « ایشدن یاش آلوبده اوستوزه باشمزه یاقه میوزگه ... » دیرلر .

چوق کره بیسلک سوء تربیه اثری اولدنی ایچون بیس بیسلکنده خبردار اولمازه . اوستنده وباشنده کی کیولر جه تیزی کورصه ، فنا قوقولری طوعاز و کنه یسی تیز صانیر . بیسلرک چوخی اکر بیسلکلردن فی خبر اولما لره نظافته ارتقارلی مآولدی .

دنت اولمش که حسب ایله نظافت آزه صنده جدی برمناسیت واردن وقایا حسلی آداملر هیچ بر زمان نمایله تیز اولما پورلر .

بیسلک بر معناد جمعیله بک شدله اشتغال ایشدکی رحال در معتمدی بر سیه اولدنی ایچون ... پس شیمدی تراویه نو کورور ، شیمدی سواقفه سو کورور ، شیمدی یاغلی اغزنی یکن ایله سیرلر ویکنی سزک نولکنزه سورده . اطر فلرته کیلری منظره و رایحه سیله ی حضور ایدر .

نظافت بالهکس بیونک بر جاذبه دور . بوبکی بر حالدن و بر شچی تیزی بر کبار خاندن آیران اودر . نظافت قدرنی باله صه اساساً بک تیزکن

الهای وقعات ایله بیس یاشامه مجبور تالانلر بیلیرلر : مثلا اسرائی حربیه کی ... تیزلک و بیسلک معنده شایان خیرت اولما شودر که بعض رؤسای ووجانیه بیسلکی عبادت صره سنه قوقولردر ، زیرا تیزلکی استخفافه سنه مخالف کورور . بولره هیچ بیقاعنی وظیفه قوی عدا یلن اعززه نصار اولوروز . ازجه (یاسقال) میودینه خوش کورونک آرزوسیه بیقاعزادی . آهی کنیسانن (سنت آتاماز) ده رفافته کی ایگره نصارایه یالکنز الیری و بولرینی بیقاعفه مساعده اتمشده ... بعضی ادیان هندیه ده بولره دشمن طهارت دور . اصلایت ایسه بالهکس شدله نظافتی امر ایدر ، و یالکنز نظافت جسمانی دکل ، نظافت لسانیه و نظافت اخلاقیه ده .

جناب شهاب الدین

تراکیاده اداره عرفیه

سلانلری طو پلا یوروزر سیاحت ممنوع تراکیا و ما کدو نیا اردوسی محرم قوماندانی جنرال ، موله راندی برون تراکیا امالیسنه خطاباً نشر ایش اولدنی بر بیانتنامه ده بالموم شرقی و غربی تراکیا امالیسی اوق بش کون طرفنده الیورده یونان تفنگه ، الیوربایی وسائر کی اصلاحه حر بیلی یونان مأمور لریه تسلیمه دعوت ایلمکده دور . یونانی قوماندانی عینی زمانه یکجه ، فرصوه آچدین اوواسی ، یالازی ، بولکی ، دیبیکلی ، شاپچی ، نتهلی ، پشمالکوی وقف و آرانوود کوی ، زالیف کوی ، سیکرکی ، صوفیلر ، نانتری ، آلی سارجلی ، لوله بورغاز ، اومورجه ، طویچی کوی ، آجیچی ، چالی ، میدیه کوبیلرینک منسوب اولدنلری ژاندارمه و پولیس مرکزی دائرة صلاحیتده ماعدا بر طرفه اوزانلا شمرینه مساعده اولونمیه چقدور .

اوق ایکی یاشنی متجاوز هر ایک و بروجیه بالا ذکر ایلمن ذرا امالیسی دیگر بر محله سربسته سیاحت ایله بیلملری ایچون پولیس ژاندارمه تک مساعده مخصوصه نی استحصال اتمه مجبورینده دور . حوالی مذکورده صید وشکار منع ایلمشدر . تراکیا اراضیسنه وثیقه سز کیرمک و چقیق ممنوع دور .

احم دکیشلده بر کله ایش بیترسه

ادرنه ده جینان (تاملین) عزت سنه کوره یونانلیل صرح کورینسنده سراجخانابه قدر امتداد ایکن بیونک جاذبه « نزال تسطین » نامی صاسم مخصوصه ایله بر مشلردر . ادرنه ده رشادیه بنجه سنه « نرالجه اولنا » نامی و بر مشلردر . دیگر سواقی رجاده لردکه اصلارنی دکیش بر سیکریش .

یونانستانده کی تورلک موقوفلر

آته ۱۵ شایط (اوربنت نیوز) یونانی مجلس میهولاننده کی تورلک میهولتری مقام ریاسته بر تفریر و بر مشلر و جعفر طیار حرکتی شامنده تراکیاده یونانی اردوسی طرفدنن توفیق ایلمن تورلک ایدر لک در حال سربست بر انلسنی طلب ایشلردور . تورلک میهولترینک افاده سنه کوره تراکیانک یونانستانه الحقی حسبیه تورلک اسیرلری یونانی تبه سی صره سنه کچمشلردر : بناء علیه آتوق اولرله قارشى اصیر مصالحه سی اجراسی جائز اولماز .

ادرنه دائرة حکومتده یانین

شایطک اون ایکنجی جمه ایرتسی کونی بعد الزوال ساعت ایکیده ادرنه دائرة حکومتده بر یانین باشلامش ایسه ده در حال صونورولمشدر . یونانلیل حریفک اصباب وقوعی حقدن تحقیقانه باشلاشلردور .

چقیقنی تورشدی . اکثر! الیری اوغوشدر دورق شویله سوبه تیزی وانع اولوردی :

— آه! توجه زانی! ایشلرک بولنده

طاغلق حسبحال

اطرافزده کی حیاته اویقن لازم، ایسته فرد اولام، ایسته جمعیت... نومی شخصنه منحصر قالیجه کورک شخص کورک ملت اولسون مدت مدیده مسعود یا شاهباز.

وله اولاده کورویورکه بز جوارزده کی حلقه انومه اویقون دکلز؛ ودها وخیلی شوک داخل وطنده بری بریزده اویاپورز. بوندی طولای جمعیت اولای اعتبارله ضعیف دوشووروز، علی الاقراد ضعیف اولماسی بیله. نه ساعی می بر مقصد شمر اوفرزده توحیده نه ده افکارضی بر معور همین اطرافنده جمع ایده میوروز.

چوق کره نه دیکیمز آکلاشیماز. هیچ بر « مفهوم اجتماعی » نیک حدود و شستملای بزجه تأملیه متکشف دکلدور. بر معناد فکر وطن بر فرته تمصی، فکر ملت دیگر بر فرته تمصی دره هر بری هر فرته کنده بد اخصار کنده حس ایدر. ملت اعضاسی ایجه کیمک جانی کیسی ایسته و سه اونی داخل طایره بری بری سومه بیکنده امین اولدیکمز ایکی کیشی بی استیجاب ایدرکز: هر بری، کورده جکسکرک، دیگر کی حلقه: « وطنی، ملت سوزم؛ جیمسزدر! » در؛ بزرا بوکلرله هرکس کنده بیجه برهنه و پرده شبر و اومعنا به کورده آتیمی نفسی وطن و ملت عاشقی و متجسم بر جمعیت کوروز. چرغمز، دنت ایدرکز، جمعیت هر خطه نامنه کنده شخصمه مباحی بز.

آخر حلقه کی قدر برانز آتیمی اولیک ضریبنه دکل، موقیبنه مصروف اولوز. بریسی تشیبنه موقی اولدی، اکثر بزجه فی الحال بیوک آدم تلقی اولوز؛ نه موقیبنی تأمین ایچوق توصل ایشدیک وساطتی، نه ده اوموقیبتیک جمعیت قومیا حزه درجه نفع و ضرری دوشونولز. موقیبت هر نه شکله و هر نه بهاسنه اولورسه اولسون بزده برجت ذکا، برجت عرفان دور. نظر زده موقیبت آتیمی املینه موعود بر حلقه سازه کی کوروزور. بر موقیبت فردیه بز موقیبات اجتماعی ضعیف اشکال ایده جک ماهیبنده اولسه بیله یا لکمز « موقیبت » اولنی حیثیتیه بنه تحسینه لایق صایارز.

بزده هیچ کورزه چارچایاق موقیبت زده بوق دکلدور؛ « علم » و « ذکا » به عائد اولاندیری جان دایما کورده ماضیله کایرزم. بزده بر موقیبت پارلاق عدالتی ایچوق غیر منطقی سلسله لر تقیب اتمه لی. دینه بیلیرک بزمنوز « دانتوق » کج جرعت دورنده بز. جمعیت ایچنده عقل و حکمته موافق دوشونولز بر « عنصر سعادت » کی تاق اولوز. عمله افکارضی - الری جیلر کنده، بوشلقلی آسنور کوروزسکرز؛ روحلورنده کی خولیا چیریندن باشقه دوشن بر چرخ دماغی لری بوق دور؛ سوزلرینه بلکه آتیمی برملیونه برتفا مکس اولوز. محیط عام و ذکای بودرجه به قدر اعمال ایشدیکنی کورونج، انسان سوروزور: « مجبا علم و ذکا بودده حقیقه بی لزوم میدر؟ » هر حاله یا شلاندیجه سزده اولنرک بزده فایده. سزکنی حس ایدر کی اولورسکرز و آرق بضاعة علم و ذکا کز قابوسی آجیلماز بر حیره سکوت چکیلمک ایسته!

زمام اداره بزده هر اله تسلیم ایده بیلیر، دست هر قنده باشقه؛ و بزده هر اراده نیک حکمی واردو، اراده ذکا کی غیری... هیچ بر مملکت متدنه کورسکرله صرک جهاز اداره سنده حصه عرفان بز مکنده چوق اولماسین. حال بوک روئاسی امور ایچوق بکاه نطب اتحاد آتیمی علم و حقیقت اوله بیلیر؛ اولره بیکانه اولدیلری ایچوق چوق کره روئاسی بری برنی آکلاماز، و هر آکلامایانلر کی بکده بکری متغیلاً استحقاق ایدرلر و هیچ بر زمانه شمر شرائط دایره سنده توحید مساعی ایده صرلر. بر نیک صاعه چکده بکلی اونه ک صوله سوروکلمک ایسته ز. فرارلنده دینت هیچ بر نطقه استاد بولامازسکرز، فکرلر آسن روز کارلره کورده ده کیشیر. حال بوک، سلم بر حقیقت اداره در: آس تردد ایچجه مأمورله آرزوی طاغلق اکیبیلیر. رأس کار زده بولانلری

بک آنادرا بر مسأله به قارش امین و مطمین بولورسکرز. تردد دایما اولنرک الرخی باقی طونار. بیجه مسئولیت هر بری آره سنده قوراولور ظن ایدرسکرز؛ اوتدر اجرا. آتکر بزدرلر.

هم مایه بو عجزی مأموره « مادر » معامله سی ایجه سنه مانع ارماز، فقط کنده سی « مانوق » تاق ایق بک آز مأمور وارو. آره لر نه ضمناً مساوات حس ایدرلر انده چرخ اداره نصل دونه جکنی بیله ص.

فرته ناظر لری باب طایه به دماغلرند. « نواب » لر بی و « صرکز عمومی » لر بی برابر کتیرلر. « فرته » نیک نفع ایلر بی صانیرلر کنده نفع ایلر دور. و اوتعائنه نه یا به لر رضای عمومی ای استفساره لزوم حس ایچلر.

بر معناد بیوکلر مسائل اداره به دائره مناقضانی آتیمی تفصیلات جزئی به منحصر قاتی شرطیه قبول ایدرلر. بزرا خلق حق صانیه سنده واز کچمش کوروزور، حکومتک هر صرحت: « اولاله! » دیر... بویه اولنجه اعتراف اتمک لازم کلیرک سه اداره آصلر ض ضرر زده بز حصه مسئولیتن واردو.

آه، شومسولت کله سی، هیز اونی اوتدر یا کلش آکلا بوزرک... کبارلر نصل که بر حلقه کیرکن بکده بکرینه: « دیورولک! » « سز بیورولک! » دیکه قاعده تشریف اندوز، تشبیهات همه دهده هر اص ایسترکه اولا اونه کی اصم باشلا سیق. بی بیله بکده بولک ایق خوف مسئولیت مشوشیت اداره ایله متناصباً آزار. زوالی بز، دینه بیلیرم که ولو برکوه اولسون « حسن اداره » نیک بوزنی کورمک؛ ایق قوله سی و مایه باوق کی یا لکمز آدی ایشدیلر بز واردو. حسن اداره نیک حسرتی بالخاصه بویه مستثنی کونلر ده قلم بطویار: بوکون هیز دیکیلر قیرتی و چاموره باغش بر آرایه نیک ایچنده بز. دیرلرک بویه آرایه لر بول کورسکرز چوق اولورمش. بز اونی ده کورده میوروز.

مع مایه یا بختنرک سوقانلرینه باق هر طرفنده شولوحه فی اصیل حس ایدر: « آقام آکلر بیور... » شیمدی، دیورلرک، منظره جدیت آناطو. لیده در: اوراده، دیورلر، نه سینه مالر ده سلطنت سکوت، نه نهوه خانه لرده ولله طومبوللا!

استانبولک آناطولی و آناطولیک استانبول حلقه کی افکاری دایما یالاق دکل؛ فقط جان هر زمان یا کلش دور. ایکی شخص کی ایکی نقطه ارض ده بری بر نیک جهات مشابهنده اول جهات مابینتی کوروزور. آناطولی من القدم برانز یا بختنرک زدر، بزرا من القدم آناطولی ایچوق استانبول بر « مأمور ناولاسی » ایدی؛ مأمور ایسه آناطولیده ظام و ارتقا صرافتی عداونوز، آناطولی استانبول دوشونلرک آکلاماز و استا. نیول آناطولی ای اوتدر آت دوشونلرک که آکلامادی. شده ایسه استانبولده آناطولی ای اله ای بیلنر: « نه بیلیم؟ » دیورلر. بروایت کورده بوکون آناطولی بر نوح حدیقه ازم در؛ دیگر روایت کورده آناطولیده صاحبز قلمش بر کی ماولا بهرق بی نه به خرابلر آرسننده طولاشیور و هر ایله بی، هر بزده بی، هر شکافی قوتلایر بی: « آکلک، آکلک! » دیوروز.

بری دیورلرک: — تیزبل ابرماق آلنور سینه منقلب اولدی. اونه کی علاوه ایچیبوز: — بشیل ابرماق بر قان دره سنه دوندی. یورویات تضاد دن بن شکایت ایدرکن بر ذات اخطار ایشدی:

— شیمدی، عزیم؛ آناطولی آخرته بکزه بور، کیدن کلر و کله طوغر و بر خیر آلنرین... شیمه بک دینی دیکلر، هیچ برینه اینه!

جناب شهاب الدین

یاکلش و طوغر و فکرلر

محرری : جناب شهاب الدین

« عزیزدن: اولری اویله سزک خاطر سلطنتکن
« ایچون آتسه و تولومه آنا میزور بقلی جالدیریقی
« بهانه سیله کندی یاورولمزدن بر میلیون
« مقتول و برده یز . تاجلی باشلر کی تاجسز
« باشلرده بوکون دوشونور و دروشونو دکلی
« ایچون موهوم و باطل فکرلره قربان ایسک
« ایسته نزلر ... »

بو نزل سلامتده و حقیقته ارتباطنده هیچ
شبهه بولونمیان فکرلردر . بوزله حرکت ایتمو بده
هوختورلن ، هابیسورغ ، بیلیم نه آزمه لرینه
بو یون آتکلاری ایچون ایکی بیلکلمت بوکونکو
درکه مذلت و سفالته یو وارلاندیلر .

بر فرد وحی بر جمعیت بر فکر اوغورنده
استغفار حیات ایدیلر ، فط او فکر عدل
و حقه مقارن اولدی . آلمانیا فر نسه به هجوم
ایندی ؛ پرچینک جنایتی او هجومک سببی
دکل بهانه سی ایدی . سببی فرانسه یی آلمک ،
فرانسه ک زنگین ایالتلری السدن آلق ،
یعنی اجرائی شقاوت ایتمک آرزوسی ایدی .
بویله برنا مشروع آرزو اوغورنده سلاخلانان
ملنکه ایکی میلیون کنج افرادی و بترن حشمت
و شوقی ضایع ایتمی بر عتوبت بختدر .

آلمانلر ایلمک خطوه ده ارتکاب ایله دکلی
خطا ایله اکثفا ایتمه دیلر . یلان کی یا کلش
فکرلرده ولوددر . بر خطا اونه کی جر ایدر
اناشی حربده دوشه دکلی خطالری نخط ایدلم ؛
انکیزلر حربه کیرکن معلوم درکه انکیزده
خدمت عسکر به مجبوری دکلی ؛ واقعا انکیز
حکومتی حرکتلر ده ایلمک کیرنده خدمت عسکر به
مجبوریتی قبول ایتمک و ایتمه برک آرزوسی حس
ایندی ؛ فقط انکیزه آلمانیا دکلدر ، اورده
مجبوری خدمت عسکر به کیرکن و آماده مقاومت
سر « افکار عمومیه » واردی ؛ مجبوری خدمت
عسکر به یی او افکار عمومیه به قبول ایتمه برک
هیچ قرلای برایش دکلی ؛ بو بهانه حکومت
بر فر صنتک ظهور به ، ترقیدی . او سرلرده
انکیزلر افکار عمومیه سنده شوملاحظلر دوران
ایندیوردی ؛ « آلمان انکیز منافعه مترض بر
وضع آلمشدی ؛ اونی تأدی و تشکیل ایچون
فرانسه به یاردم ایتمی یز . فقط بو خصوصه لرو .
مندن فضله فدا کارتی اختیار ده جائز دکلدر .
آلمانلر بزم طو بر افرلر صره هجوم ایچورلر یا . اجنبی
و طینی مدافعه ایچون کوزده آلد بر دیقیز یاره
و انسان مصارف کفی در . » افکار عمومیه بو . المظه ده
ایکن آلمان دکلی غلیظ بر خطا طرغوردی ؛
انکیزلر دک بعضی نقاطنه و از جمله لوندرد به بالونلر
و طیاره لرله بر هجوم هوائی اجر ایتمدیلر . بو حرکت
انکیزلر افکار عمومیه سنی غضاب ایندی ؛ حکومت ده
اهالینک بو یورندن استفاده ایدرک خدمت
عسکر به مجبوریتی تکلیف ایلمه قارشیمنده
قبول عمومی بولدی ؛ و بر قاج یوز بیگ کشیدن
صربک انکیزلر اردوسی پک آز صوکره بر قاج
میلیون نفرلی مدعش بر قوت اولدی و آلمانلر
بر کره ده یا کلش فکرلر جزاسنی کوردیلر .

آلمان و آسریقا مناسبتک بر مصادمه شکلی
آلماسی ده آلمانلر ک ثمره خلاسی در . آسریقا
بیارز که افکار حکمرانلر که زیادد . بنشرا اولدی
ملک بدر . حرب عمومیه ک فردای انقلا ده آسریقا
حتیقه یی طرفدی . آسریقا تجارتی باطیع اوروپا تک
بیوگ بانیزیندن استفاده به شتاب ایندی ؛ اوک
فعال ولود قاریقه لر به کیمرا الاسترک ، مشرتبلر
لازمیدی . او انکیزلر و فرانسز کی آلمان ده صاعقی
ایسته ردی . فقط بوکا انکیزلر حاکمیت بحر به سی
مانع اولبوردی . آسریقا اعمالا نختلاری هر دولت
ایچون آجیدی ؛ لکن اولر نه ال او زانه بیلمک
ایچون انکیزلر دکن او زنده ک فله لر یی بیمق
لازمیدی . آلمان یونی پایه ییر میدی ؛ خبر !
او حالده آسریقا زراعت و صناعیتدن استفاده
آرزوسنه وداع ایتمک ایجاب ایدردی . آلمانلر

بوکونکو خریطه عالمی هیچ کوزک ک اولکته
کتیردیکنن واری ؟ یاری ، نه انا بیلمایه جتی
انقلاب ... دون ربع مسکونی کنج ، زنده
و توانا با زوی موجودیتی ایله نتره تک ایسته ین
آلمانیا شیمیدی سبزلری سوکولش و طامارلری
سومورلش ، فلج زده و ساغورده بر دینجی کی
یارال آیقارلری سورویور ... اون سنه اول
شیرازه قوت ایچنده اسلاو ، جرمن و مونغول
عنصرلری شایان حیرت بر جیره دستی ادازه
ایله جمع ایدن آوستریا بوکون هر عضو بر طرفه
طاغلمش ، بر پارچه سی اونه کنه بیگانه ، بر
جهتک یاراسندن اوچ جهتی فان اهرک بسیلنکه
چالیشان متفحیح ، متعفن و مستکره بر جسد
حالنده ... کوزی آیا صوفیه به سنده بالغان
حربنه کیرن بولغار شوآنده قانقرنه ده لیک
ده شیک اولش حدود لر یی داخنده حقیر ، فقیر ،
مجرور و مأیوس ، نام و تاقب ، المیزنه کیدلی
ایکلرور .

بولرک جری نه ایدی ؛ بو عطفه صیقا زاد یار
و بو ده ش نکتیت هانکی جنایتک عقوبت در ؟
هانکی کناهلر ندن طولانی بو عطفه اوغرا بشلر ؟
دوشونکن ، آرایکن ، بر حرکت رجعه ایله
سلسله و قایی تعقیب ایدکن ؛ تمام ایدیه کسکوز که
بولرک هب یا کلش فکرلرک قربانلری در .

مترک بر صیقا کونده هنوز سن رسده
واصل اولمش بر صرب کنجی آوستریا او شیدور .
قرلندن برنی زوجیه سیله بر لیکه قتل ایدیلور .
آکر بو جنایتک مذکورلری آماد ناسدن بر ارتک
ور قادن اولسه بدی وقیعه دن بتون طورطو
اولق او زده بر قاج غزته تک و قوعات ضابطه
ستونده ایکی اوچ سطرلق صو ق وریک
بر نر قالیورنه . حالبوکه مقتولرک هابیسورغ
عالمه سنه سبتلری عینی حادثه به برهائله جهان
وسقی و بردی ؛ بو یوزدی صارا نهری قدر
صربک طو نه نهری قدر فان صرف ایدلیدی ...
بو وقعه جنایتیه او زرنه قصر و بلهلم سکسان
میلیون آلمانه ؛ « هایدی ، فرانسه به هجوم ! »
دیدی ؛ اختیار فرانسوا ژوزف اون سکیز
یامالی اردوسنه ؛ « آتسه و تولومه ، آرش ! »
دیدی ؛ علاق ، فلاش و دساس فر دینانده
کور و نوده برسویچی قالیغی قاق ایچون غایدور .
جیلرینه امروردی ؛ « حرب مارشنی چالیکور ! » ...
و بویله بوزده یوز میلیون انسان شولک و تولودورمکه
آیئیدی .

سکسان میلیون آلمان کندیلرینه ؛ « هایدی ،
فرانسه به هجوم ! » دینق ائندیلرینه دینلی دکلی
ایدیلرک ؛ « امیراطور ائندی ، بو سنه تک بیلیم
هانکی شهرنده صربلی بر خاشاری چوجوق ایکی
آوستریا ک تولودورمکه بزم فرانسزله هجومز
نه دن لازم کلدین ؟ قاتل صربلی ، مقتول
آوستریالی ، وارسین مسألله یی اختیار به ترله
اختیار ژوزف حل ایسینلر . وقعه نه بر
آلمانک نه بر فرانسرک دخل وار ؛ ایچون آلمان
و فرانسز بوغوشونلر ، مال و جان صرف
ایسینلر ؟ ایچون ؟ .. بز مذیت ادعا سنده یز ،
قولن صری خیرات ، محاسن و حقانی ساغرلنده
صرف ایدیه ککن . عادی بر ضابطه وقعه سندن
طولانی و باخصوص وقعه تک بزله علاقسی
بو قکن بر بیوگ ، بر دنی ملنک او زرنه هجوم
ایدیه یز ! بویله بر امره اطاعت بر اثر وحشت
اولور . سن امیراطور ائندی ، بر عشیرت
ریشی دکسک ، بزده بر صحرای کبیر قبیله سی
دکنز ؛ عقلی باشک طوبلا ، بوقسه باشکده ک
قارنالی اوچوروز ، ها ! .. »

قرق بو قدر میلیون آوستریالی ده امیراطور لرینه
دیبه یلرلر کی ؛
« بابا ژوزف ، مقتولر سنک اقربا کدن
« او با بده یزلردن برینک اقرباسندن اولسه لر دی
« بترن دلمت تولومه و آتسه آتیه جتی ایدی ؟

و فرانسه ایله آلیش و بریدن منع ایتمک ایسته دیلر ؛
معهود تبریک معهود سخت لجر نشانی اورنه به
آیئیدی . بو توثبت بر معامله تجاریه به مانع اولق
شوبله طورسون آسریقالری کوجند بر مک
صو ک درجه ده قیزدیرمق صورته الما ز منافی
علیه نتیجه کندی ؛ آلمانی آلمک آرزوسی آسریقا
قلبنده منتشر اولدی و آسریقالرک حربه
مداخله سیله آلمانلرک نه قدر ضررلی چقدقلری
هیمزک معلوم بدر . بوده آلمانلر ایچون یا کلش
فکرلر بر جزاسی ایدی .

اگر آلمانلر طوغر و دوشونور بر جم
اولسه لر دی حرب عمومی ایچابه قلدردی ، ز
بو حربه ای تالیانی سورو کلبه یله جکلری مشک
اولدینی قدر کندیلرینه قارشی انکیزلرک
اشترا کور انکیزلر به باغی بر قاج دولت متعده نلا
دشمن صفرلنه التحاق ملحوظدی ؛ و انکه
حربه اشترک ایتمدی تقدیرده آلمان - آوی
حسابات عسکره سنک طوغر و چقمابه
محققدی .

دیگر جهتن اگر آلمانلر طوغر و کور
و این دوشونور بر جمعیت اولسه لر دی بد
حربده انکیزلرک نه قدر آز ایسته کانی ونه
جزئی نسبتده تشبیهات مسخه ده بولدقلری کور .
انکیزلر به هوادن هجوم ایله غیر مسخه نه
قبول سلاحه مجبور ایتمزدی .

اگر آلمانلر طوغر و کورمش و این دوشو
اولسه لر دی بلکه یته مقلوب اولورلر ،
مذاکرات صلحیه انشاندن متون عالم دینی .
بر کتله عداوت حالنده قارشیلرنده بو
معضل اولزلردی ؛ شرانط صلحیه شمدیک
چوق خفیف اولوردی .
و اگر شرانط صلحیه آلتاک اعاده
و قوتنه مساعد اولسه بدی هیچ شبهه بو
آوستریا تک پارچه لنامی موضوع بحث
اولابه قلدی . آوستریایی پارچه لمانلر آ
تکراراً قیام تشبیهده بولونجه طو نه جق برده
بولاماسین آرزوسله پارچه لایلر .
بزده کلنجه ؛ بزده یا کلش فکرلر سزک جز
چکوزور . بونده کلجک « حسبال »
ایضاح ایدم .

انقلاب ... دون ربع مسعودی کج و رنده
و نوانا بازی موجودی ابله تره تک استه
آلمایا شیمی سبزی سوکولش و طامارلی
سومولش ، فلج زده و سالخورده برینجی کی
یارالی آقاقری سورویور ... اون سنه اول
شیرازه قوی ایچنده اسلاو ، جرمن و مونتول
عنصرلری شایان حیرت برچیره دستی اداره
ابله جمع ایدن آوستریا بوکون هرعضوی برطرفه
طاغلمش ، برارچه سی اونه کنه بیکنه ، بر
جهتیک یاراسندن اوچ جهتی فان آمرک بسینمکه
چالیشان متفسخ ، متفن و مسترکه بر جسد
حائنده ... کوزی آیا صوفیه قبه سنده بالفان
حربنه کیرن بولغار شوآنده قانقرله دهلیک
دهشیک اولش حدودلری داخلنده حقیر ، فقیر ،
مجرع و مأیوس ، نادم و تائب ، المرنه کلیدلی
ایکلرور .
بولرک جری نه ایدی ؟ بو عقله صیقا زادار
بو ودهش نکیت هانکی جنایتک عقوبتی در ؟
هانکی کناملر نیدن طولای بو عاقبتنه اوغراشله ؟
دوشونکنز ، آریکنز ، بر حرکت رجیعه ابله
سلسله و قایب تعقیب ایدکنز ؟ تسلیم ایدجکسکرکه
بولر هپ یا کلش فکرلرک قربانلری در .
تمرزک بر صیقا کوننده هنوز سن رنده
واصل اولامش بر صرب کچی آوستریا آوشیدور .
قلرندن برنی زوج سلسله برلکنده قتل ایدیرور .
اگر بو جنایتک معذورلری آحاد ناسدن برارک
و بر قادی اولسه ایدی و قیعه دن بتون طورطو
اولق اوزره بر قاج غزته تک و قوعات ضابطه
ستوننده ایکی اوچ سطرانق صووق وریک
برنتر قالیردی . حالبوکه مقتولرک هابسبورگ
عالم سنه نسبتلری عینی حادثیه برهائله جهان
وستی و بری : بو یوزدی صارا نهری قدر
صراک و طونه نهری قدر قان صرف ایدلیدی ...
بووقیه جناشه اوزرینه قصر و بلهلم سکسان
میلیون آلمانه : « هایدی ، فرانسه به مجرم ! »
دیدی ؟ اختیار فرانسوا ژوزف اون سکن
یامالی اردوسته : « آتسه و تلولومه ، آرش ! »
دیدی ؟ علاق ، فلاش و دساس فردینانده
کوروتلوده برسومچی قالیغی قایق ایچون غایده
چیلرینه امروریدی : « حرب مارشلی چلیکیز ! .. »
و بریله جهیزه یوزده میلیون انسان هولسکه و تولدورمکه
آتیلیدی .
سکسان میلیون آلمان کندهلرینه : « هایدی ،
فرانسه به مجرم ! » دین ائندیلرینه دینی دکلی
ایدیلرکه : « ایبراطور ائندی ، بو سنه تک بیلیم
هانکی شهرنده صربلی بر خاشاری چوجوق ایکی
آوستریالی تولدورمکه بزم فرانسزله مجرمز
نه دن لازم کلین ؟ قائل صربلی ، مقتول
آوستریالی ، و ارسین مسالهی اختیار په ترله
اختیار ژوزف حل ایتسینلر . وقعه ده نه بر
آلمانه نه بر فرانسزک دخل وار : ایچون آلمان
و فرانسز بوغوشونلر ، مال و جان صرف
ایتسینلر ؟ ایچون .. بزم مدینت ادعا سنده یز ،
قوتلر منی خیرات ، محاسن و حقایق ساحه لرنده
صرف ایده جکنز . عادی بر ضابطه وقعه سنندن
طولای و باخصوص وقعه تک بزمه علاقه سی
بو قکن بر بیوک ، بر مدنی ملنک اوزرینه مجرم
ایده مه یز ! بویله بر اصره اطاعت بر اثر وحشت
اولور . سن ایبراطور ائندی ، بر عشرت
رئیس دکلسک ، بزده بر صغرای کبیر قیله سی
دکار ؟ عقلکی باشکه طولای ، بوقسه باشکده کی
قارالی اوچوروز ، ها .. ! »
قرق بو قدر میلیون آوستریالی ده ایبراطورلرینه
دیی بیلرلریدی که :
« بابا ژوزف ، مقتولر سننک اقربا کدن
« اولایوبده بزلردن برینک اقربا سنندن اولسه لریدی
« بتون بملت تولومه و آتسه آتیه جقی ایدی ؟
« خایر ، دکلی ؟ حالبوکه سننک اقربا ک سنجه
« نه قدر قیمتلی ایسه بزم قلیلرمن ایچون او قدر

بهاسته سیه سندی یوزورسندن بر بیورن
« مقتول و برده یز . تاجلی باشلر کی تاجسز
« باشلرده بوکون دوشونور و دوشونکلی
« ایچون موهوم و باطل فکرلره قربان ایسک
« ایسته زلر ... »
بولر سلامتنده و حقیقله ارتباطنده هیچ
شبهه بولونمان فکرلردور . بولرله حرکت ایچوبده
هونزورن ، هابسبورگ ، بیدام نه ارمه لرینه
بولون آککملر ایچون ایکی بیوک ملت بوکونکو
درکه مذلت و سقالته یوراولاندیلر .
بر فرد حتی بر جمعیت بر فکر اوغورنده
استحقاق حیات ایده بیلر ، فقط او فکر حدل
و حقه مقارن اوللی . آلمایا فرانسه به مجرم
ائیدی ؟ برنجیک جنایتی او مجومک سببی
دکل بهانه سی ایدی . سببی فرانسه بی اژمک ،
فرانسه تک زنکین ایالتلری لندن آلتی ،
یعنی اجرای شقاوت ایتک آرزوی ایدی .
بویله برنا مشروع آرزو اوغورنده سلاخانان
ملنک ایکی میلیون کنج افرادی و بتزن شحمت
و ثروتی ضایع ایتسی بر عتوبت محنه در .
آلمانلر ایلمک خطلوده ارتکاب ابله دکلی
خطا ابله اکتفا ایتدیلر . یالان کی یا کلش
فکرلرده ولوددر . برخطا اونه کنی جر ایدر .
ائشای حربده دوشکملری خطلری نخطرا ایدلم :
انکیزلر حربه کیرکن معلومدرکه انکیزده
خدمت عسکر به مجبوری دکلی ؛ واقعا انکیز
حکومتی حربلرکده ایلک ایلرنده خدمت عسکر به
مجبورتی قبول ایتک و ایتدیرمک آرزوسی حس
ائیدی ؛ فقط انکیزه آلمانیا دکل در ، اوراده
مجبوری خدمت عسکر به کرکین و آماده مقاومت
سر « افکار عمومی » واردی ؛ مجبوری خدمت
عسکر به یی او افکار عمومی به قبول ایتدیرمک
هیچ قرلای برایش دکلی ؛ بو بهله حکومت
بر فرصتک ظهورینه مترقیدی . او صره لرده
انکیز افکار عمومی سنده شوملاحظلر دوران
ایدیوردی : « آلمان انکیز منافع مترض بر
وضع آلمندی ؛ اونی تأدی و تنکیل ایچون
فرانسه به یاردم ایتلی یز . فقط بو خصوصه لزوم
مندن فضله فدا کارلق اختیارده جائز دکلدر .
آلمانلر بزم طور انقضیه مجرم ایتدیرلر یا . اجنبی
و وطنی مدافعه ایچون کوزه آکیزدیغمن یاره
و انسان مصارف کافی در . افکار عمومی به بو بلا خطه ده
ایکن آلمان ذکاسی غلط بر خطا طرغوردی ؛
انکیزه تک بعضی نقاطنه و از جمله لوندزیه بالونلر
و طیاره لرله بر هجوم هوائی اجرا ایتدیلر . بو حرکت
انکیز افکار عمومی سنی غضاب ائیدی ؛ حکومتده
احالینک بو تهورندن استفاده ایدرک خدمت
عسکر به مجبورتی بولدی ؛ و بر قاج یوز سیک کشیدن
صراک انکیز اردوسی پک آرزوکره بر قاج
میلیون نفرلی مدهش بر قوت اولدی و آلمانلر
برکره ده یا کلش فکرک جزاسنی کوردیلر .
آلمان و آمریکا مناسبتک بر مصادمه شکلی
آلماسی ده آلمانلرک مره خطاسی در . آمریکا
بیایرکه افکار حربکر بزمانه تک انکیز یاده منتشر اولدینی
ملکته در . حرب عمومی تک فردای انقلاعه آمریکا
حقیقه طرفدی . آمریکا تجارتی بالطبع اوروپانک
بیوک یا نیندن استفاده به شتاب ائیدی ؛ اولک
فعال ولود فارقیله لرینه کثیر الاستیکلرک مشترک
لازمی . او انکیز و فرانسز کی آلمانه ده صافتی
ایسته ردی . فقط بوکا انکیز حاکمیت مجریه سی
مانع اولیوردی . آمریکا اعمالا نغانلری هر دولت
ایچون آچقیدی ؛ لکن اولرله ال اوزاته یامک
ایچون انکیزک دکز اوزرنده کی قلملرینی بیتمی
لازمی . آلمان بونی یا بیایر میدی ؟ خایر !
اوحالده آمریکا زراعت و صنایعندن استفاده
آرزوسته وداع ایتک ایجاب ایدردی . آلمانلر
بو آرزویه وداع ایده مدکنن باشقه آمریکایه
طریق تجارتنده حائل اولق و اونی انکیزه

هیچک معلومیدر . بوده آلمانلر ایچون یا کلش
فکرک بر جزاسی ایدی .
اگر آلمانلر طرغور دوشونور بر چه
اولسه لریدی حرب عمومی ایچا به یقردی ، ز
بو حربه ایتالیا بی سوروکلیه بیه جکاری مشک
اولدینی قدر کندیلرینه قارشی انکیزه تک
اشتراکی و انکیزه به باغی بر قاج دولت متدینه تک
دشمن صفلرینه التحاق ملحوظدی ؛ و انکه
حربه اشتراک ایتدیک تقدیرده آلمان - آو
حسابات عسکر به سنک طوغرو و چیقما به
مقتدی .
دیگر جهتن اگر آلمانلر طوغرو کور
وایی دوشونور بر جمعیت اولسه لریدی بد
حربده انکیزلرک نه قدر آز ایسته کلی ونه
جزئی نسبتده تشبیهات مسلحه ده بولدقلری کور
انکیزه به هوادن مجرم ابله غیر مساج تقو
تبول سلاحه مجبور ایتلردی .
اگر آلمانلر طوغرو کورمش وایی دوشو
اولسه لریدی بلکه بیه مغلوب اولورلر ،
مذاکرات صالحه ائاسننده بتون عالم مدنی
بر کتله عداوت حائنده قارشیلرینه بو
و مضحل اولازلردی ؛ شرائطه صالحه شمدیک
چوق خقیف اولوردی .
و اگر شرائطه صالحه آلمانک اعاده
و قوتنه مساعد اولسه ایدی هیچ شبهه بو
آوستریانک پارچه لاتمامی موضوع بحث
اولایه قیدی . آوستریایی پارچه لایانلر آلم
تکرار آ قیام تشبیهده بولونجه طونه جق برده
بولاماسین آرزوسله پارچه لایلر .
بزده کلنجه : بزده یا کلش فکرلر منک جز
چکیورز . بونی ده کلجک « حسب حال »
ایضاح ایدرم .

شرطی

تل اولدنی حاله

آبلی ۵۰۰ اوج آبلنی ۳۶۰ غروش
۶۸۰ ۳۵۰

اساعیل آسف
تاتبول پیام - صباح

۱۰ پاره

مصاحبه

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۵ ۳۶
اوکله	۱ ۱۱
ایکندی	۵ ۰۸
آقشام	۸ ۲۷
یاتسو	۱۰ ۲۰
اسناک	۳ ۲۷

NO
Kutubhanesi Arşivi
T.D.V. ISAM

« حمیت » مفهومی

بزده ، بانوروم ، اله چوق یا کلس تقیله
اوغرایان مفهولردیه بری ده . « حمیت » دره
دور حمیدیه حبت منحصراً « امانه تقیه »
مترادف ایندی ، « حجتینده » او طشره لیره
درلردی که مکتب آچق ، بول تدبیر اتمک یا خود
حکومت نونانی یا قیچی ایچره ، آمورین ملکیه
آجدنلی دتدزه اسملری کورولوردی . روسی
اماناره نه ندر مساحتله اشتراک ایدرسه کز اوتدر
جینل ایشیکز ، او زمان « حمیت » صدانتک
خلیجه دوتدنه بر موقع اشغال ایدردی . صدانتک
خلف هر حرکت حضا القلم حبتیزلک صابیلردی .
وطندن ، حربتنده ، مشروطیتده حبت اتمک
صدانتک قابل تألیف اولادنی ایچره منافی
حبتدی ... بونتی هیچ ده طرغری اولانده
برابر بر صحنی حائزدی : واضح و صریح اولنی
اغلابدن سوکره مفهوم - شوخه دیبیم -
دیله دوشدی ، چاتالاندی ، بوغولاندی ، بوغو-
لاندی ، وضوح و صراحتی غائب ایندی .
اغلابیک کونلرته فریضه حبت بتوق مساعده
خیزرینه : « یا شامین مشروطیت . یا شامین
حربت . یا شامین قانون اساسی . » ده
بافیرمقدی . بونلر بله آز سوکره : « یا شامین
انهادو ترقی ! » به منجر اولدی ، چونکه نهاد
وترق دینتک خلاصه سی ده اولونیوردی .
دها سوکره « فرته » و « نوب » مسأله سی
حبت اولدی : نوبه داخل دکلی ایدکز ، شهبه
بوق که حبتیزدیکز . بوورق ، اگر قارشیک
نلوبه داخل ایشکز بو طرفده کی نلوب نظرند
خاش و وطن کورولوردیکز .
نهایت بر زمان کلدی که « تنالیم » دهک
حبتیزلک ، فارسی و عربی ترکیلر تولاندنی
حبتیزلک ، وزن عروضی پارمانی حسابنه ترجیح
ایتمک حبتیزلک اولدی .
حبت آرتق معارف ، صنایع و تجارت کپی
بر مسلک اولمده . « از باب حمیت » نایله
بر طاقه فلیله جیددی . بونلری دیمز طابیرزه
حبتیزی تعابله اننی ایندی ، یا لکنز آخرلرنی
طوبه زور و نظلری ایله جیلرینک آچق کنایینه
نذر کابری . حبت نایله قیلری نایله ناماز
والری جزدانلری آچمز . مع مانیه دودانلری
دائما حبتی حبتیزه ؛ وطنده ، ملتده ، مدهت
باشاده تورک کلدن حبت ایدرکن بلاغتلری مدهش
بر آتش کسلیر . هیچ بر امانه تقدماً اشتراک
ایمز ، بونی دلی الماده تورکله برانیرلر ؛ فقط
دوئانما و مدافعته ملیه ده باشلا بوق اکه متواضع
فقر ابرور جیمیلرینه ندر هر هیچ امانه هیئتده
داندلر . بزم کپی جهله حبتیه وظانف
وطنی صوری تعلیم کرسی به چیغجه
قولاری اله عصی تورله امانه ندر اوزانیر ،
فقط احتیاطاً کندی کیمه لوبه یا شاماز . حقی
بو امانت حبتیه چوقی امانه جیمیلری اعضالیه
کچیلیر ، بونلرک فیرت ملیه سی باقدر کپی در :
« تمتع » امانت ایدر ا سزده پاره ایستین
توطیلرده کمال حبتیه اولرک پارمانلری اوینارده .
شهبه بوق که حبتی حبت بو اولاماز .

باشیوروز . هیچ کیمسه دولت ولنتنه احتیاجده
مستحق اولاماز . حمیت عیصه بزی تریبه ،
تعلیم و حجاب ایدر بووخده تریبه مقابلده بزدنی
برایش بکلر . بواشاک اله شمولی تدبیری
« وظیفه » دره سز سفاکیز ، بن چولیم ،
اوتک مملدر . بتم فکرجه اله بیوک فریضه
حبت ایسته ، حمیت عیصه ایچنده درعه دماندیکیز
وظیفه بی اعمال ایتمه کیزدر ، او وظیفه نه قدر و شیخ
ارلورسه اولسون . مئلا هیچ خاطر مده چیغماز ،
دیوان محاسبات عیزلرته بر ف ... بکله واردره
عمل مأمورینه عدم دوا ی حسیله هر کسه ایستی
کپی نیکنی ده سورونجه ده برانقدی ، مأمورینه
بچون دوام ایتمیکنی سوردم : دوئانما چوقی
حیت سوکره اعضا سندن دور ، اوراق آریله
ماور ا « دبدیلر » کتیم ، کنه بیستی اوراده
بولدم ، و ایضاً حبت سورونجه مده تورنارلسی
ایچره دیوان محاسباتده ک وظیفه سنه کلی لزومی
برلساق مناصبه افاده ایتمدم . ف ... بکله بر تور
کوزلرنی آچره ق : « بن بواده ، بوش طور بیوردم ،
وظیفه حبتی ایفا ایدیبوردم ! » دیدی ورئس
توقتی بکده مساعده امتحصال ایتمش اولدینه
استناداً بته عمل مأمورینه کله مکده دوام ایندی .
بو آدغنیز بلکه عن صمیم ظن ایدیبوردی که دیوان
محاسباتده ک امور موکوله حبتی بر اترق دوئانما
جیمینده چایشمق بر اثر حبت دره . ایسته بو
« حمیت » کله یا کلس بر تانیسی ده . او آدام حقیقه
حبتی اولنی ندر بیلیمدی ، سعادت نظامی بی
کمال تقیده دیوان محاسباتده ، ایستی باشنده
کچیره حبت و سوکره سعادت استراحتده بر قاچنی
انخلاس ایله دوئانما حبتی ایشلرته وقف ایدر .
چکدی . ف ... بکله حرکت شوکا بکزیوردی :
مئلا سزه اوتوز لیرا بورچ وارکن بونی اودر .
بیوردم ده دارالمنزله برانده بولونیوردم وسز
آله جنکزی ایسته بجه : « یاری بن میغانه لره
به بیوردم یا برمانه صرف ایدیبوردم ! » جوانی
آلیورسکزارده . اولا بورچی اودمه ملیم ، برمانه
سوکره باشلامالی ؛ لازمه عصمت بودر . لازمه
حبتده اولا حمیت ملیه قارش درعه ده
ایتمیک وظیفه حسن ایفا اتمک ، اوندن سوکره
وظیفه متعنه سی خارجنده ک اور وظیفه ایله
مشغول اولنی دره . بوقسه دیوان محاسبات عیصی
نایله خزینده مدهش آلوبده هر مانکی بر باشقه
ایسته وظیفه مساعزلرنی صرف اتمک هیچ
شهبه سز برسوه استعمالدر ، بو خصوصه آصرک
انضام موافقتی ده نسیر اولور ، نهمسرت ا
بته بونک کپی مئلا عده مار پاشا اوراده
آقصرمده دی طنبه سی آکسر ایدرک درسخا
نلرندن آلوبده علم طانغه سوروکین مدیر
و مملدر بجه « حمیت » سی سؤ تقیر ایدرله داخل
ایدیلر بیلیر . اورت حبت و غیرت ملیه اعظام ایتی
طاعتی سومک تقدیر اتمک لئی ایدر : آکلادق ،
بو طرغردر . فقط اعظام ملت کنه بیلرینک
طوبه دنلری عیصه بیا سو ایچکاری چشمه بی
گوسترکله دکل مائر جیمیلری ، مکنکته جلب
ایتمکری منافی ، بو صورته اوزرمنده قازا .
دنلری حقی شکرانی آکلانله سود بیلیر .
بجه . مئلا بانیک درسخانده برغزلی تقیر ایله
اعلیت شاعرانه سی میدانه قویق طور و رکن
طلبی آلوبده ارنک ضاربی کوسترک خواه
حقتی بر کار حبت ایشله مش اولاماز . بوبله
زیارتلری پیام تطیلیله بر اترق درس ساعتزده
منظماً وظیفه تعلیم سندن ادا ایدر مصلحتدر

کندی کندی دیدم که : « چوقی شکر ،
اره اوج سنه در ، پارلاق بر جبات حبت
کچیبوروز . آرتق بو مفهوم ذهنلرمنده نلر
ایتمش اولنی کرکدر . » مدهات ، کوردم که
آه انیوردم . مفهوم حالام حبت بولوطلری آره سنده
شخصه تقیلرده تمه لولمده . حبتیزلک

ملکیت روحی این اجابتی مملکت را در تمام
بجه بتوفیق با کمالی بر سر راه او توفیق
طلبه اولیایان، صوگره توفیق، دماغ صوگره بیوک
انصاف و نهایت بیوک توفیق او را در کلیه توفیق
وطنیه در توفیق کوز، توفیق لازمگان، کماله بجه
بود. حفظ و تخریب هیچ بر زمانه جدید و بشر
بر منبج نوبت اولیای بجه ایجاب حجت چو توفیق
توفیق کین ایستادگی تمام منزل واحسان ایستادگی
اولیای در کلیه بجه توفیق اولیای چو توفیق، فقط
حقوق ملیه کزی صیانت و حقوق آخره حرمت
و رعایت ایچون... تاریخک بیوک نورمالی، بجه
عدل و حق فکری شایان حرمت کوز توفیق
سندد ظهور ایستادگی.

هر انساک روحنده بر رویی قایلان او بود،
در بره روز او توفیق توفیق ملیه تکلیف...
چو توفیق حق یونده چاهده به آینه توفیق
نه توفیق بیوک بروا بجه حجت ایسه سودای تامله
ایضاح جاهده توفیق ایستادگی اولیای بروا بجه در
چو کوز بر ملت حق حیات اندا ایستادگی ایچون
اول یارل میدان صلحده و مسابقه انکار و حسابده
تأیید غالبیت ایستادگی.

حجت شرط اعظمی «وظیفه» فی این توفیق
و تأیید تقدیر ایستادگی در «وظیفه» کلیه بتوفیق
احکام اخلاقی جمع ایستادگی.
مثلا یانکوز، حفظ المصلحت و رعایت ایستادگی
بن مابری حجت کوز و روز، سز و انصاف وجود کوز
صاحبی و مالکیت کوز، فقط او وجودی چیمه
تأیید صورتده اداره ایستادگی شرطیه...
صاحبی و مالکیت کوز، فقط او حق طوفند و روبر
یافته و یا مملکت بیفته حق صورتده بنا ایستادگی
مأذون و مالکیت کوز، نیز اولیای اطراف کوز و توفیق
نشر ایستادگی بر ارض می اولیای کبی بر ارض
حجت در «وظیفه» هر توفیق سوء استقامت
حفظ المصلحت چو توفیق اولیای کبی حجت در مخالفده
چونکه نسی حجت محیطه حسن خدمت
ایستادگی بر حاله سوق ایستادگی.

بجه مثلا منافع ذاتیه می مدرک اولیای کوز
بجه مضایر حجت در «چونکه نفسه فایده می
اولیای کوز چیمه قائده کلز بر مصرف، بر توفیق
بر یالایی شخصه مضایر اولیای کوزده مذکور
اولیای کوز چیمه مضایر ایستادگی... منفعت ذاتیه می
کوزیه تقدیر ایستادگی بر آدم صفتی و مناس
اولیای کوز ذری حجتی اطرافده ارتقا و اخلاص
بر ذریه ایستادگی اولیای بیایر و ناس و استقامت
ایستادگی حجت اولیای کوز حکم ایستادگی در.

بجه مثلا ایستادگی توفیق و ادکن علم و حرفاتی
استخبار ایستادگی جاهل قائده ذکر بجه چیمه
ضالیان... چونکه چیمه قاری می هانکی
وظیفه در عینه ایستادگی کوز ایستادگی علم
و حرفاتی ایستادگی مساج اولیای کوز توفیق کوز
بتوفیق حسن توفیق کوز، نه ما دما از حسن ایضا
ایستادگی... او دون یار چیمه بیله او مالک
و آفاج کوز کوز ایستادگی امرایه واقف اولیای کوز
منفعت ایستادگی وارد.

منفعت حقیقیه ایستادگی ادوا ایستادگی بر آدم مملکتی
صانماز، عن قصد مملکتیک منافی علینده
حرکت ایستادگی، مملکتیه ضرری طوفند می
آکلاذ می توفیق توفیق ایستادگی: چونکه مملکت
ایستادگی آرد سنده مسافه منته ایستادگی را در
مملکتیک ضرریه اولیای کوز توفیق شایانک بر
منفعت کاذبه اولیای بیایر.

فرض ایستادگی کوز بجه بدی، دماغی و اخلاقی
وظیفه می تأیید بر انصاف تقدیر و ایضا ایستادگی
بو آدم پای شاه مذکور اولیای کوز چیمه نقد بر
عنصر اولیای... بنا علیه اوکا «حجت بر آدم»
دیگر مذکور... فقط بر حجت ماده در «برده
دیگر بر حجت و اراده اوکا حجت عالیه دیباچکم»

حجت عالیه «فدا کارتی» شکنده توفیق ایستادگی
فدا کارتی «وظیفه» کوز امر ایستادگی کوز زیاد
بر همت صرف ایستادگی... مثلا ملتی حال حربده
بولونیوز، سز مملکتیک عسکره کوز بوجی،
ایوب حقا در کوز... نه ایضا ایستادگی کوز خدمت
کافی کوز می کوز اردود بر وظیفه غیر مسلحه
ایسته و روسکوز کوز و ایستادگی بانیستادگی کوز...
وظیفه ملتی فدا اولیای کوز حضور و اخلاص

حجت در لی بر آدمک سوز لری، با توفیق حجت
حکم ایستادگی بر صافه و توفیق در...
بر اسی ادعای حجت ایستادگی، اوکا «نه
دیور صله» دیباچکم، صوگره «نه ایستادگی»
حجت ماده حجت عالیه کوز لازمی در، وظیفه می
ایضا ایستادگی و یا ایستادگی بر آدمک وظیفه می
فوتنده فدا کارتی بکلز...
بنا علیه حجتی ارتقا ایستادگی، اولیای
وظیفه لر حجتی حسن توفیق و حسن ایضا ایستادگی
ایستادگی، وظیفه لر حجتی فوتنده و خارجنده المزد
کلیه کوز ایستادگی و ایستادگی، دوشونم و بولور سق
اجرایه چاهده...
ایستادگی «حجت» فیه می بن بوجی آکلا بوم،
بیاستادگی بجه جوق یا کوز می؟

جناب شهاب الدین

بکر سامی بک

تان غزیه سنک استغفا حقتده کی مطالعاتی
۱۷ مایس تاریخلی تان غزیه سنه:
آقره هیئت وکیله رئیس توفیق یاشایر
بیاننامه می توفیق ایستادگی نامه فرانسه ایضا
اجرایه مذاکره ایستادگی اولیای امور خارجه وکیل
حقتده توفیق یاشایر توفیقده، مذاکره و ایضا
ایستادگی اولیای ایستادگی آقره ملت مجلسجه
نیچون تصدیق ایستادگی و توفیق کوز طاب ایستادگی
کاری تصدیق نه در «بارت اولیای فرانسه»
ایضاح ایستادگی بیاید بر بیور...
شترده هر توفیق مذاکره فضل مسامحتی
استانزام ایستادگی و ایستادگی آله می بر صوگره شکل
مطلقا بر قطع منافی ایستادگی ایستادگی کوز

حجت بوجی اگر هیچ کیمه کندی لری
تشجیح ایستادگی یونان لری توفیق کوز
وضیفی بک واضح بر صورتده کوز ایستادگی اولیای
فرانسه حکومت یونان لری توفیق تالیف بین
اصالی داخنده او یونان لری توفیق ایستادگی
توفیق بر حرکتده یونان لری توفیق ایستادگی
فقط نه اولیای ایستادگی، قالی آندی...
ایستادگی حجت ایستادگی بتوفیق مدت عمر لری
دو توفیق اولیای یونان عسکر لری تسطین
و یا یولاسک ایستادگی بیله ایستادگی اولیای توفیق
عسکر لری بیکره و یا یونان لری... بر توفیق
توفیق ایستادگی حجت لری توفیقده بولور کن حربده
دوام ایستادگی...
تقدیر بوجی بر بری یونان لری دوام ایستادگی؟

توفیق بوجی اگر هیچ کیمه کندی لری
تشجیح ایستادگی یونان لری توفیق کوز
وضیفی بک واضح بر صورتده کوز ایستادگی اولیای
فرانسه حکومت یونان لری توفیق تالیف بین
اصالی داخنده او یونان لری توفیق ایستادگی
توفیق بر حرکتده یونان لری توفیق ایستادگی
فقط نه اولیای ایستادگی، قالی آندی...
ایستادگی حجت ایستادگی بتوفیق مدت عمر لری
دو توفیق اولیای یونان عسکر لری تسطین
و یا یولاسک ایستادگی بیله ایستادگی اولیای توفیق
عسکر لری بیکره و یا یونان لری... بر توفیق
توفیق ایستادگی حجت لری توفیقده بولور کن حربده
دوام ایستادگی...
تقدیر بوجی بر بری یونان لری دوام ایستادگی؟

یوقاری مسئله یاز زیاد

وضیعت کسب و وضوح ایستادگی

توفیقده ۲۱ مایس (۱. آ) — آژانس
رویت عملی و منفرد: بنی صادمکله دوامده
وضیفی بک کسب و وضوح ایستادگی اولیای
(اوپه ان) حق استخبار ایستادگی... توفیق
منتهی هیئت طرفند ایستادگی اولیای متنی و حجتی
تفایر دن صوگره اولیای طرف حرکتده توفیق
ایستادگی کوز و توفیق...
توفیقده ۲۱ [آ. ۱] — موسیو (لویس
جورج) بر ملافت ایستادگی ایستادگی
شرائط حاضرده داخنده یوقاری سبب ایستادگی
فرانسه - ایستادگی نظریه اش ترک ایستادگی
ایستادگی...
توفیقده ۲۱ [آ. ۱] — موسیو (لویس
جورج) بر ملافت ایستادگی ایستادگی
شرائط حاضرده داخنده یوقاری سبب ایستادگی
فرانسه - ایستادگی نظریه اش ترک ایستادگی
ایستادگی...
توفیقده ۲۱ [آ. ۱] — موسیو (لویس
جورج) بر ملافت ایستادگی ایستادگی
شرائط حاضرده داخنده یوقاری سبب ایستادگی
فرانسه - ایستادگی نظریه اش ترک ایستادگی
ایستادگی...

وظیفاتی در عهد ایدرسه کز ایدیکز علم
و عرفان ایلد مسیح ایلد اینگز تقدیر در طایفه کزی
بترن حسن نیتکنزه رغماً دها آز حسن ایضا
ایدوسکنز . اودون یارچینک بیلده اورمانلرک
و آغاج کوزکربنک اسرارینه واقف اولمسنده
منفعت انجمنیه وارد .
منفعت حقیقه منی ادراک ایدین برآدم علمکنی
صاناماز ، عن تصد علمکتک منافی علمنده
حرکت ایدرض ، علمکتک ضرری طونونه منی
آکلادنی تشیادن قوی ایدز : چونکه علمکتی
ایله کندی آرمسنده مساده منته امانی وارد .
علمکتک ضروریه اولرک قازانلان شیلرک بر
منفعت کاذبه اولداینی بیاید .
فرض ایدیبورم که بولده بدن ، دماغی اخلاق
وظیفه منی تأملیه بر انماق تقدیر و ایضا ابتدای
بوآدم ای جاه منسوب اولداینی جمیعته بقیده بر
عنصر اولور . بناء علیه اوکا « جینلی برآدم »
دیگه مدیونز . فقط بو برحمت مادیه در ، برده
دیگر برحمت وارکه اوکا حیت طایه دیباچکم

اصاصی داخنده اوروشمانه بول اجتری و اوزمانه
قدوس هیچ برحرکتده بولمانلری ترمیه ایدیبورده .
فقط نه اولدی ایسه اولدی ، قاف آندی ...
اسکیشورده بحث ایدیلدیکنی بتون مدت عمر لنده
دویمش اولان یونان عسکر لرله تسطیطین
ویا پولاسک اسمنی بیلده ایدینه من اولان تورک
عسکر لری بیکلرله ریاق یانه یاتبورلر . بر تورک
نامیونالیست صرخصی لوندوده بولونور کن صریحه
دوام ایدیبور .
ملیل دها
نقد یوبه بربری بوغاز لاقده دوام ایدیه جاک ؟

یوقاری سیلزیاده

وضعیت کسب و صوح ایدیبور

لوندزه ۲۱ مایس (۱۰ آه) — آژانس
رویتز علی و منفرد بس ، صدامانک دوامنه رغماً
وضعیت کسب و صوح ایتکنده اولداینی
(اوبان) ذل استخبار ایدیبور . تورقانی
متفقین هیئتی طرفندقی اغاذ اولان متین وجدی
تدابیردن ضرورکه اولکی طرز حرکتندقی فراغت
ایتش کی کورویبور .
لوندزه ۲۱ [۱۰ آه] — موسیو (لوبد
جورج) بر ملاقات اشناسنده انکاره حکومتک
شرائط حاضرده داخنده یوقاری سیلزیاده حقه
فرانسه - ایتالیا نقطه نظریه اش ترک ایتکنده
اولداینی بیان ایتهدر .
بومصلحه حال سکونتک سرعته اعاده سی
ایچوق انکاره حکومتی کشفه منجه ممکن اولان
هر شیشی یا یاچقدور .

لوندزه ۲۱ (۱۰ آه) — ناعس غزنه سی
دیبورک کرک آلمانیه متعلق درجه تالیه درک
مسائل و کرک یوقاری سیلزیاده حقه
نظریه یوحده ایتکه ضرورتندقی دولتی برچاس
حال انقادینه لزوم نظی وارد .
شوساعتده متفقین صرخصی لرینک ناس حاصل
ایتش اولری محتمل اولوب حرکت اختلافیه
شدنی غالب ایتش اولداینی یوقاری سیلزیاده
یا اینده حال سکونتک عودت ایدیه کنی امید
ایته عمل وارد .

جیت طایه « فدا کارانی » شکنده عمل ایدوه
فدا کارانی « وظیفه » نکه اصی ایتدیکنده زیاده
برحمت صرف ایتکدور . مثلا ملتمز حال حریده
بولونیور ، سزیک مکتبیت عسکریه کز یوقی ،
ارباب عقاردنلرک ، فدا ایضا ایتدیکنکز خدمتی
کافی کورومبرک اوردوق بروطفه غیر مسلحه
ایسته بوسکنزه کابلک و انسته یا قیصاتی کی .
وطه و طه هیداولانی ایچره حضور و ایتکیزی
فدا ایدیبورسکنز ، ثروتکنک برتسمندن واز
کیچورسکنز ، مجبور اولداینکز حاله حیات
علمکت خاطر ایچون برچوق نولک لری کوزده
آدم بریبورسکنز . ایشته بوده برحمت عالیهدر .
مکتف ذانیه هر وقت منعت عیله ایلداینی
ایتر . بولده ایکی منعت آرمسنده تمارض حاصل
اولداینی ، نعت محمودیه ترجیحاً خدمت ایدق
برفدا کاردر و حرکتی « جیت طایه » ایله تسویه
ایدیبیلوز .

آینده ایشده کفینک لانه یا تیلماز ، درلر
حیث خصم مننده بولدور . بوکسکن آتوب
طوتورق جیت لسانیه کورنکده قولای برشی
بولدور . بوکا فوسل ایدیزه زیاکاز حیت و منار

« پیام صباح » ک تفرقه سی ۸۵

میرت

تالی: حسن بدالین
لوغرمان طیشاریده اختیار خدمتی یی
بولدی ، مادامی قلمیاً سوگاتده برافاسنی ،
کندی چیققدن صوکره قیوی کلیده بوب
آناختاری جینه قومسی ، شاید اوصباح کلن
قیزویاشقه برقادین زیارت ایدرسه مانع اولما .
منی ، فقط آره لرته تماطی اولته جق سوزلره
قولاق مسافری اولستی تیشه ایتدی . او اختیار
قادین لوغرمانه یک صادقدی . لوغرمان النده
طوغش ، النده بیومشدی . هر سوزی ،
هر امری اونکچون مقدسدی . بناء علیه
« باتاقچی » لوغرمان وصایانک حرقاً اجرا
ایدیلدیکنه امین اولداینی چیققدی ، طوغری
بورسیه کیتدی . اوراده تصفیه ایدیلدیک
حسابری واردی .
تقریباً ایکی ساعت صوکره « بل ویل »
عودت ایتک اوزره بورسده دن چیقارکن
دوداقلری آرمسنده شویله میردانیبوردی :
— تصفیه ایدیلدیک دها نه قالدی ؟ .
برقاج یوز بیک فراتی ! بونکده مقامه سی
سکنز کونه قدر بیتر .
ناکه ان وجودینه برعشه استیلا ایتدی ،

سرعته شاقه سنک کنارینی کوزلرینه قدر
قدر ایندیردی . برقاج آدم اوتده طوران
ایکی آدم کندینسه بللی ایتکسزین دقلی
دقل باقیورلردی . لوغرمان تجریمسی حسینیه
بولنرک سیویل تجری مأمورلری اولداینی
درحال آکلادی . ایصلیق چالهرق ، لایق
کورونمکه چالیشهرق یانی باشلرندن کچدی .
ذهناً شویله عا کله ایدیبوردی :
— شبه یوق . نخی ترصد آلتنده بولند
بریورلر . مطلقا برشیدن شبه لندیلر . قطع
قولای کله ا بکا بر شی یا په مازلر . اورته ده
اثبات شاهد یوق ! اولسه بیدی بیلده بن یاقه منی
اله و بریمی یم ؟ هله سکنز کون دها صبر
ایدلم . بتون ایشلری تسویه ایتدن
صاروشمق ایستیم !
« بتون ایشلری تسویه » دن مقصدی
یا لکنز بورسده تروقی قنده تحویل ایتک
دکلدی ، اصل مهم مسئله : هاتری و اندومی
قتل ایتک مسئله سی ده بومیانده داخلدی .
اوت ، بحریه ضابطی اولدیرمکه صورت
قطعه ده عزم ایتشدی . دیبانه و پردیکی
اون کون مهلت او بوندی . اوسایه ده دیبانی
اون کون عطالته ، انتظاره حکوم ایدیبوردی .
قادین ساقه یاس ایله فوق العاده برحرکتده
بولنه بیلیردی . بومهلث وسیله سیله او احتمالک

اشترک شرطری

ته اجرتی داخل اولدینی حالده

کی ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مشول : اسماعیل آصف

عنوانی : استنبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
۷ ۲۳ طلوع شمس	
۱۲ ۱۳ اوکله	
۲ ۳۲ آیکندی	
۴ ۴۵ آقشام	
۶ ۲۲ یاتسو	
۵ ۳۶ امساک	

نسخه سی

حسب حال سیاسی

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 20.623

امکان قیام

اول ایکی سنه در سقوط ایدیبوز، اقطاع مسز، نجیح و قورقونج برستونو ایله... بوحاده او قدر بازده هیچ محتاج اثبات دکلدن. حقیقه قارشو مصرا نه کوز بو عادیجه انحطاط می کورمه مناسکه کله میز. سلسله شتون بزی یویار بو یوزه بره سردی ؛ هر منظره اجنایه من بو اضمحلالی حاکم بیور : رجال عرفان آزالقده ، صوبه ذکا دو شمه کده ، و نیات و جراثم آرقده ، مشکلات اقتصادی و خیم جانبیل حاضر لاقده ... اتفاق هانکی جهته باقمه کز خوف سیاسی ایله تدقی و تردی کورورسکز. فقط عجبا مواجه سنده بولدیمنز تدید انهدام دنی ممنوع برهائله بیدر؟ ایدی برزواله محکومی بز ؟ بو قسه بزیم ایچون بر امکان قیام واری ؟ تاریخ منزه شوالی ساعت لرنده ایسته ذهن می قویف ایدیه جک سؤالر ظنجه بونلر اولالیر .

معلومه کتا بون خلدوندن وحق هرودوتدنبری حیات اجنایه حیات افراده تشبه اولنور . بو آجمن قیمت تمیلیمی اولان برده وادو . بو کورک متفکر لری بر جیت ایچون « ثولوم » ی ناقابل اجتناب بر تقدیر تاریخی کبی تلقی ایتورور . بر هیات مجتمه الی ماشاالله یا شا به بیلیر . جیت ایچون « موت محقق » بو قدر . ایام سکراننده بیله بر ملت ایچون امکان قیام یالکن عقلا دکل عاده ده موجوددر . اگر قلب آتمنده اراده حیات وارسه ، بر قوم حقیقه ، اما حقیقه یاشامق استیورسه اددوین یاره لر بی صاره بیلیر واک مهاله کورون هر ضلرینه چاره تدای بوله بیلیر .

بیلیم نیچون آکله مادی که تاریخ آرتن ملنوره دستگیر اوله یله جک بر تک قوت طایور : مدنیت موقیات مساحه مدنیت عهد اجز ، فقط مدنیت موقیات مسلحه عهد ایدر . مدنیتک پیور لرندن بری ده مظهریت عسکر به دره هیکسو سولرک و قیبه مصر لیره ، رومالیرک قرن اول رومالیر و اخیراً حبش لیرک ایتالیا نره غلبه می کبی غریب حادثه لری قواهد تاریخیه مک بری مستثنای تلقی ایتلی بز . سمة فکریه و صنایعه دن محروم بر جیتک شمشه حریبه می سریح الزوال بر صامان آلو ی در . مدنیتیز انکشاف بر « ضمانت » اوله بیلیر ، بر عظمت دکل . بو حقیقتک انک قابل دلیلی شرف زده کی قوجامان قومشوده کوروروز . دن ناقابل نزلزلطن ایدیلن روسیه ایسته اوروپا تک بر کناریته بیملش ، و دیه الطیبه بر « اور » حالنده قدیخ ایدیبوز ؛ چونکه متیل بر عرصه آسایش اوزرنده ارکان مدنیت طسایانه رق بو کسله مشدی . نمای اجنای ابادتک اوزرنده تأمین ایدله ؛ یالکنز یابلیق کفایات اجز ، طول و عرضی ارتفاع تحکیم ایدر . صادوا و سه دان موقیتلیرله اله ایدیلن حشمت بیله کوردکک یازم عصر دن زیاده یاشایه مادی . قدرت حقیقه وسطوت اجنایه بر زاده سلاح دکل ، بر نمره عقل و عرفاندر . درالی و جدی مظهریت عهد ایدن مجادلر مدرسه لرده ، فایزیه لرده و باقمه لرده جریان ایدر .

قی الحقیقه یاشامق استیوروی بز ؟ جیت قومیه سنده جدی و صمیمی بر عزم حیات واری ... ؟ ایچمزد بو سؤالره بلاندر د جواب تصدیق و برن بختیارلر وار . آه ، نه قدر ایستردم که فریاد قوعات اولری تکذیب ایتسین ... بدایت مشروطیت دنبری فاحش بر غلط حکم سوورویو : قوه حیاتیه منزه برهائ اولتی اوزره قلب ملن دکی انتهای حری کورستدیلر . اول باول بو نقطه ده بر زونوف ایتلی بز . « میل محاربه بر اراده حیات اثری در » بو سوزده بر حصه حقیقت و بر حصه مغالطه وار . اوت ، طوغوردو ، فرد اولسون جیت اولسون اگر یاشامق استیورسه مجادله مجبوردر ، بزرا حیات دنی بر مجادله دن باقمه برشی دکلدن . فقط بو اراده کی « مجادله » تک معناسی « مساح سرسریلکر » دن بتون شون باقمه برشی در . « مجادله حیاتیه » یاشامق عزم و قراره چایشمق ، دیکدر . بو

دین بر قناعت وجدانیه ایله صیق صیق دیوروزک : « ملت حرب ایسته میوروی ، بزى بر قاج سرسری » آرزومن خلافت حربه سوور . کله دیر ا « فاط فلسفه تاریخ بزى تکذیب ایدر » کباتر سیاسیه ده هیات اداره هیچ بر زمان مذنب منفرد اولاشدر . سیاسی کنه لرده ، دائماً جیتک آرزو قو بر حصه اشترک اولور . اوت ، بزى حربه - صو ک تحلیله تخفقی ایدیبور ، - اور سوور کله می . لکن انوری حریبه نظارته کیم سوور کله می ؟ جیت ملیه منزه مساعده ضمنیه می وحق تشویق ضمنیه می اولسه

بیگلرجه ارادتی به امز و فائده سز مصلح او شرنده ثولومه آکان بر جیت بر مجادله حیات کبرمش دکل ، و هن اجنای می دعوت انش اولور ؛ بوچه هر کتبر عزم حیات دکل بیل اتحاد دلالت ایدر . حقیقه یاشامق ایسته بن بر جماعت ملیه ایچون مجادله ساحه لری علم و عرفان ، صنایع ، زراعت ، و تجارت ، الحاصل هر نوع تجلیات مدنیت در . جدی بر عزم حیات کورسترمک ایسته بن امتل مجبوریت قلبیه حس ایدکی حربه آتلیق و قائلر بی دوکک ایسته منار . یاشامق فین استعناظ نفسی اص ایدر ، قوشوب حدود لرده

اولری تکذیب ایتھمن ...

بدایت مشروطیت تبریزی فاحش بر غلط حکم سووربور : قوه حیاتیته برهان اولی اوزده قلب ملتدکی انتهای حربی کوستردیلر . اول باول بوتقطه ده برزوتوقف ایتلی یز . « میل عیاربه بر اراده حیات اترمی در » بسوزده بر حصه حقیقت و بر حصه مخالفه وار . اوت ، طوغردور ، فرد اولسون جمیت اولسون اگر یاشامق ایستورسه مجادله مجبوردر ، زیرا حیات دغمی بر مجادله باشه برتی دکدر . فقط پوراده کی « مجادله » تک معناسی « مساح سرسریکلر » دن بتون بتون باشه برتی در . « مجادله حیاتیته » یاشامق عزم و قرار ایله چایشقی ، دیکدر . بوز بیکلرجه انرا دینی معاسز و فائده سز مه مدلل اوغرتده اولومه آتان بر جمیت بر مجادله حیاتیته کبرمش دکل ، وهن اجتهایی دعوت ایتش اولور ؛ بوله حرکت عزم حیاتیته دکل بیل اتخارده دلالت ایدر . حقیقه یاشامق ایسته بن بر جماعت ملیه ایچون مجادله ساحلری علم و عرفان ، صنایع ، زراعت ، و تجارت ، الحاصل هر نوع تحلیلات مدنیت در . جدی بر عزم حیات کوستریمک ایسته بن ایتلر مجبوریت قطعی حسن ایتدیکه حربه آنتیلیمق و قائلرخی دوکلک ایسته منار . یاشامق نیتی احتفاظ نفسی اصی ایدر ، قوشوب حدود درده بیوده اتلاف نفسی دکل ...

طول و مرضی ارتضاع تحکیم ایدر . صادوا وسه دان موقتیتلرله الهه ابدیلان حشمت بیله کوردلرکه یازم عصر دن زیاده یاشایه مادی . قدرت حقیقیه و سطوت اجتهاییه بر زاده سلاح دکل ، بر اثر عقل و عرفان در . دوالی وجدی مظفریت و عهد ابدن مجادله ل مدرسه درده ، فایزیه لرده و بافته لرده جریان ایدر . نینوالیلر و مونتولر کی امکان ترقی قائلی ماجرا لرده کوردن قوملر حقیقت تاریخدن چکیلکنده باخر ایتلر . سناخریب ایله نجات انصرکله ، عوچین ایله امیر تیورک دنیایی تتره تن قوتلری نره ده ؟ ...

*

درین برقعات وجدانیته ایله صیق صیق دیبورزکه : « ملت حرب ایسته میوردی ، بزى بر قاج سرسری « آرزومنی خلافتنه حربه سور . کلیدیلر ا » فقط فلسفه تاریخ بزى تکذیب ایدر ؛ کباتر سیاسیته هیتات اذانه هیچ بر زمان مذنب منفرد اولاشدر . سیاسی کناهلرده ، دائمی جمیتک آرزوقی بر حصه اشتراک اولور . اوت ، بزى حربه - صوکل تحلیله محقق ایدییور ، - انور سورکلشمش . لکن انوری حربیه نظارتنه کیم سورکلشمش ؟ جمیت ملیه منزه مساعده ضمنیه سی وحق تشویق ضمنیه اولسه ایدی انور اردوکلک باشه کیم بیلیرمیدی ؟ هینزک اتفاق رضایسه دکلیدرکه اوسوسلو بوز باشی بر کوزل قهرمان نسبتی آلدی ؟

حقیقی بولاق ایستورسه قی تحلیلات اجتهاییه در ، ایکی خطوه ایله آکتفا ایدلم . بتون جامع اجتهاییه در مجرملرک مستعد و پای خیر - دائما مستعد

پیام ایام

روح پاکته رحمت اولسون ، اخیراً ارحام داربقا ایلدین خام سلطانلردن برینک بر مدتدر ترک لری اولدی ، جسسه جسسه متروکاتی صافلیدی : برقاعده بر جوادانه ایلته کیدرکن جهان کیدنل مالری ، ملک لری وارنرینه بر ایتلر ، اولدرده بوله خراج ، ضراد صانه زرق آرا لرده تقسیم ایدر لر ، اوکادیبه جکمزوق ، فقط بوسلطان والاشانک متروکاتدن بیضربلری کورونجه متأثر اولماق المدن کله دی ، مثلا دوغریدن دوغری به سرای عایونه ، پادشاهلریزه ، اومنا - بنله ده عنندا تمزه ، ملینز تعلق ایدر اشیای کزیده کی : محمود خان نائینک طفالری ایله ذات ، بلوکانه لرینه مخصوص چالار ، بیخاقلر ، مختلف اوانی وسائره ، اعتقادیزجه بر قیمت تاریخیه ، بر صنعت ملیه سی ، حاصلی بر نایده لکی حاکم بولونان بومالر بوله صالماق وورنه دن خصوصی صاین آله رقی موزه عایونه قولواق اقتضا ایدردی ، حق پوهوزنه ک آل هتانه مخصوص بولونقی کر کدی . مانضیمزه ، هنناترزه حرمتسزک دورفضیح مشروطیتک مخصوصاتندن بری اولدی ، وقتیلده عرض ایتدیکمز کی طوب قبو سراینک فائس عتویاندق بر قسمنی ۳۱ مارت هاتله سی

وحدانته خللی متعاقباً بوله خراج وضراد ایله ساتقی او دور مشروطیتک ایلک فتوحاتندن ایدی ، اوزمان بو قیراطده کران بها نیجه مالر اغیار انه کچدی ، بالفرض سلیم اولک مجستان سفرینه کیدرکن کوروردیکی خورج لردی بری بو ضراددن آلتشیدی ، اوروپاده بر موزه به صانلیدی . ایسته سرایلریز بوشالیدی . اواشیای قریسه ایله اورویا و آسریقا موزه لری دولبورلر . بته هینی خام سلطانک اشیاستنق بر طرفراده بوز بخش لیرا کی بر بدل ایله بر آنتیه چی به صانلیدی ، ذاتاً بر مدتدر صراد رایع ، مصطنای فانی ، احمد ناک ، محمود اول ، هله محمود فانی وهیدالمجید خان کی خطاط پادشاهلریزه کز یازیلری بدستانده ال اله کز مکده در . اوقاف نظارتیه ، بوقسه موزه جابو مناسبیله معارف نظارتیه بووظیفه ایله مشغول اولده ده هنناترزه بو حرمتسزک اوتورده دن قالسسه ، علی الحسوس بوله سرای عایونه عائد اشیایه وارنجه به قاندر خزینته ملیه من طام طاقیر اولسه امید ایدر که بو تخمینز بوشه کینز ونظر اعتباره آلتیپرده راقم الحروف کی تورکی و تورکلی اساسندن دوشونلرک بوزدن دودنلری اضطر ایلره خانه چکیلیر .

تفرقه من هر کون

« اون میلیون » هنوالی رومانز عترم قارئلرک بلک بیوک بر توجه ووشیتنه مظهر اولدی . بونی هر کون آلدیمز بر جوق ورقه اثبات ایتکده در . اظهار اولناق آثار توجه تشکر ایتیکلر برابر بزم وظیفه منی ایفا ایتکدن ، یعنی قارئه قارئلر منی عنونی ایله مکدن بشفه براملز اولدینق تکرار ایلرزه آلدیمز ورقه لورک اکثر ایسته برتی در میان ایلکده در که بونی ده نظر دفته آتی وجیبه مندر . معلوم اولدینق اوزده تفرقه منی یالکز غرتنه من بیوک قطعه ده انتشار ایتدیک چه ایتسی ، یازا ایتسی ، و پیغیده کولر نه درج ایدییورز . کوچک نسخه منجی مساعده اوله میور . ایسته قارئلر من بوندن شکایت ایدییورلر و دیبورلرک : « بوکوزل ، بونفیس رومانه بوله هفتده درت کون فاسه و برسی طوغریسی جاعزی صیقیور . کوچک نسخه به درج ایتسه کز اولمازی ؟ » معلوم اولدینق قارئلرک غایت عتی اولان بولینی اسماق ایتک ایسترو بونک چاره سی بوله جالیشیورزه کندیلری تأمین ایدر که بر قاج کونه قدر ، سوه سوه تعقیب ایتلک لری ، بورومان هر کون اوقوبه جفلردر .

داخلی خبرلر

مجلس وكلا

مجلس وكلا دون آقشامده باب عاليده سدرا اعظم توفيق پاشايك رياستهده اجتاح ايدوك كچ وقتده قدر رخصت خارجيه و داخله خفته مذاكراتده بولمشدر .

مصطفى رشيد پاشا

دون لوندرده بر حركت ابتدی

لوندرده مملكتنه تعيين ايديلن موارف ناظر سابق مصطفى رشيد پاشا دون آقشام ساعت سكرت يچنده سر كجيدن اكسپرس قطارده حركت ايتشدر . مشارالیه دون آقشام عرور لر ضدن برينه بيانات آتیهده بولمشدر .

« طوغرچيه پارسه كيديوروم . ظن ايدرمه م باش كون صكره پارسه مواصلت ايدم چكم و بر ايكي كون قالدن صوكره لوندرده عزت ايدرك وظيفه م مباشرت ايدم چكم . سفارت ماملان هنوز تأسس ايتديكندن لوندرده وظيفه م حكومت هئياتي تمثيل و ايكي دولت پينده كي مناسبتي ادا مدهر . وظيفه مده موثق اوله چيمي جناب حفاك دبايتندن اميد ايديوروم . » ديشدر . دون آقشام مصطفى رشيد پاشايه سفارت كاتلرندن كيسه رفاقت ايتمشدر . يلكر لوندرده سفارته عاقد اولوبده پارسده بولننده اولان برقاچ سفارت كاتيه خارجيه نظارتندن چكپن بر تلفرافنامه ده پارسده مصطفى رشيد پاشايه التحاق ايتلري بيله برمشدر .

راغب رائف بكك تلغرافي

دون روماده بولننده اولان لوندرده سفارق مستشار سابق راغب رائف بككده خارجيه نظارتنه ورود ايدن بر تلفرافنامه ده رشيد پاشايه ملاق اولوق اوزره پارسه حركت ايتش اوله يتي بيله برمشدر .

معارف هيئت نفتيشيه سي

محدود بر شيكه ايجنده قلمش اولان معارف نظارتني هيئت نفتيشيه نظامنامه سنك توسعا تنظيمي ايجون برقاچ زماندن بيري صرف ساي ايلكده ايدى . يوكره نظامنامه اكمال ايدلرلك معارف نظارتنيك تصويبه اقتراي ايتش و برابري تصديق باب عاليه تقديم قلمشدر .

داخليه نظارتنده

دون خارجيه نظاري مفا بك هديه نظاري عارف حكمت پاشا ، ماليه نظاري راشد بك داخليه نظاري مصطفى عارف بكك ملاقات ايتمشدر .

انتخاب مأمورين قوميسيوني

دون دنخيله نظارتنده مستشار رفوق بكك رياستهده انجمن مأمورين قوميسيوني اجتاح ايدرك كچ وقته قدر بعض مأمورينك انتخاب و تبديللري خفته مذاكراتده بولمشدر .

ادرميده كي اوقاف فابريقه لري

اوقاف نظارتنيك تحت تصرفده بولساك ادرميده كي بعض فابريقه لرك ماملات عموميه سي نفتيش و محور مطلوبده جريان ايتسي تاينه ايتك اوزره بر مأمور خصوص اعزام قلمشدر .

محمد عدل بك

مادر پده انتقاد ايدن بين الملل پوسته قوتفره سنده حكومت هئياتي تمثيل ايدن پوسته اموري مديري محمد عدل بك اولكي كون شهر منه مواصلت ايتشدر .

بولتارستانه التجا ايدن ضابطان

كرك بولتارستانه التجا ايدرك اخيرا اورادن و كرك اشغال آلتنده بولتان عمللردن كن اصرا و ضابطان حفرلنده تحقيقات اجراسيله تيهه سنه

شركاي جاني واردر . آكر اون سنه دن بيري باشمزه طولان سلسله مصائب منحصرأ سر آمدان اتحادك اثر صني اولسه يدي ، آه ، نقدن ممنون و مسترخ اولوردم ؛ زيرا اونلرك مملكتن زدن ييقيلوب كيشه لري ويا هتالي حكومتني ترك ايتلري ايله امام ادبار صر نهايت بولش اولوردي . جي قورقونان انور و طلمت دكل ، اونلري مجلس وكلايه كتيرن خبيث خطالردر . او خطالركه ساللا آزه ضربه باشا دق لري حس ايديوروم و كوروروروم كه هر كون يكي بر حاقله فلزله نيوردر . . .

شجاعت قوميه و حجت مليه صري تعديل ايدم ، ديكدن طبيصيركه استماده اسان ايدرم . فقط ديبورم كه حمايت جبليه و غيرت وطنيه صر و غما حرركر اولام ؛ و ديبورم كه آرسلان جيلادني بزم ايجون تياكي فطانتندن و ديوليوات بصيرتندن صوكره كدين . حجة عرييه صري محافظه ايتك شرطيه ده اصله ده آلات مدنياهي وفاقيت مسكره به فتوحات فكره بهي ترجيح ايدم بيلير . دوشن بر آدم دو كوشرك قالمماز . سقوط ايدن بر جيت ايجون چاره نيام دو كوشمك فكلمر . بر آدم كهي بر ملت ده آتجني جهد قيام ايله سقوطدن قورقوله بيلير .

قرار و بر دچكم : بزم ايجون ايتكان نيام واردم ، فقط بونك ايجون اول باول حر جملونه قوه ايتلري بز ؛ حربي بر مجبوريت ايله اوله رقي قبول و تقي ايدم .

لكن يلكر بوقدو حقله تا اين قيام ايدم به . چكمز آشكارده اسباب متباينة قياي ده كله جلك مقاله لره تليق ايديوروم .

جناب شهاب الدين

ديوان حربلرده

يكي بر ايتلر و تخيللر

بر نوصولي وايكي نوصولي ديوان حرب عر قيرك فصايللري حفته اركان مسكره دن صلاحيتدار بر ذات صراحت ايدن بر محرر صر آتنده كي بياناتده بولمشدر :

— بر نوصولي ديوان حرب عرقي سيواس محيه مديراسني روسي تمدن بكك عا كه سني رؤيت ايدوب كند ايسته اسناد اولتان جرم ثابت اولد يفتدن بر آتله تخليه سنه و قواي مليه ايله علاقه دار اولوب بوندي بر مدت اول عا كه لر ينه ايتدار اولتاق بعض ژاندارمه ضابطانكده قواي مليه ايله علاقه لري ثابت اولد يفتدن بر ايتلرله تخليه لر ينه قرار و برمشدر .

بونلردن ماصدا قواي مليه ايله علاقه دار و تيجيرده مدنهار اولفله مظنون حائل على اقتدي و رقاسنك و قواي مليه ايله علاقه دار اوله مظنون پوليس جودت ، جناق قلمه تيجيرنده علاقه دار اولوب 6 كانون اولده عا كه سنه باقيلان عمد اديب ، خانجني لياقي و بوزباشي جيل ايتديرك عا كه لر ينه دوام اوله رقي بر ايت و تخليه لر ينه قرار و برمش و ادونه تيجيرنده علاقه دار اولفله مظنون مبدلاني بك ايله ادرنه پوليس مدير سابق رفت و ژاندارمه قومانداني قائم بكرك عا كه لري رؤيت ايدلرلك يوم آخره تليق اولوشدر .

ايكي نوصولي ديوان حربلرده

سواري ميرلوس طيار پاشايك رياسته آلتنده كي ايكي نوصولي ديوان حرب عرقي هيئي ، اخيرا ديوان حرب مذ كوهه تبين قناني مدعي عمومي و مستظفرلك اوطله لرني تخصيص و احضار ايتده برمش و موي ايهيم رفاقه به هنوز باشلا دق لري ايجون ديوان حرب بر ايتي كون قدر عا كه لره اشغال ايتمشدر . بونكده برابر ديوان حرب مذ كور صوكه هفته

چونكه بزم برچوجوق قدر بصيرتسز اولد .
بنمز ادما اولنه بيلير . اوئلك ايجوق ، تارشيمزه
نه قدر ياقينده باقارسه اوقدر اين كوروروم كه
بز جان هيچ بر صرده حسن اداره جوزي
كورمه شز .

قاغزي احضار و تامين ايجون حردن اجتنابز
كفايت اتمز ؛ صلح سنلر يده مساعي مشره ايله
طولدره بيلمه بز كه بوده حسن اداره سايه سنده
ميسر اولور ؛ حسن اداره ايسه برسالمه بصيرت دره
هر كس بيلير كه فرنگلر جه حسن اداره قبل الوقوع
حادثاتي كشف و رؤيتدر .

حال بو كه بزده نظر اداره هيچ بر زمان ايلري به
تعلق اتمز . ايجر يسنه داخل اولاد بنمز سنلر
بزم ايجون صانكه موجود دكلدر . آقي بز
سور و ديكه كنديسي ايله علاقه دار اولما بورز .
كورلر يه يلكز اطراف زده ك شوقك سطحنده
طولاشير ، ايلري به باقي ايسته مه بز . اوزالرك
حتمزه ك توتيا تاتي ايجوق تارشيمزه جيفد قلري آنده
كوروروز . دور انده شلك بزجه كويارسفات
دمايه در . هر كوتكي حركتلك محاسبه سي جان
دائما تصادف ترك اولنور .

وشايد مستثنى برجهد ايله آره صره كله جلك
وقوعاتي تأمل اتمك ايسته كه صمصاد حقيقت

ملهم انتخابز فكر ص ، علمنز ، منافع وطنيه ص ؛ كل
حسن و خيال و تمايلات شخصيه ص در . بود هواملك
يارلاقي بردليني صوك مبعوثان انتخابتندن آله جنم ؛
بيلير سكر كه باجنت منتخب ثائيلري نعمان اوسته
اسمنده بر جمله به اوج بزوه قريب راي و بردلدره
صباح الدين بك افندي ني آيجوق اوج رايه لايق
كورديلر ؛ ديك اولور كه نعمان اوسته منتخب
ثائيلر يه نظر ننده صباح الدين بك افندي يه بوز كره
بو كسلك بر شخصيت سياسي هدا اولنور و مش ؛ دكلغي ؟
حال بو كه صباح الدين بك افندي ايله نعمان اوسته
آره سنده مقايسه اجراسي بيله بز حماقت عظيمة
اوله جنتي بيلمه بز ترك منتخب ثائي بوقدر ، واكر
منتخب ثائيلر تلقينات طرفكيرانه به غلوب اولتسز ين
صرف حريت عقليه لرله وظيفه انتخابي اجرا
ايتسه لردي هيچ شبهه اجمه بيلير كه نعمان اوسته
بر راي بيله آلامازدي . بزرا باجنتده لائل بيلير
او توييك كيشي واردركه حكومته كارشي وظيفه
صاقبيني نعمان اوسته دن زياده موقبيله اجرا
ايدم بيلير .

اهالي و كيللر يه انتخاب ايدركن بو به حركت
ابتديكي كبي ، دقت ايدكيز ، حكومت ده
مأمورلر يه انتخاب ايدركن عيني هواملك نفوذ
مشومنه تابع قالير . هرا محلال وقوعنده بر رئيس
اداره نفسنه : « شوايه لك زياده اهليتي اولايق
كم در ؟ » ديمز ، « آداملردن هانكيسي تعيين
ايدم ؟ » دبر . اديت عموميه لك زياده مظهر

پيام ايام

آشردن كلن صوك خبرلره نظراً ، جداله
صبي معارف و كيل اولش ، رضا نوره ده بول
ويرلش ، نه كولوچ حالر ا هانكي معارفك
هانكي و كيل ؟ . آما طوليدم مكنيبني قالدی ؟
تحصيلي قالدی ؟ دييورلك بولسه و بيلير
با كره كله كاري وقت زمان قدمدن قالا
بر دار افنونك خواجه لر يه ماده اولدني كبي
معي ده مساوات بهانه سيه قتل ايدرلر .
قاچيني اوؤسه عرفانه مدير نسب ايلرلر .
بولسه و بيليرك تشر يك مساعي ايلر يه ، (آذربايجان)
سر كشت اينديق عبرت آلاما بوق اوياد كارلري
بوملك بدبختمه دعوت ايدن آقره يارانشك
آرتق مارتله نه آليش و برشلي قالير ؟ ذاتاً
جداله صبي كبي تورا و توروكستان و اجمه
جهل انگيزدن باشقا بر سرمایه معرفتي اولما يار
بر چاره يه اي مقامه كتير بكدن ده بول اولدني
استدلال اولونمازي ؟ .

تخطر بو بورلر ؛ وقتيله مطلوبان زده « مصطفي
صبي » فاشنده بر كنچ محرر وار ايدى كه بر
آرائي « پارس » ده بولوشدي ، (طنين) ه
غبارك اتمشدي ، فقط علماً بوش اولدني
ايجوق موفق اولاماشدي ، بالقاف حربي اشناسنده
شهبندر فلاشيه برلكده (انهامي) نشر ايد .
بيورلردي ، اتحاد و ترقيده بوز بولاد قلري ،
بر لطف كورده دكلري ايجون مخالفلكه بلنه نيور .
لردي . بوساقه ايله محمود شوكت پاشا حادثه سي
متانبا مصطفي صبي ده ميئونه ني اولوشدي ،
فقط غالباً حرب عموميتك ابتدار ننده بر قولايي
بولارق اورادن قابغي روسيه به اتمشدي ، ايسته
كويار مصطفي صبي در كه بوكون بولسه و بيلك
هالنده بر موقع ممتازي حائزدر ، امور اسلايه
و كيلدر ، آقره ايله ده (موسقورا) فاشه لك
زياده ، غنابره ايدن اودر . فريدك مأموريت
جديده سنه نائليق مصطفي صبي ايله رفاقت
فديده سندي دولايي اولسه كر كدر .
خلاصه ، نه كونلره قالدق ، اي غزاي خنكار ،
ديسه لك روادر . بر كره دولتك شرو وضعت
الجه سي كوز اوكنه كتير بيلير ، بر كره ده :
باق شوكلخار ، شو بخر باشقا طلديد ؟
اي دين دنيا يه چشمده كلشندر بو تون
بوسلتي قميل اتمك ادما سيه ميدانه عزم ايدق
بو كوتنه خورلري كور بيلير ، زمين وزمان صوك
درجه مساعد اولدني حالده حالا هيچ بر فرصندي
نه به استفاده ايدم مديكزي و بو كيديشله ده اصلا
ايدم به جكمزي بك قولاي آكلار سكر .

جمعه ايرتسندن اعتباراً

تفرقه من هر كون

صوك درجه ده صافل اولاي « اون ميلون » رومانك بيوك قطعه ده ك نسخه لر ص . حصر
ايدليريك كوچك نسخه لر ده درجي نيمسني حايي مهتم قارمزدن برچوق و روقله آلدن بيلير و بولك
ايجون بر چاره دوشونديكزي بياق ايتش ايدك .
ايشته بوغق آرزوي برينه كتيرلك ايجون كوچك قطعه ده ك نسخه منك جمني توسيحه قرار
ويردك . بو قرار صني كاون ثائيلك برنجي جمه ايرتسي كوشندن اعتباراً موقع تطبيقه وضع ايدم بيلير .
بوصورته مهتم قارم و قارم من اوقدر بوجه كوستر دكلري تفرقه مني هر كون منتظماً مطالعه ايدم بيله بيلير در .

سیررمان مدیریله ملاقات

کل چال واپوری - آلمانایه واپوری - روس اسپرلی
طاشیان کیلر - کور مسئله
سیررمان مدیر عمومی مظهر بک دون
کندهاسی زیارت اینجی محرر لر خدمت برینه بروججه
آتی بیاننده بولمشدر :

— انکار عمومی نیک علاقه دار اولدین
سویله بیک کل جمال حفته مع الاسف اولجه
یازمش اولدین کزدن فضله معلومات آله مادیق .
کی سوارسی صوکه چکمش اولدین تلغرا .
فده مسئله ایکنی بر تلغز فله بر تفصل
ایضاح ایده چکم « بیدیک حاله کندهاسیندن
هنوز کی بر تلغراف ورود ایدین . بو خصوصه
علاقه دار محافل نزدیکی تشبیه ایدین هنوز
قطعی بر نتیجه ایده مادیق .

— داغچنده کور واپورلرک کندهاسی مسئله
تأین ایدلمشیدر ؟

— داغچنده بر آلمان جبری دستکاهنه
حرب اناسنده سوارش ایدیش اولان درت
واپوردن هنوز آتجن ایکیسی اکل ایده بیلمشدر .
بونلرک بزه تسلیسی ایچون فاروقه ایله آراضده
محدث ایدین اخلاقی حل ایده بیلنک ایچون تبیین
ایتدیکن حکم مبنی مسئله ای حل ایله چاره لرینه
توسل ایتمشدر ایسه بو خصوصه اناج ایده بیلنک
داتر هنوز معلومات کدی .

— روس اسراسته تخصص ایدیش اولان
کیلرک اداره به اعادة سی خصوصی تأین ایدلمشیدر ؟

— بو خصوصه کندهاسی مؤقتیله نتیجه تیش
وشیدر لیک تبذیل ابرمق ایله رشید باشا واپورلی
اداره به تسلیم اولمشدر . آتی دکر واپورلرکده
یقینه اعادة اولنجه امید ایدیمیز .
— کور مسئله ای حل ایدلمشیدر ؟

— کور مباحه سنده اولجه وقوع بولان
خطیانه تکررینه مانع اولن ایچون ایجاب ایدین
تدابیری اتخاذ ایتدیک .

ده بولریمز اولدین ایچون شمدیک پیاسه ده
مطلوبه موافق بولریمز کورلری منافع ایله اشترا
ایدیمیز . مع مافی اداره نیک منفعتی ده زیاد
تأین ایده بیلنک ایچون کورلرک زونند اداغه
کونده جکیز کیلر آغیزده تسلیسی شرطیه
بعض معدن صاحب لرله مذاکره کیلرشدک .
بومذاکرات اناج ایدیلر ایدیلر کدی وساطتله
زونند اقدن کور جلبنه باشلاجه جنز .

کیلیک ایدیه وضعیت

ژوغوروت - ژاماناق غزه سی یازیویور : بر
معدن بری کساب حوالیسنده سکون تام حکم
سورمکده ایکن بردن بره عمومی رهچیان حصوله
کلندر . تقریباً بیش یوز کیشیدن صرک لیجی
چنلر کسابه تعرض ایتمشدر وقوع بولان مسا.
دمالرده برجه باشی ایله آلتی شتی تلف واون بیش
شقیده یاره لاشدور . بده چنلر فراواتلمشدر .
آطه ده فرانسز لر طرفندن توفیق ایدیلن برجه تک
بیانته کوره سیدسه ملیجیلر ۳۱۶-۳۱۰ تولد .
لیلری سلاح آلتنه آفنده دزلر . کچن کورن
یکری بیش کیشلیک بر سوارسی چته سی آلتنه
کلرک حکومت مجلیه به عرض تسلیمیت ایتمشدر .
بوچته افراد نیک بیانته کوره توفیق ده ک غیر
ملیجیلرک مقداری اولن بیک کشی قدردر . بونلرک
بیک سکز بوزی سواریدر . غیر ملیجیلر مصفانی
کاکک شدتلی تعرض لرینه مقاومت ایده مبرک
طایفه لشدور . روایت کوره اوته ده بریده مصفانی
کمال علیهته بوزلرجه کیشدن صرک چنلر تشکل
ایتمشدر .

عینتاب احوالی

ژوغوروت - ژاماناق غزه سنک های زایندن
تقللاً یازدیفته کوره ملیجیلر حبلدن مینتاه ارزاق
ومهمات نقلیه مانع اولن ایستد کزدن فرانسز لر
اوزون طویلر ایله مجوز منتظم برقرره سوتی
ایتمشدر و عینتاب ایله (آتجه قورونل) استاسیونی
آره سنده اقامه ایتمشدر ایدی . مقرره کنلرده

اولش رجالک موقع اقتداره کلیر کلر تشبث
ایتدیکی اجرائه بایکیز : دائماً کنده ای عوان
وانصاری بر اشر بر مک ایلک ایشی اولور .

بوجه تله بر طرفدن عامل صلاح اوله بیلجه
عناصر اداره هان دائماً حکومتک هدف اعمال
واستغالی اولور ، دیگر طرفدن حکومتک
حرکات غیر صائبه سنه قارشی جدی بر جهاز
صافیه تأسیس اولنه ماز .

شمدی به قدر وجوده کنتردیکن پارلمنتور
حکومه قارشی بروطفه صافیه اجرا ایده جک
برده بیلوروزک حکومتک تشبثات ششوه سنده
شریک جنایت اولدیلر . محاسن مبعوت ایدین
برینک هیچ اولنازه برکده جک اولسون
حکومتک اعمال سینه سندن برینه مانع اولدین
خاطر لایمورم .

دور جمیدیه سرای هیدی ، باب عالی هیچ
دور مشروطیتد قوه اجرائیه نهایتن بر صلاحیت
آلهی وسرای ایله قوه تشریحیه بلا لزوم دون
برر جرخ مایه نده قالدیلر . حال بوکه بواج
قوت اوسنده بر موازنه نسبه تأمین ایدلمک .
حسن اداره تأسیس اولنه ماز . بواج قوت
آره سنده موازنه مختل اولدیه آرایکیز ، دائماً
بوله جکیز سینه حینی در : استبداد !

دور جمیدیه سرای استبدادین هانکی حوامل
طوغوردی ایسه دور مشروطیتد قوه اجرائیه تک
استبدادین ده اولر طوغوردی .

بیلیم هانکی مستبد : « انقسامه اوغرایان
هر قوت بر ضعیف اولور ! » دیش . اگر
« انقسامه اوغرایان قوتلر استبداد اولمازلر »
دیش اولسه ده طوغور اولوردی .

حقیقته هر جیت منته نیک بر خاکی وارد :
ملت . . . آتجن ملت مساعی اجتهابین تویح
مقصدیه سرایه ، قوه اجرائیه قوه تشریحیه به
متوازن صلاحیتلر اماره ایدر .

ملت بیلیمه که آشنایی به بوتقاری به بخش
ایده جکی صلاحیتلر کنده عن بر خوق دور اوکا
کوره تبصیر واهتنا کار و مشکایند طاور امانلی .
بر اداره منتظمه درت کفلی بر ترازوه تشبیه
اوله بیلیر : قوای نفعیه قارشی - قوای نفع
ده بیکیز سرایه ، دیوان و پارلمنتور - دودنجی
کنده « قاتون » تشکیل ایدر و هیچ بر قوت
قانوندن آغیر باصا ماز . ترازوی دوت کفلی
ایله برلکده آتجنی اراده ملیه قلدانیر .

ملتک ایلک واک آغیر وظیفه سی هر نوع
سوء استعمال احتیانه قارشی بروج پیشین تدبیر
منی اتخاذ ایتکدر . هر نه طرفه اولور سه اولسون
صلاحیت طایفیر کن کوز لر صی دوت آچالی بز .
حقوق انتخابیه صی یون حسن تصرف
ایده بیله جکی بز ایشته حسن اداره صی بو سواک
اوجنده در ، امکان قیامک بر شرطی ده حسن اداره
اولدین کی ... جناب شهاب الدین

داخلی خبرلر

مجلس وکلا

مجلس وکلا دویق اقدام باب طایفه صدر اعظم
تونیق باشاک ریاستده اجتمع ایدرک کچ وقت
قدر وضعیت داخله رخارجیه ایله بعض مسائل
مهمه حاضر حفته اوزون مدت مذاکره
بولمشدر .

استانبولک آسیایشی مسئله سی

ژاندارمه عموم قوماندانی کمال پاشا ، صرک
قوماندانی میرالای امین و پولیس مدیر عمومی
حسن حسین بکلر دون پولیس مدیرینده اجتمع
ایدورک شرک انضباط و آسیایشی حفته بر مدت
مذاکره بولمشدر .

امانتک مالیه دن مطالباتی

مالیه ناظری راشد بک مالیه تک شهرامانندن
۱۵ بیک لیرا و شهراماننکده مالیه دن ۳۰ بیک
لیرا قدر طورتان مطالباتی مسئله سی بر مدت

زوالی ساعت	
۷ ۲۶ طلوع شمس	
۱۲ ۱۶ اوکله	
۲ ۳۶ ایکندی	
۴ ۴۹ آقشام	
۶ ۳۶ یاتسو	
۵ ۳۹ امساک	

سروش

سرخسی ۱۰ پاره

حسپتال سیاسی

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

امکان قیام

- ۳ -

ای بر اداره دائما بر بیوک ملت وجوده کتیرین، فقط فنا بر حکومت برملنک بتوق نضائل جبلیه سنی تطیل ونعم ایدر . اسکن آنته لیر، ایبارته لیر، وومالیر جنبتلری هب حسن اداره دن محرومیت سببیه غائب ایدیلر . هرچینه تاریخنده برسلسله نظر و برسلسله هزمت کشف ایدیلر . سوه اداره دن مصاب عملکنر نه غلبه دن آهچقاری غنائی ونهده مغلوبیتک و بردیگی درسی تقدیر ایدیلر ؛ و بالکس حسن اداره به منظر ملتنده تاریخک غلبه و مغلوبیت که بیوک موعظه لرندک یالکز زمامداران امور دکل، متفکرلر، ادبای صنایع و تجارت، زراع، هر فرد برحظ انباه آلیر . غریبه یکه زبانزد برجه و اورد ؛ مسعود ملنر اولردو که تاریخلری بو قدر . حال بو که تاریخسنز ملت تصور بیه ایدیلر، فقط این اداره ایدیلر عملکندره تاریخ یکه آز حس اولنور و مصائب اجتهامه نیک آجه نی یاردر چابوق التیام بولور . بوجه نله دیلی بزه مسعود ملنر این اداره ایدیلردو . و بز شبهه بو یکه یکه بدیعت برملنر . سرای بزم ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ای بر اداره دائما بر بیوک ملت وجوده کتیرین، فقط فنا بر حکومت برملنک بتوق نضائل جبلیه سنی تطیل ونعم ایدر . اسکن آنته لیر، ایبارته لیر، وومالیر جنبتلری هب حسن اداره دن محرومیت سببیه غائب ایدیلر . هرچینه تاریخنده برسلسله نظر و برسلسله هزمت کشف ایدیلر . سوه اداره دن مصاب عملکنر نه غلبه دن آهچقاری غنائی ونهده مغلوبیتک و بردیگی درسی تقدیر ایدیلر ؛ و بالکس حسن اداره به منظر ملتنده تاریخک غلبه و مغلوبیت که بیوک موعظه لرندک یالکز زمامداران امور دکل، متفکرلر، ادبای صنایع و تجارت، زراع، هر فرد برحظ انباه آلیر . غریبه یکه زبانزد برجه و اورد ؛ مسعود ملنر اولردو که تاریخلری بو قدر . حال بو که تاریخسنز ملت تصور بیه ایدیلر، فقط این اداره ایدیلر عملکندره تاریخ یکه آز حس اولنور و مصائب اجتهامه نیک آجه نی یاردر چابوق التیام بولور . بوجه نله دیلی بزه مسعود ملنر این اداره ایدیلردو . و بز شبهه بو یکه یکه بدیعت برملنر . سرای بزم ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

ایجاد ایچون عصر لرجه برنوع اولنور قومیته سی، برنوع اولنر جلسی اولدی، جنوبز و ونده یکه حکومتلنده کورون انواع مساوی طوغوردی . دیوانه کلنجه اوده سربلک برلاغه سی ماهینده ایدی . قارتا جه ده اولدینی که بزده ده دشمنلر اساسی عملکنتی تهدید ایدرکن حکومت حوام باشلادی و بنیای اجتهامیزی تقویه ایدیلر .

اولادچه او خزینه لراوستنده آنچه برادرالجزه انکشاف ایدر.

اگر بز ولوسوک عصرده اولسون درست برسیاست مالیه تعقیب ایتمش اولسه بدق ملکتمزک شانلی بر تاریخ تروق اولوردی . بیلیسکوزکه بر زمانه مصنوعات و صنوجات اوروپا دن بومرغه ذکل ، آناطولیه اوروپا یه کیدردی ؛ بعضی قاشلر حالا شرقی آدرنی ترک ایتمش لرده ؛ غزه تک « غاز » ی ، وموصلک « موسلین » ی کی... اوروپا اوزماک - شمشیک آناطولی کی - چغنی ایدی . مواد ابتدایی اورادن کلیر ، آناطولی ، سوریه و عراقده اتمه صنایع شکله کیمکه بش اوق مثل تزیید فیات ایدر تک اوروپا یه هودت ایدردی . اسکندرون و بصره طریقی ایله تاندهستانه واصل اولان بیوک بر جریان تجاری تک بوکونکو ملکتمز هر و صرازی ایدی .

قسططنین یاغتی روماده یزاس شهربینه نقل ایتدیکی زمان ملهی ، امین اولکوزکه ایدیه اقتصاد اولشدی ؛ سلطنت مالیه استانبوله ازلی بروعد جغرافی در . بوسبیله درک باج تاریخ تک ایل کورولتولو ، ایل قانی واک بیوکاری بوغاز ایچی وچاقانی قلعه جوانده - یاغتمزک ایکی قاپوسنده - اوبنادی . لجر بشرینه آجیلان توروا عماره سی اوزون صرحه ها کولر تک ایلک برده سیدر .

آصفیایک کشتی اوزرینه استقامتی دکیشدرین بیوک جریان ثروت سوش قانلک حفرند صوکره یته قرون اولاد کی طریقی شرفینه هودت ایتمشدی ؛ اگر اوصره لرده بزم اسرار اقتصاده واقف برمالیه ناظر ض اولسه بدی و فرستدق انتهاز ایدر تک اسکندرون بر دمیروزله بصره ربط ایدر و تورکیایه فوق الما اول بر سعادت تجاریه تأمین ایدر بیلردی . فقط بزموش قانلی تارشیسند حیرتله قولرضی قاروشدوردی و کونکدن باران ثروت بکلرک . فلسطیندن قوناق قطعه مصریه سوش قانلی ایل برعامل مدینت اولدی . رومالیرک غربدن شرقه امله ایتمکری آلتون ابرماشی بز آسیادق اوروپا یه اعاده ایتدک . غنام حربیه بز آله ایدی ؛ حربدن کلنی بنه حربک کونوره چی خاطر ضه کلدی ...

بوکون هیچ کیسه تک انکار ایتمدیکی بر حقیقتدرک ثروتسز بر جعت قوتلی اولماز . نندوست و فوی الشکیه دولترک هسی زنگین در . مشکلات تاریخ تک هیچ اولازسه یاریسی آلتون آاختارله دفع ایدلیر . تاریخه باکتر : شوکت سیاسی جان دائما ثروت دولتی تعقیب ایتمشدر . رومالیرک حشمتی قیصرلردن زیاده خزینه بله تک نمره سی در . آلتون لرا تومدن شرقه انتقال ایدجه عظمت قومیه یه میمنده ییزانسه کتیردی ... بوکوفه اطراف بر آرز دتله یافتجه ثروت و قوتک بری برندن حالا آبرماش اولدق لری کورورز .

پیتالمالی طرلو اولدینی مدجه دولت هتانیه مغلوبیتدن قورقاپه ییلردی . فقط اقر ایچنده هزیت ایسته ملق « افلاس » . آندی . بوکون مالیه ض ایچون بودجه تک درت اوچی بر آریه کتیرمک ذکل ، مأمورین ماماشقا منتظماً تسویه ایدر بیلمک بیه حساب احتیالی خارجنده در . شمشیه قدر مالیه ناظر لر تک بتوق همنی اصطراضات سایه سنده وارداتی مصارفه معادل قیلنه ، مصروف اولدی . هر مرض کی مالیه ضده بوم جدید رزق جدید یاشار . ولو یارم صراقی اولسون بر سیاست مالیه حاضر لاش بر و جل دولتی ملکتمده کوردمم . مصارف مشره ایل غیر مشره یه میزه مقدر مالیه ناظر رضی تعداد ایچون بر الکوزک پارمانلری فضله بیه کلیر . امکان قیام ایچون محتاج اولدینمز شیردن بری ده آلتون باستوندر و یونی بر منصوبه صرافیه ایل ذکل آنچه و اسع احاطه لی بر سیاست اقتصادیه سایه سنده اله ایدر بیلیر .

بیلیم اختاره لزوم واری که ثروت کله سی

ای بر اداره دائما بر بیوک ملت وجوده کتیرمک ؛ فقط فنا بر حکومت برملک بتوق فضائل جبله سی تطیل و تقیم ایدر . اسکی آنته لیر ، اسپارته لیر ، رومالیر جنیتلری هپ حسن اداره دن محرومیت سببیه غالب ایدر بیه هر جیمه تاریخنده برسلسه نظن و برسلسه هزیت کشف ایدر بیلیر . سوء اداره دن مصاب ملکتمز نه غلبه دن آله جغری غنائمی ونده مغلوبیتک و بر دیک درسی تقدیر ایدر صر ؛ و بالکس حسن اداره یه مظهر ملتدره تاریخه غلبه و مغلوبیت کی بیوک موهظه لرندق یالکز زمانه اداران امور ذکل ، متفکرلر ، اوباب صنایع و تجارت ، زراع ، حرفد بر حظ انباه آلیر . غریبه تک زیانزد برجه واردر ؛ مسعود ملتلر اولدور که تاریخلی بو قدر . حال بوک تاریختمز ملت تصور بیه ایدر صر ؛ فقط ای اداره ایدیان ملکتمز تاریخ تک آز حس اولنور و مصائب اجتناب تک آجه چی یاره لر چابوق انیام بولور . بوجه تک دمی بز که مسعود ملتلر ای اداره ایدیلر در . بز شبه بوق تک یاغ بدخت بر ملتزه سرای بزم ایچون صر لجه بروج « اونوز لر قومیتیه » ، بروج « اونلر جمعی » اولدی ؛ جنوز و ونده حکومترنده کورولن انواع مساوی فی طوغوردی . دیوانه کتیمه ؛ اوده سرباک بر لافه سی ماهینده ایدی . قارتا جه اولدینی کی بزده ده دشمنلر اساس ملکتمی تهدید ایدر کن حکومت هوام باشلادی و بنای اجتنامیزی تقویه ایدر جک برده لهدام عمومی تجیل ایدی . حسن اداره یی تأمین ایدر که هیچ ناله او عیالم که بر کون فوز و نجاه واصل اولایبیرز . حسن اداره یی تأمین ایچون ده یالکز بر چاره واردر ؛ اما نانی اهله تودیع ایلک و اما نانی تودیع ایدر بیه جکمز اهالر بشدر برملک ...

بوکون هر کسک مطلع اولدینی بر حقیقتدرک تورکک حس اداره یه ایلینی و حتی قابلیت اوروپا انکار ایدر . واقعا تاریخ تک منظره ظاهره سی ده اونزه حق و بر میه جک بر ما هیته دکادر . فقط تحلیل و تحقیقه براز ده ایلری کیدوبده تورکک سببه عربیه سی مدینت تورانیه تعقیب ایدر جک اولور صر کوره جکوز که اقوام تورکیه هر زمان سوء اداره یه محکوم اولماش لردی ؛ بالکس قدیم معاشر تورانیه ده صالح جیمت رؤسای روحانیه و علمای زمانه یه تودیع اولنوردی ؛ صلاحیت سیاسی و حتی اداره قوته موعود بر غنیمت داخله ذکل ، آنچه علم و عرفانک و عقل و ذکا تک بر موشه سی ایدی . الفبای مساری ایجاد ایدن اجداد ض آنچه حسن اداره ایل فرات وادیسند ایلک منظره مدنی کورستدرلر ... فی الحقیقه او عصر لردن چوق اوزاز ، معمایه امینکه امور اداره یی تودیع ایدر کن اقر با و هواغزک ترفیه و اقداری دوشو . میوبده صالح دولته حسن عیتمتی تأمین تصدی ایل حرکت ایتمش و اوکا کوره آس و مأمور آرامش اولسق ملکتمزده ار کچ حسن اداره ثمراتی ادرک اولنور ؛ و یار و ایشار کورورلر که قابلیت اداره دن اولدینی قدر و محروم دکاز .

دائماً سوبه و رایشدرز که ملکتمز بر جعت دروا باخصوص قیمت اقتصادیه سی در پیش ایدر بیه بودا پاک حقل در . چه فائده که دائما سرسری آیانلرله چیکندیکمز ولرزه اخلاقن محروم نجه لرله سویدوردینمز بومبارک فردوس برکتک بز قدر بی بیلنده و حالا بیلیمورز . وطنک آلتون طوری ایچون جلدنک و جیمسز لکمزک - بو ایکی آرزین هلا کونک ، - پامال استیلاسی اولدی . تکامل اقتصادی بزم من القیم اجال ایدر کیمز بر مامل اجتنامیدر . بوسناظر کوزض تک اوکنده و برانه اولور ، منبت قیالر قوم چولاری کی متروک قالیر ، دستکاملر بیقیلیر ، و اممالخانه لر قانیه ؛ بز بوقور قیاض اصراض مالیه دن متأر اولایز . اوت ، آناطولی تک هر بقیه سنده بر خزینه مدفوندر ، فقط چغنی صابانی ، مدنجی قازمه سی ، صنمتکار دستکاهی و شرکت مساعی موجود

ایله ، و « آلتون باسئون » تمیری ایله : حصراً یازدی قصد ایتمورم . هر نوع وساطت اتمتصالیه ثروت در : لمانر ، جدولر ، وار ، وساطتقلیه ، آلات صنایعه و زراعیه و حتی مالمات ... جدی و دوامی اصلاحات اقتصادیه ایله بو عیلمک « انالی » دق قورنار یه بیلر . مغلوبیت هر زمان ناقابل ازاله بر مصیبت مالیه دکدر . الپرورک عیلمک مغلوبه زنگین یارادلمش اولسون و بر سیاسی اقتصادک زیر ادازه سنده بولسون . تورکیا برنجی شرطی جامه در ؛ ایکنجی . . .

بیلمه ! ساحة اقتصادده اک حقیر شیلر بهضاً برر عادل مهم اولور ؛ سیاسی اقتصاد اوکا دبرورک اک اولمولایه حق برلرده مظلوم قوتلر کشف ایدر و هیسنه بر طریق استیبار بولور . ایشته امکان قیامک شرطلر ندن بری ده بوئی ؛ دوزگون و - بواده بر اضاخت تبیینی قولانه جنم - ، اوزون ، تزللی بر سیاست مالیه در .

جناب شهاب الدین

داخلي خبرلر

مجلس وكلا

مجلس وكلا دون اقسام باب عالیده صدر اعظم توفیق پاشانك ریاستنده اجتاح ایدرک کچ وقته قدروضیت حاضره خفته مندا کرانده بولنابشدر .

آناطولی هیئت مخصوصه سی

دون اقسام اتشار ایدن فرانسیزجه (استانبول) عربت پاشا هیئت مخصوصه سنك دون اقسام شهرضه مواصلته انتظار ایدلکده اولدیفنی یازیوردی . باب عالیده سویده بکنه کوره هیئت دون آفره دن حرکت ایلمشدر . کانون تائینک بشنده شهرضه بولنجقدر .

تجارت نظارتی صاحب قومیسونی

سهور ماهه صلیبه سنك تجارت وزراعت نظارته قائم موادی تدقیق ایله اشتغال ایدن قومیسون لایحه سی احضار ایدرک خارجه نظارته ارسال ایلشدر .

غالب کالی بك نه دیمش ؟

آته ۲۸ کانون اول (تا) — روماده بولنان غالب کالی بك غزه جیلر ایله بر ملا قنده و نه لوسک کیاست سیاسی تنالی ! و امثالسز بر دیلومات اولدیفنی سویده مشدر .

اوقاف امانتی

شورای دولت هیئت عمومی سه سجه قبول ایدیلن اوقاف نظارتنك امانته قلمی خفته ک لایحه بوگون برای تصدیق باب عالی به کوندر یه جک وبعده اراده سلیبه اقرار اتمک اوزره عرض هتبه علیا قلنه جقدر .

مجلس عمومی ولایت

خبر آلدیفنزه کوره استانبول ولائی مجلس عمومی اولر کونه قدر اجتاح ایدر جقدر . شمدبدلی انجمن ولائیجه استانبول ولایتك ۳۳۷ بودجه سی خفته ک تدقیقك بر قاج کونه قدر اکالی امید ایدلکده در . کچ سنك مجلس عمومی قائم ضبط نامه لر برای ک کونه قدر طبع ونشر ایدر جقدر .

امانت معاشی

مستخبر انجمنه نظراً جمه ابرسی ویا بازار کونه امانت مأمور بنده تشریح نائی معاشی و بر بلسی مأمولدر .

مکور توزیعاتی

دوتکی تسخه ضره یازدیفنمز (۱۲۰) بیك کیلو کورک اسکدار ، قاضی کوی ، بالا ط ویک قیوه بولرینه تسبیجی دون ختام بولمش و مقش توفیق بك اشبو توزیعاته نظارت ایلشدر . بر قاج کونه قدر اشبو عملر دن دخی توزیعاته باشلابله جقدر .

غزه سی ، لوندرده منتشر (دهیل مهبل) غزه سنك آته هابر مخصوصنك بر تلر اقامه سی نشر ایدیلور . بو تلر اقامه به کوره یونان حکومتنك متفکره جوابی صورت قظیه ده تثبیت وقرال قسطنطین طرفندن تصویب اولوشدر . یونان حکومتی بونوطده ، قرال قسطنطین هلیهنده سردایدیلن اتهماتی رد و حرب ایشاندنه متفقین ده واسنه یونانستان طرفندن پایلان خدماتی قید و تذکار ایدیلور .

قرال قسطنطین خسته

آته ۲۸ کانون اول (برو) — خدیف بر صورتده ناضاج بولنان قرال ، دونکی کونی کیمسه یی زیدنه قبول اتمک سزین خصوصی دائره سنده کچر مشدر .

قسطنطینک یکی بیاناتی

آته ۲۸ کانون اول (برو) — قرال ، لوندرده منتشر دهیل مهبل غزه سی غزه برینه بیاناتنده کانون نائی اواسطنده جیهه ده بولنجقنی امید ایدیکتی وبقینده یونان اردوسنك معطانی کاله قارشی اجرای حرکت ایدر جکنی سویده مش وعلازه : « تم ایچون عالمه منفق بوقدر . حکومت وارکان حربیه عمومی ، ائتلاف حکو ملرینك خوشنه کیده جک بر طرزده مدلاً تشکیل ایدر جکدر . » دیمشدر .

ولی عهد رومانیاه کیدیور

آته ۲۸ کانون اول (برو) — ولی عهد پرنس ژورژ ، جمه ابرسی کونی رومانیاه عربت ایدیلور . کانون تائیده برلسن ته لزابت ایله آته به دونه جک و ولیه لری پایله جقدر .

غوناریس تراکیاه کیده جکمی ؟

آته ۲۹ کانون اول (برو) — بقینده حربیه نظری غوناریس ، تراکیاه کیده درک رؤسای روحانیه آته به وقبولان زیارتلری اعاده ایدر جکدر .

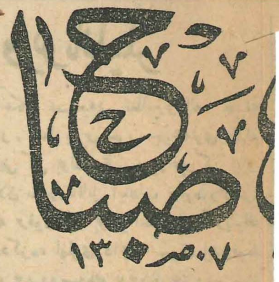
رالیس ، زائیس علیهنده

آته ۲۸ کانون اول (برو) — موسیو والیس ، حکومتنك مل باقته دبر کونورلکنه هلکساندر زائیسك تکراراً انتخاب ایلسنی و هیچ بروجه و صورتله قبول ایدر جکنی و کیتقی باقته حصه دارلرینه بیلر بر دیکتی و زائیس انتخاب اولونسه بیله فرداسی کونی اشیا سی طوبلاهرق باقته دق چیقوب کیتسی لازم کلدیکنی بیان ایلشدر .

تراموای عمله سنك مطالباتی

شمدی به قدر دت ماده قبول ایلش شمدی تراموای شرکتی صخصلرله عمله هیئندن منتخب عملر ، حکومتنجه اعزام ایدیلن بر صخص ، درن نافعنه نظارتنده طوبلاهرق کچ وقته قدر مذاکرانه دوام ایتلشدر . خبر آلدیفنزه کوره شمدی به قدر عمله بك یگری سکز ماده لك مطالباتدن آتیجی دردی خفته ائتلاف حاصل اولایلشدر . مع مانیه ، طرفینك حسن نیتله متبای ماده لر ده اووشلماسی احتیالی موجوددر . قبول اولان ماده لر بروجه آتیدر :

۱ — استانبولدرده حساب آتله یعنی قاصه یا بقلمه موظف عمله به حاصلات نسبتنده اعطال ایدیلن بر مقدار اکرامیه بك عمله طرفندن بوزده یوز نزدیک طاب ایلش ایدی . شرکت بونک ایچون باشقه بر صورت حل دوشوشمش و بونکر ، عمله جه قبول ایلشدر . بوکی عمله معاشلرته بر مقدار ضم اجرا و اشکی اکرامیه لر حل حاله ابقا ایدر جکدر .



اشترک : سرطری

استانبول و ولایتله... اجته علیکنله... ۸۵۰ آتی آتی ۴۵۰ اوج آتی ۳۰۰... ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰... مدیر مسئول : اسماعیل آصف... تلفراف هنوائی : استانبول - پیام صباح... نسخہسی ۱۰۰ باره

Table with 2 columns: Item (Zoli Sa'at, Tulug'ush, Arkah, Yekendi, Aqsham, Yatsir, Asmak) and Price (7 26, 12 18, 2 39, 4 52, 6 30, 5 40).

TDV İSAM Kütüphanesi Arşivi No 28.623

امکان قیام

هه قوم کبی بزمه شکل سجودض آز جوق... جبهه تاریخمزده مطبوعه در... اوله بیلیکره دین بر کون حیات اجتماعی... شیای احوال برعصر اولور وبلکه شیمدی مثلا فرانسه ویا آسپاده اولور در؛ فقط بزده شیمدی به قدر اوله دکلمی، ودها بیلم نقدر مدت اوله اولماز... بنه علیه، اقتصادجه، شرائط قیامزدن بریده بوقدر ناند وشمع برطال اجتماعیته یاکش آکاشلاماسی وحسن اداره ایدلسی در... اوق اوج عصر اول حسن اداره سایه سنده عرب شوکت ومدنیتی تولید ایدن عامل معظم بزده بلکنا تطبیق ایدلیرکی ایچون بالکس تخمید فیوضات ایددی... مدزسهرک زیر تضیقنده قالان فنون وفلسفه، قرون اولی و قرون وسطی... تاریقی ترک ایدمه دی؛ اورو واده اولن نتیجی عصر میلادیده باشلایان قرون جدید عرفانه کیرمهک احتیاجی بز آتیجی دوت یوزسنه صورکه طوبوق... اصلایت بزم ایچون اوق دوت عصر اول جزیره العربیده طوغغش برقیقت صحنه در... فقط اورویایلیر اسلابیق آز جوق بر طفل پادیه کی تانی ایدرلر وسانیرلرکه بوچول یاروسی آتیجی چولده یاشار وکیردیک بره چولی برابر کیریر... بزرا بزم سفال عرفانزه باقرق اونلر اسلابیق نفوذ ترقی به قارش دیگیلمش بر قارغولمه ایدنه کورورلر... بن مدینتیزک برمدیت دینه اولدیندن قطعاً مشککی دکلم... بزرا اعتقادجه هرمدیت فی الاصل دینی در؛ هرمدیت دیریلر دین یزاده گولورله یاشار... هرمدیننه بدعتلر اول معتدلر لازم در... وکوردیکن مدینتیزه براسم ویرمهک لازم کلیرسه مدینتیزه ونیزه، مدینتیزه برعانه، مدینتیزه بودانیته، مدینتیزه موسویه الی آخره تصیرلرندن دها مناسیلری بو قدر... فقط اورویا مدینتی ناسیل بر مدینتیزه خرساتیانه اولش اینه بز مدینتیزده اوله بر مدینتیزه اسلامیه اولالی ایدی...

بنجه دین هیچ بر برده شیمدیک وبلکه دهه هر صرحه احوالی جائز اولمایان بر عامل اجتماعی در... ویا خصوص شرقده هیچ بر حادثه تاریخی بو قدرکه یانیندن ویا اوزانندن حسیات دینه ایله علاقه دار اولماسن... هیچ اونوام، انگیز قونولوسلرندن میرالای (ماسی) نک زوجه سی برکون دیمشدی که : « دت ایتدم، شرقده هر دین آز جوق غلیان ایدییور... » بوسوز طوغوردر، اوقدرکه «شرق ساهه سی» دیدکاری سرطان سیاسی بیه بر معارضه ایدین در، دینه بیلیور... بر نظر محیط ایله بالخاصه تاریخ هتایی به باقکنز : کوره چکسکنز که استقامت عرفانزه قدر بتون شرائط اجتماعی هر عصر لرو هر صرحه اداره ایدن اسلامیت اولمدر... لاقل دوت یوز سنه فنونزه فلسفه، بزاز صوماشیق و بزاز طولاشیق برحاله افکار دینه منک تا ایدنه قالدی؛ و صنایع بدیهه مندن هنر کیرلری هتامنض حجاب ایددی اینه نئی وانکشاف آتیجی اونلر موعود ایدی؛ دینک وقایه ایتک ایسته مدیک منتظر منقرض اولدیلر... مثلا ادبیات منظومه من نائل ترقی اولدی؛ بزرا طغوزنجی و اونتی عصر مجریده بوکسک موضوعلری نظماً بیان ایتک بر اثر احترام حد اونلوردی و بوجهته حسیات دینه ادبیات منظوم اوله ترقی داخل اولوردی؛ سلطان اولک و باب نامه سی، عاشق باشانک غربنامه سی، بونس احسانک دیوانی، سلیمان دده نیک ولد بیسی، و یازنجی اوغلارنک عجمه سی کی ایلمک آبدات ادیبه من هب دینی نسیده لردن ترکی ایدر؛ و نترک ادیبانزده حیاتی سنان باشانک تضرع نامه سیله باشلامشدر که بده برآیده دینه در... بینه مثلا موسیقیز آتیجی حسیات دینه یی تیلیخ و تهییجه خادم اولماسی حسدیه قیض ایدیه کنشده شهره ایدیه من؛ بیوک بوکسوق استنادلری جان هر دورده وؤذئر، حانظفر، ذا کرلر دگی ایدی... وینه مثلا نفیس معما... وینه اینه دینه منحصرد کلیردر؛ مسجدلرک، سیدلرک و چشمه لرک، معابدنله مؤسسات خیره منک خارجنده برصباحت شکلیه به راست کلیریز؟ دیگر جهندن رسم و هیکتراشاق کی صنعتلر جمعیت شرعیه آلتنده آزیلش قالش در بوکا مقابل حسن خط کی بعض صنایع بدیهه یی بالخاصه استاساخ قرآن غیری وجوده کنیرمش در... بوندن باشقه اجداد منک موقیبات مسلحه سنده اسلامیتک دخلی هیچ بر اهل تحقیق انکار ایدیه من... یاووز سام و قانونی سلیمان اودولریتک مسق جلادنده شیه یوق که سودای وطن و اشتیای ختام قدرده وهد کورک نفوذی واردی... الحاصل دینک ایستیتورم که بزم مدینتیز بر مدینتیز دینه در؛ بو جهته دین بر عامل اجتماعی اولتی اعتباریه هر رده هدف احوال اولسه بزده یک بیوک بر تقیده تانی و احاطه ایدلیر در... بزمر و جزم دیندن طوغغشدر، دینه من سه مده دینزه بوغورلش اولدینتی ادعا ایدیه بیلیور... دقت ایدکنز : هر منظره حیاتی بزاز منظره دینزدور...

لی هیئت

اوقاف امامتی مسئله سی - هیئتک... من مصلحتی شرح ایدییور... مصطفی عارف بک آناطولی هیئی واروق امامتی بوئمدر... هیچ بر معلومات آلامدق... طیبی بو معلوماتک نقدانی هطف ایدله لیدر... اوقاف نظارتک امامته نالی حقتده و رای اولنده در... ظن ایدرسه بوکون مضیطه سی لسنده تقدینصکره اراده سینه افتراق ایتک اوزره داتر دوق وقوع بولان استعلامزه کوره هیئت بر مرکوبده کاون اولک بکری طغوزنده آقره دن... هیئتک صورت قطعیده دوق اینه بولی به واصلت کلری تأیید ایدلکده در...

وه نیره لوس

حیات سیاسییه به عودتی محتلمدر... قسطینیک خسته لقی دوام ایدییور... آنته ۳۱ کانون اول (نو) - قرال پرویشیندن مضطرب بولوندنی جهته دونده کیمه سی قبول ایتامشدر، دوقنورلر، اسکی ذات الجب خسته لنتک نکسندن قورقه تلی جهته قراله تقدیمات صحیده بولوغغنی وسیماره ایچمکلکی واز کیمسی توصیه ایتملر در... قرال، خصوصی داتر سنده بولونور، حرارتی بو قدر... ولی عهد کورکسجه به کیدییور... آنته ۱ کانون نانی (پرو) - ولی عهد برنس ژورژ (آمه نوس) طوغ پیدوسنه راکبا کورسجه به متوجهاً حرکت ایتشدز... [یونان ولی عهدینک برنس تهلیزات ایله نشانلاندنی معلومدر برنس ژورژ کورسجه به کیمسی کاون تأیید اجراسی مقررو لان دوکونی ایچوندو... پیام صباح] وه نیره لوس زاده تک دوکونی... نیس ۲۷ کانون اول (نو) - (صوفوقلی وه نیره لوس) ک دوکونی دوق مطلق برصورتده یالاشدر... بر جوق یونانی، فرانسه، انگلیز وروس رجالی حاضر بولونشدر... پوزل میانده لوزده دن صورت مخصوصه ده کان انکلتونه ک آنته سفیر سابق سیر (هلونی) ده واز ایدی... کلین ایله کورکبه قیمتدار بر جوق هدیه لر ویرلشدر... زوج و زوج به بال آبی کچیرمهک اوزره (بولیه) به حرکت ایله شلرد... برانساننده وه نیره لیسترتک ترقی... آنته ۳۱ کانون اول (پرو) - بیکیدن بعض وه نیره لیستلر توقیف ایدلشدر... معروف وه نیره لیستلر، جاده اوورته سنده دردست ایدلکده، مسلحه و موجب اتمام اوراق ووثائق بهانه سیله اوزلرلی تحری اولوغغنده در... جنرال (پرا-نونا) لک توفیق و سلی الم بر تازی و ایدیرمشدر...

هوضعییت

بالقائمه بولغارلر ويونانيلير

همليه قلادين، ولات ومناط خاطر ملي تازه ايكن وضع ايدان رسم و هيكل مومينتك دامه سنه آرتق عمل كوروله به چكي نسام ايدان؟ بناه هليه بولنري و بولنره نامل احوال اضايقه بي احكام اسلام آره سندن چقاومنده نه مذور قالير ؟ بولنر شروط اسلامدن اولادقن باشقه واضح شرح مينك آزچوق سوق احوال ايله قبول بيوردن شيلدر ؟ بزم جيت اسلاميه سنه ده بوكون هيچ برفانده تاين ايتورلر . بونرك قاي شهبه بو قدره اسلاميه تازه برحبات وقوت و بره جگدر . بوكون بروسم لوحه سنه و پالسان شككنده بو نولوش برص صرحه طابجق بر آدم متصور ميدركه صنابع نفيسه موعود ايله ايدلسن ؟ اما حضرموت و يا زنگبارده حال و وقع بوليه دكش ، اورالرده بوليه احكام ابقا اولسون . فقط بزده دوامنه لزوم قالامشدر .

ديكر جهتنن نرقلسفه ايله اسلام آره سنده بن هيچ بر عمل نزاع كورم . اساساً عام هيات علم نجومدن چيقيني كي فن ده اديان ابتدائي تشكيل ايدن خرافاتدن چيقيش در . بوكون ايگيسي ده حقيقت ارايور . دين ، محري حقايقده فن و فلسفه نك حاكي دكل ، فقط اونرك بيك دورت بوزسه اول بوله چيقيش بره راهي اولالي . ياشاق ايسته بن هر . رؤسه اجتاميه كي دين ده قانون ترقق قبول ايتايدر ، باخصوص شرقي ملك برك و اوك ولود بر آلت ترقق اوله چنده شهبه اولايان اسلاميت . . . شرق مدينتك جذري اودر ، ايسته ركه الي ماشاء الله عموري ده او اولسون .

بوكون بردار الحكمة الاسلاميه من و اركه اكر يا كلبور هم اقدم و ظنق اسلاميتك طابيتق ، سودر ملك و عال اجتامى اوانى اختياره قوتلدر بركدر . بو مقصد و وصول ايجونك كدير بره طريق ، فصل و مسلسل قباله انكاري او بوشدورمق و يا خود دين نانه زانداره نه قانينق دكل ، اساسات مقدسه سنه طوقنايه چق تمديلات ايله اسلاميت حيات حاضره ايجاماته قوتق ايتكدر .

ملككتزده لاقئل ايدى سكرز ميلور ايشى و اركه وجدانلري منحصراً دين مانوه لاسى ايله تحريك اولنور . بولنره فن كي بتون زواندن مجرد فلسفه كي نانتاهيلكي احاطه به ساعد بر اسلاميت حاضر لاملق ، و بو اسلاميت براز كا و براز حسن نيظه ق . مينيزدن يك آز بر فلسفه . . . حاكمه لاهيلير . اكثريت عظيمه منورى آنجق ديشدن بلكور و اونلر قارا كلفه قالدغه چيت مليه من قياشندن امين اولماز : ايسته دار الحكمة الاسلاميه بر هدف ماسى !

جناب شهاب الدين

جيويتى رومادن حرکت ايتدى

روما ۱ كانون ثاني (۱۸۰۱) — باش و كبل اقسام اوزرى (طورنيو) طريقه حرکت ايتش واستاسيونده ناظرلر ، مستقارلر ، ارکان حكومت و برچوق دوستلري طرفندن تشيع اولتمشدر .

آسريقاده تعداد زوجات

لوند ۳۰ كانون اول (اوربنت نوز) — نوورق مهنجيري غزنه سنك بيانه كوره آسريقانك قولورادو ايلانده جورج اصيت نانه بر چنك صاجي عمل مجلس تشرابه چنك صاحبريك ايكي زوجه آلتى حقه مالك بولمسي متضدن برتكليفه بولنمشدر . موى الهك فكرينه نظرآ اكر چنك صاحبلى ايكي زوجه به مالك اولورلر سه چنكلرده ايشلر ده زاده سرمت پيدا ايدجك ، استحصالات ، رفاه عموى ، چوقاله جدر .

۲۶ كانون اول تاريخلى ناي غزنه سنه صوفيه ده كي مخبر خصوصى از بيور :

حرب همومينك نتايجده آرانسى لازم كلن اسباب بوزندن اولكي بولغار يونان رقابتي عقد صلح ايله كسب صلاح ايتامشدر .

بوايكي ملت ، حكومتلري ايله بركلده ، حرب عموى بدابنده هينى خط حركتي اختيار ايله مشلر ايدى . نهايته بولغارستان واسع نظامات اراضى ضايم ايتدى . يونانستان مدعش صورتده توسع ايتك موقى اولدى . زيرا منفعل ، قسطنطيني خلق و ده نيزه مى جايه ايتك صورتده يونانستانى كندلري ايله بركلده بورومك اجبار ايتكلى حالده صوفيه ، آنته كي ائتلاف طوبريك ساحة منزل داخلده بولونديني جهته ، استانبولنكي احراز قلب ايجون صوفيه ده كي ائتلاف اهداري جرياني جايه ايدمه ماشلدر . بو صورتده دنيا بيليرك ، يونانستان وضيت جزايفسى ساقه سيله مظهر مكافات بولغا . رستانده دوچار مجازات اولدى .

فقط آتو تحمولا ، ايكي ملك آمال حقيقيه منى تفسير و ثبات ايتدى .

بولغارمق ، ملكتي غربي بولغارستان سوق ايله من اولان شان و شهرت بدلانى حكمدارى قوغدى ، آلمان عبي سايلان زماندارانى حبس ايتدى ، شمدي ده صورت صميميه ائتلافه طرفدار برحكومته ظهير اولور .

ديكر ملت ايسه ، فرانسه سابه سنده ، لي مذكورده حقيقته ، ناله موقى اولان بوزماندارى هدم موقيته اوغرامنه ترك ايتكدن صوكره بلا مبالغه (هو هنزلورن) لرك لك بللى باشل جرم لردن برى اوله زق تعداد ايدله بيله چك برقرالى تكرار نخته دعوت ايدبيور .

مهمانيه بولغارستان ، ائتلاف ايله تشرىك مساعيه معطوف اوله بر سياست تقيب ايتدى كه ، يونانستانه متفقدن غيري بر طرز حركت تقيب ايدمه من . بولغارستان ، هيچ برمشكلات ايقاع ايتك ايسته ميور و فبايد ، وقوعه كوره تقيب ايدجكي خط حركت ،

بالقائ شهبه چير بره شيبه بر تشوش ايقاع ايتامك آرزوسيله منقش اوله چقده . برجه شمدي بولغارستان عموق و مطشدر . زيرا انتخابات ، شمه قدير وه نيز لوسك كولك سابه سالانان چيقي يونانستانى بون اوروپايه كوستردى .

بناهار كوليلرك راس كاره كدير دكلى حكومه تازين ايتكلى اساس سياست صبر و اعتدالدر . ينى (نوي) ماهه مى تطبيق اولسون و زمان ايله عدالت ، فنا و خود سرانه بر صورتده تدقيق و تثبيت ايدش اولان شرائط ارضيه منى تصحيح ايتك مشغله منى ترك ايدلسون . صوفيه نك بروغراى بوور .

فقط حال حاضرده بولنر غريب وضيتده ، ينى بر ملك آرزوسى آلمانيايه يلاشقدن عبارت بولان ديكر بر ملت لهنه اوله رق مباحه سطحه اعتبار ايله كوچولسى خادهمى قارشينده ، هنوز موقع صعب و تطبيقه وضع ايدله بن سه ورمعه مى بوزندن بولغار ستان ايجون احداث ايدبان حال و وضيتك نه دن عبارت اولدينى سؤالى وارد خاطر اولور . بولغارستان احاطه ايدش و يا خود ده طوغراسى آبلوقه ايدش بروضيتده در . بولغار ستانك انده قانان ايمانلري ، قره دكزه ، نيم آسماي اولان بردكزه منى اويور . اوله نصف مصولاتى سوق ايتديكي استانبولده تجريد ايدش ، آق دكزه كي بولوك تجارت ميرالندن اوزا . فلاشدر بولشدر .

بولغار حكومتى استقباله تمديلات اجراسنى طلب ايتكله برابر بوقاربه عرض ايتديكم كي

يونان احكام صاجيه من نظام بورانه تطبيقه عزمكاردر . فقط يازن حرب جرمه لري التيام بذر اولديكي بولغار قاني ، برخير كي قار . خنج اولان مقدر و ناقابل اجتاب برفوت واردر . ينى اوله برفوت كه ، بوغور اسلاويان آدر ياتيك ايله آق دكزه ، لهلري داخجه من سوق ايدن قوته مشاهيدر ، بو ، روسيه نك بونون تاريخى و سربست دكزه اولان ميل و انجذاني اياض ايدر .

بولغارستان هر حالده بونون قوتلري ايله بولريك اشيكه نده طوران ، و طافريك ذروه سندن اونوز كولومبو رسانه كوردكي آق دكزه خروج ايتك منجيدر . بر تقدير تاريخى ، بر انجذاب طبيعى ، بوسالارله كنديه مني چكور . بولغارستانى آق دكزدن تجريد ايدل هينى يونانستانه فوق التصور بر مظهرت و دكزرلر بويجه اوكا اوزون ساحلر تاين ايتدى . فقط هينى زمانده بر طمق نهديل بولكتمدى . حالوكه ، انتخابات اخيرونك اثبات ايتديكي وجهه يونانستانى بو بركردن صيرمان ايسته بور .

عجبا ائتلاف دوللري قسطنطينك دره بكي تيمه سندن ده ملت پرورى طاورانه چلر ؟ عجا اكر بولنارليك اوكنده رحمت ايتكلى بر اتحاد يونانستانى تروج ايدجكي ؟ از جمله فرانسه قيصرك انشته سنه ، بتون مديانى ، اصلا اولان هر شته قارشى بتون تضيقاتي ، خده لري ، عظمت فروشانه رؤوللري ايله بيكي بر بزانس وجوده

كثيرمك ايجون دست معاوتقى اوزانه چي ؟ شمدلين صربستان ، صرب يونان معاهده منى ، اوني بيرتمش اولان ادمك دشت امانته توديع ايتك لازم كلب كديكي سؤالى ايراد ايدبيور . بولنارلرك حركه اولان ميل و انجذابلري

بتون هيايلريك ، يونانستانه هيايدار اولان خط حركتلري نظر اعتباره آله چق (سره ت) و (غوناريس) يونانستانك بونون شرق قريده نه صبه منفرد قالدني اكله بيلير . زيرا فنا كار لهنه تقابل ايتجك بر درجه واسعه ده يونانستان توسعك توليد ايتديكي عاين بويجه . ائتلاف سياستى شرق قريده بوقايه استناد ايدر كه وجهه استناد دكتر بر كه بيور قاله بيلير .

بلكه يك آز بر زمان صوكره ائتلاف منظومه منى ، سه ورمعه سلك تعديلى قابل اولوب اولدينى دوشونك و كيديك ترا كيا مسئله منى اورته قوتق ضرورتى حس ايدجكدر . يونان مسئله و برين طرز حل ، يونان مسئله رد ايتديكي وه نيز اويست سياسته موافق ايدى . بناه هليه بو مسئله ده تفصيح كارانه و منفعلانه ده موافق بر صورتده حل غالبه منى منوطدر .

صوفيه ده بر اجتماع

پارس ۱ كانون ثاني (ت.هر) — صوفيه دن اشعار ايدبيور : بولغارملا ، ادبا و صنعتكاران صوفيه ده بر اجتماع ترتيب ايتلمشدر . مذكور اجتماعه شرقده اساس و ترا كيا مسئله لري موضوع بحث اوله چقدر .

صوفيه دارالفنونى معلملردن جيت هليه رئيسى موسيو (ميتلنچ) جلسيه منى كيشاد ايتش و ايراد ايلديكي نقطه بافتلارده بونان اداره سنك ايدار اوله ميه چندن بيله ترا كيا مسئله سنك موافق عدالت بر صورتده حل ايدله چكي ايدنى اظهار ايتشدر .

صوفيه دارالفنونى معلملردن موسيو ميوف (نوي) ماهه سنك يونانستانه آله دكزده برخرج تاين ايدن (۴۸) نجي ماده منى موضوع بحث ايتش و ترا كيا عدالته و ناموسكارانه اداره سابه سنده بولغار اهاليك مظهر جايه اولسندن طولاني جنرال شاربى به مديون شكران بولندينى بيان ايتشدر .

اشترک شمرطری

سنه اجرفی داخل اولدی حاله

۹۵۰ آتی ایلنی ۵۰۰ اوج آیلنی ۳۶۰ شروش
۱۴۰۰ ۷۵۰ ۶۰۰

دیر مسئول : اسماعیل آصف

هنوائی : استانبول پیام - صیاح

نسخه سی ۱۰۰ یاره

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۰ ۲۸
اؤکه	۱ ۱۳
ایکندی	۰ ۱۳
آقشام	۸ ۳۹
یاغسو	۱۰ ۳۹
اسماک	۳ ۱۲

TDVISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

قونفرانس وقونفرانسجیلر

محرری : جناب شهاب الدین

اصل اوزره ابقاده اجماع امت حاصل اولدی . بوکون « قونفرانس » لفظی ، قایینه ، پارلنتو و شمندور کلمه لر کی لهجه مزده داخل در . کاتک مدلولانی آرتق همیز آزچوق بیلوروز . فقط تجربه نفسیه به محتاج اولدی ایچوق قونفرانسجیلرک حالت روحیه سی هرکس بیلیمز . بالخاصه صیقلان یارادلمش ایچوق قونفرانس یک اضطرابی برکچددر . قونفرانسجیلرک چوقی دها کرسی خطابه کیدرکن کندیسنده کیزلی برسرخوشلق حس ایدر ؛ صالاناهه وسنده لهه مکه چالیشیر ؛ باجانلینه تمایله حاکم دکدر ؛ دیزلی کوشهر وبالبرلی تترور... نهایت منزل مقصوده واصل اولور . اوآنده حضارک برقاچ بوز کوزی آج آغزلیر کی پراشتیا و پرنسیس کنندی اوزوبنه آجلمش در . فقط قونفرانسجی اوکنده کی پوش قدحدن و صوطولو صراحیدن ایلریسه باقانی ایسته من . برینه اوطورورکن صاندالیه سی چوق اوواغه یاخود چوق باقیته باشی قالدیروب . صاندالیه سنه برلشدکدن سوکره باشی قالدیروب قارشیسنده . کیزله باقیه عبور اولور ؛ برر بیاض دائره حانده برقاچ بوزچهره ایسته کندیسنه متوجه در . بو منظره کندیسنه موجودیتی برقاچ بوز پارچه به تقسیم ایدیش کی برحس و برور . صالونک درین سکرفی اگسه سنده دوکولمش صوئوق سوکی ایچنی تتره تیر . صلیانی دده صرحولمه :

ای عزیزان ایسته باشلاروز سوزه

مصراع خالده قولاندرده چینلار . بو صوهج دور سکونی اوزاتماق ایستر . صوبله به جک ؟ فقط نه صوبله سین ؟ صالون برتخلیه ماکنه سی قوتیله ذهنی سومومش ، عقلمده کنیش بر بوشلقدن باشقه بر شی بوله میور . حتی یالکز دماغنده ذکک بتوف وجودنده بر بوشلق وار . کندیسنه صابلی طوران بوزلرجه نظرلرک صحر تأثیرله کوسندن قلی و بلکه بطنده منده سی چکلمش . صاغ بوکرنده قره جگرینی وصولده طالافنی صایرکه آراسه بولامه چقی . بدنتک ثقلت اصافیه سی صفره تنزل اتمش کی طویار ؛ بعضی کبار مشایخک اوچتی صورتیله کوستردکاری کرانته شیمیدی هن صمیم اینانیر ؛ نسنده کی بوشلق حسی او قدر درین در . کویا جسی کندی و کندیسنه یالکز روحی قالدی ... آه ، قونفرانسک موضوعی صیقلان قونفرانسجیلرک حالت روحیه سی اولسه بدی شوآنده کندیسنی خراب ایدن حالت روحیه نه قدر ایسته یارادی ؛ چکدیکی هذاب

جنرال بله نیک ریاستی آنلنده هرجه کونی غلطه سراینده ویریلن فرانسه جه قونفرانسلردن بهضیلرک یک فائده لی اولدی متواتردر . چکن جمه کونکی قونفرانسه مدعو ایمش ؛ فقط دعوتنامه یی آتیجمی جمه برتسی کونی آلدیم ایچون معالاسف اثبات وجود ایده مدم . معالاسف ، دیوروم . چونکه ادب عتراض عزت ملیح یکک یکبیز برفرانسه جه ایله چوق شایان دقت برقونفرانس و برمش اولدینده شهبه بوق . واقعا کولکل آرزو ایدر کی مساکدش محترمز اکثریتی فرانسرلر تشکیل ایدن برجمیت حضورنده غریبن ذکک شرقدن بحث ایشین . موضوع عقنده اصابتی ادعا اولونه مانز ، صانیرم . مشهور برفرانسه زامانویسنک اسرار صنعتدن فرانسرلر بحث ایتمکده مجبا فوق العاده بر دعوائی معرفت استقام اولنازی ؟ « آبر بانای » ک صنعت ودهائی عقنده حکم و برکن عزت ملیح یک ایچوق اختیار ایدله بیله جک ایکی طریق واردی : فرانسه متقدرله اوخصوصده اقتضای ایخود حکمنده اونزله میابنت کوسترمک ... قونفرانسجیلرک موقی هرایی شقه دهه مشکل در ؛ برنجیسی معلوی تکرار ایتمک اولور ، و بولک ایچون دقت صمیمیه ایله دیکلمز ؛ ایکنجیسی « بانای » ک ملنداشلی طرفندن بر اجزی به چوق کوروله بیلر و جدی تاقی اولناسی مشکوکه در . هر حاله عزیز و مقدر همشهر صر او موضوعی انتخاب ایتمکده سهولتی استحقاق ایتدیکنی کوستردی . دیگر جهندقی بتون خاطره کن صعوبتلی اقتحامه موقی اولهرقی شایان تبریک بر صورتده ایضای تمهد ایتدیکنی ده کال ممنونته استخبار ایتدم . برقاچ هفته اول بروطنداشمز دها ، - دیون محرمیه مکتوبجیسی وحید یک - عینی کرصیده چوق بیوک بر اثر موقیت کوسترمشدی . امید وارم که هن قریب خالد ضیا یک استاد صر ده اوراده کورور و موقیتنه شاهد اولوروز . وطنداشلیرک بوساحه ده تمددی یک زیاده شایان اثباتی و منی در ، غریبک حقزده کی نظری تصدیقه و اصعب برتسیده خدمت ایدر . طبقه منوره صرک بر قسمی اولسون بوسورتله اورویا به کوسترملرک غریبه محرمیه ظن اولندی کی مستغرق ظلمت اولمادیمز تظاهر ایشین . قونفرانس بزه مشروطیتک قبیل هدیه - لرندن بری در . بوفرانسر کله سی « خطابه » ، « محاسبه » ، « محاضره » ، « موعظه » ، « فلاح کی کله لره ترجمه به ثبوت ایتدکن سوکره بنه

پیام ایام

صاحب الکشاف زعشیری که حضرت قرآنی یک مدقانه تفسیر ایلمش برهلامه در ، بین ایلما « جاره » قیبله اعزاز ایدلشدر ، (وسیع الابرار) عنوانیه تألیف ایله دیک بر اثر جلیل اخلاقده قدح و ذمندن بحث ایدرکن بر عرب شاعرینک شوییتی ذکر ایلر :

اذا رضیت عنی کرام عشیرتی
ولا زال غضبانی علی لثاتیها
قومک کرم علی ، اولورلی بدن رضی اولسونلرده شمه دی ، آخلاقده نکا بفضا ایتدیله و غمزدکل ،

اکلاتیر ، او اختیارده اجتی برحریف ایمش ، جان طولولرک آغزلیرکی آجار ، بالری بره آقیتیر و دیرکه اکر سزک ایکنیزده اجتی دکسه کر اله تهالی نیم قانی شوبال کی دوکسون ، آقیتسین . (وسیع الابرار) ی سلیم ثانی دورینک افاضلندن بری (روضة الاخبار) دیبه تورکجه به با اص جاپون ترجمه ایله شددر . لکن ترجمه ده اصلنده کی قدرت قالمشدر ، باخصوص لسان ضعیفدره اسلوب فایت ابتدائیدر . مثلا :

« اشعر کله قاتبا العرب کله لید : الاکل شی »

واضطرابی تریف و تفصیل ایدردی ، اولدی ،
 بیتمدی . لکن مع الاسف موشوع او دکل
 فرض ایدمکه « بوزک هماریسی » در . اوئدین
 بحث اتمه مجبورئی وار . ایسته جمه سنک ایچ
 طرفنده معمار ایس ، معمار کمال الدین ، معمار
 سنان ، فاتح جامی ، بائزید جامی ، سنلیانیه
 جامی ، هندسی بریدیلر ، محتمم قهقر ، نازین
 مناره ، هبسی بولولطر آره منده مهم ، شوش ،
 طائفه لایبور . قونفرانسچی در حال سوزده باشلاسه
 ائی بیلورکه صاحبه لایه جق . اول بارله دماغی
 قفا طامی ایجه اهاده اتمک و اخشامتی برلی برینه
 قویقی لازم . اونک ایچون بوتقونور ، اوکسورور
 ایسته آقی چکر لری برلشدی . صوکره قلبی
 بوقلار کی الی جا کتله ایچ جنبه آتار ؛ اوخ ،
 ایسته قونفرانس سنک « نوب » لری ا بو « جان
 قور اتانلر » ه اوله صاریلیرکه . . . کنیش بر نفس
 آلیر و باشلا . ایلمک سوزلر بر عتاد از برلش در ؛
 آغیر آغیر تلفظ اولونور . هر کله بر آرز اوزار ،
 کندیسندن صوکره کته طوغرو اوزانیور کی
 اولور ؛ جمله بری بری اوزرنده عادتاً سابقین .
 لایبور . قطار هوز مرهت طبعیه سی آلمه ش در .
 سامبلر بوطاقت ابتوتی بی مساحه ایله تلق ایدرلر ؛
 براز صوکره سی ایچون ضمناً عهد ایدیان ضیافت
 نطایفه بی بکلر . فی الحقیقه قونفرانسچی صوبله
 دیکه بالنسبه آچیلیر ؛ سنک پرده سی یوکسلیر ،
 سوزینک جریانی شدت لیر ؛ نیم ستاره بر استغراق
 ایله صوبله ، صوبله و عینک صوکره واصل
 اولنجه کندیس ده موفقتندن متعجب اولور ؛
 ایچندن ؛ « بیتمدی ، ها . . . عشق اولسون
 بکا ! » در . . .

قونفرانسچیلری اوچ بوزک صنفه آیره بیلیرزه
 اورجالیه ، نوبلیلر ، دفترلر .
 بالیداهه صوبله یق قونفرانسچیلری مسامهل
 ترجیح ایدرلر . جندن کاغدلر چقارمه باشلا یاق
 خطیبه صالون بوجه پیشین فنا بر نوصو و برور .
 عامه حضار نظرند قونفرانسچینک نوبلیری
 برور قولوق دکتکت در ؛ قونفرانس کویا اونلر
 طایفه قی بوروبه جلد در . قونفرانسچی بود کتکلری
 بریاستون ظرافتی ایله قولالاجق قدر ماهربله
 اولسه صیحیل قونفرانسچیلرک دوننده کورولور .
 هله قونفرانسی باشدن باشه یازوب کتیرمش
 خطیبه خلق بر قونفرانسچی بیله هماغیز ، قلابه
 « بوقونفرانس دکل ، قرائت ! » در .

مع مایه اوروپاده قونفرانسچیلرک چوغی
 بوضو شکی قبول و اختیار ایدرلر . بو اوراده
 هم بر اثر احتیاط هم ده بر نشانه محویت کی
 تاق اولور . بر ابرلرنده کتیر دکتری کاغدلر
 چوق کره هیچ یاقزلر بیله . مع مایه اونل
 اوکلرنده طورور . قونفرانسچیلری اوقویانلر ده
 بر آرز اوقورلر ، صوکره استغراق قبیلند اولتی
 اوزره بر قرة مناسبه ایراد و اوقود قلیری
 بالیداهه نفسیر ایدرلر . هر حالده قونفرانسی
 قرائت شکلدن چقار برلر .

بزده ایکی صنف قونفرانسچیلرک ک بوزک
 نمونه لری رضاتویقی بله ایله سلیمان نظیف بلک در .
 وضاک قونفرانسی ذهننده - حاضرلار بیله
 دویه چکم - تا صار لامله اکتفا ایدر . خطابه سنده
 کرا آمددی ترک ایدر ، مختلف ساحله سوزی
 دوشورده ریک دوزر ، طولاشیر ؛ بعضاً چوق
 اوزاقلر ده سیاحت ابتدیی بیله اولور ؛ اوله
 صانیپر سکره آرتق موضوعه عودت ایدمه به جله
 حاک بوکه او سحر آیز بره هارته ، باقار سکر ،
 سوزی جمرای اصلسنه ادجاع ایدر بور . طوبلا
 نه مایه جق ظن اشدیککن طایفق صولری بر
 ملتاده برلشدر و منصب مطلوبه کتیرر .

سلیمان نظیف اورویا قونفرانسچیلرک
 اثرینه انتقا ایدر ؛ اوژون کاغدلر مودوع
 موعظمی قوبنده در . فقط اونلری اوقوماز ،
 تبیر جانت ایسه جانلاندردوق سامعلربنه تبلیغ
 ایدر . هیچ بر زمان دیکلنبره « قرائت حسی »
 برض و ایزد قلیرنه سیق سیق ایضاحات و خاطرانی
 ایله کفایش و انبساط برور . تاریخی بر قیمت
 آلاقی پهلوقی قونفرانسی اتمکه بتور حانظر لره
 حالا بر ماده خطابت لذتی ایله باشا قده در .
 هانکی شکلی آلبسه آلسین قونفرانس بر

صنعت در و هر صنعت کی الحقوق « اطراء » دن
 تنفر ایدر . چوق سودیکمز ماهر و مقننر
 قونفرانسچیلر اونلردر که هر اعتبار ایله تأمین
 تنوعه چالیشیرلر ؛ صولریکله پردلری دکشد .
 بررلر ، شیمدی ایکی ، شمال شطارت و شیمدی
 ایکی طونیا تو جدیدت کسلیلر ، شیمدی دوشور .
 ندورور ، شیمدی متأثر ایدر ، شیمدی
 کوله ورلر . لطیف ایله نفیدی ، خفیف ایله
 طوغرویی ، معقول ایله حسی بی صورت مناسبه ده
 صرح ایدرلر . اصولی بیله انباریه بسط سوز ،
 بلوغ شعر وغزله نثری اولور . سامعلری اطراد
 ایچنده اوبومازلر ؛ انبساط دائمی بی قونفرانس
 صالوننده تأمین ایدرلر .

ای قونفرانسچی اولتی ایچون یانکنز موضوعه
 حقیقه تکلم ایتمش اولتی کافی دکدر ، براز
 خطیب ، وحق براز قومده یایی اولتی ده ایجاب
 ایدر . بوزک ایچون قونفرانسچیلرک طایفین
 صنعتلرک ککوچلرندن بری در موقوف قونفرانسی
 نسجیلری غبطه ایله تاق ایدر .

جناب شهاب الدین

سیملیزاده آلمان چتله لری
 و ارضوه ۶ جزیران (ت. ه. ر) - یوقاری
 سیملیزادق موجب تأثر خیرلر کلکده در . آلمان
 چتله لری غلابوچ و حوالی مجاروده نجاوژانده
 بولننده و اهالی مملکتی ترک ایتمک مجبور
 اولنده در . اوپرکچ چتله لری (بوتن) استانبولتی
 جیرا اشغال ایدرک بولجیلری قونترول ایتمک
 باشلامشدر .

اوبان (ت. ه. ر) - منفیق قوه بوسونتی درت
 ناحیه ده اداره عرفیه اعلان ایتمشدر .

بولغارلرک برتکذیبی

صوفیه ۶ جزیران (ت. ه. ر) - بولغار
 آژانسی سوویتلرله بولغارستان آرا منده سیاسی
 اشتلافنامه لر عهد ایدلر بکنی تکذیب ایدر بور .

چیچهرین برلننده

براین ۶ جزیران (ت. ه. ر) - (تلاغات)
 غزته سی (چیچهرین) ک بازار کونی برلننه
 مواصلت ابتدیکنی یازیبور .

فن طبیعه مهم بر ترقی

لوندیه ۶ جزیران (ت. ه. ر) - بورا
 دارالفنون طرفندن بلوت طبیعه قونفره سنه
 صخص اولارق کوندریلن دوقونر قوشه
 انشای اجتماعه حاضر بولنان اعضابه بر چوق
 خسته لرینه انسان قانی برنه قوبون قانی شربینه
 ابتدیکنی وهین یوقیقی استحصال ایدلر بکنی ایضاح
 ایتمشدر .

فرانسز تجارت اوله سنک اجتماعی

شهر صنده کی فرانسز تجارت اوله سی اولکی
 کون بله اوغلنده (اونیون فرانسه) بنا سنده
 جنرال بله جنابریکله ریاضتی ایله سنک اجتماع
 عمر میسنی هقد ایتمش وهیئت اداره سی انتخاب
 ایتمشدر .
 ایراد ایدیلن متعدد نظیره جواب و برن
 جنرال بله جنابری بله یاقبنده شرق قریبکده
 اوقدر محتاج بولندیلن صالح و سکونه قاروشمی
 تمیسی اظهار ایتمشدر .

سفر اصرتک اشعاراتی

اخیراً خارجیه نظارتنه ، دول اشتلافیه
 یانخنلری نزدیک سنک سفای همایه دن مسائل
 سیاسی تک اشکال اخیر سی حقنده معلومات
 و مطالباتی و بعض مسائل سیاسی تک اشکال
 اخیر سی حقنده معلومات و مطالباتی و بعض
 مسائل اداریه بی محتوی راپورلر ورود ایتمشدر .

کویلی یه کوینی سودیرمک

۱۵ آذر ۱۳۵۲

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.623

(دورخ : ۵۸ : ۱)

اخیراً بوراده (پروقه‌بانی) اسمنده برجعت
تفصیل ایش . جمعیت مقصدی کویلی یه کوینی ،
چیتجیلک حیاتی سودیرمک و آتی شهرلرده اصناف
اولقی هوسندن قورنارمقدر .

صنایع ، آوروپانک ثروتنده بر بیوک عامل
ایسه ده صنفته کترتله سالوک چیتجیلکده اقراضه
طوغری سوق ایشدر . صنعت سابه‌سنده یاره
زیاده‌قز انلیدندن وبرده کونده یانکترسکن ساعت
چالیشله یندن چیتجیلر بوکا ایره نهرک کویلی
ترک ایدیورلر ، شهرلره برله شیورلر . حالیوکه
کچن عماره اناسنده ، زراعت حاصلاتک بر مملکت
خفته کفایت ایده جک مقدارده اولماسی نه بیوک
هرمینلره سبب اولدی . اوزمانکی احتیاج شمیدی
انکاتره دولتکده نظردقتی جاب ایشدی . اولاری
انکاتره نك حاصلات زراعه‌سی کندینه ییشور ایدی .
فقط بالاخره هرکس صنعته دوشوب نهرلره بچرت
ایندیکندن انکاتره نك حاصلات زراعه‌سی ایندیجه
ایندی وبریتانیا آطهرلی بک شدتله خارجه عتاج
اولدی . انکاتره ده اخیراً یکی برقاون نشر اوله رق
اراضی صاحبیلرک ، طوبرانلری زراعت ایتلری
عبوری قلمشدر .

اسویچره ده پروقه‌بانی جمعیتک ده شوندیکی
شیلر ، وقتیه بزم اقدام صیغه لرنده نهر ایندیگیز
مقاله روحاً بک زیاده تاس ایدیور . مثلاً یوزنک
بریمی ، بر کوبده یایله جق بنالرک ، او کوی
وحوالیسنک اسکیند بری ائتلاف ایندکاری وطنی
اصول معاریده اوللندر . بعدما کویک منظره‌سی
ایچنده ، غربتی و بیاچیلانی کوزه چاره جق بنالر
یادیر بریمه جقل واسکیند ، وجود اولوب کهنه شمش
اولان تاریخی بنالری نهدامدن محافظه ایدوب نهدید
ایده چکلدر . کویلرده یایله جق قایرینه کی بیوک
بنالرده دخی اصول معاری به دقت ایدیله چکلدر .
کویک معادری و زیارتکاهلری ، آغاجلی بولاری ،
منظره‌سی اولان موقصلری چرکینلکدن وقایه
ایدیله چکلدر . کویک مکتب کی بنالری نه ده دقت
ایدیله چک ، یوزنک یانلری نه لای الحاحه هر اسم
ایچر اسنه خصوص برردیونانک علاوه ایدیله چکلدر .

کویلی تولا سندن ، چارندن بشقه ، باغچه هرایی ده
وریله چک ، هر کوی اوینک یاننده تیز ، منظم
سبزه وسارنه باغچه لری منظم ایدیلرله چکلدر .
کویلره باقیین خارلده برر نونه چیتجیلکاری
یادیر بریمه جق و بولر انظاملریله ، تیزلکارلره
دیگرلری نه نونه اوله چکلدر . یوندن بشقه کویلرده
اوتندن بری ال ایله یاییلان ازک و قادین ایشی
مصنوعات احیا ایدیله چک و بو خصوصده کویلارک
ذوق سلیملری آرتدیریله چکلدر .

بو بوللری ، خاطرلرده میدره کندیز ایچون ناچ
کره یازمش چیرمش ایدم ، آناطولیده بک جزئی اوله رق
بزم کویلیمن ایچون ، بر ذوق قبیلندن اولان بوکی
شیلردن بشقه ، اصل یایله جق ، دوشونیه چک دیگر
مهم ماده لر وارد . بزم کویلیمنه ابتدا طایندیر .
بله جق ذوق ، حس معنویتلردن اول حیسات
روزمره‌سنه تاند اولان اساسلردر . بوکا رسمی ،
غیر رسمی برطاقر معتنا مواد کیرر . ژاندارمه ، و برکو
کیرر ، عمر ، خدمات مکلفه ، حفظ صحت ، امام ، غبار
کیرر ، بر چوق ایشلر کیرر . آندن سوکره بزم
کویلیمن ایچون یایرله جق شی ، آنک فضاه ساعیسندن
ایدیله جیلجه استفاده‌ی آکا کوستر مکدر . یوننده
امور نافه نك عاملیتی انتضا ایدر .

آوروپا کویلیسیله بزم کویلیمن آره‌سنده بیوک
فرقلر وارد . بن ظن ایدیوردم که بزم کویلی
کویته اساساً ده ازیاده هر بولدر . اگر او طوبرانک
اوزرندک حیات آتی مسعود ایدر ایسه کویلیمن
بک شهره آتین ایتلر . آوروپاده شهرلرک جاذبه‌سی
چوقدر برده شهره کیتک قولایندر . بزده شهره
ایتنک اسکی زمانده چه کیتک کبیدر . بزم کویلیمنک
شهره ایسی ده ازیاده مضرر . چونکه مائه سندن ،
اولاد نك سنه لرجه آبری دوشیور . آناطولیده
بعض اوفوغون سیز حالارک وقوعه سبب ارککترک
بو یله مدت مبدیه عائله لری باشندن اکسیک اوللریدر .
هله وقتیه عسکرلرک بیدی سکن صته ، اوزانی
ملکیتلرده اتمامدی آناطولی معنی افنا ایشدر .
وقتیه او درلو نظامی یایانلر ، احوال اجتماعی
نظرده آلاما مصلورد . فقط ینه بعض ایلیکلر بوق
مکملدی . طلبه دن اولقی ، متأهل بولوغتی ،
معینلرک کی بعض استننا آت وار ایدی که بولر
ذوق معاریده اوللندر .

کان افراد علمیه و فیه نك علی الاکثر استنبولده
قانی ترجیح ایتلری ایدی . هرکس کویلی
استنبولده ایدی . کندی ملکیتی دوشون بوق
ایدی . اگر مأمورین ایچون بویله ولایتده
استخدام اصولی اخذ ایدلسه ایدی هر ولایتده
مکمل عناصر اداریه بولولور ایدی . برده هر
ولایتک کندی اولادی کندی ملکیتی دهادرین
برحس غیرتله اداره ایچک چالیش برلردی . بولر
مأمورلرک تحصیل بقایادن بشقه وظیفه لر ایله ده مکلف
اولدینی ده علاقه دارانه تقدیر ایدلر ایدی .
کوردیکم برلر اهل ایسنک قیافتلری ایلیک اوکیه
نظرده قی جاب ایش ایدی . بر کویلیمنک باجانلر نده کی
اصیقان بزی دوقی ، صرته نك باصمه نیتی ،
آیغنده کی بک ابتدائی یازم چایر قاری قدر نی
صیقان هیچ برشی اولماسدر . وقتیه آناطولی
کویلر نده بر طوقومه صنعتی اولدینندن ارککترک
کیستکاری قادیلر ال دستکاهلر نده طوقورلر
ایدی . کویلیمنک کندی ذوقه اویفون وطنی بر
قیافتی وار ایدی . کتک کویلیمنک ، کویلیمنک
میدانلری ، طویلاتی برلری جامع و چشمه اوکارخی
حسن عافظه ایچکی بیامه بولر .

هله کوی جامعلرله حویلرینک اکثر برلرده
منظره لری موجب انشراح اولندن بک اوزا قدر .
بزم کوی جامعلری دوت دیواردن عیارندر .
خارجلر نده روح اوقشایی برهتت جموعه بوقدر .
استنبول چوارنده کوردیکم ال کدل آرا کوی
(دکرمن دره) در . بو کویک موقی فوق العاده
کوزل اولدینی کی باغلری ، قندقلری ، بشلکاری ده
معموردی . کویده اسکیند قالمش بر اعیان نه وی
واردی . بناسنه حیران اولدم ایدی . ان شاء الله
پونه وی عافظه ایشلردن . مساحله کی یالی بوی
دخی برصفا ، برترج بربر . دکرمن دره نك از مید
کورفی اوستنه طوغری باقن منظره سنه ایشلاری
دویوم اولاز . فقط یالین کویه قدر کیده چک بر
منظم بوی بوقدر ! ایوم کوربان ابری طاشاردن
وقتیه منتظم قالدیرملر یالیش اولدینی آکلاشیلر .
دکرمن دره بر کوچک اسویچره در .

بزم کویلرده ک زیاده دقت ایدیله چک شی
آغاچ دیکدیر مکدر . وقتیه کویلر نده خیر ایچون
آغاچلر چوق دیکلمش اولدیفته آثار باقیه شاهددر .
فقط سوکره لری خلقت روحنده هر ایسه بر عامل
پیدا اولمش ، آرتق کویک کوزه لکی دوشون
اولماسدر . دوشونیاور ایسه بولک مادی ومعنوی
اسبابی اولدینی کشف اولورور . عموم ملکته غرض
اولان بیتیم بالطبع کویلره قدر اوزا نشدر .
کویلر نده انظام و معوریت اوج چیتدن
باشلاردم : بری مکتب ، دیکری جامع و خیرات
ستره ، اوچجیمی حارانق . بواج چته اعتنا
ایدلکله کویه انظام فکری وربایر . شمعی
فراسده یکی بر حفظ صحت جمعیتی تشکیل ایدلدی .
بولک آدی (فعلی حفظ صحت) دره . مثلاً مکتبیلری
بالهات چوقوزلره تیزلده دیورلر . چوق مکتبیلری
تیزلهمکله ، نظافت حقنده بر فکر ایدیور ، بوی
نه وندهده تطبیق ایدیور ایش . حتی چوقوزلره
مکتبک دیوارلری بادانه ایچکی بوله اوکر تیلردن .
بولک ک غریب وقتیه بزم مسلمان مکتبیلر نده
اولدنی وجه ایله ، سواق قوندوره سیله مکتبه
کیرمه نك جموع اولماسیدر . آوروپاده بکی برشی !
بزم ایچون نه قدر اسکیدر .

نایدترکه اهالیز نه یایش ایسه حیسات دینی
ایله ، حسنت فکر یله یایشدر . حتی اسکی اختیار
قادیلر ، ابناء سبیله معاوت و اونه نائل اولقی
ایچون ، سواق اوزر نلر نده کی طاشلاری آلوب
بر کتساره قویارلر ، یازلی کاغذلری قوغوزلره
صوقارلردی . آغاچلرده هب دنایه وسیله اولسون
دیه دیکامشدر . « ال کدن هیچ برخیز گلر ایسه
باری آغاچ دیک » سوخی اونوده مایز . کتک
بواسکی اختیارلر ، برنه قویوسنک یاشندن سواقه
چرکاب آقسه ، اونک اوسندن آنا بوب کچمزلردی .
بولر هب برر عننه اولوب قالمش ایدی . بولرک
چونخ ده نصایح دینه نك برر آری ایدی . نصلکه
علی العموم تیزک اهل اسلام آره‌سنده دینک
مقتضایاشنددر . بو تیزک اوه مخصوص دکادر .
سواقلرک ده اوله اولس لازم کایر . زبراسواقده
اقوائ برلره بولاشان او اواب ایله نماز قیامازه
اقباس ایتدیکن فنا عاتلردن بری ده سواق
قندیرمه سیله بالهاتله مصلحه سینه قدر حیرت
ایچون بولرک کویلیمنک کویلیمنک کویلیمنک

بیوک زبانی بوراده در . انکاتره کی آتلیقان
کلیسا سنک حرکات وسکنا تته دقت ایچکی . بو کویکی
انکاتره ک عظمت ایسانلده معنی حکم اولان اولان

اسویچرده پروقامانیا جیمنتک دوشوندیکی
شیلر، وقتیه بزم اقدام صحیه لرنده نفر ایتدیگمز
مقاله روحاً پک زیاده. تاس ایدیور. مثلا بونلرک
بریمی، بر کوبده یاپیله جق بنلرک، او کوی
وحوالسنک اسکیدن بری آتلاف ایتدکاری وطنی
اصول معاریده اوللیدر. بعدما کویک منظره سی
ایچنده، غراچی و بیانیانی کوزه چارپه جق بنلر
یادیرمه یه جقلر واسکیدن موجود اولوب کهنه شمش
اولان تاریخی بنلری ایتداملدن محافظه ایوب تجدید
ایده چکلردر. کویلرده یاپیله جق قایرینه کی بیوک
بنلرده دخی اصول معاریده یه دقت ایدیلر چکلدر.
کویک معادلری، زیارتکارلری، آغاچلی اولاری،
منظره سی اولان موقعلری چرکینلکدن وقایه
ایدیلر چکلدر. کویک مکتب کی بنلرینه ده دقت
ایدیلر چک، بونلرک یانلرینه ندی الحاحیه صرامم
ایچنسه شصوس برر دیوانه غلاره ایدیلر چکلدره
کویله ترلاسندن، چایرندن بشقه، باغچه صراقی ده
وبریلر چک، هر کوی اوسنک یاننده تیز، منظم
سبزه وساره باغچه لری تنظیم ایتدیرلر چکلدر.
کویله یاقین عمارده برر نمونه چفنگلری
یادیرلر جق و بونلر انتظاملرله، تیزلرک یله
دیگر لریسه نمونه اوله چکلدر. بوندن بشقه کویلرده
اوتدنه بری ال ایله یاپیلان ارتکک وقادین ایلی
مصنوعات احیا ایدیلر چک و بونلرک کویلرک
ذوق سلیملری آرتدیرلر چکلدر.
بوخیلری، خاطر لره میدره کندین ایچون قاج
کره یازمش چیزمش ایدم، آناطولیده پک جزئی اوله رق
بزم کویلر ایچون، بر ذوق قبیلندن اولان بوکی
شیلر دن بشقه، اصل یاپیله جق، دوشونلر چک دیگر
مهم ماده لر واردن. بزم کویلرزه ابتدا طاندیر.
یله جق ذوق، حس منویتلردن اول حییات
روزمه سنه عادت اولان اساسلردر. بوکارسی،
غیرسی برطاق معنایه مواد کیرر. ژانداریه، و برکو
کپوره، عفر، خدمات مکفه، حفظ صحت، امام، عذار
کیرر، بر جوق ایملر کیرر. آندن سوکره بزم
کویلر ایچون یاپیله جق شی، آنک فضله ساعیدن
ایدیلر چک استغاده بی آکا کوستر مکدره. بونده ده
أمور نافه لک عاملیتی انتضا ایدر.
آوروپا کویلیسیله بزم کویلیمن آره سنده بیوک
فرقلر واردن. بن ظن ایدیورم که بزم کویلی
کویته اساسا دها زیاده صر بوطلدر. اگر او طو پراغک
اوزنده کی حیات آتی مسعود ایدر ایسه کویلر صر
پک شهره آتین ایتلر. آوروپاده شهر لک جاذبه سی
چوقدره برده شهره کیتک قولایدر. بزده شهره
ایک اسک زمانده چه کیتک کیدر. بزم کویلیتک
شهره ایسی دها زیاده مضردر. چونکه تائه سنندن،
اولاندن سنه لرحه آری دوشیور. آناطولیده
بعض اویفوتسز حالرک وقوعنه سبب ارتکک لک
پویله مدت مدیده تائه لری باشندن اسکیک اوللیدر.
هله وقتیه عسکر لک بیدی سکن سنه، اوزاق
ملکتلر ده امتدادی آناطولینی معنی افنا ایتشدن.
وقتیه او درلو نظامانی یاپیلر، احوال اجتماعی
نظر قته آلامامشلردر. فقط یه بعض ایملر بوق
دکلدی. طلبه دن اولق، متأهل بولوغتی،
معینسزک کی بعض اسکنات وار ایدی که بونلر
خلق و ملکات ایچون بیوک برخیری موجب ایدی.
طفره اهلایسنندن اولانلرک، آمور بته مالوک
ایله دیگر برلر کیتلر یی ده تصویب اتم. هر کس
کندنی ولایتک ایتیه، مشغول اولسه ایدی دها
ای اولوردی. شیبه مثلا قطعه ونی ولایتک ایلی
اولانلرک اهلایسنندن اولانلر دها صحیانه، باخصیوی
دما واقفانه ادا ده ایتلر ایدی. طبعی بونلرک
ولایتلری داخلنه نظری تحسینلر یه اعتنا ایتل
ایدی. ماحوللر کوردیم که کیده چکلری بری هیچ
طایفه قلیق بوکار بوکار صراحتله و بولایتک
چالیشیرلر ایدی. دها فنامی ولایتلردن تحسینله
اسویچرده بونلرک صاحب امتیاز منلر فندن سونلرک ایدر

ماه کوی جامعلرله حویلرلرک اکثر برلرده
منظره لری موجب انشراح اولفندن پک اوزاقتدر.
بزم کوی جامعلری درت دیواردن عیارلندر.
خارجلرنده روح اوقشایی برهیت مجموعه بو قدر.
استانبول جوارنده کوردیکم کدول آرا کوی
(دکرمن دره) در. بو کویک موقعی فوق العاده
کوزل اولدینی کی باغلی، فندقلری، یمشکلری ده
معموردی. کویده اسکیدن فالمش بر اعیان نه وی
واردی. بناسنه حیران اولدم ایدی. ان شاء الله
بو نه وی محافظه ایتشلردن. ساحله کی یالی بو
دخی بر صفا، بر تفریح بریدر. دکرمن دره لک ازمید
کور فزی اوستنه طوغری باقان منظره سنه ایشاملری
دو بوم اولماز. فقط یالیدن کویه قدر کیده چک بر
منتظم بوی بو قدر! ایوم کوریلن ابری طاشلردن
وقتیه منتظم قالدیرملر یالیش اولدینی آکلاشیلر.
دکرمن دره بر کویک اسویچر در.
بزم کویلرده لک زیاده دقت ایدیلر چک شی
آغاچ دیکدر مکدر. وقتیه کویلر صر ده خبر ایچون
آغاچلر چوق دیکلمش اولدینه آناز باقیه شاهددر.
فقط صور کهرلی خلقت روحنده هر نه ایسه بر عامل
پیدا اولمش، آرتق کویک کوزه لاک کی دوشونن
اولماشدر. دوشونیاور ایسه بونک مادی ومعنوی
اسباب اولدینی کشف اولونور. عموم ملکته عارض
اولان بیتیم بالطبع کویلر قدر اوزاقتدر.
کویلر صر ده انتظام و معمور بته اوج جهتدن
باشلاردم: بری مکتب، دیگر کی جامع و خیرات
سره، اوچنچیلی صر اراق، بر اوج جهت اعتنا
ایدیلر کویه انتظام فکری و بریلر. شمدی
فرانسه ده یکی بر حفظ صحت جمعیتی تشکیل ایدلر.
بونک آدی (فعلی حفظ صحت) دره. مثلا مکتبلری
بالذات چوق قورله عزیزله دیورلر. چوق مکتبی
تجزیه مکاه، نظافت حقدن بر فکر ایدیور، بوی
نؤونده ده تطبیق ایدیور ایش. حقی چوق قورله
مکتبک دیوارلرینی بادانه ایکی بیله اوکرتلر در.
بونک لک غریب وقتیه بزم مسلمان مکتبلرنده
اولدینی وجه ایله، سوقاق قوندوره سیله مکتبه
کیرمه لک مجموع اولماسلر. آوروپاده یکی بر شی!
بزم ایچون نه قدر اسکیدر.
تا بترکه اهالی نه یالیش ایسه حسیات دینی
ایله، حسنات فکریله یاشلدر. حتی اسک اختیار
قادرلر، ابناء سیله معاوت و اونه نائل اولق
ایچون، سوقاق اورتلر نه کی طاشلری آلوب
بر کساره قویارلر، یازلی کاغذلری قوغقرله
صوقارلردی. آغاچلر ده پک دنایه وسیله اولسون
دیبه دیکامشدر. «الکدن هیچ برخیر کلر ایسه
باری آغاچ دنک» سوزینی اوتوده یاز. کتلاک
بو اسک اختیارلر، برنه و قورسنتک یانندن سوقاغه
چرکاب آقسه، اونک اوسندن آناطولوب کچن لردی.
بونلر پک برر عنعنه اولوب فالمش ایدی. بونلرک
چونجی ده نصایح دینه لک برر آری ایدی. نصلک
علی العموم تیزلک اهل اسلام آره سننده دینک
مقتضیاتلرند. بو تیزلک اوه خصوص دکادر.
سوقاقلرک ده اوله اولسی لازم کایر. زیر اسوقاغه
اوابی برلونه بولاشان او اواب ایله نماز قیامه.
اقتیاض ایتدیگمز فنا عادلردن بری ده سوقاق
قوندوره سیله یاتاق اوله سننه قدر چقمقدن.
باقکن بوطاقتی فرانسه ده مکتب ایتدایشه ده بیله
قوندوره سیله نه ولرک ایچنه کیریلر صر. اونلر بو تیز
مادی محافظه ایتشلر. بز ایسه ترک ایتدک.
یه کویه اشغال ایدلر دیرتگه: کوی،
تورکلر ایچون دیگر مانلردن دها زیاده مهمدر.
بو اهمیت یازکن اقتضای ایت ایچون دکل، وطن
فکری، دیانت فکری، ملی عننه فکری ایچون ده
اولددر. مع التاصیغ شهر لری پک جابوق اسک
مطرحه منویله لری غائب ایتدیلر. تورک، لک لک

بیوک زبانی بورا دره. انکتره ده کی آنلیغان
کلیسا سنک حرکات و سکناتنه دقت ایتل. بو کویکی
انکتره لک عظمت اقبالیته معنی حکمران اولان
حکمیات دینه اساسلدر. انکتره ده، اردو،
پجریه، بیوک دارالفنونلر، بیوک عالی لر چپ بو
تربیه دینه لک تأثیری آلتددر. آنک ایچون الله
قالان ملکته لره بو جهت قطعاً اعمال ایتله بزم
آوروپاده مسهل دینه اسکیدن پک چوق زیاده
حکم صورته ک باشلاددر. وقتیه اوج آبلر ده
کویله طبعی عموم کوندریلر ایدی. بو، غایبه
ای بر اصیل ایدی. یزلیق که بو اصول اصلاح
ایدیلر چک برده حکمنه دوشندی. دولت عتباته ده،
تربیه معویه نه مناسنه و من وضعف کیرم چک
یکلک، هیچ هیچ، فائده سی اولماز.

معاينة ودراسة :

استانبول وآنادولى

نقطه نظر نردن عموى برفلجه دكاسه بيله هر حالده عموى برفقرا دمه مينلا اولدى .
صوك كونلرده ايشيدىيوروزكه ، آنادولىده معارف ايشلرينه بويوك بر اهميت و برلكده ، استانبولدن كندهن كنج معلم ومعلمه نرك عددلى كينسدكجه آرتقده و طرف طرف بكي مكنبلرده آچلامقده ايش . بو حواده نه قدر سه و بيسه ك بر بدر . آنادوليك كنديسنه دوعغرى ، هر كز دن بويه بر معام آقينه و تفصيلاتى برى غزته لردن آلدنيزن بو كى اساسلى معارف اصلحاتنه و بر جوق بكي تحصيل و تربيه مؤسسهرينه بويوك بر احتياجى واردى . فقط ، يته آنادوليدن بو خيلى تشبهره دائر ايدنشدن بكن معلوماته كوره ظن ايدىيوروزكه ، بو بكي معارف تشكيلاتنده اساسى تشكيل ايدن روح يته اسكى روح و تاللى قوران اصول يته اسكى اصولدر ؟ يعنى ملكيتك بوتون چوجولرينه بايخت تربيه يى و برهن ، ملكيتك بوتون چوجولرى آتنيق استانبولده ياشايه بيله چك بر قابليتده بيشدرهن روح و اصولدر . خالوكه بزجه مثلا قسطومئوده آچلامق جتى مكنبلرك قسطومئيره كوره اولمى و قوتيه ده كى تدريسناك قوتيه نك عمل احتياجنا نه تطابق ايله مى لك اول دوشوتيه چك شيدردن برسيدنر .

سنه لره برى هر تورلو عمل قيمتدن محروم قافالره ، بر طاقم كو كمز و متصاف شخصيتلر بيشدرنر . مكدن باشقه برشى يه يارامان معارف تشكيلاتلره ، تدريس اصوللر حرك هيج اولزمسه شيدمى اساسندن دكنديرلمى زمانى كنددر . بزه آتنيق بيليريك ايجنده بر طاقم جانسز و قيمتسز معلومات قابلى طاشيان نه يايه جوق بيلير كنجارله برسورر مأمور ، محرد و عالم طاسلاخى چيقاران تالى و حالى مكنبلرك لزومى بو قدر . بعدما بزه لازم اولان معارف مؤسسهرى تازلاسى عصرى اصولر دائره سنه سوروب بلله بيله چك ، اكوب بچه چك اوقور يازار كويلى لره ؟ صنعتى بكي حيا نه كوره ترقى و تكامل ايشدره چك اوقور يازار صنعتكارلر بيشدره بيله چك مؤسسهرلدر .

اك صاغلام قابيلر و اك متعدى شخصيتلر كندى قادرلرى و كندى اقليملى داخلنده بر انكشافه مظهر اولانلردنر . بر چيتمجى چوجوشندن بر آوقفات ، بر صنه تكار اولانلردن بر مأمور چيقاران تربيه طرژى و تعام اصولى براز اولده ديدن بكن كى بر طاقم كو كست و متصاف انسان نمونه لرنيك تكثيرنه خدمت ايتكندن باشقه برشى يه ياراماز . بو اصولك دواى يالكز استانبولله آنادولى آره سنده كى اجتماعى و معنوى ايكلملك دامنه دكل عين زمانده فردلرك و وحده ده برى برينه ضد ايكى تورلو حساسيتك نكون و تحده نه سبب اولور ، شيدمى به قدر آنادولىده كى و ظمعه سيله ، استانبولده كى ذوق آراسنده شاشمقن ، هر درد و مابوس بر حالده آواره قالان مفكر و منور نسلك بو درجه ايشه ياراماز ، بو درجه تشببسنر و بدبخت قابليتك يكانه عالى معارف تشكيلاتك مناسب بيلر و فنا ليدنر .

يعقوب قمرى
خاشيه : هانم ناهديك افندى به ؟ « اوج معما » عنوانى اثر بكن حده ده يازويم مقاله نك ايكنجى و اوجنجى قسملرني عدم وجهله يازويم حاله نظرينه موفق اولمادم . ارژو بو بور بيلرسه مسوده لرى كاوب ادا ردخانه سنر . د اوقوبه بيلرسكنر .
ى . ق

معاينه نردن صوبوكه بزى دلخون ايدن مى و سياسي كدر نردن برى ده ، هيج شيه سز ، بايخت ايله آنادولى آراسنده كى آرياق اولمشدر . دنياه بيلر كه روجز ايكى به انقسام ايتدى بو قسم او بر قسم ايجين حمرته يانغه ياشلادى . هيج دكله بر بيلدن بر يدو هينك كو كنده برداء الصلاه نك آچلمى واره بوى ، بايختنه قانلر اورامى ايجين ، اورايه كنده نلر بورامى ايجين حس ايتكده درلر بايخت آنادولى و آنادولى بايختى هيج بو قدر آتفاه ، بو قدر دويندن سه و ممشدى . زبرا ، غير قابل انكار بر حقيقتدر كه شيدمى به قدر آنادوليلره استانبوليلر آره سنده چايكبر اولان حس بر سه و كيدن زياده بر نوع منافرته بكنزه يوردى . استانبوللى آنادوليلرى قابليتسز ، خشين و قبا صابا بر انسان اولورق تلى ايدىيوروزى . آنادوليلر ايسه استانبوللىنى ساختنه صميميتسز ، اخلاقى بو ذوق ، متردى ، هوييسا و زوييه بوليوردى . استانبول اولك ايجين هر چه ندين بر سفاهت يرى ايدى ؛ او يازك تور كيرلى ايجنده شسو بر قاچ صريح بو حسى نه كوزل افاده ايدن :

استانبول ، استانبول ويران قالمى ،
طاشكي ، طور ايتك مسيللر آلمى
سنه ده بختاي يارسز قالمى . . .

شيدمى به قدر ، استانبول ادب ايتنده آنادولى به قارشى حكمرما اولان سكوت ايسه بو خاق تور . كينتك افاده ايتنكي اغبر اردن دها بارد بردو بويه نهانه دور . بايخت شاعرلى آنادوليك اولورنى ، كوللرى و ايرماقلىرى هيج بر آن ترته شايان بولامش هر خورلرى اولك خراب و حالى كو كنده دوعغرى ايكيلمى يى صادنا بر نزل عه ايتددر . بولر آراسندن رفيق نهالديك كى بر ايكى حكايه جى اولك يالكز چير كين و غلبه طر فلرني بولوب چيقارمله اكثفا ايله مش و بو خصوصيه روحاً بعض بر تيكي سينه علامتلى كوستر مشدر .

ملكتمزك هر طرفنده كى مكنبيل بوى ، يالكز استانبول ايجين استانبوليه مخصوص اولورق حاضر . لايوردى . اعدادى تحصيللرني ولايتلر مده يايوبده عالى تحصيللرني بايختنه اكمال ايدن لك اوز آنادولى چوجولرى بيله آتنيق كنده يى يوردلرينه دونه ك ايسه ميبورلردى . بوراده قانق شريطه هر تورلو صفاته و ضرورته راضى اوليور . فردى . مكنب ملكيه دن چقمش كنجلر كور يورد . دق كه اك ياقين ولايتلردن برينه كيدر كن بيله كوزلرى آرقده قايور ، ايجلرى فان آغلا يوردى . كاه قائم مقامله ، كاه ، نصرفلله ، حتى صوك زماندره ا كترىا واليا ملكه طشره به كيدن كنج مأمورلر كوردك كه بوليدن قلى برلره بردرلو ايشيه ماديلر ، بايختنه ياشامق ذوق ايجين استنباللرني فنا ايتديلر . كنج معلملر كوردك كه ، قسطومنى اعداديسنه مدير اوله جشك و يا خود آتقره سنظ ايشينه تاريخ تدريس ايدن چكسك اميرنى عادتا بر نى و تبعد ماهيه نده تلى ايلديلر و بوراده قانق شريطه بر ابتدايه معلملكنه راضى اوله جقارنى صوبيله ديلر .

هيج بر ملكتده هر كرت اصولى دنيلن طرز اداره عمل حيا نلرك خصصى اقليمو و خصوصى شرايط ايجنده كى انكشاف و تكللرني تامين ايدن مختلف و متنوع قابيلرى بايخت حيا يته بو قدر شديتله آزمه مش ، او كونه مشدر . بوزواللى اولكده و وير كولر كى قافار و روجلرده ولايتلر حرك اك اوچرا كوشلردن هر كرك شان و شرفى ، طنطنه و ديدنه صنى تشكيل ايتك ايجين محتاف اولو قلردن حپ بورايه دو كوليوردى . استانبول بر معده اولسه يدى ، مطلقا سه و هضمه اوغرامنى لازم كابردي ؛ استانبول بر قافا اولسه يدى مطلقا بر احتياق ده مينلا اولمى ايجاب ايدردى ؛ نه كيم ، اوله اولدى . ملكيتك بوتون چوجولرينه بايخت تربيه يى و برهن مكنبلر سنر ، ملكيتك بوتون چوجولرينه بايختنه بيليريك مكنبلر سنر .

و سببهای گذر زمان در بدن بریده ، هیچ شبهه نیست ،
پایتخت ایله آنادولی آراستندگی آبروی اولمشدر .
دنیای بزرگه روحی یکی به انقسام ابتدی و بو قسم
او بر قسم ایچین حسرتله یاغنه باشلادی . هیچ
دکلمه بریندن بریدر هیجرتک کوکننده برداء الصلواتک
آجیسی واره بونی ، پایتخته قانلار اورامی ایچین ،
اورابه کیمه نلر بورامی ایچین حسرتکده درله
پایتخت آنادولی ، آنادولی پایتختی هیچ بوقدر آتشفله ،
بو قدر دریندن سه و مه مشدی . زیرا ، غیر قابل
انکار بر حقیقتدرکه شیمدی به قدر آنادولیلرله
استانبولیلر آره سننده جایکین اولان حس بر
سه و کیدن زیاده بر نوع منافرته بکنزه بودی .
استانبولی آنادولیلر قابیلستز ، خشین و قابا
صاها بر انسان اوله رق تبقی ایدیبوردی . آنادولیلر
ایسه استانبولیلر یی ساخته صمیمیتستز ، اخلاق
بوزوق ، متردی ، هویسا و زوییه بولوردی .
استانبول اونک ایچین هرجهتدن بر سفاهت بری
ایدی ، او دیارک تورکیلری ایچیده شو بر قاج
صیح بو حسی نه کوژول افاده ایدر :

استانبول ، استانبول ویران قاله سی ،
طاشکی ، طوبراخکی صیبلار آله سی
سننده نیچین یارست قاله سی . .
شیمدی به قدر ، استانبول ادبیاتنده آنادولی به
قارشی حکم فرما اولان سکوت ایسه بو خالق تور
کینسک افاده ایدیکه اغبراردن دها بارد بر دیوییه
نهانه در . پایتخت شاعرلی آنادولینک اووالری ،
کولاری و ایرماقاری هیچ بر آن ترته شایان بونامش
و محوری اونک خراب و جمالی کوکننده دوعری ایکیامه یی
صادنا بر نزل عه ایشدر . بوئل آراستندن رفیق
نعالینک کبی بر ایکی حکایه یی اونک یالکن چیرکین
و غلیظ طوغلری بولوب چیقارمله آکنفا ایله مش
بو خصوصیه روحاً بعض برتیکسینه علامتاری
کوسترمشدر .

ملکتوزک هر طرفنده کی مکتبلاری بزی یالکن
استانبول ایچین و استانبوله مخصوص اوله رق حاضر
لاوردی . اعدادی تحصیللری ولایتلر مزده
یاوبده عالی تحصیللری پایتخته ا کال ایدن اک
اوز آنادولی چوجوقلری بیله آرتقی کیندی
بوردرینه دونک ایسته میوردی . بوراده قانق
شرطیه هر تورلو صفاته و ضرورته راهی اولور
ردی . مکتب ملکیه دن چقمش کنجلر کورکیور
دق که آک یافین ولایتلردن برینه کیدرکن بیله
کوزلری آرقه قایبور ، ایچلری قان آغلا یوردی .
گاه قائم مقامله ، گاه ، نصرتقله ، حق صوکن زمانلر
اکثریا ولایتلکه طشره به کیدن کنج مأمورلر
کوردک که بولندیلری برله بردرلو ایصینه مادیلر ،
پایتخته یا شامق ذوق ایچین استقبالی بونی فدا
ایدلر . کنج معلولر کوردک که ، قسطنطنیه
اعدا ایسته مدیر اوله جقسک و یا خود آقره سنط .
بیسینه تاریخ تدریس ایده جکسک امری عادتا
بر نی و تبعید ماهیه تده تبقی ایله دیر بوراده قانق
شرطیه بر ابتدائی معلولکنه راضی اوله جقلری
صوبله دیر .

هیچ بر ملکتده هر کزیت اصولی دینلن طرز
اداره محلی حیاتلرک خصصی اقلیمو و خصوصی
شعراط ایچنده کی انکشاف و تکامللری تأمین
ایدن مختلف و متنوع قایلری دیتخت حسابنه بوقدر
شده تله آزه مش ، او کونه مشدر . بوزوللی اولکده
و برکولر کبی قانلار و روحلرده ولایتلرک آک
اوجرا گوشه لرندن مرکزک شان و شرفی ،
طنطنه و دبده سنی تشکیل ایتک ایچین مختلف اولور
قلردن حب بورابه دو کولوردی . استانبول
برمده اولسه یدی ، مطلقا سوذضمه اوغرامی
لازم کایدی ، استانبول بر قان اولسه یدی مطلقا
بر احتیاق ده مه یلا اولمی ایجاب ایدردی ، نه کم ،
اویله اولدی . ملکتک بوئون چوجولرینه پایتخت
تربیه سی ویردن مکالمه ، ملکتک بوئون
چوجولرینه آتیق پایتخته یا شاه بیله جک بر روح
ویر قان ویردن او یاکش تدریس اصوللر
بوئون دوشونجه قایلرینک استانبوله مجرته
و استانبوله تکلفنه سبب اولدی و بو بوزدن
استانبول عادتا بر « احتیاق دم دماغی » به اوغرامی
و بالطبع عضویت اجتماعیه مرکز سائر انسانی که
آنادولی و روم ایلی ولایتلر ایلی فکر و عرفان

محمودی بر قزاقده مینلا اولدی .
صوکن کونلرده ایشیدیبوروزک ، آنادولیده
معارف ایشلرینه بو بوک بر اهمیت ویرلکده ،
استانبولدن کیدن کنج معلم و معلملرک عدولر
کیتدکجه آرتقده و طرف طرف یکی مکتبلر
آجامقده ایمن . بو حوادنه نه قدر سه و بیسک
بریدر . آنادولینک کیده بیسته دوعری ، هر کزدن
بو یله بر معام آقینه و تفصیلاتی بری غزته لر
آلدرین بو کی اساسی معارف اصلاحاتنه و بر
چوق یکی تحصیل و تربیه ، مؤسسه لرینه بو بوک بر
احتیاجی واردی . فقط ، ینه آنادولیدن
بو خیری تشبیلره دائر ایدیشدیکین معلومه
کوره ظن ایدیبوروزک ، بو یکی معارف
تشکیلاتنده اساسی تشکیل ایدن روح ینه اسکی
روح و تلاری قوران اصول ینه اسکی اصولدر ؛
یعنی ملکتک بوئون چوجولرینه پایتخت تربیه سی
ویردن ، ملکتک بوئون چوجولرینه آتیق
استانبوله یا شاه بیله جک بر قایلنده بشده برن
روح و اصولدر . حالبوکه بزجه مثلا قسطنطنیه
آچیله جق مکتبلرک قسطنطنیه کوره اولمی
و قونیه ده کی تدریساتک قونیه تک عملی احتیاجاته
تطابق ایله سی اک اول دوشونیه جک شیلردن
بریدر .

سنه لر دن بری هر تورلو عملی قیمتدن محروم
قائلره ، بر طاقم کوکمز و متصاف شخصیلر نشدر .
مکدن باشقه برشی به یارامیان معارف تشکیلاتلر
تدریس اصوللرک هیچ اولزه شیمدی اساسندن
دکیده برلمی زمانی کلشدر . بزه آرتق بیلیتک
ایچنده بر طاقم جانسز و قیمتز معلومات قایلری
طاشیان نه پایه جقی برمان کنجلرله برسوری مأمور
محور و عالم طاسلاتی چیقاران تالی و عالی مکتبلرک
لزومی بوند . بعدما بزله لازم اولان معارف
مؤسسه لری تارلاسنی عصری اصوللر دائره سننده
سوزوب بلله به جک ، اکوب چچیک او قویازار
کوبیلرله ؛ صنعتی یکی حیاته کوره ترقی و تکامل
ایتدیرجک او قویازار صنعتکارلر بشده برله جک
مؤسسه لر در .

اک صاغلام قایلر و اک متعددی شخصیلر کندی
قادرلری و کندی اقلیملری داخلندن بر انکشافه
مظهر اولانلردن . بر چچنجی چوجوغندن بر
آووقات ، برصفتیکان اولانلردن بر مأمور چیقاران
تربیه طرزی و تقام اصولی براز اولده دیندیکمز
کبی بر طاقم کوکمز و متصاف انسان نمونه لرینک
تکثرینه خدمت ایتکدن باشقه برشی به یاراماز .
بو اصولک دوا یالکن استانبوله آنادولی
آره سننده کی اجتماعی و معنوی ایکیلیک دوامه
دکل عین زمانده فردلرک روحنده بری برینه
ضد ایکی تورلو حساسیتکون و تخدشه سبب
اولور ، شیمدی به قدر آنادولیده کی وظیفه سیله ،
استانبوله کی ذوق آراستنده شاشقین ، متردد
و مأمورس بر حالده آواره قانان مفکر و منورسالتک
بودرجه ایسه یاراماز ، بودرجه تشبیس و بدیخت
قایلرک بکانه عالی معارف تشکیلاتلرک مناصبستلری
و فائزیدر .

یعقوب قمری
خاشیه : هانم ناهیدک افندی به : « اوج بهما »
عنوانی اثریکن حقیقده یازدیم مقاله تک ایکنجی
او اوجنجی قسملری و عدم وجهله یازدیم حالده
نشرینه موفق اولمادم . ازو بو یوزیلر سه
مسوده لری کلوب ادارده خاتمه درده او قوبه بیایر سکنه
ی . ق

مشاهده
مروظ

کویله دوغری

محرری :

یعقوب قرری

زماندن بری ، بوقدر درین بر عزلت ایچنده ناصل
 یاشادقلرینه شاشیوردم .
 آناطولی کویله نیک دنیا ایله برعلاقه سی اولیق
 شویله دورسون ، حتی وطن دنیان کله بیله دوغری
 درست بر رابطه سی بوقدر . اونلر بویوک بر
 جامعه نیک اجزاسندن اولدیلرینی آتیق تحصیلدارلر
 و ژاندارمه لر کی بعض حکومت مأمورلرینک ناخوش
 زیارتلریله آسکلار لر و حیاته کی بوتون روللرینک حکومت
 دینلن او مجھول واسرار انکیز قوته ، بوکلن خشین
 زیارتچیلر واسطه سیله ، گاه جانلرندن ، گاه ماللرندن
 بر پارچه آروپ ویرمکلن عبارت صانارلر .
 واقیحت ایتمکمز کویچلیک جریانی سایه سنده
 بو کویله کز زیارتچیلری کیتدیجه چوغالاچقدر ؟
 فقط بوسفر کیده نلر اونلردن برشی آگفه دکله ،
 کندیلرندن اونلره برشی ویرمه کیده جکلردر .
 نه ویره بیله جکلردر ؟ بوراسنی - کچنلرده ینه
 عین موضوعه دائر یازدیغیم بر مقاله ده سوبله -
 دیکم کی - تعین اتمک یک کوچدر . کویله
 دوغری بر « میسیونر » روحیله یی بوقسه بر
 « قولونیزاتور » صفتیله یی کیدیلرک ؟ زیرا بو
 کویله ده هم میسیونر همده قولونیزاتوره احتیاج
 واردر . فقط شوشو شرط ایله که بومیسیونر لر لزومندن
 فضله خیالیرست و بوقولونیزاتورلر ساده جه مادنجی
 بر انسان اولماسین و کیتدیکلری برلره ، کندیری راحتیری
 و سعادتلی ایچین دکله ، اوراده کیرلرک راحت و سعادتلی
 ایچین کیتدیکلرینی بیلسین . بزده کویچلیک هر ایسندن
 زیاده بر فدای نفس مسئله سیدر و بونک تأمین
 ایده جکی موفقیت آتیق معنوی بر ذوق اولمالیدر .
 دوشونه لی که آروپانک ، آمریقانک بویوک شهرلرنده
 یوکسک تحصیل کورمش وهدنیتک بیک تورلو
 اسباب استراحتته آلیشمش یوزلرجه ، بیکلرجه
 کشی سنه لر دن بری گاه آفریقانک وحشی بادیلرنده ،
 گاه آقصابی شرقک خزن انکیز « استهب » لرنده
 بعضاً آفریقای جنوبینک قورقونچ اورمانلرنده ،
 گاه مدنی ، گاه دینی بر امل یولنه بوتون ارقه ده
 بر اقدیقلمری حضور و راحت خاطره لرینی و ذوق
 و سمادت احتیالیرینی تامیله اونوته رقی حیالتیرینی
 ضالانده عد ایتمکلی بر طاقم یابانچی اقوامک
 تنویر و ارشادینه حصر ایتمکده در . بونلرک
 اکثریسی کیتدیکی برلرده یا طبیعی ، یا انسانی
 وحشتک قوربانی اولوب اولمکده کوزه آلمشدر .
 آناطولی کویله نیکه داغیلمغه حاضر لانان تورک
 کنجلیرینک ده ، قلبیرینی ایشته ، بونوعدن بر جسامت
 و عناد ایله تیجهین ایتلری لازم کایر .

یکی پیشین نسلک قلبنده کویله ، کویله مره قارشی
 خیری بر داء الصله حاصل اولمقده در . یکی پیشین
 نسل ، دیم ، خابر یالکنز بو نسل دکله اوندن
 اولکلر ده ده بوحس شیمدین پاجانی بر صورتده
 یاشاورد .
 آناطولیده بولندیم مدتیجه کوروشدیکم بر جوق
 بویوک رتبه لی ضابطلر مرک ، حتی قوماندانلر مرک
 وطن مدافعه سی ختامه آیردیکن صوکره کویله
 چکلیمک ، بر طرفدن طویراقله دیگر طرفدن
 کویله لرک تنویر و ارشادیلر مشغول اولیق املی
 ایچنده یاشادیقلمری مشاهده ایتدم . بو امل نه قدر
 متواضعانه ، نه قدر ساده و سوتیلدر !
 بخصوص هر بری بر عسکری شان ایله هاله دار
 اولان بوباشلرده بویله بر فکرک بر طویتیسی انسانی
 عادتا حیران ایدیسور و بوباشلر بزه ایکی قانت قهرمان
 کورینورد . کنج حکمکلر مرک قسم اعظمی ده
 بواصل پیشنده در ؛ حتی بعضیلری بونی شیمدین
 موقع فعله قویتمه یاشادیلر ، بوندن باشقه بر جوق
 معارف منسوی ، معین بر مسلکدن محروم بر جوق
 منور کنج وارکه هم مملکت ایچین ، هم کندیلری
 ایچین یکنه فائده لی یولک کویچلیک اولدیغنی
 دوشونورد . بونلر آره سنده اولیله لرینی کوردم که
 شیمدین کویله ده و کویله لر کی یاشامقده بویوک
 بر ذوق دویور و آرقه سنده بر اقدیقلمری شهرلری
 هیچ دکله ظاهر او موقتاً اونوش کی کورینورد ،
 زواللی کوچولک ، سفیل و متروک آناطولی
 کویله ، شمدی به قدر هیچ کیمسه نیک اوغرامادینی -
 منسی برلر ؛ بونلر عادتا او واسع یایللر ، او
 یابس او اولرورته سنده بحر محیطک هنوز خریطه ده
 بری معلوم اولمایان مجهرل آدالری کی درلر .
 بیلم بو بر قسه میدر ؟ نقل ایدیسورلر که ، ناپولیونک
 منقاسی اولتاه مشهور « سنت آلن » ه مجاور بر
 آدا وارمش ؛ بو آدانک مدنی عالمه هان هیچ بر
 رابطه سی موجود دکلمش ؛ یالکنز سنه ده بر قراچ
 دفعه بر فرانسن تجارت کمیسی بورایه اوغرار بعض
 اتمعه بر اقدیر ، کیدرمش . حرب عمومی آناسنده
 بو کمی ده اوغراماز اولمش و آدانک بوتون
 صکانی سنه لرجه مطلق بر عزلت ایچنده قالمش ،
 جهانک هیچ بر حادثه سنندن خبر آلاماش و حرب
 پیتوبده او تجارت کمیسی تکرار کلدیکی زمان
 قارشینده هان هان ابتدائی بر حاله عودت ایتمش ،
 یاری چیلایق بر انسان کومه سی بولمش . ایشته
 آناطولی کویله لرینی کزرنک دائماً بو آدانی خاطر لا -
 یوردم و بو کویله ده کی انسانلرک بوقدر اوزون

Mülâzarâta
ve
Müsahabeler

F. Soennecken - Nr 980 Gr

و مسئولیتلری اخصار اتمک بک متمر و قائمده
بر مناقشه قیوسیدر . ایشته بز بوقناعت سوقبله
مملکتده کی لاقید و مفکوره سنز تبیدن صیق صیق
بخت اتمک لزوم کوروز . و (فکر مجادله سی)
نامه جهل اربانسه هجوم ایدنلرک حرکتلری
بسیط دوشونولمش ، یا کاش و ضروری بولیوروز .

احمد امین

بر مقصدله تشریح ایدن و بر زمردنی مؤاخذه
ایتمک ، دیگر بر زمردیه خوش کورونمکی خاطره
کتیرمهین بر آدمک ، حقانیت پروو و بیطرف
کورونمک ایچون مطلقا دیگر بر مسئله بی ده عین
مقاله یه قاریشدیرمه سی بکنه من .

اعتراضده بولونمکی ایستهین بر ذاتک بالکنز
شو سؤالی صورمه حق و اردر : « مملکتده
ماضی به ارقه چورمک ، هیچ بر شیشی مقدس

عاجزیده بز
و اپورلرینه
بکه برای مدافعه تقی

داوود افندی
شروکت باشا و اپورلرینه

شکر ایملی بز ، چرنکه او سایه ده امویلر سایه سنده در .

شرطری

خل اولدنی حاله

فی آبتی ۵۰۰ اوج آبتی ۲۶۰ غروش
۶۸۰ ۳۵۰

امامیل آصف
ستابول پیام - صباح

۱۰ باره

زوال ساعت	
طلوع شمس	۵ ۴۶
اوکله	۱ ۱۰
ایکندی	۵ ۰۵
آفتام	۸ ۱۶
یانسو	۱۰ ۰۴
امساک	۳ ۴۴

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ۳۶.622

فردالره نظر

ماضی تریب اوندور موس و حالک سیاسی اولدنی کتوم ، اولدنی مفسی که بران اثر انشراح بولنی ایچون آدیبه سوق نظر ایتملی بز .

کوره اولدنی اوج قطعه سه قول آغنی اسکی بیوک فوکیا کیدی . بونی بتون عالم کپی بزده بیلدوروز . فط مجببا کیدن اسکی فوکیا اسکی فکر لرورده برارنده کونوردی ؟ بوتسه بتیه اوستنده کوردیگمز بنه اولدنی اغراض افکار میدر ؟ عزیز و سوکیل وطنک کوچولمه سی بزم ایچون اکه آبی واک دانوز فاجعه تاریخیه اولدنی برابر بونده بر نحموت مهاکه کورولیه بیایر ، اکر هر ضیاعدن بر درس عبرت و هر حاجت خسراشد بر حصة بصیرت آلس اساک ... تقدیر اولدنی ضربه لر بنه هدف اولدنی که انسان کوزنی آچی ایچون بونلری براز حس اتمک کایدور . المزدق چقانلر هیچ اولدنی المزدق قانلر طرفاتی حراستی کورسترک صودنیله بزنی بوکسندنی ؟ اکر بو صؤاله تصدیق ایله جواب ویرمه ممکنه فردالری بر تانله باس و اتم کپی صورده عمل کورم ، خراطه اوزنده هر صرا و طولاً غائب ایتمک لر ضعیف تازانلر بنم اذخاع بله تصدیق ایتمشز دیمک اولور . بوقی ، اکر بو کوچولوش ، قنبرالم و بدبخت نور کیدی بنه ، ماضیده توسل ایتمکیز جهلر ، خطالر ، فقلتلر و کورلر کارله طالع سابقنده بوز اولدنیله حصه قی ، اوره اوزماق عطر به کوز بوقی جلوه باشی قومه صوقله آوجینک آتدنی نور کیدی بوقی ایچون دوره قوشی تفاسیه حرکت ایتمک دور . اولدنی و خاست معاذله بداحت آلیر .

نه وقت آکلایچیز که سوء اداره دنی اتمق نخطاط و اقراض طوفار ، وعصر منده احکام مدنیته دنی آبریلای هر اداره بر سوء اداره دور ؟ هیچ بر دورده «دوق» «یازن» «تانیله بکنزه مه شدور ، فقط بو عدم مشابهت هیچ بر تاریخده بو کونکی درجه صنه واسل اولمشدی . حال ایله فردا آره سنده این اولام که شمعی غیرت وارد . صباح مصالحه منده طوفه جتی کونش قورقده بنم قدر حیانسوز اولمسه بیه بزده بیلیم که بتون بتون بیک بر طرف حیات کتیردیک ... بز او بیک محیطه او بقی ایسته من . سیک شرائط مصالحه من نه قدر ملام اولورسه اولسون قضیاتی شتون ایله بیدری اولدنی حکومض . بو کون مسائل ملیله فوتنه بر منعت بشریه وار . بیوک اولسون کوچک اولسون هیچ بر قوم تامله حائر استقلال دکادر . ارض اوزنده شیمدی بتون جیمینلر علاقی اقتصادیه ایله بری برینه استناد ایدیدور . هیچ بر نیک خضارات ذمول کندی اعضاس داخنده محصور قالمز ، خطا هر کیمدن صادر اولورسه اولسون نتایج ضرر سی یاناندن طاشاور و بتون هبنت محتمله آرزوق متاثر ایدر .

بوجهله یاریکی حکومتز اینی کره متصر اولنی مجبور دندور . بری کندی حسابزه ، دیکری بتون جهالمدنیت حسابزه . بو کندی سرمایه بصیرت نرده آله جز ؟ بونک ایچون بن یلکز بر تک صیجم کوروروم : عام و فن و تمیز دیکره مدنیت !

مدنیت اول . بیلیم بچور بوکله به قارش بزده بک سنش بر کیشیکنکله وار . ظن ایدیدوم که مدنیت مفهومی آره منده جوق یاکلیش تقلید دوشمش ، فوکس - تروت ، شهری - نوکنتله ، اوتشن - بریج ، طوبولا و آبلندلی ، طوموز صوجوقنه موسیقر فونونه ندر هر شیئی مدنیتده داخل کوروروز . . . تصحیح ذهاب ایدلم : مدنیت تربیه بتیه ، تربیه فکره و تربیه اخلاقیه در . قدامک «الساها کابل» دیکارینه زمانزده «مدنی» دیورور . تندرست ، عالم تانفو ، ماچیج ، یاخود وراق - ستاپ تصلری بیلیمک ، ویسکی انحصودا اچمک و یاژنور دیورور بیکه هیچده تکلف دکلسک . . . هله مدنیتی اسلاویه مراض صانق یازنی ، نه فلیط قفلت دورا حنظ اصعبی ، علمی ، اعمال صالحی اص ایچون نصل مدنیتیه مخالف اولدیلر که اقراض مدنیتده اولدنی عبارت دور .

صاحبه عودت ایتمکیز کور اداره من تبریتی تکرار کورده جا ، وود باغش بر آراه حالده بولنه جتی . اولی تکرار اولدنی چقارمه دنی اول تبریطری تمیز ایدیه بیکه ماهر صنعتکار بله بیدری بز . بونی ده بزده آتقی مدنیت وعد ایدر .

ژانویسادق بده ایله رومانی و صربستانه وارینجه ندر قیم اویوشونلندنی سیلکین ملنلر آتقی مدنیت سنا سنده بوله دوزله یلر . نجهر به هر برده مستناسز بر قاعده کپی کورستدی که نده قرار ویر و ویردیک فرادی اجرا ایچون بر جیت هیچ بر امتبار ایله ضرر کوریدور . یاس و کرف ایچنده اوزون مدت یاشانزه مفیدی ضررله تفراتی ایتملی اول اولدنی ضرر دنی سیلکینملی بز : حیوانده و انسانده ، فرد ایچون

اترآف ایتملی بز که بزم ایچون نه طرابلس غرب نده باغان هاربه سی جنب ایتمکری و اهره سوز خسارات واضطرانیه رغماً جنب انتباه اولامادیلر . اولری احاطه و تقبیل ایچون بتون المری و مانلری ، بتون سفالری و جانلری حیوة شایان تمییب بر سر عله اوتدنی . اولدنی کور بزی سوق ایدیلر هیچ شیه بوتدی که سفیل نرته نرله ایلرندن باشقه برشی دوشونه مشلردی . اولدنی بیانه سب اولدیلر اولدنی بزی تحذیر ایتمک ایسته بیلر بزماسوی بیه طومادق . منصب بوداسیه ملکیتی کندی چنتلکری کپی و اتمق قورق سووروسی کپی تانی ایدیلر قارشیلر نده هیچ بر اثر غلبه کور کسین بر سرکاره بیدیلر . وطن و ملنک دیمته اینه اوردی اولدنی با زیمه احتراض اولدنی تجویز ایتمیلر ، یازنی ، نه ضرب جلوه ایتمه عیبه در ، دنوم و منکوب اولدیلر . . . و طاشدن طاشه و وورولای چیه منده باندنی که بنه اعصار دیده خاطر من حکم سووروز .

جمیت ملیه منی اختیار لندنی چقارمقی دعواسیه زمان اولدنی غصب ایچون « اتحاد ارچانی » ملکینده شخو خاندنی بیک کره دما خاطر دل بر « چو جوقلانی حکومت » تأسیس ایتمدی . کهنه تدبیرلر بر بنه طفلانه فقلتلر قائم اولدی . بر « اسیر آماج » او بونه کور کپی جالب حیرت بر نجه حرب صومیه آبلدنی ، ظنلر تانی نیدنی ایله هبنت اداره اویودی و تانی او بوندی . منلویت بتون صیارت و بتون نظر عوالتی ایله قاپوشنی چانجه کوز لر من آچیلدی ، فقط غالباً ورجون او بونلرین . . . باندکزه ایکی سنه دنبری یاناندنی یاقالاش ، نجه نضا بزی صارسورده ممانبه قاج حدنده جدی بر اولدنی قیاسی

دست
۱۱/۲۷
۹۱۲

اوج کون اولکی نسخہ مزیدہ (دینی حیاتیات)
 ودھا اول (مولد دوشونجہ لری) سرلوحہ لریله
 غزیه مزیدہ ایکی مقاله انتشار ایتدی . بونلرک
 ایکسینده مملکت مزیدہ رنکسز ، هر شیشه قارشى
 لایق و قدسیت دویفوسنه بیکانه آدم لک باشقه
 مملکت لردن فضلہ بر نسبتده اولدی بندن شکایت
 ایدیلوردی . بومقاله لردن دولای شفاها و تخریراً
 بک چوق تعریض لره اوغراضدق . بالخاصه
 (فطین توفیق) امضاسیله آدیغمز بر مکتوبده
 مسئله اوروزن اوزادی به تدقیق ایدله کدن سوکوره
 بزه طرف کیرلک و محمد علمدارانی اسناد ایدیلوره
 محمدک طرز تلقسی مسئله سی تکامل مزک
 حال حاضر نده بو بوک بر احمیق حائزدر . بومسئله
 نه قدر مناقشه ایدلسه بری وارددر . بونک ایچون
 فطین توفیق بک مکتوبندن استفاده ایدره ک
 بو مهم بحثه بر دها عودت ایدر چکر . اولای
 شوراسنی سو بوله مک ایسترز : فطین بک بزی
 اساس اعتباریه حقتسز بولما مقوله برابر ، محمدی
 یا کاش بر صورتده تلقی ایدن بیکی فکری لردن
 بحث ایدر کن جهل و تعصبده اصرار ایدن لری
 هیچ ذکر اتمه مزى بو بوک بر قصور عد
 ایدیلور . بو ادا مملکت مزیدہ تنقید فکری بک
 نه قدر آز آکلا شلمش اولدیغنه بر دلیدر . بزه
 هنوز تنقیدک ذات مسئله به دائر سطر فانه بر فکر
 اظهار نندن عبارت اولمای لازم کله چکی قبول
 ایدیله میور ، تنقیدده مطلقاً یا برینه هجوم ایتک
 و یا برنی بو کس لمتک مقصدی آریور . بزمده
 بیکی فکری یا کاش و تخریر بیکارانه بر صورتده
 تلقی ایدن لری تنقید اتمه مزیدہ علی المصیبا بونلره
 هجومده بولونقی و باعوامه خوش کورونمک کی
 بر مقصد اولدی فی فرض ایدیلور بزه دینیلور که :
 «اگر بيطرفسه کن بر افراط نقطه سنه هجوم ایتد
 بکنز کی دیگر افراط نقطه سنده هجوم ایدکنز .»
 نه کم بر قاج کون اول نجم الدین صادق بک ،
 مملکت مزیدہ بک چوق ممللری کورولن مفکوره سز
 قادین تپیدن شکلاً بلکه صمیمی بر قناعتک
 و بریدیکی آجیلقا بحث ایتدیکی زمان ، «قادیناره
 هجوم ایدیلور سکنزده بچون ارکک لری کورمه
 یورسکنز ؟» طرز نده اعتراضه اوغراض شدی .
 حال بوکه هر ایکی مسئله قهضاً هجوم مقصدی
 یوقدر . ساده چه تکامل مز ایچون جهل و تعصب دن
 دها ضرری برشی اولان و هر نه دنسه کافی درجه ده
 نظر دق جلب ایتدن مفکوره سز لک ورنکسز لک ،
 بر خسته لنی بيطرفانه بر نظر له تشریح ایدن بر
 دوقتور کوزیله تشریح ایتک ایسته نیلور .
 دوقتور تشریحده آلدانه بیلیر ، فقط بوندن
 دولای کندیسنه طرف کیرلک عطف ایتک و «بو
 نایده بچون بو خسته لقله اوغراض یورسکده
 فلان خسته لنی هیچ قاله آلمایورسک ؟» دیمک
 بالطبع مناسز اولور . بونک کی ، معین
 اجتماعی بر مسئله ی بر مقاله ده جدی و صمیمی
 بر مقصدله تشریح ایدن و بر زمهره یی مؤاخذه
 ایتکی ، دیگر بر زمهره به خوش کورونمکی خاطره
 کتیرمه ی بر آدمک ، حقایق پورو و بيطرف
 کورونمک ایچون مطلقاً دیگر بر مسئله یی ده عین
 مقاله به قاریشدرمه سی بکنمز .
 اعتراضده بولونقی ایستین بر ذاتک بالکنز
 شو سؤالی صورمه حقی وارددر : «مملکتده
 ماضی به آرقه چورمک ، هیچ بر شیئی مقدس

طایعاً مقصد سزچه بو کوندن یارینه یاشاق
 ایستین آدم لر بولوندی کی جهل و تعصب لری
 اعتباریه تکامل مزى بولدن ایقوتق ایستین
 عنصر لره موجوددر . سز بچون بر برنی متعاقب
 بالکنز بر طرف حقتده مقاله لری یاز یورسکنزده
 دیگر طرف حقتده هیچ مقاله یاز ماورسکنز ؟
 بو نقطه یی ایضاح ایدم : جهل و تعصبه مناقشه
 ایدیله من . ذاتاً بو ایکی کله محدود فکر لری و تلقیر
 نتیجه سنده مناقشه امکانک اورتدن قالماسنی
 افاده ایدر . جهل و تعصب ، آتیق یا و اش یا و اش
 تأثیرنی کوسترن تربیه واسطه لری اگاه سیله
 دکیشیر . بو واسطه لده تأثیرنی کوستر مه سی
 ایچون عموم اجتماعی بنیده ترقیه مساعد بر
 وضعیت حاصل اولمای لازمدر . بو وضعیت
 حصوله کتیرمه ک چالیشه بیلیرز ، عین زمانده
 بوردلوق بیلیمه بک جاننی تربیه و تنور واسطه .
 لر بنده مراجعت ایدرز . فقط بوله یا به حق بره
 صبر سزچه هجوم لره بولونه حق و لزوم سز یرده
 قوتلی کله قوللانه حق اولورسوق هیچ بر عملی
 نتیجه ایدر ایتد کدن باشقه بالکس ایشلری برقات
 دها کوی بر افه حق بر عسیدت تولید ایتش اولورز .
 حقتسز بره (فکر مجادله سی) دینه تلقیب اولونان
 بو کی هجوم لره ، اکتادائی شکنده بر قیاد ایلقدن
 باشقه برشی دکلدر . بونلری بر دوقتورک بر
 خسته لنی ، خسته یی تکدیر ایتک صورتیه
 تداییه چالیشاسنده بکنزه بیلیرز .
 منور صنفه منسوب اولان لک وضعیت
 حقتده مناقشه لر آتیق هیچ بوله دکلدر .
 بونلر ، هر مملکتده منور صنف ، درلو درلو
 عام لک تأثیریه حصول بولان تکامل استعداد لری
 مدرک بر شبکه قویار و ملت رهبر لک ایدر . منور
 صنفه منسوب ادا سنده بولونان لک بو بوک بر
 قسمی مفکوره دن و قدسیت دویفوسندن محروم
 قالیر ، ماضی ایله تماسی غائب ایدر ، محمدی
 خارجده شکه طایف اولار ق موجود نمونه و مثال لک
 تقلید نندن عبارت کی کورور و ملتک ذوقنی
 بو کس لمتکی بر وظیفه بیله چک رده اکتادائی
 و بیانی ذوق لره صابانوب قالیرسه بوتون ملی
 تکامل ته لک لری بر جیقماز بوله سوق ایدلمش
 اولور . دیمک که جهل و تعصب اربابی تداییه
 محتاج برر خسته وضعیتده بولوندی حالده
 موقعنک مسئولیتی ادراک ایدمه ین و هر شیشه
 قارشى لایق اولمی و هر شیئی انکار ایتکی عرفانک
 فایه سی بیان آدم لر خسته لری بر اقوب اکتیجه
 آرقه سنده قوشان برر دوقتور موقعنده در .
 بونلر ، وظیفه سی یا مال لری و بچید نامنه یا کاش
 تلقیر صابانوالری نتیجه سنده محمدی خلقه بک
 یا کاش بر صورتده طاعتش و ملی تکامله بالذات
 انکل اولمش اولورلر . جهل اربابیه مناقشه دن
 هیچ بر نتیجه چیقما یجقنی حالده منور صنف
 منسوب لر بنه نقصان لری کوستر تک وظیفه
 و مسئولیت لری اخطار ایتک بک منور و قائده ی
 بر مناقشه قبوسیدر . ایسته بز بوقناعت سوقیه
 مملکتده کی لایق و مفکوره سز تپیدن صیق صیق
 بحث ایتک لزوم کورورز . و (فکر مجادله سی)
 نامنه جهل اربابنه هجوم ایدن لک حرکت لری
 بسیط دوشونولش ، یا کاش و ضرری بولورز .
 احمد امین

اشترک شمرطری

پوسته اجرف داخل اولهشی حاله

ولایتزده سه لکی ۸۵۰ آلی آلینی ۴۵۰ اوج آلینی ۲۴۰ غروش
کگلرله ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مشورل : اسماعیل آصف

تلفراف عنوانی : استانبول - بیام صیاح

تسخمسی ۱۰۰ پازه

زوالی ساعت
طلوع شمس ۷ ۲۳
اورکله ۱۲ ۲۳
ایکندی ۲ ۰۱
آقشام ۵ ۰ ۶
یاغور ۶ ۴۱
امساک ۵ ۳۹

TÜVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.423

قارئلر عجزله حسب حال

اجنئی مصاحبل

عمرانه خادمدر . فقط ایناه بشردن بر قسم عظیم
معصومینله افناضنه ساقدر . . . اراضی
مشترک اولورسه ، اموالده حقوق عامه قبول
ایدیلیرسه آواده تحکم قائلان ، فتنله اولاناز .
عمله روحی هریشده اساس اولدغی . اوروح
تحمل ایتمکده اولدغینی کانت نسبتنده نه ایچون
ستم اولماسین؟ فایزیه صاحباری سرمایه ذهنیله
لمسیتنده مستفید اولسالر ، جملهده کانتلرله متناسب
نمردلری انتطاف ایله سهر تطیل اشغالر ، حرب
وضربلر آزالیری ، یاچرفالیری ایدی؟ اصلاحده
پردستور داها وار: « اعط کل ذی حق حقه » .
بودستور مادی ومعنوی عصیانزده خانه ویرن
بر اصلدر .

برده ، بک افسدی بمر ایچون ایکی قایه
وارد: مادی ومعنوی ، دنیوی و اخروی .
بوغایله . واقع اوله حق تجاوز هر حالده : صیانی
داعیه . بشارک معنوی ، یعنی اخروی قایه منی
دین ساری تکامل ایدر ، مادی ، یعنی دنیوی
قایه سیده مصونله تجاوز اولتی شرطیه قابل
تطمیندر . بوغایله وصول برر وجوددر
برر حقدورک بوکا منافی هر حال وحركت بشرده
صیانی تولید ایدر : « فاعتبرا بئیل ما اعتدی
علیکم » فعیاسجه عصیان برارض طیبی اولورده
بولشه ویککله مناقشه کلدنه کور . توزیع اولومنی
طلب ایدیلور . بزجه بوطلی قبول ایتمک ایچون
برسب وارمی؟ وارایله نه در؟

ایشنه شرح وجدی بک بوطرز واقفاده
باخصوص برده منقطة نظریه بولشه ویککله
دائر بنده بو استیضاحلرده بولونور ، هر حالده
(قارل مارتس) دن اعتباراً ، حق داها اول
بو توف افاضل اشترک کیونک اورتایه قودقلری
بو (سرمایه وسی) مجادله منی داها بسط
داها بجل ، فقط ادراک و عرفانزده داها ملایم
برطرزده تشریح ایدیلور ، دیکدر ، اوت ،
بو توف بومطالعه لر ، بو عا کدر دوغریدر ، دنیا
محتاج اصلاحدر ، سرمایه غداردر ، سی
مقدوددر ، اصحاب سرمایه ، اصحاب ثروت ارباب
مساعیتله ، فرائک حقوقی غصب ایدیلور
بو توف بومطالعه لر مساعیدر . فقط بشریتک سینه سنده
اوتدن بری ایشله من بو یاره ایچون بولشه ویککله
برضهم اولدغی؟ اولتی استمداد ، کورستدی؟

یوتسه او وجودی بو سوتوف بقیه مادی؟ ایشنه نظریات
ایله برابر تطبیقیانده نظر اعتباره آلهرق بو
مجادله بک بو بجهولنی معلوم نقطه لر استناداً حل
ایتمک لازمددر . اولاً شرح وجدی بک بو مسئله
دین مین اسلای اصلاحا قاریشدر بر ماملیدر ، چونکه
بولشه ویککله دستور لردن بری بر برجیسی معنویان
کلیاً انکار قلمتی ، دین کی قیدلری قیرمی ،
حق معتدلری ، متدبیلری اها ایلمک ، معبدلری ،
بو توف اوله مقدسان مادی احتیاجلر و ذف
ایتمکدر . بو حقیق کورمه بیلر یا بولشه ویککله
القباسی بیلمه بیلردر ، یاخدر بیلوبده بقصد
کیزله بیلردر ، اوله لرله مباحته جائز اولان .
ثانیاً ، لزومی جیمزک تصدیق ایله دیکدن
اصلاحات اجتماعیه ، او مناسبتله رفاهیت

قارئلردن بی تنقید ، یا تقدیر ، حتی بعضاً
تکفیر صورتیه یا تطیف ، یا تو بیخ ایدر چوتدر .
نه اولورسه اولسون ، بو مکتوبلر نتیجه باعث
شکراندر ، چونکه هر حالده انبا . واستفاده
یادیدر . برده یازدقلرله نظر اعتبار و تکدره
آلدغینی کورستدر .

بو تدر شتاسازله آری آری مقابل ایتمک
داها حقتسزلی ، یا حقیقتسز لکدر ، فقط مقابل
ایتمکده محالدر . کورمه بر ، یا ایکی ، حتی بعضاً
اوج مقاله یازمق جیروجی آلتنده ازلان بر مرک
حالی تصور ایدر بیلر بو عالی آکلرله . مع یافیه
بو مکتوبلر ایچنده اکثریا عمومکله استفاده سنه
تعلق ایدر وارددر ، اوله لرلی زمان زمانق بو
بر مصاحبه ایله انظار عامه بر عرض ایتمک خاطر
کلدی ، بو سابهده هم او عا بر مختلریزه جواب
ویرمش ، هر ده ، (وقتور عوقو) بک دیندی
کی تکررک جا بر شمسندن برایشیک نیت قیرسنه
خدمت ایتم اولور . بوساده سوزیدر که کال
بک صوحوم او « بر طمطراق و خوش ادا »
بیایله : « بارقه سقرت مصادمه اذکار دنی چقار »
دیه آفاده ایله مشدر .

شرح وجدی بک شرته ، بالخاصه دقایق
املامه صبیته و توف لری کورسترن اوزونجه بر
مکتوبک مقدمه سنده بنده شوسواللری صور بیلور :
« بولشه ویککله نه در؟ نهدن دوغدی؟ بولشه ویککلی
بیلر آرزو ایدرلر؟ آرزو ایدیلر بر شمسدر؟ اساسات
اسلامیه نه درجه قار موافقدر ؟ »

بو استیضاحدن صوکرده بر مسلمان نقطه
نظر دنی بیه بو موضوعلرده دایر بعض اضاحاته
کیریشیلور : « بولشه ویککله اصلاحات اجتماعیه
ایمش ، فی الحقیقه بشرک بولشه اصلاحاته احتیاجی
بو قیدر؟ مادام که بشر فطرت ابتدائیه ده مساویدر ،
آلر زنده تحکم نادن نجون ایدلسین؟ واقعا قبول
و آواده اختلاف ایدره فقط اصلاحات اجتماعیه
بو توبیل امتیازلره معاوض اولاناز ، بلکه بشرک
حرص تحکم و تقلبه مدافع اولور . اصلاحده بر
اساس وارد : « المزم بالئم » منافع انتجم
ایدیلن مشکلات و عراضه کوره اولور شه سز
حق ده بودر . اصلاحات اجتماعیه ده بواساسه

دقرو اولورسه بونق اور ککده منی واریمیدر؟
هرشیده اساس مساعیدر . نفود و عروض
مساعی به نایع و طفیلیدر . عیباً قرآن کریمده :
« وان ایس الانساخ الامامی » نص جلیلی ایله
بو اساس قدر اولونمادی؟ بولشه ویککله وسائط
استحصالیله ، اراضیتده حقوق مخصوصه
طایبازمش ، شاید طایبازمه نه مذکور وارد ؟
اصلاحه اساسانده بر قاعده وارد : « وفی اموال
حق لاسائل والحیوم » اموالده حقوق مخصوصه
اولاناز بیه حرص تحکم ذریعه لرلی صیاق اولانازی ؟
چونکه بشرده بک بولشه فلاکت و فتنه ثروتدر ،
مالدر . اموالده حقوق مخصوصه اولاناز بیه بشر
فتنه دن خلاص اولور . اوباب ثروتک تزیید ثروت
ایچون برر صورتله ایجاد ایتمکده اولدغلی
حرب و غزوه کی جهنی فسادل قاپایر .

فی الحقیقه اموالده حقوق مخصوصه بک مادیسی

پیام ایام

و بالخاصه عباسیل دورنده ، هله بده اده مثلا
یاوترک ، جز بیلرک خطا لرله او خاق الماده مذهب
بینه اولهجه بجله قرآن کریملی صنایع اسلامیه بک
باشلجه بدیهه لرلی تفکیک ایلر ، ایراترکلی
بو صمت وادیننده اسلامیه ایتمکلی خدمت
مطلوبه اعتقادزده ، داغدر ، فقط

مصطفی سیری اقدی استاد جز دون « علمدارده »
افکار اسلامیه دایر رفیق محرم بر جناب
شهاب الدین بک افسدی به جواب اولتی اوزره
بر بند تشر ایدیلر . مثلا هیکلرا شاق ، رسم
وسائره کی بعض فائس صنعتک دین مین
مطلوبه اعتقادزده ، داغدر ، فقط

بر صاحب ابه انظار عامه عرض ایتکه خاطر به
 کندی ، بوسایه ده هم اوخار مختلریزه جواب
 و برمش ، هم ده ، (و قوتور عوفی) نکه دیندیکی
 کبی فکر لریک چا پشمسته برایشنک نیت برسته
 خدمت ایش اولورزه بوساده سوزیدرک کال
 بک صبحوم او « برلمطراف و خوش ادا »
 بیایله : « بارتققت مصادمة افکار دنی چتار »
 ده افاده ایله مشدر .
 شرح وجدی بک شرته ، بالخاصه دقایق
 اسلامه صریحه و نورانی کوسترین اوزونجه بر
 مکتوبک مقدمه صند بنده شو سوال لری صور بیورلر :
 « بولشه ویکلک نهد ؟ نهدن دوغدی ؟ بولشه ویکلک
 نیکلر آرزو ایدلر ؟ آرزو ایدیلر بر شیمیدر ؟ اسامات
 اسلامی به ندرجه به قانر موافقدر ؟ »
 و اصطیاحدن سوکرده ده بر مسلمان نقطه
 نظر دنی بنه بوموضوعه دایر بعض ایضاحانه
 کیدر بیورلر : « بولشه ویکلک اصلاحات اجتماعی
 ایش ، فی الحقیقه بشرک بولم اصلاحات احتیاجی
 بوقیدر ؟ مادام که بشر فطرت ابتدائیه ده مساویدر ،
 اولر اینه تحکم نادن مجوز ایدیلر ؟ واقعا قبول
 و آزاده اختلاف ایدر ، فقط اصلاحات اجتماعی
 بوقبول امتیازله معارض اولاماز ، بلکه بشرک
 حرض تحکم و تقلبه مدافع اولور . اسلامده بر
 اساس وارد : « العزم بالنعم » منافع انتظام
 ایدیلن مشکلات و عراضه کوره اولور . شهباسز
 حق ده بودر . اصلاحات اجتماعی ده بواساسه
 مقرون اولورسه بوندن اولر مکده معنی و ازمیدر ؟
 هر شیده اساس مساعیدر . نفود و عروص
 مساعیه تابع و طفیلیدر . عجبا قرآن کریمده :
 « اولر ایس الاصله الامامی » نص جلی ایله
 بواساس قصد اولور ایدیلر ؟ بولشه ویکلک وسائط
 استحصالی ده ، اراضیده حقوق مخصوصه
 طایتمش ، شاید طایتمزه نه مجوز وارد ؟
 اسلامک اساسانده بر قاعده وارد : « وق اموال
 حق لسانل و الحريم » اموالده حقوق مخصوصه
 اولور ایزه حرض تحکم ذریعه لری صتف اولمازی ؟
 چونکه بشرده ایش بولک فلاکت و فتنه تروندر ،
 مالده اموالده حقوق مخصوصه اولور ایزه بشر
 فتنه دن خلاص اولور . ارباب ثروتلک تزید ثروت
 ایچون بر صورتله ایجاد ایتکده اولدتلری
 حرب ، غزوه کبی جهنمی فسادل قاپایر .
 فی الحقیقه اموالده حقوق مخصوصه بک عامیسی

وارد : مادی و معنوی ، ذنبوی و اخروی .
 بوغایله واقع اوله جنی تجاوز هر حاله : صیاتی
 داعیدر . بشرک معنوی ، یعنی اخروی غایبه
 دین ساری تکامل ایدر ، مادی ، یعنی ذنبوی
 غایبه ده مصون التجاوز اولنی شرطله قابل
 تطمیندر . بوغایله وصول بر و جویدر ،
 بر حقه که بکا منافی هر حال و حرکت بشرده
 عصیان تولید ایدر : « فاعتبروا بئیل ما عتدی
 علیکم » فحوا صیبه عصیان بر ارض طیبی اولور .
 بولشه ویکلک مناقشه کلمه کوره توزیع اولومعی
 طلب ایدیلور . بزجه بوطلی بول اینه ملک ایچون
 بر سبب وارسی ؟ و اراضیه نهدر ؟
 ایشته شرح وجدی بک بوطر و واقعه ده
 باخصوص بر زمین متقی نقطه نظرله بولشه ویکلک
 دائر بنده بواسطه احقرده بولونور ، هر حاله
 (قارل مارتس) دنی اعتباراً ، حتی دها اول
 بونوق افضل اشتراکونک اورتاه قوتدتلری
 بو (سرمایه وسی) بماده لسی داهنا بسط ،
 داهنا بجل ، فقط ادراک و عرفانزه داهنا ملایم
 بر طرزده تشریح ایدیلور ، دیکدر ، اوت ،
 بونوق بومطالعه لر ، بوها کدر درغربدر ، دنیا
 محتاج اصلاحدر ، سرمایه غداردر ، سی
 مفدوردر ، اصحاب سرمایه ، اصحاب ثروت ارباب
 مساعیتک ، فقراتک حقوقی غصب ایدیلور ،
 بونوق بومطالعه لر مساعیدر ، فقط بشریک سینه صنده
 اوتدق بری ایشلن بواره ایچون بولشه ویکلک
 بر صهم اولدی ؟ اولنی استمدادن کوستریدی ؟
 بونسه او وجودی بوسبتون بیتمادی ؟ ایشته نظریات
 ایله برابری تطبیقاتی ده نظر اعتباره آهزق بو
 ماده لک بوجیهونی معلوم نقطه لره استناداً حل
 ایشک لازمدر اولر شرح وجدی بک بومستله
 دین مبین اسلامی اصلاحات بر مانیلدر ، چونکه
 بولشه ویکلک دستور لردن بری بر مجبوسی معنویاتی
 کلیاً انکار قیلتی ، دین کبی قیدلری قیرتی ،
 حتی معتقدلری ، متدینلری اها ایله بک هم بری
 بونوق اولیله مقصدسانی مادی احتیاجلره و نف
 ایشکدر . بوسقیق کوره بیلر یا بولشه ویکلک
 الفیاسنی بیلمه بیلردر ، یاخذ بیلوب ده تصد
 کیزل بیلردر ، اولیله بیلمه مباحنه جائز اولماز .
 ثانیاً ، لزومی هیچیزک تصدیق ایله دیکدر
 اصلاحات اجتماعی به ، او مناصبتله ده قاعبت

پیام ایام

مصطفی صبری افندی استاد زین دون « علمدار » ده
 افکار اسلامی به دایر رفیق محرمین جناب
 شواب البین بک افندی به جواب اولنی اوزده
 بر بند نشر ایله دیلر . مثلاً هیکلر اشاق ، روم
 وسائره کبی بعض نقاشین صفتک دین مبین
 اسلامه نیچون ملایم کله دیکنی بونوک بر احاطه
 ایله ایضاح ایدن بومقاله دن شو سطر لردر که
 بالخاصه نظر دقنی جناب ایله دی :
 « مصاصف شریفه ک آلتین یاد بیلرله تزیدی ، شرعاً
 مستحسن برشی تکدر »
 تعدد زوجات وسائره مجتلی ایله بر علامه به
 قارشی بونطه نظر ده فحقیق و تنقید ایله مہ بز .
 ادراک معالی بونوک عطف کرکیز
 حدیثی بیلر ، لکن بالفرض قرآن کریمک
 خطدن نذیه قانر نفاصلری شریعتک ، محضا
 آرایه آلتین قاریدنی ایچون ، تحسین اینه دیکنه
 قانع دکاز ، چونکه بینه بوسبتورده کین کون
 عرض ایله دکدی : بحیرت نبویه نکه - من له العزم
 والشرف - آلتین بر تاریخنده حسن بصری
 حضرت لری نکه خط دست کونیلرله بر کلام قدیم
 ایدی بونقیر بونکیدی که باشند باشه صوره صوره
 مذهب ایدی ، همده بک صنتکارانه مذهب
 ایدی ، بونعبدده یازی ایله بر وعین تاریخدن
 ایدی . دیکه ، مبادی اسلامده بیله صحابه
 و متابینده بر جونی حیانه ایکن بولم زینلر بونوع
 دکل ، مباح ایش ، فی الحقیقه بولم اولدینه ده
 شکر ایتلی بز ، چونکه او سایه ده امویل

و بالخاصه عباسیل دورنده ، هله بفا داده مثلاً
 یا توترک ، جز بیلرک خطایله اوخاق العاده مذهب
 بینه اوله جه مجله قرآن کریمک منابع اسلامی نکه
 باشلیجه بدیهه لری تشکیل ایلر ، ابرائیلک
 بوسنت وادیسنه اسلامیته ایتدکلی خدمت
 حشره قانر ، اعتقاد بزجه ، دائمدر ، فقط
 سلجوتیلر ، بالخاصه عثمانی تورک لری ده محضا بولم
 کتاب الاهی ترین و توتیر ایتکده امثال سز ایدیلر .
 علمای اسلامدن برینک : « وفی بده سمرن
 اسرار الهه تعالی » دیکه بجه ایله دیکنی قدوة الحطاطین
 شیخ جمال الدین اعتباراً خطاط لری نکه کوز نوری
 دو کورک یازدتلری اومادی و معنوی نورل
 ایچیده کلام قدیمل هر نقطه نظر دن بودن
 مینه بر حرمت و بربرستش اثری دکیدر ؟
 بالذات مصطفی صبری افندی مقصد اض بونیه لری
 بد احترامنه آله بجه کوز بیلرک اوتکنده قاج دفعه
 لسان حاله
 محمد خدای ذوالجلاله
 محمد بن ذوالجلاله
 دیکه معنوی بر انشراح بیله دویدی ،
 حاصل ، بز اواعتاده بز که بر مصنف شریعتک
 تزین و تذهیب ، اوت ، فکر چاده خدمتور ،
 فقط شرعاً ده بر بدعت صابیله ماز ، چونکه
 قدیمدن بری موجوددر ، ذاتاً صابیله مانی ده
 انتضا ایلر ، زیرا ارباب ایمان و اتقاد بر مصنف
 بنمازک بوموقتلری محضا دینلریته صر بوطیلری
 سایه صنده در .

رائول پهره (بان)

موسیو میلران مبعوثان رئیس

موسیو پهره قبول ایدییور

پارس ۱۴ کانونی (ت.ه.ر) — رئیس
 جمهور موسیو میلران پنجمه کونی و جمعه صبحی
 مجلس اعیان و مبعوثان رئیس لری ایله ملاقاتده
 بولوننده سوکره موسیو (رائول پهره) بی آیزه
 سرایه دعوت ایدیه وک مشارایه فرق مختلفه
 رؤسای ایله وقوع بولان ملاقاتی نتیجه سنده
 یکی قایینه ریاسته کنده سنک نسیب ایدیلریکی
 بیان اتمش ویاستی قبول ایتنی حساب و طبر
 وراثه سنده منتظر بولندی بی در میان اتمشده
 موسیو (رائول پهره)، رئیس جمهور وک ضراری
 و پارلامنتونک متفقاً قراری قارشینده کنده سنه
 تکلیف ایدیان وظیفه ای اساس اعتبارده رد ایتله
 انتداری خارجده بولندی بی بیان اتمشده.

یکی قایینه تک وظیفه سی

پارس ۱۴ کانونی (ت.ه.ر) — نان
 غزته سی دیورک: یکی قایینه تک باشلیجه ایکی
 وظیفه سی اوله جقدر: برنجیسی فرانسه منابع
 واردات تأمین ایتله. ایکنجیسی فرانسه تک امنیت
 وکاشینی محافظه ایتله. شمدیه بویکی وظیفه تک
 نه کی بر بلان دائره سنده ایفا ایدیلر جکی بیلنه
 ایجاب ایدیه هر داتکی بر حکومتک شبهه و تردیدله
 حرکت ایدیه وک تدبیراً فرانسه سیاستی حقدده
 برتفاعت حاصل ایتسنه زمان و الجا ات احوال
 مساعد دکلمر.

زمان ادارتی اله آلاحتی ذات قناعت
 و اجتهاد لرخی ده برکنده کنیر لیدر لر . بونرک
 افکار و مطالعاتی متحصیل اجرائی بلکنده
 مدت مدیده استیبالده شامل اولاجتیر .

آلمان مطبوعاتی نه دیور؟

برلین ۱۴ کانونی (ت.ه.ر) — آلمان
 مطبوعاتی فرانسه قایینه سنک سقوطی بیله بونرک
 فرانسه منافعی دما شدتلی مدافعه اوزوننده
 متولد بولندیفته احتمال و برکنده در. از جمله اصول
 جناح غزته لری ابراز خصوصیت ایتکده در لر .
 (دوچو چایونخ) غزته سی، انکله و فرانسه تک
 آلمانیا ضرورینه اولارق ائتلاف ایتلرندی اندیشه
 ایدییور .

(تأقیات) و (تراپایت) غزته لری موسیو
 (لهخ) ک سقوطی و فرانسه تک متفقین قونفر .
 نسنده دما شدتلی حرکتده بولنه چق بر طاقم
 ذوات طرفه ن تمیل ایدلسنی آرزو ایتسنه عطف

قافقاسیاد

قافقاس حکومتلری او

وه زچین لور غزته سنک باطرم غابر مخصوصی
 یازییور: بر طرفدن ارمستان و آذربایجان
 حکومتلری کورجستانه دیکر طرفه ده کورجستان
 حکومتی ارمستان و آذربایجانه حدود و اقتصادی
 مسئله لردنی طولانی اولتیا اولر تبلیغ ادب و
 طوریور لر. آذربایجان حکومتی ایکی هفته لری
 کورجستانه حاکم بترول یوکی شمنده و نظر لرخی
 توفیق بلشده. حالبوکه آذربایجان ایله کورجستان
 آره سنده عقه اولناق بر ائتلاف مورجینه کورجی
 شمنده و نظر لرخی سر بسنجه آذربایجان
 حدود لرخی کجه یک، کورجستانه بترول نقل
 ایدیه بیلر جکه ایدی. کورجستان و آذربایجانک
 بو حرکتده طولانی صوکره درجه متأثر اولمش
 و آذربایجان سوو بهت حکومته برنوطه کوندره تک

بشربه ب بولشه و بیکار ذره قادر خدمت ایتدکن
 معاد حکمران اولد لری برلده بشربه دور
 صاتی موله آراندر لر. بو حقائق انکار ایدیلر کده
 حسن نیت لرینه، سلامت فکر لرینه قائل اولاماز.
 شرح وجدی بک شرایط حاضره اجتنابده
 بحق کور دکری حقد سزاق و مساوات سزاق، حرب
 و ضرب و صیبری داها آخر، داها چرکین
 بر طرزده بولشه و بیک علنده کورولدی، بولشه
 و بیکارک اوی بیکارجه، حق بوی بیکارجه مأمور لری،
 صرخصلری، و کللری عب برز مستبد مطلق
 اولدیلر، (نورق) لر و حجت اوتوندیلر، غایر
 عجز و بیک بوی بیک بوقوف ایلر دایله دکری قواعد
 اسلامیه دن بری ده: خفته شفقت، الهه تطهیرده،
 دکلی؟ بولشه و بیک قادر بودستور مننی آتایی
 آلتنه آلیر بر مخلوق کوروله مشدر، مکره اولاد
 آدندن اولاسین. اما دیبه چکسکن بو اجرائت
 ظالنه و ساطندن عبارتده، غایه که بوسکدر، بو
 و اسطاری، مشروع قیلار، بز بو اعتقادی ده
 بیلمه بز.

غم و شادی فلک بویله کبیر، بویله کبیر

انسان اوغل نه اولورسه اولسون حساب دور،
 مساویسی دیمزک دیزل دور بیک قادر صاحبانه
 او مساوات سزاقی فطرت بشرده مکتوزدر،
 اعمال بشرده نه به مشهور اولماسین. سز بندن
 ذکی، بندن مدبر، بندن معتدل اولدندن
 سوکره البته بندن زیاده حیالنده موفق اولد.
 چسکیزه بشرخی او صورتده اصلاح ایتلی کد کد،
 حسن خلق، کمال مکافاتنی کورسون، قیاونک،
 سوو خلقه، نضالک فوئده بر موقع طوتسون،
 یوق، طبیعتک بر خلق ایتد بیک برلشدریمکه
 مساوی نیلنه قاییشدی ده بر مساوات سزاق، حق
 داها بوی بیک بر طرزده که بولشه و بیکارک باشلیجه
 خاصه سیدر .

شرح وجدی بک اوی مکتوب عارفانه سندن
 شوخی ده نظر دته عرض ایلر:

د دنیا ایکی قسمه آیرلشده: شرق و غرب. شرق
 حقی علدر، قیبر، غرب ایسه زنگینده، عمله قاری
 قاهره، آمدر. بر فرق نادر؟ عمله انساندن
 صایلمادی؟ عمله دوسی صفوت ایله، زنگین دوسی
 عظمت ایله بیرون مشهوردر؟ حقائق اسلامیه ندر:
 «اذا جازالتی حده القلب شده، الفی» اذ شاق اتع
 بومد طرزه صوابدن هیچ اثر یوق، چونکه
 اول اصدده دنیا تک بولر زده ایکی به انسانی دوغری
 دکل، ثانیاً شرق حقی نه دن عمله؟ غرب ایسه
 زنگین اولسون، اصل عمله شرتده دکل،
 هر بددر، فقر ایسه شرق و غربده عین طرزده
 موجوددر، شو قادر که غربده فقیر تک داها
 میذول اولاسه بیله داها آقیردر، چونکه
 معیشت داها زوردر، جداله حیات داها بی اماندر.
 یارب نهدر بو نیشک درد احتیاج؟
 انسانک احتیاجی که بر لقمه نادر!

دین شرتیلر نظر ایسه لر برلنه اکتکلده
 کینه بیلیر لر، حال بوکه غربده اش عاجز بر مخلوق
 بیله یا شامق ایچون آرزوی بر بارده، بر شرت
 عناجدر .

بولشه و بیکارک بولشه و بیکارک دائر صولشه
 اقتضا ایدن داها چوق سوزلوراده علی الخصوص
 بزده مقصد مدخول معلومه منی بشریتک بویکی
 آتی بر نعمت کی کورستارک ایسته نلری. حسب حال
 لزومندن فضله اوزادنی ایچون بوموضوعی
 بالآخره داها زیاده توضیح ایدیه چکیز. بویله
 ایکنجی بر مصاحبه ضمه ایسه نایب تک شهرینه
 و شاعر لکنه دائر زجائی بکله، جودت یا شیا
 ایچون خواجه صفوت اندی ایله، عدلیه ناظر
 اسبق فاضل هنرم علی رشدی اندی ایله کورر.
 شه جکزی امید ایلرزه.

علی کمال

قراسین موسقوهیه کی ایدییور

لوندره ۱۴ کانونی (ت.ه.ر) — قراسین
 بو کورن برلنه واصل اولشده. موسی ایله یارین
 موسقوهیه حرکت ایدیه چکدر .

برلشدری . پواش پواش حوس عشق لری
 او بیوردی. خفیفدن باشلایان نوازشر اولر
 صداتی انام ایدیه چکه اولان معاشقه به ایصال
 ایدییوردی.

حوسلرخی تطهیر ایتدکن صوکره هر
 ایکیسی ده بر آرز سکونت بولدر لر. اوزمان

۳۰ (سیام صیاح) ک نفرقه سی

اون میلیون

ناقل: حسن یدرالدین
 کمالی: حسن یدرالدین

آناطولی تورکی

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26.623

آناطولی تورکی بو وطنک نمل دیرکدن. بودولتکه آلتی بوجوق عصردن بری یاشادی. فورتنه لره ، فترکنلره کوکس کره رکدن یاشادی. بعضاً ییقیلدی، سانلدی؛ فقط بردن بره ینه ایریکلیدی، دوغرولدی، یاشادی. مورخلری، سیاسیون، اجتماعیون حیران ایدن بو خارقلری زه هب آناطولی، او بر نورلو آکلا به مندیفنز، بکه نه مسدیکنز آناطولی تورکی کوستردی. بلخاصه ایکی عصردن بری قاچ دفته محویزه رمق قالمشدی. روسیه کی قوس قوچه بر میولا دالزه یینشیدی. خصوصیه (کوچوک قانارجی) دن بری قولزی، قانادیزی قیریوردی. لکن سلطنتزه خانه چکمه، حتی زری اوروپا دن چیقارمه موفق اولمییوردی. چونکه آناطولی تورکی اوکا دیی، طوبرانی، پادشاهی اوغورینه (سلتره) ده، (پلونه) ده، (ککاک) ده او نهایتز حدودیزک برجه سندن اورجه سینه اویاتیق باغری سیر ایلیوردی، ابله دجه ده معجزه لر کوستر ییوردی. تورکک، تورککک فضیلتی دشمنلریزه بیله تسلیم ایندیوردی.

بو فداکارقلری نه رعماً آناطولی تورکی بودولندن، بو حکومتدن نه کوردی؟ نه می کوردی؟ آردی کاز فناقلر، ظلملر کوردی. مضرتمه ساری برخسته لیدن آشاغی قالدینی ایچون «صافین» دییه آد قویدینی وبرکولی متصل وردی، بریکدردی، نه قازاندی ایسه هب وردی، اوده یوقسه چقنی، چپوغنی صاندی وردی، آج قالدی، نقتسز قالدی، نه وردی. بو حدسز، حسابسز وبریکلره مقابل کونده، قصه سنده اک کوچوک برعمران اثری، برپول، برمکتب، برخسته خانه کورمندی؛ هیچ بر دورده، هیچ بر اداره کورمندی. اوله ایکن دولتی یه خوش کوردی، چونکه دفته، پادشاهه قلدن، ازلدن باغلی ایدی، حکومتدن کوردینی اواذالری، جفاری ضروری صانیدری، ناچار سینه به چکریدی.

آناطولی تورکنک بومفشوش، بو قاریشق حکومتزدن، بو بریشان، بو طاغیبق حاکمیتزدن چکدکاری بو قادارده قالازدی. طرابلسدن عراقه، ینه قادار وقت حضرده بیله آقین آقین سوق اولونان، طبیعی فناشرطلره اضافه سینه سوق اولونان، صوکرده مزاجنه، فطرنه، عرقنه توائق اجه من او آتشناک اقلیلرده سنه لرجه اوردو نامنه اکثریا آج، صوسز بر بر سوروندیرین او ایدی، او بیچاره که فزاندن (تمز)، بو بوتون او قوم، او آتش دریا لینه هئانی سلطنتی ادامه ایچون کیدر، اولومه، خسته اقدن، آچقدن اولومه کیتدیکنی بیله یکن حالده او مظلوم که بن فریاده جرأت بوق لسانده

دییه سس چیغارمادن کیدردی، چونکه ینه پادشاهنه، مملکتنه، دینه بو فداکارقلره خدمت ایندیکنه قائل ایدی.

بو حال بویه عصرلردن بری دوام ایدیوردی. آناطولی تورکی صیبور، متوکل، قناشکار، بو اداره به تحمل ایدیوردی، حتی بالکتر تحمل ده دکل، دادنا یاردیم ایدیوردی، قانیله، قازانجیله، بوتون دارلنله یاردیم ایدیوردی. وقتکه مشروطیت دیدکاری بومسخره لوق تارابه چیقدی. اصلاً، نسلاً به اولدقلری حالا بیله من بر آلائی توره دایلر سلائیکنن پای تختنه کلدیلر، دینی هیچه صایدیلر، پادشاهی تحقیر، سلطنتی تدلیل ایله دیلر، کویا ملت سونیدی، اعلان شادمانی ایلدی، بک اوغلی جاده لری باراقلره دونالیدی. فقط اصل تورک، حقیق تورک، تورک اوغلی تورک، آناطولی تورکی صوصدی، بعضاً قاشلری بیله چاندی، بابا دیدیکی خاقانه، آباهن جد اولو بیلیدی، اوله صانیدینی پادشاهنه مجاوزلر آرتجه خوموردانمه، اوردوده ضابطلری طایمغه باشلادی. چچینک سلائیکنن کله صرخصاری، مهود رحجیلر، مدحت شکریلر، طمطنلر؛ اولنک آردنجه ده استانبولک بو قارماقاریشق خلی عبدالحمیدخان تانی مشروطیت نامه خیرلاره دوررلرکن هئانی اوردوسنی بحق اوردو ایدن عسکرلر، نفرلر، حاصلی صوی تمیز، سوتی باک تورکر ادرنه ده، اوتده، بریده آیاقلایورلر، پادشاهه، سلطنته صداقتلری حین حاجتده نغلاً ایثانه حاضر لایورلردی. ۳۱ مارت هاله سنی اونلر پایادیلر، فقط اونلر حزب مششومک یانلنز هسانکی اندیشه ایلسانه ابله احداث ایلدینی

اوله برحاده ده آل عثماندن برشهر یارک شانه دوشن برسلیم اول یسانتله، بر محمود تانی جلا دیله عسکرینک باشنه چکه رک، سنجاغ شرعی چکرک اوتوره بلره قارشی تاجنی، تختنی، دینی، مملکتی صیانت ایتک، اوله، ال، آتاق باغلی ازله چکینه قهرمانجه سینه ازماک، او حایدولری دار آتاجنه چکسک ایدی. بویه موضطرده عربک:

ومن لم یند عن حوضه یسلاحه
یهدم ومن لا یظلم الناس یظلم

سوزی بک دوغریدر. عبدالحمید تانی اوزمان بویه بابا بیلمش اولسه بدی، هئانی سلطنتی بوکون بودرکله روشه سزدی، بو زواللی تورکرده اوزماندن بری چکدکلری چکدکلردی، کوردکلری کورمزلدی. ایشته اومتورم تاریخچه بوفضا حترله، بو جنایلره معروض قالدقن، شاهد اولدقن، پادشاهنه او حقا. زتلری، دینه اونجا وزلری کوردکدن صوکرده رکه آناطولی تورکی آرتق روحنی آکلاما دینی، ماهیته هقل ابردیره دینی بو حکومتدن، حکومتزدن قلباً صوغودی، ایماناً آرلیدی. محاربه لرینه ایسته به هرکدن کره ا کیتدی، زور زوربه دو کوشدی، حاصلی، تاریخ عسکرینه سینه ابلک دفته اوله رق سیاه، سه سیاه بر صحیفه آچدی. باقتان حربنده یایدقلری یایدی، دشمندن قاچدی. ایشته اوزمان آوروپا به حیرت کلدی. تورک عسکری بویه ابلک آردیمه بیلسین، تورک عسکری دو کوشه سین، تورک عسکری بولناره، صربه، یونانه دایا غاسین. بلونه مدافعه شهامتنی اونونایان آوروپا عسکرلک عالی ایچون بو مصاحل اولونه مادی. فقط بزجه قولای آکلا شیلیوردی:

دین ایچون، پادشاه ایچون، حتی مملکت ایچون اولمادقن صوکره آناطولی تورکی نه به خزایه کیده چکدی؟ نه به وروشه چقدی؟ نه به شهید اوله چقدی؟ نسبی مجهول، دینی مشکوک بر آلائی خنده نک اقبالری، موفیتلری، سلطنتلری ایچونمی؟

ایشته سینه سنده بو نورقونچ افتقار یرطونه لیدن بری اوردومزده آناطولی تورکی فی الحقیقه رسماً، جبراً، جماً واردر، لکن روحاً بو قدر. بوتون بو حرب عمومیده کتیریتله بویه ایدی. بویه اولدینی ایچون بو دولته آرتق نمل دیرک اولامادی. او اولانجه ده دولتمز، ایشته کوربیوروز، کوربورکومبور ییقلدی، بوسوی تونده ییقلق اوزره در.

بو سلطنتک کمالاً چوکه سنی ایستورسه ق، بو اتقاضدن ملیتزه برنا، بر بورده، بر تاواچقارقی عزمنده ایسه ک عنضات نومه مزه رجعت ایتلی بز، اواجق اوغورنده هر درلومفاسات مله بی آتاق آلتنه آقندن هیچ بر زمان، هیچ بر فرستده کرمی قالا یان اولنک رنگ سرسریلردن حکومتوزی، حاکمیتوزی تمیزملی، یاقه مزنی قورتار. ملی بز. آناطولی تورکنی روحاً، قلباً، بورکدن، صبیحی قازا غلی بز. تورک دیسین، بیلسین، اینانسین که پای تختمزده حکومت نامنه فقیده سز، انصافسز، پرواسز، عرض وعفت دشمنی، بارا، مال، سفاهت دبدبه دو شکونی برچه دکل، فقط پادشاهنه یار، دینه صادق، مملکتنه یاور بر زمره حاکمه وار. اسکیدنبری سلبدی دجال وار، اعیان وار، اولولر، بو بوکلر وار. اونلر الهدن قورقارلر، رسول الهدن چکینیلر، امیرالمؤمنینی صایارلر، عباداللهی هیچ بو قدن بویه از مزوازد بر سز، قیرماز وقیرد برمازلر؛ مثلا محضا اومنه پرستانه حرم وهوسلری تسکین ایتک خیال خابله نا حق بره بو بیچاره مملکتی حرب عمومی بادره سینه نه طافلاق صوقق کی شناقتلردن صایقیرلر. ینه اونلر چه لرده وطن دلورلری صوکرده آچقدن طاش، طوبراق، حتی حیوان لاشه لری بیهرک انساقتدن چیقارکن مرکزده اوازم عسکره آتبارلنده طاع کی ذخیره لری، ارزاق بریکدیره، بریکدیره، ققاری خلقک قوت لایموتی آغزیندن چکه چکمه، آله آله احتکار ابله میلیونلر قازانغه قالیتمشمازلر، اونلر بانکس بویه یاقه جرأت ایدنلری حنک غضبه حواله ایدرلر، عدالتک نجه سینه وریرلر، بو یضاری حربیه نظارتنده اساستدن ایجاد ایدن او خانی طوبالی اله کچیریرلر سه عبره لاسرائیل تک باجافتدن بازید میدانه آصارلر.

ایشته آناطولی تورکی بو محیطده، بو طوپرافنده بویه صحیح، صاف براتقلاک، داها دوغریمی اوله بر ارتجاعک حصوله کلدیکنه قناعت ایدرسه، ینه او عصرلرجه بیلیدکنز، طانیذیفنر آلتی صانی تورک.

ایسه پ وردی ، اوده بوقسه چفتی ، چپوغنی صاندی
وردی ، آچ قالدی ، نقه سز قالدی ، یته وردی . بو
حدسز ، حسابزوریکله مقابل کونده ، قصه سنده
اک کوچوک برعمران اثری ، برول ، برکتب ،
برخسته خانه کورمدی ؛ هیچ بر دورده ، هیچ بر
اداره کورمدی . اوله ایکن دولتی یته خوش کوردی
چونکه دینته ، پادشاهنه قلبدن ، ازلدن باغلی ایدی ،
حکومتدن کوردی اراذاری ، جفاری ضروری صابردی ،
ناچار سینه چکردی .
آنطولی تورکنک ممشوش ، بو قاریشق حکومتزدن ،
بو پریشان ، بو طاغتیق حاکمیتزدن چکدکاری بو
قادرلده قلازدی . طرابلسدن عراقه ، منته قادر
وقت حضرده بیه آقین آقین سوق اولونان ، طبیعی
فناشرطلره انصافه سینه سوق اولونان ، سوکرده
مزاجنه ، فطرنه ، عرفته توانق ایتمه یں او آتشانک
اقلیلرده سته لجه اوردو نامنه اکثراً آچ ، صوسز
بر بر سورودیریلن او ایدی ، او بیچاره که فزاندن
(تیز) . بو بوتون او قوم ، او آتش دریا لرینه
هنایلی سلطنتی ادامه ایچون کیدر ، اولومه ،
خسته اقدن ، آچقدن اولومه کیتدیکی بیلدی حالده
او مظلوم که بن فریاده جرأت یوق لسانده
دیه سس چیغرامدن کیدردی ، چونکه یته
پادشاهنه ، مملکتنه ، دینته بو فداکارقلره خدمت
ایستدیکنه قاتل ایدی .
بو حال بویه عصرلردن بری دوام ایدیوردی .
آنطولی تورکی صبور ، متوکل ، قناعتکار ، بو
اداره به تحمل ایدیوردی ، حتی بالکن تحمل ده دکل ،
قادنا یاردیم ایدیوردی ، قانیله ، قازانچیله ، بوتون
دارلرله یاردیم ایدیوردی . وقتا که مشروطیت دیدکاری
بومسخره اتق اورتایه چیددی . اصلاً ، نسلاً نه اولدقلری
حالا بیلیمه بن بر آلائی توربه دیلر سلائیکنن پای نخته
کلدیلر ، دینی هیچه صابدیلر ، پادشاهی تحقیر ، سلطنتی
تذلیل ایلدیلر ، گویا ملت سوسندی ، اعلان شادمانی
ایله دی ، بک اوغلی جاده لری بارقلرله دوناندی . فقط
اصل تورک ، حقیق تورک ، تورک اوغلی تورک ،
آنطولی تورکی صوصدی ، بعضاً قاشلرینی یله چاتدی ،
با بدیگی خانقانه ، آباغنجد اولو بیلدی ، اوله
صاندینی پادشاهنه نیجاوزل آرتیجه خوموردانته ،
اوردوده ضابطلرینی طایمافه باشلادی . جهینک
سلائیکنن کله صرخصلری ، مهود رحیلر ، مدحت
شکریلر ، طلعتلر ؛ اولرک آردنیجه ده استانبولک بو قارماقاریشق
خلق عبدالحمیدخان ثانی مشروطیت نامه خیرلاره ، دوبررلرکن
هنایلی اوردوسنی بحق اوردو ایدن عسکرلر ، نفرلر ،
حاصلی صوی تمیز ، سوتی پاک تورکلر ادرنه ده ، اوده ده ،
بریده آیفالانیدورلر ، پادشاهه ، سلطنته صدقاتلرینی
حین حاجتده فلا ایثانه حاضر لانیورلدی . ۳۱ مارت
هائلمسنی اولرلر یامادیلر ، فقط اولرلر حزب مششومک
بیاننر هانکی اندیشه ایلیسانه ایله احداث ایلدی
بو هائله دن استفاده ایلدیلر . مشروطیت دینیلن او
ردانک علیته یوریمک ایسته دیلر . حمید ثانی بو حرکتی
آکلامامادی ، ذاتاً ملتی آکلاماماشدی . یوزنی
کوزمک حصرت چکن تبه سندن بوجاق بوجاق قاجازمیدی ؟
حاصلی ،
بولنده فدای جانی جاه منت بیلن بیکارجه قهرمانلرله ،
دلاورلرله قوشادلش ایکن یته سلائیکنن ، بو دولت
ایچون افضاحت . او مصیبت اوجاغسندن یته
حریت نامنه کلن و
هر مانق احتوا ایدن بر
سرسری ، بر باشی بوزوق اوردوسنه تسلیم نفس
ایله دی ، معیبتی ، عسکرلری مدافنه دن منع ایته ی .
خاقان مرحوم مخلوعک اوتوز اوج سنه لک سلطنتده
سیاسی وسائر بک چوق خطالری واردر . بزجه
مملکتنه اک بو بک امانتی اوها لده وقومه کلدی .

کلدی . . . تورک عسکری بویه ایلک آدمده یسلیسن ،
تورک عسکری دوکوشه سین ، تورک عسکری بولناره ،
صریه ، بوتانه دایانماسین . بولنه مدافنه شهامت
اوتونمایان آوروپا عسکرلک عالی ایچون بو معما حل
اولونه مادی . فقط بزجه قولای آکلاشیلیوردی :
دین ایچون ، پادشاه ایچون ، حتی مملکت ایچون
اولمادقلن سوکره آنطولی تورکی نه به نغزایه کیده جکدی ؟
نه به وروشوه جقدی ؟ نه به شهبه اوله جقدی ؟ نسبی
بجهول ، دینی مشکوک بر آلائی خذله تک اقباللری ،
موفقیاتلری ، سلطنتلری ایچونمی ؟
ایشته سینه سنده بو قورقونج اعتقاد بر طوته لیدن
بری اوردوسزده آنطولی تورکی فی الحقیقه رسما ،
جبراً ، جماً واردر ، لکن روحاً یوقدر . بوتون
بو حرب عمومیده اکثریتله بویه ایدی . بویه اولدینلی
ایچون بو دولته آرتق عمل دیرکی اولامادی . او
اولمایدی دولته ، ایشته کوربوزور ، کومبورکومبور
بیقلدی ، بوسویونوده بیقلق اوزرددر .
بو سلطنتک کاملاً چوکه سنی استیورسه ،
بو اقتضادن ملتیزه برینا ، بر یورد ، بر ناوا جبارحق
عزمنده ایسه ک عنعنات نومیه سزه رجعت ایتلی بز ، اوجاق
اوغورنده هر درلومقدسات ملیه بی آقایی آتته آلفدن هیچ بر
زمان ، هیچ بر فرستنده کری قالمایان اورنک نرک سرسر بیلدن
حکومتیزی ، حاکمیتیزی تمیزه ملی ، یاقه سز قورتار .
ملی بز . آنطولی تورکنی روحاً ، قلباً ، یورکدن ،
صدیقی قازانلی بز . . . تورک دینین ، بیلسین ، ایسانسین که
بای مختمزده حکومت نامنه عقیده سز ، انصاف سز ،
برواسز ، عرض وعفت دشمنی ، پارا ، مال ، سفاهت
دیده دوشکونی برچته دکل ، فقط پادشاهنه یار ،
دینته صادق ، مملکتنه یاور بر زمره حاکمه وار .
ایسکیدنیری بیلدیگی رجال وار ، ایمان وار ، اولور ،
بو بوکلر وار . اونلر الهیدن قورقلر ، رسول الهیدن
چکینیرلر ، امیر المؤمنین صابیلر ، عبداللهی هیچ بوقدن
بویه از سز وازدیر سز ، قیرماز و قیردیرمازلر ؛ مثلاً محضاً
او مننه پرستانه حرص و هوسلرینی تسکین ایتک خبال خامیله
ناحق بره بو بیچاره مملکتی حرب عمومی بادره سته تبه طاقلاق
صوقق کبی شناختلردن صاقیتیرلر . یته اولرلر جه لده
وطن دلاورلری سوکرده آچقدن طاش ، طوبراق ،
حق حیوان لاشه لری بیره ک انسا نلقدن چیقارکن
سرکزه لوازم عسکره آتیارلرنده طایغ کبی ذخیره لری ،
ارزاق بریکدیره بریکدیره ، قزای خلقک قوت لامبوتی
آغزیندن چکه چسکه ، آله آله احتکار ایله میلیونلر
قازانغه قالیشمازلر ، اولرلر بالکس بویه یاقه جرات
ایدنلری حکک غضبه حواله ایدلر ، عدالت نیجه سته
وریرلر ، بو یقمالری حربیه نظارتنده اسانسدن ایجاد
ایدن او خانی طویالی اله کچیرلرسه عبره لاسترین کت
بیاغندن بازید میدانته آصارلر .
ایشته آنطولی تورکی بو محیطده ، بو طور اقدسه
بویه صحیح ، صاف براتقلابک ، داها دوشغریسی اوله
بر ارتجاعک حصوله کلدیکنه قناعت ایدرسه ، یته او
عصر لجه بیلدیکنز ، طانیدیغز آدی صانی تورک .
یعنی بو دولتک عمل دیرکی ، بوسلطنتک مسندی اولور .
یته آنطولیده تورکاک نامنه یالیدیگی کوردیکمز
حرکتلره آنطولی تورکی کایاً بیگانه در . چونکه نه
قادر بون ، صاف اولورسه اولسون ، سلامت عقل
و فکیره مالکدر . او دولا بزرک ، او دلاور بزرک
حقیقتی چاقوق کشف ایلر .
بومملکت قورتوله جفسه ، بومات یاشایه جفسه نه
ایسته دیکنی ، نه یالیدیغی بیلیمین محیط مفسدوشمنک
یایضه لرله دکل ، اوجاغک آتشیله هیچ دکل ، فقط
آنطولی تورکنک غیرتیه ، فضیلتیه قورتولورویشار .
بزی دیکلمک و طایمق ایسته مین اوروپا تورکدن ،
آنطولی تورکندن تحت اولوتیجه داها ملایم ، داها
حق شناسنر بطور آلیر . چونکه حکومتیجه بوتون
خطالریزدن ، کناهلریزدن اساساً او زواللی بی بری
بیلر ، معصوم طایر ، حتی بر قربان بیله صایار .
حقیقتده بویه دکلیدر ؟

علی کمال

اشترک شرتلری

ته اجرتی داخل اولدنی حالده

کی ۸۵۰ آتی آینی ۴۵۰ اوج آینی ۲۴۰ غروش
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر مسئول : اسماعیل آصف

ب عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۷ ۰۰
اوکله	۱۲ ۰۱
ایکندی	۲ ۲۹
آقشام	۴ ۴۴
یاتسو	۶ ۲۱
امساک	۵ ۱۵

نسخه سی ♦ ♦ ♦ پاره

آناطولینک روحی

بر اسکی قایا بائی خاطرلارم :

آناطولی ، آناطولی
باغری یانیق آناطولو !

دیر . یالکن باغری یانیق آنا دکل، زوالی
آناطولی ، بابا ، قرداش ، قادین ، ارکک ،
هپ باغری یانیق اولدور .

آناطولی به صرکنز دایما بر ازخوار باقدی . نظر من
اورانی روم ایل قدر بیله نمایان اشتغال کورمه دی .

یزم ایچون آناطولی هیچ اولماز سه اوج عصر دنبری
آسیا خریطه سننده بر لقیطه مندی . باغندن
آناطولی ایچنه کیرمک اوزره بوله چیقنا نر بک

اعلی حس ایدر لر که ازمیتدن اعتباراً بر نوع منظره
انزوا باشلا در . او یکده یکریمه اولاناق واسح

اراضی صانککه بر برینی ترک ایتمش ، هر بری
کندی حسابه دیدینور . . .

عیطلر نده کی بو حیات عزت آناطولی سکینه سنه
بر کیمسه سز لک حسی و بر اندیشه ضعف و بر مش دره

مسلحاً حدودده ، مقابله آهده ای و ارماد قیجه قوتندن ،
متانتندن و شجاعتندن بی خبر قالیر . زیرا حیوات

داخلیه هر زمان اولره کندی عجز لرینی احتظار
ایندی : حکومت قارشیلر نده دائما بز قوه غایبه ،

آناطولی آلتند کی طو بر اقی اولره حاکم و یا شلری
اوزرنده کی سلام چوبه اولره هر بوسه ده

ظفر دی . . . آناطولی بره ، کوه ، صرکنز
حکومته ، هر نره کوزنی چور بر سه ضمناً و یا

صراحتاً شوامی آیلردی : « اطاعت ایت » . .
وسنلر و هر صرکر ، و خواجه لر و پاشا لر بچاره

آناطولینک یالکنز استعداد انقبادینه انکشاف
و بر دیر . با خصوص مناصب دولتک بخش

ایندی کی قدرت رسمیه اوکا عادتاً جاری
بر امتیاز کی کورونمکه باشلا دی که حضور نده

سرفرو ایتمه لک بر نوع دولیلک حد اولمالی ایدی .
آناطولینک طبیی بر فطاتی ، طبیی بر هصتی

و طبیی بر حقیق واردور . واسفا که بونلر هیچ
ایله نتمش ، هپ حال رشیمیده قالمش در .

آناطولی به بز « ایدی بر فطیل صراحت »
نظریه بانقدی . استانبولدن اورا بکیده نلر اونک

هر بهانه ایله فولانغی چکدیلر و هیچ بر صورتله
کوزنی آجان اولمادی . آناطولیده نره استعداد من

اولرق بیتنر نوکنمز بر خزیننه صبر و تحمل
و نهایتن بر سرمایه سکوت و قناعت بولورزه

واک و خیمی شوک بوسکوت و بوقناعت ، لسانی
بر سکوت و لسانی بر قناعت اولمقدن زیاده

نه اغنام ونده ایلک رسوی . . هپسناک برینه
حکومت صرکنزه « حریت » ی قوبدی . . اوکون
آناطولینک تقاسی نه دوشوندی ، بیلر میسکنز ؟ « بو
حریت بتورک اسکی بر کولردن دها آغیر بر خراج
اولمالیدر ! » و فی الحقیقه عزیز « حریت » ده
هیچ ده خیر کورمه نیجه ، آناطولی ایچون بو
اوقدر طبیی بر نذیجه ایدی که : « بچون ؟ »
دیه صور منی بیله خاطرینه کتیر مدی . آناطولی به
دینش لردی که : « حریت بزده قانون حاکم نیله جتی ، »
بو وهدی آناطولی نصل بر تیشیر کی تلقی ایده بیلیر .
دی که قانون اونک نظر نده قوت و محکمک شریک
جری ایدی ، کند ایستی آزلر هپ قانونه استناد
ایدر کورونبور لردی .

ایلک مسقی مشروطیت کینجه ، آناطولی حریت
حکومته قارشی کوز لر لره اقلر ده حامی آرامنه
باشلا دی . . . بنای تاریخی شیمی اخف
واهنون بولیردی . زیرا کورم شدی که بو یکی
حکومت بتون مایه موجردینی « قوت » دن
آیلوردی .

آناطولیده دائما طواشان او یقوسنه یانان بر
حس واردور : غرور مسکری . . « حریت » ک
اک بارز و بلکه بکانه موفقیتی او حسی اوتوز
سنه لک او یقوسنندن او یاندر برقی اولدی . حتی

وعده دکل ، حکومت « اردو » به استناد ایندی .
« اردو » مسلح آناطولی ایدی که مفاخر مسلحه

دورینک کیمش اولدیننه اینا بوردی .
اداره داخلیه سننده اردو به استناد ایدی

حکومتلر قولایق له قانونی فوننده . . . قوت
آیلرلر . « حریت » حکومتی ده مددش بر جهاز

استعداد اولقده کیکمه دی . هر استبدادک حیاتی
نقطه استعدادیده کوموازنه ک درجه متانته تابع دره

استعداد جمیدی ایکی عظمته استناد ایتشدی :
کوکبه سلطنت و شان خلافت . . . بو ایکی نعل

اوتوز سنه طایفندی . « حریت » حکومتک کریسی
استنادی سونکو اولدی ، بو اوله بر متکا ایدی که

اول بولر بولندینی نقطه بی زده لیه چکدی و اوله
اولدی : اردودن مظاهر اومان حکومتلری

برر برر و دائما اردو بیقندی و برینه ، مع الاسف
اعتراف ایدلم ، آناطولینک بکلدیکی عدل و حق

حکومتی قویامادی .
بتون بوسوک اول سنه لک حادثات سیاسی من

آناطولینک اوصار صلماز صاندینمز « غرور
مسکری » سنه ده صا صدی . و آناطولی آرتق

مداوات قبول ایتمز بر « بدینک » ، بر یاسه
دوشندی . شیمی آناطولینک روحنده بتون
نظام عالمه قارشی متین بر هم حریت واردور ،

ارمنستان مسئلهسی

ارمنی مسئلهسنی تدقیق ایچون جمعیت افوامده بر قومیسسیون تشکل ایتمش -

ارمنی قابینه سنک استعفا سی - ارمنی حکومتک صلاح نوطه سی

قره بکر واسطه سیله تودیح ایملک اوزره بر نوطه بوله چقارمشلردر . فقط ملیجیرلک بونوطه سی اربوانی حکومتک الله وارشدن اول ارمنستان حکومتی ۳ تشرین ثانی تاریخیه ، آقره ده کیلره کوندردیکی نوطه ده صلح تکلیف ایدیورایدی . ارمنی حکومتک نوطه سی شمعی به قدر بورا غزته لرنده نشر ایملدیکی وبر وثیقه ماهیه سده بولوندیانی جهته ، آناطولی غزته لرندن بروجه زبر عیناً اقتباس ایدیوروز :

ارمنی حکومتک نوطه سی

ترکیه بیوک ملت مجلسی حکومتنه

۲ تشرین ثانی ۱۹۲۰

ارمنی وهنالی اهانیک (مللیتیک) صصرلرجه برلکده یکن حیاتی ودولت غنایه ایله ارمنی جمهوریتک بوکونکی مشترک حدودی آره لرنده متضابل حرمت وهربریتنک قومشو عمنکتنرله اولان منافع حیاتیسنه رعایت اصاصنه مستند مناسبات صلحوروراننک تأسسی قطعاً مقضی دره ارمنستان بو بولده مناصبات تأسسیسنده صاعی وهرکسله حال صلحده دائمدر . ارمنی ملتی ایله ارمنی حکومتی ترکیه بیوک ملت مجلسی حکومتک بیانات متابعه سی واسطه سیله بیلیورلرکه هرملتهک عینیه ملل مندمته مثللو بالذات تعیین مقدرات ایده بیلمسی برنسیینی وارمنستان جمهوریتک موجودیت مستقله وساکناهیه صاحب اولسی حقی ترکیه اهانلی ایله ترکیه بیوک ملت مجلسی قبول و تصدیق ایتشلردر .

قوایع عسکریه کزک نه اسبابی ایضاح ونه ده غایه سی تدین ایمله دین ارمنستان اراضیسنه واقع اولان تعرضی بالاده مذکور پرمه نسبییه نظر آرنی حکومت ومنتجه غامیه لایفهم وشایان حیرت کورونیوربا خصوص ممالی ایبراطورلنک حدودلری خارجه چیقلما به جنی مصمم اولدیغنه داشر حکومتک سبق ایدن بیانات قطعیه صدن صوکر ا بوله بر تعرض بوق بر سفکده مای موجب اولبور . ارمنی حکومتی آزاده ظهور یافته اولان اختلافی بر طریق مصلحانه ایله حله مصروف اولان مساعیه سی جمله سندن اوقی اوزره اخیراً یکن تشرین اولک طفرورنده استنبولده کی سفیری واسطه سیله تورک محافظه باش اورهوق تعرض وانعک اسبابی اوکرتک وبر ائتلاف متقابل بولنی بولغه تشبث ایتمش ایدی . ارمنی حکومتی عین حسیاته مشبوع اولدیانی حالده بوکون طوغریدن طوغری به ترکیه بیوک ملت مجلسنه و آتک حکومتنه صراجمله بر طریق ائتلافه کیرسانی تکلیف ایدیور و بوله بر بولک بولمسی ممکن وحقی مقضی اولدیانی طانی پرورده ایتدیکندن طولایدرکه اسباب اختلافک توضیح ایلمسی ایکی حکومتک تصویبه مقارن اولهوق بر طریق ائتلافک بولنه بیلمسی ایچون طرفین صرحصلرینک زمان تلافیرنی تعیین ایتمی حکومتنکده رجا ایلیوره جوا بکره منتظر اولدیغ

جمعیت افوامده ارمنستان قومیسسیون

جنوره ۲۳ تشرین ثانی (ت. ه. ر) - ارمنستان قومیسسیونک تشکیل ایملدیکی جمعیت اقامت لیس عومیسینه بیلدیرلشدور .

پاس ۲۴ (ت. ه. ر) - لورد (روبر صه سیل) ک تکانی وجهله ارمنستان مسئله سی جنوبی آسیقا صخصی لورد (روبر صه سیل) ، بلجیه صخصی (لافوتین) ، نوروج صخصی (نانسون) ، آرژانتین صخصی (نویره دون) ، ایتالیا صخصی (شانجر) ، فرانسه صخصی (رویانی) دن تشکل قومیسسیون طرفندن تدقیق ایملدی .

حرکات عسکریه نه صرکزده

برکیر غزته سنک باطوم غبار مخصوصنک ادعاصنه کوره ملیجیرلک صوکر حرکات حربیه ایتاشنده رجعت ایلمکاری زمان بتوق شمندوفر کوبریلرخی برهوا ایتشلر وبرلکده رهینه اولنی اوزره بر طاقم اشخاص کورومشدر ایتمش . ملیجیرلکی برمتازکه هندییه بهور اولشلر ایسه ده شرائط هنوز معلوم دکل ایتمش .

ارمنستان حکومتی استعفا ایتمش

برکیر غزته سنک باطوم غبار مخصوصنک وبردیکی معلوماته کوره ارمنستان حکومتی ملیجیرلک تعرضاتی بو سکورتک اوزره بکیدن عیار به باشلادین صوکره استعفا ایتمش وبرخی صول حجاج بر فله لرینه ترک ایتلشدور . چادامارد غزته سی ده بو حوادتی تأیید ایدیور . آتجق قابینه ده بوض تبدلات وقوع بولدینی ، مقام ریاستک تکرار اوحانجانیان طرفندن اشغال ایملدیکی بیان ایلیور .

صلاح مذاکراتی فصل باشلامش

ارمنی حکومتیه مصطفی کمال آره سنده هتد ایلمش اولان متارکتهک تسخ ایملدیکی واقعا . سیاده بکیدن حربیه باشلادینی معلومدر . اخیراً آناطولیدن کلن ملیجی غزته لرده منظورمن اولدینی جهنله ، قافقاسیاده کی حرکات عسکریه نیک لک صفحه سی اتمام ایدن بو متارکه اوزرینه آقره مجلسنده مدید مذاکرات جریان ایلمش ، ارکان حربیه عومیه رئیس میرالای هصت ارمنستانی ، صوکره دن تسخ ایملدیکی آکلاشیلان ایلمک متارکته عقده سوق ایدن حرکات عسکریه نیک مفصل برناریجیه سی پایتقدن صوکره صوزی خارجه وکیل احمد مختاره وبرمش ، اوده بر نطق ایراد ایدهوک مسئله سنک صفحه سیاصیه سی ایضاح ایتمش بو مناسبتله اربوانی ایله آقره آره سنده تعاطی ایملدن نوطه لرک منقده قرائت ایلمشده . احمد مختارک وبردیکی ایضاحان و عینده نرائت بتدیکی نوطه لر دن آکلاشایدینه ملیجیرلک قارصک فرهای اشغالنده ، این

مهرنامه

۱۹ محرم ۱۳۳۸، ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۵ - ۱۹۱۹

تورک شرتلری: استانبول وولایتلر ایچون
اجنبی مملکتلری ایچون

محرر و اداره عملی: باب عالی جاده سنده خصوصی دائره در
تلفون: استانبول ۱۹۶۵ - تلفراف هنواق: استانبول پیام
بر نسخه ۲ خروشدنر. بر هفته اولکی نسخه لر ۵ خروشدنر
تاریخ تاسیسی: ۱۳۲۹ - آلتینجی ییل - عدد ۷۲ - ۳۱۴

تورک ملیتپرورلر نیک غلبه سی

دوئکی نسخه مزده فرانسه جبه استانبول رفیق مزه
یارسدن کشیده ایدیلن و(نان) غزته سنک تورکیا
ایله عادلانه برصلح عقدی زومندن باحت اولان باش
مقاله سنک بعض قهرلری محتوی بر خصوصی
تلفرافنامه بی درج ایتش ایدک. دوئکی اورویا
پوسته سیله مذکور مقاله بی حاوی اولان(نان)ک
نسخه سی وارد اولما له بوجه آتی اقتباس ایدیلوروز:
« استانبولده وقوعه کنن بحران اخیر ایکی کله
ایله ایضاح ایدیله ییلیر: هیولائی برهیتک وکلای
براستحاله قایینه سی استخلاف ایلشدنر.

ناظرلردن آلتینسی بی قایینه به میراث برافه رق
چکیلن صدر اعظم، برخولیا و برتناقض قربانی
اولسه کرکدر. یک معذور کوریلن بوخولیا
متفقلر تورکیانک مقدراتی متصفانه بر صورتده
تعیین ایچون بر سنه به قلاز آره لرند ائتلاف
ایدلر ذهابنده بولندش اولسیدر؛ بوله اولمادی،
وصلحی استرحام ایچون کنن عثمانی هیئت
سرخصه سی مجلس عالی نه صورتله استانبوله
اغاده ایلدیکی خاطرلرده در. فقط قباحت یالکنز
متفقزده دکلدنر. صدر اعظم داماد فرید پاشا
کندی باشنه متناقض بر سیاست تعقیب ایتک
خطا سنده بولوندی. مادامکه تورکیایی بعض
متفقلرک منفعت شخصیته قارش بونون متفقلرک
منفعت مشترکونه سر اجت ایتک صورتله صرف
وساطت سیاسیله ایله قورنارمق ایسته بوردی، اونک
ایلک ایبی ترازوی یالجه غالب دولتلر آره سنده
مساوی طومق اوله جقدی.

آسیای صفراده برملی حرکت تشکیلاتی وجوده
کثیرلدی.
ملیتپرورلرک عزیمتار رئیس مصطفی کمال پاشا،
آرتق داماد فرید پاشا قایینه سی طامچا بوردی.
بونون آناطولی داخلنده قوای ملیه تک تحت
محافظه سنده ملی بر حکومت اداره مملکتی آله
آلشدی. خاطرلرده درکه قوینه تک ضبطندن
صوکره صدر اعظم،

حال بوکه، امر برعکس اولدی. میدان علینته
وضع ایتک معذوردن حالی اولیلن برطاق اسبابه
بناء بعض نفوذلر دیکلرینه تقدم ایدی. بو عزم
تساوی عثمانی حکومتته کندیسنگ بعض اعضاء ایله
مأمورین سیاسی سنه تأمین ایدیلدیکی فواید قدر
قائده اولما شدنر.
بونی بزنی محابا سوبله بوروز. علی الخصوص
فرانسه اصلا ممتاز طرفده بولنما شدنر. صومیله
کندیلرینی فرانسه تک محی اعلان ایدن تورک
مأمورلری داماد فرید پاشا حکومتی اتنا سنده
بارلاق برصلح طومقاملردنر.
صدر اعظم شرفی برصلح مذکور سنه کیریشمکه
بر تورلو موفق اولمادیلندن تورک مملکتلر نیک
استقلال و تمامیت ملکیه سی مدافعه مقصدله

لیکن بو، بهبود بر تشبیدی، چونکه او
قدرده حکومت سرکزه تک قادر به محی قوتلر
در حال ملیتپرورلر ایله عقد مؤاخاة ایلرلردی.
بو حال قارشینده داماد فرید پاشا استفا ایدرک
چکلدی. ذات شاهانه، دائمًا اداره مصلحت
امانده بولوندیفتندن، ابتدای اسرده توفیق پاشایی
صدارنه کیتومک ایسته دی. فقط توفیق پاشا
موقع اقتداره تک ایسته مدیکندن اعیاندن علی رضا
پاشایی قایینه تشکیله مأمور ایدی. بو ذات
قایینه سنی تشکیله موفق اولدی. علی رضا پاشا
قایینه سنده اک مهم شخصیت، حریه ناظری
فریق جمال پاشادر. جمال پاشانک حریه نظارنه
تعینی کیتیکی ملیتپرورلرک رئیس مصطفی کمال پاشا
طرفندن تصویب ایلشدنر.

ذات شاهانه ایله قیام ملی آره سنده بوجهله
برائتلاف پاشا لقبی حاصل اولدی یاخودده حاصل
اولان ائتلاف دوام ایتکده بولندیقی نمایان اولور.
استانبول حکومتی ملیتپرورلرک مطالبات تک قه عظمنه
مظاهره ایتک مجبور اوله جقدنر. بعض کیمسه لر
« خسته آدم » ک بو مرتبه جانلائش اولما سنه
حیرت ایدیلورلر. تعجبکار بر ادا ایله یاخودده

کولده اولما سه قاره سودای چشم یار
نیدی، ایتمه ایچنده شو دریکی ضحرتک
وطن دردیله، تورکک غایه سیله، بورد،
هات محبتله اولما سه دی انسان:
بلایلا دیبه سوبو کوزر دور بریم
دیبه جکنه جهانک دها آسوده بر اقلیننه
چکیلیر، الهک ویردیکله مسترحانه یاشاردی.
آه، فقط رجال اختلالن بریشک دیدی کی
طوبولرند و طنی ده بر ابرکو تورمک قابل اولسه دی،
ساجالار سه کده اوله ساجالاما

پیام ایام

طمتلرک، انورلرک، جمالرک، حاصلی جهانده
اک قائل، اک قائل بر آلامی مخلوق تک حکمران
اولدی بر دور فضاحت حیرت چکن لاحنه
یا بر اقلرندن بری بر ایتالیان غزته سنده کی بیاناتی
- بر وثیقه اهانت - عنوان عجیبی آلتنده قیما
صحیفه لرینه درج ایله بور، یارین اصالی بولدی بررق
کاملاً پیامزده درج ایده جکنر اوسوزلری بر بر
تدقیق ایتدک، بوتهای عجیب بولدی... فسیحان الله!
سنه لر دن بری کرک او حیودلرک، کرک اونلر
اتباعا بو جاناق یالایجیلرک لسانندن بزه قارشی
بو اسنادی ایشیدر، دور بریز.

ز تورک اوغلر تورکزه. اما عن جد و طوبو برافده
کولده اولما سه قاره سودای چشم یار
نیدی، ایتمه ایچنده شو دریکی ضحرتک
وطن دردیله، تورکک غایه سیله، بورد،
هات محبتله اولما سه دی انسان:
بلایلا دیبه سوبو کوزر دور بریم
دیبه جکنه جهانک دها آسوده بر اقلیننه
چکیلیر، الهک ویردیکله مسترحانه یاشاردی.
آه، فقط رجال اختلالن بریشک دیدی کی
طوبولرند و طنی ده بر ابرکو تورمک قابل اولسه دی،
ساجالار سه کده اوله ساجالاما

نسخه سی وارد اولمه بروجہ آئی آفتاب ایدیورز :

« استانبولہ وقوعہ کن بحران اخیر ایہی کہ ایلہ ایضاح ایدیہیلیر : ہیولائی برہیت وکلابی راستحالہ قایبہ سی استخلاف ایلشدرد .

ناظرلندن آلتیسی بی قایبہ میراث برافہرق چکیکن صدراعظم ، برخولیا ورتناقض قربانی اولسہ کرکدر . یک معدور کورین بوخولیا منتظر تورکیانک مقدراتی منصفانہ بر صورتہ تعیین ایچون بر سنہ بہ مالاز آرمزندہ ائتلاف ایدرل ذہابندہ بولندمش اولسیدر؛ بویہ اولمادی، وصلحی استرحام ایچون کن عثمانی ہیئت سرخصہ سی مجلس عالیہ نہ صورتہ استانبولہ اغادہ ایدیکی خاطرلرزدہ در . فقط قباحت یالکنز متفقزہ دکلدرد . صدراعظم داماد فرید پاشا کندی باشہ متناقض بر سیاست تعقب ایٹک خطاسندہ بولوندی . مادامکہ تورکیانی بعض متفکرک منفعت شخصیمنہ قارشی بوتون متفکرک منفعت مشترکسنہ صراحت ایٹک صورتیلہ صرف وسائطسیاسیہ ایلہ قورتارمق ایستہ بوردی، اونک ایٹک ایہی ترازوی بالجلہ غالب دونلر آرمسندہ مساوی طوعقی اولہ جقدی .

حال پوکہ، اسر برعکس اولدی . میدان علینتہ وضع ایٹک محذوردن خالی اولیان برطاقم اسبابہ بناء بعض نفوذ دیگرلرینہ تقدم ایئدی، بوعدم تساوی عثمانی حکومتہ کندیسنک بعض اعضاییلہ مأمورین سیاسیسنہ تأمین ایئدیکی فوائد قدر فائہلی اولماشدرد .

بونی بز بحبابا سوبیلہ پورز . علی الخصوص فرانسه اصلا ممتاز طرفندہ بولمامشدر . عمومیتلہ کندیلری فرانسنہ تک محی اعلان ایدن تورک مأمورلری داماد فرید پاشا حکومتی اتناسندہ پارلاق برمسلك طوتمامشدر .

صدراعظم شرفلی برصلح مذاکرہ سنہ کیریشمکہ برتورلو موفق اولمادیفندن تورک مملکتلری تک استقلاتی وتمامت ملکیہ سی مدافنہ مقصدیلہ

ملیتیرورلرک عزیمکار رئیس مصطفی کال پاشا، آرتق داماد فرید پاشا قایبہ سی طایما بوردی . بوتون آناطولی داخلندہ قوای ملیہ تک تحت محافظہ سندہ ملی بر حکومت اداره مملکتی آلہ آلمشدی . خاطرلرزدہ درکہ قویہ تک ضبطندن صوکرہ صدراعظم،

لکن بو ، یہودہ بر تشبیدی، چونکہ او قدیردہ حکومت مرکزہ تک قادرہ محی قوتلر درحال ملیتیرورلر ایلہ عقد مؤاخاة ایلرلردی . بوجال قارشیندہ داماد فرید پاشا استغفا ایدرک چکادی . ذات شاهانہ ، دائما اداره مصلحت امانندہ بولوندیفندن ، ابتدای امردہ توفیق پاشانی صدارتہ کتیرمک ایستہ دی . فقط توفیق پاشا موقع اقتدارہ کلک ایستہ مدیکندن اعیادن علی رضا پاشانی قایبہ تشکیلہ مأمور ایئدی . بو ذات قایبہ سی تشکیلہ موفق اولدی . علی رضا پاشا قایبہ سندہ اک مہم شخصیت ، حربیہ نظری فریق جمال پاشادر . جمال پاشانک حربیہ نظارتہ تعیین کیئتی ملیتیرورلرک رئیس مصطفی کال پاشا طرفندن تصویب ایلشدرد .

ذات شاهانہ ایلہ قیام ملی آرمسندہ بوجہلہ برائتلاف پاشانقیجی حاصل اولدی بی یاخوددہ حاصل اولان ائتلاف دوام ایٹکندہ بولندی نمایا اولیور . استانبول حکومتی ملیتیرورلرک مطالبانک قم عظیمنہ مظاہرت ایٹک مجبور اولہ جقدرد . بعض کیمسئلر « خستہ آدم » ک بو سرتہ جانانمش اولماسنہ حیرت ایدیورلر . تمجیکار بر ادا ایلہ یاخوددہ

پیام ایام

کوکلدہ اولماسہ قارہ سودای چشم یار نیدی ، ایتمہ ایچندہ شو دریای ضجرتک وطن دردیلہ ، تورکاک غایبیلہ ، یورد ، ملت محبتیلہ اولماسہ دی انسان :

بلابلای دیہ سوسو کز دوربرم دیہ جکتنہ جهانک دہا آسودہ بر اقلینہ چکیلیر ، الہک ویردیکیلہ مسترحانہ پاشاردی . آہ ، فقط رجال اختلاذن برینک دیدی کی طوبوقلرندہ وطنی دہ بر ابرکو تورمک قابل اولاسہ دی، صاچالارسہ کدہ اولیلہ صاچالانما

بیم کی روحنہ، حرشنہ، عرفانہ، ایمانہ تورکاک ایشلہ مش، حاج الحرمین بر آناطولی تور ننگ اوز اوغلی ماننہ، دینتہ اہانتلہ اتہام ایدیہ سنر، ایدیہ سیرسہ کفر اولور، مسخرہ لاق اولور . ہلہ بو اتہاملر تورک کلدہ کی ذوق ، نشوہی ہنوز ادراک ایدہ من مندیہ سنر، مشربیز مسخرہ ل آلایندن صدور ایدیچہ داہا کولونچدر .

زاوالی تورکاک ، بز جہانک نہ طالعسنر انسانلری بزکہ یاد اللر بویلہ نہ منر وار، نہ منر بوق غضب ایلہ دیلر ، شمدی تورک کزدہ کوزلری قالدی . بزکہ اہانتلہ ، گاہ خیانتلہ اتہام ایتلری اوکا کوز دیکتکریہ دلالت ایلر . نمودبالہ ...

طاعتلرک، انورلرک ، جلالرک ، حاصلی جہاندہ اک قائلی ، اک قائل بر آلامی مخلوقانک حکمران اولدی بی در دور فضاحتہ حسرت چکن لاحنہ یار افرندن بری برایتالیان غزہ سنندہ کی بیاناتی - برویقہ اہانت - عنوان عجیبی آکتندہ قسما صحیفہ لرینہ درج ایلہ پور ، یارین اصلی بولدرہرق کاملاً پیامزہ درج ایدہ جکز اوسوزلری بر بر تدقیق ایئدک، بو اتہامی عجیب بولدی... فسیحان اللہ ! ستہ لردن بری کرک او حیدودلرک ، کرک اونلرہ اتباعاً بو جاناق یالایچیلرک لساندن بزہ قارشی بوسنادی ایشیدر، دوربرز .

بورتورک اوغلی تورکن . اباعن جد بو طوق برافدہ دوغوق، پاشادق، اولدک اولہ جکز، بالایلرک، آنالریک مزارلری پورلرزدہ در . معاذاللہ یارین بو وطنہ برلاکت عارض اولورسہ اولیلہ یتم ، اولیلہ بدیخت قائلرک احوالہ اولوی تیک کرہ ترجیح ایدرز . حالزددہ، قلزددہ، یازیلریمزدن، فکرلریمزدن، حمللریمزدن آ کلاشلمازی کہ بزجہ حیات آنجاق تورک کلدہ قائمدر . ہانکی پارہ ، ہانکی اقبال عمرتیزی، وارلہ مزی وقف ایلہ دیکز بوعویت غایب سنہ بدل اولیلیر . اون برستہ دن بری قانچیی دشمہ اولدی کہ اعناملرہ محکوم اولیوروز؟ اولوم تہلکلی ایچیندہ بو اولانیوروز، کیجہلری قاراکلی سواقلردن حادثا کلتہ توتوقدہ کیچوروز .

پیام ایام

یاریشکی نسخه تک مندرجاتی

عرفی شیرازی :	سلیمان نظیف :	رباعی :	محمدی الدین :
تورکیزم تکاملی :	علی کمال :	تنقید (شاعریک دعاسی) :	رشید ثویا :
حکول شب :	محمدی الدین :	برخانمک دفترندن :	علی علوی :
طائف پاشاہ نظیرہ :	محمدی الدین :	عمرم :	علی کمال :

مهورانه « ژون - تورگار » ك يكيدن موقع اقتداره كلنگرې اعلان ايدبورلر . بوذوات تاريخي مطالعه ايتسهل داها ابي اولور .

كورورلر كه بو كوشك آلتنده هيچ بر شي يكي دكلدر ويو كوئي نوزكرده دونسي برملت دكلدر . ۱۶۷۱ تاريخه دوشري ، ونديك حكومتي نامه استابولده مذاكرات سياسيده بولنان

(شواليه كيربي) مشهورات و محسوساتي مشهور بر فرانسز سياحته ، (شواليه شاردن) حكايه اتشسدي ، (شاردن) ك خاطر آنددن شو سطرلر قتل ايدبورز :

موسوي (كيربي) بي متمدن يار تلم ايتانسته موي اليه بكا دپردي كه : « توركلر سياحتي اوروپايلر ككته فاقدر : تورك بوتيقه سي اصول و قواعد تابع دكلدر ، صرف عقل سليك

مقتضاسنجه تدوير اولنور . بوسياسته نه صنعت ، نه برتسيب بوختمدن عقل ابردرله مر . و زير اعظمك طرز حركتي بيم ايجون بر حفره در ، ايجندن جيقمام . اوسياحتي حاكمه ايتك ، او كاقوژ ايتك ، اونك سبرني كشاف ايتك ، صنعي جه تيرني ،

ضعيف طرفلري بولقي ممكن اولماز . « ونديك سفيريك او سرته حيران اولديني وزير كو بريلي زاده فاضل احمد پاشادر ؛ بو بوك كو بريليك خدمومه (شاردن) ده حيران اولندي . خاطر آنده ، وزير مشاور الهك نه صورتله اون درونجي (بوي) نك آردى صيره اوج سفيرنه قفاطونديني قتل ايدر .

حال بوكه اواننده بو بوك فرارك قارشينده بو تون اوروپا تيزه ردی . توركيانك ارمه صبره متشيت ، ماهر او انك استقلالني مدافعه به عزم ايتش اكميل طرفندن اداره ايدلسي يكي بر حاده دكلدر .

اورنده بكي بر شي وارسه اوده بعض ديپلوماتيك تجربه سزلكي - بو نولرك هيچ بري فرانسز دكلدر . ويا بعض ذواتك وقايي كور كورونه تفسير ايدر . حتى توركلر قائل اصلاح اولمان بار بار اولدقنري ،

منور بر عصرده اوروپايلرله تماسده بولنه رق باشامه لايق اولدقنري نظريه سي بيله طن اولنه بيله جي كبي هر هانكي ده موفرات بر دولت آدمك بكي بر اختراعي دكلدر . (تاله ران) ،

« خاطر ات » نده چار برنجي (آلكساندر) ك (تيليت) معاهده صلحيه سي ايله (نه رفورت) ملاقات ارمه سنده فرانسز ايلچيسنه سهيله ديني سوزلري ذكر ايدر : « چار آلكساندر ،

سياست ايجانندن زياده نظريات فلسفيه متضايته تابع اولوردي . بر كون دعشده ه : منور اتكرك حكمدارلر ك خط حركت اتخاز ايتلري ايجاب ايدن (ايه رال) لك پروگرامنه

توفقا (تيليت) ده قومدن فله جيقارمه قرار و برديكز تصور اتزه بر نك احرارانه برمه نك هر زماندن زياده وقتي در . بوتيقه دن زياده پاشا ديغز عصر توركلري آسياه سورمكده در ؛ بو كوزل

ممكنلري اسارتدن قورتارمه حتى اولان حركته اصيلا نه بر حركتدر . بونلرك آرتق اوروپاده قالمسته بضرمت تحمل ايدمن ؛ مدنيت اولرك اورادن طرد و اخراجني طلب ايدبور « الخ .

(تاله ران) علاوه ايدبور : « نيبانندن هيچ بري دكيشد بر ميورم . « ۱۹۱۹ قونفرانسنده بر (تاله ران) بولنش ايسه ، خاطر اتني قله آلدني زمان عيني سوزلري تكرار ايدم بيلير . بر عصر دن

اوپر عصره ، توركيانك مقدراتني مناقشه ايدن كه انفر و شلرك تصورلري كوله دن بر برلر به باقه ما هجدر . فقط جدي اولق ساعتني حلول ايتشدر . شرقه ده حدندن فضله قاسبلرني آفشدر . آرتق تورك ملتيرولر نه قارني ، ايزميتدن وانه ،

سر سيندن اضرومه بر اوروپا صليب اجري اجراسي موضوع بحث اولماز ، دكي ؟ معما فيه توركلرده مداخله اجنبيهي ايجاب ايتد بره جك

وسيله لري شيمد بدن رفع ايتك بهانه سيله و وارمنلري قونغمالي و قتل طم ايله ملي حاصل ، شرق مسئله سي منتظر آرمندن ، بر سب نزاع اولما ايدر . جهانك صلح و ه

عناصر خريستيايه نك امنت جان ، مال و منتظر ك نساندي ، هپ بونلر توركلرله عادلانه و حكيمانه بر صلح عقديني تحت وجوده بو بو صلح توركي دولتني ادر نه دن طو

وايران حدودينه قادار ايقا ايجلدر . بو سربستسي ، اولنري مرجعي جمعيت اوله جي بين الملل بر قوميسيو نه بونديه صورتيله تا مين ايجلدر . مذكور قوميه

ساده جه اداره قنه ايله مشغول اولما عيني زمانده بر مراقبه سياسته اجراسي و صلاحيتني حازر بولنلدر . بو غارلر ك ضابطه

مستول اوللدر . ذات شاهانه م حكمدار صفتني بر اقليدر ، تا كه حاكيت روحانيه سي طابق ايتنه من مسا

خليفه سي قاه بيلسين . استابول تورك بايجني قائلدر ، زيرا استابول سز توركي ، برانجي آلتنه كيرمك محكوم « و باقلا شمشه » م

باشي كيسلمش بر كوده به بكره م . صلح زمانده شيمدي به قادار توركيه خدمت ايقا ايتش بولنان بين الملل تشكياتني تقويه

واولنرك انكشافني تا مين ايجلدر . توركيانك بكي باشدن تعمير و بره يمي ايجون ش مجبوته به احتياج دركاردر .

ايشته بر صورت حك خطوط اساسي كره بو بولر هنوز يك غير كافيدر ، فق اولنري اتمام ايتك ولدني الحاحه تا مين و ايتك غيرت ايدم جكن . بو كو نك شون ا

ايدم كه تمداد ايتديكز اساسات فرانسز منافعه و آمال و دلخواهه موافقدر .

عيني مسئله ختمده (بوي پاريزيه) غزته آيتمهكي مطالعه يي درميان ايلور :

« استابولده نتايج ملحوظه سي بايقندن ته ايتك ايجاب ايدن بر ونه مهمه ظهوره كمشه صدر اعظم داماد فريد پاشا بونون قاينا

او كاتيله استفا ايتشدر . مشار ايتك دفاتله ائتلاف دولتلرله هم آه وفاق اولورق چاليشم آرزوسني اظهار ايت

اولدني معلومدر . اكر چكيليورسه آطا و مصطفي پاشا معرفتيله وقوعه كتيريلن وشبه انور باشانك يابانجي اولما ديني حركت مليه نك كيت

كسب وسعت و اهميت ايتش اولمستنددر ؛ كيتلرده ملي فرقه بو بوك بر قونفره ؛ ايدرك آطا بولنك استقبالي ختمده قونفره ؛ طرفندن تصويب ايدلسي ملحوظ بولنان من

مليه به مغاير مقرراته ملتك اصلا و قطعا بو اكه مسني تحت قراره آلمشدر . بو قونفره شد بر پروياناندا اجراسته وسيله اولدي

يكن هفته خبر آلدوكه قواي مليه قونيه ضبط و اشغال ايتش ، مركززي اناطولينك بو بوك شهرني به داد خط آبيري اوزرنده كاشدر جنوبده ، آنطاليه حواليسنده ايكي طاهور ايتاليا عسكري موجوددر .

آسياي صفرا كاملا استابول قاينه سي طانجا بوردي . ذاتا آيلردن بري موثني يك منزول اولان داماد فريد پاشانك سب استغفاسي بوزر

[ترفقه سام] مورغن طار

حرب خاطره لري

بو صورتله كون و بره سلاو تورك آلمان قواسته قره دكرك مراقبه فليه سي تا مين ايله بوردي . فضله اوله رق استابولده قولايجه تحت اقتياده طومني قابدي و آلمان دوناتامي ايجاننده توركلري تدهيش ايدم بيلدي . بو حرب ايله نتايجني تحليل ايدم جك اولان بي طرف بر مورخ ، قانر كه ، آلمان كيلر نك

لطفی فکری بکک دعواسی

لطفی فکری بکک « سیر سفان » ه عاند بیض واپورلرک دعوالرکده عدم موقیتی

و اووقاتلق ایدهمه به جکی ادعاسنه قارشئی جوابلر

دولای ۶۵ بیک لیرا قازاندق ؛ دینلشدی . بر
تدقیق ایتدک اداره برشی قازانمشدر .

لطفی فکری بک — قازاندق ؛ انعدم عرض
ایدهم .

مظفر بک — بو مسئلهنی لطفی فکری بک
افندی به تدقیق ایتدکن صوکره وردک . طبیی
ازیره ویرمدک .

رئیس — (داوود افندی به) بک ایتدینک
شهادتی عارف یاشانککنه توافق ایدیور .

داوود افندی — ۳۰ بیک لیرانی دعوی
اولان کل نهال مسئلهسنده لطفی فکری بکه ۶۰۰

لیرا اجرت ویردک دنیای بونی ده آکلاه مادی .
— بودعوی بنده کز زماننده یاشلادی .

فقط نتیجه نه دی . « روسیا » ایله « کل نهال »
مصادمه ایتشدی . مصادمه به ایکی طرفده سببیت

ویرمدیکی ادعا ایلادی . بونی حکم اصولیه حله
قرار ویردک . بوکا دائر اولان اجرت بنده کز
زماننده ویرلشد . اساساً زماننده لطفی فکری

بک افندی به ویریلوبده لهزه حل ایلمه بن هیچ
بردعوی بیله یورم .

داوود افندی — بکی آجینه خانه مسئله سی ؟
مظفر بک — آجینه خانه وقتیه یاپیلان بر

قونطورا تو ایله ۴۰۰ لیرا به برلیسته ویرلشدی .
بک افندی آچدیغیز دعوانی حسن صورتله اتناجه

موفق اولورق بونی سنوی ۱۰ بیک لیرا چیقاردی ؟
داوود افندی — عا گه سی ایتدم ؟

— خایر ؛ صلحاً حکم صورتیه .
داوود افندی — بکی شو حالده مدیر بکک

وظیفه سی ندر ؛ بو مدیرک یاپاجنی ایتدر .
حسینی بک (لطفی فکری بکک وکیل) — شاعدی

مؤآخذه ایدیور ایتدم .
رئیس — داوود افندی معلوم مالیکر کندی

افغاندن دولای مظفر بک افندی مؤآخذه ایدیله ضر .
باشقه صوراجفکیز وارسه صورالم . (مظفر بک)

اداره نك صلحاً حل ایتدیردیک دعوالرک لهنده ی
ایدی ؛ بوقسه علیبنده ی ایدی ؟

مظفر بک — هر شیتک نتیجه سی ایلیکی ویا
ضائلی ایله ناملدر . کرک عا گه ایله وکرک صلحاً

حل ایدیلن مسائل هپ لهزه ایدی . بوکا
تقاعدت کتیردم .

واپورلرک عا ب بعضه مؤالمر

داوود افندی — بزرسی سفان مدیریت عمومی سی
متصیر اولمشدر دینک . بوندن معناً مسؤل اولان

لطفی فکری بکدر ؛ دینک . دیدیلرک اضرار ایتدی
سوزی اضرار ایتدی دیکدر . بوکون برشی

وارکه اصر واقعدر . مدبرلاحق بزه برنسبت کتیردی .
(۲۵۱ ، ۱۱۰) لیرالی دعوی تودیع ایلش .

۳۸۲۰ لیرا اجرت ویرلش . بن حساب ایتدم .
مدبرلاحقک ویردیک جلدوله یا کلتلر واردر .

بوکون تحقق ایدیور که لهزه حل ایتدک دیه
ادعا اولنان « محمود شوکت پاشا » واپوری استینافاً

اداره نك علیبنه اولارق رد ایلشد .
رئیس — آکلاعه ایسته دیککن ندر ؟

داوود افندی — ایتدم آکلاعه جفم . قاترینا
دعواسنک نتیجه سی یوقدر . موسیو ژیرو

مسئله سی ده تدقیقندن آکلاشیلیورکه بو مسئله ده
دها ختامه ایرمه مشدر .

رئیس — مدافعه صیراسنده دها فضله
سویله جکسنز . نه سویله مک ایسته یورسکنز ؟

تحقیق ایدیله جک باشقه نقطه لری وار ؟
داوود افندی — مدیرک کورستردیک حسابده

رقم یا کلتلی بدیندر .
علی کال بکک وکیل داوود افندی نك عارف

ایکینجی جزا عکمه سی دون ساعت ایکی
چقده لطفی فکری بک طرفندن علی کال بک علیبنه
آجیلش اولان افترا دعواسنک رؤیی ایله اشتغال
ایله مشدر .

مدعی مقامنده لطفی فکری ، ووکیلاری سغده الدین
فریدوسلم حسنی ومدافعه موقننده ده علی کال ، مهرا ن
ووکیلاری داوود درموسسیان ایتدیلر حاضر
بولنقده ایدیلر .

علی کال بک — ایتدم کین عا گه ده بنده کرک
لسانندن دولاندیریمی سوزی چقما دی . بنده کرک

سویله بیجی مقاوله نامه به مستندر . ذاتاً بونی دانما
یازارم ؛ بونی تقیده کندمه بر حق کوردم .

یازدقندن صکره ده اثبات ایده جکم ؛ دیدم .
لطفی فکری بک — ماده مخصوصه آتیجی

جرم اولیق شرطیه اثبات ایدیله بیلر .
حسینی بک (لطفی فکری بکک وکیل) —

علی کال بکک دولاندیریمی دیوب دیمه دیک
مسئله سی کین جلسه ده حل اولندی .

بالآخره کین جلسه ده استعانه قرار ویرین
سابق سیر سفان مدیری مظفر بک دیکلندی .

موی ایله بروجه آتی افادنده بولندی ؛
— بنده کز الوم صرکز سفینه سندهم .

مقدم سیر سفان مدیری ایتدم . بوراده ۳۳۶
سنه سی کانون اولی برندن ۳۳۸ سنه سی شایسته

قدر بولدم . بوأموریه کلدیکم زمان لطفی فکری
بک حقوق مشاورلکنده بولدم . اداره نك برچوق

معالاتی واردی . بولری تعقیب ایتدیرمک ایچون
حقوق مشاوریه احتیاج واردر . چونکه بنده کز

مدیر بنده ایکن مهم مسئله لر چقدی . بولردن
بردانه سی کومور مسئله سیدر . اولجه بوکسک

فیثاتله کومور آتی ایچون بر مقاوله نامه یایلش ،
کوموری صانان حقیه قونطورا و شر اطفی ایضا

ایده یوردی . بر دعوی آتیجی ؛ لطفی فکری بک
بونی تعقیب ایله حسن صورتله لهزه نتیجه لندیردی .

رئیس — کل چالک آمریقیه کیدوب کیمه مسی
زمان عالی کزده ی موضوع بحث اولدی ؟

شاهد — اوت ایتدم ؛ اداره ایله بحریه
نظارتک نقطه نظری توافق ایتدیردی . لطفی

فکری بک مسئله نك عا گه حل لازم کلدیکندن
باشه بعضی فکرلر برد ایله مشدی . ویریلن دعوالرک

لهزه حل مناسبته لطفی فکری بک بر اطمنان
پیدا ایتدم . بزم آیری دعوی وکیللر ضرده

واردی . مهم اولانلری لطفی فکری بک افندی به
تودیع ایتدیرک . بوکا مقابل بک افندی آیریجه

براجرت آیردی . مقداری خاطر ده دکل .
داوود افندی — کومور مقاوله نامه سنک

حانی کندیلری لطفی فکری بک تودیع ایتدیلر ؟
مظفر بک — مقاوله نامه حسین بک ؛ زماننده

یایلش . بن موافق کوردم . حقوق مشاورینک
فکرنی آلر ق فسخنه قرار ویردم . حکم صورتیه

حل ایدیلادی .
داوود افندی — عا گه به ایچون کندیلری

هر اجعت ایتدک فیسخ ایتدیرمدیلر ؟
— عا گه به هر اجعه لزوم کوردم قارشیمز .

ده کی اجنبی ایدی . حکم ایله لهزه اوله ر ق حل
ایتدک .

داوود افندی — حکمی کم تعین ایتدی ؟
— برشی بز دیکرینده اونه کیز .

داوود افندی — لطفی فکری بکک بوراده
نه خدعی سبقت ایتدی ؟

— هر برفک برچوق غواضی وار ؛ اوئی
اربابی بیلر . بوخصوصه تبعات لازم . بز کندینز

دعوانی ناصل تعقیب ایده بیلر . اداره نك اوشعه به
سی علاقه سی اولان مسئله نی تعقیب ایدر . فعلاً
لطفی فکری بکک بوخصوصه دائر حسن خدمتلی

موی ایله بروجه آتی افادته بولندی :

— بنده کز ایوم هرکز سفینه سندنم .
مقدما سیر سفائن مدبری ایدم . بوراده ۳۳۶
سنه سی کانون اولی برندن ۳۳۸ سنه سی شباطه
قدر بولدم . بوماموریه کادیکم زمان لطفی فکری
بکی حقوق مشاورلکننده بولدم . اداره نك برچوق
معاملاتی واردی . بونلری تعقیب ایندیرمک ایچون
حقوق مشاوریه احتیاج وارد . چونکه بنده کز
مدیربنده اینک مهم مسئله لر چیقدی . بونلردن
بردانه سی کومور مسئله سیندر . اولجه بوکسک
فیثاته کومور آتی ایچون برمقاوله نامه یایلمش ،
کوموری ساتان حقیه قونطورانو شرانطفی ایضا
ایده میوردی . بر دعوی آتیقدق ؛ لطفی فکری بک
بونی تعقیب ایله حسن صورته لهمز نه نتیجه لندردی .
رئیس — کل جالک امر بقایه کیدوب کیمه سی
زمان عالیکنزده سی موضوع بحث اولدی ؟

شاهد — اوت ائدم ؛ اداره ایله بحریه
نظارتنک نقطه نظری توافق اینوردی . لطفی
فکری بک مسئله نك محاکمه حل لازم کلدیکندن
بئله بعض فکرلر سردایله شدی . ویریلن دعوالرک
لهمز نه حل مناسبیه لطفی فکری بک بر اطمنان
پیدا ایندم . بز ابری دعوی وکیللر مرده
واردی . مهم اولانلری لطفی فکری بک ائدی به
تودیع ایندیرک . بوکا مقابل بک ائدی آیرشیه
براجرت آلردی . مقداری خاطر مرده دکل .

داوود ائندی — کومور مقاوله نامه سنک
حالی کندیلریمی لطفی فکری بک تودیع ایندیلر ؟
مظفر بک — مقاوله نامه حسین بک زماننده
یایلمش . بن موافق کوردم . حقوق مشاورینک
فکرینی آلهرق فسخته قرار ویردم . حکم صورته
حل ایلدی .

داوود ائندی — محاکمه یه چون کندیلر
صراحت ایندیرک فسخ ایندیرمدیلر ؟
— محاکمه صراحتیه لزوم کوردم قارشیمز .
ده کی اجنبی ایدی . حکم ایله لهمز اولهرق حل
ایندک .

داوود ائندی — حکمی کیم تعیین ایندی ؟
— بری بز دیکری ده اونه کیز .

داوود ائندی — لطفی فکری بک بوراده
نه خدمتی سبقت ایندی ؟

— هر برفک برچوق غواضی وار ؛ اونی
اربابی بیلیر . بو خصوصه تبعات لازم . بز کندیز
دعوی ناصل تعقیب ایله بیلیرز . اداره نك او شعبه
سی علاقه سی اولان مسئله نی تعقیب ایندیر . فعلاً
لطفی فکری بک بو خصوصه دائر حسن خدمتلی
سبقت ایندی . مسئله نی نتایج ایده جک کیمدر ؟
طبیعی حقوق مشاوری در . حقوق مشاورلکی
اوافق بر مسئله دکل ؛ کومور مسئله سی ده آلتش ؛
یتش بیک لیرالق بر دعوی ایدی .

لطفی فکری بک — مساعده بو یوریکز رئیس
بک ائندی ؛ بوراده بنده کز طرفندن اقامه ایلدیلن
بر دعوی وارد . بن سیر سفائن مدیریتی
طولاندرم سی طولاندرمادیر ؟ صورولاجق
سؤاللر یالکنز بوکا عاٹه اولمالیدر . سوکره مسئله
تم بونون معاملاتی تدقیقه می عاٹددر ؟ ایسته مکه
بودعوی بوضورته تردی به اوضراسین ! بوقسه
بونون معاملاته عاٹدسه اوکا دائر ده مع المنونیه
معلومات ویرم .

داوود ائندی — عارف پاشا طرفندن ویرلمش
اولان بر قید صورت وارد . لطفی فکری بک
زمان مأمور بنده آلتش اجر تله عاٹددر . بوراده
بر محمود شوکت پاشا واپوری وار .

مظفر بک — محمود شوکت پاشا واپوری
حرب ائاسنده صر مرده طور بیلمش اداره بونی
یوزدیرمش ؛ مال ایدهرک ایلمشکه باشلامش ؛
متارکه اورزیه صاحبجری بونی اداره نك آلتدن
آلتشار . تدقیق ایندک ؛ اداره مالی استراده
حتلی ایدی . بودعوی تعقیب ایتک ایچون لطفی
فکری بکی مأمور ایندم . بوندن باشقه زمان
عاجزیده بر آجته خانه مسئله سی ایله کل جال وروسیه
واپورلرینک مصادره سندن متوله مسائل لطفی فکری
بک برای معافیه تنذیم اولمشور .

داوود ائندی — اولکی محاکمه ده محمود
شوکت پاشا واپورینک اداره نك لهسه حندن

داوود ائندی — بکی آجته خانه مسئله سی ؟
مظفر بک — آجته خانه وقتیه یاپیلان بر
قونطورانو ایله ۲۰۰ لیرایه برلیسته ویرلمش .
بک ائندی آجته دعوی حسن صورته انتاجه
موفق اولهرق بونی سنوی ۱۰ بیک لیرا چیقاردی ؟

داوود ائندی — محاکمه سی ائدم ؟

— خایر ؛ صلاح حکم صورته .

داوود ائندی — بکی شو حاله مدیرینک
وظیفه سی ندر ؟ بو مدیرک یاجتی ایندر .

حسنی بک (لطفی فکری بک وکیل) — شاهدی
مؤآخذه ایدیور ائدم .

رئیس — داوود ائندی معلوم یالکنز گندی
افعالندن دولانی مظفر بک ائندی مؤآخذه ایلدیه من .
باشقه صوراجککن وارسه صورام . (مظفر بک)
اداره نك صلاح حل ایندیردیک دعوالر لهندی
ایدی ؛ بوقسه علینده سی ایدی ؟

مظفر بک — هر شیک نتیجه سی ایلیک ویا
فنانی ایله قائمدر . کرک محاکمه ایله وکرک صلاح
حل ایلدیلن مسائل حل لهمز نه ایدی . بوکا
قناعت کتیردم .

واپورلر عامر بصره سواللر

داوود ائندی — بز سیر سفائن مدیریت عمومیه سی
متصرر اولمشدر دینک . بوندن معنا مسئول اولان
لطفی فکری بکدر ؛ دینک دیدیلرکه اضرار ایندی
سوزی اضرار ایندی دینکدر . بوکون برشی
وازه امر واقعدر . مدیرلاحق بز بر نسبت کتیردی .

(۲۵۱،۱۱۰) لیرالق دعوی تودیع ایندش .
۳۸۲۰ لیرا اجرت ویرلمش . بن حساب ائدم .
مدیرلاحق ویردیک جدولله یاکشیلر واردر .

بوکون محقق ایدیورک لهمز نه حل ایندک دیه
ادعا اولنان « محمود شوکت پاشا » واپوری استینافاً
اداره نك علینده اولارق رد ایندشدر .

رئیس — آلتیق ایسته دیککنز ندر ؟
داوود ائندی — ائدم آکلاته جنم . قاترینا
دعواسنک نتیجه سی بوقدر . موسیو ژرو
مسئله سی ده تدقیقندن آکلاشیلورک بو مسئله ده
دها ختامه ایرمه مشدر .

رئیس — مدافعه صراسته ده فضل
سویله جککنز . نه سویله مک ایسته بورسکنز ؟
تحقیق ایله جک باشقه نقطه لری وار ؟

داوود ائندی — مدیرک کوستر دیک حسابده
رقم یاکشانی بدیهدر .

علی کمال بک وکیل داوود ائندینک عارف
پاشانک افاداتندن طوندینی نوط ایله محکمه برسم
ویریلن ورقه قارشیلادیرلمش وداوود ائندینک
اون بر رقم برینه طقوز دانه یازدینی وخطانک
بورادن نشأت ایندیک آکلاشیلادشدر .

داوود ائندی — اولجه عرض ایله مش اولدیم
« محمود شوکت پاشا » واپوری مسئله سنه عاٹد
دوسیه نك استیناف محکمه سندن آلوب تدقیقی
طلب ایدم . بوندن ماعدا آجته مسئله سی نه ایش ؟
بک ائندینک نه یاپدینقی آکلامق ایچون اونکده
دوسیه سی . . .

رئیس — نره دن کتیر نه جکنز . صلاحاً سویله
ایندک دیورلر .

آر ویا پوستی

دنیاده کی اردولرک مقداری

«دهلی تفراف» ه نیورقدن یازیلیور :
 «دنیاده کی اگ مهم اون دوت ممالکده الیوم
 سلاح آلتنده بولان افراد عسکره تک مقداری
 مین رسمی برایشانستقی جدولی نشر اولمشدر .
 بوجدوله کوره مقدار مذکور آتی میلیونی
 تجاوز ایتکده در . بورقم قریباً واشتفتونده
 کهاد اوله جتی تحدید تسلیحات قونفرانسنک
 مذاکراته اساس اتخاذ اولنه جقدر . الیوم
 اگ چوق عسکر بیلین چین حکومتی اردوسنک
 موجود حاضری بر میلیون اوجیورتش بیکدر ،
 اوندن سوکره بر میلیون اونوز دوت بیک
 عسکرله فرانسه کلپور . انکاتره یدی اونوز قرق
 بش بیک عسکر ایله اوجینچی موقی اشغال
 ایدیور . دیگر حکومتلر طرفندن سلاح آلتنده
 بولندیریلن اردولرک موجودی بروجده آتیدر :
 روسیه بشیوز اونوز سکر بیک ، لهستان
 درتیوز الی بیک ، ایتالیا اوجیوز الی
 بیک ، یونانستان ایکی یوز الی بش
 بیک ، اسپانیا ایکی یوز الی اوج بیک ،
 اسویجره یوزتیش بیک ، توریه یوز الی بیک ،
 چه قواسلورایا یوز الی بیک . جمنه آمریکا
 یوز قرق بیک و آلمانیا یوز بیک ، واشفتون
 قونفرانسی تحدید تسلیحات مسئله سی تدقیق
 وند کر ایده چکی زمان یالکنز اردولرک بیوکلکنی
 دکل فقط بعض حکومتلری ، قومشورینه نسبه
 بک فضله عسکر بیلکه مجبور ایدن اسباب
 و عوامل دخی نظر اعتباره آله جقدر . مثلاً
 چنده عصیانلر و اغتشاشلر هیچ اک بیک
 اولدینی ایچون حکومت مذکورده عداوات
 داخله بی بصدرمق ایچون بک چوق عسکر
 سلاح آلتنده طومتی مجبور ایتددر . اوروپالیرک
 وحتی آمریکا یالیرک بر چوقی واشفتون
 قونفرانسی « ترک تسلیحات » قونفرانسی دیه
 تلی ایملری آمریکا محافل رسمیه سنده اولدیجه
 اندیشه سی موجب اولفده در . چونکه بوسورنله
 قونفرانسی عابنه الآن میلتنار یزیدن بردلو
 واز کجه ، بن مالکده بر جریون حاصل اولسندن
 قورقیلیور . بوکی سؤنقه مانی ازاله ایچون
 قونفرانسیک محضاً تحدید تسلیحات مسئله سی ایله
 مشغول اوله جتی اعلان اولنیور .»

فلسطین و سیونیلستلر

« تشرین اول تاریخلی « مورنینغ پست »
 یازیلیور : « فلسطین وضعیت بک یاقینده بحرانی
 بر شکل آله جقدر . فلسطینده کی فوق الماده
 قومیسر خارجدن کن سیونیستلره اراضی
 تدارک ایچون اجراسی مقرر و ضروری اولان
 استیلا کانه بر لیرک رضاسی استیصال ایچون
 بیوک غیرتت صرف ایدیور . فقط شمده بیه
 قدر بوکا قطعاً موقوف اولدی . بناء علیه اولنک
 ایچون یارلی عبرلری سیونیست حاکمیتی قبوله
 اجبار ایتک ویا فلسطینی بر سیونیست یوردی
 حاله کتیرمک غایه سی مستهدف سیاسی ترک
 ایلک شغلرندن برنی اختیار زمانی کلشیدی .
 فوق الماده قومیسر کین آغستوسک بکری بشنده
 قرق آتی مسلم وخرستیان معتبرانی بر ایچتاعه
 دهوت ایلش ایدی .

بواجتماعه فلسطینک مستقبل اداره مشرو .
 طه سنک اساساتی قرار شد بر یله جتی ایدی .
 لکن دعوته ایتقی بکری آتی کیشی اجابت
 ایدی . بونلر فلسطینه موسولری بر لشد بر مک
 غایه سنه مطوف هر هاتکی بر مذاکره اشتراک
 ایده میه بکلری بیان ایتدیلر . فوق الماده
 قومیسر نهایت ایلواک بکری بشنده قرق آتی
 معتبران قرق بشی بر آرایه طر بلاندیره بیلدی .
 لکن بونلر دخی موسولره فلسطینده بر حق
 تفوق و بر لسنه قطعاً موافقت ایده میه بکلری
 سویله یلر . فلسطینک وضعیت حاضره سی ایشته
 بوسه کزده در .»

آقشامک میا برسی

« بزم قلیلر سنز »

— فرانسز چورده —

لایسان شومینه تک باشنه او طومش مادام
 لیوزه کندنجه بک مهم عداوتدیکی بر جتیه داتر
 تفصیلات و بر بیوردی .
 — ایشته ، دیوردی ، بو قدر بیوده بره
 چالیشدم ، کندیمه بردلو بر موق تا مین
 ایددم . واقعا عسکر لکده قاله بیلردم ،
 اکر قالمش اولسه بدم شمده محقق یوزباشی
 اوله جقدرم ، فقط سزده بیلور بکری یا اتم
 ایدبانه بر موق طومتی ، یازی یازمق . .
 — اوت خاطر لایورم سسوار لده بزه
 نه کوزل شمرلر اوقورد بکنز .
 — یازدینم شمرلر چوق ، یالکنز بر نشر
 ایدلسی قالدی .
 — آمان یوم منظومه اشعارک اسمی نه ؟
 — « بزم قلیلر سنز . . »
 — چوق کوزل بر اسم !
 — اوت فقط هانکی کتابچی به کوروسه م
 در حال بکا کاغذک بهالیندن ، فارنرک شو
 صرده شعر اوقوماد قلدن ، دهها بیلیم نهدن
 دم اور بیور .
 — فقط سز جسارت سنز اوله یک ، غالباً
 بر آرزو چکینک سنسکنز .
 — خایبر ، این اولکنز دکل مادام .
 مادامک بخله اوقادار علاقه دار اولور بوسکنز
 سزه هر شی آچقه اعتراف ایدرم ، جسارتم
 قیریلدی ، چونکه اکر کاغذ بوقسه رجا ایدرم
 بو قدر منثور یازیلر نشر ایدیور ، اولره فصل
 کاغذ بویورلر ؟
 — بکی اما هانکی کتابچی به مراجعت
 ایتدیکنر ؟
 — بلکه بیک دانسه باش ووردم ، هم
 آقاده می اعضاسندن بر قاچ ذاتندن ده توصیه
 آلم . حتی کتالی گندی حساب به اصد بر مغه بیله
 نشیت ایدتم ، بر اکنز کمدهش صرغه کیره حکم
 فقط صحیح شاعر موقنه دوشمکنن قورقدم .
 — بر کتابچی . . بر کتابچی . . پرورزه به
 کیتدیکری ؟
 — اوت ، مادام !
 مادام بوز بر آرز دوشوندی :
 — شی بولدم . . سارا ندون . هیچ اوکا
 کیتدیکری ؟
 — خایبر ، کیتدم ، مادام .
 — کورودیکری ؟ . انسان امید نزلک
 دوشمه می . سارا ندون بکی بر کیتخانه آیدی .
 نیم بک ای دوستمدر . اولنک فرناندا اسمنده
 کوزل بر قیزی ده وار ، بورایه اکثر یاکلیر ،
 اوکا کیتدیکری . یارین آقشام فرناندا بکا کلجک .
 کوچک بر سوارم وار . آه ، نه بدلام !
 قوزوم ، یارین آقشام بکا کلسه کز آ ؟ سزی
 ماده وازل فرناندا به تقدیم ایدیم . سزده اوکا
 اثر کردن بحث ایدرسکنز .
 « — والله مادام بی اوقدر منتتدار بر اقدیکر که
 — استغفر الله ، نه اهمیت وار ، بالکنس
 بن سزی تبریک ایتلم . اکر بر شاعره
 خدمت ایده بیلر سه م بختیارم .
 * * *
 موسیوسارا ندون داقیلو غرافنه بر مکتوب
 یازدیر بیوردی . اوصرده خدمتچی کندیمه
 بر قارت کتیردی . سارا ندون قارته باقدقدن
 صوکره دوشوندی :
 — لایسان . . لایسان . . طانیوروم . .
 — ماده وازل فرناندا کوندیمش ، کنج
 بریسی . .
 — آ . . . اوت آزدها اونویوردم . .
 بیورسون . . . بورایه کتیر زول . .
 زول مسافر ایلمق ایچون اولونه چیقارکن ،
 سارا ندون داقیلو غرافنه :
 « بناء علیه بیل ۲ تشرین اولده سیارش
 اجتن اولدینم کاغذ لیرک بر آن اول ارساله
 بیل . . . »

یورق بیك و انما یور بیك، و اشفتون
قونفرانسی محمدید تسلیجات مسئله سی تملیق
وتدکر ایده چکی زمان یالکنز اردولرک بیوککنی
دکل فقط بعض حکومتری، قومشورینه تسبی
پک فضلہ عسکر بسلمکه مجبور ایدن اسباب
وعوامل دخی نظر اعتبارہ آلہ جقدر . مثلا
چینده عصیانلر واغتشاشلر هیچ اکسبک
اولدینی ایچون حکومت مذکورہ محاربات
داخلیہ فی باصدمتی ایچون پک چوق عسکر
سلاح آلتندہ طوعی مجبوریندہ در. اوروپا لیرک
وحتی امر قایلرک بر چوقی واشفتون
قونفرانسی « ترک تسلیجات » قونفرانسی دیہ
تلقی اتملی امر بقا محافل رسمیه سنده اولدیجه
اندیشہ فی موجب ولفندہ در. چونکہ یوسورنہ
قونفرانس عالیہ الاکن میلتاریزمدن بردلو
واز کچہ بہ بن مالکدہ بر جریان حاصل اولسندن
قورقیلور . یوکی سؤ تفہماتی ازالہ ایچون
قونفرانسک محضاً تعدید تسلیجات مسئله سی ایله
مشغول اوله جنی اعلان اولتیور .

فلسطین و سیونیستلر

۴ تشرین اول تاریخی « مورنینگ پوسٹ »
یازیور: « فلسطین وضعیتی پک یاقیندہ بحرانی
بر شکل آلہ جقدر . فلسطیندہ کی فوق المادہ
قومیسر خارجدن کلن سیونیستلرہ اراضی
تدارک ایچون اجراسی مقرر و ضروری اولان
استملا کانہ بر لیرک رضاسی استحصال ایچون
بیوک غیرتہر صرف ایدیور . فقط شدی بہ
قدر بوکا قطعاً موفق اولدی . بناء علیہ اونک
ایچون یارلی عربلری سیونیستلر حاکمیتی قبولہ
اجبار اتمک ویا فلسطینی برسیونیت یوردی
حالتہ کتیرمک غایہ سی مستهدف سیاسی ترک
ایلک شقلندن برخی اختیار زمانی گلشدی .
فوق المادہ قومیسر کچن آغمتوسک بکری بشندہ
قرق آئی مسلم وخرستیان معتبرانی بر اجتماعہ
دعوت ایلش ایدی .
بواجتماعہ فلسطینک مستقبل اداره مشرو
طہ سنک اساساتی قرار شد بریلہ جنی ایدی .
لکن دعوتہ آئینی بکری آئی کیشی اجابت
ایتدی . یونلر فلسطینہ موسولری برلشد برمک
غایہ سنہ مطوف ہرہانکی برمذا کرہ بہ اشترک
ایدمہ بکری بیان ایتدیلر . فوق المادہ
قومیسر نہایت ابولوک بکری بشندہ قرق آئی
معتبراندن قرق بشنی بر آرایہ طر پلاندرہ بیلدی .
لکن یونلر دخی موسولرہ فلسطیندہ برحق
تفرق و برلستہ قطعاً موافقت ایدمہ بکری
سویلدیلر . فلسطینک وضعیت حاضرہ سی ایشتہ
بوصر کردہ در . »

قسط سز جساوتسز اولہ یک ، غالباً
بر آرز چکینکنسکر .
— خابیر ، این اولکن دکل مادام .
مادامکہ نملہ او قادار علاقہ دار اولور سکر
سزہ ہرشی آچفہ اعتراف ایدرم ، جسام
قیریلدی ، چونکہ اگر کاغذ یوقسہ رجا ایدرم
یوقدر منتور یازیلر نشر ایدیور ، اونلرہ اصل
کاغذ بویورلر ؟
— بکی اما ہانکی کتابچی بہ مراجعت
ایتدیکز ؟

— بلکہ بیك دانہ سنہ باش ووردم ، ہم
آقادی اعضاستدن بر قاچ ڈانندنہ توصیہ
آدم . حق گنای گندئی حسابہ باصدم برفہ بیلہ
تثبت ایدرم ، بر آقکن کہ مدہش مصر فہ کیرہ حکم
فقط عجبی شاعرہ وقتہ دوشمکدن قوردم .
— بر کتابچی .. بر کتابچی . بروزہ بہ
کیتدی کیزی ؟
— اوت ، مادام !
مادام یوز بر آرز دوشوندی :
— شی بولدم .. سارا ندون . هیچ اوکا
کیتدی کیزی ؟

— خابیر ، کیتہدم ، مادام .
— کوردیکزی ؟ . انسان امیدیز لیکہ
دوشمہ مل . سارا ندون بکی برکتیشانہ آجدی .
نیم پک ای دوستمدر . اونک فرناندا اسفندہ
کوزل بر قبزی دہ وار ، یورایہ اکثر یا کایر ،
اوکا کیدیکز . یارین آقشام فرناندا بکا کلہ جک .
کوچک بر سوزم وار . آہ ، نہ بدلام !
قوزوم ، یارین آقشام بکا کلسہ کز آ ؟ سزی
مادماوزل فرناندا بہ تقدیم ایدیم . سز دہ اوکا
اثر کزدن بحث ایدرسکر .
— واللہ مادام ہی یوقدر منتدار بر اقدیکز کہ .
— استغفر اللہ ، نہ اہمیتی وار ، بالنکس
بن سزی تبرک ایتلم . اگر بر شاعرہ
خدمت ایدمہ بیلیرسہم بختیارم .

موسیو سارا ندون داقتیلو غرافنہ بر مکتوب
یازدی بر یوری . اوصردہ خدمتی کندیسنہ
بر قارت کتیدی . سارا ندون قارتہ باقدقدن
صوکرہ دوشوندی :
— لانسان .. لانسان .. طانیوروم ..
— مادماوزل فرناندا کوندوش ، کنج

برسی ..
— آ .. اوت آز دہا اوتوتیوردم ..
بیورسون .. یورایہ کتیر ژول ..
ژول مسافری آئی ایچون اوطلہ دن چیقارکن ،
سہراندون داقتیلو غرافنہ :
« بناء علیہ یاز ۲ تشرین اولدہ سپارش
ایتمش اولہیم کاغذ لیرک بر آن اول ارسالہ
دلالت بیورمکزی رجا ایلر و بو وسیلہ ایلہ
احترامات .. »

انسان ییودن محفزانہ کوردی . سارا ندون
قیر صاحبی کوزلری بر سلم وشفقت دولو بر
اختیاردی :
— قیرم بکدہ سزدن چوق بحث ایتدی .
سز ای دانس ایدر ہسکر .
— آمان افندم ک
— جام محویت کوستر میکر . براصر بکزی
واردی ؟

— استغفرہ افندم « بزم قیلر نہ نامندہ
یازدیم بر مجموعہ اشعارم وار ، باصمق ایستہ یورم .
— اسی کوزل .
— راندون ماسہ سنک اوزرنده کی الاژونک
آلتندہ شوہلہ مجموعہ نک اپراقرنی چوبردی
صکرہ لانسانہ :
— واللہ ندیم بیا ددرہ دن صوکتیرمک
ایستہم ، کاغذ آز ، صکرہ خلق دہ شمدی
شعرک قیمتی تقدیر ایدمہ یور . مع مافیہ بر بوش
زمانہ مجموعہ اشعار بکزی اوقومق ایسترم .
لانسانک بکزی آغشدی :
— ہانا بیوردم .. دیہ میرلہ اندی .
— فقط سزہ صحیحی اظهار ایتک

ایستم. شاعر سکز، سزی تخطئه ایتم بورم .
مادام لبوز بکا سزك برایش آردینکزی
سویلمدی . بم معاون اوله جفسکز. نشر ایلمك
ایچون وریلن کتابلری اوقوبه جفسکز ، بوکا
مقابل آیده آلتی بیک فرانقی معاش آله جفسکز.
نصل موافق دكلی ؟ بوسزك شاعر لککز دن
هر حاله ای . .

لانسان شوپله بردوشوندی، ساراندونك
خانه سنده کچیره چکی برقاچ ساعت . اونی شعر
یازمقدن منع ایده میه چکی کی کندیسنی جایه ای دن
اولطفیل مخلوقده دائما یاننده اوله جقدی .
— بکی، قبول ایدیوروم اقدم ، دیدی .

لانسان او طه سنده ایلیقی بر ایلمك چهار
روز کازینه قارشی شعر لرینی اوقوبوردی .
قابوسی وورولدی ، فراندا ایچری به کیردی .
— سزی راحتسز ایتورم یا ؟

— بالعکس . .
— بلکه چالیشور دیکز . .
فراندا لانسانك کوستر دیک کنبش قولتوغه
اوطورمش ، گولومسیه رك :

— ایشه بانکز تمام سکز کوندر سزی
کورمیورم دیه ستم ایتك ایستوروی .
— اوت، مادام لبوزك ویردیکی بالودن
صکره بر بریزی کورمه دك . .

— اگر سزی اشغال ایتمه جکی بیلمه ،
صیق صیق کلوب کوزه لک ایتك ایستم .
— تشرف ایتدیکم کوندر بری سز بم
ایچون اك قیمتدار بر ملك ، بر موجودیشکز .

— بر ملك . . او هر حاله سزی پدیرمه
تقدیم ایتدیکمدن بشبان دكلم ، چونکه بابام
سزدن چوق ممنون . .
— تشکر ایدرم . .

— بوراسی خوشتره کیدیوروی ؟
— اگر مجموعه اشعارمی طبع ایتدیرمه بیلمش
اوله یدم . .
— اوت خاطر لایورم .
— سز کلیرکن بنده بر قاچ پارچه سنی
اوقوبوردم .

— آمان نه ای بونلری باصدیرسه کز آ،
مدیرمه سویلیکز . .
— ماداموازل جسارت ایده میورم که . .
— جانم اوقدر قورقاییکز ، بابام اوله
ظن ایتدیکز قدر سرت بر آدم دکلدر . بر

آز جسور اولکز ، هم بونده سزك استقبالیکن
موضوع بحددر ، ایسترسه کن بن کندیسنه
سویله بم . .
— آمان نه قدر لطفکار سکز . .

لانسان فراندا نك یارمقرنك اوچنه خفیف
بر بوسه قوندر متی ایچون حرمتله اکیلیمدی .
فراندا ایسه بو او طه ده دهافضله قانق ایچون
سبیلر ایجاد ایدیوروی .

آشام ساعت بش . . موسیو ساراندون
لانسانی جاغیردی .
— قیزم سزك بکا برشی سویلك ایسته .
دیكکزی، فقط بر در لوجسارت ایده مدیککزی،
سویلدی .

— اوت . . طوغری .
— اوغلم ، غالباً بن سزی بر پارچه
صیقیورم . . فقط بیلیرسکز که بن سزدن پك
ممنونم . آلتی آیدر ایشته بوراده بکا معاونت
ایدیورسکز . بومدت ظار فنده هر گه سزی
تقدیم ایتدم ، چالیشقان سکز . سویلیکز باقام . .

— فراندا باباسنه صوردی :
— بکی بوراده بیه جکز دكلی بابا ؟
— آلت !
— بالکز شو طوب آغاچ آلتنده کی ماصده
بیرز .

ساراندون، ساهته باقدنصکره : بیکه
وقت وار ، برکز بنسهك
— اون بری چاریك کچور دها شوپله
اوکلین بیکه اوطور زه معلوم یابوراسی کوی عالی ،
استفاده ایتملی بز . ساحلی تعقیبا موسیو ساراندونله
مادام ساراندون او کده ، ماداموازل فراندا ایله
لانسان آرقه دن کیدیوروردی . بولطفیل تعطیل
کونی لانسانك چوق خوشنه کیتیمدی . هله
فراندا نك یاننده بولنسی ، اوکا رفاعت ایتسی . .
ذاتاً بومسعود کونی فراندا نه مدیون دكلیدی ؟
لانسان کنج قیزك شمسیه سی آلتنده بوررکن
قلبنده درین وشفتت آلود بر سعادت حس
ایدیوروی . .

— نه کوزل بر کون . . دیدی
— اوت ، چوق لطیف .
برقاچ دقیقه درین سکوت ایچنده بوروروردی .
بو صبرده آچی فریاد ، دالده قلری رؤیادن
کندیلری او یاندردی . فراندا :
— ای . . نه اولدی یاری ؟

— آمان قوشلم . . نه وارغیبا ؟
کتابچی ایله قاریسی اولردن ایچه اوزاقلا .
شمشلردی ، لانسان ایلریده کی چالیری کچر
کچمز موسیو ساراندونك تهرک ایچنده چیر پندیرینی
مادامك ده الی دیزینه ووره رق :

— جان قورتاران یوقی ؟ دیه باغیر دینی
کوردی . هار جا کنتی چقاردی بر فر لایشه
کندیسنی صوبه آندی . برقاچ دقیقه صوکر
ساراندوننی ساحله چقارمشدی .

ایکی ساعت صوکر موسیو ساراندون،
لانسان یکدن صوکر کی صوگ بورورولرینك
صوگ بودوملرینی ایچوروردی .
ساراندون بولطفیل قورنانا اولونك باغچه سنده
اطرافنه باقرق :

— عادتاً اوزاق بر بردن کلدیکی ظن
ایدیورم ؟ دیدی .
مادام ساراندون :
— اوت ، اگر سزاومسه بیکز موسیو
لانسان نه فلا کندی یاری !
فراندا علاوه ایتدی :

— بر قهرمان . . سزه قارشی بو دین
شکرانی نصل اوده به جکز ؟
لانسان جواب ویردی :
— وضعیتدن استفاده ایتك ایسته مردم .
فقط تکلیف کز اوقدر عالیجنابانه در . . ایستیه جکم
شیده بیسط . .

— سویله یاوروم :
— معلوم یا بم «بزم قلبلرض» عنوانی بر
کتابم وار ، بر مجموعه اشعار . . اگر آرتق
سزجه بونك طبی زمانی کلدیسه . .
— باقی اوغلم سندن هیچ برشی صاقینمق
ایسته مم . بالکز کاغدیوق بر ، صکره بوشهر . .
— بابا . .

— قاچامق باقی ایسته میورم . بن لانسانه
نه قدر مدیون اولدینمی بیلیورم . اوده
قارشیننده بر نانکوروبلیه جفی شمدی کوره جک
آرتق او بم معاون دکل ، بر دوستمه دکل
بم اوغلمدر . شمدی به قدر فرقه واردم
کی کلپور . لانسان ، فراندا بی سویبور اوله
دکلی ؟ ایسته بنده او کانییمی ویریورم .

— اوخ . . موسیو !
— اوخ . . مالاخه . .

— اوخ . . موسیو !
— اوخ . . مالاخه . .

— اوخ . . موسیو !
— اوخ . . مالاخه . .

— اوخ . . موسیو !
— اوخ . . مالاخه . .

— اوخ . . موسیو !
— اوخ . . مالاخه . .

— سز کلیران بنده بر تاج پارسی
 او قیوردم .
 — آمان نه این بونلری باصدیرسه کز آه
 ندیره سویلیکن ..
 — مادموازل جسارت ایده میورم که .
 — جام او قدر قورقاییکن ، باپام او یله
 ظن ایندیکن قدر سرت بر آدم دکدر . بر
 آرزو جسور اولکن ، هم بونده سزک استقبالیکن
 موضوع بخندر ، ایسترسه کز بن کندیره
 سویله بییم .
 — آمان نه قدر لطفکارسکن ..
 لانسان فرناندا تک پارمقلرنهک اوچنه خفیف
 برپوسه قوندیرمق ایچون حرمتله اکیلشدی .
 فرناندا ایسه بو اوطهده دهافضله قالمق ایچون
 سببلر ایجاد ایدیوردی .
 آقشام ساعت بش .. موسیو ساراندون
 لانسانی چاغیردی .
 — قیزم سزک بکا برشی سویلک ایسته .
 دیکنکیزی ، فقط بر درلو جسارت ایده مدیککیزی ،
 سویلیدی .
 — اوت .. طوغری .
 — اوغلم ، غالباً بن سزی بر پارچه
 صیقبورم .. فقط بیلیرسکز که بن سزدن پک
 عنوم . آلتی آیدر ایسته بوراده بکا معاونت
 ایدیورسکز . بومدت ظرفنده هر کسه سزی
 تقدیم ایتدم ، چالیشقانسکز . سویلیکن باقام ..
 دیکیورم .
 — ایلک دفعه سزی زیارته کلدیکم زمان
 ذات عالیکنزه یازمش اولدیم بر کتابدن بحث
 ایتشدم .
 — خایر ، خاطر لاما بورم .
 — ایسته بو کتابک نشر ایدلمستی پک زیاده
 آرزو ایدیوردم ..
 — کتابک سزک اسمی نه در ؟
 — بزم قلبلرمن ..
 — اوت ، اسم کوزله .
 — دکلی یا ایتدم ؟
 — اوت یالکنز کتبخانه مده بولوندیکنز
 ایچون سزه کاغد ققداندن ، خلیق شعره
 اهمیت ویرمه دیکندن بحث ایتک بوش .. خلق
 حرکت ، تعقیب کی شیلر ، یقی ضابطه رومانلری
 ایستور . سزک کتابده بونلر واری ؟
 — مع التأسف !
 — ایسته کور وورسکز یا اوغلم بن تجربه
 کورمش بر آدم ، مع مافیله مادام که قیزم سزه
 مسلککنزده معاونت ایتکلیکی سویلیدی ،
 سزه بشقه برشی باپلم .
 — ... ؟ !
 — آلیفکنز نه قدردی ؟
 — آلتی بییک فرائق ایتدم .
 — او یله ایسه بو کوندن اعتباراً معاشکز
 یدی بییک فرائق اولشدر . شمدی ممنونسکز
 دکلی ؟ قیزمک حتی وار ، کنجلی تشویق
 ایتلی ، الله اصبار لادق اوغلم ..
 * * *
 اوتوموبیل اوواز شهرتک کنارنده خورما
 دالیری ایچریسه کومولش ، لیقورنا اوتلنک
 اوکنده طورمشدی .
 — مادام ساراندون صوردی :
 — بوراسیی ؟
 — بوراسی اوله جق ..
 بوسرهده اوتل خدمتکارلردن بریسی
 اوتوموبیلک قیوسنی آچش ، مادام ساراندونک
 الندن طومش ایندیبریوردی . لانسان اک
 صوکره ایندی :

ایدیورم .
 مادام ساراندون :
 — اوت ، اگر سز اولسه بیدیکن موسیو
 لانسان نه فلاکتدی یاری !
 فرناندا علاوه ایتدی :
 — بر قهرمان .. سزه قارشی بو دین
 شکرانی نصل اوده به جکز ؟
 لانسان جواب ویردی :
 — وضعیتن استفاده ایتک ایسته مزدم .
 فقط تکلیفکزار او قدر عالیجنابانه در .. ایستیه جکم
 شی ده بسیط ..
 — سویله یاوروم :
 — معلوم یا بنم «بزم قلبلرمن» عنوانی بر
 کتاب وار ، بر مجموعه اشعار .. اگر آرتق
 سزجه بونک طبی زمانی کلدیسه ..
 — باق اوغلم سندن هیچ برشی صافینق
 ایسته م . یالکنز کاغدیورق بر ، صکره بوش ..
 — بابا ..
 — قاجامق یا قی ایسته میورم . بن لانسانه
 نه قدر مدیون اولدیغی بیلورم . اوده
 قاروشینده بر نانکوروبولیه جفی شمدی کوره جک
 آرتق اونم معاون دکل ، بر دوستمده دکل
 بنم اوغلمدر . شمدی به قدر فرقه واردم
 کی کلیر . لانسان ، فرناندای سویور او یله
 دکلی ؟ ایسته بنده او کافیزی و بریورم .
 — اوخ ... موسیو !
 — اوخ ... باباجم ..
 ساراندون علاوه ایتدی :
 — اوغلم سکا این بر نصیحت اولسرن
 صافین شعر یازمه ! زیرا کاغدیورق ، خلق
 شعر اوقوماور .

اعوانات

مهاجرین مسامره لری

شهرزاده باشنده فرح تیاتروسنده
 تشرین اولک بکرمنچی پنجشنبه کونی کوندوز
 خانلره کیچه اوکلره
 بک ، پنجشنبه کونی کوندوز

چن کون دارالفنون طلبه سندن بری نه آبی شکایت ایدیوردی : « بز ملتزه ، ملکتنزه کنجلیگری ، قانزی ، جائزی و بردک . دها دون سرحدلده آج ، صوسز ، چلاق دوکوشیوردی . وطن اغورنده بیکارچه افرانز قربان اولدی ... صانیوردی که بولر اونوتولماز . حال بوکه شیمدی طامارلرضن قوتدن عروم ، هماغز معلوماغز دن خالی ، بورغون و منکسر یاشامغه چالیشیرکن رسمی ویم رسمی داتره لده هدف اولادینمز مامله استغالیه قالاپور . اومدینمز ، بکله دیکمز ولایق اولدینمز بوی ایدی ؟ ... »

کنج شاکرمدن آیرلقدن صوکره وزنه . جیلردکی علیبی دکانه کیردم : اوراده برسی سیراده اسارتدن عودت اتمش ایکی ضابط دردلشورلردی . ایشیدم که باشلیجه شکواری جمعیت عیبه دن اومدقزیننه نائل اولما یاشلری ایدی . برقاچ کون اولده بازید میدانده بوتظلمری حقی کوستره جک برچر کین رفته به شاهد اولشدم صوکره دوشوندم ولایاً احترام کناه ایشدم .

سرحدلردن یازده سز عودت ایدیه بیلنلر شمدی یاغتنده هر کون برشکلده قیلرندق یازده لانیورلر . بومنجوس حربه کیرن کنجلیک کبی صاغیر ، کبی کور ، چوغی بیلککری اوتوش ، فقط هپسی منت عمر سیدن این عودت ایتدیلر . کنبلک نهدر منور ونه قدر بدین اولسه ینه روحنده بر سرمایه صفت واطمینان طاشیر . سرحدلده وطاغلرده قسماً کومولون قسماً قانایان کنجیلر او امید ایله منسل ایدیلر که مکتلرینه دو تچه اوراده کندیلرینه ایدیا آچیلمش بر آقوش شفقت بوله جقلردی .

زوالیلر ، هیچ بکله ضرردی که یورالرنه قاوشنیجه اطرافلرده حیات نامنه بر بطاناق بوله جقلر او واطلاق ایچنده هر کون ، هر خطوده آیا قزلی براز دها باه جق ... اووخ ، زوالی وظیفه حمت قربانلری ! منت آواد ایتکز سو قافلرده ایشته قارشیکزه « نسیان » جیقور . آ کلما دیکمز کسز « متارک » کونی اونوتلشدیکمز . بوندن صوکره هر برضک بوزنده لهجه کفرانی مجالیه چکسکمز . آه ، او کوزل « وطن » کلهسی اوستنه بوچیر کین « ناکور » صفتی یا بشد برمه جبور اولی : بوسزک ایچون کیم بیلیر نه قدر الم در ... بریکز مملکت ایچون عزیز اولدیه صنی ترک ایتدی ، دیگر کز ملتی قورتارمق نیق ایله نازه زوج سندن آیرلدی ، هر برکز سودکری ایله کندی آرسنه برقاچ یوز کایمتر و وطن قوغله افتخار ایدیوردی . وشبه سز ظن ایدیوردیکمز که سزی او کزدن ، او جاغکزدن ، یا وورور کزدن آیراق اوزون مسافه لری بزم حس شکرانز تولدوره جق . هپات ا شیمدی کور و یورسکزه بتون فدا کارلنکز اطراف کزده آنجی بر حلقه کفران طوغوردی . شهدا کز کوزلری قایل وصاغ قانلر کز کوزلری ایچق اونوتولدیکنز . او به کیردیکمز و قرار کاهله طاغله ایتکز کون آره کزده بر رابطه واردی : قولوم ا بر تسدیجک دانه لری ایچندن ابرشم اصل طولاشیره سزک قیلر کزده ده فکر شهادت اوله ایدی . بو کون حرب بیتدی ، صکز وطنده یوقسولاق زنجیرینک بر حلقه سی سکز ، آره کزده یاشقه وچیر کین بر سیاسی ایله ینه قولوم تهیددی وار ... سز حدودلرده صوسزکن بز لایند و مسعود شامپانیا - آلمانک ساخته شامپانیا سی ، - ایچبوروق ، شیمدی ده آچلککزه سرخوشلنمز جواب

و بریوردی . سزک طاغله ایتکز هتم چوللر و وحسز اووالر بزم قلمیزده ایدی : ٹولر کز اوموزلری طوبراق بیغیل و سز اوموزلر کز چلاق بزه تشکر ایدیه بیلر سکز ا

سزک شجاعتنکزی مطبه صه کبری و مینغ بلاغتری ایله سرخوش ایتدک . قارشیکزده ک طوبک دها صاعلام بر چلیکدن دوکولمش اولدینق طوبه ایدیکمز . « حیت » بزم دیلر ضده ایدی ، سزک کولککزه کیردی . سز ایکی معنا سز کین آرسنده آزیلرکن صه کزده باروت زین آدم ضایماندن دها دقتله حساب اولوتیوردی . حرب اوزون و یاغتنان بر سولوک کبی بتون قانکزی آمدی ، صولری آتمش لچون پوصه لری حانده اولر کزه دوندیکمز . فقط بز چوق اونوتانز ؛ جهات عیبه دن هیچ بر شی اوغاییکمز : ایدی آتش و قولوم سنه صنک تارمار ایتدیک حیا تنکزی طوبلاق ینه سزک دماغکزه و سزک کندی بازور کزه ترتب ایدیورد . سزی حدودلره سورنلر بیت المالی صویدیلر ، کیتدیلر ، سزه پوش مده لر و پوش فاصه لرا طرافنده آبی سوزلر واکشی چهره لر قالدی .

آرقه سنه و کولککسه طاغلوب آتیه ایتکز مبارک وتمیز بارانق یاقتز بز شیمدی چاقیلی میخانه لره ، شوخ تیاترورله و باهیات کوسترن سیننه ماره آصدق ؛ اورالرده ملت منلوبه سی سکر ولدانده جاغیرمق ایچون طاغله لانیور . قان موقتندق یورولان یورولر کزه عزیز یاغتن اسپر توفوقوسی حاضر لادی ؛ حرب مه ایلر نه فوجیلرله دوکد . بککز قانه مقابل ایشته قده حطر طولوسی شراب ... ابواه ، هیچ بریمز حس ایتوروز که هنوز قبری تمامیه ٹور توله ین بر جنازه حضورنده بزا

آه ، شیمدی خیالاً ایدی سنه اولنه رحمت ایدیورم . فنجانچیلر یوقوشنده ا بر استانبول بولوکنه راست کله شدم . انتظام سسکری ایچنده بکری کنج بر « قرق آیاق » تشکیل ایتشدیلر ؛ سو قافده اوچله لری ترامیته چالرق کیدیوردی . بز ، اهالی ، یا یا قالد بر ملر دن براز شاشقین و براز شبطه کار بر تبمله سزه یا قوردی . هر کون سزک ایچون برشان و شرف مه ایله سی ایدی . قادین نظر لری سزکله هم افتخار ایدیورم ، همه ده کیز لجه یاشلانیوردی . قیلر ضده برسس : « هپسی ده نه قدر کنج ! » دیبوردی . فی الحقیقه ایشلیککیزک اوست دوداغنده خقیف بر سیس بیق بریم طومشدی ... آتیه جکلر کزک حاضر لادین چاشیر بوغیله لری قولتوقلر کزده ایدی ؛ اوسزی هیچ صالیورمه مک ایسته ین الرک قوقوسی قیلر کزه یاغتن کوقور یور دیکز !

صوکره « مسافر خانه » به کیردیکمز . نوبچینک سونکوسی صرتیکزه صابلا ندی : آرتق ایشته سسکری دیکز ا . اوراده بیام قاج کیچه بوغیله لری یاصدق یا بررق آتیه لر کزک قوقوسی اوستنه یاغدیکمز ... فوجه قوش بر یاغنی صالوننه دکل بر بربوک نابونه بکزیوردی . اونوموبیلر طیشاریده سزه تمامیه لایند خورولدا یوردی . درین بورغون او بوقوز اوستنده تتره ین براغمز سانکه براز صوکره آقه جق قانلر کزله قیزامشدی ... اووخ ، ای فدیبه حربی تازه وجودلر یه توده ین زوالی کنجیلر ، سزی بز قیرق حیا تنکز و یا سیقق ضارکنز ایچنده اونوتدق بیله ... ایستر شهید ایسترازی اولیکز ، ایشته آرتق ایدیا بزم نسباغز و بزم کفرانغله اوروتونه چکسکمز .